

**هەولیر لە نیوان سالانی**

**دا (۱۹۱۸- ۱۹۲۶)**

**تۆزینە وە یەك ئە بارودۆخی رامیاری**





نامہ مکہ:

پیشکش کی نگہ و مہنی کولٹیوی تہدہ بیات کراوہ لہ زانکوی سہ لاجہ دین - ہولیر وک بہ شیک  
لہ پیداویستیہ کانی پلہی ماستر لہ میژوی نوی و ہاچہر خدا لہ سالی ۲۰۰۸ زاینی.



## خانہ می موریانی بو چاپ و بلا و کردنہ وہ

• ہولیر لہ نیوان سالانی (۱۹۱۸-۱۹۲۶) دا

• نویسنی: نہرؤ محمہد عہ بدولقادر

• تہخشہ سازی ناوہوہ: گوران جہ مال رواندی

• بہرگ: ریمان

• نرخ: ۵۰۰۰ دینار

• چاپی یہ کمہ

• تیراژ: ۷۵۰ دانہ

• چاپخانہ: موریانی (ہولیر)

• لہ بہرپوہ بہ رایہ تیبی گشتیبی کتب خانہ کان ژمارہی سپارنی (۲۲۶) ی سالی (۲۰۱۲)

پیدراوہ.

زنجیرہی کتب (۸۳۶)

مالپہر: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

نیمیل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)

## هٲما كورٲكراوه كان

يه كه م: هٲما كورديهيه كان:

س.پ : سه رچاوه ى پٲشو و

ه.س : هه مان سه رچاوه

و : وه رگٲٲران

ب : به ش، به رگ

ب.ش : بٲ شويٲنى چاپ

ب.س : بٲ سالى چاپ

چ : چاپ

ل : لاپه ره

ژ : ژماره

س : سال

دو وه م: هٲما عه ره بيهيه كان:

ص : الصفة

م.س: المصدر سابق

م.ن : المصدر نفسه

ج : الجزء، المجلد

مج : المجلد

ط : الطبعة

ت : الترجمة

ع : عدد

ق : قسم

س : السنة

د.م : دون مكان الطبع

د.ت: دون تاريخ الطبع

ر : سنة رومية

سيّهم: هيّما ئينگليزى و توركيه كان:

F.O: وهزارهتى دهره وهى بهريتانى

Air: وهزارهتى فرۆكه وانى بهريتانى

C.O : وهزارهتى داگيرگاکانى بهريتانى

Op.cit: سهرچاوهى پيشوو

Ibid هه مان سهرچاوه

بهش (Volume): (Vol)

چاپ (Published) Pub:

لاپه ره P age

لاپه ره S Sayfa

## ناوهرۆك

- پیشه کی ..... ۱۱
- بهشی یه کهم: پوخته یه کی بارودۆخی گشتییی ههولیر بهر له سالی ۱۹۱۸ ..... ۲۱
- تهوهری یه کهم: هه لومه رچی جوگرافی ..... ۲۳
- تهوهری دووهم: پوخته یه کی میژووی ههولیر بهر له سالی ۱۹۱۸ ..... ۳۰
- تهوهری سییه م: هه لومه رچی کارگیڤی ههولیر ..... ۴۵
- تهوهری چوارهم: بارودۆخی ئابووری و کۆمه لایه تی ..... ۵۴
- بهشی دووهم: داگیر کردنی ههولیر له لایهن بهریتانیا و ههلوئستی دانیشتوان ..... ۶۹
- تهوهری یه کهم: دامه زانی دهسه لاتی بهریتانیا له ههولیر و شینوازی بهرپۆده بردنی ..... ۷۱
- تهوهری دووهم: ههلوئستی خه لکی ههولیر بهرام بهر به داگیر کاری بهریتانی ..... ۹۳
- تهوهری سییه م: ههولیر له ئاشارامی سالی ۱۹۲۰ دا ..... ۱۰۸
- بهشی سییه م: ههولیر له بهرده م پرۆسه ی به عیراق کردندا ..... ۱۲۹
- تهوهری یه کهم: ههلوئستی ههولیر سه باره ت دانانی مه لیک فهیسه ل ..... ۱۳۱
- تهوهری دووهم: ههولیرۆ ئه نجوومه نی دامه زانندن (المجلس التأسیسی) ..... ۱۴۷
- تهوهری سییه م: ههولیر له بازنه ی کیشه ی موسل دا ..... ۱۶۶
- بهشی چوارهم: پینگه ی ههولیر له بزاقی رزگارینخوازی کوردا ..... ۱۸۷
- تهوهری یه کهم: رۆلی ههولیر له کۆمه له و ریکخواه کوردی و عیراقیه کاندا ..... ۱۸۹
- تهوهری دووهم: په یوه ندی ههولیر به بزوتنه وه کانی شیخ مه جمود ..... ۲۰۵
- تهوهری سییه م: سهردانه که ی سمکۆی شکاک و کاریگه ریه کانی ئۆزده میر ..... ۲۲۰





## پيشكەشه به

دايك و باوك و خوشك و براكانم  
هاوسهر و جگهرگۆشهكانم كه زۆر ماندوم كردوون

تويژه

## سوپاس و پېژانين

- سوپاس و ستايشى بى پايهن بۆ خوداى گورهو دلوقان، كه توانست و دهرفته پيدام بۆ ناماده كړنى هم توپېژينهوه.

- سوپاسيكي نهپساوه بۆ بهرپېژ (پ.ى.د.سهعدى عوسمان حوسپن ههروتى) كه نركى سهريهرشتى كړدى هم توپېژينهوى گرته نهستو و بهسهرنج تېبنيهكانى برستى زياتر به توپېژينهوه كه بهخشى.

- پېژانينيم به همموو نهو ماموستا بهرپېژانهى كه ههر له پۆلى يه كه مى سهرهتايى تا خوئندنى بالا وانهيان پى گوتم.

- سوپاسى تاييهتى بۆ نهو ماموستا بهرپېژانهى كه بهسهرنج و تېبيني و ههوال پرسينيان بهسهرريان كردهوه بهتاييهتى(پ.د. موحسين محمهد، پ.د. نهرسن موسا، پ.د. عهبدولفهتاح بۆتاني، پ.ى.د. ئيسماعيل شوكر، پ.ى.د. دلپېر ئيسماعيل ههقى شاوريس، پ.ى.د. عهبدوللا عهلباوهيى، د.حكيم نهحمهد مام بهكر، د.قادر محمهد ههسن، د.محمهد كاكهسوور، د.سروه نهسعهد، د. نازناز محمهد مهلاقادر، د. عهبدوللا ههداد، م.دلشاد مهحمود، م. كامهران محمهد حاجى.

- سوپاس بۆ نهو بهرپېژانهى كه به شپوهيك له شپوهكان هاوكاريان كړدووم ( بنكهى ژين بهتاييهتى ههردوو بهرپېژان، رهفيق سالح و سديق سالح، نازانسى ههوالى پهيامنير، دهزگاي بهدرخان، تاريخ جامباز، مومتاز ههيدهرى، عوسمان موفتى، ئيحسان موفتى، محيدين تهها، محمهد تهها، مولود بيخالى، ميرتال زيلاى، نهرسهلان رههمان، ريباز حاجى، عهگيد خورشيد، جوامير محمهد، م.سوزان كهردى.

- سوپاس بۆ هاورپيائيم له قوتاييانى قوناعى خوئندنى بالا، بهتاييهتى (ئيسماعيل بازيار، شوان ههدهمين تهها، محمهد سهباح، ستار شيوخ).

- سوپاس بۆ (پ.ى.د.عزالدين محمهد نهمين ئيسماعيل) كه له پوختهى عهرههبي و، (م.هپرش خليل رواندزى) كه له پوختهى ئينگليزيه كه يارمهتيان دام.

- ريزو پېژانينى بى سنوورم بۆ كارمهنده بهرپېژهكانى ههريهك له كتيبخانهكانى (زانكو و گشتى) ههولير، سليمانى، كهركوك، دهوك، ههروهها كتيبخانهى كوئيزى نهدهبيات و بهشى ميژوو.

## پیشہ کی

تھو توژینہ وہیہ، باسی بارودوخی رامیاری ھولیر دھکات، لھ سالانی نیوان (۱۹۱۸- ۱۹۲۶) دا، ھولیکھ بو لیکنولینہ وہ لھ خالیکی وھرچھرخانی گرنگی میژووی، کہ ناوچھ کہ بہ گشتیی و ھولیر بہ تاییہ تی پایدا تیپھری. لھو ماوہیہ دا ھولیر لھ گھل ناوچھ کانی دیکھی باشووری کوردستان بہ قوناعیکی ھستیار و چارہ نووساز تیپھرپوو، تیایدا کوتایی بہ دھسلاتی چھند سھدھی عوسمانیہ کان ھینراو ھینزکی نویی داگیرکار ھاتھ ناوچھ کہ، کہ خوی لھ دھسلاتی بہریتانی دھدوژیہ وہ. لھ نھنجامی سیاسی سھاسھتھ کانی تھو دھسلاتھو تھو کاردانھوانھی لیی کھوتھو، ھولیرو ناوچھ کانی دھوربھری بہ رھوشیکی میژووی گوزھریان کرد، کہ بہ تھواری شوین پھنجھی لھ سھر ھولمھرجی داھاتووی شارھ کہ بہ جیپھیشٹ.

دھستنیشان کردنی تھو بابھتھ لھ راستیدا بو چھند ھوکاریک دھگھرپیتھو، لھوانھ دھگھمنی توژینھوھی نھ کادی تاییہت بہم ماوہیہی میژووی ھولیر. تھگھرچی چھند وتارو نووسینیک لھم بواردھ نووسراون، کہ بہشیکی میژووی ھولیر، یان لایھنیکھی میژووھ کھیان خستوتھروو، بہلام ھیشٹا زور لایھنی میژووی ھولیر، بہ شاراوہیی ماوھتھو، یان رھھندھ کانی بہ تھواری ٹاشکرا نھبوون. بویھ تھو توژینھوھی ھول دھدات بہ پشت بہستن بہ سھرچاوھی رھسھن، تھو کھلیتھانھ پریکاتھو و وینھیہ کی گشتیی بارودوخی ھولیر بکیشی لھ ماوھی دوا یھ کھمین جھنگی جیھانی تا یھ کلائی بوونھوھی کیشھی موسل. کہ لھ راستیدا بہ ماوھی گواستھو دھدھریت لھ نیوان سھردھمی عوسمانی و داسھپانی دھسلاتی کھومھتی عیراق لھ باشووری کوردستان دا.

سنووری جوگرافی توژینھوھ کھ تھنیا شاری ھولیرو دھوربھرھ کھی دھگریتھو، نھک تھواری لیوای ھولیر، ھربزیھ لیٹوژ خوی بہدوور دھگریت لھ باسکردنی وردھکاری پرووداوی دھقھرھ کانی سھر بہ ھولیر، وھک کویھو رھواندز، مھگھر تھو پرووداوانھ راستھو خو پھوھندییان بہ شارھ کہ ھبیت، کہ لھم بارھدا باسیان لیوھ دھکات.

توژینھوھ کہ لھ چوار بھش پیکدیٹ؟ بھشی یھ کھم تھرخان کراوھ بو پوختھیہ کی بارودوخی گشتیی ھولیر بھر لھ سالی ۱۹۱۸، تیایدا ھول دھدھریت لھ سھرھتادا پینگھی جوگرافی شارھ کہ دیاری بکریٹ، لھ گھل ناماژھدان بہ رھوشی ناوھواو و پیکھاتھی

خاکه‌کە‌ی و ژمارە‌ی دانیش‌تووان، دوادیکە‌ش رە‌وشی ئاوە‌دانی شارە‌کە‌، کە‌ هە‌موو ئە‌وانە‌ له‌ تە‌وە‌ری یە‌کە‌مدا خۆ‌یان دە‌بیننە‌وە‌.

هەر‌چی تە‌وە‌ری دووە‌می ئە‌و بە‌شە‌یە‌، بە‌ شێ‌وە‌یە‌کی خێ‌را بارودۆ‌خی هە‌ولێ‌ر له‌ پ‌رووی سیاسی‌یە‌وە‌ بە‌ر له‌ داگیرکاری بە‌ریتانی دە‌خاتەر‌وو، تیایدا چۆ‌ن‌ییە‌تی هاتنی دە‌سە‌لاتی عوسمانی بۆ‌ ناوچە‌کە‌، سیاسە‌تە‌کانی و مە‌ملانێ‌ی له‌ گە‌ڵ هێ‌زە‌کانی ناوچە‌کە‌، کاریگە‌رییە‌کانی بۆ‌ سەر هە‌ولێ‌رو کۆ‌تاییە‌کانی رۆ‌ژگاری عوسمانی له‌ هە‌ولێ‌ر تا هاتنی دە‌سە‌لاتی بە‌ریتانی، باسیان لێ‌وە‌دە‌ک‌ری‌ت. ئاماژە‌دان بە‌ لایە‌نی کارگێ‌ری شارە‌کە‌ و دابە‌ش‌بوونی یە‌کە‌ کارگێ‌رییە‌کان، تە‌وە‌ریە‌کی دیکە‌ی ئە‌و بە‌شە‌ له‌ خۆ‌دە‌گ‌ری‌ت، تیایدا بە‌ دیاردە‌کە‌وێ‌ت، کە‌ هە‌ولێ‌ر پێ‌گە‌ و گ‌رنگی خۆ‌ی له‌ دە‌ست‌داوە‌و کراوە‌تە‌ قە‌زایە‌کی سەر بە‌ کەرکوک. هەر‌و‌ها رە‌فتاری فەرمانبە‌رانی عوسمانی له‌ شارە‌کە‌ تیشکی دە‌خری‌تە‌ سەر. هەر له‌ چوارچێ‌وە‌ی ئە‌و بە‌شە‌دا لایە‌نی ئابووری و کۆ‌مە‌لایە‌تی تە‌وە‌ریە‌کی دیکە‌ دە‌بی‌ت، کە‌ تیایدا ئابووری هە‌ولێ‌ر و رە‌وشی کشتوکال، دابە‌ش‌بوونی زە‌ویە‌کان، پە‌یوە‌ندی جوتیار و خاوە‌ن زە‌وی، ئاژە‌لداری، بازرگانی و پێ‌شە‌گە‌ری له‌ شارە‌کە‌ باسیان لێ‌وە‌دە‌ک‌ری‌ت. له‌ دوا‌ی ئە‌وە‌ش خستنه‌پ‌رووی رە‌وشی کۆ‌مە‌لایە‌تی، پێ‌کە‌اتە‌ی ئاینی و ئە‌ت‌نیکی و چینه‌کان. هەر‌و‌ها هۆ‌زە‌کان و دیاردیکە‌مین بنە‌م‌الە‌کانی شارە‌کە‌، گ‌رنگ‌دیکە‌ی ئە‌و لایە‌نانە‌ دە‌بن، کە‌ له‌ چوارچێ‌وە‌ی دوا تە‌وە‌ری ئە‌و بە‌شە‌ دە‌خری‌نە‌پ‌روو.

له‌ بە‌شی دووە‌میشدا کە‌ له‌ ژێ‌ر ناوی (داگیرکردنی هە‌ولێ‌ر له‌ لایە‌ن بە‌ریتانیا و هە‌لۆ‌یستی دانیش‌تووان)ە‌، باس له‌ هاتنی بە‌ریتانییە‌کان بۆ‌ هە‌ولێ‌رو پ‌رۆ‌سە‌ی سە‌پاندنی دە‌سە‌لاتیان بە‌سەر شارە‌کە‌ دە‌ک‌ری‌ت. ئە‌و بە‌شە‌ سی تە‌وە‌رە‌ له‌ خۆ‌دە‌گ‌ری‌ت، له‌ تە‌وە‌ری یە‌کە‌م؛ چۆ‌ن‌ییە‌تی هاتنی دە‌سە‌لاتی بە‌ریتانی بۆ‌ هە‌ولێ‌ر و ک‌شانە‌وە‌ی هێ‌زە‌کانی عوسمانی دە‌خری‌تە‌پ‌روو. هەر‌و‌ها باس له‌ پیادە‌ک‌رنی سیاسە‌تە‌کانی ئی‌دارە‌ی بە‌ریتانیا له‌ شارە‌کە‌ دە‌ک‌ری‌ت، کە‌ بە‌مە‌بە‌ستی سە‌پاندنی دە‌سە‌لاتە‌کە‌ی گ‌رت‌ب‌ویە‌بەر. دیسانە‌وە‌ ئە‌و رێ‌وش‌وێ‌نانە‌ بە‌ دیاردە‌خری‌ن، کە‌ بە‌ریتانییە‌کان له‌ هە‌مبەر هۆ‌زە‌کانی ناوچە‌کە‌ و کە‌سایە‌تی‌یە‌ دیاردە‌کانی هە‌ولێ‌ر بە‌ کاریان هێ‌ناوە‌. له‌ تە‌وە‌ری دووە‌میش هە‌لۆ‌یستی دانیش‌تووانی هە‌ولێ‌ر بە‌رامبەر داگیرکاری بە‌ریتانی ئاماژە‌ی بۆ‌ دە‌ک‌ری‌ت، له‌ گە‌ڵ ئە‌و ج‌و‌ج‌و‌لانە‌ی کە‌ بۆ‌ دژایە‌تی کردنی بە‌ریتانییە‌کان سە‌ریان هە‌ل‌دا، ئە‌وانە‌ ژمارە‌یە‌ک له‌ ئە‌یاری ئی‌دارە‌ی بە‌ریتانی له‌ دە‌وری گ‌روپە‌کە‌ی (رە‌شید ناغا) و (عە‌لی پاشا دۆ‌غ‌رە‌مە‌چی) کۆ‌بوونە‌وە‌، بۆ‌ دژایە‌تی کردنی

بەرىتانیيەكان. ھەروەھا باس لە بارگرژیيەكانى نىوان ئەفسەرى سىياسىي بەرىتانى لەگەڵ بەشپەك لە دزەبىيەكان دەكرێت، لەگەڵ تېشك خستەسەر ھېرشكردنە سەر قافلەى ئىنگلىز لە ھەولپۆر دواتر لە سېدارەدانى ئەنجامدەرانى ئەو ھېرشە، لە لايەن دەسلەتتى ئىنگلىزەو. لەلايەكى دىكە ئەو بارگرژیانەى، كە لە سالى ۱۹۲۰دا ناوچەكەى گرتووەتووە لە تەوهرى سىيەمى بەشى دووھم باس دەكرێن، كە بەھۆى بەرخودانى ھۆزەكانى خۇشناو ، سورچى و گەردىيەكان دروست بوون، لەگەڵ ناتارامىيەكان لە رەواندزو كۆيە، دواتر لەلايەن ئەو ھۆزانەو ھەولپۆر بە توندى گەمارۆ دەدرێت و ھەرەشە لەسەر ئىدارەى بەرىتانى و خودى ئەفسەرى سىياسىي لە ھەولپۆر دروست دەبێت. ھەروەھا ھەول دەدرێت باس لە چۆنىيەتى ئارام بوونەو ھەولپۆرەو ھەوشەكەو گەرانەو ھەول دەسلەتتى بەرىتانى بۆ ناوچە ئازاد كراوكان بكرێت. لەگەڵ ئاماژەدان بە كەسايەتى و ئەو ھۆزانەى، كە پشتگيرى و بەرگريان لە مانەو ھەول دەسلەتتى بەرىتانى دەكرد.

دواى ئەوانە لەژێر ناوئىشانى (ھەلۆيستی ھەولپۆر لە بەردەم پۆرسەى بە عىراق كردندا)، بەشى سىيەم دەست پىدەكات، لىتۆز ھەول دەدات باس لە سى تەوهر بكات، تەوهرى يەكەم تەرخانكراو بۆ ھەلۆيستی ھەولپۆر لە ھەمبەر حكومەتى كاتى عىراق و دانانى (مەلىك فېسەل)، كە لە رېگەى راپرسىيەو دانراو ھەول چۆنىيەتى ساتوسەو داىيەكردنى ئىدارەى بەرىتانى لە شارەكەش روونكراو تەو. ئەو سەردانەش باس دەكرێت، كە (مەلىك فېسەل) بۆ يەكەم جار بۆ شارى ھەولپۆر ئەنجامىدا، كە دەكرێت بۆ ھەنگاوىك بوو بۆ بەرقراربوونى دەسلەتتى عىراق لە شارەكە. پىكھىتانى ئەنجومەنى دامەزراندن، وەك يەكەمىن دامەزراو ھەولپۆر ياسادانان و چۆنىيەتى ئەنجامدان و بەرپۆرەو چوونى ھەلپۆراندەكان لە ھەولپۆر بەشپەكى دىكە دەبێت، كە لە تەوهرى دووھەمى ئەو بەشە باسيان لىو دەكرێت. لەگەڵ ئاماژەدان بە ئەندامانى ھەولپۆر لەو ئەنجومەنە و رۆليان لەو لىزانەى، كە لە ئەنجومەنەكە پىكھاتبوون. ھەروەھا ھەلۆيستی نوینەرانى ھەولپۆر سەبارەت بە كۆمەلەىك پرسى گرنكى ئەو سەردەمە باسيان لىو دەكرێت؛ وەك كىشەى موسل و ئاژاوەكەى شارى كەركوكى سالى ۱۹۲۴. لە تەوهرىيەكى دىكەى ھەمان بەشدا باس لە پىگەى ھەولپۆر لە كىشەى موسل دەكرێت، تىبىدا ھەنگاوەكانى ھەر يەك لە لايەنى بەرىتانى و عىراق لەلايەك و ھەولەكانى توركيا لەلايەكى دىكە بۆ پراكىشانى سۆزى دانىشتووان باس دەكرێن.

ھەرۋەھا چۆنئىيەتى ھاتنى لىژنەكە و كارەكانى لە ھەولپىرو ھەلۆئىستى كەسايەتى و ھۆزەكانى ھەولپىر، سەبارەت بەم پەرسە لەم تەوەرەدا دەخەرىنە پروو.

بەشى چوارەمى ئەو تۆژىنەوہىيە لەژىر ناوئىشانى (پىگەي ھەولپىر لە بزاقى رزگاربخوازى كوردىدا) يە، سى تەوەرە لەخۆدەگرىت، لەدواى يەكەمىن جەنگى جىھانى چەندىن كۆمەلەو رىكخراوى كوردى نەيئى و ئاشكرا سەريان ھەلدا، كە ھەريەكەيان بە شىوازىك ھەولپى دەستخستنى مافەكانى دەدا. لە تەوەرى يەكەمى ئەو بەشە ھەولدراوہ رۆلى كەسايەتییەكانى شارى ھەولپىر لەم كۆمەلە و رىكخراوہ كوردىيانە بخەرىتە پروو. لە چوارچىوہى سنورى تۆژىنەوہكەدا باس لە رۆلى ھەولپىر لە كۆمەلە و رىكخراوہ عىراقىيەكان دەكرىت. ھەرۋەھا چالاكى جوولەكەكانى ھەولپىر بۆ پالپىشتى و پىشتگىرى لە بزاقى جوولەكەي جىھانى دەخەرىتە پروو. سەرھەلدانى بزووتنەوہكانى (شىخ مەحمود) و پەيوەندى ھەولپىر بەم بزووتنەوانە تەوەرىيەكى دىكە دەبىت، كە لەم بەشەدا باسى لىوہ دەكرىت. ھەرۋەھا ئاماژە بە ھەلۆئىستى كەسايەتییەكانى ھەولپىر بەرامبەر بە بزووتنەوہكانى شىخ دەدرىت، لەوانە (عەلى مەحمود كاكەخانى دزەيى)، جگە لەمەش رۆلى (مەلافەندى) و (ئەحمەد عوسمان) دەخەرىتە پروو، كە لە ھىپوركدنەوہى بارگرژىيەكانى نىوان شىخ و ئىدارەي بەرىتانى و عىراق بىنىويانە. ھاتنى (سەمكۆ ئاغاي شكاك) بۆ ناوچەي بەركەي سەر بە ھەولپىر، تەوەرى سىيەمى ئەو بەشە پىكدەھىئىت، كە تىايدا دىدار و گەفتوگۆكان لەگەل (سەمكۆ) و ئەو پىلانەي لە دژى (سەمكۆ) ھەبووہ دەخەرىنە پروو. ھەر لە ھەمان تەوەرەدا باس لە ھەولەكانى (ئۆزدەمىر پاشا) دەكرىت لە ناوچەكە، كە بە مەبەستى گەرانەوہى دەسەلاتى توركىا خستبوويە گەر. ھەرۋەھا باس لە ھەولەكانى دەكرىت بۆ راکىشانى سۆزى سەرۆك ھۆزەكانى ناوچەكە، كە بە ھۆى ئەو پەيوەندىيانەوہ لەلايەن ئىدارەي بەرىتانى دوو لە دىدارىكەين سەرۆكەكانى دزەيى دوور دەخەرىنەوہ.

بۆ ئەنجامدانى ئەو تۆژىنەوہىيە چەندىن سەرچاوہى رەسەن و بەلگەنامە بەكارھاتوون، بەلام گەرتى نەبوونى ئاسايش رىگر بوو لە بەردەم سوود وەرگرتنى زياتر لەو بەلگەنامانەي، كە لە بەغدا ھەن، بەتاييەتى كە ھەندىكىان تالان كراون. سەرەراي ئەوہى لىتۆژ نەيتوانى سەردانى دەرەوہى ولات بكات، بەتاييەتى دەستى بە ئەرشىفى بەرىتانى بكات، كە بى گومان خزمەتتىكى زيادىكەي بە تۆژىنەوہكە دەگەياند.

سەرچاوه‌کانی ئەو تۆژینه‌وه‌یه هه‌مه‌چه‌شن و فره‌ زمانن. بێنگومان به‌لگه‌نامه‌ فه‌رمیییه‌کان له‌ سه‌رووی ئەو سه‌رچاوانه‌ دێن له‌ رووی بایه‌خی میژوویییه‌وه‌، له‌وانه‌ (دفتر سجل‌ الاساسی طابو لواء ارییل)، که زانیاریی باشی سه‌بارته‌ به‌ ناستی ئاوه‌دانی هه‌ولێر تێدایه‌، که بۆ یه‌که‌مین جاره‌ به‌کار ده‌هیتریت. هه‌روه‌ها سوود له‌ چه‌ندین به‌لگه‌نامه‌ی به‌ریتانی وه‌رگیراوه‌، به‌تایبه‌تی به‌لگه‌نامه‌کانی وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وی به‌ریتانی، که سه‌رچاوه‌ی گرنگ و پربایه‌خن، به‌شیکیان بۆ یه‌که‌مین جاره‌ به‌کارده‌هیترین. به‌لام له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ده‌بیت به‌ وردی مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ زانیارییه‌کانی نیو ئەو به‌لگه‌نامه‌نه‌ بکریته‌. له‌نیو ئەو به‌لگه‌نامه‌ندا ده‌کرێ ئاماژه‌ به‌ هه‌ندیکیان بکه‌ین، له‌وانه‌ (کاپتن مۆری) یاریده‌ده‌ری ئەفسه‌ری سیاسیی له‌ هه‌ولێر له‌ دووتویی راپۆرتیکدا له‌ سالی ۱۹۱۹دا، باسی له‌ هۆزی دزیی و ئەو بارگرتیییه‌ کردووه‌، که له‌ سالی ۱۹۱۹دا له‌ نیوان ده‌سه‌لاتی به‌ریتانی و دزییه‌کان هاتۆته‌ ئاراوه‌. هه‌روه‌ها له‌ راپۆرتیکێ دیکه‌دا، که ئەفسه‌ری سیاسیی هه‌ولێر (کاپتن های) له‌ سالی ۱۹۲۰دا به‌زی کردۆته‌وه‌، ره‌وشی شاره‌که‌ به‌شیوه‌یه‌کی گشتیی خراوه‌ته‌روو. زانیارییه‌کانی نیو ئەو راپۆرته‌ گرنگ و پربایه‌خن.

جگه‌ له‌مانه‌ له‌ هه‌ندیک به‌لگه‌نامه‌ی مه‌لبه‌ندی نیشتمانی پاراستنی به‌لگه‌نامه‌کان له‌ به‌غدا (المركز الوطني لحفظ الوثائق) وه‌رگیراوه‌، له‌وانه‌ ده‌قی راپۆرتیکێ (صیبح نه‌شه‌ته‌)، که کوردیکێ دانیشتووی هه‌ولێره‌ و تیایدا زانیاریی له‌سه‌ر هه‌ول و کۆششه‌کانی بۆ یه‌کلایی کردنه‌وی کێشه‌ی موسل له‌ به‌رژه‌وه‌ندی عێراق ده‌خاته‌روو. سوودیش له‌ به‌لگه‌نامه‌ی (دار الکتب و الوثائق) ی موسل وه‌رگیراوه‌.

سه‌رباری ئەوانه‌ چه‌ندین په‌رتووکێ به‌لگه‌نامه‌یی به‌کارهێنراون، وه‌ک په‌رتووکێ (د.خليل علي مراد، مختارات من كتاب الموصل و کرکوک في الوثائق العثمانية). که چه‌ندین به‌لگه‌نامه‌ی عوسمانی له‌خۆگرتووه‌، سه‌ره‌تای داگیرکاری به‌ریتانی بۆ هه‌ولێر و هه‌لۆیستی دانیشتوان ده‌خه‌نه‌روو، به‌لام ئەو زانیارییه‌نه‌ ده‌بیت به‌ ئاگاییه‌وه‌ وه‌رگیرین، چونکه‌ زۆر به‌ لایه‌نگرییه‌وه‌ باسی له‌ رووداوه‌کان ده‌کهن. هه‌روه‌ها کتیبی (عبدالفتاح البوتاني، وثائق عن الحركة القومية الكوردية التحريرية)، ده‌وله‌مه‌نده‌ به‌ به‌لگه‌نامه‌ی گرنگ و هه‌ندیک له‌و به‌لگه‌نامه‌نه‌ په‌یوه‌ستن به‌ هه‌ولێر و سوودی باشی به‌ تۆژینه‌وه‌که‌ گه‌یاندووه‌. به‌تایبه‌تی له‌ ته‌وه‌ری پارت و ریکخوا و کۆمه‌له‌کان، که زانیاریی دانسقه‌ی سه‌بارته‌ به‌ ئەندامانی هه‌ولێر له‌و کۆمه‌لانه‌ له‌ خۆگرتووه‌. له‌گه‌ڵ په‌رتووکێ (سه‌لمان

عەلی، کوردستانی عێراق لە بەلگەنامەکانی وەزارەتی دەرەوێ بەریتانیادا، ئەوەش چەندین بەلگەنامەی تێدا، زانیاری باش لە بارەی هەولێر دەخاتەرۆو. هەندی لە کتێبە بەلگەنامەکانی بەریتانی بە زمانی ئینگلیزی بەکارهێنراون، کە تیایدا چەندین بەلگەنامە لە خۆدەگریت، هەندیکیان راستەخۆ پەڕیوەندیان بە هەولێرەو هەیه، وەك (Iraq Administration Reports 1914 – 1932).

هەرەها سوود لە تۆمارە حکومییەکان وەرگیراوە وەك: (موسوعة مذكرات المجلس التأسيسي العراقي)، کە یەکیکە لە چاپکراوە حکومییە دانسقەکان، تیایدا رۆژی ئەندامانی ئەنجومەنەکە تیادا تۆمار کراوە، نوێنەرانی هەولێریش لە ئەنجومەنی ناوێراو رۆژیان هەبوو، هەلۆیستیان سەبارەت بە دوا پێشھاتەکانی ئەو کات خراوەتەرۆو. هەرەها سوودیش لە ساڵنامەکانی عوسمانی وەرگیراوە، کە زانیاری بایەخ داری لەبارەی رەوشی هەولێر لە کۆتایی سەردەمی عوسمانی لەخۆگرتووە.

گۆقار و رۆژنامەکانی هاوچەرخێ ئەو تۆژینەو، لایەنیکی دیکە سەرچاوەکان پێکدەھێنن، کە بایەخیکی یەکجار بەرچاویان هەیه، چونکە لە کاتی خۆیدا باسیان لە رووداوەکان کردووە. لەوانە لە هەموویان لەپێشەو، تر، هەفتەنامە (موصل)، کە لە کۆتاییەکانی ماوەی فەرمانرەوایەتی عوسمانی لە موسڵ دەرچوو. زۆرجار رۆپەری ئەو رۆژنامەبە بۆ هەولێر تەرخان کرابوو، هەربۆیە ئەو رۆژنامەبە بایەخیکی گرنگی هەیه. هەرەها رۆژنامە (العراق)، کە بەریتانییەکان لە دوا داگیرکردنی بەغدا دەریان کرد، بە هەمان شیوە زانیاری لەسەر رەوش و پەرسەندەکانی هەولێر بلاوکردۆتەو. لەوانە یەکەم سەردانی مەلیک بۆ هەولێر و چۆنییەتی پێشوازیکردنی و ئەو وتارە کە لە شارەکە پێشکێشی کرد. بە هەمان شیوە ئەو رۆژنامانە لەو سەردەمە لە سلیمانی دەرەچوون، زۆر جار هەولیان لەسەر هەولێر بلاووە کردووە، لەوانە رۆژنامەکانی (ژیان)، ژیانەو، بانگ کوردستان و رۆژی کوردستان).

پاش ئەوانە یاداشتەکان بەشیکی دیکە لەو سەرچاوانە کە سوودیان لێ وەرگیراوە، دیاردیکەینیان یاداشتەکانی (رەفیق حلمی)یە، کە باس لە هەولێرەکانی ئینگلیز لە هەولێر لە دژی (شیخ مەحمود) و چۆنییەتی گەڕانەوێ شیخ لە موسڵ لە دوا کوشتنی (شیخ سەعید)ی باوکی دەکات و زانیاری لەسەر هەلۆیستی دانیشتوانی هەولێر دەخاتەرۆو. هەرەها (یاداشتەکانی شیخ لەتییە حەفید لەسەر شۆرشەکانی شیخ مەحمودی حەفید)یش



باس له هه‌لۆیستی هه‌ولێر له هه‌مبهر کوشتنی باوکی (شیخ مه‌حمود) و چۆنییه‌ی هاتنه‌وه‌ی شیخ بۆ سلێمانی و تیپه‌په‌بوونی به هه‌ولێردا ده‌کات. ناماژەش به‌ پۆلی (ئه‌حمەد عوسمان)ی موته‌سه‌رپه‌ی هه‌ولێر ده‌دات له چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌ی نێوان (شیخ مه‌حمود) و لایه‌نی به‌ریتانی و حکومه‌تی عێراق. له‌پاڵ ئەوانه‌ یاداشته‌کانی (ئه‌حمەد خواجه) له دوو‌تۆپی کتێبه‌که‌ی (چیم دی) دا، که ده‌رباره‌ی هه‌لۆیستی هه‌ولێر له‌به‌رامبهر (شیخ مه‌حمود) و هاتنی نوێنه‌ری کۆمه‌له‌ی زانستی له سلێمانیه‌وه بۆ هه‌ولێر زانیاری له‌خۆگرتوه، ئەوه‌ش بایه‌خی خۆی هه‌بوو. هه‌روه‌ها سوودیش له (یاداشتی عه‌دین فه‌یزی) وه‌رگه‌یوه، که تائێستا بلاونه‌کراوه‌ته‌وه.

له‌پاڵ ئەوانه‌، کتێب و یاداشته‌کانی ئەفسه‌رانی سیاسیی به‌ریتانی له‌ ناوچه‌که‌، بایه‌خی تایبه‌تی خۆیان هه‌یه‌، چونکه ئەوان هاوسه‌رده‌می رووداوه‌کان بوون، هاوکات به‌رپرسی ئەو یه‌که کارگێڕانه‌ بوون، که له هه‌ولێر دامه‌زرا‌بوون، وه‌ک (ده‌بلیو. ئار. هێ، سنتان فی کوردستان) و (کاپتن لاین، بیره‌وره‌یه‌ی کانی لاین). به‌لام ده‌بیته‌ لیته‌ۆز به‌ئاگاییه‌وه سه‌ودایان له‌گه‌ڵدا بکات، چونکه نووسینه‌کانیان زیاتر له دیدی خۆیان و به‌ ئاراسته‌ی به‌ژه‌وه‌ندی خۆیان نووسیه‌وه. سه‌ره‌رای ئەوه‌ش یاداشته‌که‌ی (های) زۆر به‌ وردی پڕا‌وته سه‌ر رووداوه‌کانی سالانی یه‌که‌می داگیرکاری به‌ریتانی (١٩١٨ - ١٩٢٠) و چۆنییه‌تی کاره‌کانیان و هه‌لۆیستی که‌سایه‌تی و هۆزه‌کان و ئەو نا‌ئارامیه‌ی هه‌ولێریش ده‌خاته‌په‌روو، که به‌خۆیه‌وه‌ی بی‌نی. دوادیکه‌ش (کاپتن لاین) ده‌بیته‌ ته‌واوکه‌ری رووداوه‌کان، چونکه تا کۆتایی کێشه‌ی موسڵ له هه‌ولێر ده‌مینێته‌وه. نا‌براو زانیاری زۆر باش له‌باره‌ی چۆنییه‌تی ده‌نگدان بۆ (فه‌یسه‌ل) و هاتنی (مه‌لیک فه‌یسه‌ل) بۆ هه‌ولێر هه‌لۆیستی (لاین) به‌رامبهر به‌ هاتنه‌که‌ی (سمکۆی شکاک) و هه‌ولێر و کێشه‌ی موسڵ و داوین پێشها‌ته‌کانی ئەو ماوه‌یه‌ ده‌خاته‌په‌روو. ئینجا (ئارنۆلد ولسن)، که له‌سالی ١٩٢٠دا وه‌ک حاکی گشتیی به‌ریتانیا له عێراق بۆ یه‌که‌مین جار سه‌ردانی هه‌ولێری کرد، له کتێبی (الشورة العراقية) دا، زانیاری باشی له هه‌مبهر ئەو هاتنه‌و دیدارو کۆبوونه‌وه‌کانی له‌گه‌ڵ که‌سایه‌تیه‌ دیاره‌کانی شاره‌که‌ باس کردوه، له‌وانه‌ ئەو چاوپێکه‌وتنه‌ دوو‌قۆڵیه‌ی که له‌گه‌ڵ (ئه‌حمەد عوسمان)ی و (خورشید ئاغای دزه‌یی) ئەنجامی داوه.

له‌وانه‌ش زیاتر هه‌ولدا‌روه هه‌ندیک له‌ بۆشاییه‌کانی نێو تۆشینه‌وه‌که‌، له‌ رێگه‌ی ئەنجامدانی چه‌ند چاوپێکه‌وتنیک پڕ بکرتنه‌وه‌، که له‌گه‌ڵ ئەوانه‌ ئەنجام درا‌ون، که سوکاریان

هاوچهرخی رووداوهکان بوون و رۆلّیان تیایدا هه‌بوو، ئەوەش له‌بەرئەوهی ئەوانەى هاوچهرخی رووداوهکان بوون له‌ ژياندا نهماون. ده‌کریت بلّین زۆریک له‌و زانیاریانه‌ له‌و ریگه‌یه‌وه ده‌توانی له‌ فهوتان ده‌ربازیان بیّت، به‌لام له‌هه‌مان کاتیشدا ده‌بیّت به‌وردی سه‌ودایان له‌گه‌لدا بکریّت.

سه‌ره‌رای ئەوانه هه‌ندیك ده‌ستنوس، كه تائیسستا چاپ نه‌كراون و بلاونه‌كراونه‌ته‌وه سوودیان لیوه‌رگیراوه، له‌وانه (حه‌سه‌نه‌ شهل و په‌تی قه‌ناره) كه له‌لایه‌ن (جه‌لال خدر) نووسراوه، زانیاری باشی له‌ باره‌ی كه‌سایه‌تی (حه‌سه‌نه‌ شهل) و سووتاندى قافلەى ئینگلیز له‌ هه‌ولێر و چۆنییه‌تی له‌ سیداره‌دانى له‌گه‌ل دوو له‌ هاوڕیپكانی له‌لایه‌ن به‌ریتانییه‌كانه‌وه تیدایه‌.

نامه‌ی بلاونه‌كراوه‌ی زانکۆیى (دکتۆرا و ماستەر) به‌شیکى دیکه‌ی ئەو سه‌رچاوانه‌ن، كه به‌كاره‌یتراون، له‌وانه (خلیل الاتروشى، كوردستان الجنوبیة(العراق) في سنوات الاحتلال و الانتداب البريطانين). هه‌روه‌ها (عمار يوسف عبدالله العكیدی، السياسة البريطانية تجاه عشائر العراق ١٩١٤ - ١٩٤٥) كه تیاياندا باس له‌ نانا‌رامییه‌كانى سالى ١٩٢٠ی هه‌ولێر ده‌کریّت).

سه‌رچاوه كوردییه‌كانیش به‌شیکى دیکه‌ی كۆی ئەو سه‌رچاوانه پیکده‌هینن، كه له‌ تۆزینه‌وه‌كه‌دا سوودی باشیان لیوه‌رگیراوه، له‌وانه ئەو كتیبه‌ی به‌ بۆنه‌ی سه‌د سالیه‌ی دامه‌زاندنى شاره‌وانى هه‌ولێر ده‌رچوو به‌ ناوی (هه‌ولێر)، چونكه زانیاری بایه‌خدارى سه‌باره‌ت به‌ شاره‌كه‌ له‌ خۆگرتوه‌و ناکریّت ئەوانه‌ی باس له‌ میژووی ئەو شاره‌ ده‌که‌ن ده‌سته‌به‌ردارى بن. هه‌روه‌ها په‌رتووكى (هادى رشید چاوشلى، هه‌ولێر له‌گه‌ل کاروانه‌ی فه‌لك)یش زانیاری باشی سه‌باره‌ت به‌ ره‌وشى ئابوورى و كۆمه‌لایه‌تی و سیاسى شاره‌كه‌ تیدا باس كراوه. سێ به‌رگه‌كه‌ی (هه‌ولێرم وادیوه و.. وا بیسته‌وه‌)ی (مه‌لود بیخالی)یش، كه باس له‌ دیاردیکه‌ین بنه‌ماله‌كان و پیشه‌کاره‌كان و هه‌ندى رووداوه سیاسىیه‌كانى هه‌ولێر ده‌کات بایه‌خى خۆی هه‌یه، به‌ تابه‌تی كه‌ نووسه‌ر زانیارییه‌كانى پالپشت به‌ دیمانه و ئەزمونی ده‌وله‌مه‌ندى خۆی نووسیوه‌.

هه‌روه‌ها په‌رتووكه عه‌ره‌بییه‌كان وه‌ك دانراوه‌كانى میژوونوسى عیراق (عه‌بدولپه‌زاق ئەله‌سه‌نى) له‌ ده‌وله‌مه‌ندکردنى ئەو تۆزینه‌وه‌یه سوودیان لیوه‌رگیراوه، له‌وانه (احداث عاصرتها)، (تاریخ الاحزاب السياسیة العراقية)، (تاریخ العراق السياسی الحديث)،

تاریخ الوزارات العراقية)، (العراق في دورى الاحتلال و الانتداب)، كه هموو نهوانه زانیاری بایه خداریان له سهر هه لۆیستی ههولێر سه بارهت به پێشهاته سیاسیییه کان تێدایه، لهوانه دانانی (مهلیك فهیسهل) و كێشه ی موسل و نهنجومه نی دامه زانندن و چه ند بابه تێکی دیکه ی نهو قوناغه ی میژووی ههولێر. بێگومان په رتوکه کان ی (د. کمال مظهر احمد) یش وه کو (دور الشعب الكردي في الثورة العشرين العراقية)، (کردستان في سنوات الحرب العالمیة الاولی)، (کرکوک وتوابعها)، زانیاری بایه خداریان تێدایه سه بارهت به پرووداوه کان ی سالی ۱۹۲۰ و رهوشی کوردستان و ههولێر له ماوه ی یه که مین جهنگی جیهانی یه وه. له په رتوکی سییه میان پالپشت به چه ند به لگه نامه یه ک باسی په یوه ندبیه کان ی ههولێر به بزوتنه وه کان ی (شیخ مه حمود) کردووه. به ره مه مه کان ی (زویتر بیلال ئیسماعیل) یش به تاییه تی (ارییل في ادوارها التاريخیة) که باس له ماوه جیا جیا کان ی میژووی شاره که ده کات، تا هاتی ده سه لاتی به ریتانی له چه ندین جیگه به کارهاتووه. به هه مان شیوه په رتوکه کان ی (هادی ره شید چاوشلی) لهوانه (تراث ارییل التاریخی)، که تیایدا هه لۆیستی دانیشتووان له هه مبه ر ئیداره ی به ریتانی و رهوشی ههولێر دیاری ده کات، زۆر به کار هاتووه.

جگه له مهش لیتۆژ سوودی له چه ندین سه رچاوه ی ئینگلیزی وه رگرتووه، که بایه خیان له سه رچاوه کان ی دیکه که متر نبیه، لهوانه:

)A.L.Haldane, The Insurrection Mesopotamia, Mudros TO Lausanne: British Frontiers in West Asia“ (J.C Hurewitz, Diplomacy in the Near and Middle East ).□

ههروه ها چه ند سه رچاوه یه کی عوسمانی سوودیان لیوه رگیراوه، به تاییه تی بۆ باسی رهوشی ههولێر له ژیر ده سه لاتی ده وه لته ی عوسمانیدا، لهوانه: (شمس الدین سامی، قاموس الاعلام). الدستور (مجموعه القوانين و التنظيمات العثمانیة المنشورة باللغة العربیة باسم الدستور). نهو سه رچاوه یه زانیاری باشی له باره ی ئیداره و لایه نی کارگێری ده وه لته ی عوسمانی له خوگرتووه.

وتار و توژینه وه کان ی نیو گوڤاره کانیش سوودی به رچاریان به م توژینه وه یه به خشیوه، به تاییه تی وتاره کان ی گوڤاری ههولێر، که (۱۷) ژماره ی لی ده رچووه، تیایدا زانیاری میژووی گرنگ له باره ی شاره که بلاوکراوه ته وه، لهوانه: (سهید بهرزۆ نه لئه قیب

ئەلپوفاعى، خانەوادەى ھەولپىر)، (د.عەبدوللا ھەداد، مەلا عەلى ئەفەندى ھەولپىرى و كۆمەلەى تەعالى سالى ۱۹۱۸). بەلام دەبىت لىتۆزى ئاكادىمى بە ئاگەيىھە سەودايان لەگەلدا بکات، چونكە ھەندىكىيان لە زىدەپۆزى بى بەش نىن. ھەرەھا سوودىش لە ھەندى سەرچاوە ھەرگىراوە، كە لەسەر تۆرى ئىنتەرنىت بلاوكرائونەتەوہ. سەرەپراى ئەوانە چەندىن سەرچاوەى دىكە لەم تۆزىنەوہىيە بەكار ھاتوون، كە لە لىستى سەرچاوەكان ئامازەيان بۆ كراوہ.

**بهشی به کهم**

**پوخته به کی بارودوخی گشتی ههولیر بهر له سالی ۱۹۱۸**



## تەوھرى يەكەم ھەلومەرجى جوگرافى

ھەولير<sup>(۱)</sup> لە ناوھەراستى دەشتايىيە كى فرەواندا ھەلەكە وتوۋە، كە دەكەوئىتە نىوان ھەردوۋ زىي گەورە و بچوكەو، نىزىكەمى (۸۷) كىلۆمەتر لە باشوورى رۆژھەلاتى شارى موسل و (۹۶) كىلۆمەتر لە باكورى شارى كەركوك و (۷۶) كىلۆمەتر لە كۆيە دوورە<sup>(۲)</sup>. ئەو شارە كە لە كۆتايىيە كانى سەردەمى عوسمانى قەزايە كى پىكەدەھىنا، سنوورەكەم بەم شىۋە دىارى دەكرا. لە لاي باكورى قەزاي رەواندز بوو، كە رووبارى بەستۆرە ھىلى نىوان ھەردوۋلا بوو، لە باشوورى رۆژھەلاتىش ھەريەك لە قەزاكانى كۆيە و رانىيە ھەبوون، لە باكورى رۆژھەلات و رۆژتاۋاش لە نىوان موسل و ھەولير زىي گەورە ھىلى جياكەرەو ھەبوو، لە باشوورى رۆژتاۋاش ناحىيەمى پردى (تالتون كۆپرى) ھەبوو<sup>(۳)</sup>.

ھەولير لەرووى پىگەمى ئەسترونۆمىيە ھە، دەكەوئىتە سەر ھىلى درىژى (۵۸° ۴۳' ۵۶") و (۴۴° ۳۱' ۵۶") و بازىنى پانى (۳۶° ۷' ۵۳") و (۳۶° ۱۴' ۲۳")<sup>(۴)</sup>، كە ئەو ھەش كارىگەرى باشى كەردۆتە سەر كەش و ھەواكەمى لە رووى بەرھەمەيتىنى

(۱) - سەبارەت بە رەگوشەمى ناوى ھەولير بۆچونى جياواز ھەيە، لەم بارەيە ھە پروانە: دائرە المعارف الاسلامية، مج ۱، القاهرة، ۱۹۳۳، مادة: اربيل (بسترك)، ص ۵۷۰ "جمال بابان، اصول اسماء المدن والمواقع العراقية، ۲، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۱۷.

(۲) - هاشم خضر الجناي، مدينة اربيل/ دراسة في جغرافية الحضرة، ط ۱، موصل ۱۹۸۷، ص ۱۷ - ۲۰ "عبدالباقى عبدالجبار امين، التجديد الحضري لقلعة اربيل/ دراسة اجتماعية- اقتصادية و عمرانية، ط ۱، مطبعة جامعة الموصل، موصل، ۱۹۸۵، ص ۵۷.

(۳) - شمس الدين سامي، قاموس الاعلام، مج ۲، مهران مطبعة سي، استانبول ۱۳۰۶ رومي / ۱۸۸۹م، ص ۸۲۱ "سالنامە ولايت الموصل، ۱۳۱۲ھ، موصل ولايتى مطبعة سندنە باصلمشدر، ص ۳۱۹ "فەيسەل دەباغ (وەرگىزان)، كوردستان لە چاپكراوہ عوسمانىيە كاندا، چ ۱، دەزگای ناراس، ھەولير، ۲۰۰۴، ل ۱۷.

(۴) - ھونەر رەبەندەكە كاك احمد، تغير استعمالات الارض في مدينة اربيل (۱۹۸۵ - ۲۰۰۴) رسالە ماجستير، كلية الاداب/ جامعة صلاح الدين- اربيل، ۲۰۰۶، ص ۷.

کشتوکالوه<sup>(۱)</sup>. به شیوه‌ی کی گشتیی ناو و هه‌واکهی له‌ژێر کاریگه‌ری ناو و هه‌وای ده‌ریای ناوه‌پراست دایه<sup>(۲)</sup>، که هاوینی وشک و گه‌رمه و باران بارینیش وه‌رزیه و زیاتر له نیوه‌ی زستانی ساڵدا ده‌باریت<sup>(۳)</sup>.

خودی شاره‌که‌ش بریتیه له ده‌شتاییه‌کی مام ناوه‌ند، پروه‌که‌ی به‌رزونزمی تێدایه‌و ناسراوه به ده‌شت، که ناوچه‌یه‌کی گوازاراوه‌یه له نیوان ناوچه‌ی چیا ساده‌کان له باکوورو ناوچه‌ی ده‌شته ته‌خته‌کان له باشووری رۆژئاوا<sup>(۴)</sup>، به‌واتایه‌کی دیکه به‌شی باشوورو رۆژئاوای شاره‌که‌ش هه‌ر به ده‌شت ده‌وره دراوه<sup>(۵)</sup>.

ئه‌و ده‌شته که له باکووره‌وه دۆلی به‌ستۆره و له رۆژه‌لاته‌وه دۆلی شه‌لغه‌و له باشووریه‌وه زبێ بچوک ده‌وره‌یانداوه، له باکووری رۆژئاوا و رۆژئاوایشه‌وه زبێ گه‌وره هه‌یه. (۳۰۰ - ۵۰۰ م) له ئاستی رووی ده‌ریاوه به‌رزوه درێژیه‌که‌یشی (۸۵) کیلۆمه‌ترو پانییه‌که‌ی (۳۵) کیلۆمه‌ترو پوه‌به‌ره‌که‌شی نزیکي (۱۹۹۰۰۰۰) دژمه<sup>(۶)</sup>.

ده‌شتی هه‌ولێر له چه‌وزیکي فره‌وان پیکهاتوه، که داپۆشراوه به نیشته‌نی زبر و قور و چه‌و و لم، پروه‌که‌شی به‌رز و نزمه و دۆلیکی ته‌سکیشی هه‌یه بۆ دابه‌شکردنی ناو له نیوان

---

(۱) - هاشم الجنبابی، م.س، ص ۲۰.

(۲) - ازاد محمد امین النقشبندی، مناخ اقلیم کردستان العراق، متین "مجلة"، ع (۶۴)، ده‌وک، ۱۹۹۷، ص ۱۰۱.

(۳) - سلیمان عه‌بدوڵڵا ئیسماعیل، تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی باران له هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا، بلاوکراوه‌کانی سه‌نته‌ری لیکۆلینه‌وه‌ی ستراژیی کوردستان، ۱، سلیمانی، ۲۰۰۶، ل ۱۱۹.

(۴) - فاطمه قادر مصطفی، شیکردنه‌وه‌یه‌کی جوگرافی بۆ دابه‌شبوونی دانیشتوان و کاریگه‌ری له‌سه‌ر نه‌خشه‌ی بنه‌ره‌تی شاری هه‌ولێر، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی ئاداب/زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر، ۲۰۰۸، ل ۹.

(۵) - کوردن هستز، الاسس الطبیعة لجغرافية العراق، ت: جاسم محمد الخلف، ط ۱، بغداد، ۱۹۴۸، ص ۳۷.

(۶) - محمد عبدالله الهوني، التحليل الجغرافي للاستيطان الريفي في اقليم كردستان / دراسة تطبيقية لحافطة اربيل، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب/ جامعة صلاح الدين - اربيل، ۲۰۰۲، ص ص ۵۳ - ۵۵.



زێبی گهوره و بچووكدا<sup>(١)</sup>. ئەو ناوچه دهشتاييه دهرفته تي فرهوانكردن و ئاوهدانكردهوهي  
 شارهكه دهرهخسيئي، ههروهها خودان ئاوي ژيژر زهوي و پيدهشتيكي كشتوكالي بهپيته<sup>(٢)</sup>.  
 بهرزاييهكاني قهرهچوغي، كه زنجيرهيهكه له زورگ و تهلان، دهكهويته رۆژئاواي ئه  
 دهشته، نيزيكيه (٥٠) كيلومهتر له خالي بهيهك گهيشنتي زېي بچووك و رووباري دجله  
 دووره. بهرزيهكهيان دهگاته (٨٧٤،٥) مهتر لهسهه ناستي دهريا، دواتر بهربههه ئه  
 زنجيرهيه بهرهو باكووري رۆژههلات شوڤدهبيتهوه، تا دهگاته نيزيكيه (٣٠٠) مهتر لهسهه  
 ناستي دهريا لهلاي شارۆچكهي گوپڤر، كه دهكهويته سهه زېي گهوره. له رۆژههلاتي  
 (قهرهچوغي)يش له رووي ليژر بوونهوه، ناوچهكه دهبيته دوو بهش" بهشي باكوور بهرهو زېي  
 گهوره شوڤر دهبيتهوه و پيي دهگوديكيهت (دهشتي شهمامك)، بهشهكهي باشووريش پيي  
 دهگوديكيهت (دهشتي كهنديناوه). ههردوو بهشهكهش به چهند زورگ و بهرزاييهكي  
 بچووك له دهشتي ههولير جيادهبنهوه، پييان دهگوديكيهت (زوورگهزراو). (دهشتي  
 كهنديناوه)ش دهكهويته نيوان (قهرهچوغي) و (زوورگهزراو)، كه (٢٣) كيلومهتر پاني و  
 (٥٠) كيلومهتر دريژيهكهيهتي، بهلام تهپولكهكاني (زوورگهزراو) زنجيرهيهكن له باسك و  
 تهلان، لهلاي باشووري رۆژئاوا (كهنديناوه) له دهشتي ههولير جيادهكهنهوه. لهلاي  
 رۆژههلاتيشهوه دۆلي (بهستۆره)و (چيبي ديدهوان) سنووري ئه دهشتهن، (چيبي ديدهوان)  
 بهرزيبهكهي (١٢٤٥) مهتره له ناستي رووي دهريا و له باكووريشهوه ههردوو چيبي پيرمام  
 و سهفين كه (١٤٧٥) مهتر له ناستي رووي دهريا بهرزن، سنووري ئه دهشتهن<sup>(٣)</sup>.

شاري ههولير له دوو بهشي سهههكيبي پيكهاتوه، قهلاو خوارهوي قهلايه، كه ئهوهي  
 دوايي (كورتكه)ي پي دهگوترا<sup>(٤)</sup>. قهلا ديارديكهين و ديڤينديكهين هيماي شار  
 ههولير، دهكهويته نزيك ناوهراستي شارهكه، تيكراي بهرزيهكهي له ناستي رووي دهرياوه

(١) - شاكه خصباك، العراقي الشمالي / دراسة لنواحيه الطبيعيه و البشريه، مطبعة شفيق، بغداد، ١٩٧٣،  
 ص ٤٢.

(٢) - خليل اسماعيل محمد، اربيل / دراسات ديموگرافيه - اقتصاديه، اربيل، ٢٠٠٣، ص ٨٦.

(٣) - د. هاشم الجنابي، م. س، ص ١٧.

(٤) - فهيسهل دهباغ، چهند زانباريهكي دهگمن لهبارهي ويلايهتي موسل له سالاني ١٨٨٧ - ١٨٩٤،  
 ههولير "گوفار"، ژ (٤)، پايي ١٩٩٩، ل ١٢٦.

نیزیکه‌ی (۴۳۵) مه‌تره، له ناستی رووی شاره‌که‌ش (۲۵) مه‌تر به‌رزه<sup>(۱)</sup>. قه‌لا له سی گه‌ره‌کی سه‌ره‌کیی (سه‌رای، توپخانه، ته‌کییه) پی‌کهاتوو<sup>(۲)</sup>:

۱- سه‌رای: ناوه‌که‌ی بو شه ده‌گه‌رپتسه‌وه، که زۆرینه‌ی دامه‌زراوه فه‌رمیییه‌کانی ده‌وله‌تی لیبوو<sup>(۳)</sup>، ژماره‌ی ماله‌کانی شه گه‌ره‌که به‌پیتی ناماری ۱۹۲۲ له (۱۷۶) مال پی‌کهاتوو<sup>(۴)</sup> و تا سالی ۱۹۲۹ نیزیکه‌ی (۳۲۸) یه‌که‌ی نیشته‌جیبوونی تیداوو<sup>(۵)</sup>.

۲ - توپخانه: له سالی ۱۹۲۲ له (۱۳۲) مال پی‌کهاتوو<sup>(۱)</sup>، به‌لام له سالی ۱۹۲۹ دا

زیادی

---

(۱) - ساکار به‌الدین عبدالله ال مدرس، الانماط السكنية في مدينة اربيل/ دراسة تحليلية في جغرافية المدن، رسالة ماجستير، كلية الاداب/ جامعة صلاح الدين- اربيل، ۲۰۰۳، ص ۱۳ “سه‌رچاوه‌یه‌کی دیکه به‌رزیه‌که‌ی له ناستی ده‌ریاوه به ۴۴۵م له ناستی شاره‌که ۲۶.۲۵م داناهه پروانه: عبدالباقي الحيدري، م.س، ص ۶۴” سه‌رچاوه‌یه‌کی دیکه‌یش به‌رزى شاره‌که به (۴۰۹)م له ناستی رووی ده‌ریاوه داناهه. ازاد جلال شريف، مناخ منطقة اربيل/ دراسة مقارنة في المناخ المحلي، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب/ جامعة صلاح الدين- اربيل، ۱۹۹۸، ص ۹۵. به‌لام پی ده‌چیت بۆجونی یه‌که‌م (ساکار به‌هادین) راست بیت، چونکه ناوبراو نامیری پی‌شکه‌وتوو (GPS) ی بو شه بواره به‌کاره‌یناوه.

(۲) - پروانه: تاریخ جامبازو نه‌ژاد به‌رنجی، لیکۆلینه‌وه‌یه‌که له‌باره‌ی ناماری دانیش‌توانی قه‌لاتی هه‌ولیر ۱۹۲۲ سه‌رای - ته‌کیه - توپخانه، چ ۱، سلیمانی، ۲۰۰۶ “موصل” جریده” (ولایتک هفتنه‌ده بردفعه نشر اولنور جریده رسمیة سیدر)، نومرو (۷۴۰)، ۷ محرم سنة ۱۳۲۲هـ - ۱۱ مارت سنة ۱۳۲۰ر” نومرو (۷۳۵)، ۲ ذی الحجة سنة ۱۳۲۱هـ - ۵ شباط ۱۳۱۹ر” نومرو (۷۵۳) جمادی الاول سنة ۱۳۲۲هـ - ۱ تموز سنة ۱۳۲۰ر.

(۳) - شیرزاد قادر، ناو له شاری هه‌ولیر، باسیکه بلاوکراوه‌ته‌وه له په‌رتووکی: هه‌ولیر/ له یادی سه‌د سالدی دامه‌زاندنی شاره‌وانی هه‌ولیر ۱۸۸۵ - ۱۹۸۵، چ ۱، به‌غذا، ۱۹۸۵، ل ۱۲۸ “جلال عبدالجبار المختار، اربیل کما عرفتها. (ده‌ستنووسی‌که دانه ره‌سه‌نه‌که‌ی له لایه‌ن مه‌لود بیخالی پارێزراوه و لیتۆزیش دانه‌یه‌کی له‌به‌ر گرتوه) (ص ۷).

(۴) - تاریخ جامبازو و نه‌ژاد به‌رنجی، س.پ، ل ل ۶۳ - ۸۸.

(۵) - به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی تو‌مارکردنی خانووبه‌ره‌ی هه‌ولیر/، دفتر سجل الاساسی طابو لواء اربیل، محلة سراي.

(۶) - تاریخ جامبازو نه‌ژاد به‌رنجی، س.پ، ل ل ۱۴۰ - ۱۶۲.

کردووہ بۆ (۱۶۰) مال<sup>(۱)</sup>.

۳ - تەکیبە: لە ساڵی ۱۹۲۲دا (۲۱۲) مائلی لەخۆگرتووہ<sup>(۲)</sup> و لە ساڵی ۱۹۲۹ لە (۲۵۲) خیزان پیکھاتووہ<sup>(۳)</sup>.

گەرەکەکانی خواروہی قەلآ (کورتەك) یش، بریتی بوون لە: خانەقا، عەرەب، تەعجیل<sup>(۴)</sup> و سەعدوناوہ:

۱ - خانەقا: یە کەم گەرەکی خواروہی قەلآیە، کە دروست کراییت، میژووی بۆ سەردەمی ئەتابەگیبەکان (۱۱۲۸- ۱۲۳۳ز)<sup>(۵)</sup> دەگەریتتەوہ، ناوہ کەشی بۆ خانەقایەک دەگەریتتەوہ کە کەوتۆتە رۆژئاوای گەرەکەکە<sup>(۶)</sup>.

۲- عەرەب: سنووری ئەو گەرەکە لە پشت بەلگە خانەمی موتەسەریفییەمی کۆنەوہ<sup>(۷)</sup> دەستی پیدەکرد، تا بازاری گەورە بەدریژایی، بەلام بە پانی لە لیواری مزگەوتی (شیخی چۆلی)وہ دەهات تا گەرەکی تەعجیل<sup>(۸)</sup>.

---

(۱) - بەرپۆبەرایەتی تۆمارکردنی خانوبەرەمی هەولێر/۱، دفتر سجل الاساسي طابو لواء اربيل، محلة توبخانه.

(۲) - تاریخ جامبازو نهژاد بەرزنجی، س.پ، ل ل ۹۴- ۱۳۲.

(۳) - بەرپۆبەرایەتی تۆمارکردنی خانوبەرەمی هەولێر/۱، دفتر سجل الاساسي طابو لواء اربيل، محلة تەکیبە.

(۴) - موصل "جريدة"، نومرو (۷۰۰)، ۲۹ صفر سنة ۱۳۲۱هـ - ۳ مایس سنة ۱۳۱۹ ر" نومرو (۷۴۰)، ۷ محرم سنة ۱۳۲۲ هـ - ۱۱ مارت سنة ۱۳۲۰هـ" نومرو (۷۱۵)، ۲ جمادی الاخر سنة ۱۳۲۱هـ - ۱۴ ایلول سنة ۱۳۱۹هـ" نومرو (۸۰۲)، ۲۶ رمضان سنة ۱۳۲۳هـ - ۱۰ تشرین ثانی سنة ۱۳۲۱هـ.

(۵) - لە بارەمی سەردەمی ئەتابەگیبەکان لە هەولێر پروانە: د. محسن محمد حسین، اربیل فی العهد الاتابکی ۵۲۲-۶۳۰هـ/۱۱۲۸- ۱۲۳۳م/ اوضاع اربيل السياسية اقتصادية و العسكرية و الادارية والثقافية فی العهد الاتابکی، مطبعة سعد، بغداد، ۱۹۷۶م.

(۶) - د. هاشم الجنابی، م.س، ص ۷۵.

(۷) - موتەسەریفییەمی کۆن نیستە بەلگە خانەمی قائمقامیەتی هەولێرە، کە لە بەرامبەر پارێزگای هەولێر دایە.

(۸) - مولود بیخالی، س.پ، ب، ل ۱، ۴۶.

۳ - ته‌عجیل: ده‌که‌وئته باشووری رۆژئاوای قه‌لا به ئاراسته‌ی باشووری گه‌ره‌کی عه‌ره‌ب<sup>(۱)</sup>، یان نیوان گه‌ره‌کی سه‌عدوناوه‌و گه‌ره‌کی عه‌ره‌ب. زۆرینه‌ی دانیشتوانی جووله‌که‌و هه‌ندیکیان ئیسلام بوون، هه‌ریۆیه بۆ دووبه‌ش دابه‌شکرابوو: ته‌عجیلی ئیسلام و ته‌عجیلی جووله‌کان، وه تاكو سالی ۱۹۲۹ ته‌عجیلی ئیسلام (۱۷۲) مال و ته‌عجیلی جووله‌کانیش (۱۵۴) مال بوو<sup>(۲)</sup>.

۴ - سه‌عدوناوه: ده‌که‌وئته ته‌نیشت گه‌ره‌کی ته‌عجیل، دانیشتوانه‌که‌ی زۆرینه‌ی ان به کاری کوره‌چیتیه‌وه خه‌ریک بوون<sup>(۳)</sup>، له سالی ۱۹۲۹ نای له تۆماری بنه‌ره‌تی تاپۆی هه‌ولیر هاتوو، (۸۴) یه‌که‌ی نیشته‌جیپوونی تیدا‌بوو<sup>(۴)</sup>.

سه‌باره‌ت به ژماره‌ی دانیشتوانی هه‌ولیر، له راستیدا ئاماریکی راست و دروست له‌به‌رده‌ستدا نییه، بۆیه ده‌بێ پنا به‌ینه به‌ر ئه‌و مه‌زنده و خه‌مالاندنانه‌ی، که له ماوه‌ی جیاجیا کران" به پشت به‌ستن به هه‌ندی زانیاری گه‌پیده‌و سه‌رچاوه‌ی تر، ژماره‌ی دانیشتوانی هه‌ولیری له سالی ۱۸۳۷ له نیوان (۴۵۰۰ - ۵۰۰۰) که‌س داناه، له سالی ۱۸۴۷ دا ژماره‌که گه‌یشتووته (۵۰۰۰ - ۶۰۰۰) که‌س<sup>(۵)</sup>. به‌گوته‌ی هه‌ندیکی دیکه له سالی ۱۹۱۶ دا ژماره‌ی دانیشتوان خۆی له (۱۰۰۰۰) که‌س ده‌دا<sup>(۶)</sup>، که به‌م پیه‌ش گه‌شه‌ی دانیشتوان له سالی ۱۸۴۷ تا سالی ۱۹۱۶ به‌په‌ژیه‌ی ۱.۵% له سالی‌کدا زیادیی‌کردوه<sup>(۷)</sup>. ئه‌فسه‌ری سیاسیی به‌ریتانی (کاپیت ه‌ای) له‌ماوه‌ی فه‌رمانه‌ره‌وایه‌تی خۆی

---

(۱) - محمد عبدالغفور، فولکلور اربیل او تراثها الشعبي، کاروان "مجله"، ع(۶۱) کانوون الاول، ۱۹۸۷، ص ۱۳۷.

(۲) - به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تی تۆمارکردنی خانوبه‌ره‌ی هه‌ولیر/۱، دفتر سجل الاساسي طابو لواء اربيل، محلة تعجيل الاسلام، دفتر سجل الاساسي طابو لواء اربيل، محلة تعجيل اليهود.

(۳) - شيرزاد قادر، س.پ، ل ۱۳۱.

(۴) - به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تی تۆمارکردنی خانوبه‌ره‌ی هه‌ولیر/۱، دفتر سجل الاساسي طابو لواء اربيل محلة سعدوناوه.

(۵) - د.خليل اسماعيل، م.س، ص ۱۰۸.

(۶) - ساكار به‌الدين، م.س، ص ۵۱ "عبدالباقي عبدالجبار امين، م.س، ص ۷۳.

(۷) - د.عماددين عومر حه‌سەن، پيداويسته‌كاني ئاو بۆ شاری هه‌ولیر تا سالی ۲۰۲۵، هه‌ولیر "گۆڤار"، ژ(۵) زستانی ۲۰۰۰، ل ۷.

له ههولتیر (۱۹۱۸ - ۱۹۲۰) دانیشتووانی ههولتیری به (۱۴) ههزار کس خهملاندووه<sup>(۱)</sup>. دياره ئه و خهملاندنهش له راستیه وه نزیکه، چونکه سهراوهیه کی دیکه به پشت بهستن به تۆماره کانی خانووبه ره، ژماره ی دانیشتووانی له سالی ۱۹۱۹ دا به (۱۴۵۰۰) سهرا داناوه<sup>(۲)</sup>. به پیتی سهراوهیه کی دیکهش ژماره ی دانیشتووانی شاری ههولتیر له سالی ۱۹۲۷ به وانه ی ناویان نووسراوه و ئه وانه ی خۆیان له ناووسین دزیوه ته وه، نیزیکیه ی (۲۵) ههزار کس بوون<sup>(۳)</sup>.

له باره ی ئاستی ئاوه دانی ههولتیر له (سالنامه ی موسل) ی سالی ۱۳۳۰ ک (۱۹۱۱ - ۱۹۱۲ ز) دا هاتووه، که له م شارهدا (۱۲) مزگه وت و (۵) مه دره سه ی ئایینی و (۴) ته کیه و خانه قاو (۵) قوتا بخانه ی سه ره تایی (سییان مکتبیری)، (۱) قوتا بخانه ی ناوه ندی (روشدییه) و سه رای حکومه ت و به ند بخانه یه ک هه بوو. ههروه ها (۱۸۲۲) خانوو و (۶۳۷) دوکان<sup>(۴)</sup>، (۶) خان، (۳) گه رماو، (۲۳) هه سار، (۸) باغ، (۱۵۴۶) بیستان، باخچه هه بوون<sup>(۵)</sup>. هه رچه نده ئه و ئامارانه له وانه یه وورد نه بن، به لآم بو ویتا کردنی ئاوه دانی ههولتیر، له ماوه ی تاییه ت به م تۆژینه وه یه دا به که لکن.

---

(۱) - دلیو. آر. هی، سنتان فی کردستان، ت: فواد جمیل، ج ۱، ط ۱، بغداد، ۱۹۷۳، ص ۴۲.

(۲) - هاشم الجنابی، م. س، ص ۲۷.

(۳) - هادی رشید چاوشلی، ههولتیر له گهژ کاروانه ی فه لک، ج ۱، به غدا، ۱۹۸۷، ل ل ۱۲ - ۱۳.

(۴) - له سالی ۱۹۲۹ ژماره ی دوکانه کان به رزبووه ته وه، بو ۷۴۷ دوکان. به رتیه به رایه تی تۆمار کردنی خانووبه ره ی ههولتیر/دفتەر سجل الاساسی طابو لواء اربیل، سوق اربیل.

(۵) - موصل ولایتی سالنامه رسمییدر، ۱۳۳۰هـ / ۱۹۱۱ - ۱۹۱۲ م، ص ۲۷۸.

## تهوهری دووهم

### پوخته‌یه‌کی میژووی هه‌ولیر بهر له‌سالی ۱۹۱۸

هه‌ولیر هه‌رچه‌نده شارێکی دیرین و کۆنه<sup>(۱)</sup> و له چاخه‌کانی ناوه‌راستیشدا، به تایبته‌تی له سده‌کانی دوازده و سێزده‌هه‌می زاینیدا شارێکی گه‌شاوه‌بووه و پۆلێکی شارستانی به‌رچاوی هه‌بوو<sup>(۲)</sup>، به‌لام له سه‌رده‌می عوسمانیه‌کان ئه‌و بایه‌خه‌ی نه‌ما“ سه‌ره‌تای په‌یوه‌ندی هه‌ولیر به ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌گه‌رێته‌وه بۆ ماوه‌ی دوای شه‌ری چال‌دێران<sup>(۳)</sup>. له دوای ئه‌و شه‌ره‌دا، کاتێک مێره کورده‌کان شکستی ده‌وله‌تی سه‌فه‌ویان وه‌ک ده‌رفه‌تێک قۆسته‌وه و ئه‌و ناوچانه‌یان گه‌رانده‌وه ژێر رکێفی خۆیان، که‌پێشتر لییان زه‌وتکرابوو،

---

(۱) - له باره‌ی قۆناغه‌کانی میژووی کۆنی هه‌ولیر بڕوانه: طه باقرو فؤاد صفر، المرشد الی مواطن الاثار والحضارة، الرحلة الخامسة، بغداد، ۱۹۶۶ “زیر بلال اسماعیل، اربیل فی ادوارها التاريخیة، النجف، ۱۹۷۰، د. جمال رشید، دراسات کردیة فی بلاد سوارتو، ط ۱، بغداد، ۱۹۸۱.

(۲) - له‌م باره‌یه‌وه بڕوانه: د. محسن محمد، م.س. .... “علی عادل حسین، اربیل فی الفتره (۶۳۰ - ۸۷۴هـ/ ۱۲۳۳ - ۱۴۶۹م) / دراسة سياسة حضاریة، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب/جامعة صلاح الدین - اربیل، ۲۰۰۶ “احمد عبدالعزیز محمود، الامارة الهذلیة الكرديّة، ط ۱، اربیل، ۲۰۰۳.

(۳) - ئه‌و شه‌ره‌ بوو که له نێوان سوپای عوسمانی به سه‌رۆکایه‌تی سولتان سه‌لیمی یه‌که‌م و سه‌فه‌وییه‌کان به سه‌رۆکایه‌تی شا ئیسماعیلی یه‌که‌م له ۲۳ / ۸ / ۱۵۱۴ له ده‌شتی چال‌دێران پڕویدا، که تیایدا عوسمانیه‌کان سه‌رکه‌وتنی گه‌وره‌یان به‌ده‌سته‌یتنا. بۆ زانیاری زیاتر له‌م باره‌یه‌وه بڕوانه: د. سعدي عثمان حسين هروتي، كوردستان والامراطورية العثمانية/ دراسة في تطور سياسة الهيمنة العثمانية في كوردستان ۱۵۱۴ - ۱۸۵۱م، ط ۱، مؤسسة موکریانی للبحوث و النشر في اربیل، مطبعة خاني (دهوك)، ۲۰۰۸، ص ۳۹ - ۴۳.

(سەيدا بەگى كۆرى شاعەلى) مېرى سۆرانىش ھېزەكانى سەفەوى لە ھەولېر و كەركوك بە دەرنە<sup>(۱)</sup>.

لەبەرئەوھى سۆرانىش لەنېو ئەو مېرنشېن و ناوچە كوردبىيانە دابوو، كە لە دواى شەرى ناوبراو دەسەلاتى عوسمانيان قبولكرد<sup>(۲)</sup>، بۆيە دەتوانن بلىين ھەولېرىش لەم ماوھىيەدا خۆى لە نېو سنوورى دەولەتى عوسمانيدا بىنيوھتەو، بەلام دەبى ئەوھ بزائىن ئەو قبولكردنە بەپېى رېككەوتنىك بوو، كە گرنگدىكەىن بنەماكانى برىتى بوون لە پاراستنى سەربەخۆبى ناوخواى و حوكمى پشتاووېشت لە قەوارە و مېرنشېنە كوردبىيەكاندا<sup>(۳)</sup>.

سولتان (سلىمانى قانونى ۱۵۲۰-۱۵۶۶) دواى داگېركردنى بەغدا لە سالى ۱۵۳۴ لە گەرانەوھيدا بە ھەولېردا تېپەرى و (عزەدىن شېرى) مېرى سۆرانى كووشت، كە لە ھەولېردا فەرمانرەوا بوو، شارەكەشى خستە ژېر فەرمانى (حوسېن بەگى داسنى)، كە مېرىكى ئىزىدى بوو<sup>(۴)</sup>. ئەو پېشھاتە لىدان بوو لەھەستى دانىشتوان و ھەنگاويك بوو بۆ چاندى تۆى دووبەرەكى، ھەروھە پېشېلكارىيەكى ناشكراى رېككەوتننامەى كوردى - عوسمانىش بوو.

---

(۱) - ھامەر، دولت عثمانیہ تاریخی، مترجمی: محمد عطا، ج ۴، كتەتون بتروسیان مطبعە سى، استانبول ۱۳۳۰، ص ۱۵۵ "الامير شرفخان البدليسي، شرفنامه، ت: محمد جميل الملا احمد الروزياني، ط ۲، اريل، ۱۹۸۸، ص ۴۵۸" محمد امين زكي، خلاصة تاريخ الكرد و كردستان، ت: محمد علي عوني، ج ۱، ط ۲، بغداد، ۱۹۶۱، ص ۱۶۵-۱۶۶.

(1) Uzuncarsili, Ismail Hakki: Buyuk Osmanli Tarihi, Cilt2, Ankara 1995, S 27  
Edward S. Greasy, History Of the Ottoman Turks, London 1878, New Published Khayats, Beirut, 1961, P 57.

(۳) - سەبارەت بە خالەكانى ئەو رېككەوتنە و ھۆكارەكانى بەستنى بروانە: د. سعدي عثمان، كوردستان و الامپراطوريە...، ص ۶۳-۶۸.

(۴) - شرفخان البدليسي، م.س، ص ۷۵ "حسين حزني موكرياني، موجز تاريخ امراء سوران، ت: محمد ملاعبدالكریم، بغداد، د.ت، ص ۸.

دواتر زۆری نهبرد دووباره میریگی سۆران به ناوی (میر سهیغه دین کوری حوسینی کوری پیربۆداق) فه زمانه وایه تی شاری گرتهدهست<sup>(۱)</sup>، به لām ئەو رهوشه درێژهی نه کیشاو عوسمانیه کان له سالی ۱۵۵۹ ناوبراویان گرت و له سیدارهیان دا<sup>(۲)</sup>. ئەوجارهیان شاره کهیان رادهستی (حوسین به گی میری نامیدی) کرد، له بهرامبهر ئەو خزمه تهی، که ناویراو پیتشکهش به عوسمانیه کانێ کردبوو<sup>(۳)</sup>. له سالی ۱۵۷۰ دا گه پیدهی هۆلندی (لیۆنهارت راولف) سهردانی شاره کهی کردوو و ناماژه بهوه دهکات، که فه زمانه دهی کهی تورک فه زمانه وایه تی شاره که دهکات و چهند که سیکی له سیداره داوه<sup>(۴)</sup>. ئەوهش مانای ئەوهیه، که ههولێر له و ماوهیه دا له دهست هیژه خۆمالییه کان نه ماوه.

له سالی ۱۶۳۸ ز دا سولتان مورادی چواره م (۱۶۲۳ - ۱۶۴۰) سوپایه کی پیکهینا، بۆ وهگرته وهی به غدا له دهستی سه فهویه کان، که له سالی ۱۶۲۳ دا گریان کردبوو، دانیشتووانی ههولێر به تاییه تی هۆزهکانی دهوروبهر رۆلکی بهرچاویان له ههلمه تی وهگرته وهی به غدا بینی، که به سهرکه وتویی ته نجامدرا<sup>(۵)</sup>.

(۱) - عباس العزاوي، تاريخ العراق بين احتلالين، مج ۴، بغداد، ۱۹۴۹، ص ۴۳. د. عماد عبدالسلام رؤوف، ادارة العراق/ الاسر الحاکمة ورجال الادارة والقضاء في العراق في القرون المتاخرة، دارالحکمة طباعه والنشر - بغداد، ۱۹۹۲، ص ۲۷۳.

(۲) - جمال نهبمز، الامير الكردي مير محمد الرواندي الملقب ب(ميره كزره)، ت: فخری سلاحشۆر، ط ۲، اربیل، ۲۰۰۳، ص ۴۵.

(۳) - كاوه فريقي احمد شاولي ناميدي، اماره بادينان ۱۷۰۰ - ۱۸۴۲ / دراسة سياسية اجتماعية ثقافية، ط ۱، اربیل، ۲۰۰۰، ص ۳۴.

(۴) - ليونهارت راولف، رحلة المشرق ( الى العراق و سوريا و لبنان و فلسطين)، ت: سليم طه التكريتي، بغداد، ۱۹۷۸، ص ۲۰۰.

(۵) - زبير بلال، تاريخ اربيل/ دراسة تاريخية عامة لاربيل و أبحاثها منذ أقدم العصور حتى الحرب العالمية الاولى، ط ۲، مطبعة الثقافة، اربيل، ۱۹۹۸، ص ۱۶۲.



له سەدهی ههژدهم ههولێر پووبه پرووی شالای ئێرانیه کان بووه، شهویش له سهروه ندی ههیره سهربازیهی کانی (نادرشا) <sup>(١)</sup> بۆ ناوچه که، شاره که له (١٧٣٢ - ١٧٣٣) داگیرکرا <sup>(٢)</sup>، هههرچه نده شهو زۆر درێژهی نه کیشا، به لām دواتر (نادرشا) له سالی ١٧٤٣، دووباره گه مارۆی ههولێری دا و داگیری کردهوه <sup>(٣)</sup> و له شکره کهی دهستدریژی زۆریان کرده سهر خه لکی شاره که <sup>(٤)</sup>. به لām داگیرکاری (نادرشا) شهو جاره شیان درێژهی نه کیشا، عوسمانیه کان ده سه لاتیان بۆ شاره که گه رانده وهو پینگه یه کی سه ربازیان تیدا دامه زرانده <sup>(٥)</sup>.

له هه ندی کاتدا ده سه لاتدارانی ههولێر، شان به شانی میرانی بابان له دژی ده سه لاتی عوسمانی راپه رپوون، بۆیه ده بینین له کاتی ههیره شی والی به غدا بۆ سه ر بابان، (قوچ پاشا) ی سه ردار ی ههولێر و (عوسمان پاشا) برای، که سه ردار ی کۆیه بوو، هه ر دوو کیان له میرانی سوۆران و هاو په یمانی (سه لیم پاشا) ی میری بابان بوون، له دژی عوسمانیه کان وه ستان و په نایان بۆ قه لای ههولێر برد، به م هۆیه وه شاره که له لایه ن عوسمانیه کان دوو چاری گه مارۆ و وێرانکاری بووهوه <sup>(٦)</sup>.

---

(٢) - له سهروه ندی شهو نا ئارامیهی که ئێرانی گرت هوه، نادرشا له بیسته کانی سه ده ی ١٨ ده رکهوت و ده سه لاتیه کی نوێی به ناوی شه فشاریه کان دامه زرانده له سالی ١٧٣٦ ز خۆی کرده شای ئێران، شهو ماوه یه چه ندی ن شهرو شوپی به خۆ بینی و دواتر له سالی ١٧٤٧ نادرشا کوژرا، بۆ زانیاری زیاتر له باره ی شه م Lokhart, L., Nadir Shah/Acritical Study Based Mainly Upon Contemporary Sources, (London; 1938). که سایه تیه بروانه: میرزا مه دی خان استرابادی، جهانکشی نادری، تهران، ١٣٣١هـ -

(٢) - زبیر بلال، اربیل فی ...، ص ١٦٤.

(٣) - یاسین خیر الله العمري الخطيب الموصلی، غاية المرام فی تاریخ محاسن بغداد دار السلام، مطبعة دار البصري، بغداد، ١٩٦٨، ص ص ١٨٠ - ١٨٣ "ستیفن هیمسلی لونگریک، اربعة قرون من التاريخ العراق الحديث، ت: جعفر الخياط، ط ٥، دار الرافدين للطباعة والنشر والتوزيع، بیروت - لبنان، ٢٠٠٤، ص ١٨٣" عباس العزاوي، تاریخ العراق ...، مج ٥، ص ٢٦٧.

(٤) - رسول حاوی الکرکوکلی، دوحه الوزراء فی تاریخ وقائع بغداد الزوراء، ت: موسی کاظم نورس، بیروت، د.ت، ص ٥٠ "سهیل قاشا، حملات نادر شاه علی العراق فی وثائق سريانية، کاروان "مجلة"، ع (٧٥)، اربیل، أيار ١٩٨٩، ص ١٥٣.

(٥) - زبیر بلال، اربیل فی ...، ص ١٦٤.

(٦) - سعدي عثمان حسين، أمانة بابان فی النصف الاول من القرن الثامن عشر، اربیل، ٢٠٠٠، ص ٥٨.

دياره سهرده مانيك ههولير خراوته سهر قهله مروهى دهسه لاتى بابانه كان، به تاييه تى (سليمان پاشاى بابان)، كه له سالى ۱۷۶۴دا دهسه لاتى به سهر ههوليردا شكاوه<sup>(۱)</sup>. له هه ندى كاتيشدا ناوچه كانى ههولير دوو چارى هيڙشى (عه بدولره همان پاشا) ي بابان بوونه ته وه<sup>(۲)</sup>، ته نانه ت له سالى ۱۸۱۸ ناوبراو دهسه لاتيشى گه يان دۆته ههولير<sup>(۳)</sup>. له بهر ته وهى لهو ماوه يه دا ههولير به زۆرى سهر به دهسه لاتى به غدا بوو<sup>(۴)</sup>، بۆيه هيژه كانى شاره كه له زۆرينه ي هيڙشه كانى والى به غدا به شداريى ان كر دووه، بۆموونه له سالى ۱۸۰۵ (موتسه سليم) <sup>(۵)</sup> ههولير له سهر داواى والى به غدا، به هه ماهه نكي هيڙى موسل هيڙشى كرده سهر (عه بدولره همان پاشاى بابان)<sup>(۶)</sup>. ههروه ها كاتيكيش (سليمان پاشاى بچووك) ي والى به غدا (۱۸۰۸ - ۱۸۱۰) هيڙشيكرده سهر ناوچه ي شنگار و جهزيره ي بۆتان، هيڙى ههولير به شدار بوو<sup>(۷)</sup>. دواى ته وهى (داود پاشا) (۱۸۱۶ - ۱۸۳۱ز) له سالى ۱۸۱۷ بووه، والى به غدا به دوو ههزار سوار (ته حمهد پاشا) ي برائى نارده ههولير (عوسمان به گ) ي بابانى ناچار كرد ههولير به جى بهيلىت، به پله ي ميري ميران بووه

(۱) - رسول الكركوكي، م.س، ص ۱۴۶ "سعدى عثمان، كوردستان الجنوبية...، ص ۱۵۸.

(۲) - ستيفن لونگريك، اربعة قرون...، ص ۲۸۰.

(۳) - محمدامين زكى، تاريخى وولاتى سليمانى، به غدا، ۱۹۳۹، ل ۱۲۴.

(۴) - له ته وهه ي داها توه ته وه مان بۆروون ده بيتته وه.

(۵) - موتسه سليم وشه يه كى عه ره بيه به ماناى بريكار يا خود نوينه رى والى ديت، له شوينيك كه له جياتى تهو حوكم ده كات. محمد امين العمري، منهل الاولياء ومشرى الاصفياء من سادات الموصل الحدباء، حقه و نشره: سعيدالديه جى، ج ۲، مطبعة الجمهورية، موصل، ۱۹۶۸، ص ۲۶۳.

(۶) -- ياسين خيرالله العمري، غرائب الاثر فى حوادث ربع القرن الثالث عشر، الموصل، ۱۹۴۰، ص ۶۹ "رسول الكركوكي، م.س، ص ۲۴۲" محمد امين زكى، تاريخى وولاتى سليمانى، ل ۷۵.

(۷) - عثمان بن سند الوائلى البصرى، مطالع السعود/ تاريخ العراق من سنة ۱۱۸۸ الى سنة ۱۳۴۳ هـ/ ۱۷۷۴ - ۱۸۲۶ م، تحقيق: د. عماد عبدالسلام رؤوف و سهيله عبدالمجيد القيسى، دار الحكمة، الموصل، ۱۹۹۱، ص ۲۶۹.

موتسه لیمی شاره که<sup>(۱)</sup>. هه بوونی هیژی عوسمانی له شاره که له سالی ۱۸۲۰ له لایهن  
(ریچ) دوویات کراوه ته وه<sup>(۲)</sup>.

له رۆژگاری فه رمانه وایه تی بابانه کان له هه ولیتر، زۆر جار له سه ر کۆکردنه وه ی باج  
له گه ل هۆزه کانی هه ولیتر پیکدادان پروویداوه، پیکدادانیان له گه ل دزه بیه کان<sup>(۳)</sup> پرووکاریکی  
دیاری ته و لایهنه بوو<sup>(۴)</sup>. به لام له هه ندیک کاتدا هه ماههنگی و هاوکاری له نیوانیان به دی  
ده کرا<sup>(۵)</sup>. ده کریت بلین مملانی نیوان عوسمانی و نیوانیه کان و والی به غدا و بابانه کان  
له لایهک، بابانه کان و هۆزه کانی هه ولیتر و کیشمه کیشمه کانی نیوان بابانه کان و سۆران  
له لایهکی دیکه وه، کاریگه ری خرابی له سه ر بارودۆخی هه ولیتر هه بوو.

له سه رده می فه رمانه وایه تی (میر محمه د ره وانندی) (۱۸۱۳ - ۱۸۳۶)، که به  
دیاردیکه مین میری میرنشینی سۆران داده نریت<sup>(۶)</sup>، سنووری ته و میرنشینه له ری  
فه و اغوازییه کانی ته و میره به ته ندازه یه کی دیار فه وان بوو، به جۆریک شاری هه ولیتریشی

---

(۱) - م.ن، ص ۳۲۹.

(۲) - کلۆدیوس جیمس ریچ، گه شته که ی ریچ بۆ کوردستان ۱۸۲۰، و: محمه د حه مه باقی، چ ۱، نیوان -  
ته وریز، ۱۹۹۲، ل ۳۴۰.

(۳) - دزه بیه کان له دیاردیکه مین هۆزه کانی ده شتی هه ولیتر بوون، که له ناوچه کانی قه ره جوغ و که ندیئاوه و  
به پیدیکه مین ناوچه کانی هه ولیتر بلا بوونه ته وه، له دوا ی جهنگی یه که می جیهانی ژماره یان خۆی له ۳۰ هه زار  
ده د، ۶۰۰ سوارو ۴۴۰۰ چه کداری پیاده یان هه بوو، دیاردیکه مین سه رکرده کان یان احمد پاشا، نیبراهیم دزه بی،  
Civil Commissioners Office Baghdad, Tribbes Of Southern Kurdistan (Between The Greaterzab, and The Dialah) June, 1919, p2...  
و پیراود ناغا و خورشید ناغا بوو. دبلو هی، م.س، ج ۱، ص ۱۰۱ و ص ۲۰۳-۲۰۸

(۴) - هۆشیار عه بدوللا، دزه بی و ناوچه ی دزه بیاتی ده شتی هه ولیتر، هه ولیتر "گۆفار"، ژ (۸)، پایزی ۲۰۰۰،  
ل ۱۲۲.

(۵) - جه مال بابان، ناوړیک له میژووی دزه بی، کاروان "گۆفار"، ژ (۲۷)، به غدا، سالی سییه م، کانوونی  
یه که می ۱۹۸۳، ل ل ۸۲ - ۸۳.

(۶) - له باره ی ماوه ی فه رمانه وایه میر محمه دوه فراواغوازییه کانی بروه: جه مال نه به ز، م.س، د. جلیلی  
جه لیل، کورده کانی نیمبرا توژیته عوسمانی، و: د. کاوس قه فتان، به غدا، ۱۹۸۷، ل ل ۱۳۳ - ۱۶۳.

له خو گرت<sup>(۱)</sup>. به لأم دواتر له نه نجامی هیږشی عوسمانییه کان و داگیرکردنه وهی ناوچه که، هیږه کانی والی به غدا عهلی ره زاپاشا (۱۸۳۱-۱۸۴۲) له ریځه ی پردی (نالتون کوپری) هوه هه ولیږیان داگیر کرده و له سالی (۱۸۳۶) کوتایي به دهسه لاتی (میر محمه د) هیږا دوا به دواي ته وهش شاره که له ژیر دهسه لاتی راسته خو ی عوسمانییه کان مایه وه، تا ته وکاته ی له (۱۰) ی تشرینی دووه می سالی ۱۹۱۸ له لایه ن هیږه کانی به ریتانی داگیر کرا<sup>(۲)</sup>.

له لایه کی دیکه وه هه ولیږ و ناوچه کانی ده ورو به ری له زوریک له و بزاډ و راپه رینه به دهر نه بوون، که له م ماوه یه دا به رپابوون، وه ک راپه رینی (شیخ عوبه یدوللای نه هری)<sup>(۳)</sup>، که له سالی ۱۸۸۰ دا به رپابوو، به پپی به لځه نامه کان هه ولیږ بووه ته پیځه یه کی ریځخستنه کانی ته و راپه رینه و بو چوند جاریک به به شداریی سه رکرده و سه روک هوزه کانی باشووری کوردستان، گه وره سه رکرده کانی راپه رین کوږو کوږونه وه کانیا ن له هه ولیږ سازداوه<sup>(۴)</sup>. ته و راپه رینه له ره واندز تا که رکوک به هه ولیږیسه وه پالپشتی لی ده کرا<sup>(۵)</sup>، بویه ته و پیښه اته له لایه ن ده زگا هه والگری و سیخورییه کانی ده ولته تی قاجاریه وه به ناگاییه وه چاودیری ده کرا و

---

(۱) - ستیفن لونگریک، اربعه قرون...، ص ۳۴۳ "صديق الدمولوجي، امارة بهدینان الكردية او امارة العمادية، تقدیم و مراجعة: عبدالفتاح علي البوتاني، ط ۲، ارییل، ۱۹۹۹، ص ۳۹.

(۲) - دلبیو هی، م.س، ج ۱، ص ۱۴۳-۱۴۴. عبدالجبار قادر غفور، ارییل فی السالنامات العثمانية، کاروان "مجلة"، ع (۹۱)، السنة التاسعة، كانون الاول ۱۹۹۰، ص ۱۱۹.

(۳) - شیخ عوبه یدوللای کوری سه ید ته ها کوری احمد شیهابه دینه، ناکنجی گوندی نه هری بوو، له ناوچه ی شه مزینان له سالی ۱۸۳۰ له دایک بووه، خاوه ن پیځه یه کی ناینی گرنګ بوو، له سالی ۱۸۸۰ جاری شوږشی دا له دژی دهسه لاتی قاجاری له ئیراندا، دواي شکست هیږنای هه ولته کانی، له لایه ن عوسمانییه کانه وه بو حیجاز دوور خرایه وه، له سالی ۱۸۸۳ له ووی مرد. بو زانیاری زیاتر پروانه: محمه د همه باقی، شوږشی شیخ عوبه یدوللای نه هری له به لځه نامه کانی قاجاری، چ ۱، ده زگای موکریانی هه ولیږ، ۲۰۰۰. د. جلیلی جهلیل، راپه رینی کورده کانی سالی ۱۸۸۰، د. کاوس قهفتان، به غدا، ۱۹۸۷.

(۴) - محمه د همه باقی، س.پ، ل ۲۳۵.

(۵) - نه جاتی عه بدوللای، شوږشی شیخ عوبه یدوللای نه هری له به لځه نامه ی فوره نسیدا (۱۸۷۹-۱۸۸۲)، سلیمان، ۲۰۰۴، ل ۴۲.

بەدواداچوون بۆ كۆبۈنەكانى ھەولپىر دەكرا<sup>(۱)</sup>. بەلگەنامەيەكى قاجارى ئاماژە بەو ھەدەكات، كە زۆرىنەى سەرۆك ھۆزۈ پىساو ماقولانى ھەولپىر سۆيندو تەلاقىان خواردووه ھەموو بەيەكەو ھەيەك دل و بەك دەنگ پشتگىرى لە داواكارىيەكانى راپەرىن بكنەن، كە بە سەرۆكايەتى (شىيخ عوبەيدوللاى نەھرى) بەرزكرا بوو، ھەموو سەرۆك ھۆزەكانىش لە كۆبۈنەو ھەولپىر دا نامەيان بۆ سولتانى عوسمانى نووسىوو ھە داواى يارمەتییان لىكردوو<sup>(۲)</sup>.

يەكى لە پرووداوهكانى دىكەى ھەولپىر لەم ماوہيەدا دەستگىر كردنى (كاكل ئاغا)ى سەرۆك ھۆزى گەردى<sup>(۳)</sup> بوو، لە سالى ۱۹۰۳ لەلایەن دەسەلاتدارانى عوسمانى لە ھەولپىر<sup>(۴)</sup>. لە بەرامبەردا ھىزىكى (۵۰۰) سوارە لە گەردىيەكان، بەسەر بەندىخانەى قەلاتيان دادا (كاكل ئاغا)يان دەرباز كرد<sup>(۵)</sup>، لە گەل ئەو ھى عوسمانىيەكان تۆمەتى رىگىرى دەدەنە پال (كاكل ئاغا) و ھۆزى گەردى<sup>(۶)</sup>، بەلام سەرچاوى دىكە، گرتنى (كاكل ئاغا) بۆ شەروپىتكادانى نىوان گەردى و دزەيىەكان دەگىرئەو، گوايا سەرۆك ھۆزەكانى دزەيى

(۱) - پروانە: نامەى ژمارە: (۸۹)، ۱۸ رەبيعى دووھى ۱۲۹۸ك - ۱۹ / ۳ / ۱۸۸۱ز، بۆ: عەلانولدەولە - ئەمىر نىزام. لە: محەمەد حەمەباقى، راپەرىنى ھەمزا ئاغاي مەنگور لە بەلگەنامەى قاجارىدا، ۱۸۵۴ - ۱۸۸۱، ۱چ، ھەولپىر، ۲۰۰۷، ل ۱۲۴.

(۲) - نامەى ژمارە ۹۰، ل ۲۶۲، ۲۷ رەبيعى دووھى ۱۲۹۸ك - ۲۸ / ۳ / ۱۸۸۱، بۆ: عەلانولدەولە - ئەمىر نىزام، لە: ھ.س، ل ۱۲۶ - ۱۲۸.

(۳) - گەردى ھۆزىكى گەورەيە، لە رۆژھەلات و باكوور و باشوورى كوردستان بلاوبوونەتەو، لە ناوچەكانى ھەولپىر بەتايىبەتى (بەحرە و كۆيە) نىشتەجىن، جگە لەمەش لە ناوچەكانى مېترگەسوور و بارزان ھەن، كاكل ئاغا ئەو كات سەرۆكى ھۆزەكە بوو، دواتر جەمىل ئاغا و لە دواى ئەويش بايز ئاغا سەرۆكايەتى ئەم ھۆزەى كردوو. مارك سايكس، القبائل الكردية في الامبراطورية العثمانية، ت: د. خليل علي مراد، تقديم و مراجعة و تعليق: د. عبدالفتاح علي البوتاني، ۲، دار الزمان للطباعة و النشر، دمشق - سوريا، ۲۰۰۷، ص ۴۲ "عباس العزاوي، عشائر العراق، ط ۱، مكتبة الصفاو المروي - لندن، ۱۹۴۸، ص ۱۲۳ - ۱۲۸.

(۴) - موصل "جريدة"، نومرو (۷۰۸)، ۲۸ ربيع الاخر سنة ۳۳۱ - ۱۰ تموز ۳۱۹، ص ۱.

(۵) - مەلھمەد علی علیاوەیی، غەم رەوین، دەست نووس، لە لای د. عەبدوللا عەلیاوەیی پارێزراو، ل ۲۹۵. ھادی الجاوشلی، تراث اربیل التاريخي، ط ۱، موصل، ۱۹۸۵، ص ص ۲۷-۲۸.

(۶) -- پروانە: موصل "جريدة"، نومرو (۷۰۸)، ۲۸ ربيع الاخر سنة ۳۳۱ - ۱۰ تموز ۳۱۹، ص ۱.

به هۆی نزیکییان له عوسمانییەکان خۆیان له دەستگیرکردن دەریاز کردووە، بەلام (کاکل تاغا) دەستگیرکراوە<sup>(۱)</sup>، دەکریت ئەوەش بە نیشانهیەکی گەندەلی و سیاسەتی چەوتی کاربەدەستانی عوسمانییەکان له هەولێر دابنریت.

کو دەتای ئیتحادوتەرەقی لەسالی ۱۹۰۸دا وەرچەرخانێکی گەرنگ بوو له دەولەتی عوسمانی، کاریگەری بۆسەر هەموو دەقەرەکانی ژێر دەسەلاتی ئەو دەولەتە هەبوو<sup>(۲)</sup>، هەر بۆیە کاریگەری بۆ سەر ناوچەکانی باشووری کوردستان و هەولێریش وەك بەشێك لەو ناوچەییە هەبوو<sup>(۳)</sup>. ئیتحادییەکان وەك زۆرینەیی شارەکانی دیکە دیارە لە هەولێریش چالاکیی و رێكخستنیان هەبوو، بەپێی گوتەیی (کاپتەن هەیی)، دیاردیکەین ئەندامیشیان له شارەكە (عەلی پاشا دۆغرەمەچی) بوو<sup>(۴)</sup>. لەگەڵ ئەوەشدا وردەکارییەکان سەبارەت بە رێكخستن و کارەکانی ئەو پارتە له شارەكە نازانری له چ تاستیکدا بوو.

ئیتحادییەکان لەگەڵ هاتنیان بۆ سەر دەسەلات، بەرە بەرە لە هەموو ئەو بەلێن و نامناجەیان پاشگەزبونووە كە پێشتر جاریان دابوو، بەلكو سیاسەتی توركچییەتی و توندڕەوی نەتەوەییان پێدەكرد. هەولێریش لە ئەنجام و شوێنەوارەکانی ئەو سیاسەتە بی بەش نەبوو.

كاتێك هەلبژاردنی ئەنجومەنی نوێنەرانی عوسمانی له مانگی تشرینی دووهم و كانوونی یەكەمی سالی ۱۹۰۸ ئەنجامدرا<sup>(۵)</sup>، تیبینی دەكریت هیچ نوێنەرێکی هەولێر لەم ئەنجومەنە نەبوو، لەكاتێكدا كەركوك و سلیمانی نوێنەری خۆیان هەبوو<sup>(۶)</sup>. هەرۆهە لە هەلبژاردنی دووهمیش، كە لەكانوونی دووهمی سالی ۱۹۱۲ ئەنجامدرا، دیسانەو هەولێر

---

(۱) - مەلا محمد علی علیاوهیی، غەم پەوین، دەست نووس، لە لای د.عەبدوللا عەلیاوهیی پارێزراوه، ل ۲۹۵ "هۆشیار عەبدوللا، دزەیی و...، ل ۱۲۶.

(۲) - بۆ زانیاری زیاتر لەم بارەییە پروانە: د.ارنست رامزور، تركيا الفتاة وثورة ۱۹۰۸، ت: صالح احمد العلي، منشورات دار مكتبة الحياة، بیروت، ۱۹۶۰.

(۳) - لازاریف، کێشەیی کورد (۱۸۹۶ - ۱۹۱۷)، و: د.كاوس قەفتان، ۱، بەغدا، ۱۹۸۹، ل ۲۲۷.

(۴) - دلبیو. هەیی، م.س، ج ۱، ص ۲۰۰.

(5) - M.S.Anderson, The Great Powers and The Near East 1774 -1923, (London - 1970), P 150.

(۶) - مصطفى نورالدين الواعظ، الروض الازهر في تراجم ال السيد جعفر، موصل، ۱۹۴۸، ص ۲۳۷.

هیچ نوینەریکی نەبوو<sup>(۱)</sup>. ئەوەش ئەو راستییە بەرجهسته دەکات که لەسەر دەمی ئیتیحاتییەکانیش هەولێر بایەخی ئەو تۆی پێی نەدراوە.

سەرەرای ئەوەش دەتوانین بڵێین ئەو بزاقە پۆشنییری و سیاسییییە، که لەوماوەیەدا دەولەتی عوسمانی و کوردستانیسی گرتبوو، پەنگدانەویەکی ئەوتۆی بۆ سەر هەولێر نەبوو، بۆیە هەندێ لە کەسایەتیەکانی هەولێر دەورەبەری لە دەرهەوی هەولێر چالاکیان نواندوو. بە هۆی نەبوونی پۆژنامە و گۆڤار لەم شارەدا، هەندێ لە نووسەرانی هەولێر لە پۆژنامە و گۆڤارەکانی کەرکوک نووسیینهکانیان بلاوکردۆتەو و کاریان کردوو لەوانە ( یوسف ناجی ئەربیلی)، لە گۆڤاری (معارف)<sup>(۲)</sup>، کاریکردوو<sup>(۳)</sup>. جگە لەمەش هەندێ کەسایەتی هەولێری لە ئەستەنبۆڵ دەوریان لەم مەیدانەدا هەبوو، لەوانە (ئەحمەد حەیدەری)<sup>(۴)</sup> و (مەعروف جیاووک)<sup>(۵)</sup>، ئەوەی دوایی دوای کودەتای ئیتیحاد و تەرەقی

---

(۱) - ابراهیم خلیل احمد، ولاية الموصل/ دراسة في تطوراتها السياسية ۱۹۰۸-۱۹۲۲، رسالة ماجستير، كيلة الاداب/ جامعة بغداد، ۱۹۷۵، ص ۷۶-۷۷.

(۲) - (معارف) گۆڤاریکی ئەدەبی هونەری بوو، بە زمانی تورکی بە هەشت لاپەرە دەردەچوو، یەکەم ژمارە لە ۲۴ نیسانی ۱۹۱۳ دەرچوو، پازدە پۆژ جارێک دەردەچوو، خاوەنەکەمی محەمەد جوادو دامەزرێنەرەکی قودسی زاده احمد مەدەنی بوو، سێزده ژمارە لێ دەرچوو، لە ۳۰/ ۱۱/ ۱۹۱۳ وەستاوه. پروبار عەبدولپەرەحمان، لاپەرەبەک لە مێژووی پۆژنامەنووسی تورکمان لە کەرکوک، "بارش" گۆڤار، ژمارە (۱۲)، هەولێر، نیسانی سالی ۲۰۰۳، ل ۱۰۴.

(۳) - ه.س، ل ۱۰۴.

(۴) - ئەحمەد حەیدەری کوری سبغەتوللا حەیدەری هەولێرییە، لە بارە کەسایەتی ناوبراو بروانە: عەبدوللا زەنگەنە (نامادەکردن و لیکۆلێنەو)، گۆڤاری رۆژی کورد/ گۆڤاری جفاقی هیڤی قوتابیانی کورد ۱۹۱۳ - ئەستەنبول، چ ۱، سلێمانی، ۲۰۰۵، ل ۱۱۷.

(۵) - معروف چ چیاووک کوری عەلی ئەسغەر کوری حاجی مولود ئەفەندییە، لە سالی ۱۸۸۵ لە بەغدا لە دایک بوو، خەلکی دێی سێشەمی سەر بە ناحیە پەواندزە، بروانامە لە کۆلیژی ماف بەدەستھێناوه، لە سالی (۱۹۲۸ - ۱۹۳۰) ئەندامی ئەنجومەنی نوینەرەکان بوو بە نوینەرایەتی لیاوی هەولێر، چەندین پلەو پایە کارگێری وەرگرتوو، لە ۲۱ی کانوونی دووهمی ۱۹۵۸ مردوو، بۆ زانیاری زیاتر لە بارە کارو چالاکییەکانی بروانە: معروف جیاووک، نیابتی فی ۱۹۲۸ - ۱۹۳۰، بەغداد، ۱۹۳۷ "کەریم شارەزا،

سالی ۱۹۰۸ چۆتە ناو ( کۆمەلەى تەعاون و تەرەقى كورد - كرد تعاون و ترقى جمعیهسى)<sup>(۱)</sup> و گەلیك وتاری له رۆژنامه كانی ئەو كات نووسیبوو، هەروەها لەسالی ۱۹۱۲ گۆڤاریكى به ناوی (حقوق) دەرکرد، كه یه كێك له لیۆژنهوان به یه كهه رۆژنامهى كوردی باشووری كوردستانی دادەنیت، هەرچەندە به زمانی كوردیش نەنوسراوه، بەلام تیایدا داكۆكى له مافە نەتەوهییه كانی كورد كراوه<sup>(۲)</sup>.

لەسەروبهندی یه كهمین جهنگی جیهانی له گەل هەلگیرسانی بزافی (شیخ عەبدولسەلامی بارزانی)<sup>(۳)</sup> هەندى له خەلكی هەولێر بەشداریبیان لەم بزافەدا كرد، (مستەفا هەولێرى) یه كێك له فەرماندە كانی بزوتنەوه كه بوو<sup>(۴)</sup>، هەروەها (تەحمەد حەیدەرى)یش رایەلى

---

كەسایەتیه ناو دارە كانی هەولێر / مافپەرۆەر و كارگێرى و نووسەر و كوردپەرۆەر مەعروف جیاوگ ۱۸۸۵ - ۱۹۵۸، هەولێر "گۆڤار"، ژ (۲) بەهاری ۱۹۹۹، ل ۱۸۳.

(۱) - ئەم كۆمەلەیه له دواى كودەتای ئیتحادو تەرەقییه كان له سالی ۱۹۰۸ لەسەر دەستی كۆمەلێك كەسایەتى رووناكبیری كورد دامەزرا. بۆ زانیاری زیاتر لەم بارەیهوه بروانه: جەبار قەدر، چەند بابەتێكى میژووی كورد، چ ۱، سلێمانی، ۱۹۹۹، ل ۱۰.

(۲) - د. ئیسماعیل شوكر رەسول، مەعروف چیاوگ ۱۸۸۵ - ۱۹۵۸ / چەند لاپەرەیه كی شاراوەى میژووی كەلى كورده، چ ۱، هەولێر، ۲۰۰۷، ل ۱۰.

(۳) - شیخ عەبدولسەلام كورێ شیخ محەمەد كورێ شیخ عەبدولسەلام كورێ شیخ عەبدوللە كورێ شیخ عەبدولرەحمانی كورێ شیخ تاجەدینە، لەسالی ۱۸۶۸ لەدایك بوو، بە هۆی ئەو جوجۆلەى له ناوچەى بارزان هەیبوو، دواى سەرکوت كوردنی ئەو بزوتنەوهى كه بەریای كوردبوو له ۱/۱۱ سالی ۱۹۱۴ له لایەن عوسمانیه كان له سێدارە درا. له بارەى بزوتنەوه كه بروانه: مسعود البارزانی، البارزانی و الحركة التحررية الكردية / انتفاضة بارزان الاولى (۱۹۳۱ - ۱۹۳۲)، كردستان، ۱۹۸۶ " كامیران عبدالصمد احمد الدوسكى بهدینان فی اواخر العهد العثماني (۱۸۷۶ - ۱۹۱۴) ط ۱، مؤسسه موكریانی للبحوث و النشر، اربیل، ۲۰۰۷، ص ۱۳۷ - ۱۷۹.

(۴) - د. أسماءیل شکر، اربیل...، ص ۴۱.



په یوه نښان (شیخ عبدالسهلام) و (شیخ مه‌حمود) بوو<sup>(۱)</sup>، جگه له‌مه دزه‌ییه‌کانیش به‌شیکیان هاوسۆزو به‌شداریی بزووتنه‌وه‌که بوون<sup>(۲)</sup>.

له‌گه‌ل ده‌ستپیکردنی یه‌که‌مین جه‌نگی جیهانی له‌ مانگی ثابی سالی ۱۹۱۴دا، ده‌وله‌تی عوسمانی نه‌فیر عامی راگه‌یاند<sup>(۳)</sup>، به‌مه‌ش به‌لاو وه‌یشومه‌هه‌ولیریی وه‌که‌ته‌واری ناوچه‌کانی دیکه‌ی کوردستان گرته‌وه<sup>(۴)</sup>، رده‌فتاری سه‌بازان و فه‌رمانبه‌رانی عوسمانی له‌ کوردستان له‌وه‌ده‌چوو، که له‌سه‌ر خاکی دوژمنه‌که‌ی بیته<sup>(۵)</sup>، ته‌وه‌بوو سه‌بازه‌کان که‌وتنه‌ ویزه‌ی دانیش‌توانی ناوچه‌که، به‌بیانویی دابین‌کردنی که‌لوپه‌ل و خۆراک بۆ سه‌بازانیان هه‌رچی دانه‌ویله‌ی خه‌لکه‌که‌هه‌بوو کۆیان‌کرده‌وه، به‌م شپوه‌یه‌خه‌لکیان به‌ برسپه‌تی هیشته‌وه<sup>(۶)</sup>. ته‌نانه‌ت له‌کاتی گه‌رانیان، سه‌بازه‌کان دیواری مالانیان ده‌پشکنی نه‌وه‌که‌خه‌لکه‌که‌له‌ نیوان دوو دیواردا دانه‌ویله‌یان شار‌دیته‌وه‌و دواتر به‌ قور سواقیان دابیت<sup>(۷)</sup>. هه‌روه‌ها له‌وماوه‌یه‌دا بارودۆخی ئاسایش له‌ ده‌قه‌ره‌که‌دا له‌

---

(۱) - عه‌بدوللا زه‌نگه‌نه، گۆقاری رۆژی کورد... ل ۱۱۷ "چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل مومتاز هه‌یده‌ری، هه‌ولیر، ۱۰/۱/۲۰۰۶. ناپراو له‌ ۱۹۳۸/۳/۸ له‌ شاری هه‌ولیر له‌ دایک بووه، یه‌کته‌که‌له‌ که‌سایه‌تیبه‌ دیارو رۆشن‌بیره‌کانی شاری هه‌ولیر. ئیسته‌له‌ گه‌ره‌کی ئازادی شاری هه‌ولیر نیشه‌جیبه‌.

(۲) - بی ره‌ش، بارزان و حرکه‌ الوعی القومی الکردی (۱۸۲۶ - ۱۹۱۴)، د.م، ۱۹۸۰، ص ۱۲۸.

(۳) - محمد طاهر العمري، تاريخ مقدرات العراق السياسة، مج ۱، موصل، ۱۹۲۴، ص ۱۳۲.

(۴) - بۆ زانیاری زیاتر له‌ باره‌ی رده‌وشی کوردستان له‌م ماوه‌یه‌دا، پروه‌انه‌ د. کمال مظهر احمد، کوردستان فی سنوات الحرب العالمیة الاولی، ط ۲، بغداد، ۱۹۸۴.

(۵) - جلیلی جلیل و آخرون، الحركة الكردية في العصر الحديث، ت: عبدي حاجي، بیروت، ۱۹۹۵، ص ۹۰.

(۶) - مولود بیخالی، هه‌ولیرم وا دیوه‌و وا بیسته‌وه، ب ۳، هه‌ولیر، ۲۰۰۵، ۱۵۲ل "نیحسان ره‌شاد موفتی، گرانیه‌ گه‌وره‌کانی کوردستان له‌ به‌غدا به‌ سالی برسپه‌ و له‌ هه‌ولیر به‌ لیره‌ ناسرا، به‌درخان "مانگنامه"، ژ (۹۰)، ۲۲/۲/۲۰۰۸، ۱۸-۱۹ "چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل حاجی نوره‌دین ده‌باغ، هه‌ولیر، ۲۰۰۷/۹/۳. یه‌کته‌که‌له‌ ته‌مه‌ندارانی شاری هه‌ولیر، له‌ بنه‌ماله‌ی ده‌باغه‌کان، تانیسته‌ له‌ ژیانداماوه‌" چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل که‌نعان موفتی، هه‌ولیر، ۲۵/۹/۲۰۰۷، یه‌کته‌که‌له‌ نه‌وه‌کانی موفتی شاری هه‌ولیر، ماوه‌یه‌که‌ به‌رپه‌به‌ری شوینه‌واری هه‌ولیر بوو، ئیسته‌ش به‌رپه‌به‌ری گشتیبه‌ له‌ وه‌زارته‌ی رۆشن‌بیری حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان.

(۷) - چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل حاجی نوره‌دین ده‌باغ.

ناستیکی باشدا نه بوو، به جوړیک دزیکردن له پوره سندن دابوو<sup>(۱)</sup>، ته نانهت کاروانی خه زینه کانی ده ولته له ژیر پاسه وانیه تبه کی توند ده گوازانه وه، نه بادا دوو چاری ریگران بینه وه<sup>(۲)</sup>. سهره رای شهوانه، عوسمانیه کان له شاره که گرنگی زوریان به توانای لاوان ددهاو دهستیان کرد به تو مارکردنی ناویان، له یه کی که له کاره کانیان بهر له هه لگیسانی جهنگ ناوی هزار و (۵۰۰) کهسیان له هه ولیر تو مارکرد<sup>(۳)</sup>.

له گه ل جار دانی (سهره به لگ)<sup>(۴)</sup> یش، دهستیان به ره شبگیری کردو جه ندرمه کانی عوسمانی خه لکیان راپتیجی به ره کانی جهنگ کرد، هه ره که سیکیش سهر پیچی بکرد بایه دوو چاری سزای توند ده بووه. به هوی ملکه چ نه بوونی هه ندیک له دانیش تونانی شار بو به شاری کردن له به ره کانی جهنگ، ژماره یه کیان له به چاوی خه لک له سیداره دران<sup>(۵)</sup>. شه و رهفتاره له زورینه ی شاره کانی دیکه پیاده کرا، له وانه له شاری موسل<sup>(۶)</sup>، شه و سیاسه ته ش وایکرد، زوریک له لاوانی شار به مه بهستی خو دزینه وه له جهنگ، مال و حالیان جی بهی تان و روو له ناوچه شاخاوییه کان بکن، بو شه وی خو یان له به لاو و هیشو مه ی جهنگ به دوو بگرن<sup>(۷)</sup>. به م شیویه جهنگ شوینه واری به سهر شاری هه ولیردا دیار بوو، ته نانهت له کاتی

(۱) - موصل "جریده"، نومرو (۶۶۲) ربیع الاول سنة ۱۳۲۰هـ - ۶ حیزران سنة ۱۳۱۸ار "نومرو (۶۶۳) ربیع الاول سنة ۱۳۲۰هـ - اغسطس ۱۳۱۸ار.

(۲) - موصل "جریده"، نومرو (۷۸۹) ۲۸ ربیع الاول سنة ۱۳۲۳هـ - ۱۹ مایس سنة ۱۳۲۱ار.

(۳) - موصل "جریده"، نومرو (۷۷۴) ۲۶ ذي الحجة سنة ۱۳۲۲هـ - ۱۷ شباط سنة ۱۳۲۰ار.

(۴) - شه و پرۆسه ره شبگیری به بوو، که ده ولته عوسمانی له میانه ی جهنگی یه که می جیهانی پیاده ی کرد، که تیایدا هه رچی گنج و توانادار هه بوو، به شیویه کی زوره ملی راپتیجی به ره کانی شه ری کردن. سهر پیچی کارانش دوو چاری سزای قورس ده بوونه وه، زور جاریش روو به روی له سیداره دان ده بوونه وه، که شه مش به سه فهر به لگ دهناسریت. طاهر احمد هویری، میژوی کویه، ب ۲، چاپخانه ی غیر-به غدا، ۱۹۸۴، ل ۱۱۷.

(۵) - د. عه بدوللا حه داد، لیکولینه وه یه کی شه ده بی / ژیاننامه و شیعره کانی میهری محمه د شریف موه زین زاده ی هه ولیر (۱۹۰۳ - ۱۹۴۳)، چ ۱، چاپخانه ی کریستال، هه ولیر، ۱۹۹۷، ص ۳۳.

(۶) - جاسم محمد العدول، الموصل في العهد الاتحادي (۱۳۲۶ - ۱۳۳۶هـ / ۱۹۰۸ - ۱۹۱۸)، موسوعة الموصل الحضارية، ط ۱، مج ۴، دارالکتب للطباعة و النشر - جامعة الموصل، ۱۹۹۲، ص ۱۲۱.

(۷) - د. کمال مظهر، کردستان في سنوات...، ص ۲۲۸.

جەنگدا مزگەوتى گەورە بازارى قەيسەرى شارى ھەوليرىيان كىردىبوو نەخۇشخانە، سەربازە زامدارو نەخۇشەكانيان تىدا چارەسەر دەکرد<sup>(۱)</sup>.

ھەرلەماوھى جەنگداو لەسالى ۱۹۱۶ ھىزەكانى پروسىا رەواندىزان داگىرکرد<sup>(۲)</sup>، وە دەستدرىژى زۆريان كىردە سەر خەلكى ناچەكە<sup>(۳)</sup>. لەم سەروپەندەدا (ئىحسان پاشا) ى فەرماندەى تۆردى شەشەمى عوسمانى لە ناچەكە ھاتە شارى ھەوليرو ھانى پىياماقولان و سەرۆك ھۆزەكانى دا، بۇ ئەوھى پەيوەندى بە سوپاي عوسمانىيەو بەكەن، بەمەبەستى بەرەنگاربوونەوھى سوپاي پروسىا<sup>(۴)</sup>. بۆيە ھۆزەكانى ھەولير لەم چوارچۆپەيەدا پەيوەندىيان بە سوپاي عوسمانى كىرد، كە ئەو كات لە چىاي كۆپرەك بوون<sup>(۵)</sup>، لەم چوارچۆپەيەدا (ئەحمەد پاشا دزەبى) ھىزىكى لە ھەولير بۇ بەشدارىيەكردن لە شەرى پروس پىكھىنا، لە بەرەكانى شەردا (پىرۆت برايم) ى خەلكى گوندى قوشاغلوى دەشتى ھەولير كۆزرا<sup>(۶)</sup>. ھەرۋەھا ھەندى خەلكى ھەولير لە گەرمەى جەنگى جىھانىدا لەژىر فەرماندايەتى (شىخ مەحمود) بەشدارىيان لەشەرى شوەبىيەدا<sup>(۷)</sup>، كىرد<sup>(۸)</sup>.

---

(۱) - د.عەبدوللا ھەداد، گەشتىك بەناو لاپەرەكانى مېژووى ۋەقف و مزگەوتى حاجى داود (مزگەوتى گەورە بازارى ھەولير)، ھەولير "گۆفار"، ژ (۱۷)، ھاوينى ۲۰۰۶، ل ۶۴.

(۲) - شكري محمود ندىم، الجيش الروسى في حرب العراق ۱۹۱۴ - ۱۹۱۷، بغداد، ۱۹۶۷، ص ۱۵.

(۳) - بۇ زانىبار زياتر پروانە: احمد ھەمەد ئەمىن ھۆمەر، رەواندىز/ لىكۆلېنەو دىەكى مېژووى سىياسى، چ ۱، سلىمانى، ۲۰۰۶، ل ۳۱ - ۳۰ "عبداللە رسول پشەدرى، ياداشتەكام، بەشى يەكەم، بەغدا، ۱۹۹۲، ل ۴۲" مەمدوح مزورى، مېژووى رەواندىز، چ ۱، ھەولير، ۲۰۰۶، ل ۲۷۷.

(۴) - بشير اسماعيل چىچو، ارپىل آيام زمان، خبات "جريدة"، ع (۸۲۰)، ارپىل، الجمعة ۱۹۹۷/۴/۱۵، ص ۱۵ "چاوپىكەوتن لەگەن احمدى كورپى خدرى پاشاى كورپى احمد پاشا، ھەولير، ۲۰۰۷/۱۱/۲۳. ناوبراو لە سالى ۱۹۳۲ لە داىك بوو، تا دووى ناوئەندى خوئىندو، ئىستە لە گەرەكى ئازادى شارى ھەولير نىشتەجىيە.

(۵) - كامەران احمد ھەمەد ئەمىن، كوردستان لە نىوان مەملەتتى نىودەولتەتى و ناچەيىدا ۱۸۹۰ - ۱۹۳۲، چ ۱، دەزگای سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۰، ل ۱۰۲.

(۶) - ھۆشيار عەبدوللا، س. پ ل ۲۰۰ "چاوپىكەوتن لەگەن احمدى كورپى خدرى پاشاى كورپى احمد پاشا.

(۷) - سەبارەت بە شەرى شوەبىيە پروانە: شكري محمود ندىم، حرب العراق (۱۹۱۴ - ۱۹۱۸)، ط ۸، بغداد، ۱۹۷۴، ص ۳۰.

نوسه رێك باس لهوه دهكات كه دواى پيشرهوى كردنى هيزه كانى بهريتانيا له ناوچه كانى باشوورو ناوه راستى عيراق له سالى ١٩١٧، دهسته يهك له توركه كان هانى هه نديك له هۆزه كانى دهووربه رى هه وليزياندا، به مه به ستي هيرش كردنه سه ر مه سيحييه كانى عه نكاوه<sup>(٢)</sup>، گوايا به هه ول و كوششى (مه لا فه ندى)<sup>(٣)</sup> كه سايه تى ديارى تايىنى و كۆمه لايه تى شاره كه، توانرا ئه وه وه له پوچه لبكرتته وه<sup>(٤)</sup>. به لام پيده چى ئه و زانياريه له راستيه وه دووربيت، به تايبه تى كه هيج به لگه نامه و سه رچاوه يهك له ئارادا نيه به بۆ سه لماندنى. له گه ل ئه وه شدا به ريتانيه كان له پيشره وبيكردن به رده وام بوون، له (١٠)ى مانگى تشرىنى دووه مى سالى ١٩١٨دا هه وليزيان داگير كرد<sup>(٥)</sup>، به مه ش هه وليير و دهووربه رى پييان نايه قوناغيكى نوپه .

(١) - سه روه اسعد صابر، كوردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل (١٩١٤ - ١٩٢٦)، ١، اربيل، ٢٠٠١، ص ٣٧.

(٢) - عه نكاوه گونديك بو له باكوورى هه وليير، نزيكه ٥ كيلومه تر له شاره كه دوور بو، دانىشتوانه كه ى كرېستيانن و ئه و كات نزيكه ٢٥٠٠ كه س بوون. دبليو. هي، م. س، ج ٢، ص ١٥٩. بۆ زانيارى زياتر له م باره يه وه بروه: حنا عبدا لاحد روفو، لحه عن عنكاوة ماضيها و حاضرها، ط ١، مطبعة وزارة الثقافة، اربيل، ١٩٩٦.

(٣) - مه لا ئه بو به كرى كورى حاجى عومهرى كورى مه لا ئه بو به كرى ستيه مه (١٨٦٣ - ١٩٤٢)، خاوه ن پيگه يه كى كۆمه لايه تى و ئابوورى و سياسى بو، په يوه ندييه كى به تىنى له گه ل كار به ده سته بالا كانى عيراقى هه بو، چه ند جار يك (مه ليك فه يسه ل) سه ردانى كردوه، له به ر گرنكى پايه و پيگه كه ى، ژماره يه كى رۆژنامه ى (فتى العراق) تايبه ت كراوه به چله ى مر دنى. فتى العراق "الجريدة"، ع (٥٤٤ - ٥٤٤)، ا شباط ١٩٤٣ " محمد أمين زكي، مشاهير الكرد و كردستان، نقله الى العربية: محمد علي عوني، ج ١، بغداد، ١٩٤٧، ص ٨٣ " حميد المطبعي، موسوعة اعلام العراق في القرن العشرين، ط ١، ج ١، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٥، ص ١٢.

(٤) - حنا عبدا لاحد روفو، م. س، ص ١٧-١٨.

(٥) - دبليو هي، م. س، ج ١، ص ١٤٣-١٤٤.

## تەۋەرى سىيەم ھەلومەرجى كارگىپرى ھەولپىر

كاتى ھە ئەنجامى پەرەسەندە كانى دواى شەپرى چالدىران چەندىن دەقەرە مىرنشىنى كوردى ھاتنە چوارچىۋە دەۋلەتى عوسمانى - ۋەك پىشتر باسما كورد - ھەولپىر بەشەك بو مىرنشىنى سۆران<sup>(۱)</sup>، ئەۋىش سەر بە ۋىلايەتى دياربە كر بو<sup>(۲)</sup>. بەلام ئەو ھەلومەرجە كارگىپرى زۆر بەردەوام نەبو، چەندىن گۆرانكارى بەسەردا ھات، بۆيە دەبىنەن ھە سەرەتاكانى سەدەى ھەقەدەھەم ھەولپىر يەكەك ھەو<sup>(۳)</sup> (۲۰) سەنجەقە<sup>(۳)</sup> بو، كە ئىالەتى<sup>(۴)</sup> شارەزورى لى پىكھاتبو<sup>(۵)</sup>. تا كۆتايىھە كانى سەدەى ناۋبراۋىش ھەر ۋەك يەكەك ھە سەنجەقە كانى ئەو ئىالەتە ماۋەتەۋە، كە مەلئەندەكەى شارى كەركوك بو<sup>(۶)</sup>، بەلام ھە ماۋەى ھەردوۋ سەدەى ھەژدەھەم و نۆزدەھەم ھەولپىر ھە روۋى پاشكۆيەتى كارگىپرى ھەو چەند جارىك دەستاۋدەستى كورد<sup>(۷)</sup>.

بە گشتى تىبىنى ئەۋە دەكرى، سەنگ و بايەخى شارەكە ھە روۋى كارگىپرى ھەو ھە ماۋەيە ھە دابەزىن دابو، بەجۆرىك ھە كۆتايىھە كانى سەدەى نۆزدەھەم بوۋتە قەزايەكى

(۱) - محمد امين زكى، خلاصه تاريخ...، ص ص ۱۶۵-۱۶۶.

(2) - Uzuncarsili, Op.Cit..., Cilt2, SS 275-276.

(۳) - سەنجەق ۋەشەيەكى توركيە بە ماناى (ليوا) بيان(ئاللا) دىت.

(۴) - دەۋلەتى عوسمانى بە شىۋەيەكى فەرمى زاراۋەى ئىالەتى ھە سالى (۱۰۰۰ ك / ۱۵۹۱ز) ھە برى ۋىلايەت بەكارھىنا، بەلام دواتر سەرلەنۋى زاراۋەى ۋىلايەت ھە سالى ۱۸۶۴ بەكار ھاتوۋە. دائرة المعارف الاسلامية (الترجمة العربية)، مج ۵، مادة ابالة (خليل اينالحيق)، ص ۲۶۴.

(۵) - د. سعدي عثمان، كوردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر والثامن عشر، منشورات مكتبة سؤران-اريل، مطبعة سيما(السليمانية)، ۲۰۰۶، ص ص ۹۱-۹۷.

(۶) - سالنامه ولايت موصل ۱۳۱۲ ھ، موصل ولايتى مطبعة سنده باصلمشدر، ص ۳۱۶.

(۷) - بۆ نمونە پروانە: د. سعدي عثمان، كوردستان الجنوبية...، ص ص ۱۱۲-۱۵۸.

سەربە سەنجەقی شارەزور لە ویلایەتی موسڵدا<sup>(١)</sup>. ئەو سەنجەقە لە ساڵی ١٨٩٢دا ناوێکی گۆراوە بۆ سەنجەقی کەرکوک، بۆ ئەوەی ئەو مانای هیچ گۆرانکارییەکی کارگێری گەیانەبێت<sup>(٢)</sup>. نێتەر تا کۆتایی سەردەمی عوسمانی هەلومەرجی کارگێری هەولێر بەم شیۆیە ماوەتەوه، واتە موسڵ ویلایەتیک بوو، سەنجەقەکانی (موسڵ و کەرکوک و سلێمانی) لەخۆگرتبوو، هەولێریش قەزایەک بوو سەر بە سەنجەقی کەرکوک لە پال قەزایەکانی: رەواندز، سەلاحییە (کفری)، کۆیە، رانییە<sup>(٣)</sup>.

لەو ماوەیەدا دەتوانین سنووری قەزای هەولێر بەم شیۆیە دیاری بکەین“ لە باکوور قەزای رەواندز، کە رووباری بەستۆرە هێلی نیوان هەر دوولا بوو، لە باشووری رۆژەهەلاتی هەریەک لە قەزاکانی کۆیە و رانییە، لە باکووری رۆژەهەلات و رۆژئاواش لە نیوان موسڵ و هەولێر، زۆی گەورە هێلی جیاکەرەوه بوو، لە باشووری رۆژئاواش ناحییە ئالتون کۆپری (پردی) بوو<sup>(٤)</sup>. قەزای هەولێر ناحییەکانی سولتانییە و دزەیی و هەروەها شەمامکی لەخۆدەگرت لە پال ناوەندی قەزاکە، بەم شیۆیەیی خوارەوه، لە ساڵنامەیی موسڵی ساڵی (١٩١٢)دا هاتوو<sup>(٥)</sup>:

ناوی شوێن	ناحییە و بەش	گوندەکان
گوندەکانی دەوروبەری هەولێر	-	٧٠
ناحییەیی سولتانییە	١	٤٨

(١) - شمس الدین سامی، م.س، مج ٣، ص ٢٨٨٨، ٢٨٨٩.

(٢) - بڕوانە دەقی بەلگەنامەییەکی عوسمانی تایبەت بەم بڕیارە لە: د.خلیل علی مراد (ترجمە و تعلق)، مختارات من كتاب الموصل و كركوك في الوثائق العثمانية، السليمانية، ٢٠٠٠، ص ٦٤.

(٣) - موصل ولایتی سالنامە رسمیسیدر، ١٣٢٥هـ/١٩٠٧م، عزتلو صفوت بك معرفتیله ترتیب و دردنچی دفعه اوله رق موصل مطبعه سنده طبع اولنمشدر، ص ٧٧. د.عبدالفتاح علی البوتانی، دراسات و مباحث في تاريخ الكورد و العراق المعاصر، ط ١، دهوك، ٢٠٠٧، ص ١٠١.

(٤) - سالنامە ولایت الموصل، ١٣١٢هـ، موصل ولایتی مطبعه سنده باصلمشدر، ص ٣١٩.

(٥) - سالنامە ولایت الموصل ١٣٣٠هـ، ص ٢٨١.

٦٠	١	ناحيه‌ی دزه‌یی
١٢٢	١	هۆبه‌ی شه‌ولاکی شه‌مامک
٣٠٠	٣	گشتیی

سه‌باره‌ت به‌پیکهاته‌ی ئیداره‌ی شاره‌که له کۆتایی فه‌رمانه‌وه‌ایه‌تی عوسمانی، قائیمقام سه‌رۆکی شه‌و یه‌که کارگێڕیییه بوو<sup>(١)</sup>، که لایهن والی موسله‌وه دیاری ده‌کرا<sup>(٢)</sup>، به‌لام هه‌ندیك جار ده‌سه‌لاتی ناوه‌ند (ئه‌سته‌نبۆل) قائیمقامی بۆ دیاری ده‌کرد<sup>(٣)</sup>. قائیمقام ده‌بوو فه‌رمانی سه‌روخۆی جیبه‌جی بکات، که له که‌رکووه‌وه بۆی ده‌هات<sup>(٤)</sup>، به‌رپرسی یه‌که‌می کاروباره‌کانی په‌یوه‌ست به‌و قه‌زایه بوو<sup>(٥)</sup>. له هه‌ندیك کاتی تاییه‌ت قائیمقامی هه‌ولێر کاروباری که‌رکووی به‌رپۆه ده‌برد، بۆ نمونه: له کاتی ده‌ست له‌کارکێشانه‌وه‌ی (مه‌حمود به‌گی) موته‌سه‌رپیفی که‌رکووک، له سالی ١٩٠٥ (مسته‌فاپاشای قائیمقامی هه‌ولێر به‌ وه‌کاله‌ت بۆ ماوه‌یه‌ک کاروباری که‌رکووکیشی به‌رپۆه‌برد<sup>(٦)</sup>. هه‌ندیك جار که‌سانی هه‌ولێری

- (١) - موصل ولایتي سالنامه رسمیسیدر، ١٣٢٥هـ/١٩٠٧م، ص ٢١٨. د.أبراهیم خلیل العلاف، التشکیلات الاداریة فی اربیل فی أواخر العهد العثماني، الموقع الالكتروني: [WWW.gilgamish.org/viewarticle.php?id=1583&pg=history&art=mp](http://WWW.gilgamish.org/viewarticle.php?id=1583&pg=history&art=mp). عبدالله محمد حداد، معلومات نادرة عن اربيل قبل قرن، مجلة "كاروان"، ع (٥)، شباط ١٩٨٣، ص ٩٦.
- (٢) - د.خلیل عه‌لی موراد، ئیداره‌ی هه‌ولێر له دوا سه‌رده‌می ده‌وله‌تی عوسمانییه‌وه (١٨٣٦ - ١٩١٨)، باسێکه له چوارچۆیه‌ی ئه‌نسکلۆپیدیای هه‌ولێر، که بلآونه‌کراوه‌ته‌وه. ل ٢.
- (٣) - مه‌هدی محمه‌د قادر، هه‌ولێر له سالانی یه‌که‌مین شه‌ری جیهانییدا (١٩١٤ - ١٩١٨)/ لیکۆلینه‌وه‌یه‌که له‌باره‌ی بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و کارگێڕی، زانکۆ (کۆقاری زانسته‌ مرۆفایه‌تییه‌کانی زانکۆی سه‌لاحه‌دین - هه‌ولێر، ژ (٣٣)، ٢٠٠٨، ل ٩٢.
- (٤) د.خلیل عه‌لی موراد، ئیداره‌ی هه‌ولێر... ل، ٢.
- (٥) - الدستور (مجموعه القوانين و التنظيمات العثمانية المنشورة باللغة العربية باسم الدستور)، ت: نوفل نعمة الله نوفل، ج١، بیروت، ١٣٠١هـ/١٨٨٣م، ص ٣٨٩ "هه‌روه‌ها پروانه: د.ابراهیم العلاف، م.س.
- (٦) - موصل "جریده"، نومرو (٦٦٢)، ربیع الاول سنة ٣٢٠ - ٦ حزیان سنة ٣١٨.

پۆستی قائیمقامی ههولێریان وه رگرتووه، (عهبدوڵا پاشا)<sup>(١)</sup> يهك لهوانه بوو<sup>(٢)</sup> ، مووچه كهی (١٧٥٠) قرش<sup>(٣)</sup> بوو<sup>(٤)</sup>. ههروهها ناوبراو به پینی فهرمانیکی (سولتان عهبدوڵحه مید) له ساڵی ١٨٩٠ ریزی لێنراو و پلهی پاشایهتی وه رگرت، له گهڵ مه دالیای (خادم الحرمین الشریفین) كه ئه وهش بالادیکه ی ن مه دالیای عوسمانی بوو لهو سه رده مه دا<sup>(٥)</sup>. له قهزاكان ئه نجوومه نی قهزا هه بوو، كه ئه نجوومه نیکی هه می شه یی بوو<sup>(٦)</sup>. ئه و ئه نجوومه نه له دوو دهسته پیکهاتبوو<sup>(٧)</sup>، له دهسته ی یه كه م قائیمقام و جیگری قائیمقام و مو فتی و به رپۆده به ری دارایی و نووسه ر، ئه ندامی سه ره کیی بوون، دهسته ی دوو ده می ش له چه ند ئه ندامی کی دیکه پیکهاتبوون، كه بۆ ئه نجوومه نه كه هه لده به ژێردان، ژماره یان زۆر جار

---

(١) - سهید عهبدوڵلا پاشا کوری سهید عهباس ناغا (ناسراو به سهید عهبدوڵلا پاشای نه قیب)، نه قیبی پیاوما قولانی ههولێر بوو، په یوه ن دییه کی به هیزی له گهڵ له گهڵ ده سه لات دارانی عوسمانی هه بووه، چه ن دین پله ی کارگێری وه رگرتووه، ههروهها چه ن دین دیاری له لایه ن عوسمانییه وه کانه وه پیّ به خسه راوه، له کاتی هاتی ده سه لات ی به ریتانی نه یاریکی سه ره سه خت بووه له شاره که دا، له ساڵی ١٩٢١ مردووه. بۆ زانیاری زیاتر بروه: مصطفی اربیلی، شخصیات لاتنسی / السید عبدالله باشا الاحمدلی نقیب الاشراف فی اربیل. موقع الکترونی: [www.alturkmani.com/shagsayat/shachsayatlatuunsa.htm](http://www.alturkmani.com/shagsayat/shachsayatlatuunsa.htm)

(٢) - موصل ولایتی سالنامه رسمیسیدر ١٣٠٨هـ، مکتوبی ولایت سعادتلو حسن توفیق افندی معرفتیه ترتیب اولنمشدر، ص ١٣١ "سالنامه ولایت موصل ١٣١٠هـ، ص ١٨٨.

(٣) - دراویکی زیوی عوسمانی بوو، بۆ یه که م جار له ساڵی ١٦٨٨ز لێدرا، دوو جوژی هه بوو: ساغ و جرك(خراب). غانم محمد علي، النظام المالي العثماني في العراق (١٢٥٥ - ١٣٣٣هـ / ١٨٣٩ - ١٩١٤م)، رساله ماجستير، كلية الاداب/ جامعة الموصل، ١٩٨٩، ص ١٦٥. ١٠٠ قرش ده یکرده يهک لیره ی زێر. عباس العزاوي، تاريخ النقود العراقية (لما بعد العهود العباسية من سنة ٦٥٦هـ / ١٢٥٨م الى ١٣٣٥هـ / ١٩١٧م، طبع شركة التجارة و الطباعة، بغداد، ١٩٥٨، ص ١٣٨.

(٤) - جمیل موسی النجار، الادارة العثمانية في ولاية بغداد (١٨٦٩ - ١٩١٧)، ط٢، بغداد، ٢٠٠١، ص ١١٧.

(٥) - مصطفی اربیلی، م.س.

(٦) - - الدستور، المادة (٦١)، ص ٤١٠.

(٧) - سالنامه ولایت موصل ١٣٠٨هـ، ص ١٣١.



له چوار کەس تێپەڕی نەدەکرد<sup>(١)</sup>، ئەو ئەنجومەنە، کە سالی چوار جار کۆدەبوو، بۆ تاوتویکردنی رەوشی شارە، زیاتر دەزگایەکی راپۆزکاری بوو<sup>(٢)</sup>. هەرۆها دەبوو وردبێنی له داها و تێچوونی پرۆژەکان و کاروباری دارایی بکات<sup>(٣)</sup>.

له رۆوی یە کە کارگێڕییەکانیش، (قەزا) بۆ چەند ناحییە ک دابەش دەبوو، سەرۆکی ناحییە کە بەرپرسی راپەراندنی کارەکانی بوو<sup>(٤)</sup>، هەر ناحییە کیش له ژمارەیه ک گوند پیکهاتبوون، بەرپرسی ئەو گوندانە پێیان دەگوترا (موختار)، کە بەرپرسی کارگێڕی ئەو گوندەبوو، ئەو هەش دوو هەمین زنجیرە ی پەیکەری ئیدارە ی ویلايەتی بەرجەستە دەکرد<sup>(٥)</sup>.

هەرچی ئەنجومەنی شارەوانییە، ئەو هیش یە کێک بوو له و ریکخستنه کارگێڕیانە ی له دواماوە ی فەرمانرەوايەتی عوسمانییە کان له هەولیر دا هەبوو<sup>(٦)</sup>، کە بۆ رۆژگاری (مەدحەت پاشا) ی والی بەغدا (١٨٦٩ - ١٨٧٢) دەگەرپتەوه<sup>(٧)</sup>. ئەنجومەنی ناویراو بە مەبەستی راپەراندنی کاروبارە خزمەتگوزارییە کان و تاوتویکردنیان له گەڵ ئەنجومەنی قەزا، سالی دوو جار کۆدەبوونەوه<sup>(٨)</sup>. زۆر جاریش کە سایەتی شاری هەولیر پۆستی سەرۆکی شارەوانی وەرگرتوو، له وانه (عەباس ئاغای ئەلنەقیب)، هەرۆها دوو جاریش له سالانی (١٩٠٣ -

---

(١) - سالنامه ولایت موصل، ١٣٢٥هـ، ص ٢١٨.

(2) - British Admiralty, A Hand Book Of Mesopotamia vol.1 Second Edition (November- 1919), p142.

(٣) - الدستور، ج ١، المادة (٩٢)، ص ٤١٥.

(٤) - الدستور، ج ١ المادة (٥٦)، ص ٤٠٨.

(٥) - الکسندر اداموف، ولاية البصرة في ماضيها وحاضرها، ت: هاشم صالح التكريتي، ج ١، البصرة، ١٩٨٩، ص ٧٩ " البرت م. منشاشفيلي، العراق في سنوات الانتداب البريطاني، ت: د. هاشم صالح التكريتي، مطبعة جامعة بغداد، ١٩٧٨، ص ٢٣.

(٦) - سالنامه ولایت موصل، ١٣٠٨هـ، ص ١٣١ " سالنامه ولایت موصل، ١٣١٠هـ، ص ١٨٨. د. ابراهيم العلاف، م. س.

(٧) - بروانه: محمد عصفور سلمان، العراق في عهد مدحت باشا، رسالة ماجستير، كيلة الاداب/ جامعة بغداد، ١٩٨٩، ص ص ٩٤ - ٩٥.

(٨) - د. ابراهيم العلاف، م. س.

۱۹۰۷)، (۱۹۱۳ - ۱۹۱۸) (عەبدوللا پاشاى كورپى سەيد عەبباس ئەلنەقىب) ئەو پۆستەى وەرگرت<sup>(۱)</sup>. ديارديكەين ئەو كارانەى كە ئەوەى دوايى لە ماوەى پۆستەكەى ئەنجاميدا، ئەوەبوو كە: لە سالى ۱۹۱۳ دووبارە ھەوزى ئاوى شارەكەى نۆژەنكردهو، كە دانىشتووانى ھەولپىر سوودىكى زۆريان لى بىنى<sup>(۲)</sup>. ھەرەھا شەقامى سەراى دروست كرد<sup>(۳)</sup>. (عەبدولپەزاق ئاغاسا) ش بۆ چەند جارپك ئەو پۆستەى وەرگرت<sup>(۴)</sup>. (تەھمەد عوسمان) يىش دوايىن سەرۆك شارەوانى رۆژگارى عوسمانىيەكان بوو<sup>(۵)</sup>.

بەلام كاروبارى دادوهرى بۆ دووبەش دابەش دەكرا، يەكەميان: دادگەى شەرعى<sup>(۶)</sup> كە لەسەر بنەماى ياسا و رپساكانى ئىسلام كيشەكانى يەكلايى دەكردهو<sup>(۷)</sup>. دادگەى

(۱) - مصطفى اربيللي، م.س.

(۲) - عبدالرحمان گەزەبى، عبدالرحمان احمد گەزەبى، اربيل وماءالشرب في الماضي والحاضر، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ۱۹۹۷، ص ۳۷.

(۳) - بوتان جلال، اسرة السيد احمد اغا النقيب (من الاسره المعروفة في اربيل)، بارش "مجلة"، ع(۱۲)، اربيل، نيسان ۲۰۰۳، ص ۵۷.

(۴) - عەبدولپەزاق ئاغاسا كورپى فەخوللا ئاغاسى، يەكپك لە پياو ماقولانى شارى ھەولپىر بوو، ھەرەھا ناوبرا و شاعير بوو، زۆرجار بەرھەمەكانى لە رۆژنامەكانى سەردەمى عوسمانى بلاودەكردهو، وەك رۆژنامەى (حوادث) و (نينوى). بروانە: نصرت مردان، ئەدەبى توركمان لە ھەولپىر، و: رمزى مېرەكانى، بارش "مجلة"، ع(۳۷)، ۲۰۰۰، ص ۱۳۳ احسان دوغراچى، عوائل اربيل الاصله توركمن اتابكى، موقع الاكترونى: [www.alturkmani.com/makalaat/minawaeel.htm](http://www.alturkmani.com/makalaat/minawaeel.htm)

(۵) - احمد عوسمان لە خانەوادەى مەلاى كچكەى ھەولپىر بوو، لە سالى ۱۸۷۹ لە داىك بوو، لە سالى ۱۹۰۶ ئەندامى دادگاي بەرايى ھەولپىر و لە سالى ۱۹۱۱ ئەندامى دادگاي كەركوك بوو، دواتر بووئەتە سەرۆكى دادگا، لە كاتى ھاتنى دەسەلاتى بەریتانى سەرۆكى شارەوانى ھەولپىر بوو، لە سالى ۱۹۲۱ دەبیتە ياريدەدەرى مۆتەسەرىفى ھەولپىر و لە سالى ۱۹۲۳ دەبیتە مۆتەسەرىف، لە سالى ۱۹۲۷ بە مۆتەسەرىفى سلیتمانى دانرا، لە سالى ۱۹۳۰ بووئەتە ئەندامى ئەنجومەنى پياو ماقولان، بۆ دوو جارپش لە ئەنجومەنى نوینەران بە نوینەرى ھەولپىر ھەلبۆزدر، لە ۱۰ كانونى يەكەمى ۱۹۴۶ لە شارى بەغدا مردوو. مېر بصري، اعلام الكرد، ط۱، لندن- قيرص، ۱۹۹۱، ص ۱۶۸-۱۶۹.

(۶) - موصل "جريدة"، نومرو(۷۱۲)، ۲۷ جمادى الاول سنة ۳۲۱ - ۷ اغسطس سنة ۳۱۹.

(۷) - د. خليل عەلى مورا، ئىدارەى ھەولپىر ... ل ۴ .

دووهمیش: دادگه‌ی نیزامی بوو<sup>(۱)</sup> که سه‌یری کیش‌ه‌وگرفته‌کانی خه‌لکی ده‌کرد، شه‌ودیان له‌سه‌ر شپۆازی نوپیی شه‌وروی بوو، پشتی به‌ یاسای نوپیی به‌ستبوو، به‌لام نه‌ده‌بوو پیچه‌وانه‌ی شه‌رع بیته<sup>(۲)</sup>. دوا برپاری شه‌و دادگه‌یه‌ش له‌ دادگه‌ی به‌راییی که‌رکوک یه‌کلایی ده‌کرایه‌وه، چونکه‌ سه‌ر به‌ دادگه‌ی که‌رکوک بوو<sup>(۳)</sup>. له‌ نیو شه‌ندامانی دادگه‌ هه‌ندی که‌سایه‌تی هه‌ولپیری هه‌بوون، له‌وانه (سه‌ید عومه‌ر ناغای شه‌مه‌دلی) که‌ به‌پیی فرمانیکی سولتانی عوسمانی له‌ سالی (۱۸۹۲) کرایه‌ سه‌رۆکی دادگه‌ی به‌راییی هه‌ولپیر<sup>(۴)</sup>، هه‌رچی (ره‌شید ناغا)<sup>(۵)</sup>، که‌ دواتر له‌ سالی (۱۹۱۱)، شه‌ویش رۆللی به‌دیار ده‌که‌وی شه‌ندامی ده‌سته‌ی دادگه‌ بوو<sup>(۶)</sup>. هه‌ر له‌ له‌ هه‌ولپیر پله‌ی موفتی هه‌بوو، که‌ پایه‌یه‌کی تاینیی بوو. له‌ماوه‌ی یه‌که‌مه‌ین جه‌نگی جیهانی‌دا (جه‌میل‌عه‌لی شه‌فهندی)<sup>(۷)</sup> موفتی هه‌ولپیر بوو. ده‌سته‌یه‌کی (سه‌رباز و جه‌ندرمه‌)ش له‌ شاره‌که‌دا هه‌بوون، شه‌و فرمانانه‌ی له‌ دادگه‌وه‌ ده‌رده‌چون، جیبه‌جیبیان ده‌کرد، شه‌وه‌ جگه‌ له‌وه‌ی شه‌رکیان پاراستنی ئارامی و به‌رژه‌وه‌ندی ده‌وله‌ت و به‌رقرارکردنی سه‌قامگیری بوو له‌ شار و ده‌وروبه‌ری دا<sup>(۸)</sup>.

(۱) - سالنامه‌ی ولایت موصل ۱۳۰۸هـ، ص ۱۳۱ "سالنامه‌ی ولایت موصل ۱۳۱۰، ص ۱۸۸.

(۲) - الدستور، ج ۱، ص ۱.

(۳) - پروانه: موصل "جریده"، نومرو (۷۶۰) ۶ رجب ۳۲۲ - ۳ ایلول ۳۲۰.

(۴) - احسان دوغراچی، م.س.

(۵) - حاجی ره‌شید ناغا کوری وه‌یسی ناغایه، سه‌ر به‌هۆزی شیخ مه‌مونده، خاوه‌نی شه‌ش گوند بوو له‌ ده‌وربه‌ری هه‌ولپیر و ده‌شتی شه‌مامک، چوار کوری هه‌بوو، به‌ ناوه‌کانی (عه‌تاوولا، نافع، نوره‌دین و موسا ناغا). عباس العزای، اربل فی...، ص ۱۴۸.

(۶) - سالنامه‌ی ولایت موصل ۱۳۳۰هـ، ص ۲۳۵.

(۷) - عباس العزای، اربل فی مختلف العصور/ المواء و المدینه، راجعه و علق علیه و قدم له: محمد علی القرداگی، ط ۱، شرکه‌ الخنساء للطباعة، بغداد، ۲۰۰۱، ص ۱۵۰.

(۸) - شکری محمود ندیم، التشکیلات العسکرية فی الموصل، موسوعة الموصل الحضارية، مع ۴، الموصل، ۱۹۹۲، ص ۲۲۲ - ۲۲۴.

له گه‌ل ئه‌وانه‌ش بانگینکی کشتوکالی هه‌بوو<sup>(١)</sup>، بۆ ئه‌وه‌ی قه‌رز پێشکەش به‌ جوتیارانی ناوچه‌که‌ بکات<sup>(٢)</sup>، که‌ به‌ پڕۆژه‌ی ١٪ مانگانە سووی لێ وەرده‌گرتن، قه‌رزه‌که‌ش بۆ ماوه‌ی یه‌ک ساڵ بوو<sup>(٣)</sup>. فه‌رمانگه‌یه‌کی (ته‌لیگراف)یش له‌شاره‌که‌دا هه‌بوو<sup>(٤)</sup>، میژووی دامه‌زاندنی بۆ ساڵی (١٨٦٩) ده‌گه‌رپێته‌وه<sup>(٥)</sup>. ئه‌وه‌ جگه‌ له‌ بوونی چه‌ند فه‌رمانگه‌یه‌کی دیکه‌، له‌وانه‌ (نفوس، تاپۆ، ئه‌وین سندوق) و چه‌ند دامه‌زراوه‌یه‌کی دیکه<sup>(٦)</sup>.

سه‌باره‌ت به‌ ره‌وشی کارگێڕی له‌ هه‌ولێردا، وا تیبینی ده‌کریت که‌ فه‌رمانبه‌رانی عوسمانی له‌ شاره‌که‌دا هه‌ستیان به‌ لێپرسراویه‌تی نه‌ده‌کرد، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زۆرینه‌یان ره‌گ و ریشه‌یان هی ئه‌و شوینه‌ نه‌بوو، ئیدی به‌رژه‌وه‌ندیی شاره‌که‌یان زۆر به‌لاوه‌ گرنه‌گ نه‌بوو<sup>(٧)</sup>. گه‌نده‌لی فه‌رمانبه‌رانی عوسمانی به‌پراده‌یه‌ک په‌ره‌ی سه‌نده‌بوو، ته‌نانه‌ت پڕۆژنامه‌کانی پڕۆژگاری عوسمانی نه‌یان ده‌توانی په‌رده‌پۆشی بکه‌ن و به‌رتیل خۆری به‌پراده‌یه‌کی زۆر په‌ریزی زۆرینه‌ی کارمه‌ندانی ده‌وله‌تی گرتبووه<sup>(٨)</sup>. هه‌ریۆیه‌ ئاسایش شپه‌زه‌یی تێ که‌وتبوو<sup>(٩)</sup>،

(١) - موصل "جريدة"، نومرو (٦٧٨) ٢١ رجب ١٣٢٠هـ - ١٠ تشرين الاول سنة ١٣١٨هـ "نومرو (٧٠٥) ٧ ربيع الاخر سنة ١٣٢١هـ - ١٩ حزيران سنة ١٣١٩هـ.

(٢) - حنا بطاطو، العراق/ الطبقات الاجتماعية و الحركات الثورية من العهد العثماني حتي قيام الجمهورية، ت: عفيف الرزاز، ط٢، ج١، مؤسسة الابحاث العربية، بيروت- لبنان، ١٩٩٥، ص١٤١.

(٣) - د. خليل عهلي مورا، ئیداره‌ی هه‌ولێر...، ل ل ٣-٤.

(٤) - موصل "الجريدة"، نومرو (٧٩٥)، ٢٣ جمادى الاخر سنة ١٣٢٣هـ - ١١ اغسطس سنة ١٣٢١هـ "عبدالله محمد حداد، معلومات نادرة...، ص ٩٦.

(٥) - د. عبدالله حداد، جولة سريعة بين صفحات الديوان المخطوط للشاعر الاربيلي يعقوب أغا المتوفي سنة ١٨٧٥، بارش "مجلة" ع (٢٠)، اربيل، ٢٠٠٥، ص ٧٦.

(٦) - بۆ زانیاری زیاتر سه‌باره‌ت کارگێڕی هه‌ولێر بڕوانه: سالنامه‌ه‌ ولایت موصل ١٣٠٨هـ، ص ١٣١ "سالنامه‌ه‌ ولایت موصل ١٣١٠هـ، ص ١٨٨". د. خليل عهلي مورا، ئیداره‌ی هه‌ولێر...، "مه‌هدی محمه‌د، هه‌ولێر له‌ ساڵانی شه‌ری یه‌که‌می جیهانیادا...، ل ل ٩٢-٩٨.

(٧) - صديق الدملاجی، م.س، ص ٧٢.

(٨) - بۆمۆنه‌ بڕوانه: موصل "جريدة"، نومرو (٦٦٢)، ربيع الاول سنة ١٣٢٠هـ - ٦ حزيران سنة ١٣١٨هـ، ص ٢.

(٩) - موصل "جريدة"، نومرو (٦٦٢)، ربيع الاول سنة ١٣٢٠هـ - ٦ حزيران سنة ١٣١٨هـ، ص ٢.

فرمانبهران پۇستەكانيان بۇ بەرزەوہندی خۇيان بەكار دەھیتنا<sup>(۱)</sup>. لیپرسراوانیش ئەوہندە بیریان بەلای کۆکردنەوہی سەرۋەت و سامان و داھات و باج بو، ئەوہندە بیریان بەلای دەستەبەرکردن و فہراھەم کردنی خزمەتگوزارییہ کان نەدەچوو<sup>(۲)</sup>.

ہەندى جارىش بەرپرسانى ئىدارى شارەكە باجى زۆريان لہ خەلگى وەر دەگرت، بۇ ئەوہى لہ لەلایەن سەرۋىكەیان خۇيان رەپیتش بکەن، بۇ نمونە (مستەفا سەبرى پاشا) ى قائىمقامى ھەولیر لہ بەرامبەر ئەو باجە زۆرەى كۆى كردهوہ، سوپاس و دەست خۇشى لەسەروى خۇى ئاراستە كرا<sup>(۳)</sup>، بى ئەوہى لىپى پىرسریتتەوہ، كە ئەو باجە بۆچى بەم شىپوہیہ بەراورد لەگەل سالى پىشوو زیادى كرد.

---

(۱) - موصل "جريدة"، نومرو (۷۸۹)، ۲۸ ربیع الاول سنة ۱۳۲۳ھ - ۱۹ مایس ۱۳۲۱ار، ص ۲ .

(۲) - موصل "جريدة"، نومرو (۷۸۵) ۱۴ ربیع الاول ۱۳۲۳ھ - ۵ مایس ۱۳۲۱ار" نومرو (۷۰۷)، ص ۲

(۳) - موصل "جريدة"، نومرو (۷۸۵).

## تەوہری چوارەم

### بارودۆخی ئابووری و کۆمەلایەتی

لە سەرەتاکانی سەدەدی بیستەمدا کشتوکاڵ و ئازەلداری برپەری پشتی ئابووری کوردستانیان پێک دەهینا، بۆیە لە دەقەری ھەولیریش بەھەمان شیوہ بوو<sup>(۱)</sup>. بێگومان لەم ھەلومەرجەدا زەوی لە ھۆیە سەرەکییەکانی بەرھەم ھێنان بوو. بەپێی یاسای خاوەنداریەتی زەوی، کە لە ساڵی ۱۸۵۸ دەرچوو، دەولەتی عوسمانی خاوەنداریەتی زەوی بۆ پینچ جۆر زەوی دیاری کرد، ئەوانیش زەویە تایبەتەکان (اراضي مملوكة)، زەوی میری (اراضي میریة)، زەوی وەقفەکان (اراضي موقفة)، زەویە جێھێلداوەکان (اراضي متروکة)، زەویە مردووەکان (اراضي موات) بوون<sup>(۲)</sup> و دوادیکەش سیستەمی تاپۆی دانا<sup>(۳)</sup>.

(کاپتن ھای) لە ماوەی کۆتایی فەرمانڕەوایەتی عوسمانی دا زەویە کشتوکاڵییەکانی ھەولیری بۆ سێ بەشی سەرەکی پۆلین کردووە. یەکەم: (تاپۆ) ئەو زەویانە بوون، کە بەگۆیڕە دۆکیومیننتییکی فەرمی بە ناوی دەرەبەگێک کرابوون. دووہم: ئەو زەویانە لەسەرنتەری شار دوور بوون و بە ناوی ئەو کەسانەو بوون، کە لەسەر زەویە کە بوون، ئەو ھەش پێی دەگوترا (التحریر). زەوی سێیەمیش: سولتان دەستی بەسەرداگرتبوون و پێیان

---

(۱) - دلبلیو.ھی، م.س، ج، ۱، ص ۱۲۱-۱۳۸ "ھادی رەشید چاوشلی، ھەولیر لە...، ل ل ۶۱-۶۶.

(۲) - ھرشلاخ.زی، مدخل الی التاريخ الاقتصادي للشرق الاوسط، ت:مصطفی الحسنی، بیروت، ۱۹۷۳، ص ۵۴-۵۶ "جیل موسی النجار، الادارة العثمانیة فی ولاية بغداد من عهد الوالی مدحت باشا الی نهاية الحکم العثماني(۱۸۶۹-۱۹۱۷)، القاهرة، ۱۹۹۱، ص ۴۰۸" ا.م. مینتیشاشقلی، کورد/ کورتە ی پێوەندی کۆمەلایەتی - ئابووری، رۆشنیری و گوزەران، و نەزەدین مستەفا رەسوول، لە چاپکراوەکانی وەزارەتی رۆشنیری، سلێمانی، ۱۹۹۹، ل ل ۲۲۵-۲۲۶.

(۳) - بۆ زانیاری سەبارەت بە یاسای تاپۆی پروانە: الدستور، ج، ۱، ص ۴۴-۵۱.

دهگوترا زهوی سنیهه (اراضي سنیهه)<sup>(۱)</sup>، که سهر به ئهولاکی هه مایۆن بوون<sup>(۲)</sup>، به واتایه کی دیکه مولکی سه لته نه ته عوسمانی و سولتانه کان بوون<sup>(۳)</sup>. هه ربویه ده بیین (سولتان عه بدولحه میدی دووهم) له قهزای هه ولیر چهند پارچه زهوییه کی بۆ خۆی دابری بوو، که ئهولاکی هه مایۆنیان پێ دهگوترا، داها ته کهی ته نیا بۆ سولتان بوو، دوا ی لادانی ناوبرا ویش داراییه کهی چوه ناو خه زینه ی وهزاره تی دارایی عوسمانی<sup>(۴)</sup>. زهوییه کانی دهشتی شه مامکی هه ولیر له م جوړه بوون<sup>(۵)</sup>.

زۆرینه ی بنه ماله دهوله مه نده کانی هه ولیر پشتیان به داها تی کشتوکالی ده به ست، زیاتر له (۱۰۰) مالی شار خاوه ن زهوی کشتوکالی بوون له ناوچه که، که به تپه پوونی کات، بوونه خاوه نی زهوی و گوندی زۆرتتر. ئه وانه ی مالیان له ناو شارد ا بوو له بری خۆیان کوپخای گوند، یان سه رکار ئیشوکاری گونده که ی بۆ هه لده سوپاندن، خاوه نی ئه و گونده چهند پارچه زهوییه کی خۆی ده کیلاو ئه وانی دیکه ی به سه ر خه لکی گونده که دا دابه ش ده کرد که به (فلاح) ناوده بران. ئه و فلاحه ریژه یه که ی<sup>(۶)</sup> به ره مه که ی ئه دا به خاوه ن زهوییه که. به لآم ئه وانه ی کاروباری کیلان و چاندنی زهوییان ده کرد پییان ده و ترا جوتیار، که له سه ره تاوه ده گرا تا جوت ته و او ده بوو، کرپیه که ی به شت ومه ک بوو، بریکی دیاری کراو له چهند عه لبه گه م و جۆ له گه ل پار ه یان له گه ل دوو جوت پیلاو سووته مه نی بوو، هه ره ها له ماوه ی کار کردنی دا خانووی پێ ده درا<sup>(۷)</sup>.

(۱) - سنتان في كردستان ...، ج ۱، ص ۱۲۱.

(۲) - موصل "جريدة"، نومرو (۷۲۲) ۱۶ شعبان سنة ۱۳۲۱هـ - تشرين الاول سنة ۱۳۱۹هـ، نومرو (۷۴۳) ۲۸ محرم ۱۳۲۲هـ - ۱ نيسان سنة ۱۳۲۰هـ.

(۳) - عبدالرحمن شرف، فذلکه تاریخ دولت عثمانیه، اون یکنجی طبعی، قرهت مطبعة سي، استانبول، ۱۳۲۸هـ / ۱۳۲۶ رومي، ص ۸۴.

(4) - British Admiralty, OP.Cit:P 150

(۵) - موصل "جريدة"، نومرو (۶۹۲) ۲۷ ذي الحجة سنة ۱۳۲۰هـ - ۱۳ مارت سنة ۱۳۱۹هـ.

(۶) - هادی چاوشلی ده لێ دهیه ک یان هه شت یه ک بوو، به لآم پێ ده چی ئه مه هه له پێ، چونکه ده و له ت ته و هندی له خاوه ن زهوییه کان و ده رده گرت، ئیتر چۆن ده ره به گ به و هندی رازی ده پێ، له وانه پیینج یه ک بیت.

(۷) - هادی چاوشلی، هه ولیر...، ل ل ۴۷ - ۴۸.

ههولێر به هۆی ئەو پانتاییه زهویییه که ههیبوو، گهروه دیکه یه ناوهندی بهرهمهه پێنانی دانهوێله بوو له ناوچه که<sup>(١)</sup>، دۆکیۆمێنته بهریتانییه کان ئەوه دووبات دهکه نهوه<sup>(٢)</sup>. جگه له گه ئم و جۆ چهند بهرهمه میکی دیکه ش بهرهم دههینران، له وانه (په مۆ و برنج)<sup>(٣)</sup>، به لآم له بهر ئەوهی برنج پێویستی به ئای زۆر بوو، زیاتر ئەو که سانه دهیانکرد، که ئای تایبه تیان هه بوو<sup>(٤)</sup>. به شیوهیه کی گشتیی بهرهمه می کشتوکالی ههولێر دابهش دهکرا بۆ زستانه و هاوینه، دهغل و دان له مانگی دای باران و په له له سه ره تای پایز تۆ دهکرا<sup>(٥)</sup>، بهرهمه می هاوینیش له ریگای هه لکه نندی جۆگا یان (ناعور) و کاریزه وه ته نجام ده درا و نیزیکه ی (٦٠) کاریزه هه بوون<sup>(٦)</sup> شینایی و باغ و بێستانیان پێ ئاو ده درا<sup>(٧)</sup>. له گه ئ ئەوه شدا شیوازی کیلان ساده و دوا که وتوو بوو، ئامیژی نوێیان به کار نه هیناوه<sup>(٨)</sup>. له ناوچه چیا ییه کانیش بهرهمه مەکانی وه کو گوێز، هه نغیر، هه رمی، هه نار، سیو، خۆخ، ئالو بآلو، قه یسی، دیکه ی، میژو هه بوون، ئەو بهرهمه مانه دههینرانه شاری ههولێر و لهوئ ساغ دهکرانه وه و زۆر جار به دانهوێله ئالویریان پێدهکرا<sup>(٩)</sup>.

(١) - سالنامهء موصل ولایتی، ١٣٢٥ هـ، ص ١٠٣ "تێگه یشتنی راستی" رۆژنامه"، ژ (٢٠)، کهرکوک، ١١ ازار ١٩١٨ "١. مینتیشاشغلی، کورد...، ٢٤ ل.

(2) - F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray, 16 the July,1919.

(٣) - هۆشیار عهبدو للا، جوگرافیا و میژوو و ریشه ی ناوی هه ندیک له گوندهکانی دهشتی ههولێر، ههولێر "کۆفار"، ژ (١١)، هاوینی ٢٠٠١، ل ١٠١.

(٤) - مه هدی محمه د، ههولێر له سالانی شه ری یه که می جیهانیدا...، ل ١٣.

(٥) - ١. مینتیشاشغلی، کورد...، ٢٤ ل.

(٦) - سه باره ت به کاریزهکانی ههولێر بروه: عبدالرحمان گه زه یی، اریبل ...، ص ٣٣ "دبلیو. ه. م. س، ج ١، ص ٣٧-٤٠.

(٧) - هادی چاوشلی، ههولێر له...، ل ٥٧ - ٥٨.

(٨) - کاپت لاین، کورد عه ره ب بهریتانییه کان/ بیره وه ریهکانی کاپت لاین له مه ر روداو هکانی باشووری کوردستان، و: یاسین سه ره دهشتی، چ ١، سلیمانی، ٢٠٠٧، ل ل ١٥٨-١٥٩ "هادی رشید الحاشلی، المظاهر الاقتصادية في تراث منطقة كردستان، ١، بغداد، ١٩٨٧، ص ص ٢٦-٢٨.

(٩) - کاپت لاین، س. پ، ل ١٤٩.



هەرچی ئاژەلداریش ئەویش بەشیکی گرنگی چالاکی ئابووری هەولیری پێکدەهینا، سەرچاوەیەك ژمارەى مەرو بزن و ڕەشەولاغەکانی هەولیر تا سالانی سییەکان بە ملیۆنێك مەزەندە دەكات<sup>(١)</sup>. ئەو سامانە بەرھەمی زۆری هەبوو، وەك: شپرو ماست و پەنیرو ژاژی، قەیماغ و لۆر، سەرپرای خوری، موو، پێست، روون، گۆشتەكەى جگە لەمە مائەکانی ناو شارو گوندەکانی دەورووبەریش پەلەوهریان بەخێودەکرد، وەك مریشك، قاز، مراوی، كە پێداویستی شارو گوندی دەستەبەر دەکرد<sup>(٢)</sup>. بەمەش پێویستیان بە هاوردەى دەرەكی ئەدەبوو.

بازرگانیش لایەنێکی دیکەى ئابووری هەولیری پێکدەهینا، بەتایبەتى كە هەولیر بەھۆى ئەو شوینەى كە هەیبوو، خالی کۆکردنەوێ بەرھەمی ناوچە چیاى و ناوچە گوند نیشینەکانی دەشتی هەولیر بوو، لەبەر ئەوەش رینگایەکی هاتوچۆى ئاسانى هەبوو لەگەڵ هەریەكە لە كەرکوک و موسل، بۆیە كەوتبوو سەر رینگایەکی بازرگانى گرنگ<sup>(٣)</sup>، كە رینگای (بەغدا - كەرکوک - پردی - هەولیر - موسل) بوو<sup>(٤)</sup>. جگە لەوەش هەولیر دوو رینگەى دیکەى لى دەبوو بە ئاراستەى باکووری رۆژھەلاتى تیپەردە بوون بەرەو ئێران، كە یەكێكان بە ئاراستەى رەواندزدا دەرۆیشت لە باکووری رۆژھەلاتى، رینگایەکی دیکەش لە رۆژھەلاتى بە کۆیە تیپەر دەبوو<sup>(٥)</sup>. ئەو دوو رینگایە بریتی بوون لە: رینگای (هەولیر -

(١) - هادی جاوشلی، هەولیر لە...، ٤١ ل. ڕەنگە زیادە رۆیی لە ژمارەكەى هەبیت.

(٢) - هادی جاوشلی، هەولیر لە...، ٤١ - ٤٠.

(٣) - د. سعدي عثمان، كوردستان الجنوبية...، ص ٥٧.

(٤) - بارۆن ئیدوارد نۆلده، گەشتێك بە عەرەبستان و كوردستان و ئەرمەنستاندا، و: حەمید عەزیز، چاپخانەى وەزارەتى رۆشنبیری، هەولیر، ٢٠٠٤، ل ٣١ "محمد بن احمد الحسيني المنشيء البغدادي، رحلة المنشيء البغدادي ت: الحامي عباس العزاوي، دار المحاظ، بغداد، ١٩٧٠، ص ٥٠.

(٥) - زبیر بلال اسماعیل، تاریخ اربیل...، ص ٢٠٧.

ره‌واندز - ورمی - تهریز<sup>(۱)</sup>، له‌گه‌ل ریگای (هه‌ولیر - پشده‌ر /قه‌لادی - ورمی - بانه)<sup>(۲)</sup>، دیسانه‌وه ریگه‌ی بازرگانی (هه‌ولیر - کۆیه - سلیمانی)ش هه‌بوو<sup>(۳)</sup>.

بازرگانانی هه‌ولیر په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ل چه‌ند کۆمپانیایه‌کی مارسیلیای ئیتالی به‌ستبوو، هه‌روه‌ها هه‌ولیر په‌یوه‌ندی بازرگانیسی له‌گه‌ل ئیراندا هه‌بوو، به‌تایبه‌تی له‌رووی هینانی کوتال، ئاوپیشم، سه‌ماوهر و چه‌ند که‌لوپه‌لیکی جوانکاری دیکه، به‌لام هه‌ناردی هه‌ولیر زیاتر له‌به‌ره‌می کشتوکالی به‌تایبه‌تی (گه‌م و جو) و به‌روبوومه‌ناژه‌لییه‌کان پینکه‌تبوو، که‌ره‌وانه‌ی به‌غداو موسل و شارو و لاتانی دیکه ده‌کران. شه‌وه‌تا گه‌می هه‌ولیر تاپیش هه‌لگیرسانی یه‌که‌مین جه‌نگی جیهانی ره‌وانه‌ی ئه‌وروپا ده‌کرا. هه‌روه‌ها هاوردی سه‌ره‌کیی هه‌ولیریش: چای، شه‌کر، قاوه و که‌لوپه‌له‌دروستکراوه‌کان بوو<sup>(۴)</sup>.

له‌بواری پیشه‌گه‌ریش له‌هه‌ولیردا چالاکه‌ی هه‌بوو، له‌م‌شاره‌دا چه‌ندین پیشه‌ی ده‌ستی هه‌بوون، له‌وانه: ( ئاسنگه‌ری، پیناودروو، چه‌خماخچی، به‌رگدووری، دارتاشی، زیرنگرو جۆلایی)، که‌شه‌وه‌به‌روونی له‌ئاماری سالی ۱۹۲۲دا هاتووه<sup>(۵)</sup>. دیاره‌جگه‌له‌مانه‌پیشه‌ی (خه‌گه‌ری)ش هه‌بوو، که‌زیاتر جووله‌که‌کان پینوه‌ی خه‌ریک بوون<sup>(۶)</sup>، هه‌موو شه‌وه‌

---

(۱) - خلیل علی مراد، تاریخ العراق الاداري والاقتصادي في العهد العثماني (۱۰۴۸ - ۱۱۶۴هـ/ ۱۶۳۸ - ۱۷۵۰ م) جامعة بغداد، کيلة الاداب، ۱۹۸۷، ص ۴۱۰.

(۲) - عماد عبدالسلام رؤوف، الموصل في العهد العثماني / فترة الحكم المحلي (۱۷۲۶ - ۱۸۳۴)، ط ۱، النجف الاشرف، ۱۹۷۵، ص ص ۲۹۵ - ۲۹۸ "ربرت ديبيلو اولسن، حصار الموصل والعلاقات العثمانية الفارسية (۱۷۱۸ - ۱۷۴۳)، ت: عبدالرحمن بن الحاج امين بك الجليلي، الرياض، ۱۹۸۳، ص ۵۵" يوسف غنيمه، تجارة العراق قديما و حديثا، بغداد، ۱۹۲۲، ص ۱۰۵.

(۳) - عماد عبدالسلام، الموصل...، ص ۲۹۸.

(۴) - ديبيلو. هي، م.س، ج ۱، ص ص ۱۲۳ - ۱۳۸.

(۵) - پروانه: تاريخ جامباز و نه‌ژاد به‌رنجی، س.پ، ل ۶۳-۱۶۳ "جلال عبدالحبار المختار، اربيل كما عرفتھا، ص ۵. ده‌ستنووسپکه‌دانه‌ره‌سه‌نه‌که‌له‌لای مه‌لود بېخالی پاريزراوه و ليتوژيش و تېنه‌به‌کی له‌به‌رگرتووه.

(۶) - چاوپينکه‌وتن له‌گه‌ل حاجی نوره‌دين ده‌باغ.

پیشانه و فرۆشتنی که لویه له کانی دیکه له چوارچێوهی بازاری قهیسهری رێکخرابوو، که مهلبهندیکی گرنگی کرین و فرۆشتن و بازرگانی بوو.<sup>(۱)</sup>

سهبارته به و دراوانهی که له ههولێر به کاردههێنران، دهتوانین بلێین ههتا به که مهین جهنگی جیهانی به لیره تورکی<sup>(۲)</sup> مامهله دهکرا، که بههای ههر لیرهیه که متر بوو له پاوهندیکی ئینگلیزی، له تشرینی به که می سالی ۱۹۲۰ یه که لیره بهرامبهر (۱۴) روپییه<sup>(۳)</sup> بوو، دواتر له دواى هاتنی بهریتانییه کان دراوی کاغەزی هیندی له بره و دابوو.<sup>(۴)</sup>

له گهڵ چاردانی (سه فهر به لگ) له سالی ۱۹۱۴ و رهشبهگیرکردنی پیاوه کان زۆریک له گهنج و لاوانی شار به مه بهستی خۆدزینه وه له جهنگ، ماڵ و حالی خۆیان به جی هیشته و روویان له ناوچه شاخاوییه کان کرد - وهك پيشتر ئامازه مان پيدا-، ئه وهش وایکرد له ماوهی به که مهین جهنگی جیهانی، (۵۰%) ی زهوییه کانی کوردستان تۆ نه کرین، دهشتی ههولێریش تۆ نه کراو به به یاری مایه وه، هه رچه نده خودان پانتاییه کی گه وری زهوی کشتوو کالی بوو و به باشدیکه ی ناوچهی به ره مه هینانی دانه وێله داده نرا<sup>(۵)</sup>. ههر به هۆی جهنگه وه ئاستی به ره مه هینان دابه زینی به رچاوی به خۆ بینی و هینانی که لویه له و ههوجوولی بازرگانی زبانی گه وری به رکهوت<sup>(۶)</sup>. ده کری بلێن هیزی کار به ته وای په کی که وتبوو، چونکه زۆرینه ی گهنج و لاوه کان و ئه وانه ی توانای کارکردنیان هه بوو ر ائیچی به ره کانی شه ر کرابون، یاخود به هۆی خۆ ده ربا زکردنیان له ده ست خزمه تی سه ربازی روویان

---

(۱) - مولود بیخالی، ههولێرم وادیوه...، ب، ۳، ل ل ۳۰۲-۳۰۳ "جلال سنجاری، هونهری بیناسازی و نیگار له بازاری قهیسهری و قهلاتی ههولێردا، ههولێر "گۆفار" ژ(۱۶)، ۲۰۰۲، ل ۷۶.

(۲) - یه که لیره زیری تورکی دهیکرده ۱۰۰ قرش. عباس العزای، تاریخ النقود العراقیه...، ص ۱۳۸.

(۳) - روپییه دراویکی هیندی بوو، تا ده رچوونی دراوی نیشتمانی له سالی ۱۹۳۲ له عیراق کاری پێده کرا، له و کاته ی ههر روپییه که بهرامبهر به ۷۵ فلسی عیراقی بوو. د. خلیل علی، مختارات من کتاب...، ص ۱۷۵.

(۴) - دلبلیو هی، م. س، ج ۱، ص ۱۳۷ - ۱۳۸.

(۵) - د. کمال مظهر، کوردستان فی سنوآت...، ص ۲۲۹.

(۶) - ل. ن. کوتلوف، ثورة العشرين الوطنية التحریریه فی العراق، ت: عبدالواحد کرم، مطبعة الجمهوریه، بغداد، ۱۹۷۱، ص ۶۷.

له ناوچه شاخاوییه‌کان کردبوو، هه‌ربۆیه زیاتر پیرو په‌که‌وته و ئافره‌ت و منداڵان مابوونه‌وه، ته‌وانیش وه‌به‌ره‌هێنانی زه‌وییه‌کانیان پی‌هه‌لنه‌ده‌سوورا، بۆیه زۆرینه‌ی زه‌وییه‌کان به‌به‌یاری مابوونه‌وه، که ته‌وه‌ش زیانیکی گه‌وره‌ی به‌که‌رتی کشتوکالی گه‌یاند، هه‌روه‌ها بازرگانیش به‌هۆی پشپۆیی و ئاارمییه‌کانه‌وه په‌کی که‌وت.

سه‌ره‌رای ته‌وه‌کارانه، وشکه‌سالی و باران نه‌بارین، هه‌روه‌ها ته‌لالانکردنی ناوچه‌که له‌لایهن سه‌ربازانی عوسمانی، نه‌هامه‌تی و برسیه‌تییه‌کی گه‌وره‌ی له‌سالی ۱۹۱۷ نایه‌وه، که له‌هه‌ولێر به‌(گرانی گه‌وره) ده‌ناسریت<sup>(۱)</sup>. چونکه‌خه‌لکی به‌جۆرێک برسیه‌تی تینی بۆ هینابوون، که هه‌ندیکیان له‌برسان په‌نایان بۆ خواردنی گوشتی سه‌گ و پشیله و گوی درێژ بردووه<sup>(۲)</sup>، ته‌نانه‌ت له‌هه‌ندی کاتی ده‌گه‌مندا ده‌ستیان له‌گوشتی مرۆقی‌ش نه‌پاراستووه<sup>(۳)</sup>. وای لێهاتووه‌خه‌لکانیکی زۆر ته‌نیا به‌نان و زگ‌کاریان ده‌کرد<sup>(۴)</sup>، یاخود له‌به‌یانی تا ئیواره‌به‌(۲) نان کاریان ده‌کرد، عه‌لبه‌ی گه‌م ته‌وکات گه‌یشته‌ته‌(۹۶) لیره و ربه‌ی (خوی) به‌(۱۰) لیره بووه<sup>(۵)</sup>.

له‌م سه‌روه‌بنده‌دا ناکریت رۆلی هه‌ندی له‌ده‌وله‌مهندانی شار له‌به‌رچاو نه‌گرین، که له‌م برسیه‌تی و قاتوقرییه‌دا هه‌ندیکیان ده‌ستی یارمه‌تیان بۆ هه‌ژاران و لی‌قه‌وماوان درێژکردووه و ده‌وله‌مهند هه‌بووه‌پۆژی دووجار شۆرباو نانی به‌سه‌ر هه‌ژارانی شاردا دابه‌ش کردووه<sup>(۶)</sup>. هی دیکه‌هه‌بووه‌به‌رهمه‌ کشتوکالییه‌کانی به‌نرخیکی که‌م خسته‌ته‌بازار،

(۱) - چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ ئیحسان ره‌شاد موفتی.

(۲) - چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ حاجی نوره‌دین ده‌باغ.

(۳) - چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ د.عه‌بدوڵلا هه‌داد.

(۴) - چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ حاجی نوره‌دین ده‌باغ.

(۵) - مه‌لا محمهد عه‌لی عه‌لیاوهدی، س.ب، ۲۰۱۱.

(۶) - چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ عوسمان موفتی، له‌به‌رواری ۱۲ / ۱۰ / ۲۰۰۷، ناوبراو په‌کیکه‌ له‌که‌سایه‌تییه‌ دیاره‌کانی بنه‌ماله‌ی موفتی شاری هه‌ولێر له‌سالی ۱۹۴۸ له‌قه‌لامی هه‌ولێر دایک بوو، چه‌ندیین نووسینی له‌سه‌ر هه‌ولێر هه‌یه، ئیسته‌پاویژکاری په‌که‌مه‌ له‌ده‌زاره‌تی ته‌وقافی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان. مه‌هدی محمهد قادر، هه‌ولێر له‌نیوان سالانی ۱۹۱۴-۱۹۴۰ / تویژینه‌وه‌یه‌کی میژووبی یه‌- له‌باره‌ی بارودۆخی

زۆر جاریش به خۆرایی به سهر ههژارانی دابهش کردوو<sup>(۱)</sup>، ههروهها دهوله مهندي دیکه ههبوو، دهستی یارمهتی بۆ ههژارانی شار درێژکردوو و شوین و جیگه ی بۆ زۆرێک له خهزانانه دهسته بهرکردوو، که به هۆی هیترشی رووسه کان و نائارامیه کانی تهو کات له مهنده لیبهوه پروویان له ههولێر کردبوو<sup>(۲)</sup>. دهستکراوهیی پیاوانی ههولێر نهک له یارمهتیدانی ههژاران، به لکو پێشدی کهش زۆر جار کۆمهک و یارمهتیا بۆ پرۆشویینه کانی حج کردن فراههم ده کردو پهوانه ی حیجازیان ده کرد<sup>(۳)</sup>.

له کۆتاییه کانی سهردهمی عوسمانی له رووی پێکهاتهی نهتهوهیبهوه، کورد زۆرینهی دانیشتوانی ههولێریان پێکدههینا<sup>(۴)</sup>، له دوا ی تهویش تورکمان و عهرهب و کلدان<sup>(۵)</sup> (مهسیحی) و عبریی (جووله که) دههاتن<sup>(۶)</sup>.

له رووی تاینیبهوه زۆرینهی دانیشتوان موسلمانان سوننه مهزههه بون له سهه پهیرهوی تیمامی شافعی، جووله که (جووله که ی)یش له شاره که دا ههبوو، که ژماره یان

کۆمه لایهتی و ئابوری و کارگێری و سیاسی، چ ۱، له بلاوکراوه کانی ده زگای چاپ و بلاوکردنهوی به درخان، چاپخانه ی رۆژهه لات، ههولێر، ۲۰۰۸. ل ۵۱.

(۱) - هادي الجاوشلي، تراث اربيل...، ص ۲۸.

(۲) - موسی عمران، مندلي عبر التاريخ، ط ۱ مطبعة الحریة، بغداد، ۱۹۸۳، ص ص ۹۳ - ۹۵.

(۳) - له م باره یه وه بروانه: موصل "جریده"، نومرو (۶۹۳) ۲۷ محرم سنة ۱۳۲۱هـ - ۲۰ مارت سنة ۱۳۱۹هـ " نومرو (۶۹۱) ۲۰ ذي الحجة سنة ۱۳۲۰هـ - ۶ مارت سنة ۱۳۱۹هـ.

(۴) - شمس الدین سامی، م.س، معج ۳، ص ۸۲۱ " دبیلو. هی، م.س، ج ۱، ص ۵۱ "ا.م مینتیشاشقلی، کورد... ل ۴۹.

(۵) - سالنامه موصل ولایهتی ۱۳۲۵هـ، ص ۲۱۹ " دلدار عهبدولغه فور با له کی (وه رگێری)، کوردستانی عێراق له گه شته که ی (جۆستن بیکنس) له سالی ۱۸۴۹، ههولێر "کۆفار"، ژ (۷)، هاوینی ۲۰۰۰، ل ۹۳.

(۶) - له باره ی میژووی جو له که له کوردستان و داب و نهرتیان بروانه: احمد باوه ر، جو له که کانی کوردستان، چ ۱، ههولێر، ۲۰۰۰ " ایراک براور، یهود کوردستان، ت: شاحوان کرکوکي و عبدالرزاق بوتانی، ط ۱، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ۲۰۰۴ " ههروهها عه باس سلیمان سمایل، ریشه ی جو له که کانی کوردستان و داب و نهرتیان له پارێزگای ههولێر، ههولێر "کۆفار"، ژ (۴)، به هاری ۲۰۰۲، ل ل ۹۰ - ۱۰۰.

نېزیکه‌ی هه‌زار که‌سیک دهبوو<sup>(۱)</sup>، ئەو جوله‌کانه پەرستگا (که‌نیشت)ی تایبەت بە خۆیان هه‌بوو، که لەسەرەتادا لە گەرەکی تۆیخانه بوو، دواتر بۆ خوارەوه‌ی قه‌لا گوازرایه‌وه<sup>(۲)</sup>، په‌یره‌وانی ئاینی مەسیحی ش<sup>(۳)</sup> لە هه‌ولێر هه‌بوون، زۆرینه‌یان لەسەر مەزه‌به‌ی کاسۆلیک بوون<sup>(۴)</sup>.

کلدانیه‌کان زیاتر لە عەنکاوه‌ نیشتە‌جی بوون لە‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا رێژه‌یه‌کی که‌میان لە‌ناو شادا هه‌بوو<sup>(۵)</sup>. عەرییه‌کان (جوله‌که‌کان) به‌ زۆری لە گەرەکی ته‌عجیل نیشتە‌جی بوون، ته‌نانه‌ت به‌شێکی ته‌عجیل پێی ده‌گوترا ته‌عجیلی جوله‌کان \_ وه‌ک پێشتر باسانکرد -، و ژماره‌یه‌کیان لە گونده‌گانی ده‌ووربه‌ری هه‌ولێر بلاوبوونه‌وه<sup>(۶)</sup>، عه‌ره‌به‌کانیش زیاتر لە‌گەرەکی عه‌ره‌ب نیشتە‌جی بوون<sup>(۷)</sup>.

له‌رووی چینه‌یه‌تیشه‌وه ده‌کریت کۆمه‌لگه‌ی هه‌ولێر بۆ سی چینی سه‌ره‌کیی دابه‌ش بکه‌ین، ئاغاو ده‌ره‌به‌گ و بازرگانه‌ گه‌وره‌کان و سامانداره‌کان، چینی ئه‌رستۆکراتی

(۱) - هادی چاوشلی، هه‌ولێر له ...، ۱۲، به‌لام به‌ پێی ناماریک له‌ سالانی (۱۹۱۸- ۱۹۱۹) ژماره‌ی جوله‌که‌کانی هه‌ولێر ۴ هه‌زار و ۸۰۰ که‌س بوون. د.فاضل البرک، المدارس اليهودية و الايرانية في العراق دراسة مقارنة، ۲، بغداد، ۱۹۸۵، ص ۶۳- عه‌باس سلیمان، ریشه‌ی جوله‌کانی ...، ل ۱۰۰. به‌لام ده‌بیته‌ ئەمه‌ ژماره‌ی ته‌واوی جوله‌که‌کانی هه‌موو ناوچه‌ی هه‌ولێر بیته‌.

(۲) - جلال عبدالجبار المختار، م.س، ص ۴. جینگه‌ی باسه‌ هه‌ندیک له‌و جوله‌کانه‌ی هه‌ولێر له‌و ماوه‌یه‌ موسلمان بوون، بڕوانه: موصل "جریده"، نومرو (۷۴۴) ۱۹ سفر سنه‌ ۱۳۲۲ - ۲۲ نیشان سنه‌ ۱۳۲۰.

(۳) - مەسیحیه‌کان به‌زمانی کلدانی (سریانی رۆژه‌لاتی) قسه‌ ده‌که‌ن، له‌ هه‌ولێر ره‌گ و ریشه‌یه‌کی درێژیان هه‌یه‌، له‌م باره‌یه‌وه، بڕوانه: ئیدوارد زاخاو، کرۆنۆلۆژیای ئه‌ریتا/ کۆندیکه‌ین ده‌ستنوس له‌باره‌ی بلاوبوونه‌وه‌ی ئاینی عیسایی له‌ کوردستان، و نعه‌بدولمۆمین ده‌شتی، به‌رلین، ۱۹۹۵ "حنا عبدالاحد روفو، م.س، ص ۲۵، نوری په‌ترۆس، ده‌ستنوسێکی کلدانی له‌باره‌ی مێژووی هه‌ولێر، هه‌ولێر "کۆفار"، (۵)، زستانی ۲۰۰۲، ل ۱۱۵ - ۱۲۲.

(۴) - حنا عبدالاحد روفو، لحه‌ عن...، ص ۲۵.

(۵) - ساکار به‌الده‌ین، م.س، ص ۵۱.

(۶) - هۆشیار عه‌بدولگلا، جوله‌که‌کانی ناوچه‌ی دزه‌بیاتی ده‌شتی هه‌ولێر، هه‌ولێر "کۆفار"، (۱۳)، کۆتایی ۲۰۰۱، ل ۵۹.

(۷) - ئارارات احمد عه‌لی، کۆلانی عاره‌بان، هه‌ولێر "کۆفار"، (۱۷)، هه‌ولێر، خولی دووه‌م، ۲۰۰۶، ل ۷.

هەولێریان پێکدەهینا<sup>(١)</sup>. ئەو چینه خودان دەسەڵات و دەست رۆیشتوو بوون. چینی ناوەراستیش لە فەرمانبەرانی حکومی و زانایانی ئایینی و کەمینە ی رۆشنبیر پێکھاتبوون<sup>(٢)</sup>، ھەرھەوا بازرگانە بچووکەکان و دوکاندارەکانیش دەگرێتەو<sup>(٣)</sup>. سەبارەت بە قەبارە ی ئەو چینه بۆچوونی جیاواز ھەبێ، سەرچاوەیە ک بەزۆرینە ی دانیشتووانی دەزانیت<sup>(٤)</sup> و سەرچاوەیە ک ی دیکەش ئەو بۆچوونە پرتەدە کاتەو و پێداگیری لەسەر ئەو دەکات، چینی سییەم، کە لە کاسبکارو کرێکار و خاوەن پیشەو کۆمەلە ی دیکە ی شارە کە پێکھاتوون، زۆرینە ی دانیشتووانیان پێک دەهینا<sup>(٥)</sup>. لە گەڵ ئەو ھەشدا تیبینی دەکریت ئەو جیاوازییە چینیایە تیە ی کە لە ئەوروپا ھەبوو، لە ھەولێر بەو رادە یە بەرچاوە نەبوو<sup>(٦)</sup>. لە ھەولێر چەندین بنە مائە ی گەورە و دەست رۆیشتوو ھەبوون کە دیاردیکە یینیان بنە مائە کانی: ( مە لا فەندی، یە عقوب تاغا، دۆغرمە چیبە کان، چە لە بی، ئە لئە قیب، عوززبیریە کان، بیریە قدار، رە شید تاغا، دە باغە کان) بوون<sup>(٧)</sup>.

دانیشتووانی شاریش لە گەڵ ئەو ی زۆرینە یان خانووی خۆیان ھەبوو، بە لām کرێچیش لە شارە کە بوونی ھەبوو<sup>(٨)</sup>، کرێکارو رەنجبەری کشتوکان، کە سەپانیشیان پێ دەگوترا زۆرینە یان بێ خانوو بوون. ھەربۆیە بە شێ زۆریان کرێچی بوون، بە لām ھەندیکی دیکە یان لەو ھەسارانە ی<sup>(٩)</sup>

(١) - اسماعیل شکر، اربیل...، ص ٢٥ "مولود بێخالی، ھەولێرم وادیوہ... بیستوہ، چ، ١، ب، ١، بەغدا، ١٩٩١، ل. ٧٦.

(٢) - اسماعیل شکر، اربیل...، ص ٢٦.

(٣) - مولود بێخالی، ھەولێرم وادیوہ...، ب، ١، ل ٨٣.

(٤) - مەھدی محمد قادر، ھەولێر لە سالانی شەری یە کە می جیھانیدا...، ل ٧٦.

(٥) - اسماعیل شکر، اربیل...، ص ٢٧.

(٦) - ھادی الجاوشلی، تراث اربیل...، ص ٧٨.

(٧) - لە بارە ی خانەوادە کانی ھەولێر بروانە: مولود بێخالی، ھەولێرم وادیوہ... بیستوہ، ب، ٢، چاپخانە ی وەزارەتی رۆشنبیری، ھەولێر، ١٩٩٧، ل ٥٨ و دواتر.

(٨) - تاریق جامباز و نەژاد بەرزنجی، س. پ، ل ٥٨.

(٩) - لە بارە ی خان و ھەسارە کانی ھەولێر بروانە: پیرداود مەخموری، ھەولێر (خان و ھەسار)، ھەولێر "گۆنار"، ژ(٢)، ھەولێر، ١٩٩٩، ل ٨٩.

خوارووی قهلات نیشته جی ببون، که پیاوه دهوله مهنده کانی شار بۆ جوتیارو سه پانه کانیان دروستیان کردبوو. ئینجا ته گهر ژووری زیاد هه بوایه، شهوا شه ژورانه ی هه ساریان وه کو (عه مبار) بۆ به ره مه کشتو کالیه کانیس به کار دههینا، یا خود شه ژورانه مانگانه به کری ده درانه کری کاره کان، هه ساره کانیس به ناوی خاوه نه کانیان، یان شه شوینه ی لپی دروست ده کرا، ده ناسران<sup>(۱)</sup>.

له ناوچه کانی ده ور به ری هه ولیر، چه ندین هۆزی کورد هه ببون، که له رووی ژماره و رو به ری ناوچه کانیان له یه کتر جیاواز بون، وه ک دزه یی، گهردی، خۆشناو<sup>(۲)</sup>، هه روه ها مه موندی، شه خانی، شه یخ بزینی، زاری، هه رکی، خه یلانی، شه روانی، له ک، بلباس، هور مزیار، سورچی، باله کی، مه نگور، بابۆلی، سیان، نانه که لی<sup>(۳)</sup>، که هه ریه ک له مانه یه کی ک سه رو کایه تی ده کوردن پیی ده گوترا (تاغا)<sup>(۴)</sup>، هه ندی جاریش پییان ده گوترا (میر) وه به گ) پشیان پی ده گوتران، وه ک خۆشناوه کان. وه رگرتنی ده سه لات له م هۆزانه به پیی نه ریتی هۆزه که و کات و سات ده گۆزا، یان به هه لبژاردن، یان به پشتا و پشت بو، یا خود به زه بری هیز بوو<sup>(۵)</sup>، پیکدادانی نیوان هۆزه کانیس به شه یک بوو له خه سه له ته کانی شه ماوه یه<sup>(۶)</sup>.

(۱) - هادی چاوشلی، هه ولیر له ...، ل ۱۲.

(۲) - هۆزی خۆشناو له ناوچه کانی شه قلاوه و بتوین و کۆیه نیشته جی ببون و نزیکه ی ۱۰۰۰ خیزان ده ببون و ژماره یان شه وکات خۆی له ۱۰ هه زار که س ده دا، له شه قلاوه ۱۰۰ گوندیان هه بوو، شه هۆزه له سی به شه پیکهات بووه، (قادر به گ) به سه روکی بنه رته شه هۆزه داده ترا و سه روکی (میرمه هه لی) بووه، (زه شهید به گ) یاریده ده ری بوو له به رپیوه بردی کاروباری هۆزه که دا و (میریوسفی) له لایه ن (سالح به گ و خدر به گ) و (پشتگه لی) له لایه ن (احمد به گ) وه به رپیوه ده بران. عباس العزاوی، عشائر...، ص ص ۱۲۹-۱۳۳ "مارک سایکس، القبائل...، ص ۴۱" که میوان ئازاد شه نوه، هۆزه کورده کانی عیراق، په یقین "گۆفار"، ژ(۹)، سلیمانی، ته مموزی ۲۰۰۰، ل ۱۸۵.

(۳) - جلال عبدالجبار المختار، م.س، ص ۹.

(۴) - شامیلوف، حول مساله الاقطاع بین الكرد، ت: کمال مظهر، مطبعة الحوادث، بغداد، ۱۹۸۴، ص ۴۷.

(۵) - تومابوا، لحه عن الاکرد/ وحالتهن الاجتماعیه و الادبیه و الثقافیه، ت: محمد شریف عثمان، مطبعة النعمان، النجف الاشرف، ۱۹۶۹، ص ۴۰.



دهسه لاتدارانی عوسمانی ههولیاندا رایه لئی په یوه نندییه کانیان له گه ل پیاو ماقولانی شارو دهورو بهری پته ویکه، بۆ ئه و مه بهسته پله وپایه و نازناوی جیا جیا یان پی به خشین، ههروه ها ههولیاندا له ده زگایه کدا کۆیان بکه نه وه. له م چوار چۆیه ده دا سه ندی کای پیاو ماقولان (نقابه الاشرف) له ههولیر به هاندان و پالپشتی سولتان (مه جمودی دووهم) (۱۸۰۸ - ۱۸۳۹) له سالی (۱۸۱۸) دامه زرا. (سهید ته حمده ناغای نالسهید ته حمده) به سه روکی سه ندی کای پیاو ماقولانی شار ههولیر تیردرا<sup>(۲)</sup>. هه ره ئه و بنه ماله یه، که به خانه واده ی (ته لنه قیب) ناسراون، ته ندامه کانیان چه نندین پله وپایه و نازناوی گه وره یان له لایه ن سولتانه کانی عوسمانی پی به خشراوه<sup>(۳)</sup>، له وانه: نازناوی (باشا) و پله ی (میری میران)<sup>(۴)</sup>، زۆریک له م فه رمانانه له لایه ن خانه واده که یان پارێزراون، هه مو ته وانه ش گه واهیده ری به هیزی و تووندوتوولی په یوه ندی نیوان ته و بنه ماله و ده سه لاتنی ناوه ندی عوسمانییه کانن.

بنه ماله ی حهیده رییه کانیش به تایبه تی (ئیره ایم ته لحه یده ری)<sup>(۵)</sup>، له ده رباری عوسمانییه کان نزیک بوون، ناوبرا و چه نندین پله و پایه ی له ده ولته تی عوسمانی وه رگرت،

(۱) - بۆ نمونه بروانه: دلبلیو هی، م.س، ج ۱، ص ۹۷ - ۹۸ "ههروه ها: ته لعت مشیر ابراهیم ناغا دزه ی، حه بیب ناغا... چه ند تیبینی یه ک، کاروان "گۆفار"، ژ (۷)، سالی حه وته م، کانوونی یه که م، ۱۹۸۸، ل ۹۲.

(۲) - سهید بهرزۆ ته لنه قیب ته لروفاعی، جقاتی پیاو ماقولانی (لیوا) ی ههولیر، و: ته که رم مولود روسته م، ههولیر "گۆفار"، ژ (۱۷)، ههولیر، هاوینی ۲۰۰۶، ل ۱۳۲.

(۳) - سهید بهرزۆ ته لنه قیب ته لروفاعی، خانه واده ی ههولیر، گۆزین و تاماده کردنی له عه ره بیه وه بۆ کوردی: ته که رم مولود روسته م، ههولیر "گۆفار"، ژ (۱۷)، ههولیر، هاوینی ۲۰۰۶، ل ۱۱۸ "بوتان جلال، م.س، ص ۳۵.

(۴) - مصطفی ازیلی، م.س "بوتان جلال، م.س، ص ۳۵.

(۵) - ئیره ایم حه یده ری (۱۸۶۴ - ۱۹۳۱)، له روژگاری باشایه تیشدا چه نندین پله و پایه ی پی سپێردرا، له سالی ۱۹۲۴ له کابینه که ی "یاسین هاشمی" وه زیری ته وقاف بوو، ههروه ها ته ندامی ته نجومه نی پیاو ماقولان بوو له سالی ۱۹۲۵، له ریککه وتی یه کی کانوونی دووهمی سالی ۱۹۳۱ له شاری به غدا مر دووه. بروانه: میر بصري، اعلام الکرد، ص ۱۶۳-۱۶۶.

ماوئەيەك لە سالى ۱۹۱۵ ئەندامى خانەى حىكمەى ئىسلامى (دار الحىكمە الاسلامىة) بوو،  
دواتر لە يەكەمىن جەنگى جىھانى پاىەى (شىخ الاسلام)ى وەرگرت، كە لە دەولتەتى  
عوسمانى بەرزىدېكەىن پاىەى ئاىنى بوو<sup>(۱)</sup>.

سەبارەت بە خزمەتگوزارىيە كۆمەلەيەتتەىەكان دەبىنىن خزمەتگوزارى تەندروستى  
هەولتەر لەم ماوئەيەدا لە رەوشىكى ناھەمواردا بوو، چارەسەرى نەخۆشى جەستەيى و  
دەرونى و ئەقلىيەكان زۆر سەرەتايى بوو. بۆ چارەسەر كۆردن بە زۆرى پشتيان بە دوعاو  
نووشتەو دەرمانى مىللى دەبەست<sup>(۲)</sup>. شكان و لەجىچوونى ئىسك لەلای بەيتارەكان  
چارەسەرى بۆ ئەنجام دەدرا، بەلام لە دواى كودەتاي ئىتتەحادىيەكان لە سالى ۱۹۰۸، يەكەم  
نەخۆشخانە لە هەولتەر كرايەو، كە دكتور (عەبدولتەھەد عەبدولنوور) سەرپەرشتيارو  
بەرپۆتەبەرى بوو، هەرچەندە هەندى نووسەر بە يەكەمىن پزىشكى دادەنەين، كە رىئەيى  
خەلكى كۆردى بۆ بەكارهينانى دەرمانى هاوچەرخ<sup>(۳)</sup>، بەلام زانىبارىيەكانى رۆژنامەيەكى  
سەردەمى عوسمانى ئەو بۆچوونە رەتدەكاتەو و ئامازە بەو دەدا كە لە سالى ۱۹۰۲  
دكتورىك بە ناوى (نەجمەدىن ئەفەندى) لە هەولتەر هەبوو كە سەر بە شارەوانى شارەكە  
بوو<sup>(۴)</sup>، دواتر لەدواى سالى ۱۹۱۸ پزىشكىك بە ناوى (وليم سۆن) لە شارەكە دامەزرا<sup>(۵)</sup>.

سەبارەت بە رەوشى خۆبندنىش لە نيوەى دووەمى سەدەى نۆژدە خۆبندنى فەرمى  
گەيشتە كوردستان، بەپيى سالتنامەى عوسمانى سالى ۱۸۹۱، قوتابخانەى رۆشدييە لەم  
سالەدا لە هەولتەر هەبوو، (عەبدولتەھەد كىم ئەفەندى) مامۆستاي يەكەم و (عەبدولقادر

(۱) - د. اسماعيل شكر، م.س، ص ۲۸.

(۲) - عوسمان موفتى، ژيانى كۆمەلەيەتى قەلەى هەولتەر لە سەدەى بىستەم دا، هەولتەر "گۆفار"، ژ(۲)،  
هەولتەر، بەھارى ۱۹۹۹، ل ۳۷.

(۳) - مەھدى محمد، هەولتەر لە سالانى شەرى يەكەمى جىھانيدا...، ل ۸۱ " ماھىر عەبدول ئەمىر عزيز،  
ژيانى كۆمەلەيەتى بەر لە شارستانىەت لە شارى هەولتەردا، هەولتەر "گۆفار" ژ(۶)، هەولتەر، بەھارى ۲۰۰۰، ل  
۳۲.

(۴) - موصل "جريدة"، نومرو(۶۷۴)، ۲۳ جمادى الاخر سنة ۱۳۲۰ھ - ۱۲ ايلول سنة ۱۳۱۸ر.

(۵) - لە بارەى ميژووى پزىشكى و رەوشى تەندروستى هەولتەرو دكتورەكانى بروانە: الدكتور ابراهيم طاهر  
معروف الرباتي، معجم اطباء محافظة اربيل / الاطباء - اطباء الاسنان - الصيدالة، ط۱، اربيل، ۲۰۰۴.

ئەفەندى) مامۆستاي دووم بوون<sup>(۱)</sup>، تا سالى ۱۹۰۴ (عەبدولخەكىم ئەفەندى) لە ھەولير مامۆستا بوو<sup>(۲)</sup>، ھەروەھا لە سالنامەى ۱۹۱۲دەبىنين، كە (عەبدولقادر ئەفەندى) تا ئەو سالەش لە ھەولير مامۆستابووە و (۲۹) قوتابى ھەبوو، ھەر ئەو سالنامەىە ئاماژە بەو دەكات، كە (۲) قوتابخانەى دىكەى سەرەتايى ھەبوون، ئەوانيش قوتابخانەى سەرەتايى قەلات، كە ھەريەك لە (رەئوفە فەندى) و (مستەفا فەندى) تيايدا مامۆستابوون و ژمارەى قوتابيانيشى (۶۹) قوتابى بوون، لەگەل قوتابخانەىەكى دىكەى سەرەتايى، كە (مەولودە فەندى) و (عەبدولكەريمە فەندى) تيايدا مامۆستابوون<sup>(۳)</sup>، ديارديكەين ئەو وانانەى كە لە قوتابخانەى سەرەتايى دەخوینران، برىتى بوون لە (قورئانى پيرۆز، زانستە ئاينىيەكان و تەجويد، جوگرافيا و ميژووى عوسمانى و رەوشت و حىساب)<sup>(۴)</sup>. ھەندى جار گەورە پياوانى شاريش لە دروست كردنى قوتابخانە بە بەخشىنى پارە بەشداریيان كردوو، ئەو تا لە سالى ۱۹۰۵ ژمارەىەك لە گەورە پياوانى ھەولير پارەيان بو دروست كردنى قوتابخانەىەكى سەرەتايى بەخشىووە<sup>(۵)</sup>.

لە لايەكى دىكە حوجرەو مزگەوتەكان سەكۆو مەگبەندى گرنكى خویندنى ئاينيان لە ھەولير پىنگدەھىنا، مزگەوتى گەورەى قەلات و قوتابخانەى ئەجمەدىە، دوو لە ديارديكەين ئەو قوتابخانانە بوون<sup>(۱)</sup>. لەگەل ھەلگىرسانى يەكەمىن جەنگى جىھانى، قوتابخانە

(۱) - سالنامە موصل ولايتى ۱۳۰۸ھ، ص ۱۳۱.

(۲) - موصل "جريدة"، نومرو (۷۴۱)، ۱۴ محرم سنة ۱۳۲۲ھ، ۱۷ مارت ۱۳۲۰ار.

(۳) - سالنامە موصل ولايتى ۱۳۳۰ھ، ص ۲۷۶.

(۴) - مكاتب ابتدائية شهادتنامه سى، محمد سعيد افندي، اربيل قلعة مكتب ابتدائي، ۱۳۲۲ھ/ ۱۹۰۷. لەلای مومتاز حەيدەرى پارىزراوہ.

(۵) - لە بارەى ناوى ئەو كەسانەى كە پارەيان بەخشىووە بەرى پارەكەش بروانە: موصل "جريدة"، نومرو (۷۸۷)، ۴ربيع الاخر سنة ۳۲۳ - ۲۵ مايس سنة ۳۲۱.

(۶) - لە بارەى رەوشى خویندنى ئاينى لە حوجرەو مزگەوتەكانى ھەولير بروانە: عومەر شىخ لەتيف بەرزنجى، رەوشى حوجرە لە پىنگەياندنى زانا ئاينىيەكانى شارى ھەولير، چ، ھەولير، ۲۰۰۷" زىير بلال اسماعيل، علماء ومدارس في اربيل، مطبعة الزهراء الحديثة، موصل، ۱۹۸۴.

فهرمییه کان<sup>(۱)</sup> له خویندن وهستان، هه ربۆیه به شیک له و قوتاییانه ی که دهستیان له خویندن هه لگرت، دهستیان به خویندن ئایینی کرد<sup>(۲)</sup>. به گشتیی سه رچا و دیه ک ئاماژه به وه دهکات، که بهر له ده سپیکردنی یه که مین جهنگی جیهانی له شاری هه ولییر (۱۵۵) قوتایی له قوتابخانه فهرمییه کان دهیان خویند<sup>(۳)</sup>.

- 
- (۱) - له باره ی رهوشی خویندن فهرمی له کوردستان به گشتی و شاری هه ولییر به تاییه تی بروانه: د. محمد عه بدولآ کاکه سوور، گه شه کردنی خویندن فهرمی له کوردستان ۱۹۲۱ - ۱۹۵۳ / لیکۆلینه وه دیه کی میژوویه، چ ۱، هه ولییر، ۲۰۰۴.
- (۲) - نهزیره هه وییر سالح، شاعیر و ره چه له کناس ناسح هه دیده ری (۱۸۹۸ - ۱۹۸۶) ژیان و به ره مه کانی، هه ولییر "گۆفار"، ژ (۱۳)، کۆتایی ۲۰۰۱، ل ۱۰۰.
- (۳) - د. د. که مال مه زههر احمد، تیگه بیشتنی راستی شوینی له رۆژنامه نووسی کوردیدا، چاپخانه ی کۆری زانیاری کورد، به غدا، ۱۹۷۸، ل ۵۰.

**به‌شی دووهم**

**داگیرکردنی هه‌ولپۆر له‌لایهن به‌ریتانیا و هه‌لوپۆستی دانیشتووان**



## تەوھری یەكەم

### دامەزرانی دەسەڵاتی بەریتانیا لە ھەولێر و شیوازی بەرپۆھەردنی

دوای ئەو ھەوێ دەوڵەتی عوسمانی بەبێ ئامادەکاری پێشینی، شان بە شانی ئەلمانیا لە سەرھەتای مانگی تشرینی دووھەمی ساڵی ١٩١٤دا ھۆی خزاندە نیو یەكە مین جەنگی جیھانی<sup>(١)</sup>، بەریتانیا بە مەبەستی پاراستنی بەرژەوھەندییە ئابووری و سەربازی و سیاسییەکانی، شالۆی سەربازی بۆ ناوچەكە دەستپێكرد<sup>(٢)</sup> و لە (٦)ی تشرینی دووھەمی ساڵی ١٩١٤ دەستیان بە پێشپەرھوی كرد<sup>(٣)</sup>. سەرھەرای ھەندیک ئاستەنگ كە پرۆبە پرووی ھێزەکانیان بوو<sup>(٤)</sup>، بەریتانییەكان لە (١١)ی تازاری ١٩١٧ توانیان بچنە نیو شاری بەغدا<sup>(٥)</sup>.

شكستە یەك لە دوای یەكەكانی ھێزەكانی عوسمانی پانتایی پێشپەرھوی ھێزەكانی بەریتانی فراوتەر كرد و ناوچەكانی باشووری كوردستان بوونە ئامانجی ھێرشەكانی بەریتانیا، لە ئەنجامدا

---

(١) - بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە: عمر الیدیادی، الحرب العالمية الاولى، ط ٥، بیروت، ١٩٧٧، ص ٤٦٥.

(٢) - بڕوانە: احمد البرقاوي، العلاقات السياسية بين العراق و بريطانيا (١٩٢٢ - ١٩٢٣)، بغداد، ١٩٨٠، ص ١٣، "هنري فوستر، نشأة العراق الحديث، ت: سليم طه التكريتي، ج ١، بغداد، ١٩٨٩، ص ٥٥.

(٣) - د. حامد محمود عيسى، القضية الكردية في العراق من الإحتلال البريطاني الى الغزو الامريكى (١٩١٤ - ٢٠٠٤) القاهرة، ٢٠٠٥، ص ١٣، د. علي ناصر حسين، مقاومة العراقيين للاحتلال البريطاني (١٩١٤ - ١٩١٧) بحث ضمن كتاب (المفصل في التاريخ العراق المعاصر)، بغداد، ٢٠٠٢، ص ١٢٩.

(٤) - وەك ئەو تێكشكانەى كە لە شارى كوت دووچارى بوون، لەم بارەبەوھە بڕوانە: رسل برادون، حصار الكوت في الحرب بين الإنكليز و الأتراك في العراق سنة ١٩١٤-١٩١٨، ت: سليم طه التكريتي و عبدالمجيد ياسين التكريتي، جزئين، بغداد، ١٩٨٥.

(٥) - ارنلد ويلسن، بلاد ما بين النهرين بين ولاء بين/خواطر شخصية و تاريخية، ت: فؤاد جميل، ج ١، ط ١، بغداد، ١٩٧١، ص ٣٦١.

له (٧)ی نایاری ١٩١٨ شاری کهرکووکیان داگیرکرد<sup>(١)</sup>. ههرچهنده دواتر سوپای بهریتانی به هۆی چهنده هۆکاریک به ئاراسته‌ی ناوچه‌کانی خورماتوو و کفری له شاری کهرکووک پاشه‌کشه‌یان کرد<sup>(٢)</sup>، به‌لام دواتر سه‌رله‌نووی له (٢٥)ی تشرینی به‌که‌می سالی ١٩١٨، به‌ر له‌وه‌ی جه‌نگ ته‌واویت کهرکووکیان خسته‌وه ژیر ده‌سه‌لاتی خۆیان<sup>(٣)</sup>.

یه‌کینک له‌و سیاسه‌تانه‌ی به‌ریتانییه‌کان پیا‌ده‌یان کرد، دانانی ئەفسه‌ری سیاسی بوو له‌و ناوچه‌یه‌ی که داگیریان ده‌کرد، بۆیه (کاپتن ه‌ای) که له شارۆچکه‌ی پردی بوو، له لایهن (می‌جهر نوئیل) (Noel)<sup>(٤)</sup>ی ئەفسه‌ری سیاسی کهرکووک، بۆ ئەو شاره بانگ کرا، بۆ ئەوه‌ی پرس‌ی ئیداره‌ی به‌ریتانی له هه‌ولێری له‌گه‌لدا تاوتوی بکات. ئەوه له‌کاتی‌که‌دا بوو که هه‌ولێر له ده‌روه‌ی ده‌سه‌لاتی هی‌زه‌کانی به‌ریتانیا‌دا بوو، به‌لام وه‌ک (ولسن) ئاماژه‌ی بۆ ده‌کات، به‌ مه‌به‌ستی گه‌یاندنی که‌لویه‌لی خوارده‌مه‌نی و پیا‌دایستی سه‌ریازی، وه‌ک ته‌واوی ناوچه‌کانی دیکه‌ی باشووری کوردستان، که‌وته چوارچێوه‌ی ستراتیژییه‌تی به‌ریتانیا‌وه<sup>(٥)</sup>. به‌ تابه‌ت که ده‌شتی هه‌ولێر گه‌وره‌دیکه‌ی ناوه‌ندی به‌ره‌م هینان و دابین کردنی دانه‌وپه‌له‌ بوو، ئەوه‌ش سوودیکی زۆری به‌ هی‌زه به‌ریتانییه‌کان ده‌گه‌یاند و به‌ هۆیه‌وه نازوقه‌یان بۆ فه‌راهه‌م ده‌کرا. هه‌ر

---

(١) - م.ن، ص ١٥٧ "دلشاد مه‌حمود عب‌دوره‌جمان، کهرکووک لی‌کۆلینه‌وه‌یه‌کی می‌ژوویی ده‌ربای رۆلی سیاسی و رۆشنی‌ری (١٩٣٢ - ١٩٥٨)، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی ئەده‌بیات/ زانکۆی سه‌لاحه‌دین- هه‌ولێر، ٢٠٠٦، ل ٢٣.

(٢) - له‌ باره‌ی هۆکاره‌کانی پاشه‌کشه‌کردنی به‌ریتانییه‌کان له‌ کهرکووک ب‌روانه: پشکۆ چه‌مه‌د تاهیر ناغجه‌له‌ری، کهرکووک (١٩١٧ - ١٩٢٦)/ توێژینه‌وه‌کی می‌ژوویی سیاسییه‌، سلیمانی، ٢٠٠٧، ل ل ١٤١ - ١٤٤.

(3) - B.C.Buch, Mudros to Lausanne: Britains Frontiers in West Asia ( 1918 - 1923) , state university of New york Press, New york, 1976, PP 10 - 11 □

ولید حم‌دی، الکرد و کردستان فی الوائاق البریطانیة/ دراسة تاریخیة وثائقیة، لندن، ١٩٩١، ص ٤٦.

(٤) - می‌جهر نوئیل ئەفسه‌ریکی زرن‌گ و کارامه‌ی به‌ریتانی بوو، شاره‌زاییه‌کی باشی له‌ باره‌ی هۆزه کوردیه‌کان هه‌بوو، دواتر بووه‌ ر‌اوێژکاریکی حکومه‌ته‌که‌ی شیخ مه‌حمود، یه‌کینک بوو له‌ پشتیوانکارانی دۆزی کورد. له‌ باره‌ی ب‌روانه: می‌جهر نوئیل، یاداشته‌کانی می‌جهر نوئیل له‌ کوردستان، و: حسن احمد جاف و حسن عثمان نیرگسه‌جاری، به‌غدا، ١٩٨٤، ل ل ٧ - ١١ "هه‌روه‌ها جلیلی جلیلی واخرون، م.س، ص ١٤.

(٥) - ارندل ویلسن، بلاد ما بین النهرین بین...، ج ١، ص ١٤.



بۆيە توانيان ئەو ناوچانە لە دواى ئاگرەستى مۆدرۆسى (۳۰) تشرینی يەكەمى سالى ۱۹۱۸<sup>(۱)</sup> لە دەست ھېژەکانى عوسمانى دەربېښن.

لەشكرى عوسمانى دواى ئەوھى لە كەركوك شكستى خوارد، بە ئاراستەى ھەولير پاشەكشەى كرد<sup>(۲)</sup>. تا ئەوكات بەشيكى زۆر لە ويلايەتى موسل بە ھەوليرەو لە دەرەوھى دەسلەلتى بەريتانيا بوو<sup>(۳)</sup>. بەلام بە سوود وەرگرتن لە بەندەکانى ئاگرەستى مۆدرۆس، بەريتانيەکان دەسلەلتيان گەياندە ھەولير، لە گەل ئەوھى بەشيك لە ناوچەکان خالى بوون لە دەسلەلتى عوسمانى<sup>(۴)</sup>، دەكریت بليين ناوچەكە تارادەيەك بە دەست بۆشايى دەسلەلتەوھ تپەردەبوو.

دواى ئەوھى (نۆئيل) لە ديدارەكەيدا (كاپتن ھاي) راسپارد، بۆ ئەوھى بەرەو ھەولير بچيئت، بۆ ئەو مەبەستە ياداشتىكى دايە دەستى، تاوھكو رادەستى فرماندەى ئەو ھېژە عوسمانىيەى بكات، كە لە شارى ھەولير مۆلگەيان دانابوو، تاوھكو بەپيى ئەو رپكەوتنەى كە پيشتر ئيمزاي لەسەر كرا بوو، شارەكە چۆل بكنە و بەرە و ديارەكر پاشەكشە بكنە<sup>(۵)</sup>.

بەر لە ھاتنى دەسلەلتى بەريتانيا بۆ ھەولير، (نۆئيل) كاربەدەستانى ئەو شارەى لەنيواندا (ئەحمەد عوسمانى) سەرۆك شارەوانى ئاگەدار كردهو سەبارەت بە ھاتنى ھيژى بەريتانى بۆ شارەكە<sup>(۱)</sup>. لیتوژيک ئاگەدار كردهوھى (ئەحمەد عوسمان) لەلايەن بەريتانيەكانەو، بە واتاي

---

(۱) - ئاگرەستى مۆدرۆس لە ۳۰ تشرینی يەكەمى سالى ۱۹۱۸ لە نيوان ھاوئەيمانان و عوسمانىەکان ئيمزاكرا و كۆتايى بە جەنگى جيهانى يەكەم ھيئا. بە پيى بەندى ھوتەمى ئاگر بەستەكە بەريتانيا مافي ئەوھى ھەبوو، ھەر ناوچەيەك كە دەچيئە نيو بازنەى ستراتيجى خۆى، ياخود ھەرەشەى بۆ دروست بكات دەستى بەسەر دابگرئت. " B.C.busch, Op.Cit,PP 10 – 11 "

عزيز الحاج، القضية الكردية في العشرينات، ط ۲، مطبعة الإنتصار، موصل، ۱۹۸۵، ص ۲۳.

(۲) - وليد حمدي، م.س، ص ۴۶ "مولود بيخالى، ھەوليرم...، ب ۱، بەغدا، ۱۹۹۱، ل ۲۵.

(۳) - سيسيل جۆن ئيدمۆندس، كورد تورك عەرب، و: حاميد گەوھەرى، چ ۲، ھەولير، ۲۰۰۴، ل ۵۴.

(۴) - ھادي الجاوشلي، تراث اربيل...، ص ۲۳۱.

(۵) - ديليو. ھي، م.س. ج ۱، ص ۱۴۴.

(۶) - ھادي الجاوشلي، تراث اربيل...، ص ۲۳۱ "مولود بيخالى، ھەوليرم...، ب ۱، ل ۲۵.

نه‌مانی سوپای عوسمانییه‌کان له‌شاره‌که‌داده‌نی<sup>(۱)</sup>، له‌کاتی‌کدا‌گوزارشتی (های) راستی هه‌بوونی هی‌زی عوسمانی له‌کاتی هاتنی بۆ‌شاره‌که‌دوو‌پات ده‌کاته‌وه<sup>(۲)</sup>، بینگومان به‌پۆ‌به‌رایه‌تیی شاره‌وانی وه‌ک دامه‌زاراوه‌یه‌کی سی‌قیل بووه، دیاره‌به‌ریتانییه‌کانیش له‌م گۆشه‌نی‌گایه‌وه‌سه‌ودایان له‌گه‌لدا‌کردوه.

(های) هاوری له‌گه‌ل ته‌فسه‌ریکی به‌ریتانی له (یه‌که‌ی سواره/۱۲)ی هی‌زی هیندی و دوو‌فه‌رمانبه‌ری دی‌که‌ی پۆسته له‌کاتژیر(۱)ی دوا‌ی نیوه‌رۆ‌ی (۱۰)ی تشرینی دووه‌می سالی ۱۹۱۸ گه‌یشته‌ شاری هه‌ولیر<sup>(۳)</sup>، هاوولاتییه‌کی خه‌لکی گوندی قوشته‌په<sup>(۴)</sup>، تا گه‌یشتنیان بۆ‌شاره‌که‌رینموونی و چاوسا‌گی بۆ‌کردن<sup>(۵)</sup>.

(های) به‌م شپۆه‌بای هاتنی بۆ هه‌ولیر ده‌کات:

"له‌ده‌ستپێ‌کدا‌رێ‌گایه‌کی هه‌له‌مان گرتبووه‌ به‌ر، به‌لام... دواتر رێ‌گایه‌کی دی‌که‌ دروستمان گرتبه‌ر و گه‌یشتینه‌ ناو‌شار، له‌گه‌ل ته‌وه‌ی که‌ش و هه‌وا‌ی شاره‌که‌ ناله‌بار بوو، به‌لام له‌نی‌و ئاپۆ‌رپایه‌کی گه‌وره‌ی خه‌لکی پیشوا‌زیمان لێ‌کرا، له‌سه‌رووی هه‌موویانه‌وه‌ فه‌رمانده‌ و سه‌رۆ‌کی شاره‌وانی، خه‌لکیکی زۆر و سه‌ربازان به‌ ته‌ندازه‌یه‌کی دروست له‌ پیشوا‌زیمان دا‌بوون، سه‌لامیان لێ‌ وه‌ر ده‌گرتینه‌وه‌، رێ‌گای قه‌لاش تا به‌رده‌م شاره‌وانی به‌رد رێ‌کرا‌بوو"<sup>(۶)</sup>.

دوا‌ی پشوو‌دانیک‌ی که‌م کاتژیر (۳)ی دوا‌ی نیوه‌رۆ‌ی هه‌مان رۆژ، (های) سه‌ردانی ته‌و سه‌ربازگه‌یه‌ی کرد، که‌ له‌ رۆژتا‌وا‌ی شار هه‌له‌که‌وتبوو، بۆ‌ته‌وه‌ی ده‌قی ته‌و یاداشت‌ه‌ی که‌ له‌که‌رکو‌وه‌ له‌گه‌ل خۆ‌ی هی‌نابووی و دا‌وا‌ی پاشه‌کشه‌کردنی هی‌زه‌کانی عوسمانی ده‌کرد له‌ ناوچه‌که‌، بداته‌ ده‌ست فه‌رمانده‌ی ته‌و هی‌زانه‌. ته‌و فه‌رمانده‌یه‌ش به‌ ناچار‌ی ره‌زانه‌ندی له‌سه‌ر

(۱) - مه‌هدی محمد قادر، هه‌ولیر له‌سه‌رده‌می داگیرکردنیدا (۱۹۱۸ - ۱۹۲۰)، میژوو (کو‌قار)، ژ (۳)، هه‌ولیر، ۲۰۰۷، ل ۱۶۴.

(۲) - بروانه: سنتان فی کردستان، ج ۱، ص ۱۵۱.

(۳) - مولود بی‌خالی، هه‌ولیرم...، ج ۱، ل ۲۶.

(۴) - قوشته‌په‌ که‌ ته‌و کات گوندیک‌ بوو، ده‌که‌وتته‌ باشووری رۆژتا‌وا‌ی شاری هه‌ولیر، له‌ نی‌وان پر‌دی و هه‌ولیردا، که‌ به‌ مه‌له‌ندیک‌ی گرنگی ده‌یه‌یه‌کان دا‌ده‌نرا. کلۆدیوس ریچ، س.پ، ل ل ۳۳۹ - ۳۴۰.

(۵) - هادی الجاوشلی، تراث ارییل...، ص ۲۴.

(۶) - سنتان فی کردستان، ج ۱، ص ۱۴۸.

ئەو فەرمانە پېشانداو پېي راکەياند بۆ بەيانی بارو بارگەيان تېك دەنېن و شارەكە بەجى دەھیلن، بەلام داوايکرد ھەندېك لە سەربازەکانى كە نەخۆش و پەككەوتەو برىندارېون لە شارەكە مېننەو. لە بەرامبەردا (ھای) مكوړيوو لەمبارەپەو كە دەيیت پزىشكېك بۆيان بە جېھيلن. لایەنى عوسمانى ئەو داوايەى رەتكردهو و رايگەياند كە سەربازە نەخۆشەكان لەگەل خۆياندا دەبەنەو، بەلام بۆ بەيانیپەكەى كە پاشەكشەيان كړد، ئەو سەربازانەيان بەسەر چەند مالىكى شارەكە دابەشكرد و شارەكەش بە شىوہپەكى فەرمى رادەستى (ھای) كرا<sup>(۱)</sup>. بىنگومان ئەوہش دل و دەروون كراوہپى دانىشتووانى شارەكە پېشان دەدات كە ھەلوپىستىكى مرؤقانە بەرامبەر سەربازانى ئەو دەوگەتە پېشان دەدەن، كە چەندىن سال بوو ناوچەكەيان دەچەوساندەو. ھەرچونېك يىت بەم پېنە لە دواى كشانەوہى سوپاى عوسمانى، ھەولېر و دەوربەرى پېنناوہتە قونايكى نوى كە خۆى لەداگېركارى بەرىتانيا بەرجەستە دەكات.

دوابەدواى بەرپىكردى ھىزەكەى عوسمانى، (ھای) راستەوخۆ لەگەل پياو ماقول و سەرۆك ھۆزەكانى ھەولېر و دەوربەرى كۆبوو، لەو كۆبونەوہپەدا ھاتنى دەسەلاتى بەرىتانياى لەگەلئاندا باسكرد. لە قسەكانىدا ھەولەكانى سوپاى بەرىتانياى سەبارەت بە ئازادكردى مېللەتان و ناوچەكانى ژېر دەسەلاتى عوسمانى بەرز نرخاند و ستايشى كړد. ھەروہا پېداگېرى لەسەر ئەوہ كړدەو، كە ئەوان وەك ھىزى داگېركار نەھاتوون، بەلكو ھاتوون تا لە ژېر چەپوك و زولمى عوسمانىپەكان رزگاربان بكەن<sup>(۲)</sup>. شايانى باسە ئەفسەرانى بەرىتاني ئەو قسانەيان لە شارەكانى دىكەش دووپات دەكردەو<sup>(۳)</sup>. بىنگومان ئەوہش بۆ دەستەمؤكردى دانىشتووان و زەمىنە خۆشكردن بوو، بۆ سەقامگېر بوونى دەسەلاتى داگېركارى بەرىتاني لە ناوچەكەدا.

(ھای) مانەوہ لە پۆستى سەرۆكى شارەوانى و پېدانى پۆستىكى دىكەى وەك يارىدەدەرى فەرمانرەواى شارەكە بە گوپى (تەجمەد عوسمان)دا چرپاند<sup>(۴)</sup>، ديارە ئەوہش بۆ ئەوہ بوو، كە لەپېنناو بەرژەوہندىپەكانى بەرىتانيا بەكاربەپتريت، چونكە ناوبراو كەسىكى ديارى شارەكە بوو

(۱) - م.ن، ج، ۱، ص ۱۵۰ - ۱۵۱.

(۲) - چاوپېكەوتنىك لەگەل د.عەبدوللا ھەداد، ئەویش ئەم قسانەى لە باوكىپەوہ بېستوہ كە بەشداربووتكى ئەم كۆبونەوہپە بوو.

(۳) - پروانە: د.كەمال مەزھەر، چەند لاپەرەپەك...، ب، ۱، ل، ۱۷۶.

(۴) - ھادى الجاوشلى، تراث ارپيل...، ص ۲۴.

و بهر له داگیرکاری بهریتانیاش سهرۆکی شارهوانی بوو، جگه له مه‌ش له لایهن (مه‌لافه‌ندی) ئامۆزایه‌وه پشتگیری و پشتوانی لیده‌کرا، که خودان هه‌ژمون و قورساییه‌کی گه‌وره بوو، هه‌ر بۆیه (های) هه‌ولیدا سوود له مه‌ وه‌ر بگرت.

له‌ و لاشه‌وه (های) بریاریدا فه‌رمان به‌رانی شار بگه‌رپنسه‌وه سهر کاره‌کانیان و دریشه به کاره‌کانیان بدهن و موچه‌کانیان دوو به‌رام به‌ر زیاد کرا<sup>(۱)</sup>، به‌م هه‌نگاه‌ش به‌ریتانییه‌کان هه‌ولیان دا سوۆزی ته‌و کارمه‌ندانه بوۆ لای خوۆیان رابکێشن، چونکه بێکار هێشتنه‌وه‌یان له‌وانه‌بوو په‌رچه‌کرداری لێ بکه‌وێته‌وه و له‌لایهن گه‌لۆتی نه‌یاری دژ به‌ ده‌سه‌لاتی به‌ریتانیا سوودیان لێ وه‌ر بگیری.

رۆژانی ماوه‌ی یه‌که‌می فه‌رمانداری (های) له‌ شاره‌که دریشه‌ی نه‌کێشا، به‌ بروسکه‌یه‌که ئاگه‌دار کرایه‌وه، که بگه‌رپنسه‌وه سهر کاری بپشوووی خوۆی له‌ پردی، له‌ شوینی ته‌و (نه‌قیب مۆری) بوۆ به‌رپۆه‌بردنی شاره‌که و ده‌ور به‌ری ده‌ست نیشان کرا. بۆیه له‌ (۱۳) ی تشرینی دووه‌می ساڵی ۱۹۱۸، کاروباری شاره‌که‌ی راده‌ستی (نه‌قیب مۆری) کرد<sup>(۲)</sup>. لیتۆژیک ده‌سه‌لاتی داگیرکاری به‌ریتانی له‌ هه‌ولێر بوۆ دوو قوناغ پۆلینکر دووه‌، یه‌که‌میان: هاتنی (های) و وه‌رگرتنی فه‌رمان په‌ر وایه‌تی شاره‌که له‌ ده‌ست عوسمانیه‌کان، دووه‌میان: هاتنی (نه‌قیب مۆری) بوۆ گرتنه‌ ده‌ستی کاروباری شاره‌که<sup>(۳)</sup>. به‌لام ناییت ته‌وه‌ش له‌ به‌رچاو نه‌گیریت، که دواتر دووباره (های) بوۆ به‌رپۆه‌بردنی هه‌ولێر ده‌گه‌رپنسه‌وه.

له‌ ماوه‌ی فه‌رمان په‌ر وایه‌ی کردنیان له‌ هه‌ولێر، به‌ریتانییه‌کان به‌ مه‌به‌ستی شوین قایمکردنی خوۆیان و سه‌پاندنی ده‌سه‌لاتیان له‌ ناوچه‌که، ده‌ستیان کرد به‌ هه‌نگاونان بوۆ به‌هێزکردنی پێگه‌ی مانه‌وه‌یان له‌ ناو شاردا و توانیان سهرکه‌وتووین له‌ کێشکردنی دیاردیکه‌ین بنه‌ماله‌ی شار، که ته‌ویش بنه‌ماله‌ی (مه‌لافه‌ندی) بوو، ته‌وه‌بوو پۆستی سهرۆکی شاره‌وانی و یارمه‌تی ده‌ری ته‌فسه‌ری سیاسیی شاریان پێدرا<sup>(۴)</sup>، وه‌ک پێشتر ئاماژه‌مان پێدا.

(۱) - ن، م، ص ۲۴.

(۲) - دبلویو. هی، م، س، ج ۱، ص ۱۵۲.

(۳) - مه‌هدی محمه‌د، هه‌ولێر له‌ سه‌رده‌می داگیر...، ل ۱۶۶.

(۴) - هادی الحاشلی، تراث اربیل...، ص ۲۴.

دەسەلاتدارانى بەرىتانى لە ھەولير بە ھەر چەشن و شىۋازىك بووايە خۇيان لەناودارانى شار نزيك دەكردو، بەلام وەك (ھاي) ئاماژەي پى دەكات، ئەگەر ھاتوو ھەر سەرۆك ھۆزىك، يان پىاو ماقولتيك بە ئاراستەي ويستى ئىدارەي شارەكە ھەلى نەكردبايە، بە جۆرەھا شىۋازى نا بابەتيانە ھەلسوكەوتى لەگەل دەكرا. لە زۆر لەم رووداوانە تووندتيژى لە رادەبەدەر لە دژيان بەكاردەھات. ئەو پىيى وابوو، ئەو ئاغاو دەولەمەندانەي كە بە خراپى باسى دەسەلاتى بەرىتانى دەكەن، دەبيت سەرکوت بكرينەو، ئەو ھەش بۆ ئەو ھى پىنگەي دەسەلاتى بەرىتانى زياتر قايتەر بکەن<sup>(۱)</sup>. ھەر بۆيە دەبينين ئاوبراو جۆرەھا شىۋازى ئازاردانى دەرونى و شكاندنى شانوشكۆو دوورخستنەو و پەراويزخستنى لەگەل ئەو نەيارانەدا بەكارھيتاوە<sup>(۲)</sup>. بۆ نمونە (رەشىد ئاغاي)<sup>(۳)</sup>، كە نەيارىكى سەرسەختى دەسەلاتى بەرىتانى بوو لە ھەولير، لەلايەن بەرىتانىيەكان بە جۆرەھا شىۋازى ناچۆنيەك رەفتارى لەگەلدا دەكرا، دواچار دەستگير كرا<sup>(۴)</sup>، لەلايەن ھيتىكى بەرىتانىيەو، كە لە شارى موسلەو ھاتبون، بەرەو ئەو شارە راپيچيان كرد<sup>(۵)</sup>. بەپىي گوتەي يەكيك لە ئەو كانى (رەشىد ئاغاي)، ئاوبراو خەريك بوو سزاي لە سىدارەدانى بەسەردا بەسەپتيرى<sup>(۶)</sup>. ھەر ھەھا (سەيد عەبدولا پاشا)، كە پىشتەر رۆليني ديارى لە بەرپۆبەردنى شاردا ھەبوو و لەبنەمالەيەكى بەناوبانگ بوو، كە نارگير كرا و پاىەي دەسەلاتى بەرەوخوارەو

(1)-F.O,371-5068, Note on Rawanduz by Major W.R.Hey,Arbil, 26December,1919,P173.

(۲) - دىبلو. ھى، م.س، ج ۲، ص ۱۷۱.

(۳) - حاجى رەشىد ئاغاي كورپ و ھىسى ئاغايە، سەر بەھۆزى شىخ مەموندە، خواھنى شەش گوند بوو لە دەورەرى ھەولير و دەشتى شەمامك، چوار كورپ ھەبوو، بە ناوەكانى (عەتاوولا، نافيغ، نورەدين و موسا ئاغاي). عباس العزاوي، اربل في...، ص ۱۴۸.

(۴) - دىبلو. ھى، م.س، ج ۲، ص ۱۷۱.

(۵) - بۆ زانبارى زياتر سەبارەت بە چۆنيەتى بردنى بۆ موسل پراوانە: مولود بيخالى، ھەوليرم...، ب ۲، ل ۱۳۰.

(۶) - چاوپنەكتەنتىك لەگەل د. ئەرسن موسا رشيد، ھەولير، ۱۰ / ۱۱ / ۲۰۰۷. ئاوبراو لە سالى ۱۹۵۳ لە دايك بوو پراوانەي دكتوراي لە ميژووي ئىسلامى لە زانكۆي ئەدينبەرە لە ئەسكۆتلاندا وەرگرتو، ئىستە سەرۆكى بەشى ميژووە لە كۆليژى ئادابى زانكۆي سەلاھەدين لە شارى ھەولير.

دابەزی<sup>(۱)</sup>. (عەلی پاشای دۆغرمەچی)ش<sup>(۲)</sup> یەکیک بوو لە نەیارانی دەسەلاتی بەریتانییەکان لە شاره‌که‌دا، بۆیە لە لایەن ئەفسەری سیاسی بەردەوام بە چاویکی گومان‌ناوی سەیر دەکرا<sup>(۳)</sup>. ئەو کەسایەتییه دیارانە بەهۆی ئەو زەمینه‌و پاشخانە‌ی کە هەیانبوو، ڕینگەیان بەخۆنەداوێ دەست لە گەڤ بەریتانییەکان تێکەڵاو بکەن، دیارە لایەنی بەرامبەریش ئەوەند سینگ کراوێ نەبوو، تا بەچاکی سەودایان لەگەڵدا بکات.

بەریتانییەکان لە هەولێر سیستەمی دەرەبە‌گایەتییان سەقامگیر کرد، ئەو نەک لەبەر ئەوە‌ی سیستەمیکی پیشکەوتوو بوو، بە‌لکۆ لەو ڕینگەیه‌وه دەیان‌توانی سەقامگیری دەستە بەر بکەن<sup>(۴)</sup>، هەربۆیە بە مەبەستی سەرخستنی دەسەلاتیان، هەولیاندا خۆیان لە کەسایەتییه دیارو سەرۆک هۆزەکانی هەولێر نزیک بکەن‌وه<sup>(۵)</sup>. ئەو‌هش لە‌پێناو کێش‌کردنی کەسایەتییه دیارەکان، پارەیه‌کی زۆریشیان لە‌مه‌دا سەرف‌کرد، ئیتێر ئەو سەرۆک هۆزە‌ی بە ئاراستە‌ی ویست و سیاسەتە‌که‌یان هە‌لی بکرا‌دیه، (۱۷۰)<sup>(۶)</sup> (روپییه‌)یان وە‌ک موو‌چه بۆ

---

(۱) - مولود بیخالی، هەولێریم ...، ۳، ل ۲۰۲ .

(۲) - عەلی پاشا کوری مەحمود ئاغا کوری عەبدوللا ئاغا‌ی دۆغرمەچی، لە سالی ۱۸۷۸ لە شاری هەولێر لە دایک بوو، لە سەردەمی عوسمانی ئەندامی دادگا بوو، هەر‌وه‌ها سەرۆکی شارە‌وانی هەولێریش بوو، لە سالی ۱۹۳۰ بوو، نوێنەری هەولێر لە ئەنجومەنی نوێنەران‌ی عێراق و لە سالی ۱۹۳۷ بوو نوێنەری هەولێر لە ئەنجومەنی پیاوماقولا‌ن (مجلس الاعیان)، لە ۸ی نیسانی ۱۹۴۸ مرد‌وو. میر بصری، اعلام التزکمان، ۱، مکتبە‌الوراق- لندن، ۱۹۹۷، ص ۳۸.

(۳) - لە تەو‌ه‌ریه‌کی دیکە‌دا هە‌لۆتستی هەولێر دە‌خەینەر‌وو.

(4)- Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil Division For The Year, 1920, By: C.C. Marshall , Major, Political Officer,Arbil, 5th February,1921,P205.

(5) -F.O,371-4193,memo No.Nil, From the A.P.A, Erbil, to te Polltical Officer Mosul,dated 3/5/1919.

(۶) - ئەو ڕێژە‌یه مە‌رح نییه بۆ هە‌موویان وە‌ک یە‌ک بی‌ت، بۆ نمونە بۆ میرانی قادر بە‌گ لە شە‌قل‌او ۴۰۰ روپییه بوو. هاوکات عە‌رب ئاغا‌ی گە‌ردی مو‌چه‌که‌ی ۲۰۰ روپییه بوو، کە دواتر بۆ ۱۰۰ روپییه کە‌م کرایه‌وه. بۆ زانیاری زیاتر لە‌م باره‌یه‌وه ب‌روانه:

F.O,371-5069, from Political Officer,Arbil to Civil Commiaaioner Baghdad ,dated the 27 the April 1920,PP 76-77.□

دەبەرپەوه<sup>(١)</sup>. بە تێپەرپوونی کات هەول دەدرنا ناوچەکان لە ڕینگەیی سەرۆک ھۆزەکانیانەو بەرپۆه  
 بێردرین<sup>(٢)</sup>، بەلام ئەوێ بەدی دەکریت زۆرینەیی ھۆزەکانی دەوربەری ھەولێر بە تاییەتی لە  
 دەستپێکی داگیرکاری بەریتانی دا، نامادە نەبوونە بێنە ژێر باری ئەفسەری سیاسیی شارەکە.  
 ھەربۆیە لە ھەندیک کاتدا بارگرژی و تیکگیان رووی دەدا، بە تاییەتی لەگەڵ گەورە پیاوانی  
 دزەیی<sup>(٣)</sup>. دیارە ئەو ھەولانەشی کە خرابوونە گەر، بۆ رازی کردنی ئەو سەرۆک ھۆزانە، لە  
 سەرەتادا سەرکەوتنی بە دەست نەھینا. لەم بارەییەو یەکیک لە یاریدەدەرانێ ئەفسەری  
 سیاسیی بەریتانی لە شارەکە، لە راپۆرتیکیدا کە بۆ سەررووی خۆی بەرزی کردۆتەو دەلیت:  
**"ئاغاگان پێیان راگیەنرا، کە هیچ گۆرانکارییەکی کارگیپی لە ئارادا نییە، توانرا  
 ئیبراھیم پاشا<sup>(٤)</sup>، بە ھۆی چەند مەرجیکەوہ رازی بکریت و ھینور بکریتەوہ، بەلام هیچ  
 ڕینگەیدە بۆ رازیکردنی ئەوانی دیکە لە ئارادا نەبوو، ھەرچەندە پێیان گوترا، ئەگەری ئەوہ**

پێ دەچیت دیاری کردن ئەو برە پارەئە لەسەر رێژەیی ھەژمونی ئەو سەرۆک ھۆزە و رادەیی پەییوہست بوونی بە  
 دەسەلاتی بەریتانی وەستاییت.

(١) - بروانە دەقی ئەو نامەییە جوفرەکراوہی کە لە (وان)وہ بۆ وەزارەتی ناوخۆ (نظارۃ الداخلية)ی عوسمانی  
 رەوانە کراوہ. لە بەرواری ١٣٣٥/٨/٦ رۆمی لە: د.خلیل علی، مختارات من کتاب ...، ص ١٧٥.

(2) - F.O,371-5069, from Political Officer,Arbil to Civil Commiaaioner Baghdad ,dated the 27 the April 1920,PP 76-77.□

دبلیو. ھی، م.س،ج،١، ص ١٤٤

(3) - F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray,16 the July,1919, P 1.

(٤) - ئیبراھیم بایز ئاغای دزەیی، یەکیکە لە پیاوہ ناودارەکانی دزەیی لە سالی ١٨٤٠ - ١٨٤١ لە  
 قوشتەپە لە دایک بوو، سەر بە بەرەیی بایز بوو لە نیو دزەییەکان، دواتر قوشتەپەیی بەجێھشتووہ و ھاتۆتە  
 دەشتی مەخمور، چەند جاریک لەگەڵ عوسمانییەکان تیکگیاروہ و لەسەرەتای سەدەیی بیستەم لە لایەن  
 عوسمانییەکانەوہ بۆ ماوہیک دەستگیرکراوہ و دواتر ئازادکرا، لە ٤ ی ئابی ١٩٢٠ مردووہ. خاوەنی ٣٠ گوند  
 بوو. بۆ زانیاری زیاتر لە بارەیی ناوبراو بروانە: د.بدرخان سندی، المجتمع الكردي في المنطور الاستشراقي، ط٢،  
 دار سپرێز للطباعة والنشر، ھوک، ٢٠٠١، ص ص ٢٨٧-٢٨٨" دبلیو. ھی، م.س،ج،١، ص ٢٠٤ و ج ٢،  
 ص ٨٤.

هەيه، ئەگەر ئارام بگرن، بە تێپەڕبوونی کات شوێنچيان بى بدریت ...، بۆ ئەوەى کارىگەريان لەسەر ھۆزەکانيان ھەبیت"<sup>(۱)</sup>.

بەريتانىيەکان زياتر ھەولێ دەستبەرکردنى دلسۆزى سەرۆك ھۆزەکانيان بەلاوہ گرنگ بوو، چونكە لەو رێگەيەوہ دەياتتوانى گويپرايەلێ ئەو ھۆزانە زامن بکەن. تەنانەت ھەندى جار لەپيتاوى راگرتنى دلێ سەرۆك ھۆزەکان زەوى جوتيارانيان بەبى رچاوكردنى بەرژوہەندىيەکانى جوتياران بەسەر دەرەبەگەکان داہەش دەکرد، وەك ئەوہى لە گوندى (پيرزين)<sup>(۲)</sup> كى نزيك شارى ھەولير لەلايەن ئەفسەرى سياسىيەوہ ئەنجام درا<sup>(۳)</sup>. لەگەل ئەوہشدا تا توانا زۆرينەى ئەو ھۆزانە دەستەمۆ و ملکەچ بکەن، زۆرجار بارگرتى توند دەھاتە ئاراوہ. بە تايبەتى زۆريک لەو سەرۆك ھۆزانە بەھۆى ئەو پيگە كۆمەلايەتى و ئابورى و نيمچە سياسىيەى كە ھەيانبوو، ئامادە نەبوون ئەو باجە بدەن، كە بەريتانىيەکان بە مەبەستى سەپاندنى دەسەلاتيان بەسەر ھۆزەکاندا سەپاندبوويان<sup>(۴)</sup>. لە بەرامبەردا دەسەلاتى بەريتانى لە شارەكە بە ھيچ شىوہيەك ئامادە نەبوو لە بەرامبەر نەدانى باج نەرمى بنويى و بەردەوام ھەرەشەى ئاكامى خراپيان لەم ھۆزانە دەکرد، كە ئامادە نەبوون ياخود خاوخليسكيان لە دانى باج دەکرد<sup>(۵)</sup>.

گومرگ و باج دوو سەرچاوەى گرنكى داھاتى بەريتانىيەکان بوون لە ناوچەكە، كە لە سەرەتادا لە لاين فەرمانبەرانى پيشووى شارەكە وەردەگيرا<sup>(۶)</sup>، ئەفسەرى سياسىيە بەريتانى لە ھەولير نەك بەرپرسى ئىدارەى گومرگى ھەولير بوو، بەلكو ماوہيەك ئىدارەى گومرگى

---

(1) - F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray,16 the July,1919, P 3.

(۲) - پيرزين كە ئەوكات گونديك بوو، دەكەوتتە باكورى شارى ھەولير.

(۳) - د.محمد سلمان حسن، طلّاع الثورة العراقية/ العامل الإقتصادي في الثورة العراقية الاولى، ط ۲، بغداد، ۱۹۵۸، ص ۱۷ - ۱۸.

(۴) - ديليو. ھي، م.س، ج ۱، ص ۱۴۴.

(5)- F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray,16 the July,1919, P 3.

(۶) - سيسل ئەدموندس، س، پ، ل ۴۲۳.



كەركوك كيشى لە ئەستۆ دابوو<sup>(١)</sup>. ئىدارەى بەرىتانى لە ھەولێر دووبىنكەى سەرەكىى گومرگى لە مەخمور و كۆپە دانا بوو، كە لە لايەن مەئومەرى گومرگ و (٥) كارمەندى تر كارەكانى بەرپۆە دەبران، دواتر بنكەى كى گومرگى بۆ رەواندز گوزرايەو<sup>(٢)</sup>. سەبارەت بە كۆكردنەوەى باجەكانىش، زۆر جار ئەو فەرمانبەرەنەى كە كۆيان دەكردەو گەندەل بسون، ياخود ھەزبان بە چارەى دەربەگىنك، ياخود خاوەن زەويىەك نەدەكرد، بۆيە ھەندى زیادە رۆييان لەم خەملاندانە دەكرد، كە بۆ كۆكردنەوەى باجى بەرھەمەكان ئەنجاميان دەدا<sup>(٣)</sup>. ھەربۆيە بەھۆى تىوہ گلايان لە گەندەلئى ھەندىك كارمەند لەسەر كارەكانيان لابران<sup>(٤)</sup>. (ھای) لە راپۆرتىكىدا ئاماژە بەو دەكات، كە پارەيەكى باش لە داھاتى زەوى و زارى ناوچەى ھەولێر كۆكراوئەو<sup>(٥)</sup>. ھەرۆھەا بەپيى راپۆرتىكى (مىجەر مارشان)، كە لە دواى (ھای) بەرپرسيارىيەتى ھەولێرى گرتەئەستۆ، كۆكردنەوەى داھاتەكانى گەم لە سالى ١٩١٩دا لە ھەولێر (٧،٣٩٧) تەن گەم بوو، لە سالى ١٩٢٠دا بۆ (١٧،١٩٠) تەن زيادى كردوو، ھەرچى (جۆشە، لە سالى ١٩١٩دا (٥،٩٥٥) تەن بوو و لە سالى ١٩٢٠دا بۆ (١٢،٨٥٠) زيادى كردوو<sup>(٦)</sup>.

ديارە ئەو مەسەلەيە ھەندى جار بارگرژى تووندى لە نىوان سەرۆك ھۆزەكان و ئەفسەرى سياسىيى بەرىتانى لە شارەكە لىكەوتۆتەو<sup>(٧)</sup>، لە گەل ئەوھشدا كۆكردنەوەى ئەو باجانە جگە لەوہى پىندوايستىيەكانى خەزىنەى داين دەكرد، لە ھەمان كاتدا وەرگرتنى ئەو باجانە لە

(١) - سەربەست كەركوكى (وەرگىزان لە ئىنگليزيەوہ)، راپۆرتى كارگيڤى دەقەرى كەركوك ماوہى ١) كانوونى دووہ تا ٣١ى كانوونى يەكەمى ١٩١٩، ج١، بنكەى ژين، سليمانى، ٢٠٠٦، ل ٧٩.

(2) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., PP 213- 214.

(٣) - دىلبو. ھى، م.س، ج١، ص٢٠٧.

(4) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ....., PP 213.

(5) - F.O, 371/5068, Political, Eastren Turkey. File 11, 1920, Extract From the Diary of the Political Officer, Arbil, for the month of January 1920, PP 233-242.

(6) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P 211.

(٧). (بۆ زانبارى زياتر لە بارەى ريزەى داھات و باجەكان لەسالى ١٩٢٠دا لە ھەولێر، برونە باشكۆى ژمارە ٣

(7) - F.O, 371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray, 16 the July, 1919, P 3.

هۆزه‌کان، ده‌بووه هۆی زیاتر وابه‌سته بوونیان به ده‌سه‌لآت. هه‌ریۆیه باج نه‌دان واتای گوی نه‌دان بوو به ده‌سه‌لآتی حکومه‌ت. به‌پرسانی به‌ریتانی پێیان وابوو، ته‌گه‌ر به جددی ساتوسه‌وداییکردنی له‌گه‌ڵ نه‌کرا‌بایه کاریگه‌ری نیگه‌تیفی بۆ سه‌ر ئاسایشی گشتیی دروست ده‌کرد<sup>(١)</sup>. له ته‌نجامی شه‌ودا ئیداره‌ی به‌ریتانی له هه‌ولێر و ده‌وروبه‌ری ئاماده‌ بوون به چه‌ک رووبه‌رووی شه‌و هۆزانه‌ ببنه‌وه، که باجیان نه‌ده‌دا، یاخود ساردییان له‌م باره‌وه ده‌نواند<sup>(٢)</sup>. شه‌و پرسه‌ له لایه‌ن سه‌رۆک هۆزه‌کانی دزه‌یی ناره‌زایی تووندی به‌دوادا هات، شه‌و بوو یاداشتییکیان بۆ جیگری ته‌فسه‌ری سیاسیی له هه‌ولێر ره‌وانه‌ کرد، که تێمزی هه‌ر یه‌ک له (ئه‌حمه‌د پاشا، ئیبراهیم ناغا و په‌رداد ناغا)ی له‌سه‌ر بوو، تیایدا ئاماژه‌یان دا‌بوو، که زۆرینه‌ی فه‌رمانبه‌رانی کۆکردنه‌وه‌ی باجه‌کان گه‌نده‌لن، به هۆی کێشه‌ی تاییه‌تییه‌وه زیاده‌ رۆییان له هه‌لسه‌نگاندنی به‌ره‌مه‌ کشتوکالی و ئاژه‌لییه‌کان کردوه<sup>(٣)</sup>. له به‌شیکی دیکه‌ی یاداشته‌که‌دا هۆشدارییان له هه‌مبه‌ر چاره‌سه‌رکردنی شه‌و پرسه‌دا‌بوو<sup>(٤)</sup>. دۆکیۆمێنتییکی به‌ریتانی ئاماژه‌ به‌وه ده‌کات، دزه‌ییه‌کان ناره‌زوییان له‌گه‌ڵ شه‌و سیاسه‌ته‌ نه‌بووه که ئیداره‌ی به‌ریتانی سه‌باره‌ت به کشتوکال له هه‌ولێر پیاده‌ی ده‌کرد و مه‌یلییان به‌لای چاکسازیه‌ کشتوکالییه‌کانه‌وه نه‌بووه<sup>(٥)</sup>.

(های) له‌یاداشتیکیدا که بۆ سه‌روخۆی به‌رزکردۆته‌وه ئاماژه‌یدا‌وه:

**''زه‌ینی کوردیک وه‌ک زه‌ینی قوتاییه‌ک وایه... رۆژیک ده‌بیت لێی بده‌ی، رۆژیک دیکه ده‌بیت شه‌ریه‌تی پێی بده‌ی، توندوتیژی له‌ پاده‌به‌ده‌ر، پراگرتنی ناز و دل‌دانه‌وه‌ی له‌ پاده‌به‌ده‌ر تێکی ده‌ده‌ن، وه‌ک مندالیکی قوتابخانه‌ بۆ خۆ ده‌ربازکردن، هه‌میشه‌ درۆیه‌کی له‌ناو جاتاکه‌یدا**

(١) - سیسل ته‌دمۆندس، س، پ، ل ٤٢٤.

(2) - F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray,16 the July,1919, P 3.

(٣) - دلبیو. هی، م. س، ج، ١، ص ٢٠٧.

(4)- F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray,16 the July,1919, P 3.

(5) - N.A,F.O,371/5068,Political, Eastren Turky. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920, PP 233-242.

ههیه<sup>(۱)</sup> سه‌بارت به سروشتی فەرمانرەوايه‌تی کردنی کوردستان به گشتیی و هه‌ولێر به تاییه‌تی، (های) پێداگیری له‌سه‌ر پیا‌ده‌کردنی ده‌سه‌لاتی راسته‌وه‌خۆی ده‌کرد<sup>(۲)</sup>. سه‌ره‌رای شه‌وه‌ش (های) په‌یوه‌ندییه‌کی تونده‌وتوولی له‌گه‌ڵ کریستیانه‌کانی عه‌نکاوه و جووله‌که‌کان هه‌بوو، زۆر جار به جیا پێشوازی لێ‌کردوون<sup>(۳)</sup>. هه‌ولێشی داوه تووی دووبه‌ره‌کی له نیوان موسلمانان و کریستیانه‌کانی هه‌ولێر بچینیت، هه‌ر بۆیه زیاتر نه‌وانی له خۆی نزیك ده‌کرده‌وه<sup>(۴)</sup> و توانی بووی ده‌سته‌یه‌ک له کریستیانه‌کانی عه‌نکاوه بۆ لای خۆی کی‌ش بکات و چه‌کداریان بکات و بیانکاته پاسه‌وانی تاییه‌تی خۆی، به تاییه‌تی کاتیک هۆزه‌کانی خۆشناو و سورچی گه‌مارۆی شاری هه‌ولێریان دا‌بوو<sup>(۵)</sup>. شه‌و پێشها‌ته دانیش‌توانی شاری بێزار کرد. به‌لام هه‌موو شه‌و هه‌ولانه نه‌یان توانی درزو که‌له‌به‌ر له په‌یوه‌ندییه‌کانی نیوان دانیش‌توانی موسلمانان هه‌ولێر و کریستیانه‌کانی عه‌نکاوه دروست بکه‌ن<sup>(۶)</sup>.

له لایه‌کی دیکه‌وه له پرووی کارگێرپه‌یوه‌هه‌ تا تشرینی دووه‌می سا‌لی ۱۹۱۹، هه‌ولێر قه‌زایه‌ک بوو سه‌ر به لیوای که‌رکوک، له چوارچێوه‌ی ویلايه‌تی موس‌ل دا<sup>(۷)</sup>، بۆ شه‌وه‌ی هه‌ولێر ببی به لیوایه‌کی سه‌ره‌به‌خۆ، (های) له‌گه‌ڵ (نه‌حمه‌د عوسمان)ی سه‌ره‌ۆکی شه‌اره‌وانی له رینگای هیتلی شه‌مه‌نده‌فهری (شه‌رگات)ه‌وه، له (۲۹)ی تشرینی یه‌که‌می ۱۹۱۹ سه‌ردانی به‌غدايان کرد<sup>(۸)</sup>، شه‌و پرسه‌یان له‌گه‌ڵ (ئارنۆلد ولسن)ی حاکی گشتیی عی‌راق تاوتوی‌کرد و داواکرا

(1) - F.O,371-5068, Note on Rawanduz by Major W.R.Hey, Arbil, 26December,1919 ,P173.

(۲) - د.عثمان علي، فترة الحكم المباشر ۱۹۱۹ - ۱۹۲۰، إدارة میجرسون في جنوب كردستان، ئالای ئیسلام (مجله)، ع ۲-۳، ایلول ۱۹۹۹، ص ۵۶.

(۳) - دبلویو.هی، م.س، ج ۱، ص ۱۲۳.

(۴) - مه‌هدی محمه‌د، هه‌ولێر له سه‌رده‌می داگیر...، ل ۱۶۷.

(۵) - دبلویو.هی، م.س، ج ۲، ص ۱۲۳.

(۶) - حنا عبدالاحد روفو، م.س، ص ۳۹.

(۷) - دبلویو.هی، م.س، ج ۱، ص ۲۱۹ "المس غیرترود بیل، فصول من تاریخ العراق القریب ( کتاب بی‌ح ع‌ن العراق في العهد الإحتلال البريطاني بين سنتي ۱۹۱۴ - ۱۹۲۰، ت: جعفر الخياط، بیروت- لبنان، ۱۹۷۱، ص ۲۳۳.

(۸) - دبلویو.هی، م.س، ج ۱، ص ۲۱۹.

ئەفسەرى سیاسىي لە ھەولیر سەر بە خۆ بیّت و راستەوخۆ سەر بە بەغدا بیّت، ئیدارەى ھەولیریش ناوچەکانی رەواندز و کۆیە و مەخمور لە خۆبگریت<sup>(۱)</sup>. لە دەستپێکدا (ولسن) لەم کارە دوو دل بوو، بەلام ئەو پرسە زۆری نەکیشا، وەك (های) باسی دەکات، لە یەکی تشرینی دووھەمی ۱۹۱۹ ھەولیر بوو لیوايەکی سەر بەخۆ<sup>(۲)</sup>. بەلام لە راستیدا ھەولیر نەبوو تە لیوايەکی سەر بەخۆی تەواو، بەلکو وەك نیچمە لیوايەکی سەر بەخۆ ساتوسە و دااییکردنی لەگەڵ کراو، بە شێوھەیک ھەر سەر بە کەرکوک مابوو، تا لە نیسانی سالی ۱۹۲۳ ئینجا بە تەواوی بوو تە لیوايەکی سەر بەخۆ و راستەوخۆ سەر بە وەزارەتی ناوخی عێراق<sup>(۳)</sup>. (تەحمەد عوسمان) وەك مۆتەسەرفی ھەولیر دەستنیشانکراو و مۆچەى مانگانەشی (۱۰۰۰) رۆپیە بوو<sup>(۴)</sup>، جینگەى سەرفجە پینشتەر ناو براو سەرۆکی شارەوانی بوو، وە لە سالی ۱۹۲۱ بیوو جینگەى مۆتەسەرف<sup>(۵)</sup>.

سەبارەت بە سیستەمی کارگێری شارەكە، بەریتانییەکان بە دەستکاریەکی كەمەوھە درێژەیان بە ھەمان پەرپەوی پینشووی عوسمانییەکان دا، كە لە ژێر دەسلاتی راستەخۆ بەرپۆھیان دەبرد، ئەفسەرى سیاسىی بەریتانی رۆلی مۆتەسەرفی دەبینی، کاروباری دادووریشی رادەپەراند<sup>(۶)</sup>.

(های) لە دواى دووبارە گەڕانەوھى بۆ شارەكە، ئەنجومەنىكى پیکھینا، كە بە ھاوشپۆھى پەرلەمان ناوی دەبات، لە سەرەتادا دیاردیکەمین كەسایەتییەکانی شار و دەورووبەرى لە خۆگرتبوو، لەوانە: (مەلافەندی، تەحمەد پاشا، موفتى شار، عەبدوللا پاشا، رەشید ئاغا و عەلى پاشا دۆغرمەچى) لەگەڵ چەند كەسایەتییەكى دیکەى شار، كە لە رینگای ئەو ئەنجومەنەوھ

(1)-F.O 371/5069, Administration Report of th Arbil Division for the year 1919.

(۲) - دلبلیو.ھى، م.س، ج ۱، ص ۲۲۳

Iraq Administration Reports 1914 - 1932, Vol 3-1919 Archive Edition- 1992, P 434.

(۳) - العراق "جريدة"، ع (۸۸۴)، الخمیس ۱۲ نیسان ۱۹۲۳.

(۴) - العراق "جريدة"، ع (۸۷۵)، الاثنین ۲ نیسان ۱۹۲۳.

(۵) - العراق "جريدة"، ع (۳۲۹)، الثلاثاء ۲۸ حزیران ۱۹۲۱.

(۶) - دلبلیو.ھى، م.س، ج ۱، ص ۲۰۷.

رهوشی شاره‌که‌ی له‌گه‌لێاندا باس ده‌کردو راویژی پێده‌کردن<sup>(١)</sup>. هه‌روه‌ها ته‌نجوومه‌نی شاره‌وانی له‌ شاره‌که‌ هه‌بوو، که سه‌ره‌پای راپه‌راندنی ته‌رکه‌کانی وه‌ک ( پاک و خاویزین راکرتنی شار و کۆکردنه‌وه‌ی باج و... هتد)<sup>(٢)</sup>، سالانه‌ کۆبوونه‌وه‌ی تایبه‌تی سه‌باره‌ت به‌ دانانی بودجه‌ی هه‌ولێر سازده‌کرد<sup>(٣)</sup>. هه‌روه‌ها پێشینیازی له‌ باره‌ی چاکسازی و گۆرپانکاری و خه‌رجی و تیچوون ده‌خسته‌پوو<sup>(٤)</sup>.

زۆرینه‌ی یاسا‌کانی سه‌رده‌می عوسمانیه‌کان وه‌ک خۆیان هیندرا‌نه‌وه، له‌گه‌ڵ کارکردن به‌ پێنمايه‌یه‌کانی ئاینی ئیسلام، (های) خۆشی رۆژانه‌ نیش و کاره‌کانی خه‌لکی راده‌په‌راند، رۆژانه‌ سه‌یری (٣٠) داواو سکا‌لای دانیشه‌تووانی ده‌کرد<sup>(٥)</sup>. به‌ تێپه‌رپوونی کات، کاروباری دادوه‌ری جینگیر بوونی به‌ خۆی بینی، له‌ لایه‌ن ته‌فسه‌ریکی دادوه‌ری تاوانه‌کان به‌رپه‌ده‌برا و ته‌فسه‌ریکی سیاسیی ویاریده‌ده‌ریکی ته‌فسه‌ری سیاسیی و سه‌رۆکی شاره‌وانی تیایدا ته‌ندام بوون، به‌لام سه‌رۆکی شاره‌وانی ده‌سه‌لاته‌که‌ی سنووردار بوو، نه‌یده‌توانی قسه‌ له‌سه‌ر هه‌موو تاوانیک بکات<sup>(٦)</sup>. له‌ رووی دادوه‌رییه‌وه هه‌ولێر سه‌ر به‌ دادگه‌ی به‌رایمی موسل بوو، به‌لام که سه‌رۆکه‌که‌ی به‌ریتانی بوو، له‌گه‌ڵ دوو دادوه‌ری دیکه‌ی عه‌ره‌ب کیشه‌کان یه‌کلایی ده‌کرانه‌وه<sup>(٧)</sup>. به‌پێی راپۆرتیکه‌ی ته‌فسه‌ری سیاسیی له‌ سالی ١٩٢٠دا له‌ هه‌ولێر (٣١١) دۆسیه له‌ دادگه‌ ساتوسه‌وداییکردنی له‌گه‌ڵدا کراوه، که (٢٧٥)یان یه‌کلایی کراونه‌ته‌وه و (٢٥)یان بۆ دادگه‌ی تر گواستراونه‌ته‌وه و (١١) دۆسیه‌ی دیکه‌ش تاکاتی ناماده‌کردنی ته‌و راپۆرتیه‌ یه‌کلایی نه‌کراوته‌وه. هه‌روه‌ها له‌ دادگه‌ی شه‌ری دا (٩٦٥) دۆسیه‌ ساتوسه‌وداییکردنی له‌سه‌ر کراوه،

---

(١) - م.ن، ج١، ص ٢١٢.

(2) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P216.

(3) - F.O,371/5068, Political, Eastren Turkey. File 11, 1920, Extract From the Diary of the Political Officer, Arbil, for the month of January 1920, P241.

(4) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P216.

(٥) - هادي الجاوشلي، تراث اربيل...، ص ٢٤.

(6) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., PP208- 209.

(٧) - مس بيل، فصول من... ص ٢٩٣.

که (۷۸۳) بیان یه کلابی کراوه تهوه و (۱۶۷) بیان تا کاتی ناماده کردنی نهو راپۆرته تهواو نه بووه و (۱۵) ی دیکه شیان ماونه تهوه<sup>(۱)</sup>.

جگه له مه شه (های) دهستی کرد به روپیۆ کردنی سه رجه م زهوییه کانی سنووری ئیداره که ی، هه روپییه ماوهیه که رۆژانه له (۵) ی به یانییه وه تا (۱۱) پیش نیوه رۆ و هه روه ها له (۳) ی دوا ی نیوه رۆوه تا (۷) ی ئیواره سه رقالی روپیۆ کردن بوو<sup>(۲)</sup>. هاوکات له هه ولیر ده ست به سه رژی می ری مه رومالاته کان کرا<sup>(۳)</sup>. کاروباری وه قفیش له هه ولیر له سه ره تادا جیگی نه بوو<sup>(۴)</sup>، هه روپییه به هۆی نه بوونی به رپۆده به رایه تیی وه قف له شاره که، سه رجه م کاروباری وه قف خرابوونه ژیر دهستی مو فتی هه ولیر<sup>(۵)</sup>. به لام دواتر له مانگی (۱۱) ی سالی ۱۹۲۰ دا نه نجو مه نی وه قف پی کهات، که نه ندامانی پی کهات بوون له ( مو فتی، قازیه ک، ۳ کارمه ندی کار و نه فسه ری کی سیاسی)<sup>(۶)</sup>.

به مه به سستی پارێزگاری کردن له خۆی و ده سه لاته که ی، (های) دهستی به پی که یان و ناماده کردنی هی ری پۆلیس کرد، هه ر بو نه مه به سه ته له ژیر سه ره په رشتی و فه رمان ده یی یه کی ک له هاوکاره کانی به ناوی (مسته ر رۆ بنیس - Mr.H.C.Robbins) نی زی که ی (۳۵) که س خزانه ژیر مه شق و راه یان، هه روه ها نی زی که ی (۱۵۰) که سی دی که له ژیر فه رمانی نه فسه ری کی دی که مه شقیان پی ده کرا. دواتر نهو کاره به عه ریف (کینارد) و له پاشان به (سه ید عه لی نه فه ندی) سپی درا، که نه وه ی دوا یی عه ره بی کی سووری بوو<sup>(۷)</sup>. دوا دی که ش (چارلس لی تل دیل)

---

(1) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil ....., PP208- 209.

(۲) - دبلیو. هی، م. س، ج ۱، ص ۲۱۰.

(3) - F.O,371/5068,Political, Eastren Turkey. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920, P240.

(4) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil ..., P215.

(5)-F.O,371/5068,Political, Eastren Turkey. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920, P240.

(6) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil ....., P215.

(۷) - دبلیو. هی، م. س، ج ۱، ص ۲۱۲.

سهرپهرشتی کردنی پۆلیسی له ئەستۆ گرت<sup>(١)</sup>، که به هۆی رۆلی چالاکانه‌ی له راپهراندنی ئەرکه‌کانی له ههولێر، له‌لایهن فه‌رمانده‌ی گشتیی هێزه‌کانی به‌ریتانییه‌وه، (ویسامی خاچی سه‌ربازی) پێ به‌خشر<sup>(٢)</sup>. هێزی پۆلیسی ههولێر له‌ژێر سه‌رپهرشتی یاریده‌ده‌ری به‌رپوه‌به‌ری پۆلیسی موسڵ بوون<sup>(٣)</sup>. کاپتن (های) ئاماژه به‌وه ده‌کات، که ئەو هێزه رۆلی به‌رچاویان له ده‌سته‌به‌رکردنی هیمنی شاره‌که‌وه ده‌رووبه‌ری و پاراستنی سه‌رومال و گیانی دانیشتوان و سه‌پاندنی یاسا بینی<sup>(٤)</sup>. هه‌ندیک له دانیشتوانی ههولێریش په‌یوه‌ندیان به‌و هێزانه کرد<sup>(٥)</sup>. سه‌ره‌رای ئەو ئەرکه‌نه‌ی باسکرا ده‌کریت بلێین ئەو هێزه ئه‌رکی سه‌ره‌کی لێدان و چاوسوورکردنه‌وه بوو، له‌نه‌یارانی ده‌سه‌لاتی به‌ریتانی له‌ شاره‌که‌وه، هه‌روه‌ها به‌م هۆیه‌وه پارێزگاری له ده‌سه‌لاتی به‌ریتانی ده‌کرا.

ئەو هێزه‌ی که له ژێر فه‌رمانده‌یی (لیتل‌دیل) ریک‌خرا‌بوو، به‌ شیوه‌یه‌کی زۆرچاک راهیترابوون، به‌روبوومی ئەو راهیانه له‌کاتی ئەو راپه‌رینه‌ به‌ دیار که‌وت، که دواتر باسیان ده‌که‌ین. هه‌رچه‌نده ئه‌وانه به پۆلیس ناسرا بوون، به‌لام به‌هه‌موو مانایه‌که هێزی چیا‌یی بوون<sup>(٦)</sup>. دوادیکه‌ش ده‌سته‌یه‌کی دیکه‌ی سه‌ربازی به‌ریتانی له‌ شاره‌که‌وه جینگیرکرا که له سه‌ره‌تای ساڵی ١٩٢٠ له‌ سی فوج پیکهاتبوو<sup>(٧)</sup>، وه سه‌ر به‌ سواره‌ی لیقی<sup>(١)</sup> بوون. به‌پیتی

(١) - کاپتن لاین، کورد عه‌رهب به‌ریتانییه‌کان / بیروه‌یه‌کانی کاپتن لاین له‌مه‌ر رووداوه‌کانی باشووری کوردستان ١٩١٩ - ١٩٢٩ ، و: د. یاسین سه‌رده‌شتی، سلیمانی، ٢٠٠٧، ل ٧١.

(٢) - جی. کیلبرت براون، قووات الیافی العراقیة ١٩١٥ - ١٩٣٢، ت: د. مؤید ابراهیم الوندادی، مراجعه: رفیق صالح، السلیمانیة، ٢٠٠٦، ص ٦٣.

(3) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P210.

له ١٩٢٠/٢/٢٨ کاپتن کابوت به‌ یاریده‌ده‌ری به‌رپوه‌به‌ری پۆلیسی موسڵ ده‌ستنیشان کرا و پشکینه‌ری گشتی پۆلیسی له‌ به‌غدا بوو، که له ١٩٢٠/٤/١ کۆلۆنیل پرېسکۆت بۆ ئەو پۆسته ده‌ست نیشانکرا. مس بیل، فصول من... ص ٣٣٢-٣٣٣.

(٤) - سنتان فی کردستان، ج ١، ص ٢١١.

(٥) - مس بیل، فصول من...، ص ٣٢٨.

(٦) - کاپتن لاین، س. پ، ل ٧٣.

(7) - F.O, 371/5068, Political, Eastren Turkey. File 11, 1920, Extract From the Diary of the Political Officer, Arbil, for the month of January 1920, PP 233-24.2

راپورتیکی بهریتانی له سه‌ره‌تای مانگی نيسانی سالی ۱۹۲۰دا هیزی لیقی بۆیه‌که‌م جار له هه‌ولێر دروست بوو، که (Lieut.G.F.Barlow) سه‌ره‌رشتی ده‌کردن<sup>(۱)</sup>. هه‌فتانه‌ش ئه‌و هیزانه‌ ئاهه‌نگیان ده‌گێرا و له‌لایه‌ن ئه‌فسه‌ری ده‌پشکێنران<sup>(۳)</sup>. کۆنترۆڵ کردن و ناونوسینی سه‌ربازانی هیزی لیقی له‌ ده‌سه‌لاتی ئه‌فسه‌ری سیاسیی بوون، به‌لام له‌ پروی ئیداره‌و داراییه‌وه‌ سه‌ر به‌ فه‌رمانده‌یی گشتیی هیزی لیقی بوون. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ئه‌فسه‌ری سیاسیی ده‌سه‌لاتی هه‌بوو، ئه‌و هیزه‌ بۆ هه‌ر کرده‌یه‌کی سه‌ربازی به‌شداریی پی‌ بکات<sup>(۴)</sup>. ژماره‌ی ئه‌و هیزه‌ له‌ هه‌ولێر له‌ سالی ۱۹۲۰دا (۱۸۵) سواره‌ و (۷۴) پیاده‌بوو<sup>(۵)</sup>. ئه‌و هیزانه‌ش رۆلی دیاریان له‌ پروه‌پروبوونه‌وه‌ی بزوتنه‌وه‌ چه‌کداریه‌کانی ناوچه‌که‌ هه‌بوو.

له‌ لایه‌کی دیکه‌وه‌ هه‌لسوکه‌وته‌کانی ئه‌فسه‌ری سیاسیی خه‌لکی شاری هه‌راسان و بیزار کردبوو، له‌وانه‌ هه‌ر کاتی‌ک به‌ هه‌ر شوێنیک تیپه‌ر بووایه‌، ده‌بووایه‌ خه‌لک له‌ به‌ری هه‌لبستن<sup>(۶)</sup>. زۆر جاریش له‌سه‌ر ئه‌و رفته‌ره‌ی تیگگیران و بارگرژی له‌ نیوان (های) و پیاوماقولا‌ن به‌ تاییه‌تی زانایانی ئایینی دروست ده‌بوو<sup>(۷)</sup>. له‌به‌رئه‌وه‌ی زانایانی ئایینی له‌ گۆشه‌نیگای ئاینیه‌وه‌ به‌ دروستیان نه‌زانیوه‌، له‌به‌ر که‌سیکی ناموسلمان هه‌لبستن‌ه‌وه‌، له‌ کاتیکدا به‌پرسیانی به‌ریتانی له‌ زۆرینه‌ی ناوچه‌کانی دیکه‌ش پیداگیران له‌سه‌ر ئه‌وه‌ ده‌کرده‌وه‌ و ته‌نانه‌ت له‌ کاتی سه‌رپێچی کردندا سزایان به‌ کارده‌هێنا.

. ستیفن همسلی لونکریک، العراق من ۱۹۰۰ الی سنه ۱۹۵۰...، ص ۱۷۱

(۱) - لیقی ئه‌و هیزه‌ بوون، که به‌ریتانیه‌کان له‌ دوا‌ی داگیرکردنی ناوچه‌که‌ پێکه‌نیه‌نا، که له‌ سه‌ره‌ب و کورد و که‌مه‌ نه‌ته‌وه‌کانی تر پێکه‌اتبوون، ئه‌و هیزه‌ رۆلێکی گرنگی له‌ سه‌رکوت کردنی بزوتنه‌وه‌ و راپه‌رینه‌کان هه‌بوو. بۆ زانیاری زیاتر پروه‌انه‌: جی. براون، م.س. ص ۱۱ و مابعدها.

(2) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P209.

(۳) - کاپتن لاین، س.پ، ل ۷۳.

(4) - I raq Administration Reports 1914 – 1932, Vol 3-1919, Some Remark on the Differences in Organisation and Suggestions to co-ordinate Control in the Kurdish Levies of Sulaimaniyah and Erbil, P 245.

(5) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P210 .

(۶) - چاویک‌ه‌وتن له‌گه‌ڵ د. عه‌بدوللا‌ هه‌داد.

(۷) - چاویک‌ه‌وتن له‌گه‌ڵ مومتاز هه‌یده‌ری “چاویک‌ه‌وتن له‌گه‌ڵ د. عه‌بدوللا‌ هه‌داد



ههروهه کاتیک (های) گفتوگۆی له گهڵ ههركه سیك بگردبايه، ئهوه كه سه بۆی نه بوو دهنگ بهرزیکاتهوه، ههريۆیه دهبینین له یه كهم كۆبونوهوی له گهڵ پیاوماقولاڤانی شارو دهووبهري، پێیان دهلیت: ئیوه بۆ ئهوا له ئاستی مندا دهنگ بهرزده كه نه، لهو كاته دا (سهید عهبدو لا پاشا) وهلامیكى ژیریژانهی ده داتهوه و دهلیت: "ئیمه خهلكی دهشت و ناوچه شاخه كاوییه كانین، وا گۆشكراوین به نازادانه دهنگ ههلهپین، دهنگی ئیمه له عهقلمانهوهیه، بهلام دهنگی ئیوه له قورگتانهوهیه"<sup>(۱)</sup>.

سهرباری ئهوانهش بهریتانییه كان به بی له بهرچا و گرتنی به های ئایینی و كۆمه لایه تی و ریزگرتن له داب و نه ریتی كۆمه لایه تی، "تیا ترۆخانه" یه كیان له شاره كه كرده وه، كه ئه وهش بیژاری و توپه ییه کی زۆری له نیوان دانیشتوان به شیوه یه کی گشتیی لێ كه وته وه<sup>(۲)</sup>. ههروهها له به لگه نامه یه کی عوسمانی داهاتوه، له دوا ی هاتنی بهریتانییه كان نیزیكه ی (۱۰) مزگه ت به بیانوی رینگرتن له بلا بونوهوی نه خۆشی داخران<sup>(۳)</sup>. به لام ئه وه مه سه له یه رهنگه زیاده رو یی تیدا بیت، چونكه له چوارچۆیه ی ئه و پرۆیا گه ندانه بوو كه له دژی بهریتانییه كان بلاویان ده كرده وه.

له بهرامبهر ئه وه شدا ناكریت نكۆلی له وه بكه یین، كه له گهڵ هاتنی ده سه لاتی بهریتانی بۆ شاره كه، تا راده یه ك گرنگی به ده سه ته بهر كردنی پاك و خاوینی شار درا، ههروهها چه ند كوچه و كۆلا نیك نۆژهن و چاك كراونه وه و سه كۆ و ئاو ریزگه یان بۆ دروست كرا<sup>(۴)</sup>. جگه له مه ش بهر له رۆژتاوا بوونیش، له بهر هاتوو چۆی هاوولا تیان فانۆسیان له دیواره كان هه لده واسی، كه له نیوان هه ر (۲۰) تا (۳۰) ههنگاویك چرایه ك داده گیرسا، هه موو ئیواره یه ك كارمه ندیكی شاره وانی له گهڵ خۆی ده یه یینا و به داریكی دوو گو ی هه لئێ ده واسی<sup>(۵)</sup>. ههروهها له ده سپیكی كاره كاندا

(۱) - چاوینكه وتن له گهڵ د. عهبدو لا له داد. ناوبراو باوكی له كۆبونوهوه كه به شداربوو.

(۲) - صدی الاحرار (جریده)، الموصل، ۲۰ شباط، ۱۹۵۳. وه رگه راوه له: د. كه مال مه زه ره احمد، چه ند لاپه ره یه ك له میژوو ی گه لی كورد، به غدا، ۱ چ، ۱ ب، ۱۹۸۵، ل ۱۸۵.

(۳) - نامه یه کی جوفه ده كرا و كه له (وان) هوه بۆ وه زاره تی ناو خۆ (نظارة الداخلية) ی عوسمانی ره وانه كرا وه. له به روا ری ۱۳۳۵/۸/۶ رۆمی له: د. خلیل علی، مختارات من كتاب ...، ص ۱۷۴.

(4) - F.O,371/5068, Political, Eastren Turkey. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer, Arbil, for the month of January 1920, P241.

(۵) - تاریق جامباز و نه ژاد بهرزنجی، س. پ، ل ل ۱۱ - ۱۲.

پردیک له نیوان ههولیرو پردی دروست کرا و پرۆژهی گه یاندنی ناوی خواردنهوه له کاریزه کانی باشووری ههولیرهوه بۆ ناوشار جی به جی کرا<sup>(۱)</sup>، له م چوارچیوهیه دا عه مباریکی ناوی ناوهندی دامهزرا. ویژای دانانی ژمارهیهک عه مباری ناوی بچوک له ههر یه کیک له گهره که کانی شاردا به قه لاشهوه، ناویش له عه مباره گه وه که وه راده گوێزرایه نیو عه مباره گچکه کان<sup>(۲)</sup>. ئەو پرۆژیه ۷۶،۳۳۶) روپیهی له سهه بودجهی سالانی ۱۹۲۰ و ۱۹۲۱ دا بۆ دابین کرا<sup>(۳)</sup>. ههروهها گرنگی به چاککردنی رهوشی ته ندروستی شاره که دراو پزیشکی نوی له ههولیر دامهزرا<sup>(۴)</sup>. هاوکات ته لاریکی نوی بۆ نه خۆشخانه له قهراغ شار دیاریکرا، دکتۆر و لیامسون (Dr.H.Williamson) کاری له نه خۆشخانه که ده کرد، به لām له گه ل ته وه شدا نه خۆشخانه که که موکوری زۆری تیا دا بوو، له رووی که لویهل و پیندواستی پزیشکی، ههر له و ماوهیه دا به هۆی تیکه لیبوونی ناوی خواردنهوه به شتی بیسه وه، نه خۆشی مه لاریا له شاره که ته شه نهی کرد<sup>(۵)</sup>. به پیی راپۆرتیکی ته فسهه ری سیاسی ههولیر، له سالی ۱۹۲۰ دا (۶۴۰) نه خۆش سهردانی ته وه نه خۆشخانه یان کردوه<sup>(۶)</sup>. له و ماوهیه شدا چه ند ریگه و بانیک که وتنه قۆناعی دروستکردن، به لām به هۆی باران بارینه وه بۆ ماوهیه ک کاریان تیا داواکه وت<sup>(۷)</sup>.

له دواي ته و او بوونی جهنگ، ته وه خه لکانه ی که به هۆی خۆدزینه وه له سه ربازانی عوسمانی شوینی خۆیان بۆ ناچه دووره ده ست و شاخاوییه کان به جیه ییشتبوو، گه رانه وه وه ده ستیان

(1) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil ..., P216 .

(2) - F.O,371/5068,Political, Eastren Turkey. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920, P241.

(3) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil ..., P216 .

(۴) - مس بیل، فصول من... ص ص ۳۳۸-۳۳۹.

(5)- Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil ..., P216 .

(۶) - بۆ زانیاری زیاتر له باره ی جوړی نه خۆشیه کان و ژماره ی تووشبووان، پروانه: باشکۆی ژماره ( ۴ ) .

(7) - F.O,371/5068,Political, Eastren Turkey. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920, P241.

بەکاره کانیان و کیتلانی زهوییەکانیان کردەوه<sup>(۱)</sup>، بێنگومان لە ئەنجامی ئەوەش ئابوری ناوچەکه تارادەیهک بووزایهوه.

ههروهها ئەو عەمبارەهی که پر دانەوێڵەبوون وپیشتر سه‌ربازانی تورک به‌زۆر له خه‌لکی ناوچه‌یان کۆکردبووه به‌کاریان نه‌هێنابوو، له لایه‌ن به‌ریتانییه‌کانه‌وه شکستێران و به‌شیکیان به‌سه‌ر خه‌لکدا دابه‌شکران<sup>(۲)</sup>. بێنگومان له‌مه‌شدا مه‌به‌ستیان پراکیشانی سۆزی خه‌لکه‌که‌ بوو، له‌ کاتیکدا ئەو دانەوێڵه‌یه‌ له‌ بنه‌رتدا هی خودی دانیشتیوانی ناوچه‌که‌ بوو، بۆیه‌ ده‌توانین ب‌لێین روونی خۆیان له‌خۆیان سووانده‌وه.

له‌سه‌ر ئاستی بالایی ئیداره‌ی به‌ریتانی له‌م سه‌روه‌بنده‌دا هه‌ولتی ئەوه‌ له‌ ئارادا‌بوو که هیلکی شه‌مه‌نده‌فه‌ر له‌ نیوان (خانه‌قین- کفری - که‌رکوک - پردی- هه‌ولیر- موسل) دروست ب‌کن، به‌لام له‌م ماوه‌یه‌دا ئەو هه‌ولته‌ له‌ لایه‌ن به‌ریتانییه‌کانه‌وه‌ نه‌خراوته‌ بواری جیه‌ه‌جیکردن. خودی (ولسن)یش جیه‌ه‌جیکردنی ئەو پلانه‌ی به‌ کاریکی گ‌رنگ داناه‌وه‌، بۆ ئەوه‌ی له‌م رێگه‌یه‌وه‌ به‌ ئاسانی ده‌ستیان به‌م ناوچه‌ه‌ ب‌گات<sup>(۳)</sup>. چونکه‌ بێنگومان پراکیشانی ئەو هیله‌ بۆ گه‌یاندنی کۆمه‌ک و هییزی سه‌ربازی و به‌رپه‌رچه‌دان‌وه‌ی هه‌ر بزوتنه‌وه‌یه‌که‌، که له‌ناوچه‌که‌ سه‌ره‌له‌بن‌دات به‌ سوود ده‌بوو.

له‌ لایه‌کی دیکه‌وه‌ گه‌یشتنی هیلکی شه‌مه‌نده‌فه‌ر بۆ ناوچه‌ی شه‌رگات، وایکرد ژماره‌یه‌که‌ له‌ لادیه‌یه‌کانی هه‌ولیر به‌ ئاسانی ب‌چه‌ به‌غداو له‌وسه‌ره‌ که‌مێک شتومه‌کی بازرگانی له‌گه‌ڵ خۆیان به‌ینن و له‌ بازاری گونده‌کان به‌ نرخێکی هه‌رزانه‌تر له‌چاو بازاری شاری هه‌ولیر ب‌یفرۆشنه‌وه‌. به‌پێی دۆکیۆمێنتیکی به‌ریتانی ئەوه‌ش وایکرد گونده‌کان بازاری خۆیان هه‌بیت و زه‌مینه‌سازیه‌یه‌کی باشیشی بۆ په‌ره‌سه‌ندن‌ی بازرگانی له‌ ده‌قه‌ره‌که‌ ر‌ه‌خساندوه‌<sup>(۴)</sup>.

(۱) - جه‌لال خدر، حاجی احمدی جامبازی لاوک و حه‌یران بیژ و مقامزان (۱۸۸۲- ۱۹۷۴)، پامان

"گۆقار" ژ (۷۶)، هه‌ولیر، تشرینی یه‌که‌م ۲۰۰۲، ل ۱۲۷.

(۲) - چاوپتکه‌وتن له‌گه‌ڵ ده‌عه‌بدوللا حه‌داد.

(۳) - پروانه: بروسکه‌یه‌کی ولسن نوینه‌ری بالایی به‌ریتانی له‌ عیراق، ژماره‌ (۳۹۴۷ / ۱۶۳۴۷) ی رۆژی

(۲۸) ی تشرینی دووه‌می ۱۹۱۹ که‌ بۆ وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ی به‌ریتانیای ناردووه‌. وه‌رگه‌یوه‌ له‌: د. احمد عوسمان،

کوردستان له‌ سه‌رده‌می ئاشتی، و: موحه‌مه‌د نوری توفیق، سلیمانی، ۲۰۰۰، ل ۱۵۹-۱۶۰.

(4) -F.O,371/5068,Political, Eastren Turkey. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920, PP 239-240.

سه‌باره‌ت به خویندنی‌ش ده‌توانین بل‌یین له‌گه‌ل ده‌ستپێکردنی یه‌که‌مین جه‌نگی جیهانی ده‌رگای قوتابخانه‌کان له‌ هه‌ولێرو زۆرینه‌ی ناوچه‌کانی دیکه‌ داخران، به‌لام له‌ دوای ته‌واوبوونی جه‌نگ ده‌رگای قوتابخانه‌کان له‌ شاره‌که‌ کرانه‌وه<sup>(١)</sup>. له‌وماوه‌یه‌دا (٢) قوتابخانه‌ی فه‌رمی له‌ شاره‌که‌دا هه‌بوون، که له‌ (٩) پۆل و (٢٢٠) قوتابی و (١٣) مامۆستا پێکهاتبوون، به‌لام هه‌یج قوتابخانه‌یه‌کی ناوه‌ندی له‌ شاره‌که‌ نه‌بوو، هه‌روه‌ها قوتابخانه‌ی فه‌رمی ناینیش (ئیسلامی) له‌م ماوه‌یه‌ به‌دی نه‌ده‌کرا<sup>(٢)</sup>. به‌لام به‌ره‌ به‌ره‌ خویندنی فه‌رمی ده‌بووژایه‌وه، ئه‌وه له‌ کاتی‌کدا پێشتر قوتابخانه‌ ناینیه‌کان زیاتر ئه‌و رۆله‌ گرنگه‌یان هه‌بوو. هه‌روه‌ها قوتابخانه‌یه‌کی ئه‌هلی بوو کریستیانیان هه‌بوو، که پێکهاتبوو له‌ (٤) پۆل و (٤٩) قوتابی و (٣) مامۆستا<sup>(٣)</sup>. ئیداره‌ی به‌ریتانی له‌ سالی ١٩٢٠دا خه‌رجی ئه‌و قوتابخانه‌یه‌ی له‌ (٥٠) روپییه‌ بوو (٢٠٠) روپییه‌ زیاد کرد<sup>(٤)</sup>. هه‌رچه‌نده‌ سه‌رچاوه‌یه‌ک ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، که جووله‌که‌کانیش قوتابخانه‌ی تابه‌ته‌ی خۆیان هه‌بووه<sup>(٥)</sup>. به‌لام له‌ ئاماره‌ی که‌ رۆژنامه‌ی (ئه‌لعیراق) له‌ سالی ١٩٢١ ب‌لاویکرده‌وته‌وه، هه‌یج ئاماژه‌یه‌ک بوو هه‌بوونی قوتابخانه‌ی جووله‌که‌ له‌ هه‌ولێر له‌ ماوه‌یه‌دا له‌ ئارادا نییه‌<sup>(٦)</sup>. له‌ باره‌ی ئاستی خویندن، راپۆرتیه‌کی ئه‌فسه‌ری سیاسی له‌ هه‌ولێر ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، که ژماره‌ی قوتابیانی که‌وتوو له‌ سالی ١٩٢٠دا رووی له‌ زیادی کردوه<sup>(٧)</sup>.

---

(١) - بۆ زانیاری زیاتر سه‌باره‌ت په‌وتی خویندنی فه‌رمی له‌ هه‌ولێر ب‌روانه: د. محمد کاکه‌ سوور، گه‌شه‌کردنی خویندنی فه‌رمی...

(٢) - عبدالرزاق الهاللي، تاريخ التعليم في العراق في عهد الاحتلال البريطاني ١٩١٤ - ١٩٢١، بغداد، ١٩٧٥، ص ٢٥٤ - ٢٥٦ "العراق" جريدة"، ع(٣٦٥)، السبت ٦ اب ١٩٢١.

(٣) - العراق "جريدة"، ع(٣٦٥)، السبت ٦ اب ١٩٢١.

(4) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil ..., P215 .

(٥) - البرت م. منتشاشفيلي، م.س، ص١٩٧.

(٦) - العراق "جريدة"، ع(٣٦٥)، السبت ٦ اب ١٩٢١.

(7) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil ..., P216 .

## تهوهری دووهم

### هه‌لوئستی خه‌لکی هه‌لوئیر به‌رام‌بهر به‌داگیرکاری به‌ریتانی

سه‌ره‌پرای ئه‌و ناسۆریه‌ی که دانیشتووانی هه‌لوئیر له‌ دوا سه‌رده‌می فه‌رمان‌په‌وایی عوسمانی به‌ تایبه‌تی له‌ سالانی (۱۹۰۸ - ۱۹۱۸) چه‌شتیان، به‌لام له‌گه‌ل پیتسه‌په‌وی کردنی هیژه‌کانی به‌ریتانیا به‌شیک له‌ دانیشتووانی هه‌لوئیر، بریاری رووبه‌رووبونه‌وه‌ی ئه‌و هیژانه‌یان دا. بۆ ئه‌و مه‌به‌سته (ره‌شید ناغا) له‌ سالی ۱۹۱۴ هیژیکی چه‌کداری له‌ به‌شیک له‌ دانیشتووانی هه‌لوئیر و ده‌رووبه‌ری و به‌ تایبه‌تی ناوچه‌ی شه‌مامک پیکه‌ینا<sup>(۱)</sup>، ئه‌و هیژه‌ش به‌هیژی (شه‌مامک) ده‌ناسرا، ته‌نانه‌ت وه‌ک هیژیکی سه‌ربازی ریک‌خراو ئالو ته‌پل و بوقی تایبه‌تی هه‌بوو<sup>(۲)</sup>.

به‌شیکی دیکه‌ی دانیشتووانی هه‌لوئیر له‌ ژیرکاریگه‌ری هه‌ستی ئاینی و له‌ هه‌ندی باریشدا له‌ ژیر فشاری عوسمانیه‌کان به‌شدارییان له‌ به‌ره‌کانی جه‌نگ کرد، ته‌نانه‌ت ژماره‌یه‌کیان له‌ کاتی جه‌نگ له‌ لایهن به‌ریتانیه‌کانه‌وه ده‌ستگیرکران و په‌وانه‌ی هیندستان کران. له‌وانه‌ گه‌نجیک به‌ ناوی (یونس مه‌لا)<sup>(۳)</sup>. هه‌ندیکی تر به‌هۆی جه‌نگه‌وه به‌ جوړیک له‌ جوړه‌کان په‌راگه‌نده‌ی ولاتان بوون. ژماره‌یه‌ک گه‌نجی دیکه‌ی هه‌لوئیر و ده‌رووبه‌ری له‌ جه‌نگدا

(۱) - مه‌هدی محمه‌د، هه‌لوئیر له‌سه‌رده‌می داگیرکاری...، ل ۱۶۱.

(۲) - چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل د. نه‌رسن موسا رشید.

(۳) - یونس مه‌لا گه‌نجیکی شاری هه‌لوئیر بوو، له‌گه‌ل ده‌سته‌یه‌ک له‌ گه‌نجه‌کانی شارو و ده‌رووبه‌ری به‌شداری جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی کرد، له‌ یه‌کینک له‌ شه‌ره‌کان له‌ لایهن هیژه‌کانی به‌ریتانی به‌دیل گیراو نیردرایه‌ شاری حه‌یدر ئابادی هیندستان، دواتر به‌ هه‌رچه‌شنیک بیته‌ له‌ به‌ندیخانه‌دا له‌گه‌ل ده‌سته‌یه‌ک له‌ هاوړیکانی توانیان ده‌ست به‌سه‌ر خه‌زینه‌ی ئه‌و سه‌ربازگه‌یه‌ داگیران و به‌سه‌ر زیندانییه‌کانیه‌کان دابه‌شیان کرد، له‌ به‌رام‌بهر ئه‌و کاره‌دا فه‌رمانده‌ی سه‌ربازگه‌که‌ بریاری کوشتنی بۆ ده‌رکرد، به‌لام دواتر بریاره‌که‌ جیه‌جی نه‌کرا. مولود بیخالی، هه‌لوئیر...، ل ۱، ل ۳۰ - ۳۱.

كوژزان و تهنانت تهرمه كانيان نه گهرايه وه<sup>(۱)</sup>. هاوكات به شينك له دهوگه مه نداني شار كه خودان پارو سامانيكي زور بوون، كوّمهك و يارمه تي داراييان بو له شكري عوسماني داين كردوه<sup>(۲)</sup>، كه رهنگه زورينه شيان به زوره ملي شهو پارهيان داييت، چونكه زور جار دهسه لاتداران به ناوي كوّمه ككردن، پارهيان له دهوله مه ننده كان كوډه كردوه.

شهو كه سانهش كه به شداريان له رووبه روونه وه كانى سوپاي بهر يتانيا كرد، له لايه ن خه لكه وه نازناوي (غهزايي) يان<sup>(۳)</sup> پيډرا، بو نمونه هاو لاتييه كي گوندي قولته په ي ره شيدي دهشتي هه ولير ناوي (مسته فا) بو، له دواي گه رانه وه ي له به ره كانى جهنگ به (مسته فا غهزايي) ده ناسرا<sup>(۴)</sup>.

له دواي گه يشتني سوپاي بهر يتانيا بو كه ركوك و پردي و مؤز كردني تاگر به ستي مؤز دؤس، سه باره ت به هاتني هيژه كانى بهر يتانيا بو شاره كه، له كه ركوك وه نامه يه ك ناراسته ي كار به دهستان و دانيشتوانى هه ولير كرا،<sup>(۵)</sup>. لي ره دا به تاييه تي (شه حمه د عوسمان) ي سه روكي شاره واني تاگه دار كرايه وه<sup>(۶)</sup>. وه ك پيشتر باس مان كرد - دياره بهر يتانييه كان به م هه لويسته يان مه به ستيان بوو زه مينه بو چونه ناو هه ولير خوش بكن و رووبه رووي بهر گري دانيشتوان نه بنه وه.

ناوه روكي شهو نامه يه له نيو گه وره پياوان و سه روك هؤزه كانى هه وليرو ده ور به ري بلا و بووه و به مه به ستي تا وتوي كردني شهو پيشه اته نو ييه گرنگه، ده ست به جي كو بوونه وه به كيان ساز كرد<sup>(۷)</sup>. له و كاته دا گه وره پياوانى هه ولير بو دوو بو چون دابه شبوون<sup>(۸)</sup> “ به ره يه كيان به توندي داگير كاري بهر يتانييان بو شاره كه ره ت كرده وه و

---

(۱) - چاويپك ه وتن له گه ل حاجي نوره دين ده باغ.

(۲) - مه هدي محمه د، هه ولير له سه رده مي داگير كاري...، ل ۱۶۲.

(۳) - واته شه وانه ي غهزا و شه ريان له دژي كافران كردوه.

(۴) - مه هدي محمه د، هه ولير له سه رده مي داگير كاري...، ل ۱۶۲.

(۵) - ديبلو. هي، م. س، ج ۱، ص ۱۴۴.

(۶) - چاويپك ه وتن له گه ل نيحسان موفتي “ چاويپك ه وتن له گه ل كنعان موفتي.

(۷) - هادي الهاشلي، تراث اربيل...، ص ۲۳ - ۲۴.

(۸) - مولود بيخالتي، هه ولير...، ل ۱، ص ۲۵.

پېنداگېريان له سەر بهرەنگار بوونەو شەر له دژى سوپاي بەریتانیا کرد. که دیاردیکه یینیان (سەید عەبدوللا پاشا نەقیب، رەشید ئاغای، عەلی پاشا دژغرمەچی، ئەحمەد پاشای دزەیی، پیرادود ئاغایی دزەیی و جەمیل ئاغای گەردی<sup>(۱)</sup>) بوون. ئەوانە پاشخانەکی عوسمانییان ھەبوو، بەرەى دووہم بە سەرۆکایەتی ھەریە کە لە: (مەلافەندی، ئەحمەد عوسمان، ئیبراھیم بایز ئاغای دزەیی) بوون. ئەوانە ھەلۆیستیان نەرم بوو، داکۆکیان لە ھاتنی ھێزەکانی بەریتانی بۆ شارە کە کرد، پېنداگېريان لە سەر ئەو ھە کردەو، کە پێویستە بەبێ ھیچ بەرگریە کە پێشوازی لە ھاتنیان بکەیت<sup>(۲)</sup>. دیارە سەرەتا بەشی زۆری کەسایەتیە دیارەکان لە گەڵ بېرۆکەى بەرگری بوون، بەلام گروپى دووہم روونیان کردەو: لەبەر ئەو ھى سوپای عوسمانی لە زۆرینەى ناوچەکان پاشەکشەى کردووە و لە شکست دایە، بۆیە ئەوانیش ناتوان بەرەنگاری سوپایەکی پێشکەوتووی وەک بەریتانیا بکەن<sup>(۳)</sup>. لە کۆتاییدا بۆچوونی دووہم زیاتر خۆی سەپاندو بریاردارا بەرەنگاری داگېرکاری بەریتانی نەکەیت<sup>(۴)</sup>. بەلام ناکریت بلتین یەک دەنگی تەواو لەم بریارەدا ھەبوو.

لە لایەکی تر لە گەڵ بلاو بوونەو ھى ھەوائی گەیشتنی ھێزەکانی بەریتانیا بۆ ھەولێر، بەشێک لە زانیانی ئاینی فتوایان دەرکرد و تیایدا جارێ ئەو ھیان دا، کە: ھەر کەسێک دیدەنى داگېرکاران بکات خودا لێی خۆش نابیت، ئەگەر ھاتوو ھەر کەسێک لە رێگادا داگېرکارانی بینى و تووشیان بوو، پێویستە چاوی خۆی بنوقینیت و بەھیچ شێو ھەیک نابیت سەراسوویان بکات<sup>(۵)</sup>. ئەو ھەش بەھۆی زەمینەى بەھێزى ئایینی خەلکی ناوچە کە بوو.

---

(۱) - جەمیل ئاغای کورێ کاکل ئاغای کورێ شیخ محەمەد کورێ شیخ عەباس کورێ عەرەب ئاغای گەردی، سالی ۱۸۸۶ لە دبی بەرکەى سەر بەناوچەى ھەولێر لە دایک بوو، لە حوجرە خۆیندویتی، سەرۆکی ھۆزی گەردی بوو، ناوبراو لە خولی ھەوتەم و ھەشتەمی ئەنجومەنى نوینەرانى عێراق، نوینەرى لیوای ھەولێر بوو، لە سالی ۱۹۴۳ مردووە. احمد حمەد ئەمین، ئەندامە کوردەکانی...، ل ۳۹.

(۲) - بوتان جلال، م.س، ص ۵۸.

(۳) - ھادی الجاوشلی، تراث اربیل...، ص ۲۴.

(۴) - مەھدی محەمەد، ھەولێر لەسەر دەمی داگېرکاری...، ل ۱۶۲ "بوتان جلال، م. س، ص ۵۸" مولود بیخالی، ھەولێر...، ل ۱، ص ۲۵.

(۵) - ھادی الجاوشلی، تراث اربیل...، ص ۲۴.

ئەو فتوایەى زانایانى ئاینى ھەولیر، رەنگدانەوێ لەسەر دانیشتووانى شارو دەورووبەرى ھەبوو، تەننەت خەلکى ئاسایی شار، بەتایبەتى ئەوانەى ھەستى ئاینیان بەھێز بوو، ھەركاتێك فەرمانبەرێكى بەریتانى بە تەنشینتییەو گوزەرى بکردبايە، دواى رۆشیتنى تفى پروودەکرد، ئەو ھەش مانای ئەو ھەبوو، كە بە چاوى گلاوى سەیری کردووە<sup>(۱)</sup>. بەشێك لە دانیشتووانى ھەولیر ھەر لە سەرەتادا كارکردنیان لە گەل ھیزی داگیركار بە ھەرام و لادان لە ریساکانى ئاینى ئیسلام لەقەڵەمدا. ھەندیکیش لەگەورە پیاوانى شار وەرگرتنى ھەر چەشنە پۆستیکیان لە لەلایەن ئیدارەى بەریتانى لە شارەكە رەتکردووە، لەم پروودە ھەولەكانى (ھای) سەرى نەگرت كاتێك ھەولیدا (سەید عەبدوللا پاشای نەقیب) بە چەندین پۆستى بالا رازى بكات، چونكە ناوبراوا ئامادە نەبوو لە ژێر سایە و سێبەرى داگیركارێكى ناموسلمان ھېچ چەشنە پۆستىك وەربرگرت، ئەو ئەو ھەوى بەلادان لە رینمایەكانى ئاینى ئیسلام دەزانى<sup>(۲)</sup>. ھەر بۆیە ھەولیر بە گول و جیمەن بۆ ھێزەكانى بەریتانیا نەرازابوو، بەو شیوہەى كاپتن (ھای) ئامازەى بۆ کردووە<sup>(۳)</sup>.

(رەشید ئاغا) كە بە دیاردیکەین و سەرسەخدیكەى نە یارى دەسەلاتى داگیركارى بەریتانى لە شارەكە دادەنرا، شانبەشانى (عەتاوولا ئاغا)ى<sup>(۴)</sup> كۆپى دەستى بە دژایەتى و بلاوکردنەوێ پروپاگەندە لەدژی بەریتانییەكان كرد<sup>(۵)</sup>. ھەر بۆ ئەو مەبەستە ناوبراوا گروپێكى لە دانیشتووانى شارو دەورووبەرى لە خۆى كۆكردووە و لەو رینگەىو دەژایەتى

(۱) - چاپێكەوتن لەگەل حاجى نەجمەدىن نوردەدىن بەقال ئەلموختار، ھەولیر، ۲۰۰۷/۷/۱. ناوبراوا لە سالى ۱۹۳۶ لە گەرەكى عەرەبى شارى ھەولیر لە دايك بوو، لە سالى ۱۹۵۹ تا ۱۹۹۲ بە پچرپچىر ئەندامى ئەنجومەنى شارەوانى ھەولیر بوو، تائىستە لە ژياندا ماوہ لە ھەولیر دادەنیشیت.

(۲) - بوتان جلال، م. س، ص ۵۸.

(۳) - سنتان فى كردستان، ج ۱، ص ۱۹۷.

(۴) - عەتاوولا ئاغا لەسالى ۱۸۸۲ لە دايك بوو، لە لای مامۆستای تايبەت و خۆئىندنگاكانى فەرمى سەردەمى عوسمانى خۆئىندوویەتى و لە زانستى ئاینى دا شارەزا بوو، لە خولى ھەشتەمى ئەنجومەنى نوێنەرانى عێراق بە نوێنەرایەتى ھەولیر بوو تە ئەندامى ئەنجومەن، لە سالى ۱۹۶۳ مردووە. احمد جمەد ئەمین، ئەندامە كوردەكانى ..، ل ۶۸.

(۵) - دېليو. ھى، م. س، ج ۱، ص ۱۹۹.



بهریتانییه‌کانی کرد. هه‌ندی سه‌راوه‌ئو گروپه به ( حزب ) ناو ده‌به‌ن<sup>(۱)</sup>، به‌لام له راستیدا ته‌نیا گردبوونه‌وه‌یه‌ک بوو، چونکه خاوه‌ن په‌په‌وه و پرۆگرامیکی نه‌خشه بوکیشراو نه‌بوو. هاوکات له‌گه‌لا ئه‌وه‌دا گروپیکی تر له‌شاردا په‌یدا‌بوو، که (عه‌لی پاشای دۆغره‌مه‌چی) سه‌رۆکایه‌تی ده‌کرد<sup>(۲)</sup>، که (های) له‌ماوه‌ی فه‌رمانه‌واپه‌تی خۆیدا له‌شاره‌که به‌یه‌کینک له‌سه‌رسه‌خدیکه‌ی نه‌یارانی خۆی ناوی ده‌هینیت و ده‌لێت به‌رده‌وام بانگه‌شه‌ی دژایه‌تی‌کردنی به‌ریتانییه‌کانی له‌شاردا بلاوده‌کرده‌وه<sup>(۳)</sup>.

ئهو گروپانه هه‌رچه‌نده نه‌یانده‌توانی به‌تاشکرا کاروچالاکییه‌کانیان ته‌نجام بده‌ن، به‌لام به‌نه‌ینی کاریان ده‌کرد و خه‌لکیان له‌ ده‌وری خۆیان کۆده‌کرده‌وه<sup>(۴)</sup>. هه‌روه‌ها توانی‌بوویان هه‌ست و سوژی زۆرینه‌ی ئهو که‌سانه بو خۆیان کیش بکه‌ن، که له‌سه‌رده‌می عوسمانی فه‌رمانبه‌ریبون و دواتر له‌لایه‌ن به‌ریتانییه‌کانه‌وه له‌سه‌ر کاره‌کانیان لادرا‌بوون، جگه له‌مانه به‌شیک له‌دانیشتوان، که داگیرکاریان رته‌ده‌کرته‌وه به‌ره‌به‌ره خۆیان خزانده‌ناو ئهو دوو گروپه<sup>(۵)</sup>. ئهو دوو گروپه له‌کۆبوونه‌وه‌کانیاندا قسه‌یان له‌سه‌ر نا‌ره‌زاییه‌کانی خه‌لکی شارو ده‌وربه‌ری و چۆنییه‌تی به‌ره‌نگاری‌بوونه‌وه‌ی هیزی داگیرکار ده‌کرد و له‌مباره‌یه‌وه به‌پرواکانی خۆیان ئالۆگۆرو تاوتوی ده‌کرد<sup>(۶)</sup>.

---

(۱) - پروانه ده‌قی ئهو نامه‌یه جوفه‌کراوه‌ی که له (وان)ه‌وه بو وه‌زاره‌تی ناوخۆ (نظاره‌ الداخلیه‌)ی عوسمانی په‌وانه‌ کراوه. له به‌رواری ۱۳۳۵/۸/۶ رۆمی له: د.خلیل علی، مختارات من کتاب ...، ص ۱۷۴ هه‌روه‌ها پروانه: دبلیو. هی، م.س، ج ۱، ص ۱۹۹.

(۲) - د.خلیل علی، مختارات من کتاب ...، ص ۱۷۴.

(۳) - سنتان فی کردستان، ج ۱، ص ۲۰۰.

(۴) - چاوپێکه‌وتن له‌گه‌لا د. ئه‌رسن موسا رشید.

(۵) - دبلیو. هی، م.س، ج ۱، ص ۲۰۰.

(۶) - عبدالرزاق محمد اسود، موسوعه‌ العراق السیاسیه، ج ۲، ط ۱، بیروت، ۱۹۸۶، ص ۳۶۲.

(مزگەوتى شىخى چۆلى)<sup>(۱)</sup> يەكەن بوو لە گىرگاندىكى ئەو شوپانەى كە كۆبۇنەۋەكانى تېدا ئەنجام دەدرا، ئەۋەش بۇ ئەۋە دەگەرپاىەۋە، كە ئەۋەكات شوپانەكى چۆل و لاپەر بوو<sup>(۲)</sup>. لە راستىدا مزگەوتەكان سەكۆيەكى گىرگان و بەرچاۋى پەخشكردنى بىرو گىيانى دژايەتى و بەرەنگاربۇنەۋەۋە ھىزى داگىركارى بوون. دىيارە بەرىتانىيەكانىش ھەستىيان بە كۆرۈكۆبۇنەۋەكانى مزگەوتەكان كىردوۋە، بۇيە بەلگەنامەيەكى عوسمانى تامازە بەۋە دەكات، كە بەبىيانوۋى بلاۋبۇنەۋەۋە نەخۆشى و رىگرتن لەتەشەنەكردنى نەخۆشىيەكە، بەرىتانىيەكان لە كۆى (۲۰) مزگەوت (۱۰) مزگەوتىيان لە ھەۋلپىر داخست<sup>(۳)</sup>. مەرامى ئەۋە كارەشيان لەۋەۋە سەرچاۋەى گرتبۇو، كە ھەۋلىياندەدا لە رىنگەى كەمبۇنەۋەۋە ژمارەى مزگەوتەكان بتوانن بە ئاسانى چاۋدېزى جوجوۋل و كۆرۈ كۆبۇنەۋە ئاينىيەكان بكن، چونكە ئەۋە مزگەوتانە وئىستگەيەكى گىرگانى بارگاۋىكردنى گىيانى بەرەنگارى و پەتكىردنەۋەۋە داگىركارى بەرىتانى بوون<sup>(۴)</sup>. دەكرىت بلپىن بەردەۋام ھەستى ئاينى ھۆكارىكى بزوئەنەر بوو، بۇ دژايەتى كىردنى ئىدارەى بەرىتانى لە شارەكە.

سەرەراى ئەۋەش بە تىپەپۇونى كات بە ھۆى زيادبوون و پەرەسەندنى بارگىزىيەكان لە شارو دەۋرەبەرى، فۇرمى دژايەتىكردن و كۆرۈ كۆبۇنەۋەكان تاراۋەيەك بازىنەى بەرتەسكى نەپتىيان شكاندو دژايەتىكردن و بلاۋكردنەۋەۋە بلاۋكراۋەكان لە شاردا ھەنگاۋى فرەۋاندىكەى بەخۆۋە بىنى و بە ئاشكرا دروشمى ھەلگرتنى چەك و دژايەتى كىردنى گاۋران لپەرە لەۋى بەر گۆى دانىشتۋان رادەدېران<sup>(۵)</sup>. (ئەھمەد پاشاى دزەبى و پىرداۋد ئاغى

(۱) - ئەم مزگەوتە كەۋتۆتە كۆتابى گەرەكى تەعجىل، نىك مئارەى چۆلى يە، مېژۋى دروستكردنى بۇ سالى (۱۸۸۱) دەگەرپتەۋە، بۇ زانىارى زىاتەر پروانە: عمر لطيف بەرزنجى، گەشتىك بەناۋە مزگەوت و تەكىيەكانى شارى ھەۋلپىر، ھەۋلپىر، ۲۰۰۱، ل ۳۶، زىر بلال، الشىخ المولى، ط ۱، ارپىل، ۱۹۸۹.

(۲) - مەھدى مەھمەد، ھەۋلپىر لەسەردەمى داگىر... ل ۱۷۰.

(۳) - بوونى ئەم ژمارە مزگەوتە رەنگە زيادەپۆبى تېدا بېت، بەلام دەكرىت بە راست وەربىگىرېت، ئەگەر دەۋرەبەرىشى لەگەل دابېت.

(۴) - نامەيەكى جوفەرەكراۋ كە لە (ۋان) ۋەۋە بۇ ۋەزارەتى ناوخۆ (نظارة الداخلىة) ى عوسمانى رەۋانە كراۋە. لە بەروارى ۱۳۳۵/۸/۶ رۆمى لە: د.خليل علي، مختارات من كتاب... ص ۱۷۴.

(۵) - عبدالرزاق محمد، م.س، ص ۳۶۲.

دزهبی) ش له ناوچهی دزهبیاتی دهشتی ههولیر پشتگیریان له ههولئهکانی (رهشید ناغا) و (ععلی پاشای دۆغره مهچی) دهکرد، ئهوه دوانهش له دهشتی ههولیر خاوهن پێگهیهکی کۆمهلایهتی و ئابووری بههیز بوون<sup>(۱)</sup>. ههروهها کۆمهلائیکی لای شارهکەش چهکیان ههنگرت و دهستیان به دژایهتی هیژهکانی بهریتانی کرد، ناوچهکانی دهشتی قهراج و کهندیئاوهش به ههمان شیوه کهوتنه ههوجول<sup>(۲)</sup>.

بهریتانییهکان له لایهن خۆیانوه به مه بهستی راکێشانی پیاو ماقولان و کهسایهتییه دیارهکانی ههولیر به ئاراستهی خۆیان، ههولیاندا سوود له (سهید تههای نههری)<sup>(۳)</sup> وهربگرن، ههرویه له پێگای چوونی بۆ بهغدا، له سالی ۱۹۱۹دا ناوبراو به شاری ههولیردا تپیهپی و له مالی (مهلافهندی) له گهلا ریشسپی و پیاوماقول و سهروک هۆزهکانی شارهکه کۆبووه، تیایدا داوای لیکردن هه ماههنگی و هاوکاری ئیداره ی بهریتانی بکهن له شارهکه دا. له بهرامبهردا ئاماده بوو کۆمهک و یارمهتی داراییان له لایهن بهریتانیوه بۆ دا بین بکات. له گهلا ئهوهشدا ئهوه داوایه (سهید تهها) له لایهن بهشیک له پیاوماقولانی شارهکه رهتکرایهوه<sup>(۴)</sup>. بهلام پسی دهچیت تارادهیهک کاری له ههندیکیان کردییت<sup>(۵)</sup>.

---

(۱) - مههدی محمهد، ههولیر له سهردهمی داگیر...، ل ۱۷۰.

(۲) - ئهم زانیاریه له چاپیکهوتنیکی جهلال خدر وه درگرتووه، که له گهلا حاجی جهرجیس ععلی نهغامی داوه، ئهوه کات ته مهنی ۱۰۷ سال بوو، حاجی جهرجیس له سالی ۱۸۹۹ له گوندی مناره ی برایم ناغا له دایک بووه. ناوی ئهوه که سانهشی بر دووه که له گهلا ئیدا چهکیان له دژی بهریتانییهکان ههنگرتووه، که دیاردیکه ی نیان (مهلا عومهر عهتار، سهید ئه نهسی سه فارچی، سهید کهریم) بوون.

(۳) - سهید تهها کورپی شیخ محمهد سدیقی کورپی شیخ عوبه ی دولا ی نههریه، په یوهندی بههیزی له گهلا بهریتانییهکان ههبوو له سالی ۱۹۲۳ کردیانه قائیمقامی رهواندز. میر بصری، اعلام الکرد، ص ۵۵.

(۴) - ته نانهت ههندی بهلگه نامه ی عوسمانی باس له وه دهکن، که پیاوانی ههولیر نهفره تیان له سهید تهها کردووه، بهو پیهی هه ماههنگی و هاوکاری دهسه لاتی بهریتانی دهکات. پروانه دهقی ئهوه نامه یه جو فره کراوه ی که له (وان) وه بۆ وه زارهتی ناوخۆ (نظارة الداخلیه) ی عوسمانی رهوانه کراوه. له بهرواری ۱۳۳۵/۸/۶ رۆمی له: د. خلیل علی، مختارات من کتاب ..، ص ۱۷۴.

(۵) - ره فقیق حلمی، یادداشت، ب، ۲، چ، ۳، دهزگای چاپ و په خشی سهردهم، سلیمانی، ۲۰۰۳، ل ۹۶.

بەتایبەتی (مەلافەندی) و (ئەحمەد عوسمان) کە پشتیوانکاری سەرەکی ئیدارەى بەریتانی بوون لە ھەولێر.

ھەندیک لە ئاغاکانی دزەبی لە دەشتی ھەولێر بە تاییبەتی لە سەرەتای داگیرکاری بەریتانیدا نەیارى ئەو ئیدارە نوێیە بوون، بەرادەییەك بیزاری داگیرتبوون، لە سالی ۱۹۱۹ بریاراندا دواى تەواوبونی وەرزی دروینەو کاری خەرمانەکانیان، سەری خۆیان ھەلبگرن و شانەشانى (شیخ مەحمود) لەدژی ھێزەکانى بەریتانى چەك ھەلبگرن، وەك بەلگەنامەییەکی عوسمانى ئاماژە بەو دەکات<sup>(۱)</sup>. ئەو ھەش بەھۆی ئەو باجە زۆرانە بوو کە لەسەر بەروبومە کشتوکالییەکانیان دانرابوو، ھەر و ھا زیدەپۆیی کردنى فەرمانبەرانى بەریتانى لە خەمەلاندى باجەکان، وەك راپۆرتیکی بەریتانى ئاماژە بەو دەکات<sup>(۲)</sup>. ئەو سەربارى پەراویز خستنیان لە پیدانى پۆستی کارگێرى لە ناوچەکانییان، لە کاتیگدا لە ھەندیک لە ناوچەکانى دیکە بە تاییبەتی سەرۆك ھۆزەکانى خۆشناو پۆستی بەرپۆبەردنى ناوچەکانى خۆیان پى سپێردرا بوو<sup>(۳)</sup>.

لە ئەنجامى ئەو ھۆکارانە بېرۆکەى رەتکردنەوئى ئیدارەى بەریتانیا لە ناوچەکانییان بە شینوویەك لەلای ئەو ئاغا و دەرەبەگانە گەلەلە بوو<sup>(۴)</sup>، بۆ ئەو مەبەستەش یاداشتیتىكى نەرەزاییان بۆ بەردەم یاریدەدەرى ئەفسەرى سیاسىی بەریتانىی بەرزکردەو، کە ئیمزای ھەریەك لە (ئەحمەد پاشای دزەبی، ئیبراھیم پاشا، پیراود ئاغا)ی لەسەر بوو<sup>(۵)</sup>. ھەموو ئەو پێشھاتانە ئیدارەى بەریتانى بە جۆریك توورە کرد. خەریك بوو پیکدادانى توندی لیبکەوئیتەو، بەتاییبەتی کاتیك (کاپتن مۆرى) ئەفسەرى ئیدارەى بەریتانى لە ھەولێر لە بەرامبەر ئەو ھەلوئیتەى دزەبیەکان لە مانگی تەموزى سالی ۱۹۱۹ لەیاداشتیتىكى

(۱) - نامەییەکی جوفرەکراو کە لە (وان)دە بۆ وەزارەتی ناوخوا (نظارة الداخلية)ی عوسمانى رەوانە کراو. لە بەروارى ۱۳۳۵/۸/۶ رۆمى لە: د.خلیل علی، مختارات من کتاب ...، ص ۱۷۴.

(2) - F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray, 16 the July, 1919, P 2.

(۳) - دېلیو. ھى، م.س، ج ۱، ص ۱۹۸.

(4) - F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray, 16 the July, 1919, P 2.

(۵) - دېلیو. ھى، م.س، ج ۱، ص ۱۹۸.

هه‌ره‌شه ئامیزدا پیتی راگه‌یاندن ده‌بیت سه‌رۆکه‌کانیان له‌به‌رامبهر ئه‌و هه‌لۆیستانه‌یان که نواندووینه‌یه‌ له‌به‌رده‌م دادگه‌ی شاره‌که ئاماده‌بن بۆ لێپرسینه‌وه له‌گه‌ڵیاندا، هاوکات ده‌نگۆی ئه‌وه‌ش بلاویبوه، که ره‌نگه‌ به‌ چوونیان بۆ هه‌ولێر ئاغاکانی دزه‌یی رووبه‌پرووی له‌ سێداره‌دان، یاخود دوورخستنه‌وه بینه‌وه<sup>(١)</sup>.

(کاپتن مۆری) له‌ یه‌کیه‌ له‌ راپۆرته‌کانی که بۆ سه‌رووی خۆی به‌رزى کردۆته‌وه، ئاماژه‌یداوه که: له‌م دوایه‌دا به‌مه‌به‌ستی هاتنیه‌ن بۆ هه‌ولێر رۆژتیک بۆ ئاغاکانی دزه‌یی دیاریکراو، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی شه‌ش کاتژێر له‌ واده‌ی دیاریکراو درێژکرایه‌وه، به‌لام ئه‌وان ئاماده‌نه‌بوون بینه‌ هه‌ولێر<sup>(٢)</sup>. هه‌ر بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ش ( کاپتن های) سه‌ردانیکی بۆ نیو ئاغاکانی دزه‌یی ئه‌نجامداو دواى دانوستان و گفتوگۆ له‌گه‌ڵیاندا مه‌رجی ئه‌وه‌ی خسته‌پروو، که ده‌بیت له‌ماوه‌ی شه‌ش مانگدا دووسه‌د پارچه‌ چه‌ک له‌گه‌ڵ (١٥٠٠) روپییه‌ بده‌ن، سه‌رباری ئه‌وه‌ بۆ ده‌سته‌به‌ری جێبه‌جێکردنی ئه‌و داوايه (های) مانه‌وه‌ی یه‌کیه‌ له‌ سه‌رۆکه‌کانی دزه‌یی له‌ هه‌ولێر وه‌ک مه‌رجیک دانا<sup>(٣)</sup>. ئه‌وانیش ئه‌و مه‌رجه‌یان په‌سه‌ندکرد، به‌لام له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا زۆر به‌ترس و ئاگاییه‌وه سه‌بارت به‌هاتنیه‌ن بۆ هه‌ولێر سه‌ودایان کرد، چونکه مه‌ترسیی ئه‌وه‌یان هه‌بوو به‌ هاتنیه‌ن بۆ شاره‌که سه‌ریان تێداچیت<sup>(٤)</sup>. به‌لام دواتر ئه‌و مه‌سه‌له‌یه‌ توانرا به‌ هاوکاری (مه‌لافه‌ندی) و (ئه‌حمه‌د عوسمان) به‌رێککه‌وتن بگات و سه‌رۆکه‌کانی دزه‌یی داواکاری ئیداره‌ی به‌ریتانیه‌ن جێبه‌جێکرد<sup>(٥)</sup>.

(کاپتن مۆری) له‌باره‌ی ئه‌و پرسه‌ ده‌لێت:

"هه‌رکه ئه‌و کێشه‌یه‌ ده‌ستی پێکرد، مه‌سه‌له‌یه‌ک هاته‌ ئاراوه، که جیتی بایه‌خ بوو، ئه‌ویش ئه‌وه‌بوو سه‌رۆکی هۆزی دزه‌یی بکه‌ینه‌ هه‌لۆسورپینه‌ری ئه‌و شوپانه‌ی که لێی نیشته‌جین، به‌لام تاوه‌کو باجه‌کانیان لێ کۆنه‌کراوایه‌وه ئه‌و کارێکی ئه‌سته‌م بوو...

(١) - م.ن، ج١، ص ١٩٩.

(2)- F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray,16 the July,1919, P 2.

(٣) - دلبلیو. هی، م.س، ج١، ص ١٩٨.

(٤) - F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray, 16 the July,1919,P 2.

(٥) - بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه: دلبلیو. هی، م.س، ج١، ص ٢٠٧.

ههروهها دهییت ئەوان زۆر بەچاکی بزائن، که تا باجەکان نەدەن ناکرێ حکومەت لێیان خۆشبیت، ئەگەر باجیش کۆنەکرێتەوه، ئەوا ئەنجامەکانی ئەو کارە لە ئەستۆی خۆیان دەییت"<sup>(۱)</sup>. لەمەدا دەرەکهوێ که بەرپرسیانی بەریتانی دەیانویست هەلۆیستیان بەرامبەر دزییەکان بگۆڕن، بەلام بۆ ئەوەی لە شانوشکۆی دەسهلاتی بەریتانی کەم نەبیستەوه، دەیانویست وا پێشان بدن که ئەوان لەژێر فشاردا ئەو کارەیان نەکردووه.

دوای کۆتایی هاتنی بارگرتییەکانی ئیدارە بەریتانی لەگەڵ دزییەکان دا، سەردانیکیان بۆ (تەحمەد پاشای دزەیی) و (حاجی پیرداد ئاغایی دزەیی) بۆ شاری بەغدا رێکخست، لەمبارەیهوه (های) لە راپۆرتیکیدا دەلیت:

"سەردانی ئەو دواییە (تەحمەد پاشای دزەیی) و (حاجی پیرداد ئاغایی دزەیی) بۆ بەغدا کاریکی یە کجار زۆری تێکردن، ئەوان دەلێن تەنانت لەندەنیش ناتوانیت لە بەغدا جوانتربۆ و سویند دەخۆن پۆژی جەژنی سەری سال پتر لە سەد هەزار سەربازیان لەناو بازاری بەغدا بەچاوی خۆیان دیوه، هەموو هەلۆیستیان گۆردراوه و هەستی نامادیی خۆیان دەرەبەرن بۆ جیبەجێکردنی هەر شتیێک حکومەت ئارەزووی لیبیت، بۆیە شتیکی زۆرباش دەبییت، گەر بیستوو سەردارانی ناوچەکان بەیترینە پروا، که بین سەردانی بەغدا بکەن، ئەوان ئەوانەیان دوای خۆبەدەستەوهدانی سەردارانی دزەیی لە ئەنجامی یابخیبونەکەمی تەموزی سالی ۱۹۱۹ بۆ رەخسا"<sup>(۲)</sup>.

لەبەشیکی دیکە راپۆتەکه لە بارە دزییەکان، (های) ناماژە بەوه دەکات، که: ئەوان جاران وەك چەتەو رێگر ناوبانگیان دەرکردبوو، بەلام ئیستا شانازی بەوه دەکەن که پارێزگاریی ئاسایشی ناوچەکەیان دەکەن و بەدل پشتی سیاسەتی حکومەت دەگرن بۆ قەدەغە کردنی یە کجارەکی هەلگرتنی چەک لە ناوچەکانییان دا"<sup>(۳)</sup>.

یەکیێک لە دیاردیکەین رووداوێکانی دیکە ئەو ماوهیه، ئەو پێکدادانە بوو، که لە یانەیهکی شەوانە روویدا"<sup>(۴)</sup>. بەریتانییەکان بەبێ رەچاوەکردنی داب و نەریتی کۆمەلگەیی

(1) - F.O,371-4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Major S.Murray, 16 the July,1919,P 2.

(2) -F.O,371/5068,Political, Eastren Turkey. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920, PP 236-237.

(3) --Ibid, pp233 -242.

(۴) - یانەکه لە سەربانی چایخانەیهکی ژێر قەلات بوو. مولود بیخالی، هەلۆییم...، ب، ۱، ل ۲۸ .

شارى ھەولتېر ئەو يانەيان كىردبوو<sup>(۱)</sup>، ئەو ھەبوو لە ئىوارەى (۹)ى تەموزى سالى ۱۹۱۹ (يونىسى كورپى سەئىد ئاغى) كە لە بنەمالە ديارەكانى شارى ھەولتېر بوو لە يانەكەدا<sup>(۲)</sup> لەلايەن چەند كارمەندىكى بەرىتانى رەفتارو ھەئسوكەوتى ناشىرىنى لە بەرامبەردا ئەنجام درا<sup>(۳)</sup>. بۇ ئىوارەى دواتر ناوبراو لەگەل دەستەيەك لە ھاورپىكانى لەوانە (ئەھمەد بەگى كورپى سالىح بەگى خۇران)ى سەرۆكى يەكىن لە تىرەكانى ھۆزى خۇشناو. (عەبدوللا فەندى)<sup>(۴)</sup> كە دانىشتووى شارى كۆيە بوو، لە ھەمان شوپىن لەگەل ئەو كارمەندە بەرىتانىيە تىكىگىران و تەقە كردنى لى كەوتەو<sup>(۵)</sup>. لە ئاكامدا (عەرىف مەسىون) كوژرا، (عەرىف كىنارد) و دوو پۆلىسى تر<sup>(۶)</sup>، لەگەل (يونىس ئاغى) و يەكىن لە پىساوانى باوكى برىندار بوون<sup>(۷)</sup>. بەلام (يونىس) و (ئەھمەد بەگ) توانىيان لە رووداوەكە خۇيان دەرياز بكن<sup>(۸)</sup>.

بۇ بەيەنى رۆژى دواتر (يونىس ئاغى) بە برىندارى دەستگىركراو (ئەھمەد بەگ)ىش بەرەو ناوچە شاخاوييەكان رايكرد. لەكاتى رووداوەكەش تانرابوو لە رېگەى (عزەدىن باشچاوەش)ى سەرۆك عورەفا، (سەئىد ئاغى)ى باوكى (يونىس ئاغى) و ژمارەيەك لە ھاوكارانى دەستگىركرىن. ئەو دەستەيە درانە دادگەو برىارى پىنچ سال زىندانى بۆ (سەئىد ئاغى) و بەند كردنى ھەتا ھەتايى بۆ (يونىس ئاغى)ى كورپى دەركرا. لەبەرئەو ھەش

(۱) - د.كەمال مەزھەر، چەند لاپەرەيەك...، ب ۱، ل ۱۸۵.

(۲) - دىبليو ھى، م.س، ج ۱، ص ۲۰۰.

(۳) - مولود بىخالى، ھەولتېر...، ب ۱، ل ۲۸ "مەھدى محمەد، س.پ، ل ۱۷۰ - ۱۷۱" كۆمەلەى (عەھد) ئەو كات ئەم ھەوالەى بە بارەگای سەرەكى خۆى لە شام گەياندوو. صدی الاحرار "جريدە"، ۱۳ شباط ۱۹۵۳. ھەرگىراوھ: د.كەمال مەزھەر، چەند لاپەرەيەك...، ب ۱، ل ۱۸۷.

(۴) - عەبدوللا فەندى خالى دلدارى شاعىر بوو. بۇ زانىارى لەم بارەيەو ھەروانە: فەيسەل دەباغ، ياداشتەكانى يونىس رەئوف (دلدار) بە پىنووسى خۆى، ھەولتېر، "كۆنار"، ژ (۱۰) بەھارى ۲۰۰۱، ل ۷۰.

(۵) - مولود بىخالى ھەولتېر واديوە...، ل ب ۱، ۲۸.

(۶) - كەمال مەزھەر باس لە برىنداربوونى دووپۆلىس و دوو جەندرمە دەكات. ھەروانە: چەند لاپەرەيەك...، ب ۱، ل ۱۸۵.

(۷) - دىبليو ھى، م.س، ج ۱، ص ۲۰۱.

(۸) - مەھدى محمەد، ھەولتېر لەسەردەمى داگىر...، ل ۲۰۱.

ئەو دەمانچەى كە (عەرىف مەسئۇن)ى پى كوزرا بوو، لە مالى (عەبدوللا فەندى) ھاورپى (يونس ئاغا) دۆزرايەو، بۆيە لە مانگى ئەيلولى سالى ۱۹۱۹ سزاي لە سىدارەدانى بەسەردا سەپىنرا<sup>(۱)</sup>. سەرچاوەيەك ئاماژە بەو دەكات، كە بەرىتانىيەكان پىيان وابوو ئەو كارە بە ھاندانى عوسمانىيەكان ئەنجام دراو<sup>(۲)</sup>. ئەو پروداوھش دەنگدانەوھى زۆرى لەناو دانىشتوانى شارو دەورووبەر و تەنانت ناوچەكانى تر لىكەوتەو<sup>(۳)</sup>.

بەرەنگارىيەكانى دانىشتوانى ھەولپىر تەنيا لەچارچىوھى وەرگرتنى ھەلۆپىستى نەگەتيف نەمايەو، بەلكو رووبەر بوونەو و پىكدادانى چەكدارىش لە دژى ھىزەكانى بەرىتانى بەشىكى تر بوو لە ھەلۆپىستيان، ئەوھتا دەستەيەك لە دانىشتوانى شار بەسەركردايەتى (حەسەنە شەل)<sup>(۴)</sup> بپارىياندا زەبرىك لە بەرىتانىيەكان بوەشىن<sup>(۵)</sup>. ئەو دەستەيە پىكھاتبوون لە چەند گەنجىكى ھەولپىر، كە ديارديكەينيان برىتى بوون لە: (مەلود توفىقە رەش) (۱۸۸۵-۱۹۲۰)، (كەرىم قادر عەتار) (۱۸۸۴-۱۹۲۰)، (مستەفا كىلاودروو) (۱۸۸۱-۱۹۲۰)، (مەحمود عارەب) (۱۸۸۹-...)، (قەرەنى جامباز) ناسراو بە (قەرۆك) (۱۸۸۳-۱۹۵۲)، (حوسىن عەولاي حەتكى زىدبەگى) ناسراو بە (بەعارەب ئاغاى كۆزەپانكەيى) (۱۸۸۰-۱۹۴۹)<sup>(۶)</sup>. ئەگەرچى ئەوانە لەسەرەوھە خۆيان واپىشان دەدا، كە دۆستى ئىنگلىزن، بەلام لەژىرەوھە دژايەتى ھىزەكانى بەرىتانىيان دەکرد<sup>(۷)</sup>.

(۱) - دىليو. ھى، م.س، ج، ۱، ص ۲۰۱.

(۲) - فەيسەل دەباغ، ياداشتەكانى يونس رەئوف (دەلدار)...، ل ۷۰.

(۳) - پروانە: د. كەمال مەزھەر، چەند لاپەرەيەك...، ب ۱، ل ۱۸۷.

(۴) - ناوى تەواوى حەسەنى كورپى سەكرەى كورپى احمدى كورپى حەسەن ئاغاى كورپى بابەكر ئاغا سەكرانە، لە سالى ۱۸۸۳ لە گوندى سەكران لە دايك بوو، لە تىرەيەكى سەر بەھۆزى بلباسە، لەكاتى رۆيشت دەشەلى، ھەر بۆيە پىپى دەگوترا حەسەنە شەل. جلال خدر، حەسەنە شەل...، ل ۱۵.

(۵) - د. عەبدوللا حەداد، ژياننامە و شىعەرەكانى مېھرى / محەمد شەرىف موھزىن زا دەى ھەولپىرى (۱۹۰۳ - ۱۹۴۲)، ھەولپىر، ۱۹۹۷، ل ۳۴.

(۶) - جلال خدر، حەسەنە شەل...، ل ۱۵.

(۷) - - د. عەبدوللا حەداد، ژياننامە و شىعەرەكانى مېھرى...، ل ۳۴.



دياره (عەلى پاشاى دۆغرمەچى) پلان دانەرى ئەو رووداوانە بوو، وە لە رېگەى ئەو پياوانەو وە هەولیدا زەبر لە بەرىتانییەکان بوەشینیت، ئەگەرچى لەسەرەو وە خوێ بەشیوێهەكى دیکە پيشانداو. بەتایبەتى (هاى) پەنجە بۆ جموجوولەکانى (عەلى پاشا) دريژ دەکات، کاتيک دەليت: (عەلى پاشا) لەسەرەو بە بزەو زەرەخەنە بوو، بەلام لە ژيەرەو وە سەرقالى پيلان گيژان بوو لە دژمان<sup>(۱)</sup>. هەر وەها لە بەيتە فۆلکلۆريەکانيش باس لە رۆلى (عەلى پاشا) لەم رووداوە دەکريت<sup>(۲)</sup>.

سەرچاوەیەك ناماژە بوە دەکات کە ئەو دەستەيه برياريندا پۆستەى ئينگليز لە نيوان موسل و هەولير بکەنە ناماچى هيرشهکەيان، ئيوارەى (۴)ى نيسانى ۱۹۲۰<sup>(۳)</sup>. لە نيوان هەولير و کەلەكى ياسين تاغا<sup>(۴)</sup>، بەتايبەتى لە نيوان گوندى (رەشکين و چالوک) بۆسەيان دانا. دواى گەيشتنى کاروانى پۆستەکە هيرشيان کردە سەرى و دەستيان بەسەر قاسەکەدا گرت و کاروانەکەيان تاگر تيبەردا<sup>(۵)</sup> و زۆرينەى سەربازەکانيش کوژران<sup>(۶)</sup>، لە بەرامبەردا

(۱) - دېليو. هي، م.س، ج، ۱، ص ۲۰۰.

(۲) - لەم بارەيهو بەيتى فۆلکلۆر دەليت:

چەندم گۆت حەسەن مەچووه هەرايى

سەرى خۆت مەدە لە دەردو بەرايى

هەرت دەخەرەتيني پاشاى سەرايى (مەبەست لە پاشاى سەرايى عەلى پاشاى دۆغرمەچيە)

جلال خدر، حەسەنە شەل...، ل ۱۵.

(۳) - جەلال خدر، س.پ، ل ۲۱. سەبارەت بە ديارىکردنى بەروارەکە، بۆچوونى جيا بەدى دەکريت،

سەرچاوەیەك بە ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱ى دادەنيت. عەبدووللا حەداد، ژياننامە و شيعرەکانى ميهرى ...، ل ۳۴.

بەلام پي دەچيت لە سەردەمى کاپتن مارشال دايت، کە لە دواى هاى بۆ ماوهيهكى کەم بوو تە ئەفسەرى

سياسى هەولير. چونکە نە هاى و نەک کاپتن لايين کە دواتر بوو تە ئەفسەرى سياسى لە هەولير لە

ياداشتەکانى خوياندا ناماژەيان بەم رووداوە نەکردووه.

(۴) - عەبدووللا حەداد، ژياننامە و شيعرەکانى ميهرى ...، ل ۳۴.

(۵) - جەلال خدر، حەسەنە شەل...، ل ۲۱ "احمد حەيران، سەرجهلەى بەيتى حەسەن، کاروان"

گۆفار"، ژ (۱۲۶)، ۱۹۹۸، ل ۱۰۱. د. عەبدووللا حەداد، ژياننامە و شيعرەکانى ميهرى...، ل ۳۴.

(۶) - چاوپيکەتن لەگەڵ سەيد مەلود بيخالى ۲۰۰۸/۲/۵ "سەرچاوەیەكى دیکە ناماژە بە کوژرانى ۲۳

سەرباز دەکات. جەلال خدر، حەسەنە شەل...، ل ۲۱.

(مستەفا كالاودروو) برينداربوو، دواتر به هۆي سهختي برينه كه ي گياني له دهستدا<sup>(۱)</sup>. چينگه ي سه رنجه ئه و شه رو پينكدا دانه له نيو ئه ده بي فۆلكلۆري هه وليئرو ده ورو به ري به رووني رهنگي داوه ته وه<sup>(۲)</sup>.

به ريتانييه كان سه ره داوي ئه و رووداوه يان له ريگاي يه كيك له باوه رپيئكراوه كانيان پي گه يشت، به هۆيه وه يه كيك له ئه نجام ده راني ئه و كرديه، كه (مه حمود عارب) بوو ده ستگير كرا و دواتر (حه سه نه شهل) و هاو رپيئكاني ده ستگير كان. له لايه ن ده سته ي دادگه ي سه ربازي له شار، برياري له سي داره دان بو هه ريه كه له (حه سه نه شهل) و (كه ريم عه تار) و (مه ولود توفيقه ره ش) ده رچوو. ئه فسه ري سياسي كۆنووسيك ي ناماده كردو له ريگه ي (عه ريف سي جرين) به مه به ستي په سه ندردي ره وان ه ي ئه نجومه ني شاره واني هه وليئري كرد. ئه نجومه ني شاره واني به په له كۆبوونه وه واژويان له سه ر په سه ندردي برياره كه كرد، به پيئي سه رچاوه يه كه ته نيا (عه تاولا ئاغا) ره تيكرده وه واژوي بكات<sup>(۳)</sup>. بيگومان ئه فسه ري سياسي به په سه ندردي برياره كه له لايه ن ئه نجومه ني شاره واني هه وليدا ره وايي به برياري له سي داره دانه كه بدا.

يه كيك له سه رچاوه كان ناماژه به وه ده كات، له (۱۴) ي نيساني سالي ۱۹۲۰ فه رماني له سي داره دانه كه به سه ر (مه ولودو كه ريم و حه سه ن)<sup>(۴)</sup> چي به جيئكرا. له سي داره دانه كه

---

(۱) - جهلال خدر، حه سه نه شهل...، ل ۲۲. بوچووني ئه وه ش هه يه، كه ئه و يش له سي داره دراييت، له م باره به وه بروانه: عه بدولا حه داد، ژياننامه و شيعره كانى ميهرى...، ل ۱۶، به لام له كاتي له سي داره دان له به سته و به يتيه فۆلكلۆرييه كان ناوي (مستەفا كالاودروو) نايه ت.

(۲) - بو نمونه له به يتيكي فۆلكلۆريدا هاتوه:

چهندم كو حه سه ن وانيه وامه كه

له زورگي ره شكيني پۆسته ي روت مه كه

حاكى سياسي ئيعدامت ده كا

جهلال خدر، حه سه نه شهل...، ل ۲۶.

(۳) - جهلال خدر، حه سه نه شهل...، ل ۲۷- ۲۶.

(۴) - له م باره به وه فۆلكلۆر ده لييت:

هه دياره دياره هه وليئروك دياره

له بهرچاوی خه لک جیبه جی کرا و سه رجه م دوکانه کانی قه یسه ری و فه رمانگه کانی شار داخران، به مه بهستی ناماده بوون له کاتی له سیداره دانه که<sup>(۱)</sup>. دیاره هه ندیک ئه و پروداوه به کرداریکی به رهنگاری دژ به دهسه لاتی به ریتانی له قه لئه م ده دن<sup>(۲)</sup>، به لام ئه گه ری ئه وهش له ئارادایه، که ته نیا کرداریکی پیگری بوو بیست، سه ره پای ئه وهش ده بی بلیین له به رئه وهی ناوبراوان ئه و کرداره یان له دژی دهسه لاتی به ریتانی ئه نجامداوه و له ئاکامیشدا ئه نجامده رانی له لایهن به ریتانییه کانه وه له سیداره دراون، بویه ئه وه خراوته به بازنه ی دژایه تی کردنی به ریتانی و له سیداره دانی ناوبراوانیش ههست و سۆزی خه لکی هه ولییری بزواندوه و بووته هۆی زیاتر رق هه ستانیان به رامبه ر به دهسه لاتی به ریتانی له شاره که.

---

ئه ورۆ سی رۆژه داندره سیداره

سی کهسیان ده برد له بۆ قناره

یه کیان مه ولوده لاوی ره شتاره

یه کیان که ریمه بابی عه تاره

ئه وی دی هه سه نه به خۆی موختاره

سه عدولا ئیسماعیل شیخانی، فۆلکلۆری کوردی، به غدا، ۱۹۸۵، ل ۸۶.

(۱) - جهلال خدر، هه سه نه شه... ل ۲۸ "چاویتکه وتنیك له گه ل سه یه د حوسین مه ریوانی ناسراو به "سه یه د نه ژاد به رزنجی"، هه ولییر، ۲۲/۱۰/۲۰۰۷. ناوبراو له سالی ۱۹۲۰ له قه لاتی هه ولییر له دایک بووه، شاره زاییه کی باشی له میژوی هه ولییر هه یه، خاوه نی چه ند نووسین و وتاریکه سه باره ت میژوی شاری هه ولییر، تانیسته ش له ژبان داماره و له گه ره کی نازادی شاری هه ولییر نیشته جیبه "هه نا عه بدولته هه د، م.س، ص ۱۷.

(۲) - جهلال خدر، هه سه نه شه... ل ۲۸ "چاویتکه وتنیك له گه ل سه یه د نه ژاد به رزنجی.

## تەۋەرى سىيەم

### ھەۋلىپر لە ئائىرامى سالى ۱۹۲۰دا

ئەۋ پەرەسەندىن و پروبەپروبوونەۋانەى كە لە سالى ۱۹۱۹دا لە دژى بەرىتانىيەكان سلىمانى و ناۋچەى بادىنان بەخۆيەۋەيان بىنى<sup>(۱)</sup>، رىگە خۆشكەربوون بۆ ئەۋەى بلىسەى راپەرىن، زۆرىنەى ناۋچەكانى باشوورى كوردستان بگرىتەۋە<sup>(۲)</sup>، لە نىۋياندا ھەۋلىپر و ناۋچەكانى دەۋرۋبەرىشى.

ھەربۆيە كاتى (كاپتن ھى) لە (۱۲)ى ئابى ۱۹۲۰ گەشتىكى بەرەۋ ناۋچەكانى رەۋاندز كرد، لە گەرۋوى گەلى عەلى بەگ لە لايەن ھۆزەكانى ناۋچەكە ھىرشى كرايە سەرۋ بە شىۋەيەكى سەرسورپھىنەر لە ھەۋلىكى كوشتن دەرۋازى بوو<sup>(۳)</sup>. ھەر لە چوارچىۋەى ئەۋ بزۋوتنەۋانەدا چەكدارانى ھۆزى سورچى<sup>(۴)</sup>، لە (۱)ى ئەيلولى ۱۹۲۰دا<sup>(۵)</sup> شارۆچكەى

---

(۱) - سەبارت بە بزۋوتنەۋەكانى سلىمانى و ناۋچەى بادىنان لە دژى بەرىتانىيەكان پروانە: سرۋە ئەسعد، كوردستان من بداية الحرب...، ص ۱۹۱-۲۰۵.

(۲) - د. سەعدى عوسمان ھەروتى، راپەرىنەكانى كوردستانى باشوور (۱۹۱۴ - ۱۹۴۵) / توژىنەۋەيەكى ھەئسەنگىنەرەنەى ھۆكارەكان و ئامانجەكان، زانكۆ (كۆفارى زانستە مرۆفايەتتەكانى زانكۆى سەلاخەدىن- ھەۋلىپر)، ژ (۲۵)، حوزەيرانى ۲۰۰۵، ل ۶۴۹.

(۳) - ارنولد ويلسن، الثورة العراقية، ت: جعفر الحياط، ط۱، بىروت، ۱۹۷۱، ص ۱۱۶ "د. كمال مظهر احمد، دور الشعب الكردي في ثورة العشرين العراقية، ط۱، بغداد، ۱۹۷۸، ص ۱۳۲.

(۴) - سورچى ھۆزىكى گەرۋەيە لەناۋچەكانى ئاكرى و رەۋاندوز و ھەربىر رۆژھەلاتى كوردستان بابلۋونەتەۋە. عباس العزاوى، عشائر...، ص ۱۳۷.

(۵) - سەرچاۋەيەكى دىكە ئامازە بە ۲۸ى ئابى ۱۹۲۰ دەكات. احمد جەدئەمىن، رەۋاندز...، ل ۵۰.

(باتاس)یان له دەست هیزه بەریتانییەکان رزگار کرد<sup>(۱)</sup> و لەوێشەوه بەرەو رەواندز کشان<sup>(۲)</sup>.

هەر لەم ماوەیەدا (نوری باویل ناغا)<sup>(۳)</sup>، کەسایەتی دیاری ناوچەیی رەواندز بوو، کە خۆی بۆ پلەو پایەیی هاوئەشپۆی (شیخ مەحمود) نامادە کردبوو، توانی هۆزەکانی ناوچە کە بە تاییبەتی خۆشناو و سورچییەکان بە ناوی (جامیعەیی ئیسلامی) لە دەوری خۆی کۆیکاتەوهو ناوچەیی رەواندز و خۆشناوەتی لە دەسلاتی بەریتانییەکان دەریئیت<sup>(۴)</sup>. هەر وەها لە ئەیلوولی ۱۹۲۰ (کاپتن کیرک)ی ئەفسەری سیاسی لە ژێر فشاری راپەرپیان بە ناچاری کۆیەیی بەجێهێشت و هێلی تەلەگرافی نیوان هەولێر و کۆیەش پچرا<sup>(۵)</sup>. هەموو ئەوانەش مەترسیی راستەخۆیان بۆ سەر ئیدارەیی بەریتانی لە هەولێر تەنانت گێانی (کاپتن های) دروست کرد. لە کاتی گەرانەوهی (های) بۆ هەولێریش، خانووەکەیی لە لایەن چەند کەسانیکەوه سووتینرا<sup>(۶)</sup>. لە دەستپێکی تەننەوهی بارگرتییەکان (های) هەولێر زۆری دا بەچاوسوورکردنەوه و هەرەشەکردن سەرھەڵدانی هەرچەشەنە بارگرتییە کە خەفە بکات، ناوەناوە لەگەڵ ریشسپییانی شار کۆدەبوو، لە بەرامبەر ئەنجامدانی هەرچەشەنە

(۱) - کاظم مظفر، ثورة العراق التحریریه عام ۱۹۲۰، ج ۱، النجف، ۱۹۷۲، ص ۱۹۴.

(۲) - بۆ زانیاری زیاتر سەبارەت پەرەسەندنەکان لە رەواندز و دەورەری بڕوانە: احمد حمدئەمین، رەواندز... ل ل ۵۰ - ۵۳.

(۳) - نوری باویل ناغا، ناوی ئەبوبەکر کوری مەلا عەزیزی کوری مەلا عەبدوڵگلائیە، لە کاتی هاتنی بەریتانییەکان بوو فەرمانرەوای رەواندز، بەلام دواتر پەییوەندی لەگەڵیاندا تیک دەچیت و لە لایەن بەریتانییەکان دەستگیرکرا و دوورخراوە، بەلام توانی لە رینگادا خۆی دەرباز بکات و بگەرێتەوه رەواندز و دەستی بە دژایەتی کردنی بەریتانییەکان کردو دۆژمنیکیی سەرەختی های بوو. بۆ زانیاری زیاتر لەم بارەیهوه بڕوانە: ای.ام. هاملتون، طریق فی کوردستان، ت: جرجیس فتح لله، ط ۲، دار ئاراس للطباعه والنشر، اربیل، ۱۹۹۹، ص ۲۱۷-۲۵۱ "دیبلیو. هی. م. س، ج ۲، ص ۷۳.

(۴) - دیبلیو. هی، م. س، ج ۲، ص ۱۲۱-۱۳۹.

(۵) - عمار یوسف عبدالله الاعگیدی، السیاسة الیریطانیة تجاه عشاثر العراق ۱۹۱۴ - ۱۹۴۵، اطروحة دکتوراه، کلیة التریبة/ جامعة الموصل، ۲۰۰۳، ص ۲۹۴.

(۶) - عوسمان عەبدوڵپەرمان، س. پ، ل ۱۰۹.

جموجوولێك دژ به دهسه‌لته‌كه‌ی، سزای له سێداره‌دان یاخود دوورخستنه‌وه‌ی به‌رگوێیان پاره‌دا<sup>(١)</sup>. سه‌ره‌پای شه‌وه‌ش شار به بارودۆخێکی ناله‌بار تێده‌په‌رپ، له دوا‌ی سووتاندنی خانوه‌كه‌شی به مه‌به‌ستی پارێزگاری كردن له خۆی له به‌رامبه‌ر شه‌گه‌ری هه‌ر چه‌شنه رووداویێکی دیکه، (های) ماله‌كه‌ی خۆی بۆ سه‌ربازگه‌ی هیزه‌كانی به‌ریتانی له‌ شاره‌كه گواسته‌وه و له‌و‌ی مایه‌وه<sup>(٢)</sup>، چونكه هه‌ر له نیۆ شاری هه‌ولێر بۆ دووه‌مین جار هه‌ولێی كوشتنی (های) درا و كاتیك له خه‌ودابوو خانوه‌كه‌ی درایه به‌ر رێژنه‌ی گولله. به‌لام ناوبراو هیچ زیانیکی به‌رنه‌كه‌وت، بۆیه رێوشوێنه‌كانی توندتر كرد و شه‌و سه‌ربازگه‌یه‌ی كه دواتر لێی ده‌مایه‌وه زۆر به چاکی ته‌لبه‌ند كرد و پاسه‌وانی بۆ دانا، به مه‌به‌ستی ده‌سته‌به‌ركردنی سه‌لامه‌تی گیانی خۆی<sup>(٣)</sup>.

په‌راویز خستنی سه‌رۆك هۆزه‌كان و پیاوه دیاره‌كان له پێدانی پۆست و پله‌و پایه و ناچۆنبیه‌ك په‌فتار كردن له‌گه‌ڵیاندا، هه‌روه‌ها زۆرینه‌ی شه‌و فه‌رمانبه‌رانه‌ی كه باجیان كۆده‌كردوه كورد نه‌بوون و زیاده‌رۆیان تێدا ده‌كرد، شه‌وانه له‌گه‌ڵ چه‌ند هۆكاریکی دیکه<sup>(٤)</sup> هۆزه‌كانی تووشی نا‌په‌زاییه‌کی زۆر كردبوو<sup>(٥)</sup>. جگه له‌مانه (های) باس له ده‌نگۆی راپه‌رینه‌كه‌ی ته‌له‌عفه‌ر<sup>(٦)</sup> ده‌كات، كه له‌ناو دانیشته‌وانی هه‌ولێر بلا‌وبوووه و كاریگه‌ریشی

(١) - دیبلو. هي، م.س، ج١، ص ص ١٠٥ - ١٠٦.

(٢) - عوسمان عه‌بدولپه‌جمان، س. پ، ل ١٠٩.

(٣) - كاپتێن لاین، س. پ، ل ٧١.

(٤) - سه‌باره‌ت به‌م هۆكارانه‌ بڕوانه: د. كمال مظهر احمد، دور الشعب الكردي في ثورة العشرين العراقية، مطبعة الحوادث، بغداد، ١٩٧٨، ص ص ٧٧ - ٩٦.

(٥) - د. سه‌عدی عوسمان، راپه‌رینه‌كانی كوردستانی باشوور...، ل ٦٥١.

(٦) - له ٣ی حوزه‌یرانی ساڵی ١٩٢٠ له ته‌له‌عفه‌ر راپه‌رینه‌ك له‌دژی ده‌سه‌لاتی به‌ریتانی به‌رپا‌بوو، كه به هۆیه‌وه شه‌فسه‌ری سیاسی به‌ریتانی (كاپتێن پارلۆ) و فه‌رمانده‌ی سه‌ربازی (كاپتێن ستیورات) كوژران و شاره‌كه ده‌ستی به‌سه‌ردا گه‌را، به‌لام زۆری نه‌برد به‌ریتانیه‌كان له ٩ی حوزه‌یران ده‌سه‌لاتیان بۆ ته‌له‌عفه‌ر گه‌رانده‌وه. بۆ زانیاری زیاتر له‌م باره‌یه‌وه بڕوانه: محمد یونس السیدعبدالله السیدوهب(عبدالوهاب)، اهمية تلغفر في ثورة العراق الكبرى عام ١٩٢٠، ط١، مطبعة الجمهورية - الموصل، ١٩٦٧.

لەسەر ئالۆزکردنى رەوشەكە ھەبوو<sup>(۱)</sup>. تەنەت (ھای) باس لە بلاوبونەوھى بەیاننامەى (شەرىفى مەككە) لە ھەولپەر دەكات، كە گوايا كاریان لەسەر گیانى دژاىەتى كردنى بەرىتانىیەكان ھەبوو<sup>(۲)</sup>.

سەرەراى ئەوھش بلاوبونەوھى بەیاننامەكانى (كۆمەلەى عەھد)<sup>(۳)</sup> لە شارى ھەولپەر، كە بىرى سەرەخۆخاوى و نىشتمانىيان تىكەل بە یەكتر كەردبوو، بەجۆرىك كاریگەرى خۆى ھەبوو لەسەر جۆشدانى دانىشتوانى ھەولپەر لە دژى بەرىتانىیەكان<sup>(۴)</sup>. لە بەیاننامەكانى كۆمەلەى ناوبراوا داوا لە دانىشتوانى ھەولپەر دەكرا بەرىتانىیەكان و دەدەرىنپن<sup>(۵)</sup>. بەلام لەگەل ئەوھشدا پىداگىرى لەسەر ئەو دەكرىت، كە ھىچ ھاودەنگى و ھاوكارىیەك لە نىوان راپەرىوانى كوردو عەرەب لەم ساللە نەبوو و ئەو راپەرىنانەى باشوورى كوردستان بەشپك نەبوون لە شۆرشى بیستى عىراق<sup>(۶)</sup>.

بىرى ئاینیش، كە خەلىكى زۆر لە ژىر كاریگەرى بىرى ھاتنەوھى دەسلەلتى عوسمانى و دەركردنى بەرىتانیا دابوون لە شارەكە، پالئەرىكى دىكە بوو. ئەو گروپانەى كە لە ھەولپەر پىكھاتبوون، بەردەوام پەيوەندىيان بە توركە ناسیۆنالیستەكان دەكردو دۆستایەتى و مەیلیان بۆ جامیعیەى ئىسلامى دووپات دەكردەو و داگىركارى بەرىتانىيان

---

(۱) - بېروانە: دېلیو. ھى، م.س. ج. ۱، ص ۷۳-۷۴ "قحطان احمد عبوش التلعفري، ثورة تلغفر ۱۹۲۰، بغداد، ۱۹۶۹، ص ۱۴۴.

(۲) - دېلیو. ھى، م.س. ج. ۲، ص ۷۴.

(۳) - كۆمەلەى عەھد لە سەردەستى كۆمەلەىك روناكبىرى عەرەب لە شام دامەزرا، دواى ئەوھى ھەستیان بەوھ كە ولاتانى ھاوپەیمان رازى نابن، دەولەتتىكى سەرەخۆى عەرەبى دامەزرىت، كۆمەلەكە بۆ دووبەش لەتبوو، كۆمەلەى عەھدى عىراق و كۆمەلەى عەھدى سورى، كۆمەلەى عەھدى عىراقى لە كۆتایىەكانى سالى ۱۹۱۸ دامەزرا. د. عبدالفتاح علي البوتاني، الحياة الحزبية في الموصل ۱۹۲۶ - ۱۹۵۸، اربيل، ۲۰۰۳، ص ۸۴.

(۴) - د. كەمال مەزھەر، چەند لاپەردەيەك...، ب، ۱، ل ۱۸۷.

(۵) - د. عوسمان عەلى، چەند لىكۆلئىنەوھەك...، ل ۷۵.

(۶) - د. سەعدى عوسمان، راپەرىنەكانى كوردستانى باشوور...، ل ۶۵.

رەتدە كەردەو<sup>(۱)</sup>. عوسمانىيە كانىش بە نەيتى پىاوانى خۆيان بۆ ھەولپىر رەوانە دە كەرد، بە مەبەستى ھاندانىيان بۆ دژايەتى كەردنى بەرىتانىيە كان، ەك لە بەلگە نامە كانى عوسمانى دەردە كەوئ<sup>(۲)</sup>، ئەوانە دىاردىكەين ھۆكارى ئەو بارگەرثيانە بوون كە لە ھەولپىر لەو ماوئەدا ھاتە ئاراو.

دوای ئالۆزبونى رۆژ لە دوای رۆژى رەوشى شارەكە، (ھای) داواى لە (خورشید ئاغا)<sup>(۳)</sup> ى ھاوپەيمانى سەرەككى كەرد، كە لە ناوچە كانى مەخمور نىشتەجى بوو، بۆ ئەوئە پاسبەوانى تايبەتى بۆ بنىرئەت بە مەبەستى پارىزگارى كەردن لە گىيانى، (خورشید ئاغا) ش كورەكەى لەگەل دەستەيەك لە پىاوانى خۆى لە مانگى ئابى ۱۹۲۰ بۆ ھەولپىر رەوان كەرد<sup>(۴)</sup>. ئەو ھەش بەلگەى ئەوئەيە، كە (ھای) بە تەواوى توشى پەشۆكان ببوو، بە جۆرئەك مەتمانەى نەبوو، لە رىگەى سەربازە كانى بتوانى دەستەبەرى پاراستنى گىيانى خۆى بكات، بۆيە بە ناچارى پەناى بۆ (خورشید ئاغا) بەرد. لەم بارەيەوئە خودى (ھای) دەئئەت:

"ئەو سى رۆژەى لە ۲۹-۳۱ ئابى ۱۹۲۰، كە بەسەرمدا تىپەرى، لە دلەراوكىيەكى زۆر گورەدا دەژيام، ھەموو شتەكان لە ھەولپىر ھىمن بوون، لەگەل ئەوئەشدا (حاجى رەشىد ئاغا) و سەر كەردە نەيارەكانى ھۆزى دزەيى و (جەمىل ئاغاى گەردى) لە بەستنى كۆبونوئەو و پىلانگىرپىيە كانىيان بەردەوام بوون، بۆيە ەك رىگىيەك لە رەودانى ھەر كودەتايەكى چاوپروان كراو، تكام لە (خورشید ئاغا) كەرد، بۆ ئەوئەى ھەندىك لە دەست و پىئوئەند و پىاوانى خۆيم بۆ رەوانە بكات، تاوئەكو بە فرىام بگەون"<sup>(۵)</sup>.

(۱) - د.عوسمان عەلى، چەند لىكۆئىنەوئەيەك... ل ل ۶۹ - ۷۰.

(۲) - نامەيەكى جوفەرەكراو كە لە (وان) وە بۆ وەزارەتى ناوئە (نظارة الداخلية)ى عوسمانى رەوانە كراو. لە بەروارى ۱۳۳۵/۸/۶ رۆمى لە: د.خليل علي، مختارات من كتاب... ص ۱۷۴.

(۳) - خورشید ئاغا سەرۆكى لقيكى ھۆزى دزەيى بوو لەناوچە كانى مەخمور و قەرەچوئە و كەندىئاوئە، ھاوكارىكى زۆر باشى دەسەلەتى بەرىتانى بوو، لە بەرامبەر ئەو خزمەتانەى كە پىشكەشى كەردبوو، بەرىتانىيە كان لە سالى ۱۹۲۰ ئۆتۆمبىلكى جۆرى (فۆرد)يان پىشكەش كەرد. دىبلو. ھى، م.س، ج ۲، ص ۱۷۰.

(۴) - م.ن، ج ۲، ص ۱۰۶-۱۰۷.

(۵) - م.ن، ج ۲، ص ۱۲۳.



ئەو لە کاتی کەدا پێشتر (جەمیل ئاغاى گەردى) یارمەتى پێشکەش بە ئیدارەى بەریتانى لە هەولێر کرد بوو، لە بەرامبەردا لە لایەن بەریتانییەکانەوە خەڵات کرابوو و پلەى سەرۆکی گەردییانى پێدرابوو<sup>(۱)</sup>. ئەوەش ئەو بە دیار دەخات، کە ناوبراو هەلۆیستی خۆى لە هەمبەر بەریتانییەکان گۆرپووە دەستى بە دژایەتى کردنیان کردووە.

سەرچاوەیەك ناماژە بەو دەکات، لەو ماوەیەدا (سەید عەبدوڵای نەقیب) بۆ دژایەتى کردنى دەسەڵاتی بەریتانى لایەنگرانی لە گوندی (قەتەوی)، کە دەکەوتتە باشووری رۆژئاواى هەولێر کۆکردووە لایەنگرانی (ئەحمەد پاشای دزەبى)ش پەيوەندیان پێوەکردن. (رەشید ئاغا)ش لە گوندی (بنبیرزى) باشووری رۆژئاواى هەولێر، کە دەکەوتتە سەر ڕینگەى گۆپەر لەگەڵ لایەنگرانی دەستى بە جەوجوول کردبوو<sup>(۲)</sup>.

لە بەرامبەردا کریستیانیەکانى عەنکاو بە شیکیان پشتیوانى و پشتگیرىیەکی زۆریان لە (های)کرد، بۆ ئەو مەبەستەش لە لایەن (های) پرچەك دەکران و دەستەبەك لەوانە پاسەوانییەتیان دەکرد<sup>(۳)</sup>. لێرەدا دەکرى بلین هاوانینی فاکتەریکی گرنگ بوو بۆ نزیكبوونەوێ کرىستیانیەکان لە (های)، هەرەها ڕەنگە مەترسیی ئەوێان لە لا دروست بوویت، کە ئەگەر هاتوو دەست بەسەر شارەكەدا بگیریت و دەسەڵاتی بەریتانیای تیا دا دەریبەریندريت، ڕەنگە دووچارى کوشتن ببنەو، ئەوەش بە هۆى ئەو هەماهەنگى و هاوکارییەى کە پێشکەشی ئیدارەى بەریتانیان دەکرد، هەربۆیە مانەوێ دەسەڵاتی بەریتانى خواستی کریستیانیەکان بوو.

لەو لاشەو (های) بەردەوام لە ڕینگەى تەلیگرافەو لە پەيوەندیکردن داوو لەگەڵ موسڵ و کەرکوک، ئەوەش بۆ ئەوێ بەها نایەوێ بێن، بۆیە داواى رەوانەکردنى هیزی سەربازى لى دەکردن، تەنانهت هەلۆیستەكەى بە جۆریك شلۆق بوو، بیریشى لە هەڵاتن دەکردووە<sup>(۴)</sup>. بۆیە هەڵاتنى لەهەر ئان و ساتیکدا شتیکی چاوەروانکراو بوو، فەرمانبەران و دەست و پەيوەندەکانیشى سەرقالی تیکنانى کەلوپەلەکانیان بوون، بە مەبەستى چۆلکردنى

(1)-F.O,371/5068,Political, Eastren Turkey. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920, P 237.

(۲) - بوتان جلال، م.س، ص ۵۸.

(۳) - دلبیو. هی، م.س، ج ۲، ص ۱۲۳.

(۴) - ن، م، ج ۱، ص ۱۲۸ - ۱۲۹.

شار<sup>(۱)</sup>. ئەگەر كۆمەلنىڭ پاسەوانى لەگەلدا نەبوايە، بۇ ئەوئى پارىزگارى لى بكنەن، بە هيچ شىۋەيەك (ھاي) نەيدەۋىرا لە شوئىنى خۇى بىتتە دەرەۋە<sup>(۲)</sup>.

دواى ئەوئى رەۋشەكە بارگرژى زياديكەى بەخۆۋە بىنى، لە (۲)ى ئەيلولى ۱۹۲۰دا لە پىشھاتىكى تازەدا، لەسەر داواى ( ھاي) ئەۋجارە (خورشيد ئاغا) خۇى و (۸۰) لە پىاۋانى رژانە نىۋ شارى ھەۋلىر. لە ئەنجامى ئەۋەشدا دەسەلاتى ئەفسەرى سياسىي بەرىتانى بەرەۋ كەنارگىرى چوو، تەنانت (ھاي) خۇشى نايشارىتەۋە و دەلئىت:

**"لەگەل گەيشتنى (خورشيد ئاغا)، ئەۋ فەرمانرەۋاى راستەقىنەى شارەكە بوو"<sup>(۳)</sup>.**

لەگەل ئەۋئى (خورشيد ئاغا) بە تەۋاۋى كاروبارى شارى گرتبۋە ئەستۆ، بەلام مانەۋئى (ھاي) لە شارەكە ھەبوۋنى ھىزىكى بچوۋكى سەربازى بە سەركردايەتى (چارلس لىتلدل)، بە ھەر شىۋەيەك بىت، تۋانىبوۋى پارىزگارى لە روۋكارى دەرەۋئى دەسەلاتى بەرىتانى بكات<sup>(۴)</sup>. ئەۋ بەشەى دزەبىيەكان بە رادەيەك خۇيان بۆ لايەنگرى بەرىتانييەكان يەكلايى كردبوۋە، بەپىيى دۆكىۋىمىنتىكى بەرىتانى نامادەيى خۇيان دەرپرېۋە، كە شەرى سورچىيەكان بكنەن<sup>(۵)</sup>.

ئىۋارەى (۴)ى ئەيلولى ۱۹۲۰ (لۆنگرىك)ى ئەفسەرى سياسىي لە كەركوك، لەگەل (مولازم بىكنور)ى ئەفسەرى سەربازى لە كەركوكەۋە بە كەژاۋەيەك ئۆتۈمبىلەۋە، ھاتنە ھەۋلىرە ئەۋ پارەۋ پۈلەى لە خەزىنەى ھەۋلىر بوو، كە سەرچاۋەى دلەپراۋكىيى (ھاي) بوو بۆ كەركوكيان گۋاستەۋە<sup>(۶)</sup>. ديارە ناۋبراۋ ھىچ ئاسۆيەكى موزدە بەخشى بەدى نەدەكرد و بە جۆرىك بى ئومىدى داى گرتبوو، ھىچ كاتىك بە تەماى گيانى خۇى نەبوو، قسەكانى خۇشى ئەۋە دوۋپات دەكەنەۋە، كاتىك دەلئىت: **"با بچۆين و بچۆينەۋە راپوئىرەن مادامەكى بەيانى ئەۋرىن"**. لەم ھەلومەرەجەدا يەك بە يەك فەرمانبەرانى بەرىتانى شارەكەيان چۆل

(۱) - د. كمال مظهر، دور الكردفي ...، ص ۱۳۳.

(۲) - ل. ن. كوتلوف، م.س، ص ۲۰۲.

(۳) - سنتان في كردستان، ج ۲، ص ۱۳۷.

(۴) - ارنلود ويلسن، الثورة...، ص ۱۱۹.

(5) - F.O,371/5068,Political, Eastren Turkey. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920, PP 236-237.

(۶) - دبليو. ھي، م.س، ج ۲، ص ۱۳۸.

دهکرد، تهنیا (۲) فرمانبەر له ئیداری شارهکه مابوون، یه کینکیان به ناوی (مستهر دلی جانده) تهوینداری خهزینه، تهوهی دیکهیان (مستهر بلوج)ی بهرپرسی پۆسته و گه یاندن بوو، له گه ل هیزیکه که می سهریازی، که بریتی بوون له (۵۰) سهریاز و (۲۰) چه کدار و (۳۵) پۆلیس و له ژیر فرماندهیی (مستر روینسنز) بوون<sup>(۱)</sup>. هه موو تهوه له کاتیکدا دهکرا، که (های) له سهرووی خویهوه ئاگادارو سهرپشک کرابوو له ههر نانوساتیکدا شارهکه به جی بهیلت<sup>(۲)</sup>.

ههولیر لهم ماوهیدا له پیاوهکانی (خورشید ناغا) جمعی دههات، تهناهت ناوبراو دواتر بانگی رادا بو تهواوی دۆست و لایهنگرانی له ناویاندا هۆزی تهی عهره بی<sup>(۳)</sup>، بو تهوهی بیینه ناوشار، بۆیه ژماره ی تهو هیزانه ی گه یشتنه ههولیر له زیادبووندا بوون، تا خۆی له (۳۰۰۰) چه کدار دهدا<sup>(۴)</sup>. بیگومان زۆری ژماره ی تهو چه کدارانه رهنگدانه وهیه کی خرابی له سهر دانیشتوانی شار دروستکردبوو، له بهرتهوهی هاتنی تهو ژماره بارگرانی بو دانیشتوانی شاره که دروستکردبوو، چونکه له لایه ک دا بینکردنی پیداو یستی بو یان له سهر حیسابی خه لکه که بوو و له لایه کی دیکه ش ئاساییه به شیک لهو چه کداره خیله کییانه رهوشی ژیا نی خه لکیان له بهرچا و نه گرتیبت، تهوهش بیگومان کیشه ی بو دانیشتوانی شار دروست ده کرد.

له ماوه ی تهو نا ئارامییه ی شاردا، به هۆی لاوازی ئیداره ی بهریتانی (حوسینی مهلا)<sup>(۵)</sup> که له گه ل هیزه که ی (خورشید ناغا) هاتبوه ههولیر، خۆی وهک فرمانده ی

---

(۱) - م.ن، ج ۲، ص ۱۳۸- ۱۳۹.

(۲) - د. عوسمان عهلی، چهند لیکۆلینه وهیه ک ...، ل ۶۹.

(۳) - هۆزی تهی هۆزیکه عهره بی بوو به شیکه یان له پی دهشتهکانی شه مامک و که ندیناوه و ناوچه ی قهره جوغی سهر به ههولیر بلا بوونه وه، په یوه ندهیه کی به هیزان له گه ل دزه بیه کان هه بوو، له پتی ژنخوای، تهوکات شیخ هه نهش دیاردیکه ی شین شیخی تهو هۆزه بوو، زیاتر به کاری کشتوکان و ئازه لدار ی خه ریک بوون. دبلبو. هی، م.س، ج ۲، ص ۱۱۷- ۱۱۹.

(۴) - م.ن، ج ۲، ص ۱۴۲.

Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P207.

(۵) - حوسینی مهلا کوری بایز ناغای دزه بیه، له سالی ۱۸۷۰ له دهشتی ههولیر له دایک بووه، که سیکی نه خوینده وار بوو، ناربراو له خولی شه شم و نۆیه می ته نومه نی نوینه رانی عیراق، نوینه ری لیوا ی ههولیر بوو،

پۆلیسی شارەکه سهپاند بوو<sup>(۱)</sup>. به هاوکاری چه‌كداره‌كاني پاراستنی ئاسایش و ته‌ناهی شاری پێ سیپێردرابوو، ئه‌ویش به ده‌سه‌لات و زه‌برو زه‌نگی توانیبوو کۆنترۆلی شار بکات<sup>(۲)</sup>، بۆیه ئه‌و سه‌رده‌مه له‌ناو زۆریک له ته‌مه‌نداره‌كاني شار به ماوه‌ی فه‌رمانه‌وايه‌تی (حوسیني مه‌لا) ده‌ناسریت<sup>(۳)</sup>.

له لایه‌کی دیکه‌دا به مه‌به‌ستی به‌رزکردنه‌وه‌ی وره‌ی داته‌پییوی (های) و ده‌ست و پێوه‌ندو لایه‌نگره‌كاني، (تارنۆلد و لسن)ی فه‌رمانه‌وا‌ی گشتیی به‌ریتانیا له عێراق، بریاری دا سه‌ردانی شاری هه‌ولێر بکات<sup>(۴)</sup>. (های) به‌م شێوه‌یه گوزارشت له‌م پێشهاته ده‌کات:

"بروسکه‌یه‌کم له به‌غداوه پێگه‌یشت، که فه‌رمانه‌وا‌ی پاشایه‌تی گشتیی: (تارنۆلد و لسن) له رۆژی (۸)ی ئه‌یلوولی ۱۹۲۰دا به (۳) فرۆکه‌وه سه‌ردانی هه‌ولێر ده‌کات، ئه‌وه‌ش منی له‌هه‌مبه‌ر ده‌سته‌به‌رکردنی سه‌لامه‌تی گیانی خه‌جائه‌تبارتر کرد، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی ئه‌و هه‌واڵه‌م له شاردا بلا‌وکرده‌وه... به‌لام له‌و ولاشه‌وه وه‌ها وه‌لامی بروسکه‌کم دایه‌وه، که: بارودۆخی شار خراپه و ده‌شی له هه‌ر ئان و ساتیکدا شار به‌جی بێلم، له به‌ر ئه‌وه ته‌گه‌ر هاتو له کاتی هاتنیان ئالا له سه‌را هه‌لنه‌درابوو، ئه‌وه مانای وایه شاره‌که‌م به‌جی هێشتوه و نیشته‌وه‌یان مه‌ترسیی تێدا هه‌یه"<sup>(۵)</sup>.

به‌لام سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش رێشویی ئاماده‌کاریی بۆ هاتنی (ولسن)کرا، له ئانوساتی ئاماده‌کارییه‌کاندا ده‌نگۆی ئه‌وه بلا‌بووه، که ئالا‌که‌ی سه‌ر سه‌را داگیراوه، ئه‌وه‌ش له راستیدا وه‌ک پروپاگه‌نده و ابوو بۆ ترساندن و نانه‌وه‌ی پشێوی زیاتر له سه‌روه‌ندی هاتنی

---

له سالی ۱۹۵۷ مردوو. احمد حمهد ثمین، ته‌ندامه‌ کورده‌كاني...، ل ۴۱ "مه‌هدی محمه‌د، پێشهاته سیاسییه‌کان...، ل ۲۴۵ - ۱۴۶.

(۱) - دبیلیو. هي، م.ن، ج ۲، ص ۱۴۲.

(2) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P210.

(۳) - مولود بێخالی، هه‌ولێرم...، ب ۱، ل ۲۷ "بوتان جلال، م.س، ص ۵۸.

(۴) - لوسیان رامبو، الکرد والحق، ت:عزیز عبدالاحد نباتي، اربیل، ۱۹۹۸، ص ۷۹ "د. کمال مظهر، دور شعب...، ص ۱۳۳.

(۵) - دبیلیو. هي، م.س، ج ۲، ص ۱۴۵ - ۱۴۶.

(ولسن)دا. کاتژیر ۷:۴۵ ی بهیانی (۸) ی ئەیلولی ۱۹۲۰ فەرمانرەوای گشتیی بەریتانیا لە عێراق، لەژێر چاودێرییەکی پاسەوانی تونددا گەبێشته شار، هەریەک لە (خورشید ئاغا) و (ئەحمەد عوسمان) پۆلی گرنگیان لە گرتنەبەری رێتوشوینی پێویست هەبوو<sup>(۱)</sup>، هەروەها تەواوی ئەو هیزە بەریتانییەییەکی مابوو، لە شوێنە گرنگەکانی شار بڵاوبووونەوه<sup>(۲)</sup>، بەم شێوەیە لەگەڵ گەبێشتنی (ولسن) بۆ شار، لە لایەن دەستەبەکی لە گەورە پیاوانی شار بە تاییبەتی لایەنگرانی دەسلاتی بەریتانی پێشوازی لیکرا<sup>(۳)</sup>.

دوای پشوو دانێکی کەم، (ولسن) لەگەڵ گەورە پیاوانی شار کۆبوو، بەلام ئەو دی تێبینی دەکریت، زیاتر ئەو کەسانە ئامادەیی کۆبوونەوه کە بوون، کە لایەنگری دەسلاتی بەریتانی بوون. دەکریت بڵین: (های) بەرادەبەکی بە تەنگ پەیدانەبوونی مەترسییە لەسەر ژبانی (ولسن) بوو، ئارەزووی نەبوو هیچ نەیارێکی دەسلاتەکی لە کۆبوونەوه کەدا ئامادە بێت. هەروەها هەولیدا کەسایەتی نەیارەکان کە نارگیرو پەراویز بکات. بەلام لەگەڵ هەموو ئەوانەشدا لە سەرۆبەندی سازکردنی کۆبوونەوه کەدا، (ئەحمەد پاشای دزەیی) و بەشێک لە هاوکارانی بە مەبەستی ئامادەبوونیان لە دیدارەکی (ولسن) دا خۆیان گەیانده هەولێر، ئەو کارەش (های) تووشی سەرسامی کرد، لەبەر ئەوەی ناوبراوا تا ئەوکات نەیارێ بەریتانیا بوو. بەلام دواتر بۆی دەرکەوت، کە (مەلا فەندی) توانیویەتی بۆ لای خۆیانی راکیش بکات، بەو پاساوێکی دەبێت هەموو بەیەک ریز بووستان لە بەرامبەر هەپەشەو مەترسییەکانی ئەو هۆزانەکی دەیانەوێت بەسەر هەولێردا بەدەن و ئارامییەکی تێک بەدەن. کەچی لەگەڵ ئەوەشدا (های) بە وریاییەوه ساتوسەوداییکردنی لەگەڵ ئەو پێشھاتە دەکرد. دیارە بەرپرسیانی بەریتانی لە شارەکی ئەو رۆژە ئەوەندە پەشوکابوون، تەنانەت مێگەلە مەریکیان لە دەرەوه بینی بوو، کە بەرەو شار دەهات، بەوه هاتبوو پێشچاویان، کە ژمارەبەکی زۆری چەکداری هۆزەکانن و هێرش دەکەنە سەر شاری هەولێر، هەربۆیە

(۱) - م.ن، ج، ۲، ص ۱۴۸ - ۱۴۹.

(۲) - ارنلود ویلسن، الثورة...، ص ۱۱۹.

(۳) - چاویکەوتن لەگەڵ د. ئەرسن موسا رشید.

دهستيان به ناماده باشى كرد بوو، بۆ بهريره چدانه وهى، به لّام دواى نزيك بوونه وه بۆيان دهركه وتبوو، نه وه ميگله مهره، نهك ئاپۆراى چه كدارانى هۆزه كان<sup>(۱)</sup>.

(ولسن) سه بارهت به و سهردانهى بۆ ههولير وا گوزارشت له هه لۆيستي خۆى دهكات: "كاتيك كه چومه ناو فرۆكه، كۆپيه كى پهرتووكى (نامه كانى بيكۆن)م له گيرفاندا بوو كاتيك سهيرى كتيبه كم كرد، له يه كيك له لاپه په كانيدا نه و رسته يه م خوينده وه: ( تازايه تى باش نيه له راويژدا، به لّام باشه له جيبه جيّ كردندا: له بهر نه وهى له راويژدا باشديكه ي شت كه مرۆڤ بيبنيّت مه ترسييه كانه، له هه مان كاتيشدا نه و مه ترسييه نه له كاتى جيبه جيّ كردندا له بهرچاو نه گريّت كه نه گهر مه ترسييه كان زۆر گه وهش نه بن.) له راستيدا نه وهى له ههولير هه بوو ساتى جيبه جيّ كردن بوو نهك ساتى راويژ كردن، نه وه بوو له سهرا چام به چه ندين شاندى يه كه له دواى يه كى سه رۆكه كورده كان كه وت، متمانه م بۆيان پيشاندا، له راستيدا من له وه دوورتر بووم، كه هه ست به و متمانه يه بكم"<sup>(۲)</sup>.

(ولسن) له و كۆبوونه وه يه دا له گه ل گه وه پياوانى ههولير، وتاريكى دوورو دريژى پيشكه ش كردو تيايدا باسى له و سهركه وتنه گه وه يه كرد، كه له ناوچه كانى فوراتى ناوه راست به دهسته اتوه، ههروه ها ئامازه شى به هيتور بوونه وهى رهوشى شارى سليمانى دا<sup>(۳)</sup>، له هه مان كاتدا سوپاس و ستايشى خۆشى پيشكه ش به و سه رۆك هۆزانه كرد، كه هه ماههنگى و هاوكارىيان ده كه ن<sup>(۴)</sup>.

له بهرامبهردا لايه نگرانى بهر يتانيا، به تايبه تى (ئه جمه د عوسمان) و (خورشيد ئاغا) ته و اوى پالپشتى و هه ماههنگى خۆيان بۆ ئيداره ي بهر يتانى دووپات كرده وه، نه وهش له پيتاو دهسته بهر كردنى سه قامگيرى و ته ناهى شاره كه و بهر گري كردن لى، له هه ر هيرشيكى چاوهروانكراوى هۆزه كان. به لّام دوو داوايان خسته بهرده م (ولسن)، يه كه ميان: ريگه نه دريّت جاريكى ديكه تورك بگه ريته وه شاره كه و ناييّت عه ره ب فه رمانه و ايه تيمان

(۱) - دبليو. هي، م. ن، ج ۲، ص ۱۵۰.

(۲) - ارنولد ويلسن، الثورة...، ص ۱۱۹.

(۳) - د. كه مال مه زه ره، چه ند لاپه رديه ك...، ب، ل ۱۶۸.

(۴) - ارنولد ويلسن، الثورة...، ص ۱۱۹.

بكات. دووهميان: هيزيكي سەربازى بۇ شارەكە رەوانە بكریت<sup>(۱)</sup>. ئىنجا سوپاس و ستایشى خۇشيان بۇ بەرىتانىيەكان دووپاتكردهوه<sup>(۲)</sup>.

لە بەرامبەر ئەو داوايانە، (ولسن) لە دەفتەريكى تايبەتتى خۆى، بەياننامەيەكى (لويد جۆرج) سەرۆك وەزيرانى بەرىتانى دەرھيئاو داىە دەست (ئەحمەد عوسمان)، كە تىايدا هاتبوو:

"لويد جۆرج لە ميانەى وەلامى پرسىاريكى (مستەر لمبەرت) لە ئەنجومەنى گشتىي دەليّت: كيشەى ئيمە لە عىراق كاتىيە، باوەرمان بەو هەيە، كە بەسەريدا زالّ دەبين، حكومەتى خاوەن شكۆ وا نايىنيت دەستبەردارى ئىنتىدبابى بەرىتانى بيت لە عىراق دا".  
ديارە (ولسن) نەيتوانى هيج شتتيكى ديكەى زياتر سەبارەت بە ئايندە بليت، بەلام بەليّنى پيدان ئەو هيزەى كە داواى دەكەن دەگاتە شار، بەبى ئەوەى شيۆە وادەى هاتنەكە ديارى بكات<sup>(۳)</sup>.

داوى تەواوبونى كۆبونەوئەكە لەويدا (ولسن) بە جيا لەگەلّ (ئەحمەد عوسمان) و (خورشيد ئاغا) كۆبووه<sup>(۴)</sup>، زۆر بە كراوئەتر پرسەكانى سەقامگىرى و چاوەروانكردى گەيشتنى هيزى بەرىتانى بۇ شارەكە و ئايندەى ويلايەتى موسلى لەگەلياندا تاوتويكرد. (ئەحمەد عوسمان) و (خورشيد ئاغا) زۆر بە راشكاوانە بە (ولسن)يان گوت: "ئەگەر توركەكان بگەرپنەوئە بۇ شارەكە دەمانكوژن و ئاپرووى ئافرەتەكانمان ئەتك دەكەن و سەرو مالّ و سامانمان بە تالان دەبەن"، هەر بۆيە داواى دەستەبەرى و دلّنيايان لە (ولسن) كرد، بەوەى جاريكى ديكە تورك بۇ شارەكە نەگەرپتەوئە. لەلايەن خۆيەوئە (ولسن) سەرلەنوئ دەفتەرهكەى گىرفانى دەرھيئا، ليّدوانتيكى (لويد جۆرج)ى كە لە (۵)ى كانوونى دووهمى ۱۹۱۸ نووسرابوو، خستەپروو، كە تىايدا هاتبوو:

(۱) - م.ن، ص ۱۲۰. هاى دەليّت مەلافەنديش لەگەلياندا داواى رەوانەكردى هيزى سەربازى زياديكەى

كردوو. سنتان في كردستان، ج ۲، ص ۱۴۹

(۲) - ديليو. هي، م.س، ج ۲، ص ۱۴۹.

(۳) - ارنولد ويلسن، الثورة...، ص ۱۲۰.

(۴) - ديليو. هي، م.س، ج ۲، ص ۱۴۹.

"ئىمە سەركىشى لەسەر توركىا ناكەين لە چوارچىۋەى ئەو ناۋچانەى كە توركى تىادا دەژىن، كە پايتەختەكەيان ئەستانبۆلە...، ھەرۋەھا پىمان واىە نىمچە دورگەى عەرەبى، ئەرمىنىيا، عىراق، سوريوا فەلەستىن ھەرىكە لەمانە مافى ئەوەيان ھەيە كىيانىكى نەتەوەبىيان ھەبىت، بەلام شىۋەو چۆنىيەتى دانپانانپان پىۋىستى بە لىكۆلئىنەۋەى زىاتر ھەيە، لەگەل ئەۋەشدا مومكىن نىيە سەرۋەرى پىشۋوتر [مەبەست سەرۋەرى عوسمانى بوو] جارىكى دىكە بۆ ئەو ناۋچانە بگەرپتەۋە"<sup>(۱)</sup>.

لەو سەرۋەندەدا (حوسپىنى مەلا) بە مەبەستى رازىكردن و دانوستان سەردانى ناۋچەى خۆشناۋەتى كىردبوو، كە گەراپەۋە شارى ھەولپىر نامەيەكى (قادر بەگ)<sup>(۲)</sup> ى گەياندە (ھاي) كە تىايدا تاماژەى دابوو:

"ئەگەر ھاتوو حكومەت لە سەرچەم ئەو كارانەى كە ئەنجامى داۋە لىتى بىۋورپت و ھىچ سزايەكى نەدا، ئەوا خۆى و دەستۋىپۋەند و پىاۋەكانى گوپراپەلئى فەرمانەكانى حكومەت دەبن".

(ھاي) ئەو پىشنىيازەى بە دەرفەت زانى، لە رىنگاى (تەجمەد عوسمان) ەۋە لە كاتى سواربۋونى فېرۆكەيدا خستىيە بەردەم (ولسەن)، ئەۋىش رەزامەندى خۆى لەسەر پىشنىيازەكە پىشاندا و لە كاتتېر (۲) ى دۋاى نىۋەرۋى ھەمان رۆژ، دەستبەجى شارهكەى بەجىھىشت<sup>(۳)</sup>.

(۱) - ارنولد ويلسن، الثورة...، ص ۱۲۱.

(۲) - قادر بەگ كورپى مستەفا بەگى كورپى ھەمدە بەگى سەرۋكى تىرەيەكى ھۆزى خۆشناۋە لە سالى ۱۸۶۵ لەدايكبۋە، تۋانىۋىيەتى ھەرسى بەرەى خۆشناۋ مىر مەھمەلى، مىر يوسفى و پشتگەلى بختە چوارچىۋەى دەسەلاتەكەى، لە دەستپىكدا نەيارى بەرىتانىيەكان بوو، بەلام لە ژىر كارىگەرى مەلا فەندى ناراستەى گۆراۋە و كرايە فەرمانرواى شەقلاۋە، بۆ ماۋەيەك پەيۋەندى لەگەل شىخ مەجمود بەھىز بوو، لەگەل ھاتنەۋەى توركەكان بۆ رەۋاندىز پەيۋەندى پىشان كرد و يارمەتى داۋن، ناۋبراۋ لە خولەكانى چۋارەم تا ھوتەمى ئەنجۋومەنى نۆينەرانى عىراق نۆينەرى لىۋاى ھەولپىر بوو. لە سالى ۱۹۳۹ مردوۋە. كەمال خورشىد مىران، خۆشناۋ و خۆشناۋەتى (مىژوو، جوگرافيا، ياداشت)، نامادەكردن و پىشكەشكردنى سالار كەمال مىران، بەغداد، ۱۹۸۵، ل ۸۳ "احمد ھەمدە ئەمىن، ئەندامە كوردەكان...، ل ۷۵" دىلبو. ھى، م.س، ج ۱، ص ۱۸۵.

(۳) - دىلبو. ھى، م.س، ج ۱، ص ۱۵۰.



(ولسن) ئەو ئاتارامىيە ھەولپىرى بە تەواۋى بۇ دەركەوت، كە لە ئەنجامى فشارى ھۆزەكان و ھەرەشەكردىيان بۇ گرتنى ھەولپىرو و دەدرنانى دەسەلاتى بەرىتانى لە ئارادابوو<sup>(۱)</sup>. دەتوانىن بلىين ھاتنى (ولسن) بۇ ھەولپىر، ەك پالپىشتىيەكى واتايى و دەروونى بوو، بۇ دەسەلاتدارىتى بەرىتانىياو لايەنگرانى لە ھەولپىر، ھەرەھا پىداگىرىيەكىش بوو لەسەر ئەوھى ئەستەمە دەستبەردارى شارەكە بن. لە ھەمان كاتىشدا ھەرەشەيەك بوو بۇ لايەنى نەيارى دەسەلاتى بەرىتانى، سەرەپراى ئەوھش زۆر نەمانەوھى (ولسن) لە شارەكە سەرلەبەرى ترسناكى و مەترسىيە رەوشەكە دووپاتدەكاتەوھ، بەلام لەگەل ئەوھشدا (ولسن) تۋانى لە پراكىشانى سۆزى ھەندىك لە سەرۆك ھۆزەكانى دزەيى و پىياوماقولانى شار تا رادەيەك سەرەكەوتوو پىت<sup>(۲)</sup>.

لەگەل ئەوھشدا دەتوانىن بلىين ئەو ھەرەشانەى كە (ولسن) لە ميانەى دىدارىدا لەگەل پىياوماقولان و دانىشتۋوانى ھەولپىر، نەبووھ ھۆى ساردكردنەوھى گورپوتىنى ئەو ھەولانەى، كە بە ئاراستەى و دەدرنانى دەسەلاتى بەرىتانى لەناو ھەولپىرو دەرووبەرى خرابوونە گەر، ئەوھتا لەدوای رۆيشتنى (ولسن) بە ماوھىيەكى كەم پلاننىك بە مەبەستى و دەدرنانى دەسەلاتى بەرىتانى و دانانى دەسەلاتىكى خۇجىيى لە شارەكە لەلايەن ئىدارەى بەرىتانى و دەست و پىئوھندەكانى ئاشكراكران، ئەو پلانە كە لە سەرۋەندى جىبەجىكرەن دابوو، بەلام ھەر زوو تۋانىان رەوشەكە بە گوپىرەى بەرژەوھەندىيەكانى خۇيان ئاراستە بكن<sup>(۳)</sup>.

لە لايەكى دىكە، ئەو ھىزانەى لەژىر سەركردايەتى (قادر بەگ) و (سالخ بەگى خۇران)<sup>(۴)</sup> و (عارەب ئاغاي گەردى)<sup>(۱)</sup> و (مستەفا ئاغاي كۆپى)<sup>(۲)</sup> و (مىراني خدر بەگ)<sup>(۳)</sup>

(۱) - ارنولد ويلسن، الثورة...، ص ۱۲۲.

(۲) - د. عوسمان عەلى، چەند لىكۆلىنەوھىيەك...، ل ۶۹.

(3) - A.L.Haldane, The Insurrection Mesopotamia, Edinburgh, 1922, p 159.

(۴) - سالخ بەگ سەرۆكى لقى مىر يوسفى ھۆى خۇشناو بوو، كە يەكىك بوو لەو سى لقەى ھۆى خۇشناوى پىكدەھىنا، بنكەى سەرەكى لە گوندى خۇران بوو، كە دەكەوتتە بنارى چىاي سەفین، نرىكەى ۴۰ كىلۆمەتر لە ناوھندى ھەولپىرەو دەورە. ناوبراو لە سالى ۱۹۲۰دا بزوتتەوھىيەكى لەدژى ھىزەكانى بەرىتانىا بەرپاكرد و تۋانى لە ناچەكانى دەريان پىرپىتت، بەلام دواتر لەلايەن بەرىتانىيەكانەوھە تەتۋندىكەىن شىئە بەرپەرىچ دراىوھ. بۇ زانىبارى زىاتر لەبارەى بزوتتەوھ و راپەرپىنەكەى سالخ بەگى خۇران بوانە: ھاشم خۇرانى، انتفاضة صالح بك خوشنوافى ثورة العشرين الوطنيه التحرريه فى قرية خوران على سفح جبال سفين، مجلة گولان العربى، ع (۴۵)، ۲۹/شباط ۲۰۰۰، ص ص ۳۴ - ۳۶.

دابوون، لهو سه‌روبه‌نده‌دا گه‌یشتبوونه (گوندی مه‌لا ئۆمه‌ر)<sup>(٤)</sup>. له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی ئه‌وانه‌ گه‌توگۆیان له‌گه‌ل (حوسینی مه‌لا) ئه‌نجام‌دابوو، به‌لام ئه‌و هه‌نگاوه‌ نه‌بووه‌ هۆی سارکردنه‌وه‌یان و به‌ره‌و هه‌ولێر له‌ پێشپه‌وه‌ی دابوون و مكوپبوون له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئیداره‌ی به‌ریتانی له‌ شاره‌که‌ ده‌رپه‌پێن و ده‌ست به‌سه‌ر شاره‌که‌دا بگرن<sup>(٥)</sup>. ئه‌وه‌ سه‌ریاری هیژی سورجییه‌کان و (نوری باویل ئاغای) به‌ ناوی هیژی موحه‌مه‌دییه‌ له‌ گوندی (دیژی)ی ناوچه‌ی (به‌ستۆره‌)، که‌ نێزیکه‌ی (٢٠) کیلۆمه‌تر له‌ شار دووربوون. نزیك بوونه‌وه‌ی ئه‌و هیژانه‌ به‌ راده‌یه‌ک بوو، شپه‌زه‌یی له‌ هیژه‌کانی (خورشید ئاغای) دروستکرد، به‌لام توانرا به‌ر به‌م پێشهاته‌ بگه‌ڕیت<sup>(٦)</sup>.

ر‌اپه‌ریوان گه‌یشتنه‌ ده‌روبه‌ری شار، به‌لام هه‌ر زوو (مه‌لا فه‌ندی) پێشی لیگرتن، به‌مه‌به‌ستی رازیکردنیان و وازه‌یتان له‌و هه‌ولانه‌ی که‌ به‌مه‌به‌ستی رزگارکردنی شاره‌که‌ خستبوویانه‌ گه‌ر، له‌گه‌لیاندا که‌وته‌ گه‌توگۆکردن<sup>(٧)</sup>. (ئه‌حمه‌د عوسمان)یش خۆی گه‌یاند ه‌ کۆبوونه‌وه‌که‌. پیاو ماقوولانی خۆشناو له‌ سه‌رته‌ا هیژی تووندیان کرده‌ سه‌ر (ئه‌حمه‌د عوسمان) و له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌و یارمه‌تی و هه‌ماهه‌نگییه‌ی که‌ پێشکیشی به‌ریتانییه‌کانی کرده‌وه‌، به‌ یارمه‌تیدانی کافران و خیانه‌تکار تۆمه‌تباریان کرد<sup>(٨)</sup>. به‌لام دوا‌ی دانوستان و گه‌توگۆکان، (مه‌لا فه‌ندی) توانی رازیان بکات ده‌ست به‌سه‌ر شاره‌که‌ دا نه‌گرن، هه‌روه‌ها

(١) - ئاغای گوندی ئه‌شکه‌و سه‌فا بوو که‌ ده‌که‌وتنه‌ نزیك دینگه‌له‌ له‌ نێوان هه‌ولێرو کۆیه‌.

(٢) - مسته‌فا ئاغای، ئاغای کۆری بوو په‌یوه‌ندییه‌کی توندوتۆلی له‌گه‌ل شیخ مه‌حمود هه‌بوو، ته‌نانه‌ن شیخ مه‌حمود له‌ ساڵی ١٩١٩دا به‌ نوێنه‌رایه‌تی خۆی له‌ کۆری ده‌ست نیشانی کرد. دواتر له‌ ته‌وه‌ره‌ی دووه‌م له‌ به‌شی چواره‌می ئه‌م توێژینه‌وه‌ باسی لێوه‌ده‌که‌ین.

(٣) - میرانی خدر به‌گ سه‌رۆکی به‌ره‌ی میروسوویانی خۆشناو بوو. که‌مال میران، س.پ، ل ٥٣ .

(٤) - گوندی مه‌لا ئۆمه‌ر ده‌که‌وتنه‌ باکووری رۆژه‌ه‌لاتی هه‌ولێرو له‌و ماوه‌یه‌دا نزیکه‌ی ١٥ کیلۆمه‌تر له‌ شاری هه‌ولێر دوور بوو. دبلێو. ه‌ی، م.س، ج٢، ص ١٥١.

(٥) - که‌مال میران، س.پ، ل ٨٥.

(٦) - دبلێو. ه‌ی، م.س، ج٢، ص ١٥١.

(7) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P207 .

(٨) - دبلێو. ه‌ی، م.س، ج٢، ص ١٥٢ .

زەمىنەسازىشى بۇ دىدارى ئەوان لەگەل (ھاي) رېڭخىست<sup>(۱)</sup>. تۈنۈشى پازيان بىكات لەشكرىيان لە باداۋە پاشەكشە بىكەن و لە گۈندى بىنەسلاۋە نىشتەجى بن، كە نىزىكەى نۆ كىلۆمەترو نىبو لە شارى ھەولپىر دوورە<sup>(۲)</sup>.

لە لايەكى دىكە ئەو شەۋەى ھىزەكە لە باداۋەى قەراغى ھەولپىر بون، (ھاي) لە دلە خورپەيەكى زۆر دابو، تەنەنەت كەلۈپەلەكانى تىكنابو، تاۋەكو لە ھەر ئانوساتىكدا شار بەجىبھلىت، چونكە تەۋاۋ ترسى داگرتبو، كە دەشى دەست بەسەر شارەكە دابگىرپىت<sup>(۳)</sup>. بەلام بە ھەولگەكانى (مەلافەندى) و (تەجمەد عوسمان)، تۈنرا ھەولەكانى ئەو ھۆزانە سې بىكرىت و ئارامى و دلنىيى بۇ دللى (ھاي) بگەرپىتەۋە.

بۇ رۆژى دواتر لە دۋاى نىۋەرۆ ئەو سەرۆك ھۆزانە لەگەل (ھاي) لە سەراى ھەولپىر كۆيۈنەۋە، لەم بارەيەۋە (ھاي) دەلىت:

"دەمەو عەسر لە نىۋ قەرەبالغىيەكى زۆردا، قادر بەگ ھاتە ژوور، دواتر خورشىد ئاغاي دزەبى، دۋاى ئەۋانىش ھەر يەك لە سالىح بەگ و پەشىد بەگ و مستەفا ئاغاي و عارەب گەردى ھاتنە ژوور، ئەۋەش شتىكى سەيرو سەمەرە بو، چونكە بە درىۋايى دوو سال من بە دۋاى دەستگىر كەردن و پەلكىش كەردىيان بووم، كەچى ئىستا ئەۋان ھاتوون و كارەكە بە پىچەۋانە بوۋەتەۋەو ئەۋان ئىستا مەرجىيان داناۋە... قادر بەگ بە ناۋى ئەۋانەۋە قسەى دەكرد، جارجارەش سالىح بەگ تىبىنى لەسەر قسەكان دەدا"<sup>(۴)</sup>.

راپەرىۋان ئامادەبى خۆيان پىشاندا ئەو كەلۈپەل و چەكانە بگەرپىننەۋە، كە لە ميانەى ۋەدەرنانى بەرىتانىيەكان لە ناۋچەكانىيان دەستىيان بەسەر داگرتبو. لە بەرامبەردا داۋايان كەرد، ئەۋەى كە پىشتەر روۋىداۋە چاۋپۆشى لىبىكرىت و ئەۋ پەلو پاىەيان بۇ بگەرپىتەۋە، كە پىشتەر لە ناۋچەكانىيان ھەيانبو، ھەرۋەھا بەر لە ھەر ئالۋزىيەك پىۋىستە بە شىۋەيەكى راستگۆيانە سەۋدايان لەگەلدا بىكرىت. لەلايەن خۆيەۋە (ھاي) بەخۆشحاللىيەۋە رەزامەندى

(۱) - كەمال مىران، س.پ، ل ۸۵.

(۲) - دىلبو. ھى، م.س، ج ۲، ص ۱۵۴.

(۳) - م.ن، ج ۲، ص ۱۵۲.

(۴) - م.ن، ج ۲، ص ۱۵۳.

لهسەر پێشنييازەکان دەربەری <sup>(۱)</sup>. هەر وەها راپەرپوانی سورچیش دواى ئەو پێشھاتە ساردبوونەو بە هەمان شێوە بۆ ناوچەکانی خۆیان گەرانەو، هەر چەندە ئەوێ لە سەرەتادا مەکورپوون، کە بچنە ناو شارەکە، بەلام بە جۆرێک لە جۆرەکان تانرا ئەوانیش هیۆر بکریئەو <sup>(۲)</sup>. (میجەر مارشال) ئاماژە بەو دەکات، کە بە هۆی راپەرپوانی هۆزەکان رێگەى رەواندز داخرا، بەمەش داھاتی گومرگ کەم بوونەو بەرچاوی بەخۆ بیینی، تەنانەت بەو هۆیەو، ئیدارەى بەریتانی لە هەولیر (۶۰) هەزار رۆپیە زیاى بەرکەوت <sup>(۳)</sup>. هەر وەها ئەو هۆزانە لەکاتی راپەرپوانی کاتی کاتی ئیدارەى بەریتانیان لە شەقلاو و دەدرنا، سەرچەم تۆمارەکانی سالی ۱۹۲۰ى تاییەت بە کۆکردنەو بەرچاوی و داھاتیان لەناو برد، هەر بۆیە لەم چوارچۆیەدا لەگەڵ ئیدارەى بەریتانی لە هەولیر لە بارەى وەرگرتنى باج لییان، لەسەر ئەو رێککەوتن، کە پشت بە هەلسانگاندن و تۆمارى سالی پێشوو بپەسەیکەیت <sup>(۴)</sup>. لیڕەشدا دەردەکەوئیت ئەو سەرۆک هۆزانە زیاتر بە تەنگ پلەوپایەى خۆیان بوون، نەک ئامانجە نەتەو هییەکان. بیگومان ئەو هەش دەگەرپێتەو بە ئەو زەمینە دەربەگایەتى و هۆزایەتیەى، کە بزاقى رزگاربخوازی کوردی ئەو قۆناغە لەسەرى بنیاد نرابوو.

سەبارەت بە رەوشی رووداوەکانی دواتر، دەتوانین بلیین هیۆرکردنەو هۆزەکان لە رێگەى ئەو گفتوگۆیانەو گەبشتنى هەوالی هاتنى هیۆر بەریتانی لە کەرکوکەو بەرچاوی هەولیر، بە رادەیکە بەرچاوی ئاراستەى ئەو رووداوانەى گۆرپى و کۆتایی بەو رەوشە هیینا، کە ماو دەیکە بوو هەولیر بە هۆی گەمارۆدرانی لەلایەن ئەو هۆزانەو بەخۆیەو دەبیینی. لە لایەکی دیکە هەندیک لەو هۆزانەى کە تا ئەو کات نەیارى دەسلاتی بەریتانی بوون، بە ئاراستەى ئەو دەسلاتە هەلیان کرد <sup>(۵)</sup>. ئەو پێشھاتانەش بە تەواوی وای لە هۆزەکانی خۆشناو و گەردى و سورچى کرد، دەست لە گەمارۆدرانی هەولیر هەلبگرن و بە ئاراستەى

(۱) - م.ن، ج ۲، ص ۱۵۴.

(۲) - بۆ زانیاری زیاتر برۆوانە: م.ن، ج ۲، ص ۱۵۴ - ۱۵۵.

(3)- Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P214 .

(4) - Ibid, P 213.

(5) - A.L.Haldane, op.cit, p247 .

ناوچەكانييان پاشەكەشە بكەن<sup>(۱)</sup>، ئيتەر لە (۱۳)ى ئەيلول ۱۹۲۰دا كۆتايى بە گەمارۆدانەكە هينرا. ئەوئەبوو سريەكى پيادەى بەريتانى لە كەركوك، ھەرەھا لە موسليش سريەكى سوارەى ھيندى و دوو فەسيلي پيادەى ھيندى گەيشتنە ھەولير<sup>(۲)</sup>. بە گەيشتنى ئەو ھيژانە، چەكدارەكانى دزەيى لە شارەكە پاشەكەشەيان كرد<sup>(۳)</sup>.

لە ئەنجامى ئەوئەدا بەرە بەرە ھەورى ناتارامى لە ھەولير پەوييەو، لەم نئەندەشدا گەرە پياوانى كۆيە، بە مەبەستى سەرلەنوي گەرانەوئەى ئيدارەى بەريتانى بۆ دەقەرەكەيان نياز پاكى خۆيان پيشاندا، ئەوئە بوو دەستەيەك لە پياوماقولان لەم ماوئەيدا گەيشتنە شارى ھەولير، بە رينمونى (مەلا فەندى) لەگەل (ھاي) كۆبوونەو، تيايدا ئامادەيى خۆيان بۆ پيشوازيكردن لە گەرانەوئەى ئيدارەى بەريتانى بۆ شارەكەيان دووپاتكردەو، بەمەش جاريكى تر ئيدارى بەريتانى بۆ كۆيە گەرپايەو و پۆستە ئيداريەكانيش بەسەر گەرە پياوانى دەقەرەكە دابەش كران<sup>(۴)</sup>.

سەبارەت بە ناوچەى خۇشناوئەتيش (قادر بەگ) كرايە فەرمانپەرەى دەقەرەكە<sup>(۵)</sup>، بەلام (سالىح بەگ) نەچووە ژير بارى ئيدارەى بەريتانى و بزووتنەوئەيەكى لە ناوچەى خۆران بەرپا كرد، بەوھۆيەو فەرۆكە جەنگيەكانى بەريتانى گوندەكەيان بە سەختى بۆردوومان كرد. دواتر دوای پيكدادانى تووند بە چاوساغى و ھاوكارى چەكدارەكانى (قادر بەگ) بەريتانىيەكان دەسەلاتييان بۆ خۆران گەراندەوئەو لەو پيكدادانەشدا چەند كەسيكى گوندەكە كوژران<sup>(۶)</sup>.

---

(۱) - د. عوسمان عەلى، چەند ليكۆئينەوئەيەك ... ل ۶۹.

(۲) - دېليو. ھي، م.س، ج ۲، ص ۱۵۷- ۱۵۸.

(3) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P214.

(۴) - بۆ زانيارى زياتر لەم بارەيەوئە پروانە: دېليو. ھي، م.ن، ج ۲، ص ۱۶۹ "طاھر ھەويژى، س.پ. ب ۱، ل ۱۴۵" جەمال فەتھولا، س.پ، ل ۷۸.

(۵) - دېليو. ھي، م.س، ج ۲، ص ۱۶۹ - ۱۷۰.

(۶) - بۆ زانيارى زياتر سەبارەت، بزووتنەوئەكەى سالىح بەگى خۆران پروانە: ھاشم خوراني، م.س، ص ۱۶۸.

دیاره ناوچه‌کانی ههریر و باتاس و ره‌واندز تا ئەو کات له نا‌ئارامیی و پش‌توویی دابوون، وەك له رۆژنامە‌یه‌کی ئەو سەر‌ده‌مه دە‌رده‌که‌وێت<sup>(١)</sup>. سە‌بارەت بە ناوچه‌کانی (هەریر و باتاس)‌یش بە‌ریتانییە‌کان بە زە‌بری هێ‌ژ دە‌سه‌لات‌ییان بۆ دە‌قه‌ره‌که گە‌راندە‌وه<sup>(٢)</sup>. هەر‌وه‌ها گون‌دی (ما‌وه‌ران)<sup>(٣)</sup>، که بن‌که‌یه‌کی گرن‌گی خو‌ین‌دنی ئاینی بوو له ناوچه‌که، سو‌وتان‌دی‌ان<sup>(٤)</sup>. بە‌لام ئە‌وه‌ی تاییه‌ت بی‌ت بە ره‌واندز، ئە‌وا ره‌وش‌تکی تاییه‌تی خۆی هه‌بوو، له‌به‌ر ئە‌وه‌ی بە‌ریتانییە‌کان نه‌یان‌توانی کۆن‌ترۆ‌لی بکه‌ن، بۆ‌یه ئی‌داره‌یه‌کی تاییه‌تی له‌وی دامه‌زرا<sup>(٥)</sup>.

دیاره ره‌وشی ناو شاری هه‌ولێ‌ریش ئاسایی بو‌ونه‌وه‌ی ته‌واوی به‌ خۆی بی‌نی و فه‌رمان‌به‌رانی ئی‌داره‌ی شار گه‌رانه‌وه سەر‌ کاره‌کانیان. له‌ راکه‌یه‌ن‌راوی‌کی فه‌رمی هێ‌ژه‌کانی به‌ریتانیا له‌ عێ‌راق، که له‌ به‌رواری (٢٧)ی ئە‌یلو‌لی ١٩٢٠ ب‌لا‌بو‌وه، هێ‌بو‌ونه‌وه‌ی ره‌وشی هه‌ولێ‌ری دو‌وپات‌کر‌ده‌وه<sup>(٦)</sup>. چه‌ند رۆ‌ژێک پێ‌ش‌دی‌که‌ش به‌ وردی له (٥)ی ئە‌یلو‌ل به‌ هۆی برو‌س‌که‌یه‌ک، (های) ئاگه‌دار‌کرایه‌وه، که له ئی‌داره‌کردنی شاره‌که به‌خ‌شراوه‌و له شو‌ینی ئە‌ودا (می‌جه‌ر مار‌شال) دان‌راوه، (مار‌شال) له (٢)ی تشرینی یه‌که‌می ١٩٢٠ گه‌یشته هه‌ولێ‌ر، ئە‌و هاتنه‌ی بۆ وه‌رگرتنی ئە‌ره‌که‌کانی بوو له‌ شاره‌که<sup>(٧)</sup>. لادانی (های) پێ‌ناچی به‌ هۆی که‌م‌ته‌ر خه‌م کردنی بی‌ت، چون‌که له ئە‌ره‌که‌که‌یدا سه‌رکه‌وت، به‌لام دیاره له‌به‌ر ئە‌وه‌ بوو، که ده‌سه‌لات‌دارانی به‌ریتانی ده‌یان‌ویست د‌وای ئە‌و رو‌ودا‌وه‌ سیاسه‌تی‌کی نو‌ی په‌یره‌و بکه‌ن، بۆ‌یه که‌سایه‌تی نو‌ییان دانا.

(١) - العراق "جريدة"، ع (١٠١)، ٢٨ ایلول ١٩٢٠.

(٢) - د‌بلیو. ه‌ی، م.س، ج ٢، ص ١٧٠.

(٣) - ما‌وه‌ران بن‌که‌یه‌کی گرن‌گی ئاینی بوو، له‌ لایه‌ن بنه‌ماله‌ی حه‌یدره‌رییه‌کان سه‌ره‌رشته‌ی ده‌کرا. له‌م باره‌یه‌وه‌ بروانه: د.عماد عبدالسلام رۆ‌وف، مراکز ثقافية مغمورة في كردستان، ط ٢، اربیل، ٢٠٠٨، ص ص ١٥٦-١٥٩.

(٤) - د‌بلیو. ه‌ی، م.س، ج ٢، ص ١٧٠.

(٥) - بۆ زانیاری زیاتر له‌ باره‌ی ئی‌داره‌ی ره‌واندز بروانه: احمد حه‌مه‌د ئە‌مین، ره‌واندز...، ل ٥٨.

(٦) - العراق (جريدة)، ع (١٠١)، ٢٨ ایلول ١٩٢٠.

(٧) - د‌بلیو. ه‌ی، م.س، ج ٢، ص ١٧٠.

بەر لەوەی (های) هەولێر بەجێبەجێلێت، لە (۱۷)ی تشرینی یەکەمی ۱۹۲۰، (نەقیب لیتلذیل) بە هەماهەنگی لەگەڵ ڕەتلێکی سەربازی موسڵ، (رەشید ناغا)یان لە گوندی تەرجان<sup>(۱)</sup> دەستگیر کردو بردیانە سەربازگەی بەریتانی لە شارەکه، لەوێش دواتر دەستبەجێ ڕهوانەى موسڵیان کرد<sup>(۲)</sup>. دیارە پێشتر بەریتانییەکان بە هۆی شۆقی هەلوێستیان نەیانئۆتیوه ئەو کارە بکەن و ئەو نەیارە، که سەرچاوەی ئاشووب بوو بۆیان، دەستگیر بکەن. بەلام لەگەڵ هاتنی هیزی زیاتر، بۆیان دەرکەوتوو، که ئەوانیان بۆ دەکریت، دیارە لەبەر ئەوەش ڕهوانەى موسڵیان کردوو، تا لایەنگرانی نەتوانن ئازادی بکەن.

لە لایەکی دیکە، بە مەبەستی پێشاندانی شان و شکۆی دەسەلاتیان، ئیدارەى بەریتانی لە مانگی تشرینی دووهم و کانوونی یەکەمی سالی ۱۹۲۰دا ناخشیکی سەربازییان لە هەولێر ئەنجامدا، لە پاشان ئەو هێزە سەربازیە چوونە باتاس و شەقلاو و وکۆیە و تەق تەق و پردی و دواتر گەڕانەوه هەولێر<sup>(۳)</sup>.

سەبارەت بەو راپەرین و بزاقە چەكدارییانەى که لەوماوێهەدا لە ئارادابوون، تیبینی دەکریت، ئەوانە نەیانئۆتیوو بەگەنە ئاستی شۆرشێکی کوردی سەرتاسەری، بەلکو خۆیان زیاتر لە راپەرینی چەكدارى پچرپچر نواندوو، ئەوەش لەگەڵ نەبوونی سەرکردەیهکی یەكگرتوی هۆشیارو بەرنامەیهکی تۆکمە، ئەوەش ئەركی دەسەلاتی بەریتانی ئاسانتر کرد بۆ لە نیوێردنیان، هەرۆك یەكی لە میژوونوسان ئاماژە بەوه دەكات<sup>(۴)</sup>. هەرۆهە ئێوە راپەرینانە زیاتر پەرچەكرداری پێوه دیاریوو و زۆریك لەو داواکاریانەى که هەلیان گرتبوو، داواکاری بەرتەسك و كورت بینانە بوون، که دواجار لە بازنەى دەستخستنی پلەو پایە و باج و پیتاك خۆی بینییەوه.

بیگومان دەبێت ئەوەش لەبەرچاوە بگرین، که ئەوانەى دژایەتی دەسەلاتی بەریتانییان دەکرد، زۆرینەیان پاشخانێکی عوسمانییان هەبوو، بەجۆریك لە جۆرەکان لە سەردەمی

(۱) - تەرجان گوندیکە دەکەوتتە باشووری رۆژئاوای هەولێر لە دەشتی شەمامک.

(۲) - دبلیو. هی، م.س، ج ۲، ص ۱۷۱. بۆ زانیاری سەبارەت بە چۆنیەتی بردنی رەشید ناغا بۆ موسڵ بڕوانە: مولود بیخالی، هەولێرم...، ب ۲، ل ۱۳۰.

(3) - Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5, 1920, Administration Report Of The Arbil ..., P215 .

(۴) - سەعدی عوسمان، راپەرینیەکانی کوردستانی باشوور...، ل ۶۵۰.

عوسمانییه کان خودان پلهوپایه بوون و له ژیر کاریگه ری هاتنه وهی دهسه لاتی عوسمانی و ده رکردنی بهریتانیا بوون له شاره که<sup>(۱)</sup>. که دیارترینان ( سهید عهبدو لا پاشای نه قیب، عهلی پاشای دۆغره مه چی، نه حمه د پاشا و رهشید ناغا) بوون، که دیاره نه وهی کۆتایی نه بیّت، نه وانیتز ههرسیکیان له لایهن دهوله تی عوسمانییه وه پلهی پاشایه تیان پی درابوو.

---

(۱) - د. عوسمان عهلی، چهند لیکنۆئینه وه دیدک...، ل ل ۶۹ - ۷۰.



**بهشی سییهم**

**ههولیر له بهردهم پرۆسهی به عیراق کردندا**



## تەوہری یەكەم

### هەلۆیستی هەولێر سەبارەت دانانی مەلیك فەیسەل

دوای كۆتایی هاتنی یەكەمین جەنگی جیھانی، لە ئەنجامی دانوستان و مشتومپی نێوان ھاوپەیمانان لە كۆنگرەى ناشتی پاریس لە سالی ١٩١٩، (سیستەمی ئینتیداب - مانات)<sup>(١)</sup> بە باشدیکەین شیواز دانرا، بۆ ئەوەی لەو ناوچانەى كە دەستیان بەسەردا گرتبوو، پیادەى بکەن<sup>(٢)</sup>. لەم چوارچۆنەىدا لە (٣)ی ئایارى سالی ١٩٢٠ بە شیۆهیهكى فەرمى سیستەمی ئینتدابی بەریتانی بەسەر عێراقدا سەپینرا<sup>(٣)</sup>. جیگەى سەرئەنجام ئەو سیستەمە رینگەى لە پێكەینانى حكومەتێك لە ناوچە كوردییەكان نەگرتبوو<sup>(٤)</sup>. یەكێك لە دەرهاوێشتەكانى شۆرشى سالی بیست<sup>(٥)</sup> لە عێراقدا، ئەوەبوو كە (پیرسى كۆكس)ى نوینەرى بالای بەریتانی لە عێراق (عەبدولپەحمان ئەلنەقیب)<sup>(١)</sup>، راسپارد بۆ

---

(١) - بیروكەى ئینتیداب (Manda) لە لایەن ژەنەرالاڤ جان سمنتس (Samnts)ى سەرۆك وەزیرانى باشوورى ئەفەریقیا خرایەرۆو، بۆ چارەسەرکردنى ناكۆکییەكان و بەرژەوێندى ولاتانى ھاوپەیمانان ، توێژەرانیش لە بارەى پێناسەى ئینتیداب بۆچوونى جیاوازیان ھەبە، لەم بارەىھەو بەروانە: رجاء حسین الخطاب، العراق بين ١٩٢١-١٩٢٨ / دراسة في تطور العلاقات العراقية البريطانية واثرا في تطورالعراق السياسي مع دراسة الراي العام العراق، ط٢، بغداد، ١٩٧٧، ص ١٩. سەبارەت بەو سیستەمە لە مادە(٢٢)ى گەلالەنامەى كۆمەڵەى گەلان ھاتوو: ئەو گەلانەى كە ناتوانن بەتەنیا كاروبارى خۆیان بەرپۆھبەن، خۆشگوزەرانى و پێشكەوتنیان بەپێرۆزیەو دەسپێردرێتە جیھانى پێشكەوتوو. عیید خدورى، نظام الحكم في العراق، ط١، بغداد، ١٩٤٦، ص ٢.

(٢) - خليل مصطفى عثمان الاتروشي، كوردستان الجنوبية(العراق) في سنوات الاحتلال و الانتداب البريطانيين ١٩١٨ - ١٩٣٢، رسالة ماجستير، كلية الاداب/جامعة دهوك، ٢٠٠٥، ص ٥٣.

(3)-Feors Antonuis, the Arab Awakening, the story of the Arab National Movment , (London – 1945), P 306.

(4) - F.O.(371,5069), Office of the civil commissioner, Baghdad, 8the, October 1920.

(٥) - لە بارەى شۆرشى بیست و ھۆكار و دەرتەنجامەكانى برۆانە: ل.ن. كوتلوف، م.س.

ئەو دەوڵەتە ئۆزىنىڭ كاتى ئۆزى سەرۆدى بەرىتانىيا لە (۲۵) تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۰ يىك بەھىنىت<sup>(۱)</sup>. لەگەل دامەزراندنى ئەو حكومەتە ۋەك راپۆرتە كارگېرىيەكانى بەرىتانى بە ديارى دەخەن، ھەولېر بە توندى رەتېكر دەو ۋەك بەشىك لە كەر كوك مېنتەو ۋە لە چارچىو ە لىوای كەر كوكدا ساتوسە ودايىكردى لەگەلدا بكرىت<sup>(۳)</sup>.

دواتر لە بەياننامەيە كدا حكومەتى بەرىتانى ھەلۆيسىتى خۆى سەبارەت بە ناوچە كوردىيەكان روونكر دەو“ سەبارەت بە ھەولېر ئامازەيدا، كە نوينەرى بالاي بەرىتانى بېرىدا ئەفسەرانى بەرىتانى بەرپۆ ەردنى ھەولېر ۋە كۆيە ۋە رەواندز لە ئەستو بگرن، ھەر ھەلدا لە دانانى فەرمانبەرانى حكومەت رەچاوى دانىشتوانى ناوچەكان بكرىت<sup>(۴)</sup>. لە لايەن خۆيەو ھەولېر پېشوازي لەم بەياننامەيە كرد<sup>(۵)</sup>. زياد لە مەش لە سەرەتادا بە پېى دۆكيومېنتىكى بەرىتانى ھەولېر سەرىشك كر ابو لەو دەى كە لەگەل دەو لەتى باشورى كوردستان دەيىت، ياخود دەچتە پال دەو لەتى عىراق<sup>(۶)</sup>. ھەر لەم چارچىو ەيەدا بە پېى دۆكيومېنتىكى بەرىتانى، (۶۲) سەرۆك ھۆزى باشورى كوردستانى كە بەشىكيان كەسايەتى ۋە سەرۆك ھۆزەكانى ھەولېر بوون، لە مانگى حوزيرانى سالى ۱۹۲۰دا ياداشتىكيان ئاراستەى لايەنى بەرىتانى كروو ە تيايدا داوايان كروو ە لە باشورى

(۱) - ناوى عەبدولرەھمان كورپى عەلى كورپى سەلمان نەو ەى شېخ عەبدولقادر گەيلانىيە، لە ۷ تەموزى ۱۸۴۵ لە شارى بەغدا لە داىك بوو، شارەزايەكى باشى لە زانستە شەرعىيەكانى ئاينى ئىسلام ھەبوو، بو ماو ەيەك ئەندامى دادگاى تەمىز ۋە ئەندامى ئەنجومەنى ئىدارى لىوای بەغدا بوو، لە حوزەيرانى ۱۸۹۸ پۆستى نەقىبى پياوماقولان (نقابە الاشرف) ۋەرگرت، لە تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۰ يەكەم حكومەتى نىشتىمانى عىراقى پېكھىناو، لە حوزيرانى ۱۹۲۷ مردوو ە. مير بصري، اعلام السياسة في العراق الحديث، ج ۱، دار الحكمة لندن، ۲۰۰۵، ص ۶۳ - ۷۳.

(۲) - زكي صالح، مقدمه في دراسة العراق المعاصر، ط ۱، بغداد، ۱۹۵۳، ص ۵۳.

(۳) - عبدالرزاق الحسيني، العراق في دوري الاحتلال والانتداب، ج ۱، صيدا، ۱۹۳۵، ص ۲۹۸.

(۴) - سەلمان عەلى (ۋەرگېران)، كوردستانى عىراق لە بەلگەنامەكانى ۋەزارەتى دەرەوى برىتانىادا، پېشەكى ۋ پېداچوونەو ەى: سديق سالىح، ب ۱، سلىمانى، ۲۰۰۵، ل ل ۱۱ - ۱۲. د. حامد محمود عيسى، القضية الكردية في العراق من الاحتلال البريطاني الى الغزو الامريكى ۱۹۱۴ - ۲۰۰۴، القاهرة، ۲۰۰۵، ص ۶۲.

(۵) - عبدالرزاق الحسيني، العراق في دوري...، ص ۲۹۹. د. حامد محمود، القضية الكردية في...، ص ۷۳.

(6) - F.O., 371/5068. Kurdistan, India Office Recommendations, 20 December 1919.

کوردستان دهولته تیک له ژیر چاودیری بهریتانیا بو کورد دامه زریته و پیکه خستنی کاره کانی له سه ره بانه مای پاساو دهستور بیته، له ژیر ره زامه ندی بهریتانیا دا گره تته پاراستن و مانه وهی هه بیته<sup>(۱)</sup>.

دوای ته وهی ره ژر له دوای ره ژر خه رجی و تیچوونی ماددی بهریتانییه کان له عیراق ره ووی زیاده بوون بوو، سه رباری بهریتانییه وهی دهنگی ناره زایی له ناوخوی بهریتانیا سه بارهت به ناراسته کردنی سیاسه ته کانی. بهریتانییه کان بیریان له دامه زرانندی ره ژیمی پاشایه تی له عیراق کرده وه<sup>(۲)</sup>. له گه له ته وه شدا بیرۆکه ی پیاده کردنی ره ژیمی کوماری له ئارادابوو، که له لایهن (جۆن فیلبی) ره اویتکاری وه زاره تی ناوه خوی عیراق بانگه شه ی بو ده کرا، به لام دواتر ته و بیرۆکه یه کورته هیئاو وه لانه را<sup>(۳)</sup>.

له کۆنگره ی قاهره، که له (۱۲ تا ۳۰) ی مانگی ئازاری سالی ۱۹۲۱ به ستر<sup>(۴)</sup>، تاوتوی کردنی پرسه ئاینده ی عیراق و مه له سه ی کورد ته وه ری سه ره کیی باسه کان بوون<sup>(۵)</sup>. له ته نجامدا پیاده کردنی سیسته می پاشایه تی یه کلایی کرایه وه و (فه یسه ل)<sup>(۶)</sup> یش به شیاودیکه ی ن که س دانرا، بو ته وه ی تاجی پاشایه تی عیراق له سه ره بنریت، له کاتیکدا پیشت نه ناوی چهنده که سیکی تر بو ته وه پسته دیاری کرابوون<sup>(۷)</sup>.

(1) -F.O, 371-5069, Civil Commissioner, Baghdad, 3rd July 1920.

(۲) - کاظم هاشم نعمه، الملك فيصل الاول (الانکلیز و الاستقلال)، ط ۲، بیروت، ۱۹۸۸، ص ۷۴.

(۳) - د. أبراهیم خلیل أحمد و جعفر عباس حمیدی، تاریخ العراق المعاصر، ط ۱، الموصل، ۱۹۸۹، ص ۲۹-۳۰.

(۴) - بو زانیاری زیاتر سه بارهت کۆنگره ی قاهره بره انه: د. عثمان علی، دراسات في الحركة الكوردیه المعاصره ۱۸۳۳-۱۹۴۶ / درسه تاریخیه وثائقیه، ارپیل، ۲۰۰۳، ص ۳۷۵-۳۸۵ "سروه اسعد، کوردستان من بدایه...، ص ۱۵۱.

(۵) - سروه اسعد، کوردستان من بدایه...، ص ۱۵۱.

(۶) - فه یسه ل کوری حوسین له شاری تانیف له حیجاز، له ۲۰ ی ئیاری ۱۸۸۳ له دایک بووه، به هوی کیشه یه کی نیوان باوکی له گه ل "شه ریف عون"ی مامی، خیزانه که یان ره وانیه ته سته نبۆل کران، له وی ده چیتته بهر خویندن و زانست و زانیاری وه رگرت، جگه له عه ره بی زمانه کانی تورکی و فه ره نسی و دواتر ئینگلیزی زانیوو، دواتر ده بیته یه کیک له نه یارانی ده سه لاتی عوسمانیه کان، له سالی ۱۹۱۸ ده بیته مه لیکی سوریا، دواتر فه ره نسیه کان وه ده ری ده نین، له سالی ۱۹۲۱ ده بیته مه لیکی عیراق، له سالی ۱۹۳۳ له ته مه نی ۵۰

شیر ئەوەبوو بە مەبەستی نامادەکاری بۆ دانانی (فەیسەن) وەك مەلیکی عێراق، بەریتانییەکان دەستیان بە پەخشکردنی پرۆیاگەندەکانیان کرد<sup>(٢)</sup>. بۆ ئەوەش کارەکه مۆرکیکی یاسایی وەرگیریت، نوێنەری بالایی بەریتانی داوای لە حکومەتی کاتی کرد، زەمینیەسازی بۆ ئەنجامدانی پارسێیک بکات. ئەو هەوڵە لە (١٥)ی تەموزی ساڵی ١٩٢١ لە رۆژنامەکان بڵاوکرایەوە<sup>(٣)</sup> و بۆ راپەراندنی ئەو پارسێیکەش چەند لیژنەیک پێکھات<sup>(٤)</sup>.

هەربۆ ئەو مەبەستە دەسەڵاتدارانی بەریتانی کەوتنە خۆیان، ئەوەی تاییەت بێت بە هەولێر، بەردەوام بە تەلیگراف بە شپۆهێکێ نەپێنی پەيوەندی بە (کاپتەن لاین)<sup>(٥)</sup>ی ئەفسەری سیاسی هەولێر دەکرا، بۆ ئەوەی هەوڵەکانی خۆی بۆ رازیبکردنی دانیشتوانی

---

سالی مرد. بۆ زانیاری زیاتر لە بارەى ناوبراو بروانه: محمد مظفر الادهمي، الملك فيصل الاول / دراسات و ثاقية في حياته السياسية و ماته، بغداد، ١٩٩١، ص ١٢ "جمال مصطفى مروان، ملوك العراق(فيصل الاول غازي - فيصل الثاني)، بيروت، دت، ص ١٥.

(١) - ديارديكهين ئەوانەى بۆ ئەم پۆستە ديارى كرابوون (عەبدولرەحمان ئەلنەقيب، تالب ئەلنقيب، عەبدولهادى ئەلعمەرى) كە عيراقى بوون، هەروەها لەگەڵ چەند كەسانىكى ناعيراقى. خليل مصطفى، م، س، ص ٧٢.

(٢) - عبدالرزاق الحسيني، احداث عاصرتها (مجموعة بحوث تاريخية لاحداث عاصرت بعضها واسهمت في بعض الاخر فهى بمثابة مذكرات نادرة)، بغداد، ١٩٩٢، ص ص ٦٠ - ٦١ "عامر سلطان قادر مصطفى الاسحاقى، العراق و عصبة الامم ١٩٢٠ - ١٩٣٩ / درسه تاريخيه سياسيه، رساله ماجستير، كلية التربيه، جامعة الموصل، ٢٠٠٠، ص ١٦.

(٣) - العراق "جريدة، ١٥ تموز ١٩٢١.

(٤) - عبدالرزاق الحسيني، تاريخ الوزارات العراقية، ط، ٧، ج، ١، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٨، ص ٥٨.

(٥) - والاس لاین (١٨٩٢-١٩٧٧) لە بنەمەلەیهکی ئاینیی سکۆتلاندى لە ئیترلەندا لەدايک بوو، لە ساڵی ١٩١٢ چووته هیند بووته بەرپۆهەری لقیکی کۆمپانیای توتوتنی بەریتانی - ئەمەریکی، لە ساڵی ١٩١٨ رەوانەى ميسوپۆتامياکرا، لەدوای کاپتەن های و مارشال، تا ساڵی ١٩٢٦ ناوبراو ئەفسەری سیاسی بەریتانی بوو لەشارى هەولێر، تا ساڵی ١٩٤٤ لە عیراق مايهوه و لە ساڵی ١٩٤٩ خانەنشین کرا. بۆ زانیاری زیاتر لە بارەى کارو چالاکییهکانى ناوبراو بروانه، کاپتەن لاین.س.پ.

ههولپڙ بڃاته گهړ، تا دهنګ بۆ بهرژه وه ندى (مهليك فيسهل) بدن<sup>(١)</sup>. به نووسراو پيكي فهرميش ههولپڙ وه كه يه كه ئيدارييه كانى تر له لايهن نه نجوومه نى وه زيړانى عيراق بۆ گرتنه بهرى تاماده باشييه كان تاگه دار كرايه وه<sup>(٢)</sup>. (كاپتن لايين) له م باره يه وه ده لى: "نه و پرسه بۆ شهو كار پيكي زۆر گران بوو، چونكه زۆرينه ي دانيشتوانى ههولپڙ كورد بوون و بايه خى شهوتۆيان به مير پيكي عه ره ب نه ده دا"<sup>(٣)</sup>.

دانيشتوان ده بوايه له ريگه ي فۆرم پيكي له م شيويه دهنګ له سه ر راپرسيه كه بدن: "ئيمه كه له خواره وه مؤرمان كردوه، دانيشتوانى گه ره كى ... له ناحيه ي ... له قه زاي ... له ليواى ... پريارى نه نجوومه نى وه زيړانمان پى گه يه نرا، كه له سه ره وه نووسراوه، زۆرينه ي سه رنجانم ليدا نه نجامى ره زامه ندى ... بى موعاريز موبايه عه ي شهو ير كرا"<sup>(٤)</sup>. بهر له بهر يوه چوونى راپرسيه كه (كاپتن لايين) ته واوى پياو ماقولانى شارى ههولپڙى كو كرده وه و داواى ليكردن ئيمزا بۆ (فيسهل) كو بكه نه وه و پاساوى شهوى هينايه وه، كه ناوبراو شهو ير پيكي عه ره به وه شهوى پيغه مبه ره و له سه له كانى جهنګ هاو كارى به ريتانييه كانى له دژى تور كه كان كردوه. به لام شهوى تيبينى ده كريت زۆرينه ي پياو ماقولانى ههولپڙ له دژى دانانى (فيسهل) بوون و داواى كه سيكي دي كه يان ده كرد<sup>(٥)</sup>. به لام (لاين) پيدا گرى له سه ر شهوه كردۆته وه" كه (فيسهل) كانديدى (لويد جورج) ي سه رۆك وه زيړانى به ريتانيايه و شه گه ره زامه ندى له سه ر وه رنه گيريت، شهوا به دوور نازانريت ده سه يه كى سه ربازى ره وانى شار بكات. داواى مشتومر پيكي زۆر (لاين) كو تايى به

(١) - ه.س، ل ٨١.

(٢) - المركز الوطني لحفظ الوثائق، ملفات البلاط الملكي، ملفه عرائض و كتب خاصة مقدمه الى حضرة جلال الملك فيصل الاول، رقم ك/١١، ورقه رقم (١٩٩)، بغداد.

(٣) - كاپتن لايين، كورد عه ره ب...، ل ٨١.

(٤) - عه لى خالد حه ميد(كاكه مه م بۆتانى)، له دووتوبى ياداشتى شاردا، چ ٢، سليمانى، ٢٠٠٣، ل ١٩٠  
د. سعد بشير، من التخطيط الى التجزئة/ سياسة بريطانيا العظمى تجاه مستقبل كردستان ١٩١٥ - ١٩٢٣، السليمانية، ٢٠٠٧، ص ٢٩٣.

(٥) - به لام لايين باسي شهو كه سه ي نه كر دووه.

دانیشتەکانی خۆی لە گەڵ پیاو ماقولانی هەولێر هینا، دیارە دەرئەنجامی ئەوتۆی لی دەست نەهات<sup>(١)</sup>.

هەر لە چوارچێوەی هەولێرەکانی ئیدارەیی بەریتانی بۆ رازیکردن و لە نزیکەوه ئاگادار بوون لە هەلئۆستی دانیشتوان، بەریتانییەکان لە بەغداوە شانیدیکی بالاییان رەوانەیی شارەکه کرد، که پیکهاتبوون لە (کۆلۆنیل کینهان کۆرنوالیس)، که دواتر شوینی (فیلبی) گرتەوه، وهک راپۆتکاری وهزارەتی ناوخوا عیراق و (کۆلۆنیل پی. جۆسی) که یه کینک بوو له دامەزرێنەرانی سوپای عیراق. ئەو شانده له دواي هاتنیان بۆ هەولێر و ئەنجامدانی دیدار و کۆبوونەوه به تاییهتی له گەڵ ئەفسەری سیاسی بەریتانی له شارەکه، بۆیان دەرکەوت، که وا به ئاسانی ناتوانن دهنگی دانیشتوانی هەولێر به (هەلی) بۆ (مەلیک فەیسەل) مسۆگەر بکەن<sup>(٢)</sup>، بۆیه مۆتەسەریف و کاربەدەستانی بەریتانی دژی ئەو هەلئۆستە وهستان و هەولیاندا نەیارەکانیان به هەرەشه یاخود دەم شیرین کردن خەفە بکەن<sup>(٣)</sup>.

شایانی باسە شیوازی بەرپۆهچوونی راپرسیه که، به جۆرتیک بوو، که زۆرینهی سەرۆک هۆزو پیاو ماقولان له شوینیکی دیاریکراو کۆدەکرانهوه له گەڵ بەشیک له خەلکی گەرەک و گۆندەکان، دواي خویندنهوهی چەند ئایهتیک له قورئانی پیرۆز و وتاریک پیشکەش دەکرا، که تیایدا هانی دانیشتوان دەدرا بۆ ئەوهی دهنگ له بەرژهوهندیی (فەیسەل) بدەن. دواتر برپاری ئەنجومەنی وهزیران دهخوینرایهوه. له پاشان به شیویهکی زارهکی پرسیاریان لی دەکرا، که ئاخۆ رازین یاخود نا، له هەندیک ناچه تەنیا دەست بەرزدهکرایهوه وهک پیشاندانی رەزامەندی. له دواي تهواوونی پرۆسه کهش، هەر لیوايهک مۆتەسەریفی خۆی له گەڵ ژمارهیهک پیاوماقولان و سەرۆک هۆزهکانی شار سەردانی (فەیسەل)یان دەکرد و مەزبەتەکهیان رادهستی وهزارەتی ناوخوا دهکرد<sup>(٤)</sup>. لهو راپرسیه دا دهبوو بهشداربووان

(١) - کاپتە لاین، س.ب، ل ٨١.

(٢) - ه.س، ل ٨٢.

(٣) - رفیق حلمی، یادداشت، ب ٥، ل ٢٧٤.

(٤) - محمد مظفر الادهمي، المجلسي التأسيسي العراقي / دراسة وثائقية في التاريخ السياسي لمقدمات و انتخابات ومناقشات او مؤسسة تشريعية في العراق، ط٢، ج١، بغداد، ١٩٨٩ ص ١٥٥.



وهلامى ئەو پرسیارە بدەنەو، که بریتی بوو له: "ئایا رازی فەیسەل بێتە مەلیکی عێراق؟  
وهلامى یەکهەم: لام پەسەند نییە، وهلامى دووهم: لام پەسەندە<sup>(۱)</sup>.

سەبارەت بە دەنگدانی هەولێر، که ئەو کات لیوایەکی لاوەکی بوو سەر بە لیوای  
کەرکوک<sup>(۲)</sup>، دانیشتوانەکهی رازی کران دەنگ بو بەرژەوهندیی دانانی (مەلیک فەیسەل)  
بدەن<sup>(۳)</sup>. بەلام لهگەڵ ئەو هی خەلکی هەولێر دەنگیان بو (مەلیک فەیسەل) دا. کهچی  
دەتوانین بڵین دەنگدانه که دەستکردی (لاین)<sup>(۴)</sup> ی ئەفسەری سیاسی بەریتانی بوو له  
شارەکه، تەنانهت ناوبراو نایشاریتەو، که زۆرینەهی کارەکانی له هەولێر بە پروفیل  
بەرێکرد و بەبی ئارەزووی خەلکه که (مەلیک فەیسەل) ی بەسەریاندا سەپینرا. تەنانهت  
دەلی هەلبژاردن پیشەوخته کرابوو و هەموو شتیکی تەواو ببوو<sup>(۵)</sup>. سەرەرای ئەو هەش  
دانیشتوانی هەولێر مەرجی تایبەت بەخۆیان هەبوو بو دەنگدان بە (فەیسەل)، که ئەوانە  
بوون:

- ۱- بەردەوام بوونی ئینتەدابی بەریتانی لهسەر عێراق.
- ۲- داننان بە رەسمییهتی زمانی کوردی له قوتابخانه و دادگه و دامەزراره  
کارگێڕییهکان.
- ۳- دەستەبەرکردنی مافی کورد له عێراقدا.

---

(۱) - حامد محمود عیسی، المشکلة الكردية في الشرق الاوسط منذ بدايتها حتى سنة ۱۹۹۱، القاہرة، ۱۹۹۲،  
ص ۸۲.

(۲) - د. سروە اسعد صابر، کوردستان الجنوبیة ۱۹۲۶ - ۱۹۳۹ / دراسه تاریخیه سیاسیة، ط ۱، دار سردم  
للطباعة و النشر، السلیمانیة، ۲۰۰۶، ص ۲۳.

(۳) - کاپتە لاین، س.پ، ل ۸۲ "عبدالرزاق الحسنی، احداث عاصرتها، ص ۶۳" محسن محمد المتولي، کرد  
العراق منذ الحرب العالمية الاولي ۱۹۱۴ حتى سقوط الملكية في العراق ۱۹۵۸، بیروت، ۲۰۰۱، ص ۲۶۱  
جەغفەر عەلی رسول، ناسیۆنالیزم و ناسیۆنالیزمی کوردی، سلیمانی، ۲۰۰۴، ل ۲۱۳.

(۴) - د. عوسمان عەلی ناوی بە کاپتە لیۆن بر دووہ. چەند لیکۆلێنەو دیەک...، ل ۱۱۶.

(۵) - پروانە: کورد عەرەب بەریتانییەکان...، س.پ، ل ۸۳.

٤- له کاتی که باکووری کوردستان بووه دهولتهتی سه‌ربه‌خۆ، کوردی باشوور مافی ئه‌وه‌یان هه‌بیت بچنه پال ئه‌و دهولتهتی که به پیتی په‌یماننامه‌ی سیقه‌ر له‌ داها‌توو داده‌مه‌زری<sup>(١)</sup>.

له‌و یاداشته‌ی که خه‌لکی هه‌ولیر به‌رزیا‌ن کردبووه به‌ روونی ئاماژه‌یا‌ندا‌بوو، که ئه‌گه‌ر ره‌وشه‌که‌ گۆرا، ئه‌وا به‌پیتی ماده‌ی (٦٤)ی په‌یماننامه‌ی سیقه‌ر ده‌چنه‌پال ده‌ولته‌ته‌ کوردیه‌که<sup>(٢)</sup>. به‌لام ئه‌و داوا‌کاریانه‌ نه‌هاتنه‌ بواری جیبه‌جی‌کردن، ئه‌وه‌ش کاری‌گه‌ری گه‌وره‌ی له‌سه‌ر ویلایه‌تی موسل<sup>(٣)</sup> و له‌م چوار‌چۆیه‌یه‌دا هه‌ولیریش هه‌بوو که بووه هۆی ئه‌وه‌ی ئه‌و ناوچانه‌ به‌ زۆری به‌ عیراقه‌وه‌ بلکێنرین<sup>(٣)</sup>.

هاوکات له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا ئه‌نجومه‌نی لیوای که‌رکوک به‌ زۆری‌ه‌ی ده‌نگی ئه‌ندامه‌کانی (فه‌یسه‌ل)یان بو‌ ئه‌و پۆسته‌ ره‌ت‌کرده‌وه<sup>(٤)</sup>. شاری سلێمانیش له‌ بنه‌ره‌تدا ره‌ت‌یکرده‌وه‌ به‌شداریی له‌م راپرسیه‌ بکات، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی داوای ئی‌داره‌ی سه‌ربه‌خۆی ده‌کرد<sup>(٥)</sup>، له‌ کاتی‌کدا به‌ریتانییه‌کان روونیان کردبووه، که ئه‌گه‌ر دانیش‌تووانی که‌رکوک و سیلمانی له‌ راپرسییه‌که‌ به‌شدار نه‌بوون، ئه‌وا ئازادن و ده‌که‌ونه‌ ده‌ره‌وه‌ی بازنه‌ی ده‌سه‌لا‌تی حکومه‌ته‌ی

---

(1) - F.o, 371/ 6397, Intelligence Report Iraq ,Nov 1923 .

(2) - British Colonial Officer ,Special Report by his Majestys Government in the United Kigdom of Great Britain and Northen Ireland, to the Council of the League Nations the Progress of Iraq During the Period 1920 – 1931, London, P254;

د. کمال مظهر احمد، موقف الملك فيصل الاول من المسألة الكردية في العراق، بحث ضمن مؤلف: بناء الدولة العربية الحديثة/ تجربة فيصل بن حسين في سورية والعراق ١٩١٨ - ١٩٣٣، منشورات جامعة ال بيت، الاردن، ١٩٩٩، ص ٥٤٤ .

(٣) - لیورا لوكیتز، العراق والبحث عن الهوية الوطنية، ت: دلشاد میرانی، اربیل، ٢٠٠٤، ص ٥٧ .

(٤) - فاضل حسین، کیشه‌ی ویلایه‌تی موسل/ لیکۆلینه‌وه‌یه‌که‌ له‌باره‌ی دیپلۆماسیه‌تی عیراق- به‌ریتانیا- تورکیا و رای گشتی، و: محمه‌د شاکه‌لی، چ ٢، که‌رکوک، ٢٠٠٧، ل ٣٢ .

(٥) - پێشکه‌وتن "رۆژنامه"، ژ(٥٦)، سالی دووه‌می، ١٩ی ١٩٢١، ل ٣. د. غانم محمد الحفو و عبدالفتاح البوتانی، الكورد والاحداث الوطنية في العراق خلال العهد الملكي ١٩٢١ - ١٩٥٨، دهوک، ٢٠٠٥، ص ١٩ " نادر ئینتسار، ئیتنۆ نه‌ته‌وایه‌تی کوردی، و: عه‌تا قه‌ره‌داغی، سلێمانی، ٢٠٠٤، ل ١١٤ .

عیراق<sup>(۱)</sup>. شایانی باسه له ره‌واندزیش دهنگ وهرنه‌گیرا، چونکه شه کات له دهره‌وه‌ی دسه‌لاتی حکوومه‌تی عیراقدا بوو<sup>(۲)</sup>. قه‌زاو ناحیه‌کانی ناوچه‌ی بادینانی سر به لیوای موسلیش دهنگیان له به‌رژه‌وه‌ندیی (فهیسه‌ل) دا، به‌لام وه‌کو هه‌ولیر مه‌رجیان هه‌بوو<sup>(۳)</sup>. دواتر شه‌نجامی راپرسیه‌که ئاشکرا کرا، که ۹۷٪ دهنگیان بو به‌رژه‌وه‌ندیی (فهیسه‌ل) دابوو<sup>(۴)</sup>.

له باره‌ی دهنگدانه‌که‌ی هه‌ولیر نوینه‌ری بالایی به‌ریتانی به (مه‌لیک فهیسه‌ل)‌ی راگه‌یانده‌بوو، که به‌شدارییکردنی دانیش‌توانی هه‌ولیر و ناوچه‌کانی دیکه‌ی کوردستان له دهنگدانه‌که‌ی به‌ومانایه‌ نایه‌ت، که ده‌ست به‌رداری مافه‌کانیان بوونه، به‌لکو دهره‌تی شه‌وبان هه‌یه به‌ ئاینده‌ی خو‌یان دابجنه‌وه، شه هه‌لو‌یسته‌ش له لایهن (مه‌لیک فهیسه‌ل)‌ه‌وه ره‌خنه‌ی تووندی لیگیرا<sup>(۵)</sup>.

دوای ئاشکراکردنی شه‌نجامی راپرسیه‌که، له رۆژی (۲۳)‌ی ئابی ۱۹۲۱‌هه‌نگی تاج له‌سه‌رنانی (فهیسه‌ل) به‌رپه‌وه‌چوو، تیایدا نوینه‌ری زۆرینه‌ی ناوچه‌کان ئاماده‌بوون جگه له نوینه‌رانی سلیمانی و که‌رکوک<sup>(۶)</sup>. نوینه‌ری هه‌ولیریش ئاماده‌ی ئاهه‌نگی تاج له‌سه‌ر نانه‌که بوو<sup>(۷)</sup>، دوای شه‌وه‌ی (عه‌بدو‌ل‌ره‌همان شه‌لنه‌قیب)‌ی سه‌رۆک وه‌زیران داوه‌تنامه‌یه‌کی فرمی ئاراسته‌ی (سه‌ید عه‌بدو‌لا‌پاشا نه‌قیب) کرد، بو شه‌وه‌ی به‌ سیغه‌تی نوینه‌رایه‌تی

(۱) - د. عزیز الحاج، م.س، ص ۴۵. د. جاسم توفیق، مه‌سه‌له‌ی کورد و یاسای نێوده‌وله‌تان، سلیمانی، ۲۰۰۲، ل ۱۷۰.

(۲) - غسان العطیه، العراق نشأة الدولة ۱۹۰۸ - ۱۹۲۱، ت: عطا عبدالوهاب، داراللام - لندن، ۱۹۸۸، ص ۴۷۶.

(۳) - د. سروه اسعد، کوردستان الجنوبیة...، ص ۲۳.

(۴) - محمد الادهمی، المجلس التاسیسی...، ج ۲، ص ۱۶.

(۵) - خلیل الاتروشی، م.س، ص ۷۸.

(۶) - نیدمۆندس، س.پ، ل ۱۵۵. د. کمال مظهر، کرکوک و توابعها...، ص ۱۴۱. عبدالرزاق الحسنی، تاریخ العراق السیاسی الحدیث، ج ۱، دار الشؤون الثقافیة العامة، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۲۳۳.

(۷) - جعفر الخیاط (ترجمة و تعلیق)، العراق فی رسائل المس بل، تقدیم و تعلیق: عبدالحمید العلوجی، بغداد، ۱۹۷۷، ص ۳۴۶.

ههولير له ئاههنگى تاج لهسەر نانه كه ئامادهبيت، به تاييه تى كه نوبراو له گهه (فهيسهه) په يوه ندييه كى ديريبيان هه بوو. يه كيك له نووسهران ئامازه به وه دهكات، هه له به غدا نوبراو له لايهه (فهيسهه) وه راده سپي دريت، بو ته وه ي پوستانى وه زيرو ته وقاف وه ربرگريت، ته ويش قبولي دهكات<sup>(۱)</sup>، به لام له وه ماويه دا هه له شارى به غدا نه خوشى تهنگى پي هه لچنى له وه ي گياني له دهستدا و به كه ژاويه كى شكودار تهرمه كى هينرايه وه ههولير<sup>(۲)</sup>.

هه سه بارهت به ههولير و (مهليك فهيسهه)، دهبي ئامازه بو يه كه مين سهردانى نوبراو بكهين بو شاره كه. دهسه لاتدارانى به غدا به باشيان زانى كه (مهليك فهيسهه) سهردانى ليوكانى كوردستان بكات جگه له سليمانى، چونكه نه و كاته له دهره وه ي بازنه ي دهسه لاتي حكومه تى عيراق دابوو و له سايه ي بهر يوه بهرايه تى راسته وخوي نوينه رى بالاي بهريتانى بهر يوه دهبرا<sup>(۳)</sup>. بيگومان نه وه سهردانه ههنگاو يك بوو، بو بهر قرار كردنى پيگه ي خوي له م ناوچانه داو پاكيشانى سوzy دانيشتووان بو لاي خوي.

له م چوار چيوه يه دا نوبراو، له ۱۹ ي كانوونى يه كه مى ۱۹۲۴ سهردانى ههوليرى كرد، بهر له گه يشتنى بو شاره كه، هه ر يه كه له (ته حمه د عوسمان) ي موته سه ريف و (كاپتن لايه) ي ته فسه رى سياسى شار و (چارلس ليتل دل) ي فهرمانده ي پوليسى ههولير، به مه به ستى پيشوازي ليكردن به ره و سنوورى ليوكه يان له (گوپر) بهر يكه وتن<sup>(۴)</sup>، چونكه له دواى موسل، ههولير دوو مهين ويستگه ي سهردانه كى (فهيسهه) بوو، ههريويه له م ريگه يه وه بو ههولير هات<sup>(۵)</sup>.

(۱) - بوتان جلال، م.س، ص ۵۸.

(۲) - مصطفى اربيللي، م.س.

(۳) - كاپتن لايه، س.پ، ل ۱۶۰.

(۴) - ه.س، ل ۱۶۰.

(۵) - جهلال خدر، حهسه نه شهل...، ل ۱۷.

دیاردیکه‌ین یاوه‌رانی ( مه‌لیک فه‌یسه‌ل) بریتی بوون له خێزانی خو‌ی و (ته‌ویر زه‌یدی)<sup>(۱)</sup> برای و (کۆلۆنیل کۆرانوالیس)ی راویژگاری نو‌یی وه‌زاره‌تی ناوخۆ<sup>(۲)</sup>، له‌گه‌ڵ وه‌زیری ته‌واقف (ئێبراهیم هه‌یده‌ری)<sup>(۳)</sup>. دیاره ته‌وه‌ی دوایی وه‌ک کوردیکی هه‌لکی هه‌ولێر، به مه‌به‌ستی زیاتر راکێشانی سو‌زی دانیشتوانی ناوچه کوردییه‌کان و به تایبه‌تی شاری هه‌ولێر، یاوه‌ری (مه‌لیک فه‌یسه‌ل)ی ده‌کرد.

هه‌لکی گونده‌کان و دانیشتوانی شاری هه‌ولێر بو‌ دیده‌نی و پێشوازی مه‌لیک هاتبوون و له‌مبه‌رو ته‌وبه‌ری شه‌قامی سه‌ره‌کیی شار وه‌ستابوون، (ئه‌حمه‌دی عوسمان)یش له‌یه‌که‌م دیده‌نی له‌گه‌ڵ که‌ژاوه‌ی ئۆتۆمبیله‌کانی مه‌لیک سه‌ره‌که‌وتبوو<sup>(۴)</sup>، قوتابیانی شاریش به‌ سرودی نیشتمانی پێشوازییان لی‌ کرد<sup>(۵)</sup>.

وه‌ک نه‌ریتیکی عه‌ره‌بی له‌ ده‌روازی شار به‌ بو‌نه‌ی هاتنی مه‌لیک هوشدیکه‌ی ک سه‌رپرا<sup>(۶)</sup>. دوای گه‌یشتنی بو‌ شاری هه‌ولێر (مه‌لیک فه‌یسه‌ل) له‌ مالتی (مه‌لافه‌ندی) میوانداری کرا و له‌وئ‌ مایه‌وه<sup>(۷)</sup>. هه‌ندیک ئاماژه به‌وه‌ ده‌که‌ن، هه‌ر له‌ حیجازه‌وه‌ باوکی (فه‌یسه‌ل) ئامۆژگاری (فه‌یسه‌ل)ی کردبوو، که‌ سه‌ردانی (مالتی مه‌لافه‌ندی) بکات،

---

(۱) - پێشدیکه‌یش له سه‌ره‌تای مانگی نیسانی ۱۹۲۳دا ئه‌میر زه‌یدی برای مه‌لیک فه‌یسه‌ل سه‌ردانی هه‌ولێری کردبوو. العراق "جريدة"، ع (۸۷۷)، ۴ نیسان ۱۹۲۳.

(۲) - کاپیت لاین، س.پ، ل ۱۶۱.

(۳) - جلاله‌ الملك في اربيل، العراق "جريدة"، ع (۱۴۱۷) الجمعة كانون الثاني ۱۹۲۵ م/ الموافق ۵ جمادی الاخری سنة ۱۳۴۳هـ.

(۴) - کاپیت لاین، س.پ، ل ۱۶۱.

(۵) - جه‌لال خدر، هه‌سه‌نه شه‌ل...، ل ۱۷.

(۶) - کاپیت لاین، س.پ، ل ۱۶۰.

(۷) - مه‌لافه‌مه‌دی کۆیه (مه‌لای گه‌وره)، ته‌فسیری کوردی له‌ که‌لامی خواوه‌ندی، ده‌فته‌ری سێزده‌هه‌م، ده‌ستنوس، ل ۱۱۲. له‌ نووسینگی ته‌فسیر له‌ شاری هه‌ولێر ئیسته‌ کاری له‌چاپدانی بو‌ ده‌کریت.

ئەو ھەش بەھۆی ئەو پەيوەندىيە لەمىژنەيەي كە لە نىوان ئەو دوو بنەمالەيەدا ھەبوو<sup>(۱)</sup>. ئەو پەيوەندىيەش لەلايەن بنەمالەي (مەلافەندى) پىداگىرى لەسەر دەكرىت<sup>(۲)</sup>. لە پراستىدا ھەركات (مەليك فەيسەل) سەردانى ھەوليرى بووايە، مالى (مەلافەندى) شويىنى ھەوانەوي بوو<sup>(۳)</sup>، ھەر بۆيە پەيوەندى توندوتۆل لە نىوان (مەلافەندى) و كۆشكى مەلەكى ھەبوو.

لە بەياني رۆژى دواتر، (مەليك فەيسەل) بە جيا لەگەل بەرپرسی بەريتانى لەشارەكە (كاپت لاين) كۆبوو ھەروەش شارەكە و ناشنابون بە تەواوى وردەكارىيەكان و كەسايەتییەكانى ناوچەكەي لەگەل (لاين) باسكرد و پرسیارى زۆرى سەبارەت بە دەقەرەكە لىكرد<sup>(۴)</sup>.

ھەروەھا (مەليك فەيسەل) كۆبوونەويەكى جەماوەرى لە شارى ھەولير بەستا، كە رۆژنامەيەكى ھاوچەرخ دەقەكەي بە وردەكارىيەو بە تۆمار كردووين" لە سەرەتاي كۆبوونەويەكەدا ھەزيرى ئەوقاف (ئىبراھىم ھەيدەرى) وتارىكى كورتى بە زمانى توركى پىشكەش كرد، تيايدا سوپاس و ستايىشى دانىشتووانى كرد، بۆ ئەو پىشوازيە گەرم و

---

(۱) - كەرىم شارەزا، لاپەرەيەك لە مێژووى ژيانى نەمران/ زانای ناوڤارى كورد مەلافەندى و بنەمالە و پىگەيشتن و زانبارى و خزمەتگوزارىيەكانى، بەشى سێيەم، برايەتى "رۆژنامە"، ژ(۲۰۴۶)، شەمە ۱۹-۹-۱۹۹۴ "چاوپىكەوتن لەگەل عوسمان موفتى" چاوپىكەوتن لەگەل ئىحسان موفتى.

(۲) - ئەم بنەمالە باس لەو دەكەن حاجى عومەرە فەندى كورى مەلافەندى مەلای گچكەي ھەولير، كە دەكاتە باوكى "مەلافەندى" و مامى "ئەحمەد عوسمان" و "ئەحمەد موفتى" يە بەر لە كۆچكردنى لە سالى ۱۸۹۲، دەچىتە حىجاز لەو دەرسى تايىنى تەفسىر و ھەدىسى گوتوتەو، خەلكى حىجازىش زۆرجار لە دەرى كۆبوونەتەو، شەرىف حوسەين كە ئەوكات لە ھەرەتى گەنجىيەتى بوو رۆژتيكيان پىكەو دادەنیشن، "حاجى عومەرە فەندى" ھەك پىشبينى پى دەلێت: تۆ دوا رۆژ دەبیتە شەرىفى مەكە و كورەكانىشت لەچەند شويىتەك دەبنە مەليك، جا دواى دانانى فەيسەل بە مەليكى عىراق، شاحوسەين ئامۆژگارى دەكات پەيوەندى بەم بنەمالەيەو بەكات. ئىحسان موفتى، س.پ، ل ۱۸ "چاوپىكەوتن لەگەل عوسمان موفتى. بەلام ئەم زانبارە چىرك ئامىزە لە ھىچ سەرچاويەكى مێژوويى دوپات نەكراوتەو.

(۳) - چاوپىكەوتن لەگەل نۆرەدين دەباغ.

(۴) - كاپت لاين، س.پ، ل ۱۶۲.

گه‌وره‌یهی که له مه‌لیکیان کرد<sup>(۱)</sup>. دواتر (مه‌لا محمه‌دی کۆیه) وتاریکی به زمانی کوردی پیشکەش کرد، تیایدا دلسۆزی و خۆشه‌ویشی دانیشتوانی بۆ مه‌لیک پیشاندا، له دواى ئەوه، ئینجا (مه‌لیک فه‌یسه‌ل) وتاریکی به زمانی تورکی پیشکەش کرد<sup>(۲)</sup> و گوتی:

"زۆرم هه‌ز ده‌کرد ئەو وتارەم به زمانی کوردی پیشکەش بکەربایه، به‌لام به داخه‌وه به‌هۆی نه‌زانینی زمانی کوردی ناتوانم به کوردی ئەو وتارەم پیشکەش بکەم، به‌ئین بێت و هیواخوازم له داهاتوویکی نزیکدا به دیدارتان بگەم، ئەو جاره به زمانی کوردی وتاریک پیشکەش بکەم و نه‌هاتنیشم له کاتیکی زووتر بۆ شاره‌که، بۆ سه‌رقالییم و نه‌بوونی ده‌رفه‌تی پێویست ده‌گه‌رپێته‌وه".

مه‌لیک له وتاره‌که‌یدا ده‌ست بۆ ئاماده‌بووان درێژ ده‌کات و ده‌لێت: "مێوو گه‌واهیده‌ره که کورده‌کان موسلمان و نیشتمانپه‌روه‌رن و سه‌لاحه‌ددینی ئه‌یویش پابه‌ندبوونی به‌هیژی کوردی به‌ئین و ئاکاره‌وه سه‌لماندوه و جیگیرکردوه، هیچ جیاوازییه‌کیش له نیوان کورد و عه‌ره‌ب نییه، (ئاماده‌بووان لهو کاته‌دا ده‌ست به‌ چه‌پله‌ لێدان ده‌کهن). هه‌روه‌ها ئاماژه‌یدا که ئه‌گه‌ر هاتوو موسلمانان یه‌ک‌گه‌رن، ئەوا به‌رز ده‌بنه‌وه، هه‌ربۆیه ته‌مه‌ندارانێ ئاماده‌بوو باوکمن و هاوته‌مه‌کانیش برامن و ته‌مه‌ن بچوکه‌کانیش کورمن" (ئاماده‌بووانیش لهو کاته‌دا دووباره ده‌ستیان به‌ چه‌پله‌ لێدان کرده‌وه). مه‌لیک له به‌شیکی دیکه‌ی وتاره‌که‌یدا به‌لێنیدا ته‌واوی ئەو ئیختیاراتانه به‌ کورد ده‌به‌خشیت، وه‌ک ئەوه‌ی له یاسای بنه‌ره‌تی (قانون الاساسی) هاتوه، هه‌ولێریشی به‌ مروارییه‌کی گران به‌ها له عێراقدا وه‌سفکرد (ئاماده‌بووانیش دیسانه‌وه به‌ چه‌پله‌ لێدان ئافه‌رینیان بۆ ده‌کرد). هه‌ر له درێژهی وتاره‌که‌یدا (مه‌لیک فه‌یسه‌ل) ئاماژه‌ی به‌وه‌شدا، که "هه‌ر که‌سیک له‌م ناوچه‌یه نیشته‌جێییه، نه‌وه‌ی ئەو نیشتمانیه‌ به‌بێ جیاوازی، هه‌موو هیواو ئاواتیشم ئەوه‌یه، که

---

(۱) - سه‌رچاوه‌یه‌کی دیکه‌ باس له‌وه ده‌کات مه‌لافه‌ندیش وتاری پیشکەش کرده‌وه. بڕوانه: ئیحسان موفتی، هه‌ولێر له سه‌رده‌می مه‌لافه‌ندی و محمه‌د موفتی و احمد نه‌فه‌ندی قورسای سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی خۆی هه‌بوو، به‌درخان "مانگنامه"، ژ(۸۸)، کانوونی یه‌که‌م ۲۰۰۷/۱۲/۱۲، ۱۸.

(۲) - له لایه‌ن مه‌لا محمه‌دی کۆیه وتاره‌که بۆ ئاماده‌بووان کراوه‌ته‌وه کوردی. مه‌لا محمه‌دی کۆیه. ته‌فسیری کوردی له که‌لامی خواوه‌ندی، ده‌فته‌ری سێژده‌هه‌م.

پیکه‌وهو به‌یه‌که ده‌ست له‌پیناوی به‌رزکردنه‌وهی ئه‌و نیشتمان‌ه کاربکه‌ین" (تاماده‌بووانیش له‌و کاته‌دا بو‌ماوه‌یه‌که ده‌ستیان به‌چه‌په‌له‌ لیدان کرد)<sup>(۱)</sup>.

دوا‌ی ته‌واو‌بوونی وتاره‌که‌ی (مه‌لیک فه‌یسه‌ل)، قائمقامی ره‌واندز (سه‌ید ته‌های نه‌هری) به‌ زمانی کوردی وتاریکی پی‌شکه‌ش کرد، دوا‌ی ستایش‌کردنی مه‌لیک باسی له‌وه کرد، که: دانیش‌تووانی هه‌ولیر دهنگیان بو جه‌لاله‌تی داوه و داوا‌ی دا‌یین‌کردنی پیداو‌یستییه‌کانی ده‌قه‌ره‌که‌ی کرد. له‌ کۆتایی قسه‌کانیشیدا سی‌ جار به‌ دهنگی به‌رز دروشی (بژی مه‌لیکی) گوته‌وه. له‌ پاشان (ئه‌حمه‌د عوسمان)ی موته‌سه‌ریف، قائمقامی قه‌زاکانی سه‌ر به‌ هه‌ولیرو ریش سپی و پیاوماقولا‌ن و گه‌وره‌ پیاوانی ئاینی و سه‌رۆک هۆزه‌کانی ناوچه‌که‌ی به‌ مه‌لیک ناساند<sup>(۲)</sup>.

(مه‌لیک فه‌یسه‌ل) له‌سه‌ردانه‌که‌یدا برپاریدا (۱۰۰) روپیه‌ به‌ هه‌ژارانی شاره‌که‌ بیه‌خشیت، به‌لام ئه‌وه‌ی تییینی کرا له‌و کاته‌ی (ئه‌حمه‌د عوسمان) جانتای پاره‌که‌ی له‌ گه‌وره‌ به‌رپرسانی کۆشکی مه‌لیک وه‌رگرت و سه‌یری کرد، ته‌نیا (۵۰) روپیه‌ بوو، هه‌ر‌بو‌یه (ئه‌حمه‌د عوسمان) به‌ په‌له‌ کورزی پرساری ئه‌وه‌ی کرد، که ئه‌وه‌ نیوه‌ی ئه‌و پاره‌یه‌یه، که (مه‌لیک فه‌یسه‌ل) برپاری لیدابوو، له‌وکاته‌دا زۆر به‌ خیرایی له‌لایهن سه‌رۆکایه‌تی و ده‌ست و پێوه‌نده‌کانی کۆشک ده‌مکوت کرا و پینی گوترا، مادام مه‌لیک (۱۰۰) روپیه‌ی گوت، هه‌رچه‌ندبوو هه‌ر به‌ ناوی (۱۰۰) روپیه‌که وه‌ریبگره. هه‌ر‌بو‌یه‌ ناچاربوون پارسه‌نگی ئه‌و بره‌یه‌ی که‌مه‌بووه له‌سه‌ر حیسابی بودجه‌ی شاره‌وانی شاره‌که‌ دا‌یینی بکه‌ن، ئه‌وه‌ وه‌ک ئه‌وه‌ی (لاین) باسی لیه‌وه ده‌کات<sup>(۳)</sup>. ئه‌وه‌ش له‌وانه‌یه‌ بگه‌رپێته‌وه‌ بو‌گه‌نده‌لی ده‌ست و پێوه‌نده‌کانی کۆشک.

سه‌رچاوه‌یه‌که باسی ئه‌وه‌ ده‌کات، که له‌سه‌ر تکاو نزای که‌سوکاری هه‌ندی‌ک له‌ زیندان‌یییه‌کانی شار، مه‌لیک سه‌ردانی به‌ندیخان‌ه‌ی هه‌ولیری کرد و ناوی هه‌ندی‌ک له‌ زیندان‌یییه‌کانی نووسی و دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی بو‌به‌غدا به‌ لی‌بوردنیکی کۆشکی پاشایه‌تی

(۱) - جلاله‌ الملك في اربيل، العراق "جريدة"، ع (۱۴۱۷).

(۲) - م.ن.

(۳) - کاپتن لاین، س.پ، ل ۱۶۲.



ژماره‌یه‌کیانی ئازاد کرد<sup>(۱)</sup>. لهما باره‌یه‌وه (لایین)ی ئەفسه‌ری سیاسیی به‌ریتانی له هه‌ولیر  
ئاماژهداوه:

"که‌سوکاری زیندانیان به‌ جوړیک له ده‌وربه‌ری مه‌لیک کۆبوونه‌وه و داوا  
ئازادکردنی پۆله‌کانیان ده‌کرد، که ته‌گه‌ر هاتوو مه‌لیک که‌میگ زیاتر له شاره‌که بابوايه،  
چاوه‌پۆ ده‌کرا، ته‌واوی ته‌و دز وجه‌دانیه‌ی که زۆر به‌ زه‌حه‌ت کۆکرا‌بوونه‌وه و له زیندان دا  
بوون، بیته‌ ده‌روه‌وه بگه‌رپه‌نه‌وه سه‌ر ئیشه‌کانی پیشووی خۆیان". هه‌ر بۆیه‌ ده‌سته‌ی  
ئیداره‌ی به‌ریتانیا پیداکه‌ریان له‌سه‌ر زیاتر نه‌مانه‌وه‌ی مه‌لیک له‌ شاره‌که کرد<sup>(۲)</sup>. وه‌کو  
تیبینی ده‌کری، لیره‌دا (لایین) ته‌واوی زیندانیانی شار به‌ دزو جه‌رده‌و رینگه‌ر داده‌نیت، ته‌وه  
له‌ کاتیکدا بیه‌گومان به‌شیکیان به‌هۆی دژایه‌تیان بۆ ئیداره‌ی به‌ریتانی ده‌ستگیرکرا‌بون.  
پیشه‌تر بۆ چه‌ند جاریک هه‌ولێ دروستکردنی قوتابخانه‌یه‌کی گه‌وره‌تر له‌ هه‌ولیر درابوو،  
به‌لام له‌لایه‌ن وه‌زاره‌تی دارایی عی‌راق سالانه‌ په‌ت ده‌کرایه‌وه، بۆیه‌ هاتنی مه‌لیک به‌  
ده‌رفه‌ت زانرا، (کاپیت لایین) نه‌خسه‌ی قوتابخانه‌یه‌کی خسته‌ به‌رده‌می و مه‌لیکیش  
په‌زامه‌ندی له‌سه‌ر دروستکردنی ته‌و قوتابخانه‌یه‌ پيشاندا<sup>(۳)</sup>. هه‌ر لهما سه‌ردانه‌ی مه‌لیکدا  
به‌ردی بناغه‌ی نه‌خۆشخانه‌یه‌کیش له‌ شاره‌که دانرا<sup>(۴)</sup>. هه‌روه‌ها (مه‌لیک فه‌یسه‌ل) به‌  
مه‌به‌ستی راکیشانی هه‌ست و سه‌وزی سه‌رۆک هۆزو پیاوماقولا‌نی هه‌ولیرو ده‌وربه‌ری،  
خه‌لات و دیاری به‌سه‌ریاندا دابه‌شکرد<sup>(۵)</sup>.

(۱) - جه‌لال خدر، هه‌سه‌نه‌ شه‌ل. ....

(۲) - کورد عه‌ره‌ب به‌ریتانییه‌کان. ...، ل ۱۶۵.

(۳) - ه.س، ل ۱۶۳.

(۴) - جلاله‌ الملك في اربيل، العراق "جريدة"، ع (۱۴۱۷).

(۵) - له‌وانه‌ دیاری پیشکه‌شه‌ به‌ (کاخدری کاشین)ی سه‌رۆک هۆزی (سیان) کرد، که له‌ گوندی (جاستان)ی  
ده‌شتی که‌ندیناوه‌ بۆ پیشوایی مه‌لیک هاتبوو. چاوپه‌که‌وتن له‌ گه‌ل مه‌دحه‌ت بینه‌وه، ۲۰ / ۲ / ۲۰۰۸.  
هه‌روه‌ها چه‌ند سه‌رۆک هۆزیکه‌ی دیکه‌یش دیاریان وه‌رگرتوه‌ له‌وانه‌: خدری پاشا، مه‌عروف ناغای دزه‌یی،  
حوسینی مه‌لا. ته‌مه‌ش له‌ به‌یته‌ فۆلکلۆرییه‌کاندا ره‌نگیداوه‌ته‌وه:

مه‌لیک هاته‌ ناو کوردان له‌ بۆ که‌یف و سه‌فای

لیتی کرده‌ به‌فروباران عالم رووی خۆی نه‌دای

له رۆژی (۲۰)ی کانوونی یه که می ۱۹۲۴ له ڕینگهی (قوشته په) هوه مه لیک به ره و که رکوک به ڕی کهوت و له ژیر ڕیژنه ی بارانیکی به خور له لایهن ژماره یه کی زۆر له سه رۆک هۆزه کان و پیاوما قولان و سواره کانی دزه یی تا پردی به ڕیکرا. به شیک له خه لکی ناوچه که ته و بارانه یان بو خیرو بییری سهردانه که ی مه لیک ده گه پانده وه<sup>(۱)</sup>، بیگومان ته وه ش ساده و ساکاری خه لکه که ده گه ینی. ههروه ها ده کریت بلین ته و سهردانه ی (مه لیک فه یسه ل) هه ولتیک بوو به ئاراسته ی به رقه رارکردنی ده سه لاتنی عیراق و ڕاکیشانی سۆزی دانیشتوانی شاره که، به تایبه تی کیشه ی ویلایه تی موسل، که ته و کات له هه رته ی گه رمی دابوو.

---

خدر و مه عرف و حوسین له گه ل حه سه نی یایی  
هه رسیک ده چونه کنی ییک و عه بای ده دانسی  
عه بای خدری پاشای بنۆکی بز نه زایی

عه باس سلیمان سمایل، میژوی ده شتی هه ولیر، ب ۱، هه ولیر، ۲۰۰۴. ل ۱۶۱.

(۱) - کاپت لاین، س. پ، ل ۱۶۶ " جلاله الملك في اربيل، العراق " الحریده"، ع (۱۴۱۷).

## تەوہری دووہم

### ھەولیرۆ ئەنجومەنی دامەزراندن (المجلس التأسيسي)

کاتی (فەیسەلی کورپی حوسین) تەختی عێراق پی سپێردرا، حکومەتی کاتی عێراق پشتگیری خۆی پیشاندا، بەو ھیوایە پزیمیکی پاشایەتی و حکومەتیکی دەستووری و دیموکراتی بێتە ئارا. ئەوەش پێویستی بە ئەنجومەنیکی دامەزراندن ھەبوو، لەلایەکی دیکەش رێککەوتننامە (عێراق - بەریتانی)، کە لە سالی ۱۹۲۲ ئیمزای لەسەر کرا<sup>(۱)</sup>، پێویستی بەو ھەبوو لە لایەن ئەنجومەنیکی دامەزراندن پەسەند بکری<sup>(۲)</sup>. بۆ ئەو مەبەستە (مەلیک فەیسەل) لە (۱۹)ی تشرینی یەکەمی سالی ۱۹۲۲ دا، بە مەرسومیکی مەلەکی، داوای پێکھێنانی ئەنجومەنی دامەزراندنی کرد<sup>(۳)</sup>. ئەو ئەنجومەنە سی کاری سەرەکیی لە بەردەم داو، بۆ ئەوێ جێبەجێیان بکات:

۱ - دانانی دەستووریک (قانون الاساسي) بۆ عێراق.

۲ - دانانی یاسای ھەلبژاردن بۆ ئەنجومەنی نوێنەران.

- 
- (۱) - لەسەر ئەو بنەمایە کە رێککەوتنیک شوینی سیستەمی ئینتیداب بگرێتەو، لە ۱۰ی تشرینی یەکەمی سالی ۱۹۲۲ لە نیوان عەبدولرەحمان ئەلنەقیب سەرۆک وەزیرانی عێراقی و پێرسی کۆکسی نوێنەری بالای بەریتانی رێککەوتننامەیک ئیمزاکرا، کە بە رێککەوتننامە سالی ۱۹۲۲ی عێراقی - بەریتانی دەناسرێ. احمد رفیق البرقاوي، العلاقات السياسية بين العراق و بريطانيا ۱۹۲۲-۱۹۳۲، بغداد، ۱۹۸۰، ص ۳۵ و مابعدھا. د. لیلی یاسین حسین الامیر، المعاهدة العراقية الاولى عام ۱۹۲۲ و التوقيع عليها، في: مجموعة باحثين، المفصل في تاريخ العراق المعاصر، ص ۳۸۰ و مابعدھا.
- (۲) - احمد محمد امين قادر، موقف مجلس النواب العراقي من القضية الكردية في العراق ۱۹۲۵ - ۱۹۴۵، بنکە ئین، السلیمانیه، ۲۰۰۷، ص ۴۸.
- (۳) - خليل الاتروشي، م.س، ص ۸۹.

٣- په سه‌ندکردنی ږیککه‌وتنامه‌ی عیراق - به‌ریتانی سالی ١٩٢٢، نهو سې خال‌ه‌ش له وتاره‌که‌ی (مه‌لیک فه‌یسه‌ل) خرایه‌روو، که له کاتی کردنه‌وه‌ی په که‌م دانیش‌تني نه‌نجومه‌نی دامه‌زاندن له (٢٧)ی مانگی مارتی سالی ١٩٢٤ پی‌شکیشی کرد<sup>(١)</sup>.

له (٢٠)ی تشرینی په که‌می سالی ١٩٢٢ (عه‌بدو لموحسین سه‌عدون)<sup>(٢)</sup>ی وه‌زیری ناوځی حکومتی عیراق، داوای له سه‌رجه‌م موته‌سه‌رپه‌کان کرد، ږیوشوینی پیویست بو هه‌لېژاردنی نه‌نجومه‌نی دامه‌زاندن بگرنه‌ به‌ر، هه‌ولیر له گه‌ل که‌رکوک و موسل و سلیمانی له بازنه‌ی په که‌می هه‌لېژاردن دانرابوو<sup>(٣)</sup>. حکومتی ږوژی (٢٤)ی تشرینی په که‌می سالی ١٩٢٢ ی بو ده‌سپیکردن به هه‌لېژاردنه‌کان دیاری کرد<sup>(٤)</sup>. نه‌وه له کاتیکدا سیسته‌میکی کاتی بو هه‌لېژاردنی نه‌نجومه‌نی دامه‌زاندن له (٤)ی نیاری ١٩٢٢ ده‌رچوو، که له پی‌شه‌کیه‌ک و (٧) به‌ند و (٧٢) ماده پی‌که‌هاتبوو، هه‌لېژاردنه‌کانیش به دوو قو‌ناغ به‌ږیوه ده‌چوون<sup>(٥)</sup>.

له سه‌روبه‌ندی راپرسییه‌که‌دا وه‌زیری داگیرگاکانی به‌ریتانی له (١١)ی ته‌موزی ١٩٢٢دا له وتاریکیدا، که: له به‌رده‌م نه‌نجومه‌نی گشتی به‌ریتانی (مجلس‌العموم البریطانی) پی‌شکیشی کرد، ناماژهدیدا که نیانه‌ویت دانیش‌توانی باشووری کوردستان ناچار

(١) - الحكومة العراقية، مجموعة مذكرات المجلس التأسيسي العراقي، الجلسة الافتتاحية للمجلس التأسيسي، المنعقد في ٢٧ مارت سنة ١٩٢٤ و ٢١ شعبان ١٣٤٢، ج ١، مطبعة دار السلام بغداد، ١٩٢٤، ص ٧.

(٢) - عبدالمحسین سه‌عدون له شاری ناسریه له سالی ١٨٧٩ له دایک بوو، بو چه‌ند جاریک به نه‌ندامی نه‌نجومه‌نی مه‌بعوسانی عوسمانی هه‌لېژاندر، له سالی ١٩٢٤ بووه‌ته سه‌رۆکی نه‌نجومه‌نی دامه‌زاندنی عیراق و دوو جار پو‌ستی سه‌رۆکی نه‌نجومه‌نی نوینه‌ران و سه‌رۆکایه‌تی چوار کابینه‌ی وه‌زاریشی کردووه، له ماوه‌ی ژیانیدا چه‌ندین پو‌ستی دیکه‌ی وه‌رگرتووه، له ١٣ی تشرینی دووه‌می سالی ١٩٢٩ ځوی کوشت. له باره‌ی ږو‌ل و که‌سایه‌تی ناوبراو بروانه: د لطفی جعفر فرج عبدالله، عبدالمحسین السعدون/ دوره في تاريخ العراق السياسي المعاصر، مكتبة البقطة العربية، بغداد، ١٩٨٨.

(٣) - خليل الاتروشي، م.س، ص ٨٩.

(٤) - غانم الحفو و عبدالفتاح البوتاني، م.س، ص ٢٠.

(٥) - بو ده‌قی یاساکه بروانه: الحكومة العراقية، قانون انتخابات المجلس التأسيسي العراقي، بغداد، ١٩٢٣.

بەكەن بچنە ژيەر دەسەلەتتى حەكۆمەتەكەي (مەلىك فەيسەل)، بەلكو ئەوان ئازادان لەوەي بەشداريى لەم راپرسىيەدا بەكەن، كە بەم نزيكانە ئەنجام دەدرتت<sup>(۱)</sup>.

بەريۆەچوونى ھەلبەئاردنى ئەنجومەن لە لاينەن زۆرينەي چين و تويژەكان دووچارى بەرھەلستكارىيەكى توند بوو<sup>(۲)</sup>، بەجۆريك بۆ ماوہەيك كارەكانى پەكى كەوت، ھەرەھا بۆ چەند جاريك گۆرانكارى لە كابينەي حەكۆمەتى عىراق ليكەوتەو<sup>(۳)</sup>. دواتر لە كۆبوونەوہەيكى حەكۆمەتى عىراق كە بەسەرپەرشتى (مەلىك فەيسەل) بەريۆەچوو، ئەنجومەنى وەزيرانى عىراق پرياريدا رۆژى (پينجشەمە) ى (۱۲) تەموز ۱۹۲۳ ھەلبەئاردن دەست پى بكاتەو<sup>(۴)</sup>. ئەوەش وەك قۆناغى دووہمى ھەلبەئاردن وابوو<sup>(۵)</sup>.

لەم چوارچيۆەبەدا لە (۱۴) ى تەموزى ۱۹۲۳ وەزارەتى ناوہخۆي عىراق بروسكەيەكى بۆ پشكيتنەرى كارگيپرى ليواي ھەولير نارد، تيايدا سەبارەت بە چۆنيەتى بەريۆەچوونى كاروبارى ھەلبەئاردن پرسىياري ليكرا. چونكە دەبوو ئەو لەگەل (ئەحمەد عوسمان) مۆتەسەرپىنى ھەولير، تەواوى ھەولەكانيان لەم بارەيە بچنەگەر. پشكيتنەرى ناوبراويش لە وەلامى ئەو بروسكەيەدا ئامازەيداو، كە ھيچ پارتىكى توندپرە و سياسىيى لە ھەوليردا بوونيان نيە. بەلام دەرگيت دانىشتوووان بۆ دوو بەش دابەش بكرين: ئەوانەي دەترسين و ياخود نايانەويت دەنگ بەدن. ئەوانەشى رەزايين و ئامادەي دەنگدانيان نوواندو. سەبارەت بە (رانىيە)ش، كە ئەو كات بەھۆي بالادەستى (شيخ مەجمود) لە سلیماني بە

(۱) - محمد مظفر الادهمي، المجلسي التأسيسي العراقي، ج ۲، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۳۰.

(۲) - ناجي شوكت، سيرة و ذكريات ثمانين عاما ۱۸۹۴ - ۱۹۷۴، ج ۱، بغداد، ۱۹۹۰، ص ۶۹. سەبارەت

بە ھۆكارەكانى ئەم بەرھەلستكارىە پروانە: محمد الادهمى، م.س، ج ۲، ص ۳۳-۳۶.

(۳) - نبيل عگيد محمود المظفري، دور نواب كركوك في مجلس النواب العراقي في العهد الملكي ۱۹۲۵-

۱۹۵۸ / دراسة تاريخية عن دورهم الوطني، رسالة ماجستير، كلية الاداب / جامعة الموصل، ۲۰۰۰، ص ۳۲

رجاء حسين الخطاب، العراق بين ۱۹۲۱ - ۱۹۲۷، بغداد، ۱۹۷۶، ص ۹۶.

(۴) - عبدالرزاق الحسيني، تاريخ الوزارات ...، ج ۱، ص ۱۷۸.

(۵) - غانم الحفو و عبدالفتاح البوتاني، م.س، ص ۲۰.

لیوای ههولیر لکیترا بوو، پشکینهی کارگێری گومانی له بهشداریی کردنیان هه بوو، یاخود ته گهر به شدارییش بکهن به شیوهیهکی رێک ناییت<sup>(۱)</sup>.

دوای ئه وهی ههولێ زۆر بۆ لابردنی ئه وه له مپه رانه درا، له (۲۳) ی ته موزی سالی ۱۹۲۳ پرۆسه که دهستی پێکرده وه، سه رها ته ههولیر دوو دل بوون له هه لئێژاردنی نوینه ریان، ده ترسان ئه وه قبولکردنی ده سه لاتێ عه ره بی بیته له کوردستان و بی به شیان بکات له چوونه پاڵ ده ولته تی سه ره به خۆی کوردی، که له هه ریمه کانی باشووری رۆژهه لاتێ تورکیا (باکووری کوردستان)، وه ک ئه وهی له به ندی (۶۴) ی په یاننامه ی سیقه ری سالی ۱۹۲۰ دا ها ته وه بریار بوو دا به زریته<sup>(۲)</sup>.

یه کێک له و گرفتانه ی که روو به رووی پرۆسه ی هه لئێژاردن بووه له لیوای هه ولیردا ته وه بوو، که دانیشته وان ئاماده نه بوون ناوی خۆیان بۆ ده نگدان تۆمار بکهن، چونکه ترسیان له وه هه بوو ئه و ناو تۆمارکردنه بۆ مه به ستی سه ربازگه ی به خۆرکی (التجنید الاجباري) به کار به یتریت. ئه وه ی تی بینه ییش ده کریته به شیک له و تۆمارانه ی که بۆ تۆمارکردنی ده نگدان په وانیه قه زا کانی هه ولیر کرابوون به به تالی گه ریترا نه وه، بۆیه پشکینهی کارگێری له لیوای هه ولیر داوای له وه زاره تی ناو خۆ کرد، که حکومه ت له م باره یه دلنیا یی و روونکردنه وه به دانیشته وان بدات، به وه ی ئه و ده فته ره به ره تیا نه بۆ مه به ستی به زۆرکردنی سه ربازی به کار نا هیترین. له لایه کی تره وه لیوا که به ده ست که می ریژه ی فه رمان به ران گه ری خوارد بوو، بۆ ئه وه ی خیرا کاره کان راپه رپین و ناوه کان تۆمار بکهن. له کاتی که دا (ئه حمه د عوسمان) و پشکینهی کارگێریش له توانایاندا نه بوو فه رمان به ری نوێ دا به زریین، به هۆی ئه و رۆتینه ی که وه زاره تی ناو خۆ له ئه نجامی خراپی ره وشێ ئابووری هه یبوو، ئه وه ش ئاسته نگ و له مپه ری له به رده م کاره کان دروست کرد بوو. بۆیه پشکینهی کارگێری له م باره یه وه ئا گاداری وه زاره تی ناو خۆی کرده وه، هه ره ها ئامازه ی به وه شدا، که وه زاره تی ناو خۆ ده توانن دوو فه رمان به ری دیکه به شیوه یه کی کاتی بۆ راپه راندنی کاروباره کان و ته واو کردنی تۆمارکردنی ده فته ره کان دا به زریین. له لایه ن

(۱) - م.ح.و، ملفات وزارة الداخلية، ملف الانتخابات في لواء اربیل، رقم M/4/1/S تسلسل ۱۲۳.

وه رگه راوه له: محمد الادهمی، م.س، ج ۲، ص ص ۹۵.

(۲) - د. عوسمان عه لی، چند لیکۆلینه وه به ک...، ل ۱۳۲.

خۆپەو وەزارەتی ناوڤۆ بۆ بەخشیینی دانیایی بە دانیشتوان، مۆتەسەپیفی ھەولێری تاگادار کردووە، کە بە ھەموو لایەک رابگەینت، کە تۆمارکردنی ناوی دەنگدەرەن لە دەفتەرەکانی ھەلبژاردن بە ھیچ شیۆپەیک بۆ مەرامی بە زۆرکردنی سەربازی بەکار نایەت<sup>(۱)</sup>.

یەکیک لە میژووونوسان باس لەو دەکات، کە لەئەنجامە سەرەتاییەکانی ناوونوسین بۆ ھەلبژاردن، حکومەتی بەریتانی بۆی دەرکەوت (ھەولێر) بەشداریی ھەلبژاردنەکان ناکات، بەلکو سەرکردە دیارەکانیان بە شیۆپەیک گشتیی زیاتر لایەنگری (شیخ مەحمود) و حکومەتەکە بوون<sup>(۲)</sup>. بەلام حکومەتی عێراق وای دەرەخست، کە بەشداریی نەکردنی کورد لەم ھەلبژاردنە بە مانای ھاوسۆزی لەگەڵ (شیخ مەحمود) نییە، بەلکو ترسی ئەو بیان ھەیە، کە ئەو تۆمارەیان پەل بۆ خزمەتی سەربازی بە زۆری و سەپاندنی باج بەھاوئێژت، ئەو ھەش حکومەتی عێراق ناچار کرد، دەنگدان بۆ تشرینی دووھەمی ۱۹۲۳ دوا بجات<sup>(۳)</sup>. ھەر ھەسەرچاویەکی دیکە پەنجە لەسەر ئەو دادەنیت، کە خواست و ویستەکانی (شیخ مەحمود) بۆ فرەوانکردنی پانتایی دەسلالەتەکە و بانگەشە و ئەو کاتە تورکەکان، ھۆکار بوون، کە لەمپەریان لەبەردەم بەرپۆھچوونی ھەلبژاردنەکان دروستکرد<sup>(۴)</sup>.

ئەو لەکاتی کدا بوو، پێشتر لە سالی ۱۹۲۲ بە مەبەستی زەمینەسازی بۆ ھەلبژاردن سەرژمێری دانیشتوانی ھەولێر کرابوو. لەم چوارچۆپیەدا سەرژمێری دانیشتوانی ھەرسی گەرەکی قەلاتی ھەولێر ئەنجامدرا، بە پێی ئامارەکە، گەرەکی سەرا (۱۷۶) مال، گەرەکی تەکیە (۲۱۲) مال و گەرەکی تۆپخانە (۱۳۲) مال بوون. سەرجمی دانیشتوانی ھەرسی گەرەکە بە پێی ئەو ئامارە لە (۵۲۰) مال پێکھاتبوو. لە ئامارەکەدا ناوی سەرۆک خێزان و جۆری کار و پیشە و تەمەنیان تۆمارکراون، ئەو لە کاتی کدا وەک لە ئامارەکەدا ھاتوو تەنیا ناوی نێرینە دانیشتووی قەلا تۆمارکراوە و مێیینەیان ھەژمار نەکردووە، ئەگەر ھەر خێزانی شەش کەس بن، ئەوا تەنیا دانیشتوانی سەر قەلات (۳۰۲۰) کەس

(۱) - م. ن، ج ۲، ص ۹۶.

(۲) - جطة لقمەش ضاوة رواني جببة جصكر دني بئندةكاني ئقيمانامة سيظتر بوون، بة مقبەستي دامتر اندني دقو لقتي كوردي.

(۳) - د. عوسمان عەلي، چەند لیکۆلینەو ھەیک ...، ل ل ۱۳۲ - ۱۳۳.

(۴) - غام الحفو و عبدالفتاح البوتاني، م. س، ص ۲۰.

دەبوون، لە گەڵ ئەوەشدا کە موکۆری لە نامارە کەدا هەبوو و هەندیک بێ مەلە لە نامارە کەدا ناویان تۆمار نەکراوە و فەرماوێش کراون<sup>(۱)</sup>.

لە (۵) ی مانگی ئابی ۱۹۲۳، (تەحمەد عوسمان) ی مۆتەسەریفی هەولێر، وەزارەتی ناوخۆی عێراق ئاگادار کردەو، کە لە ئەنجامی هەول و کۆششەکان بۆ بەرپێکردنی هەلبژاردنەکان، تۆماری شاری (کۆیە) تەواو بوو، بەم نزیکەش ناوچەکانی سەر بە کۆیەش تەواو دەبیئت. هەر وەها تۆماری ناحییە (گۆپ) یش دوو ماھی پێتاتوو، لە گەڵ ئەوەی تۆماری شاری (هەولێر) یش تەواو بوو، بەلام بە هۆی ئەو کە موکۆریانە ی کە تیایدا بەدیگرا، دووبارە پەوانە ی دەستە ی سەرپەرشتیکردنی تۆمارکردن کراوەتەو، تاوێ کو بە شپۆبەکی دروست رێکبخریئتەو. کارکردنیش بۆ تۆمارکردن لە ناحییەکانی (شەقلاو) و (قوشتەپە) بەردەوامە. بەلام کارەکانی ناحییە (قوشتەپە) و (مەخمور) بە سستی بەرپێو دەچن. هەریۆیە پالپشت بە پەوانەندی وەزارەتی ناوخۆ، دوو فەرمانبەر لەوێ دامەزراون، بۆ ئەوێ کارەکانی تۆمارکردن لە دەفتەری سەرەکی تەواو بکەن. فەرمانیش بە (سەید تەها) ی قائیمقامی (رەواندز) دراو، کە سێ فەرمانبەر بە کرێ بگرێت، (۱۰۰) پووبیەش بۆ هەر یە کە یان تەرخان بکات. هەر وەها پێنمایەکانی بۆ روونکراوەتەو و وینە یە کە لە سیستەمی هەلبژاردنی پێدراو، دواتر ناوبراو هەولێری بەرەو پەواندز بە جێهێشتوو. قائیمقامی (کۆیە) ش فەرمانی پێدراو، فەرمانبەرێکی دیکە بە کرێ بگرێت، بۆ تۆمارکردن لە (رانییە) کە بە قەزای (کۆیە) لکێنراو<sup>(۲)</sup>.

لە دوا ی دەسپێکردنەوێ هەلبژاردنەکان لە سەر پێشنیازی نوینەری بالای بەریتانی، نوینەری هۆزەکانی ناوچە کوردییەکان لە ئەنجامی دامەزراندن بۆ دوو کەس زیادکرا<sup>(۳)</sup>. کە ئەوێش پەنگدانەوێ لە سەر زیادبوونی نوینەرایەتی هۆزەکانی هەولێر هەبوو.

لە (۲۳) ی ئەیلوولی ۱۹۲۳ دا مۆتەسەریفی هەولێر نووسراوێکی بۆ وەزارەتی ناوخۆ بەرز کردەو، تیایدا ژمارە ی دەنگدەرانێ خستۆتەروو. لە گەڵ ئاماژەدان بەوێ کە هەلبژاردن

(۱) - بۆ زانیاری زیاتر سەبارەت بەم نامارە پەوانە: تاریق جامباز و نەژاد بەرنجی، س.پ.

(۲) - محمد الادهمی، م.س، ج ۲، ص ۹۶ - ۹۷. ئەدەمی پێنجوینیشی سەر بە قەزای کۆیە داناو، بە مەش دوو چاری هەلە بوو تەو، پەنگە چوار قورنەبیئت، نەک پێنجوین.

(۳) - الوقائع العراقية "جريدة"، ع (۱۳۳) بغداد، ۱۴ شباط ۱۹۲۴، ص ۱.



بۆ دوو رۆژ دەبیت و له (هولیر) و (کۆیه) بهرپۆه دهچیت و دهفتهری سههره کیش سبهی له (رهواندز) ههلهده په سیردری<sup>(۱)</sup>. دیاره ژمارهی دهنگدهرانیس له لیوای ههولیر (۷۷۳۲۷) کهس بوو<sup>(۲)</sup>. به لآم بهشیک له ژمارهی دانیشتووان به خهملاندن دانرا، نهک به ئاماریکی راست و دروست<sup>(۳)</sup>.

جینگای سهرنجه ههلبژاردنه کان به شیوهیهکی دروست و دادپهروهرا نه بهرپۆه نه چوون و بهریتانییه کان و دهسه لاتدارانی عیراق، رینگای ترس و هه ره شه و خو نزیك کردنه وهیان به کارهینا، بۆ ئه وهی ئه وه که سانهی لایه نگرسی سیاسه تی بهریتانی و حکومه تی عیراق نه بوون، نه چنه نیو ئه نجومه نی دامه زراندن. ئه وهش بۆ ئه وه بوو، تا زه مهینه سازی بۆ په سه ند کردنی ریککه وتننامه ی (عیراق - بهریتانی) ۱۹۲۲ و ئه و پرۆژانه ی که خو یان مه رامیان تیدا هه بوو، به بی گری به دی بهیتریت<sup>(۴)</sup>.

له ئه نجامدا زۆرینه ی ئه وانیه ی چوونه نیو ئه نجومه نی دامه زراندن به ئاراسته ی سیاسه تی حکومه تی عیراق و بهریتانی هه لیان کرد. نوینه رانی لیوای هه ولیر بۆ ئه نجومه نی دامه زراندن پیکهاتوون له (ئیهراهم حه ییده ری، صبیح نه شهت<sup>(۵)</sup>، عه بدولا موخلیس<sup>(۶)</sup>، محمه د شهریف،

---

(۱) - م.ح.و، ملفات وزارة الداخلية، ملف الانتخابات في لواء اربيل، رقم ۱۳/۴ / S تسلسل ۱۵۶.

(۲) - خلیل الاتروشی، م.س، ص ۹۶.

(۳) - محمد الادهمی، م.س، ج ۱، ص ۹۸ "غانم الحفو و عبدالفتاح البوتانی، م.س، ص ۲۲.

(۴) - غانم الحفو و عبدالفتاح البوتانی، م.س، ص ۲۳ و ۹۷.

(۵) - احمد سه بیح نه شهت به کر هه ولیری له سالی ۱۸۸۲ له سه ماوه له خانه واده کی هه ولیری له دایک بووه، له ئه سه نه بۆل له قوتابخانه ی سه ربازی به پله ی ملازمی دووهم ده رجوه، دواتر قوتابخانه ی شه رکانی سه ربازی له سالی ۱۹۰۳ ته واو کرد، چه ندین پله و پایه ی سه ربازی له سوپای عوسمانی وه رگرتوه، له چه ند کابینه یه کی حکومه تی عیراقی وه زیر بوو، له سالی ۱۹۲۴ نوینه ری هه ولیر بوو له ئه نجومه نی دامه زراندن، له سالی ۱۹۲۵ - ۱۹۲۷ نوینه ری هه ولیر بوو له ئه نجومه نی نوینه رانی عیراق. له ۱۹ ته مموزی سالی ۱۹۲۹ له ئه سه نه بۆل مرد. میر بصری، اعلام الکرد، ص ۱۸۳ - ۱۸۴.

(۶) - عه بدولا موخلیس به گ کوری ئه سه ده به گی کوری ره سول پاشایه، له سالی ۱۸۵۹ له به غدا له دایک بووه، پاشان چووته که رکوک، له چند نارچه به ک بووته قائیمقام له وانه له سالی ۱۹۰۶ قائیمقامی ره واندر

پیرداد ناغای دزهیی، داود حهیدهری<sup>(۱)</sup>، حوسینی مهلا<sup>(۲)</sup>، چیگهی سهرنجه هیچ مهسیحی و جووله کهیهک، له نیو نوینهرانی لیوای ههولیر بهدی ناکرین. بیگومان دیاره، شهوش دهگهریتیهوه بو ههلویتستی حکومهتی عیراق.

یه که مین دانیشتنی شهنجومهنی دامهزراندن له (۲۷) ی مانگی ئاداری سالی ۱۹۲۴ دهستی پیکرد، (مهلیک فهیسهل) له دانیشتنهدا وتاریکی پیشکەش کرد، تیایدا کاکلهی کاری شهنجومهنه کهی خسته پروو، که دانانی دهستووریک و یاسای ههلبژاردن و پهسه ندردنی ریککهوتنامهی عیراق – بهریتانی سالی ۱۹۲۲ بووه که پیشتر باسماکرد –<sup>(۳)</sup>.

هه ره لهو دانیشتنهدا نوینهری بهسره (عهبدولموحسین سهعدون) به (۵۰) دهنگ وه که سهروکی شهنجومهنه که ههلبژێردرا، دواي شهوی توانی له رکا بهره سهره کهیهکانی بباتهوه، که هه ره یه که له نوینهری بهغدا (یاسین هاشمی) و نوینهری ههولیر (ئیراهیم حهیدهری) بوون. شهوی یه که میان (۲۳) دهنگ و دووه میشیان (۸) دهنگی بهدهستهینا<sup>(۴)</sup>. سهراوهیه که ناماژه بهوه دهکات، که بهریتانییهکان له شکانهوهی تای تهرازو بو لای (عهبدولموحسین سهعدون) روئیان هه بوو<sup>(۵)</sup>.

---

بوو، سههرای شهنجومهنی دامهزراندن، له خولی یه که می شهنجومهنی نوینهرانی عیراق نوینهری ههولیر بوو، له سالی ۱۹۴۱ له شاری بهغدا مردوه. احمد حمهد شه مین، شهندامه کوردهکانی...، ل ۶۶.

(۱) - داود وههبی ئیراهیم له سالی ۱۸۸۶ له ههولیر له دایک بوو، له سالی ۱۹۰۸ له شهستهنبۆل حقوقی تهوار کرد، له سالی ۱۹۲۲ شه مینداری دیوانی مهلهکی عیراقی بوو، له سالی ۱۹۲۵ به نوینهری ههولیر له شهنجومهنی نوینهرانی عیراقی ههلبژێردرا، له چه نیدین کابینهی حکومهتی عیراقی وهزیر بوو، ههروهها شهندامی شهنجومهنی پیاوماقولان بووه. له ۲۰ تشرینی دووهمی سالی ۱۹۶۵ له شهستهنبۆل مرد. میر بصري، اعلام الکرد، ص ۱۸۹ - ۱۹۱.

(۲) - الحكومة العراقية، مجموعة مذكرات المجلس التأسيسي العراقي، ج ۲، ص ۱۳۳۷.

(۳) - سهبارت به دهقی وتاره که می مهلیک فهیسهل بروانه: م.ن، الجلسة الافتتاحية للمجلس التأسيسي، المنعقد في ۲۷ مارت سنة ۱۹۲۴ و ۲۱ شعبان ۱۳۴۲، ج ۱، ص ۷.

(۴) - م.ن، ج ۱، ص ۸ - ۹.

(۵) - علاء جاسم محمد، جعفر العسكري و دوره السياسي و العسكري في تاريخ العراق حتى عام ۱۹۳۶، بغداد، ۱۹۸۷، ص ۹۰.

له دووه مین دانیشتنی تهنجومه نی دامه زانندن، نوینه ری هه ولیر (داود حهیده ری)، به جیگری سه رۆکی تهنجومه نه که هه لبرێردرا. کاتیك به (٣٥) دهنگ له رکا به ره سه ره کیهه کانی برده وه، که بریتی بوون له نوینه ری (به غدا) (یاسین هاشمی) که (٣٢) دهنگ و (علوان ته لیا ساری) نوینه ری (دیوانیه)، که (٣٠) دهنگی به ده ستیه نا<sup>(١)</sup>. دیاره (داود حهیده ری) له تهنجومه نه که دا رۆلی خۆی هه بووه و وه ک جیگری یه که می سه رۆکی تهنجومه نه که، سه رۆکایه تی چه ند دانیشتنیکی تهنجومه نی دامه زانندن کردوه، له وانه دانیشتنی (چوار، شه ش، بیست و شه ش، چل و چوار و چل و پینج)<sup>(٢)</sup>.

به مه به سستی راییکردنی شه رک و کاره کانی، تهنجومه نی دامه زانندن چه ند لیژنه یه کی پینکهیته نا. نوینه رانی هه ولیریش له هه ندیکیاندا ته ند ام بوون“ له وانه (داود حهیده ری) ته ند امی لیژنه ی یاسای بنه رته ی (قانون الاساسی) بوو، که له دانیشتنیکی تهنجومه نه که پینکها ت<sup>(٣)</sup>. جیگه ی نامازه یه پیندیکه ش له دانیشتنیکی تهنجومه نه که دا به هۆی گرنگی یاسای بنه رته ی و زۆری ماده کانی، نوینه ری هه ولیر (داود حهیده ری) پینش نیازی کرد بوو، لیژنه یه کی (١٥) که سی له نوینه ری هه موو لیواکان بو دانانی یاسای بنه رته ی پینک به یتریت<sup>(٤)</sup>. هه روه ها لیژنه یه کی تر له تهنجومه نه که هه بوو به ناوی لیژنه ی پیندا چونه وه و وردبینه کردنی یاسای هه لبراردن (لجنة تدقیق و درس قانون الانتخابات)، (داود حهیده ری) له وه شیان ته ند ام بوو<sup>(٥)</sup>. له دوا ی په سه ند کردنی یاسای بنه رته ی (قانون الاساسی) ش<sup>(٦)</sup>، (محمد شه ریف) بووه ته ند امی

(١) - الحكومة العراقية، م.س، الجلسة الثانية المنعقدة في السبت ٢٩ مارت سنة ١٩٢٤، ج١، ص ١٥.

(٢) - بو زانیاری زیاتر بره وانه: م.ن، الجلسة الرابعة ٣ نيسان ١٩٢٤، ج١، ص ٦٧“ م.ن، الجلسة السادسة العشرون، الاثنین في ١٦ حزيران ١٩٢٤، ج١، ص ٥٠٥ “ م.ن، الجلسة الرابعة و الاربعون، الاحد في ٢٧ تموز سنة ١٩٢٤، ج٢، ص ١١٣٦“ الجلسة الخامسة و الاربعون يوم الاثنین في ٢٧ تموز سنة ١٩٢٤، ج٢، ص ١١٤٠.

(٣) - م.ن، الجلسة السادسة، يوم الخميس ١٠ نيسان ١٩٢٤، ج١، ص ١٢٧ - ١٣٠.

(٤) - م.ن، الجلسة الخامسة، المنعقد يوم الاثنین في ٧ نيسان ١٩٢٤، ج١، ص ١٠٦.

(٥) - م.ن، الجلسة الثانية و الاربعین للمجلس التأسيسي المنعقد في ٢١ تموز سنة ١٩٢٤، ج٢، ص ١١١٢.

(٦) - م.ن، الجلسة الحادي و الاربعین للمجلس التأسيسي المنعقد في ٢١ تموز سنة ١٩٢٤، ج٢، ص ١٠٧٨.

لیژنه‌ی چاودێرێکردنی له چاپ دانسی یاساکه<sup>(١)</sup>. لیژنه‌یه‌کی تر به‌مه‌به‌ستی پێداچوونه‌وه و وردبوونه‌وه له په‌یماننامه‌ی (عیراق - به‌ریتانی) ساڵی ١٩٢٢ پێکهات، نوێنه‌ری هه‌ولێر له‌م لیژنه‌یه (محمد شه‌ریف) بوو<sup>(٢)</sup>.

یه‌كێك له‌ئه‌ركه‌كانی ئه‌نجومه‌نی دامه‌زراندن، كه خرابووه به‌رده‌می وه‌ك پێشتر ئاماژه‌مان بۆ كرد، په‌سه‌ندكردنی په‌یماننامه‌ی (عیراق - به‌ریتانی) بوو، ئه‌وه‌بوو له‌ دانیشتنی (٣١) ی مانگی نازاری ساڵی ١٩٢٤ سه‌رۆکی ئه‌نجومه‌ن رایگه‌یاندا، كه سه‌رۆكایه‌تی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران په‌یماننامه‌كه‌ی ئاراسته‌ی ئه‌نجومه‌ن كرده‌وه و داوای په‌سه‌ندكردنی ده‌كات<sup>(٣)</sup>.

سه‌باره‌ت به‌ هه‌لۆیستی نوێنه‌رانی هه‌ولێر له‌ هه‌مبه‌ر ئه‌و په‌یماننامه‌یه، ده‌بینین هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ داوایان كرد په‌سه‌ندكردنی ئه‌و په‌یماننامه‌یه تا داوای یه‌كلایه‌كردنه‌وه‌ی كێشه‌ی موسڵ داواجێت، ته‌نانه‌ت له‌سه‌ر پێکهێنانی خودی ئه‌و لیژنه‌یه‌ی كه بۆ تاوتوێكردنی په‌یماننامه‌كه‌ پێکهات سه‌رنج و تییینی خۆیان هه‌بوو. له‌م باره‌یه‌وه (محمد شه‌ریف) له‌سه‌روه‌ندی قسه‌کردن بۆ پێکهێنانی ئه‌و لیژنه‌یه له‌ یه‌كێك له‌ دانیشتنه‌كانی ئه‌نجومه‌ن رایگه‌یاندا:

" به‌پێی ماده‌ی (٣) ی په‌یره‌وی ناوخوا و تازی پاشایه‌تی [ مه‌لیك فه‌یسه‌ل: لیژنۆژ ] مافی ئه‌وه‌مان نایه‌ت په‌یماننامه‌كه‌ ڤه‌ت بکه‌ینه‌وه، یاخود به‌ هه‌موارکردنه‌وه په‌سه‌ندی بکه‌ین، بۆیه دروستکردنی ئه‌و لیژنه‌یه له‌ پای چیه‌؟ بۆ چیه‌؟ ئه‌گه‌ر مه‌به‌ست ئه‌وه‌یه كه ئه‌و په‌یماننامه‌یه تاوتوێ بکریت و بۆچوون و تییینی و پێشنیازه‌كان بخرێته‌په‌روو، پێویسته مافی هه‌موارکردنی هه‌ندێك له‌ ماده‌كانی ئه‌و رێکه‌وتنه‌نامه‌یه بده‌ریته ئه‌ندامانی لیژنه‌كه‌... هه‌ر بۆیه ئه‌گه‌ر ده‌تانه‌وێت ته‌نیا سه‌یری رێکه‌وتنه‌نامه‌كه‌ بکریت، به‌بێ ئه‌وه‌ی مافی هه‌موارکردمان هه‌یه‌ت، پێویست ناکات لیژنه‌كه‌ پێکه‌یه‌تێت، چونکه یاوه‌رو هاوڕێیانی سه‌یریان كرده‌وه، پێویست ناکات خۆی پێوه سه‌رقاڵ بکریت و لیژنه‌ی بۆ پێکه‌یه‌تێت، هه‌ر بۆیه داوا ده‌که‌م پێشنیازه‌که‌م له‌به‌رچاو بگیریت، به‌وه‌ی لیژنه‌كه‌ له‌ هه‌موارکردنی رێکه‌وتنه‌نامه‌كه‌ سه‌ریشک بکریت، له‌گه‌ڵ خستنه‌په‌روو و دیاریکردنی ئه‌ركه‌کانی سه‌باره‌ت به‌ گرتنه‌به‌ری رێشوی پێشینه‌ی هه‌موارکردنه‌که‌<sup>(٤)</sup>.

(١) - م.ن، الجلسة الحادي والاربعين، ج٢، ص ص ١٠٧٩ - ١٠٧٨.

(٢) - م.ن، الجلسة الخامسة، المنعقد يوم الاثنين في ٧ نيسان ١٩٢٤، ج١، ص ص ١٠٠ - ١٠١.

(٣) - حسين جميل، العراق / شهادة سياسية، لندن ١٩٨٧، ص ١١٣.

(٤) - الحكومة العراقية، الجلسة الخامسة، المنعقد يوم الاثنين في ٧ نيسان ١٩٢٤، ج١، ص ص ٨٧ - ٨٨.

لهو دایشتنانهی که له نهنجومهنی دامهزاندن، سهبارت بهم رپککهوتننامهیه ساز دهکرا، نوینهرانی ههولپیر پیداکیریان لهسه ر ئه ههلوئستهیان دهکردهه، که پئویسته تا ئه و کاتهی کیشهی موسل یه کلابی دهکریتتهوه ئه و په پیماننامهیه دواجزیت<sup>(۱)</sup>. ئه و داوایهیان له دووتوی یاداشتیکدا بۆ سه رۆکایهتی ئه نجومهن بهرزکردهه، تیایدا داوایان کردبوو، ئه و داواکارییهیان له بهرچاو بگریت. ئه و نه دمانه ی که ئیمزایان له سه ر کردبوو بریتی بوون له: (حوسینی مه لا، پیرداود ئاغا، عه بدولا موخلیس، محمه د شهریف، داود حه یدهری) له گه ل (تیسحاق نه فرایم نه فهندی و سالح به گ نه فتجی) که هه ردووکیان نوینهری که رکوک بوون<sup>(۲)</sup>، ئه و یاداشته ش له لایهن نوینهری هه ولپیر (محمه د شهریف) خوینرایه وه، تیایدا هاتوه:

"ئه وهی گومانی تیدا نییه، چاره نووسی باکووری عیراق مه بهستم له موسل و ئه و ناوچانه ی پێشوه، که پێوه ی گری دراوه و ئیمه نوینهری ئه وین، هه تا ئیستاش به هه لپه سیپردراوی ماوه ته وه، به بۆچوونی ئیمه له نیوان گومان و دلتیابوون (الشک والیقین) دایه، هه رچه ند ئیمه پیری لیبکهینه وه خۆمان له تاریکییه کی چرپا ده بینینه وه، نه ده توانین به ره و پێشوه هه نگاو بنیتین و نه ده توانین بگه رپێشوه داوه، نه گه ر ئه و ره وشه بیروهوشی عیراقیه کانی به گشتیی سه رقال کردیبت، ئه وه بۆ ئیمه به تایه تی سه رقالبوونیکی له راده به ده ره، له بهر ئه وه ی ئیمه خه لکی ئه وین و چاره نووسی شمان له خه لکانی تر زیاتر به ویه به ستاره ته وه، ئه وه ی نیگه رانی و ئالۆزی ئیمه ی زیادیکه ش کرد، ئه وه بوو، که: رۆژنامه کان له م داوییه دا هه ندیک هه والیان سه باره ت کۆنگره ی ته ستانه بلاکرده وه، که ئه و پۆ له وی ده به سدیکه ی، به مه به ستی چاره سه رکردنی کیشه کافان، به لام له بهر ئه وه ی هه تا وه کو ئه و کیشه یه به چاره سه ر نه کراوی بێنیتته وه، ره وشه که شی به لای ئیمه وه زۆر لیل و نادیار بیست، ئیمه ته نیا به رامبه ر به په یماننامه ی عیراق - ئینگلیزی ئه وه مان بۆ ده مینیتته وه، که ده نگی بۆ نه ده یین، له بهر ئه وه ش داوا ده که یین هه ر تاوتوی کردنیکی ئه و په یماننامه یه بۆ دوا ی چاره سه رکردنی کیشه ی موسل دواجزیت، نه گه ر به م پێشنیازه ی ئیمه ش رازی نه بن، ئیمه هه لویتستی ده نگ نه دمانان ده بیست و ئومیده وارین ئه وه له لای نه نجومه نی به رپێز به شیوا سه یر

(۱) - عمار یوسف عبدالله عوید الاعجیدی، م.س، ص ۲۷۹.

(۲) - الحکومة العراقية، الجلسة العشرين، المنعقد يوم الثلاثاء في ۳ حزيران ۱۹۲۴، ج ۱، ص ۳۴۲ -

بكریت، بهوشیوهیه لیك نه دریتتهوه، كه له راوبوچوونه كانماندا لاوازین و لهویسته كانماندا خاو و خلیسكین<sup>(۱)</sup>.

هەر لهم نیههندهدا (محمد شریف)ی نوینهری ههولیر له بهردهم نهنجومهنی دامهزراندن له وتهکهیدا که پیشکیشیکرد تیایدا ئاماژهیدا، که "نکوئی ناکریت ههلوئیستی ههموان شلۆقه، ئیمه نوینهری باکووری عیراقن تا ئیستا چاره نووسمان دیارنییه، که چۆن دهیئت، ئیستا ئیمه له نهنجومهنه بهرپژه کهتان داین، بهلام بیرمان ههه له لای کۆنگره ی نهستانیه. وهک سهربازیک واین له نیوان دوو ناگردا، که جگه له خۆبه دهستهوه دان به قهزاو قهدههر ههچ رینگهیه کی دیکه له بهرده ماندا نییه"، له به شیککی دیکه وته کهیدا پیداکیری له سهه رهوه کردهوه، که ئیمه ی کورد نامانه ویت، به ههچ شیوهیه که له عیراق جیابینه وه و بی عیراق بژین، بهلام له گهژ شهوه شدا له سهه ردهست بهرداریبون له مافه کارگێڕیه کانمان سازش ناکهین، ههروهها ئاماژه ی بهوه داوه، که شهوه ههلوئیستی ئیمه یه و هیوا خوازین کهس گومان له نیشتمانییه تی و نیازی ئیمه دا نهکات<sup>(۲)</sup>. ههه لهو دانیشتنه دا ناوبراو داوای له بهریتانییه کان کرد، لهم رهوشه تهنگزایه دا له کیشه ی موسل به تنیا به جییان نه هیئلن و پشت لهو کیشه یه نه کهن<sup>(۳)</sup>.

شهوه ی بهدی ده کریت، به دریزایی دانیشتنه کانی نهنجومهن، که له بهاری په سه ندردنی شهو ریککه وتنامه یه شهجام ده دران، نوینه رانی ههولیر بو چه ند جاریک داوایان کرد، په سه ندردنی شهو ریککه وتنامه یه بو دوا ی یه کلایی کردنه وه ی کیشه ی موسل دوا بخریت<sup>(۴)</sup>. چه ند جاریکیش دانیشتنه کان بو په سندکردنی دواخرا، بهلام لایه نی بهریتانی مکور بو له سهه رداخوازییه کانی بو په سه ندردنی شهو په یماننامه یه. هه ره چه نده نهنجومه نی دامه زراندن رۆژی (۱۰) ی مانگی حوزه بیران بریاری دابوو، دانیشتنیکی خۆی بو رۆژی دواتر دوا بخت. بهلام له ژیر فشاره کانی

(۱) - م.ن، الجلسة العشرون، المنعقد يوم الثلاثاء في ۳ حزيران ۱۹۲۴، ج ۱، ص ۳۴۲-۳۴۳.

(۲) - م.ن، الجلسة العشرين، المنعقد يوم الثلاثاء في ۳ حزيران ۱۹۲۴، ج ۱، ص ۳۴۳ - ۳۴۴.

(۳) - م.ن، الجلسة العشرين، ج ۱، ص ۳۵۲.

(۴) - برونه: م.ن، الجلسة الحادية والعشرين، المنعقد يوم الخميس في ۵ حزيران ۱۹۲۴، ج ۱- ص ۳۵۴ م.ن،

الجلسة الثالثة والعشرين، الثلاثاء ۱۰ حزيران ۱۹۲۴، ج ۱، ص ۴۱۹ م.ن، الجلسة العشرين، ج ۱، ص

۳۴۲ - ۳۴۳.

نوینەری بالای بەریتانی (هینری دۆیس)<sup>(۱)</sup> بە ناچاری ئەو دانیشتنە لە کاتژێر (۱۰:۳۰) ی شەوی (۱۱/۱۰) ی مانگی حوزەیران ئەنجامدا. لە دەستیپێکی دانیشتنە کەدا، سەرۆکی ئەنجومەنی دامەزراندن (عەبدوڵمەسین سەعدون) ئاماژەی بەو دا، کە هەر چەند پڕیاریبوو ئەو دانیشتنە سبەی ساز بکرا، بەلام خاوەنشکۆ (مەلیک فەیسەل) پێی پراگەیاندا، کە نوینەری بالای بەریتانی (هینری دۆیس) پێی پراگەیاندا، دوو دانیشتنە پەسەندکردنی پەیماننامە کە بۆ بەیانی بە واتای رەتکردنەوەی دیت. هەربۆیە داوای سازکردنی ئەو دانیشتنە تێستای لیکردون<sup>(۲)</sup>. تەنانەت (دۆیس) مەلیکی لەو هۆشدارکردووە، کە: دەبێت ئەنجومەنی دامەزراندن هەلبۆهەشپێریتتەو، ئەگەر هاتوو پەسەندکردنی پەیماننامە کە رەت بکەنەو<sup>(۳)</sup>.

لەدانیشتنە ئەو شەو دا دوو راپۆرت بۆ پەسەندکردنی پەیماننامە کە لە ئەنجومەنی دامەزراندن هەبوون، کە لە لایەن هەریەک لە (یاسین هاشمی) و (جەعفەر عەسکەری) ئامادە کرابوون، لە میانە ی دەنگدانە کە، پڕۆژە کە ی (هاشمی)<sup>(۴)</sup> شکستی خوارد و نوینەرانە هەولێریش دەنگیان بۆ نەدا<sup>(۵)</sup>. هەروەها نوینەرانە هەولێریش لە سەر زاری (داود حەیدەری)

(۱) - هینری دۆیس لە سالی ۱۸۷۱ لە دایک بوو، شارەزاییەکی باشی لە بواری دارایی هەبوو، لە سالی ۱۹۲۳ لە شوینی (پیرسی کۆکس) لە پۆستی نوینەری بالای بەریتانی لە عێراق دامەزرا، کاریگەری گرنگی لە سەر رەنگرێژکردنی سیاسەتی دەرەوێ بەریتانی لە عێراق هەبوو، بۆ زانیاری زیاتر لە بارە ی ناوبراو بڕوانە: انعام مهدي علي السلیمان، اثر السير هنري دويس في السياسية العراقية ۱۹۲۳-۱۹۲۹، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب/ جامعة بغداد، ۱۹۹۷.

(۲) - الحكومة العراقية، م.س، الجلسة الرابعة والعشرين حزيران ۱۹۲۴، ج ۱، ص ۴۳۱.

(۳) - ابراهيم خليل احمد و جعفر عباس حميدي، م.س، ص ۲۹.

(۴) - لە بەشیکی پڕۆژە کە ی هاشمی هاتبوو: ئەنجومەن لە سەر پەسەندکردنی پەیماننامە کە لە لایەن حکومەتەو رازی نابیت" ئەگەر هاتوو هەموار کردنە کان و تێبنيه کانی راپۆرتی لیژنە وەرەگێریت، پێویستە زوو بەزو دەست بە دانوستان بکړیت بۆ ئەنجامدانی هەموارکردن لە ناوەرۆکی راپۆرتی لیژنە و پێشکەش کردنیان وەکو پاشکۆیە ک بۆ ئەنجومەنی دامەزراندن، لە گەل زامنکردنی مافە کانی عێراق لە هەموو سنووری ویلايەتی موسل. بۆ دەقی پڕۆژە کە بڕوانە: الحكومة العراقية، م.س، الجلسة الرابعة والعشرين حزيران ۱۹۲۴، ج ۱، ص ۳۳۵.

(۵) - م.ن، الجلسة الرابعة والعشرين حزيران ۱۹۲۴، ج ۱، ص ۴۳۶ - ۴۳۹.

دهستیان لهو راپۆرتە هەلگرت، که پیشتر سەبارەت بەم رێککەوتننامەیە پێشکەش بە سەرۆکایەتی ئەنجومەنەکیان کردبوو<sup>(١)</sup>. دواتر راپۆرتەکی (جەعفەر عەسکەری) بە (٣٧) دەنگی بەلێ و (٢٤) دەنگی نەخێر، سەرکەوتنی بە دەستیهێناو پەسەندکرا. هەردوو نوێنەری هەولێر (داود حەیدەری) و (سەبیح نەشەت) دەنگیان بۆ بەرژەوێندی ئەو پرۆژەیە دا، هەروەها (عەبدوللا موخلیس بەگ، محەمەد شەریف، حاجی پیرداود و حوسینی مەلا) بە بەتالی دەنگیان دا<sup>(٢)</sup>. راپۆرتەکی سەرەرای داواکردنی هەموارکردنی چەند برێگەییەکی رێککەوتننامەکی، ناماژەیی بەو دەبوو، ئەگەر بەریتانیا هەموو مافەکانی عێراق لە سنووری ویلايەتی موسڵ نەپارێزێت، ئەوا پەیمانەکی و هەموو رێککەوتنەکان لەم بارەییەو هەڵدەوێت<sup>(٣)</sup>.

یەکیەک لەو کێشەکانی تر که پرۆبە پرووی ئەنجومەنی دامەزراندن بوو، بریتی بوو لە ئاشووبەکی شاری کەرکوک سالی ١٩٢٤ که دەیان کۆژراو و برینداری لێکەوتەو، ئەوێش بە هۆی ئەو شەرەو پێکدادانە بوو، که لە نیوان سەریازە لیقییە ئاسوورییەکان<sup>(٤)</sup> و دانیشتیوانی کەرکوک بەرپابوو<sup>(٥)</sup>. سەبارەت بەم کێشە نوێنەری هەولێر (محەمەد شەریف) لە دانیشتیکی

(١) - م.ن، الجلسة الرابعة والعشرين حزيران ١٩٢٤، ج١، ص ٤٣٤.

(٢) - م.ن، الجلسة الرابعة والعشرين حزيران ١٩٢٤، ج١، ص ٤٤٢ - ٤٤٣.

(٣) - سەبارەت بە دەقی راپۆرتەکی جەعفەر عەسکەری بروانە: م.ن، الجلسة الرابعة والعشرين حزيران ١٩٢٤، ج١، ص ٤٤٠ - ٤٤١.

(٤) - ئاسوورییەکان، تائیفیەکی نەستووری مەسیحین، پیشتر لە قەزای جولەمێرگ لە ویلايەتی وان نیشته جێ بوون، دواي هێرشێ روسەکان لە سالی ١٩١٥ بۆ ناوچەکی لە دژی عوسمانییەکان راپەرین، دواي پاشەکشەکردنی پرۆسەکانیش، عوسمانییەکان بەتوندی بەرەنگاریان بوونەتەو، هەر بۆیە بەشیکیان ئاوارەیی عێراق بوون و لە ناوچەیی بەعقوبە نیشته جێ بوون، بەریتانییەکانیش توانییان سوودیان لێوەبگرن و بیاغزێننە ناو سوپای لیقییەو. ریاض رشید ناجي الحيدري، الاثوريون في العراق ١٩١٨ - ١٩٣٦، القاهرة، ١٩٧٧، ص ٢١.

(٥) - لەمانگی ئایاری ١٩٢٤ پێکدادانیکی خوێناوی روویدا، سەرەتای شەرەکی لە نیوان دووسەریازی لیقی و دووکانداریکی شەرەکی لە گەرەکی قۆریاتی شاری کەرکوک بەرپابوو، دواتر شەرەکی پەرەیی سەند، هێزی لیقی بەسەر شەرەکیاندا و لەو کاتەش شەرەکی قەرەباڵغ بوو، بە هۆییەو زیاتر لە ٥٦ کەس کۆژران و بە دەبانی تر برینداربوون. بۆ زانیاری سەبارەت بەم رووداوە بروانە: عبدالرزاق الحسني، تاريخ الوزارات العراقية،



ئەنجومەنى دامەزراندندا، سەرەپای خستنه‌رووی چۆنییه‌تی ئەو رووداوه، بە شیۆیه‌کی دیبلۆماسیانه سوپاسگوزاری خۆی ئاراسته‌ی نوینه‌ری بالایی به‌ریتانی کرد، که گرنگی به‌م رووداوه داوه و خۆی سەردانی کەرکوکی کردوه و دانیشتوانی دلتیاکردۆته‌وه. به‌ئینی پیداون، که پارێزگاریان لی بکات و ئەو کیشه‌یان چاره‌سەر بکات و دادپەرهری به‌دی به‌ییت. له هه‌مان کاتدا (محمد شریف) داوای له حکومه‌تی عێراق کرد، ته‌واوی هه‌ولێکانی خۆی بۆ چاره‌سەرکردنی ئەو کیشه‌یه‌ بجاته‌گه‌ر و دادپەرهری فه‌راهه‌م بکات، رێوشوینی پێویست بگه‌یته‌ به‌ر بۆ دووباره‌ نه‌بوونه‌وی کاری له‌م شیۆیه‌. هه‌روه‌ها به‌ ناوی گه‌لانی عێراقه‌وه، داوای له حکومه‌تی عێراق کرد، ئەو سەربازه‌ لیقییه‌ ئاسووریانه‌ له‌ ناوچه‌یه‌ بگوازرینه‌وه، له‌ بری ئەوان سەربازی نیشتمانی شوینیان بگرنه‌وه<sup>(١)</sup>.

ئەو رووداوه‌ بۆ ماوه‌یه‌ک بالی به‌سەر دانیشتنه‌کانی ئەنجومه‌ندا کیشابوو. وه‌ توشی نیگه‌رانییه‌کی زۆری کردبوون، نوینه‌رانی هه‌ولێریش له‌م دانیشتنه‌دا جه‌ختیان له‌سەر ته‌بابی و برایه‌تی پێکهاته‌کانی دانیشتی کەرکووک ده‌کرده‌وه<sup>(٢)</sup>. هه‌ر بۆ ئەو مه‌به‌سته‌ش هه‌ردوو نوینه‌ری هه‌ولێر (داود هه‌یده‌ری) و (عه‌بدوڵا موخلیس) یاداشتییکیان بۆ ده‌سته‌ی سه‌رۆکایه‌تی ئەنجومه‌ن به‌رز کرده‌وه، تیایدا داوا له‌ حکومه‌ت کرا، روونکردنه‌وه‌ له‌ باره‌ی ئەو رووداوه‌ بدات<sup>(٣)</sup>.

له‌ لایه‌کی دیکه‌وه‌ به‌ هۆی چه‌ند جارێک هه‌ولدان بۆ کوشتنی ئەندامانی ئەنجومه‌نی دامه‌زراندن و دروست بوونی مه‌ترسیی بۆ سه‌ر ژانیان، رێژه‌ی ده‌ست له‌ کارکشانه‌وه‌ی ئەندامان تا ده‌هات رووی له‌ زیاد بوون ده‌کرد. به‌لام بۆ په‌سه‌ندکردنی داواکه‌یان برۆبیانوی دیکه‌ی وه‌ک نه‌خۆش که‌وتن و بی‌ تواناییان ده‌هینایه‌وه<sup>(٤)</sup>. نوینه‌رانی هه‌ولێریش له‌هه‌مبه‌ر ئەو پرسه‌

ج ١، ط ٥، ص ١٩٨ - ٢٠١ "پشکو ئاغجه‌له‌ری، س.پ، ل ل ٢٩٣ - ٣١٤" ریاض الحیدری، م.س، ص ١٩٦.

(١) - الحکومه‌ العراقیه‌، م.س، الجلسه‌ الثانيه‌ عشره‌، یوم الخمیس ١٥ ایار سنه‌ ١٩٢٤، ج ١، ص ١٧٩ - ١٨٠.

(٢) - م.ن، الجلسه‌ الثانيه‌ عشره‌، ج ١، ص ١٨٨.

(٣) - م.ن، الجلسه‌ الثانيه‌ عشره‌، ج ١، ص ١٧٩ - ١٨٨.

(٤) - محمد الادهمی، المجلس التاسیسی...، ج ٢، ص ١٧٢.

بۆچۈنى خۆيان ھەبوو“ ھەربۆيە لەكاتى دەست لەكار كېشاشانەۋەى نوينەرى بەسرە (يوسف عەبدولتەھەد)، نوينەرى ھەولير (مەلا محەمدى كۆيە)، لە دانىشتنىكى ئەنجۈمەنەكە تاماژەيدا، كە: ھۆكارى دەست كېشاشانەۋەكەى دەزانرەيت، بەلام نەخراۋەتەپروو، گوتىشى:

"تەنانەت دوينى خانەۋادەو خزم و كەسكارەكاتم نامەيان بۆ ناردوم و سەغلەت بوونە، كاتىك پۇژنامەكانيان خويىندبەۋەو ھەۋالى بىرىندار بوونى دوو ئەندامى ئەنجۈمەنەكەيان بىستبوو. ئەۋەش ئەۋانى دووچارى دلەپراوكى كەردبوو، ھەربۆيە داۋايان لىكردوم بۆ شارەكەم بگەرپمەۋە. چونكە نوينەران لە لايەن دانىشتۋانى شارەكانيان بەرپىزن، ھەربۆيە لەسەر حكومەت پىويستە، لەم ھۆكارە بگولتتەۋەو و ئەو دياردەيە بنىر بكات، بۆ ئەۋەى ھىچ كەسپكى ديكە لەسەر ئازادى بىروپوچۈون فشارى نەخرىتتەسەر ...، پىويستە حكومەت رپوشوئىنى پىويست بگريتتە بەر، ئەگەر كار بەم شىۋەيە بروت، دياردەى دەست لەكار كېشاشانەۋەى ئەندامانى ئەنجۈمەنى دامەزاندن زۆرتەر دەبيت"<sup>(۱)</sup>، ئەۋە لەكاتىكدا بوو لە كۆيە دەنگۆى ئەۋە بلاۋبوو، كە گوايە نوينەرى ھەولير (مەلا محەمدى كۆيە) بە ھۆى ھەراى بەغدا دژى پەيماننامەى عىراق - بەرىتانى لە شارى بەغدا غافلكوژ كراو"<sup>(۲)</sup>.

قسەكانى (مەلا محەمد) لە لايەن ھەندىك لە ئەندامانى ئەنجۈمەنەكە بە شىۋەيەكى خراب لىكدرارەتەۋە، ھەر بۆيە ناويراۋ مەبەستەكەى خۆى زياتر شى كەردۆتەۋەو گوتىتەتى: سەرچەم نوينەران داۋاي ئازادى قسەكردنپان كەرد لەگەل ھەمواركردنى ياسا...، بەلام ھەندىك قسەم گۆى لى دەبيت، كە دژ بە نوينەرانە، تا ئەۋ رادەيەى ھەندى لەو قسانە ھەرپەشەيان تىدايە، بۆيە من مەبەستم ئەۋەيە ئازادىن لە بىروپوچۈنەكانى خۆماندا و ھەندىكمان بە خيانەت كەردن دژ بە گەل و نىشتمان و ئايىن تۆمەتبار نەكرىن، لەبەر ئەۋەى ھەموومان عىراقن... مەبەستەكەم دەستەبەر كەردنى ئازادىيە بۆ نوينەر، وپراى داينكردنى ژيان بۆى"، كاتىكىش نوينەرى بەغدا (تەھمەد داۋد) ھەولدەدات ئەۋ قسانەى بە ئاراستەيەكى ديكە ببات، نوينەرى ھەولير (مەلا محەمد) لە دانىشتنەكە بەم شىۋەيە دىتتە ۋەلام: "من گەلم بە ھەرپەشەكەردن لە ئىمە تۆمەتبار نەكردوۋە، بەلكو گۆتم گەل بەمە پازى نايىت...، ھيوادارم قسەكاتم بە ھەلە لىك نەدەنەۋە... چۆن گەل تۆمەتبار دەكەم بە ھەرپەشە لىكردم، بەلكو مەبەستەكەم لا بردنى

(۱) - م.ن، الجلسة الحادية عشر، السبت ۱۰ ايار ۱۹۲۴، ج ۱، ص ۱۷۰.

(۲) - بۆ زانبارى زياتر پروانە: مسعود محەمد، گەشتى ژيانم، ستۆكھۆلم، ۱۹۹۲، ل ۱۰۱.

ئەو گومان و تارماییە، لە گەڵ بەخشینی ئازادی ئەواو لە پێناو بەدیھێنانی ئاواتەکانی گەلی عێراق"<sup>(۱)</sup>.

سەبارەت بە رۆژی نوێنەرانی ھەولێر لە تاوتوێکردنی کردنی یاسای بنەرەتی بە چاوخشانەو بە کۆنۆوسی دانیشتنەکانی ئەنجومەنی دامەزراندن، ئەوەمان بۆ روون دەبیتهو، کە نوێنەرانی ھەولێر رۆژێکی ئەوتۆیان نەگێراو، تەنیا ئەو نەبیته دانیشتیکی ئەنجومەنە کەدا نوێنەری ھەولێر (داود ھەیدەری) پێشنیازی زیاد کردنی مادەھەکی بۆ یاساکە کردوو. ئەو مادەھەکی کە نوێنەری ھەولێر پێشنیازی کردبوو بریتی بوو لە مادە (۱۲۲)، کە تاییەت بوو بە ئەرکی ھاوولایانی عێراق بە سەرھەم پیکھاتەکانیەو ھەو ی بۆ پاراستن و بەرگری کردن لە عێراق و ھەولدان بۆ بەدەست ھێنانی سەرھەخۆیی<sup>(۲)</sup>.

پرۆژە یاسای بنەرەتی (قانونی ئەساسی)، لە دانیشتیکی ئەنجومەن لە (۱۱)ی تەموزی ۱۹۲۴ پەسەندکرا<sup>(۳)</sup>، دوای ھەندیک گۆرانکاری کەم تیایدا<sup>(۴)</sup>. نوێنەرانی ھەولێر لە گەڵ ئەو ھەولێرێکی ئەوتۆیان نەبوو، بەلام دەنگیان لە بەرژەوندی یاساکە دا و لە کاتی پەسەندکردنیدا نوێنەری ھەولێر (صبیح نەشەت) بە دەنگی بەرز ھوتافی "ھەر بۆ دەستوری عێراق" گوتەو<sup>(۵)</sup>. ھەر ھەوھا ناوبرا و رۆژی پەسەندکردنی یاساکە بە جەژن داناو<sup>(۶)</sup>. بە شێوەیەکی گشتیی دەتوانین: بڵین کورد لە نووسینی یاسای بنەرەتی دەست و کاریگەری ئەوتۆی نەبوو، بەلام لە کاتی دەنگداندا، دەنگیان بۆ پەسەندکردنی داو<sup>(۷)</sup>.

لە دوای پەسەندکردنی ئەو یاسایە، نوێنەری ھەولێر (پیرداود ئاغای دزەبی) یاداشتێکی بۆ سەرۆکایەتی ئەنجومەن بەرز کردو، تیایدا پێشنیازی ئەو ھەو ھەو کرد، لێژنەھە پیکھەتێریت بۆ چاودێرکردنی لە چاپ دانی یاساکە. ئەو ھەو ھەو لە سەر پێشنیازی ناوبرا ئەو لێژنەھە پیکھات،

(۱) - الحكومة العراقية، م.س، ج، ۱، الجلسة الحادية عشر، السبت ۱۰ ايار ۱۹۲۴، ص ۱۷۵ - ۱۷۶.

(۲) - م.ن، الجلسة الاربعون، الاربعاء ۹ تموز ۱۹۲۴، ج، ۲، ص ۱۰۲۶ - ۱۰۲۷.

(۳) - م.ن، الجلسة الحاديون الاربعون، الخميس ۱۰ تموز، سنة ۱۹۲۴، ج، ۲، ص ۱۰۷۸.

(۴) - محمد زهرة جرانة، مذاكرات في القانون الدستوري، بغداد، ۱۹۳۶، ص ۸.

(۵) - الحكومة العراقية، م.س، الجلسة الحادي و الاربعون، الخميس ۱۰ تموز، سنة ۱۹۲۴، ج، ۲، ص ۱۰۷۹.

(۶) - م.ن، الجلسة التاسعة الاربعون، السبت ۲ آب سنة ۱۹۲۴، ج، ۲، ص ۱۳۳۰.

(۷) - م.ن، الجلسة الحاديون الاربعون، الخميس ۱۰ تموز، سنة ۱۹۲۴، ج، ۲، ص ۱۰۷۸.

نۆینه‌ری هه‌ولێریش لهم لیژنه‌یدا (محمد شریف) بوو، هه‌روه‌کو له‌ یاداشته‌که‌دا پێشنیازی بۆ کرابوو<sup>(١)</sup>. دواتر له‌ (٢١)ی ئازاری ١٩٢٥ یاسای بنه‌رته‌ی له‌لایهن (مه‌لیک فه‌یسه‌ل) په‌سه‌ندکراو له‌ رۆژنامه‌ی (وه‌قایی عیراق) بلاوکرایه‌وه<sup>(٢)</sup>. زۆری نه‌برد ده‌قه‌که‌ی وه‌رگێڤدرایه‌ سه‌ر زمانی کوردی<sup>(٣)</sup>. جێی سه‌رنجه‌ لهم ده‌ستوره‌دا مافه‌کانی کورد فه‌رامۆش کراوه‌ و به‌پێی پێویست نه‌خراوه‌ته‌روو<sup>(٤)</sup>. ته‌وه‌ش خه‌مساردی رۆژی ئه‌ندامانی هه‌ولێر به‌ تابه‌تی و کورد به‌ شیوه‌یه‌کی گشتیی به‌ دیار ده‌خات، که‌ نه‌یاتوانیوه‌ به‌پێی پێویست مافه‌کانی گه‌لی کورد له‌ ده‌ستوردا جێگیر بکه‌ن.

ئه‌رکیکی دیکه‌ی ئه‌نجومه‌نی دامه‌زراندن گه‌لآله‌ و په‌سه‌ندکردنی یاسای هه‌لبژاردنی ئه‌نجومه‌نی نۆینه‌ران بوو. له‌ کاتی تاوتۆیکردنی یاساکه‌دا نۆینه‌رانی هه‌ولێر پشتیوانیان له‌ مافی که‌مینه‌ نه‌ته‌وه‌یی و ئاینیه‌کانی عیراق کردوه‌ و له‌و چوارچۆیه‌دا (داود هه‌یده‌ری) نۆینه‌ری هه‌ولێر پێشنیازی ته‌وه‌ی کرد، مافی مه‌سیحی و جووله‌که‌کان پارێزراویت. بۆ ته‌وه‌ مه‌به‌سته‌ش داوای کرد له‌ هه‌ریه‌ک له‌ ناچه‌کانی به‌غدا و موسڵ و به‌سه‌ره‌ نۆینه‌ریان هه‌لبژێردیت، به‌ جوړیک که‌ له‌ موسڵ (٢) نۆینه‌ر بۆ مه‌سیحی و (١) بۆ جووله‌که‌ و له‌ به‌غدا و به‌سه‌ره‌ بۆ مه‌سیحیه‌کان هه‌ریه‌که‌ نۆینه‌ریک و بۆ جووله‌که‌کانیش له‌ به‌غدا (٢) و له‌ به‌سه‌ره‌ش (١) نۆینه‌ر دیاری بکړین<sup>(٥)</sup>.

له‌ چوارچۆیه‌ی گه‌توگۆکردن له‌ باره‌ی یاسای هه‌لبژاردن نۆینه‌رانی هه‌ولێر هاورا له‌ گه‌ل ژماره‌یه‌ک نۆینه‌ری دیکه‌، که‌ ژماره‌یان ٢١ نۆینه‌ر بوو، داوایان کرد ماده‌ی (٨)ی یاساکه‌، که‌

(١) - م. ن ، الجلسة الحادي و الاربعون، الخميس ١٠ تموز، سنة ١٩٢٤، ج٢، ص ص ١٠٧٩ - ١٠٧٨.

(٢) - حسین جمیل، م.س، ص ٢٤٥ شفیق حاجی خدر، الكرد و القانون الاساسي العراقي لسنة ١٩٢٥، الاتحاد "جريدة"، ع(١٥٣)، السبت ١٤ تشرين الاول ١٩٩٥.

(٣) - بۆ زانیاری سه‌باره‌ت به‌ ده‌قه‌ کوردیه‌که‌ بڕوانه‌: تاریخ جامباز، زمانه‌ فه‌رمیه‌کان له‌ ده‌ستوری ولاته‌ فیدرالییه‌کاندا، چ١، سلیمانی، ٢٠٠٥.

(٤) - غام الحفو و عبدالفتاح البوتانی، م.س، ص ٢٤. بۆ زانیاری سه‌باره‌ت به‌ مافه‌کانی کورد تیایدا بڕوانه‌: شورش حسن عمر، حقوق الشعب الكردي في الدساتير العراقية/ دراسة تحليلية مقارنة، مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية، السلیمانیة، ٢٠٠٥، ص ١٢٠.

(٥) - الحكومة العراقية، م.س، الجلسة الثامنة و الاربعون، الخميس ٣١ تموز، سنة ١٩٢٤، ج٢، ص ١٢٧٣.

تایبەت بوو بە نوینەرایەتی لیواکان بە جۆریکی وەها دا بپێژریت، کە نوینەری هەر لیوایەکی خەلکی لیواکە بێت و نایبێت لە لیوایەکی دیکەوێ کە سێک بۆ نوینەرایەتی کردنی لیوایەکی دیکە دیاری بکریت<sup>(١)</sup>. هەر وەها لە چوارچیوەی هەولێ کانی نوینەرایەتی هەولێر لە ئەنجومەنی دامەزراندن دا و بە پشتیوانی ژمارەیهک ئەندامی ئەنجومەن، داوایان کرد عێراق بۆ سێ بازنەیی هەلبژاردن دابەش بکریت<sup>(٢)</sup>. بەو جۆرە یاساکە پەسەندکراو تیایدا عێراق بۆ سێ بازنەیی هەلبژاردن دابەشکرا، هەولێر لە گەڵ موسڵ و کەرکوک و سلێمانی، لە بازنەیی یەكەم دانرا<sup>(٣)</sup>.  
دوای (٤٩) دانیشتن، کە (٤) مانگ و (٧) رۆژی خایاند، رۆژی شەممە (٢) ی مانگی ئابی ساڵی ١٩٢٤ پالپشت بە مادە (٣) ی یاسای ئەنجومەنی دامەزراندن، ئەنجومەنە کە هەلۆه شایەو و کۆتایی بە کارەکانی هینرا<sup>(٤)</sup>. ئەوەش دوای ئەو ئەرکانەیی جیبەجیبی کرد کە وەک ئەخشی کار بۆی دانرابوو، جیبەجیبی کردن.

---

(١) - م.ن، الجلسة الثامنة و الاربعون، الخميس ٣١ تموز، سنة ١٩٢٤، ج٢، ص ١٢٨٤-١٢٨٥.

(٢) - م.ن، الجلسة الثامنة و الاربعون، الخميس ٣١ تموز، سنة ١٩٢٤، ج٢، ص ١٢٨٦.

(٣) - م.ن، الجلسة الثالثة و الاربعون، السبت ٢٦ تموز، ج٢، ص ١١٣٠، غانم الحفو و عبدالفتاح البوتاني، م.س، ص ٢٤.

(٤) - الحكومة العراقية، م.س، ج٢، ص ١٣٤٩.

## تهوهری سییهم ههولیر له بازنه‌ی کیشهی موسل دا

کیشهی موسل یه کیچک بوو لهو کیشانه‌ی له دوای یه که مین جهنگی جیهانی له شه نجامی شکستی دهولته‌تی عوسمانی لهو جهنگه سه‌ریه‌لدا. تا ناگره‌ستی مؤدروس له (۳۰)ی تشرینی یه که می سالی ۱۹۱۸ له نیوان دهولته‌تی عوسمانی و هاوپه‌یمانان راگه‌یه‌نرا<sup>(۱)</sup>، هیزه‌کانی به‌ریتانی (۳۲) کیلومتر له باشووری شاری موسل دوور بوون<sup>(۲)</sup>، به‌لام دواتر به‌هوی سوود وهرگرتیان له به‌نده‌کانی (۷) و (۱۶)ی ناگره‌سته‌که، توانیان دست به‌سه‌ر هه‌موو ویلیه‌تی موسل دا بگرن<sup>(۳)</sup>. تورکیاش به‌رده‌وام بیانووی شه‌وی ده‌گرت، که داگیرکردنی شه‌و ناوچانه دوای ناگره‌سته‌که بووه، هه‌ریه‌یه داگیرکردنی ویلیه‌تی موسلی له‌لایهن به‌ریتانیاوه به‌تووندی ره‌تده‌کرده‌وه و به‌به‌شیکی دانه‌پراوی خاکی تورکیای داده‌نا<sup>(۴)</sup>. کاتیکیش دهولته‌تی عیراق له‌ژیر سه‌ره‌رشتی به‌ریتانیا پی‌که‌یندرا، شه‌و مه‌سه‌له بوو به‌ کیشه‌یه‌که له نیوان تورکیا له‌لایه‌که و عیراق و به‌ریتانیا له‌لایه‌کی دیکه، که به‌ کیشهی موسل ناسرا<sup>(۵)</sup>.

شه‌و کیشمه‌کیشمه که له کۆنگره‌ی لۆزان (۲۰ تشرینی دووه‌می ۱۹۲۲ - ۳۱ کانوونی دووه‌می ۱۹۲۳) دا درێژه‌ی هه‌بوو<sup>(۱)</sup>، به‌هوی پی‌داگیری هه‌ردوو لایه‌نی به‌ریتانی و تورکی

---

(1) - Bernard Lewis, the Emergence of Modern Turkey, Second Edition, Great Britain, 1968, P239.

(۲) - جرجیس فتح الله، م.س، ص ۱۲۳.

(3) - J.C Hurewitz, Diplomacy in the Near and Middle East 1914 - 1956, VoI.II, New york, 1972., PP 36-37 □

د.فاضل حسین، س.پ، ل ۵.

(۴) - پروانه: خلیل مصطفی، م.س، ص ۱۰۱.

(5) - J.C Hurewitz, Op.Cit VoII, P36۳۲۴، ص... سنوات في كوردستان

(۶) - بۆ زانیاری زیاتر له‌باره‌ی شه‌م کۆنگره‌یه‌ پروانه: بیار مصطفی سیف‌الدین، السیاسة البریطانیة تجاه تركيا و أثرها في كوردستان ۱۹۲۳ - ۱۹۲۶، دار سپریرز للطباعة والنشر- دهوك، مطبعة وزارة التربية- اربیل، ۲۰۰۴، ص ۹۳ - ۱۵۷.

نەتوانرا يەكلايى بىكرىتەو<sup>(۱)</sup>. بەلام بىرگەي (۲)ى مادەي (۳)ى پەيمانى لوزان باسى لەو دەکرد، كە پىويستە لە ماوہى (۹) مانگدا ھىلى سىنوورى نىوان عىراق و توركييا بە رىككەوتن لە نىوان بەرىتانيا و توركييا ديارى بىكرىت، ئەگەر لە ماوہى ئەو (۹)مانگەدا نەگەيشتنە ھىچ رىككەوتنىك، پىويستە ئەو كىشەيە بۆ كۆمەلەي گەلان بەرزىكرىتەو<sup>(۲)</sup>. بۆ بەواداچونى ئەو كىشەيە، ھەردوولا لە (۱۹)ى ئىيارى ۱۹۲۴ لە (تەستەنبۆل) كۆنگرەيەكيان بەست، كە بە كۆنگرەي ئەستەنبۆل (يان قوستەنتىنيە) دەناسرىت<sup>(۳)</sup>. دواي دانوستان و گىتوگۆكۆردن نەيانتوانى بە رىككەوتنىك بگەن، چونكە ھەردوولا بەلگەي خۆيان بۆ دەستەبەركردنى ويلايەتەكە دەخستەروو<sup>(۴)</sup>، ھەريۆيە دواي ھەرسەھىناني ھەولەكان و بن بەست بوونى، كىشەكە بۆ كۆمەلەي گەلان بەرزكرايەو<sup>(۵)</sup>. كۆمەلەي گەلانىش لە دواي دانىشتن، بۆ لىكۆلەينەو لەم كىشەيە و چارەسەركردنى ناكۆكيەكان، لە (۳۰)ى ئەيلولى ۱۹۲۴ بىريارى پىكھىناني لىژنەيەكى مەيدانى دا، بۆ سەبىركردنى

(۱) - د.كەمال مەزھەر، چەند لاپەرەيەك...، ب ۱، ل ۹۳ "كامەران مەنتك، س.پ، ل ۱۵۸" د.عوسمان عەلى، چەند لىكۆلەينەو ھەيەك...، ل ل ۹۶ - ۲۰۰ "سروە اسعد، كوردستان من بىدايە...، ص ص ۲۸۵ - ۲۹۲.

(۲) - د.فاضل حسين، س.پ، ل ۵۹ "سليم حسين ياسين التميمي، الاتجاهات القومية في مناهج الوزارات العراقية ۱۹۲۱ - ۱۹۴۱، رسالە ماجستىر، كلية الاداب/ جامعة بغداد، ۱۹۸۹، ص ۵۴.

(۳) - لە كۆنگرەي قوستەنتىنيە (ئايار- ئابى ۱۹۲۴) شاندى بەرىتانيا پىكھاتىبوو: لە (پىرسى كۆكس) نوينەرى بالاي بەرىتانيا لە بەغدا بە ياوہرى ھەريەك لە (ئار، ئىف. جۆردن R.F.Jordin)ى پىشكىنەرى كارگىرى بەرىتانيا لە موسل و تەھا ھاشى سەرزك ئەركانى سوپاي عىراق بە خەسلەتى راوئىژكار. شاندى توركيياش پىكھاتىبوو: لە كازم پاشاي ھەزىرى پىشوو جەنگ، ھەزى بەگ نوينەرى دياربەكر، فائىق بەگ نوينەرى سوپا، نەسەت بەگ راوئىژكارى ياسايى كاروبارى دەرەو و عەقىد ئىحسان ئەقىنى. بىيار مصطفى، م.س، ص ۱۶۲.

(۴) - بۆ زانبارى زياتر لەبارەي دانوستانەكان پروانە: د.فاضل حسين، س.پ، ل ل ۶۴-۶۹ "بىيار مصطفى، م.س، ص ص ۱۶۱ - ۱۷۳.

(۵) - د.مىم كەمال ئۆفە، كۆرۆنۆلۆژىيە مەسەلەي موسل ۱۹۱۸ - ۱۹۲۶، و: سەلام ناوخوش، چ، چاپخانەي دەوك، دەوك، ۲۰۰۰، ل ل ۴۸ - ۴۹.

مەسەلەكە لە نزیكەوه<sup>(۱)</sup>. ئەندامانی سەرەكیی لیژنەكە پینكھاتبون لە (تای. ف. فیرسن)<sup>(۲)</sup>، (كۆنت تیلکی)<sup>(۳)</sup>، (نا. پاولس - A. Pauli)<sup>(۴)</sup>.

بەر لە گەشتنی لیژنەكە بۆ ناوچەكە ھەریەك لە تورکیا و بەریتانیا تەواوی ھەولەكانی خۆیان خستە گەر، بە مەبەستی كۆشكرانی سۆزی دانیشتوان بە ئاراستەى خۆیان، تا لە كۆتاییدا چارەنووسی كیشەكە بۆ بەرزەوھەندیی خۆیان مسۆگەر بكەن<sup>(۵)</sup>. لەم بارەییەوه (عەبدولعەزیز قەساب) - كە لەو ماوەیەدا مۆتەسەریفی موسڵ بوو، لە یاداشتەكانی خۆیدا ئاماژەى بە ھەولەكانی تورکیا و لایەنگرانی لە موسڵ داو، كە نامەو نووسراوەكانیان بە نەینى و ھیما رەوانەى ھەولێر دەکرد. لە ناوھەركی یەكێك لەو نامانە، كە لە بەرواری ۱۹۲۵/۱/۲ واژوو كراو ھانى دانیشتوانى ھەولێر دراو ھەوونە پال تورکیا و داوايان لێكراو ھۆیشتاندا لە دژی حكومەتى عێراق و بەریتانییەكان ئەنجام

(۱) - ی. ف. فیرسن، ذكریات من الحرب و السلم. وەرگیروە لە: جرجیس فتح اللہ، م. س، ۳۲۵. عبدالرحمن البزازی، محاضرات عن العراق من الاحتلال حتى الاستقلال، ط ۲، جامعة الدول العربية، معهد الدراسات العربية العالیة، مطبعة الرسالة - عابدين ۱۹۶۰، ص ۹۴. د. جەبار قادر، لەبەر رۆشناى یاداشتەكانی بریارى كۆمیتەى كیشەى موسڵ (بۆ یەكەم جارە ژمارەكان و راستییە میژوووییەكان بۆلۆدەكاتەوه و بانگەشەكان پوچەل دەكاتەوه)، خاك "كۆفار"، ژ (۸۰) سالی ھوتەم، سلیمانی، ۲۰۰۴، ل ۱۷.

(۲) - ھەزیرێكى پێشورى سویدی بوو، لەسالی ۱۹۲۴ لەلایەن ھاوکارانی بە سەرۆكى لیژنەكە داندرا، خودان توانستێكى دیبلۆماسى باش بوو، وڵاتەكەى بەشدارى لە جەنگى جیھانى نەكردبوو، ھەربۆیە پێیان وابوو كەسێكى بى لایەنەو دەتوانى چارەسەرێكى گونجاو بۆ ئەم كیشە بدۆزیتەوه. سیسل ئیدمۆندیس، س. پ، ل ۴۷۳.

(۳) - كۆنت پاول تیلکی ( Count Paul Teleki لەخانەوادەكەى مەجەرى لە ھەریمی ترانسلفانیا لەدايك بوو، پەسپۆرێكى بەناوبانگی یواری جوگرافیا بوو، دەستیكى بالای لە نەخشەسازى ھەبوو، لە سالی ۱۹۳۹ پۆستی سەرۆك وەزیرانى وڵاتی پێدرا، لە سالی ۱۹۴۱ ھۆی كوشت. ی. ف. فیرسن، م. س. وەرگیروە لە: جرجیس فتح اللہ، م. س، ص ۳۲۵.

(۴) - ئەفسەرێكى خانەنشینی بەلژیکی بوو بە پلەى سەرھەنگ(عەقید)، بەشى ئابوری راپۆرتی لیژنەكەى نووسی، لەسەرەتادا ھاوسۆزی توركەكەكان بوو، بەلام دواتر ھەلۆیستی ھۆی لە ژێركاریگەرى پرۆیاكەندەكانى نەرمەنبیەكانى موسڵ كۆری. جرجیس فتح اللہ، م. س، ص ۳۲۸.

(۵) - اندرة نوشي، الصراعات البترولية في الشرق الاوسط، دارالحكمة، بيروت ۱۹۷۱، ص ۱۴۳.



بدن، ههروهه له بهشیکی نامه که دا باسی لیبوردن بۆ ئەو کەسانە کراوه، کە خزمەت و لایەنگری بەریتانییەکانیان کردووه<sup>(۱)</sup>.

له یەکیک له بلاوکراوه نەپتییەکانی تورکیا، کە (۴۴) دانە ی لای بلاوکراوه تەوه و بهشیکی له پینگە ی باوه پیتیکراوه کانیا ن له ههولیر بلاوبووه تەوه، پیتداگیری له سەر ئەنجامدانی خۆپیشاندان کراوه تەوه<sup>(۲)</sup>. هەر بۆیە تیبینی دەکریت بەر له گەیشتنی لێژنه کە بۆ ههولیر (کاپتن لاین) بۆ رینگرتن له ههرحه شنه خۆپیشاندانیک، کە لایەنگرانی تورک له شارە کە ئەنجامی بدن، پێشویینه کانی تووندوتۆڵ کردبوو<sup>(۳)</sup>. هەر له چوارچێوه ی چالاکییەکانی لایەنگرانی تورک له ههولیر و کەرکوک (لێژنه ی دۆستایه تی تورک) به نەپتی پینکھاتبوو، کارەکانی له لایەن (فەتاح بەگ)<sup>(۴)</sup> و (نازم بەگ نەفتچی)<sup>(۵)</sup> هه لده سوپیندران<sup>(۶)</sup>. ئەوانه له لایەن رۆژنامه کانی ئەوکاته ی لایەنگرانی بەریتانی هیرشی

---

(۱) - عبدالعزيز القصاب، من ذکریاتی، وه رگیراوه له: جرجیس فتح الله، م.س، ص ۴۴۴ - ۴۴۵.

(۲) - م.ن، ص ۴۴۵.

(۳) - کاپتن لاین، س.پ، ل ۱۷۰.

(۴) - فەتاح ئەمین بەگی عەتار ژن برای شیخ مەحمود بوو، زۆرجار به تووندی له لایەن رۆژنامه ی ژیا نه وه هیرشی کراوه تە سەر، ههروهه نوینەری تورکیا بوو له لێژنه ی کۆمه له ی گەلان بۆ شاری سلیمان ی. ژیا نه وه " رۆژنامه"، ژ (۱۵)، ۱۶-۲-۱۹۲۵" پشکو ناغجه له ری، س.پ، ل ۲۷۸.

(۵) - نازم بەگ له بنه ماله ی نەفتچییه کانی کەرکوک بوو، ماوه یه ک له دوا ی داگیرکردنی کەرکوک بەریتانییه کان ویستیان بیکه نه موته سه ریفی لیوا ی کەرکوک، به لام به هۆی گومان په یداکردن لپی، ئەم کاره یان نه کرد، دواتر چوه ریزی سوپای تورکیا وه ک ئەفسه ری سیاسی، به شاری له هیرشی سوپای تورکیا بۆ سەر ویلایه تی موسل کرد، له میانه ی لێژنه ی تاییه ت به کێشه ی موسل نوینەری تورکیا بوو له ناوچه ی کەرکوک. ئیبراهیم عه لوی، جولانه وه ی تۆزانیه ت له ژیر تیشکی لیکۆلینه وه دا، و: محمده ی مه لا کهریم، هیوا "گۆفار"، ژ (۷)، سالی یه که م، کانوونی دووه می ۱۹۵۸، ل ل ۳۲ - ۳۳" سیسل ئیدمۆندس، س.پ، ل ۴۷۵ .

(۶) - ژیا نه وه " رۆژنامه"، سالی یه که م، ژ (۱۷)، ۲۳ ی شوپاتی ۱۹۲۵" مه هدی محمه د قادر، هه ولیرو کێشه ی موسل ۱۹۲۵، میژوو "گۆفار"، ژ (۴) ی پایزی ۲۰۰۷، ل ۱۸۷.

توندیان ده‌کرایه سەر<sup>(۱)</sup>. دیاره دیاردیکه‌یین ئەندامه‌کانی ئەو لیژنە‌یه له هه‌ولێر (عه‌لی پاشای دۆغره‌مه‌چی) بوو، هه‌روه‌کو یه‌کێک له‌ هاوچه‌رخێ پروداوه‌کان باسی لیۆه ده‌کات<sup>(۲)</sup>. ئەو به‌یاننامه‌ی تورکیا له‌ رێگه‌ی لایه‌نگران به‌ شیۆه‌یه‌کی نه‌یئنی له‌ هه‌ولێر بلاوه‌کرانه‌وه و له‌ دیواره‌کان هه‌لته‌ده‌واسران، به‌لکو له‌سه‌ر قه‌لات و شوێنه‌ دیاره‌کانی شار فێنده‌دران. زۆرجاریش ئەو کارانه‌ شه‌وانه‌ ئەنجام ده‌دران، چونکه‌ ترسی ئەوه‌یان هه‌بوو له‌ لایه‌ن کاربه‌ده‌ستان و هیژه‌کانی شاره‌که‌ دووچارێ ده‌ستگیرکردن و ئەشکه‌نجهدان ببنه‌وه. یه‌کێک له‌ وانە‌ی ئەو جموجوولانه‌ی له‌ شار و ده‌وربه‌ری ئەنجام ده‌دا و بلاوکه‌راوه‌ی بلاو ده‌کرده‌وه، (عه‌لی پاشای دۆغره‌مه‌چی) بوو<sup>(۳)</sup>. له‌ یه‌کێک له‌و به‌یاننامه‌ی که‌ له‌ لایه‌ن تورکه‌کانه‌وه له‌ هه‌ولێر بلاوکه‌راوه‌ته‌وه هاتوه‌:

"ئە‌ی موس‌لمانی کورد، ئە‌وانه‌ی حکومه‌تی ئینگلیز و ده‌زانی حورمه‌تی ئاین و موحه‌مه‌د نازان، بۆ مه‌به‌ستی شه‌ر و دوژمنکاری له‌ نێوان ئە‌و کۆمه‌له‌یه ( کورد و تورک) حوکمی خۆجێیان داناوه، ئە‌وه‌ش به‌ ته‌نها بۆ خزمه‌تی به‌رژه‌وه‌ندی خۆیان... بێ ئاگا له‌وه‌ی کورد و تورک برای ئایینی یه‌کتر و یه‌ک ئومه‌تن، کاتی‌ک به‌ریتانییه‌کان به‌م راستییانه‌یان زانی حوکمی زاتیان هه‌لوه‌شاندوه و به‌ تۆپ ناو شاری سلیمانیا بۆردوومانکرد، مندا‌له‌کانیان کووشته‌ و که‌لوه‌لیان وێران کردن... تورکان ده‌گه‌رێنه‌وه بۆ رزگارکردنی ئیۆه له‌ کافران... به‌ لیژنه‌که ( لیژنه‌ی لیکۆلینه‌وه) بلێن ئی‌مه موس‌لمانین، پێکه‌وه له‌گه‌ڵ موس‌لمانه‌ تورکه‌کان ده‌ژین... ئە‌وانه‌ی خزمه‌تی ئیسلام ده‌که‌ن، نامانه‌وی له‌گه‌ڵ عه‌ره‌ب و کافران بژین... ئە‌گه‌ر هاوکاری حکومه‌تی عێراق بکه‌ن، ده‌بنه‌ هاوهمانی عه‌ره‌ب و کافران... په‌شیمانی دادتان نادات"<sup>(۴)</sup>. لێره‌دا به‌ دیارده‌که‌وی، که‌

(۱) - بۆ نمونه‌ بره‌وه: ژبانه‌وه "رۆژنامه"، سالی یه‌که‌م، ژ(۱۶)، ۱۶ی شوباتی ۱۹۲۵.

(۲) - چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ حاجی نوره‌دین ده‌باغ.

(۳) - هه‌مان چاوپێکه‌وتن.

(4)-Air,23/163, Arbil Report No,31 May 11925“ FO,371/10837,Confid Teleg. No.305,(Constantinople), April 15,1925 Lindsay to Chamberlain.

وه‌رگیراوه له: د.عوسمان عه‌لی، چهند لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک...، ل ل ۲۱۳-۲۱۴.

ئەو بەیاننامەيە ھەردوو لايەنى سۆزى ئاينى و ئاگەدارکردنەو ھە لە ئاکامە مەترسييدارەکانى پشتگيرى لە دەسەلاتدارانى بەريتانى بۆ کورد ورووژاندووہ<sup>(۱)</sup>.

لە لايەنى بەرامبەريشدا، دەسەلاتدارانى عيراق و بەريتانى کەوتبوونە خۆيان و ھەولەکانيان لە پینا و بەرژوہەندیی خۆيان چرکردبوہ<sup>(۲)</sup>، ھەربۆيە بەريتانييەکان بە بەشداریی بەشیکى بەرچا و لە پیا و ماقولان و کەسايەتییە ديارەکانى شارەکە لە شارى ھەولير کۆنگرەيیکەيان بەست، ئەو کۆنگرەيە چەند بريارىکى لیکەوتەوہ، لەوانە :

- ۱- قەرەبوو کردنەوہى ئەو ھۆزە کوردییانەى، بەھۆى ھيرشەکانى بەريتانيا و سوپای عيراق لە دژى (شیخ مەحمود) زیانیان بەرکەوتووہ.
- ۲- (مەليک فەيسەل) سەردانى ناوچەکە بکات، بۆ ئەوہى دئنيایى (زەمانەت) بدات سەبارەت داينکردنى مافەکانى کورد لە چوارچيۆہى عيراقدا.
- ۳- سەرپەرشتیکارانى ناوچە کوردییەکان (کاربەدەستانى بەريتانى) دەسەلاتى زيادیکەيان ھەبیت لە بەرپۆہەردنى کارەکان.
- ۴- بە خیرابى ھیلی ئاسنى لە قولایی کوردستان دابنریت، بۆ ئەوہى کوردەکان قەناعەتيان پى بیت، کە بەريتانييەکان ناخوازن ناوچەکانيان بەجيبھلین.
- ۵- لە کۆتايى لەسەر گرتنەبەرى ھەندیک ريشوینى بەپەلە ریککەوتن، بۆ بەرەنگارى ھەر ھەولیکى تورک، کە لە ماوہى کارەکانى بەدواداچوونى لیژنەى کۆمەلەى گەلان ناسەقامگيرى و ئاتارامى لە ناوچەکە بپنیتە ئاراوہ<sup>(۳)</sup>.

ھەر و ھەا وەزیرى ناوچۆى حکومەتى عيراق (عەبدولموحسین ئەلسەعدون) گەشتیکى بۆ باشوورى کوردستان دەستپيیکرد، تيايدا بەلینى دەستەبەرکردنى مافەکانى کوردى دا لە چوارچيۆہى عيراقدا<sup>(۴)</sup>. ھەر لەم چوارچيۆہیەشدا سەرۆک وەزیرانى عيراق (ياسين ھاشمی) لە ھەفتەى يەكەمى مانگی مایسى سالى ۱۹۲۵ سەردانى ناوچە کوردییەکانى کرد و لەو

(۱) - ھ.س، ل، ۲۱۴.

(۲) - عبدالرزاق الحسنى، تاريخ الاحزاب السياسية العراقية/ دراسة تاريخية متواضعة عن الاحزاب الساسية التي تكونت في العراق بين العامین ۱۹۱۸ - ۱۹۵۸، ط۱، بیروت-لبنان، ۱۹۸۰، ص ۹۰.

(3) - F.O,371/10068,Intelligence Report, NO.22, Iraq ,November, I, 1924.

(۴) - عوسمان عەلى، چەند لیکۆئەوہیک...، ل ۲۱۰.

سەردانەیدا بۆ زانینی دوایین پێشھاتەکان و گرتنەبەری رێوشوێنی پێویست سەردانی شاری ھەولێری کرد، دواتر سەبارەت بە گەشتەکە ی راپۆرتێکی بۆ دیوانی مەلەکی بەرزکردووە<sup>(١)</sup>. بەریتانییەکانیش بۆ راکێشانی سۆزی کورد، (بەکر سدقی)<sup>(٢)</sup> یان بۆ بانگەشەکان بە کارھینا، کە ئەفسەریکی کوردی سوپای عێراق بوو<sup>(٣)</sup>، ھەرودھا (مەلیک فەیسەل)یش بەر لە ھاتنی لێژنەکە بە مانگ و نیویک، بۆ یەکەمین جار سەردانی ھەولێری کرد، بە مەبەستی راکێشانی سۆز و لایەنگری دانیشتووانی شارەکە - ھەرودھ کو پیشتر باسمان کرد - . ئەو سەردانەش ئەنجام و دەلامدانەوێ کۆنگرەکە ی شاری ھەولێر بوو و کاریگەری خۆی بۆ راکێشانی سۆزی بە شینک لە پیاوماقولاڤان و سەرۆک ھۆزەکان ھەبوو<sup>(٤)</sup>. ھەرچەندە ھەندی باس لە وەدەدەکن، کە بۆ یەکەمین جار بە شیبوھەکی فەرمی ئالای عێراق لە سەر دامەزرادە حکومییەکانی شارەکە لە کاتی ھاتنی (مەلیک فەیسەل) دا ھەلکراو<sup>(٥)</sup>، بەلام ئەو مانای ئەو نادات پیشتر ئالای عێراق لە ھەولێر ھەلنەکراو، چونکە بە پێی ھەوائی رۆژنامە ی (العراق)، لە سالی ١٩٢٣ دا بۆ یەکەمین جار ئالای عێراق لە کوردستان لە شاری ھەولێر ھەلکرا<sup>(٦)</sup>.

- 
- (١) - سامی عبدالحافظ القیسی، یاسین الهاشمی و دورە فی السیاسة العراقیة بین عامی ١٩٢٢ - ١٩٣٦، البصرة، ١٩٧٥، ص ٢٨٥ - ٢٨٦ "عبدالرزاق الحسنی، تاریخ الوزارات...، ج١، ص ٢٥٢.
- (٢) - فەریق بەکر سدقی لە سالی ١٨٩٠ لە دایک بوو، ئەفسەریکی کوردی خەلکی گوندی عەسکەری ناوچە ی چەمچەمالە لە لیوای کەرکوک، یەکتێک بوو لە ئەفسەرە دیارەکانی نێو سوپای عێراقی، کۆدەتایەکی لە ٢٩ ی تشرینی یەکەمی سالی ١٩٣٦ ئەنجامدا، بەلام زۆری نەبرد لە سالی ١٩٣٧ کۆژرا. میر بصری، اعلام الکرد، ص ٢٠٠.
- (٣) - رجاء حسین الخطاب، تأسیس الجیش العراقی و تطوور دورە السیاسی من ١٩٢١ - ١٩٤١، بغداد (د.ت)، ص ٤٨٧.
- (٤) - عبدالمجید کامل، م.س، ص ١٨٤.
- (٥) - عبدالرزاق الحسنی، تاریخ الوزارات...، ج١، ص ٢٥٠ "مەھدی محەمد، ھەولێر کێشە ی...، ل ١٨٥ - ١٨٦.
- (٦) - العراق "جريدة"، ع (٨٩٧)، ٢٧ نيسان ١٩٢٣، ع (٩١٤)، ١٧ ايار ١٩٢٣.

ھاوکات لەگەڵ ئەو ھەدا بەریتانییەکان بۆ لادانی لەمپەرەکانی بەردەمیان، سیاسەتی تووندوتیژی و پەراویزخست و دوورخستنه وەیان بەرامبەر ئەو کەسایەتییانەی ھەولێر بەکار دەھێنا، کە لایەنگری تورک بوون. لەو چوارچۆیەدا (ئەحمەد پاشای دزەیی) و (پیرداود ئاغای دزەیی) قۆلبەستەکران و دواتر بۆ فەلەستین دوورخراوە<sup>(۱)</sup>، دیارە ئەفسەری سیاسیی بەریتانی لە شارەکان لە لایەن سەرۆکی خۆی دەستی و ئالاکرابوو، بۆ گرتنەبەری پرۆشویینی لەم شێوێیە<sup>(۲)</sup>.

لەگەڵ گەیشتنی لیژنەی کۆمەڵەی گەلان بۆ شاری موصل لە (۲۷)ی کانوونی دووھەمی ۱۹۲۵دا<sup>(۳)</sup>، بەپەلە و بەبێ هیچ ئاگادارکردنەویەکی پێشبینە فرۆکەییەکی بەریتانی لەبەغداوە ھاتە ھەولێر و دەستبەجێ (کاپتەن لاین)ی لەگەڵ خۆیدا بۆ کەرکوک و لەوێشەوہ بۆ بەغدا برد. ئەو ھەش بۆ ئەو ھەوێن پێشھاتەکان و گرتنەبەری پرۆشویینی پێویست لە ھەولێر لەگەڵیدا تاوتووی بکریت. دواي گەیشتنی دەستبەجێ لەگەڵ (پرنارد لويس)ی یاریدەدەری نوێنەری بالۆ، کۆبوو و پوختەي دواي پێشھات و ھەلومەرجەکان خراوە بەر گفتوگۆ. لە دیدارەکاندا ئەو ھێڵە گشتییانە بۆ (لاین) شیکرانەوہ، کە پێویست بوو لە کاتی ھاتنی لیژنە کە بۆ ھەولێر کاریان لەسەر بکات. بریار بوو (لاین) لە چوارچۆیە سەردانە کە بۆ بەغدا چاوی بە (ھینری دۆس)یش بکەوێت، بەلام بە ھۆی ھەستیاری ڕەوشە کە، (دۆس) ئەو کات بە مەبەستی دیدەنیکردنی لیژنەی کۆمەڵەی گەلان، خۆی گەیاندبوو شاری موصل<sup>(۴)</sup>.

بۆ ئاسانکاری لە راپەراندنی کارەکانیان لیژنەی کۆمەڵەی گەلان چەند تیمیکیان پیکھێنا، بۆ ئەو ھەریە کە بیان سەردانی ناوچەییە بکات<sup>(۵)</sup>. ئەو ھەي جێی سەرنجە نوێنەری تاییبەتی حکوومەتی عێراق لە لیژنە کە (سەبیح نەشەت)ی ئەندامی ئەنجومەنی نوێنەران

(۱) - کاپتەن لاین، س.پ، ل ۹۳ - ۹۵.

(۲) - عوسمان عەلی، چەند لیکۆلێنەوہیە ک...، ل ۲۱۶.

(۳) - سیسیل ئیدمۆندس، س.پ، ل ۴۷۸.

(۴) - کاپتەن لاین، س.پ، ل ۱۶۹.

(۵) - سروە اسعد، کوردستان من بديا...، ص ۳۰۰.



ئەوھەشيان نەشاردەو، كە ھاتون بۆ ئەوھى لەگەڵ گەيشتنى شاندى تورك بۆ شارەكە تف لە ئىپوچەوانى نوينەرانى تورك بكن، كە ئەندام و ياوھرى لىژنەكە بوون. بەلام بەھەرچە شىتەك بىت تىواندرا رازى بكرىن شارەكە بەجىبھىلن، بۆ ئەوھى كىشەو گرفت لە بەردەم كارەكان دروست نەبىت<sup>(۱)</sup>.

لەگەڵ نزيك بوونەوھى لىژنەكە، ھەر يەك لە (كاپتەن لاين) و (ئەحمەد عوسمان) و (چارلس لىتلىدیل) بۆ ناوچەى (گوپ) لە نزيك (زىي گەورە) بەرھە پىريان چوون و پىشوازىيان لە (كۆنت تىلكى) و شاندى ياوھرى كرد<sup>(۲)</sup>، (ئىدمۆندس)، كە ئەوكاتە ياوھرى شاندەكە بوو، بەم شىوھە گوزارشت لە ھاتنى لىژنەكە بۆ ناو شارى ھەولير دەكات:

"شوپىن دانانى كارەكانى لىوای ھەولير لەم بارەبەو بە رادەبەك بوو، كاتىك دواى نيوەرۆ لەگەڵ (پاولس) و (پرتالس) بە بازارو گەرەكەكى سەر قەلاى ھەوليردا دەرپوشىتىن، لەگەڵ بىدەنگىيەكى ئاناسايى پروبەرۆ بووينەو، دوكاندارو ھەستاي كارەكان سەريان بە كارەكانىيان قالا بوو، كاتى ئەويان نەبوو سەربەرز بكنەوھەو نرخی ئەو شتەنە رابگىنن، كە سەرنجى ميوانەكانىيان راکىشابوو، بە دژوارىش چاويان لەسەركارو ئىش و قوماشەكانىيان ھەلنەدەگرت"<sup>(۳)</sup>.

دواى ئەنجامدانى كۆبوونەوھەبەك، خستە و بنەماكانى كار لە لاين لىژنەكە دارپىژرا، ھەرھەدا دەبوو (تىلكى) لىستىكى ناوى پىاوماقولان و سەرزەك ھۆزەكانى لە ھەردوولا وەرگرتبايە و بەراوردى يەكتر بكرابونايە و وادەى چاوپىكەوتنىيان لەگەڵدا دىيارى بكرابووايە، ديارە ھەردوو راپۆژكارەكەى (توركى و بەرىتانى) لە ميانەى ئەنجامدانى ئەو پرۆسەيە لە ئامادەبوون سەرىشك كرابوون، بەلام كاتىك دەگەيشتە ئەو پرسىيارەى، كە ئاخۆ كام حكومەت ھەلدەبۆزىن و پىيان باشە، دەبووايە نوينەرى ھەردوولا پاشەكەشەيان بكردبايە و ھەلامەكەش بە نھىنى بووايە<sup>(۴)</sup>.

(۱) - كاپتەن لاين، س.پ، ل ۱۷۰ .

(۲) - ھ.س، ل ۱۷۲ .

(۳) - ئىدمۆندس، س.پ، ل ۴۹۰ .

(۴) - كاپتەن لاين، س.پ، ل ۱۷۳-۱۷۴ .

لیژنه که چند پرسباریکی له وکه سانه ده کرد، که بۆ راپرسییه که ناماده کرابون، له وانه: تایا ده خوازیت له گهلا عیراق بیت، یا خود تورکیا؟، بۆ چونت له هه مبه ر نیتیداب (ماندات) ی به ریتانیا چییه؟ هه لۆیستت سه بارهت په پاننامه ی (عیراق - به ریتانی) چییه؟<sup>(۱)</sup>، بیگومان لیرده دا به دیار ده که وی که لیژنه که به هیچ شیوه یه ک خواستی راسته قینه ی دانیشتووانی به هه ند هه لته گرتبوو، بۆیه مه سه له ی سه ره به خۆیی هه ریمه که به لایه نی که م وه ک نه گه ری سییه م له نارادا نه بوو.

سه رۆکی لیژنه که هه ر له سه ره تا هوه ی پيشاندا که نازاد و سه ریشکه له هه ر کات و ساتیک سه رانی هه ر شوینک بکات، که خۆی مه به ستی بیت، له وی دیده نی خه لک بکات، له لایه ن (کاپت لاین) هوه ش هۆیه کانی گواستنه وه و پاسه وانی کردنیان به مه به ستی فه راهه مکردنی سه لامه تی گیانیان ده سه به ر کرابوو<sup>(۲)</sup>.

نوینه ری هه ردوو لایه نی تورکی و به ریتانی له هه ولیر که وتنه ده مه قالی و مشتومری یه کتر، نوینه ری تورکیا هه ولیریان به به شیک ی دانه براری تورکیا ویناده کرد و به شاریکی تورکمانیان داده نا. بۆ به لگه ی قسه کانیان پیدایه ریان له سه ر نه وه ده کرد، که ته نانه ت به ریتانییه کان له هه لسه راندنی کاره کانیان له هه ولیر نو سه راهه کانیان به تورکی ده نووسی و بلاوده کرده وه<sup>(۳)</sup>. لیژنه که نه و کاته داوای پیدانی به لگه ی پروتی کرد، به لام لایه نی تورکیا نه یان توانی نه و کاره نه نجام بدن، هه ر بۆیه لیژنه که نه ی توانی نه و بۆ چونه ی تورکیا له راپورته که جیگه ر بکات، به لام له گه لا نه وه شدا لیژنه که ناماژه ی داوه که هه ندیک بنه ماله ی ناسراوی شاره که له ماله وه به زمانی تورکی قسه و ناخاوتن ده کهن<sup>(۴)</sup>. لیرده دا ده بی بلین له به ر نه وه ی بۆ ماوه ی چند سه ده یه ک ده سه لاتی عوسمانی له شاره که دا هه بوونی هه بووه و زمانی فه رمی سه رجه م دامه زراوه کان و خویندن و نووسین تورکی بووه، بۆیه مه سه له یه کی ئاساییه، که له لایه ن هه ندی بنه ماله و له هه ندی شوین به م زمانه قسه

---

(1) - League of Nation, Questions of The Frontier Between Turkey And Iraq, Report Submitted to The Conucil By The Commission Instituted By The Resolution of September, 30th, 1924, PP6 -9.

(۲) - کاپت لاین، س. پ، ل ۱۷۴.

(۳) - د. فاضل حسین، س. پ، ل ۱۳۸.

(۴) - ه. س، ل ۱۳.



بكریت، له كاتیكددا زمان و پرهگهزی زۆرینهی دانشتووان كوردی بوو<sup>(۱)</sup>. به لّام له گهڤا  
ئهوهدشا نكوڤی كردن له بوونی توركمان له شارهكه، شتیكه له گهڤا راستی ری ناكا.

(تیلکی) داواى له ههردوو لایه ن كرد، لیسته كانیان پێشكهش بكهن، بۆ ئهوهی نوینهری  
خۆیان له سهرحهه پێكهاته كان دهستنیشان بكهن، تاوهكو بۆچوونه كانیان وهربگرن. به لّام  
ئهوهدی بهدی دهكریت، توركه كان نهیانتوانی هیچ نوینهریك له مهسیحی و جوولهكه كان بۆ  
خۆیان دهستنیشان بكهن، له كاتیكددا بهریتانییه كان توانیبووین ئهوه لایه نه بۆ خۆیان  
فراهههه و مسۆگهر بكهن، ئهوهش خالیکی لهنگی بوو بۆ توركه كان، وهك ئهوهی  
(لاین)باسی لیه دهكات<sup>(۲)</sup>، بیگومان ئهوهش شتیکی ئاساییه، كه مهسیحی و  
جوولهكه كان دهنگ بۆ لایه نی بهریتانی و دهولهتی عیراق بهن.

به لّام له گهڤا ئهوهش توركه كان له شارهكه دا پینج كهسیان وهك نوینهرانی خۆیان  
دهستنیشان كرد، بۆ ئهوهی لیژنه كه دیده نیان بكات و بۆچوونیان وهربگریت<sup>(۳)</sup>. لهو  
ماوهیهی لیژنه كه له ههولیر بوو، نوینهری تورك له لیژنه كه چۆته ناچه كانی دهوروبهری  
ههولیر و به ناو خهلكدا سوواوه تهوه، هانی دانشتووانی داوه دهنگ بۆ بهرژه وهندیی  
توركیا بهن<sup>(۴)</sup>.

له كاتیكددا بهریتانییه كان به (ئهحمه د عوسمان) هوه تهواوی ههوله كانییان خستبووه گهر،  
بهردهوام له گهڤا پیاو ماقول و سهروك هۆزه كان كۆده بوونه وه و دیداریان له گهڤا سازدهدان و  
داواى دهنگدانیان بۆ چوونه پاڤا عیراق لی ده كردن<sup>(۵)</sup>. (ئهحمه د عوسمان) و خانه واده كهی زۆر  
به تووندی دژی گهرا نه وهی تورك بوون، چونكه ئهوهیان باش ده زانی، كه به گهرا نه وهی  
تورك بۆ ناچه كه چاره نووسیکی خراپ چاره وروانی ده كردن، ههروهكو خودی (ئهحمه د  
عوسمان) له كاتی هاتنی (ولسن) بۆ ههولیر له سالی ۱۹۲۰ باسی ئهوهی كردبوو<sup>(۶)</sup>.

(۱) - بگه پێوه بۆ بهشی یه كهه، تهوه ره ی یه كهه لهه نامهیه.

(۲) - كورد عه ره ب ...، له ۱۷۴.

(۳) - د. فاضل حسین، س. پ. ل ۱۳۹.

(۴) - كاپتا لاین، س. پ. له ۱۷۴.

(۵) - ه. س. له ۱۷۴.

(۶) - دبلیو هی، م. س. ج ۲، ص ۱۵۱ - ۱۵۰.

ههروهه ئه وهشیان له بهرچا و بو، کاتیکی عوسمانیه کان گه رابوونه وه هه ندیك ناوچه، كه پيشتر بهریتانییه کان داگیریان کردبوو، ئه و كه سانهیان له سیداره دابوو، كه هاوکاری ههیزه كانی بهریتانیایان کردبوو<sup>(۱)</sup>.

هه ر بۆیه (ئه حمه د عوسمان) رۆژێکی بهرچاوی هه بوو له م هه لمه تانه و جگه له مه ش ئه و کات نووسراوی نه یینی له ناو پیاوماقولا ن و پشسپی و سه رۆك هۆزه كانی هه ولیر و ده ور به ری بلا و کرده وه، تیایدا چۆنییه تی ئه نجامدانی راپرسیه که ی بۆ روون کردنه وه، هه لپێژاردنی وه لامی راستی بۆ ده ولته تی عیراق ئاماژه پیدابوو. ئه و کارانه ی (ئه حمه د عوسمان) له لایه ن (ره شید به گ) ی نوینه ری حکوومه تی تورکیا له کۆمه له ی گه لان له (۲۳) ی ئه یلولی ۱۹۲۵ له میانه ی تاوتویکردنی راپۆرتی لیژنه که ره خنه ی تووندی لیگیرا و به به شیک ی پیشیلکارییه کانی ئه نجامدانی راپرسیه که ی وه سفکرد<sup>(۲)</sup>. (کاپتن لاین) له باره ی هه و جواولی (ئه حمه د عوسمان) نووسیویه تی:

"ئه و کاره بۆ من و (چارلس لیتل دیل) چیژ و خۆشییه کی گه وه ی تیدابوو، بۆ ئه حمه د [ئه حمه د عوسمان: تۆیژه ر] زۆر گرنگ بوو، چونکه گره و له سه ر و لات ه که ی ده کرا، ئه گه ر ئیمه گه مه که مان بدۆراند بایه، ئه گه ری ژیان و به رده وامی ئه ویش زۆر لاواز ده بوو"<sup>(۳)</sup>.

(مه لافه ندی) یش له لایه ن خۆیه وه ته وای قورسای ی خۆی به گه ر خسته بوو و بیگومان ناو دارێکی له م شیه وه کاریگه ری زۆری بۆ سه ر سه رۆك هۆز و پیاوماقولا نی هه ولیر هه بوو<sup>(۴)</sup>. ناویرا و له م ماوه یدا به رده وام له گه ل پیاوماقولا ن کۆده بووه و هانی ده دان، بۆ ئه وه ی ده نگ بۆ چوونه پال عیراق بده ن<sup>(۵)</sup>. (مه لافه ندی) له میانه ی دانیه شتن و کۆبوونه وه کانیدا ئه وه ی بۆ خه لکی روون ده کرده وه، ئه گه ر ده نگ بۆ تورکیا بده ین و بدریینه پالی، ئه وای بی گومان سه ردانیه کردنی مه نزلگا و شوینه په رۆزه کانی عیراق کارێکی زۆر

(۱) - کاپتن لاین، س.پ، ل ۱۷۰.

(۲) - مه هدی محمه د، هه ولیر و کیشه ی موسل ۱۹۲۵، میژوو "کۆفار"، ژ(۴) ی پایزی ۲۰۰۷، ل ۱۹۲.

(۳) - کورد عه ره ب...، ل ۱۷۰.

(۴) - ه.س، ل ۱۷۱ "فتی العراق" جریده "، ع (۵۴۵-۵۴۴)، الخمیس ۱۱ شباط ۱۹۴۳، ص ۴.

(۵) - جه لال خدر، س.پ.

زهجمەت و دژوار دەبیّت، لەوانەش مەنزەنگای (شیخ عەبدولقادری گەیلانی). ھەرۆھا ئاماژە ی بەو ھەدا، کە ھەلس و کەوتکردن لە گەڵ تورک کاریکی ئەستەمە و دژوارە<sup>(۱)</sup>. ھەرۆھا ئەو ھەشی دەخستەرۆو، کە ئەگەر پایتەختە کە ئەستەنبۆل، یاخود ئەنقەرە بیّت، ئەوا دوورە دەستە، بەلام ئەگەر بە عیراق بلکیترین، ئەوا بەغدا پایتەختیان دەبیّت، ئەویش بۆ ھاتوچۆی بازگانی نزیکتر و خۆشترە<sup>(۲)</sup>. سەرباری ئەوانە بەریتانییەکان پیاوماقولاکی شارەکیان ھاندا، بێنە بەردەم لیژنە کە و ناپەزایی خۆیان لە دژی تورکیا پێشان بدەن<sup>(۳)</sup>. حکومەتی عیراق پێ بەپی لە گەڵ ھەنگاوی لیژنە کە بوو، ھەربۆیە لەوکاتە لیژنە کە لە ھەولێر بوو، وەزیری ناوخوازی عیراق بە نووسراویکی نھینی داوای لە (عەبدولعەزیز قەساب)ی مۆتەسەرپی موسڵ کرد، پەییوئەدی بە (ئەحمەد عوسمان) بکات و لە داوین پێشھاتەکان ئاگەداریان بکەنەو<sup>(۴)</sup>. ئەو لە کاتیکدا (سەبیح نەشەت)ی نوینەری حکومەتی عیراق لە بروسکەییەکی نھینی کە لە (۱۶)ی شوباتی ۱۹۲۵ بەرزی کردو، بەغدا دلتیا کردو کە ناوچە کە ھەر لە چوارچۆی عیراق دەمیئەتو<sup>(۵)</sup>.

بە شیوہەکی گشتیی دەتوانین ھەلوئستی ھەولێر سەبارەت بەم پرسە بەم شیوہە دا بەش بکەین: ھەندیکیان لە گەڵ چوونە پال دەولتەتی تورکیا بوون، بەتایبەتی بەشیکی لە پیاوانی ئاینی و ھەندیکی لەو کەسایەتیانە، لەژێر کاریگەری پێشووی فەرمانرەوایەتی عوسمانییەکان بوون<sup>(۶)</sup>. بێگومان ئەوانە بەرژوونەندی پێشیدیکەیان لە گەڵ دەولتەتی

(۱) - چاوپێکەوتن لە گەڵ کەنعان موفتی.

(۲) - کەرم شارەزا، کەرم شارەزا، ھەولێر و دەنگدانی بۆ مەلیکیایەتی مەلیک فەیسەن و ویلائیەتی موسڵ، بارش "گۆفار"، ژ (۱۷)، تموز ۲۰۰۴، ل ۲۹.

(۳) - د. عوسمان عەلی، س. پ، ل ۲۱۶.

(۴) - مەھدی محەمەد، ھەولێر و کیشەتی موسڵ ...، ل ۴۲.

(۵) - د. ک. و، ملفات البلاط الملكي، اضبارة مشكلة الموصل، تسلسل ۹۱۲ و، ع، ۱/۴/۵، برقیة من کرکوک فی ۴ شباط ۱۹۲۵، من صبیح نشأت الی رئیس الوزراء، محرم للغایة، مرفق بکتاب سري للغایة رقم ۳/۴۶۵ فی ۱۶ شباط ۱۹۲۵.

(۶) - د. فاضل حسین، س. پ، ل ۳۴۰.

عوسمانیدا هه‌بوو، له‌وانه (عه‌لی پاشای دۆغره‌مه‌چی)<sup>(۱)</sup>. ئه‌وه‌تا سه‌رۆکی لیژنه‌ی بالایی کیشه‌ی موسڵ (ی. ف. فی‌رسن) له‌ یاداشته‌که‌یدا، که‌ بۆ ئه‌نجومه‌نی کۆمه‌ڵی گه‌لان به‌رزى کرده‌وه ئاماژه‌پیداوه که‌ ناو شاری هه‌ولێر زۆرینه‌یان له‌ گه‌ڵ چوونه‌ پالۆ تورک بوون، به‌شیکى دیکه‌یان له‌ گه‌ڵ چوونه‌ پالۆ عی‌راق بوون، به‌لام زۆرینه‌یان فه‌رمانه‌رایه‌تى تورکیان له‌ عه‌ره‌ب به‌ باشت ده‌زانی<sup>(۲)</sup>. به‌شیک له‌وانه‌ی، که‌ له‌ گه‌ڵ چوونه‌ پالۆ عی‌راق بوون، به‌هۆی ئه‌وه‌بوو، که‌ ئه‌و کات عی‌راق له‌ ژێر ده‌سه‌لاتی به‌ریتانیادا بوو، گوايه ئومیدیکى زیاتر هه‌یه بۆ سه‌ربه‌خۆیی له‌ دوا رۆژدا ، هه‌ندیکیان بریتی بوون له‌: (ئه‌حمه‌د عوسمان) و (مه‌لا فه‌ندی) و (خورشید ئاغا) و (حوسینی مه‌لا)<sup>(۳)</sup>. (خدری پاشای دزه‌یی) یه‌کیکی دیکه‌بوو له‌وانه‌ی پشتگیری له‌ چوونه‌ پالۆ عی‌راق کرد، له‌ کاتی راپرسیه‌که‌ ده‌لیت:

**"ئیمه‌ له‌ گه‌ڵ هه‌ل‌ژێران و رێپه‌وی دوو پرویارکه‌ی دیچه‌ و فوراتین و به‌ره‌و خوار ده‌رۆین، چونکه‌ ئه‌و دوو پرویاره‌ له‌ ولاتی کوردان هه‌ل‌ده‌قولین و به‌ره‌و باشوور ده‌رۆن"**<sup>(۴)</sup>.

جگه‌ له‌ وانه‌ی سه‌روو، خه‌لکی بازرگان و خاوه‌ن مولکه‌کان، زیاتر ئه‌وانه‌ی له‌ ژێر کاربگه‌ری سوود و قازانجی ئابووری دابوون، له‌ گه‌ڵ چوونه‌ پالۆ عی‌راق بوون<sup>(۵)</sup>. به‌لام وه‌کو ده‌رده‌که‌وی، به‌شیکى دیکه‌ له‌ خه‌لکی ره‌ش و رووت و که‌م ده‌رامه‌ت و کاسبکار، بێ ده‌نگ بوون و هه‌ل‌بێستیان نه‌بوو، ته‌نانه‌ت گرنگی ئه‌وتۆیان به‌ هاتنی لیژنه‌که‌ بۆ شارکه‌ نه‌دا<sup>(۶)</sup>.

(۱) - چاویکه‌وتن له‌ گه‌ڵ حاجی نوره‌دین ده‌باغ.

(۲) - ی. ف. فی‌رسین، م. س، وه‌رگه‌راوه‌ له‌: جرجیس فتح الله، م. س، ص ۳۷۹.

(۳) - ئه‌مه‌ بۆچوونی (نیحسان موفتی)یه، بره‌وانه‌: به‌درخان "مانگنامه"، چاویکه‌وتن له‌ گه‌ڵ نیحسان موفتی، ژ (۸۸)، ۲۲-۱۲-۲۰۰۷. به‌لام هه‌یج به‌لگه‌یه‌ک به‌ ده‌سته‌وه‌ نییه‌ که‌ ناوبراوان به‌م شیوه‌یه‌ بیریان کردبیتته‌وه‌.

(۴) - (که‌ریم شاره‌زا، پیاوی نازاو به‌جهرگی دزه‌بیان خدری احمد پاشا ۱۸۸۰- ۱۹۸۶، هه‌ولێر "گۆفاره"، ژ (۴)، پایزی ۱۹۹۹، ل ۹۴.

(۵) - د. د. فاضل حسین، س. پ، ل ۳۴۰.

(۶) - سیسیل ئیدمۆندس، س. پ، ل ۴۸۸.

له گەڤ ئەوەشدا سەرکوتکردنی شۆرشى (شىخ سەعیدى پیران)<sup>(۱)</sup> له باکوورى کوردستان بەو پەرى تووندوتیژیی له لایەن حکومەتى تورکیا، ئاوارەبوونی ژمارەیهک له کوردی ئەو ناوچانە بۆ باشوورى کوردستان و گێرانەوێ سیاسەتى تووندی کەمالییەکان بۆ دانیشتوانی ناوچەکە، هەلۆشاندنەوێ خیلافەت و ڕاگەیاندى پزىمى کۆماری له تورکیا، هەموو ئەوانە بە جۆریک له جۆرەکان کاریگەری لەسەر کەمکردنەوێ لایەنگرانى تورک هەبوو له باشوورى کوردستان و بوو هۆی ئەوێ له چارەسەری کیشەى موسڵ بە خراب بەسەر لایەنى تورکیدا بشکیتتەو، بێگومان ئەوەش بە قازانجی لایەنى بەریتانى شکایەو<sup>(۲)</sup>.

(رەفیق حیلمی) سەبارەت بە هەلۆیستی هەولێر باس لەو دەکات، کە بەشیک له دانیشتوانی هەولێر داوای یەكبوونیان له گەڤ عیراق دەکرد. له هەمان کاتدا داوای ئیدارەییەکی خودموختاری گەورەیان دەکرد<sup>(۳)</sup>. هەرچى ئەندامانى هەولێر بوو، له ئەنجومەنى نوێنەرانى عیراق، ئەوانیش زۆرینەیان له گەڤ چوونە پال عیراق بوون<sup>(۴)</sup>.

سەبارەت بە هۆزەکانیش، ئەوا بەشیک له هۆزی دزیی پشستگىریه کی بەرچاویان بۆ چوونە پال عیراق دەبرى و له سەرۆبەندى هاتنى لیژنەکە له کاتى دیداریان له گەڤ سەرۆكى لیژنەکە، گەرانەوێ فەرمانرەوایەتى تورکیایان بۆ شارەکە رەتکردووه و دەنگیان بۆ چوونە پال عیراق دا<sup>(۵)</sup>. هەرۆهەا زۆرینەى هۆزەکانى دەورۆبەرى هەولێر له گەڤ چوونە پال عیراق بوون، کە ئەوەش له روپەرى رۆژنامەکانى ئەو کاتى بەغدا و سلیمانى رەنگى داووتەو<sup>(۶)</sup>.

(۱) - لهبارەى شۆرشى شىخ سەعیدى پیران پروانە: رۆبەرت ئۆلسن، شۆرشى شىخ سەعیدى پیران، و: ئەبویەکر خۆشناو، دەزگای پەخشى سەردەم، سلیمانى، ۱۹۹۹.

(۲) - د. عوسمان عەلى، چەند لىكۆلینەوێهەك... ل. ۲۱۷.

(۳) - خلاصەى مسئلەى كورد، موصل، ۱۹۳۴، ل. ۱۹.

(۴) - جعفر الحیالى، قضیة الموصل و صداها فی الاوساط العراقیة، دراسات تاریخیة (مجلة)، ع (۲۲)، دمشق، السنة السابعة ۱۹۸۶، ص ۲۴۱.

(۵) - العراق "جريدة" ع (۱۴۵۸)، الخمیس ۱۹ شباط ۱۹۲۵.

(۶) - العراق "جريدة" ع (۱۴۵۸)، الخمیس ۱۹ شباط ۱۹۲۵، ع (۱۴۵۹)، الخمیس ۲۰ شباط ۱۹۲۵ "ژیانەو" رۆژنامە"، ژ (۱۹) ی سائی یەكەم ۲ى مارتى ۱۹۲۵.

به‌شیکي دیکه‌ش هه‌لگری بیرۆکه‌ی سه‌ربه‌خۆیی بوون له‌ژێر چاودێری به‌ریتانیا، وه‌ك سه‌رچاوه‌یه‌ك باسی ده‌كات (عه‌لی مه‌حمود كاكه‌خان)<sup>(١)</sup>ی ئاغای دزه‌یی و (حوسین هه‌تكي زید به‌گی). له‌و كۆبوونه‌وه‌یدا، كه‌ له‌سه‌ر قه‌لا‌ت ته‌نجامدرا، شه‌و بیرۆكه‌ و داوايه‌یان خسته‌پوو، به‌لام هه‌یج شتیکی ته‌وتۆی لی سه‌وز نه‌بوو<sup>(٢)</sup>. له‌گه‌ڵ ته‌وه‌شدا په‌خه‌ له‌ شتوازی ته‌نجامدانی پارسیه‌كه‌ گیراو داواكرا هه‌لبێژاردنی سییه‌میش زیاد بكریت و بگودیكه‌یت: ده‌تانه‌وێت له‌گه‌ڵ عیراق بن، یاخود توركیا، وه‌یان سه‌ربه‌خۆ بژین؟ به‌لام لیژنه‌كه‌ پینداگیریان له‌سه‌ر شه‌وه‌ كرده‌وه، كه‌ ته‌نیا ده‌توانن چوونه‌ پال توركیا، یاخود عیراق هه‌لبێژین<sup>(٣)</sup>.

له‌ لایه‌کی دیکه‌دا (مه‌لا محمه‌دی كۆیه) كه‌ دیتته هه‌ولێر و لیژنه‌كه‌ پرسیاری لی ده‌كات توركتان؟ ده‌وێت یاخود عیراق؟ ناره‌زایی له‌م شیوه‌ پرسیاره‌ دهرده‌بهری و ده‌لیت: "من به‌م چه‌شنه‌ پرسیاره‌كه‌تان وه‌لام ناده‌مه‌وه، خۆ كورد كچ نییه‌ به‌ می‌ردی بده‌ن، ده‌پرسن توركتان؟ ده‌وێت یاخود عاره‌ب". ته‌وانیش ده‌لین باشه‌ پرسیاره‌كه‌ چۆن بكه‌ین، ته‌وه‌یش ده‌لیت: "بلین ده‌تانه‌وی له‌گه‌ڵ تورك به‌ براهه‌تی له‌گه‌ڵ كۆماری توركیا بژین، یاخود به‌ براهه‌تی له‌گه‌ڵ عاره‌ب له‌ عیراقدا بژین؟ چونكه‌ كوردیش وه‌ك ته‌وان نه‌ته‌وه‌یه، وه‌ك ته‌وان مافی هه‌یه‌ له‌ ولاتیكدا بژین به‌ شیوه‌یه‌کی براهه‌تی، نه‌ك به‌ شیوه‌ی ژن و می‌ردایه‌تی". هه‌ربۆیه‌ سه‌رۆکی لیژنه‌كه‌ داواي لی‌بوردنی لی‌كرد. به‌م شیوه‌ی (مه‌لا محمه‌د) ئاماژه‌ی بۆ دا‌بوو پرسیاری لی‌كرد، به‌لام له‌گه‌ڵ ته‌وه‌شدا ناوبراو له‌ كۆیه‌ یه‌كێك

---

(١) - عه‌لی مه‌حمود كاكه‌خان، عه‌لی ئاغای كورپی مه‌حمود ئاغای كاكه‌خانی كورپی سمایلا‌ئاغای كورپی كاكه‌خانی گه‌وره‌یه، له‌ سا‌ئێ ١٨٩٩ له‌ گوندی (گرد مه‌لا)ی سه‌ر به‌ ناحیه‌ی قوشته‌په‌ی شاری هه‌ولێر له‌ دایك بووه، جگه‌ له‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ شیخ مه‌حمود دواتر په‌یوه‌ندییه‌کی به‌هێزی له‌گه‌ڵ بزوتنه‌وه‌كانی بارزان و مه‌لا مه‌سته‌فا بارزانی و شۆرشێ ته‌یلول هه‌بووه. كه‌ریم شاره‌زا، له‌یادی كورد په‌روه‌رێکی له‌بیركراودا عه‌لی مه‌حمود كاكه‌خانی دزه‌یی، براهه‌تی "رۆژنامه" ژ (٢٦٦٧)، هه‌ولێر، پینچ شه‌مه ١٠/٩/١٩٩٨.

(٢) - چاوی‌كه‌وتن له‌گه‌ڵ جه‌لال خدر.

(٣) - كه‌ریم شاره‌زا، هه‌ولێرو ده‌نگدانی ...، ل ١٢٩.

بو لهو كه سايه تيبانه ي كه پشتگيري له لكاندني كوردستاني باشوور به عيراقه وه ده كرد<sup>(١)</sup>.

هر لهو كاته ي ليژنه كه له هه ولير بوو، ژماره يه كه له كه سايه تيبه كاني كوچه بروسكه يان ناراسته ي ليژنه كه كرد، له به شيكيدا هاتبوو:

"**تيمه ژياني تابووري و بازرگاني، به لكو سروشتيمان به عيراقه وه پهبه سته، هه رويه تيمه له عيراقن له گه ل عيراقن و ژيامان له گه ل ژياني عيراقه ... به گيان له گه ل عيراقن**"<sup>(٢)</sup>. بيگومان نه وانه به تاشكرا به دياريان خستوو، كه به مه به ستي پاراستني بهرژه وه نديبيه كانيان له گه ل چوونه پال عيراق بوون. له گه ل شه و شدا ليتوژنيك پيوايه زورينه ي خه لكي كوچه ئاره زوويان له گه ل پيكه پناني قه واره يه كي كوردي سه ربه خو بووه<sup>(٣)</sup>. واته بو چوونيان له بو چووني سليماني نزيكتر بوو. هه رجي ره واندرزه، دياره به شيكي دانيشتواني نه ويش له گه ل چوونه پال عيراق بوون بويه بروسكه يه كيان ناراسته ي ليژنه كه كرد تيايدا ناماژه ياندا: نه وان به يعه تيان به نه وه ي پيغه مبه ر داوه و چاره نووسيان له گه ل عيراق گرنداوه، ناماده ي خو شيان بو رووبه رووبونه وه به رگري كردن له ناوچه كهيان پيشاندا، له به رامبه ر هه ر ده ستر تيژيه كه كه تورك بيكاته سه ر ناوچه كهيان<sup>(٤)</sup>.

له چوارچيوه ي گه ران به ناوچه كاني ليواي هه ولير، ليژنه كه (شه قلاوه) يان به خو شديكه ي ن ناوچه دانا، كه سه ردانيان كرديت، له وي چوونه مالي (ميراني قادر به گ)،

---

(١) - عبدالحق علاء الدين، مه لاي گه وه / زانا و نه ديپ و شاعير، چ، ١، چاپخانه ي زانكو سي سه لاهه دين - هه ولير، ١٩٩٤، ل ٢٩ - ٢٨.

(٢) - ديارديكه ي نه وه كه سانه ي نه م بروسكه يان واژو كردوو، بريتي بوونه له: (مه مه د توفيق)، (مه مه د صالح)، (جه ميل) و (احمد) له پياوماقولا، (نه مين) و (توفيق) و (مه حمود) و (عه لي) له بازركانان و هه ندي له سه روك هوزه كاني ناوچه كه. الاستقلال "جریده"، بغداد، ١٦ شباط ١٩٢٥. وه رگراوه له: عبدالامير العكام، م.س، ص ١٩٧.

(٣) - جه مال فه تحولا، س.پ، ل ٦٥.

(٤) - له وانه ي واژويان له سه ر نه م بروسكه يه كردوو، بريتي بوونه له: (احمد خورشيد) نه وه ي ناغا، (مه مه د عه لي) سه روكي شاره واني، (مه مه د سه عبید) (مه مه د خورشيد) له پياواني ثابني وله گه ل هه ندي كه سي تر. عبدالامير العكام، م.س، ص ١٩٧ - ١٩٨ "هه روه ها پروانه: عزيز قادر الصماحي، التاريخ السياسي لتركمان العراق، بيروت، ١٩٩٩، ص ٧٩.

لەو کاتەدا (کۆنت تیلکی) ئەوێ خستەرۆو، کە نوێنەرایەتی (۵۲) دەوڵەت دەکات بۆ چارەسەرکردنی ئەو کێشەییە. لەبەرەمبەردا (میرانی قادر بەگ) پرسیاری ئەوێ لێکردتایا لێژنەکەتان دەتوانی تێدەگەیشتن بۆ تەنگی کۆبکاتەوێ تاوێ کو پڕیارە کە جیبە جی بکات. وەڵامی ئەو پرسیارە ئاسان نەبوو، چونکە کۆمەڵەی گەلان هیچ تەنگی نەبوو، هەر یۆیە (تیلکی) بۆ خۆدزی نەبوو، ئەو کۆمەڵەی باسی لە رای گشتیی جیهان کرد. ئەم کاتەدا (میرانی قادر بەگ) پێی گووت:

"ئێمە تەنگی لەبەر چاودەگرین، چونکە بۆ تەنگی هیچ کەسێک ناتوانی تێدەگەیشتن دەست بکەوێت"، ئەوێش ئاماژەیەکی بۆ هۆدەیی بوو، کە ئاراستەیی کۆمەڵەی گەلانی کرد، هەر وەکو (کاپتەن لاین) باسی لێوێ دەکات<sup>(۱)</sup>. بەلام لە راستیدا پڕیاری لێژنە کە سەبارەت بەم کێشەییە بە تەواوی جیبە جی کرا - هەر وەکو دواتر دەبینین - بە تاییەتی کە لە بەرژەوێندی وڵاتیکی زههیزی وەک بەریتانیا دابوو.

لە کاتی مانەوێ لە شەقلۆدەدا، نەخۆشی تەنگی بە (تیلکی) هەلچنی، ئەوێش کاری سەردانە کە کورت کردەوێ<sup>(۲)</sup>، لە گەڵ ئەوێشدا راپەراندنی ئەرکەکانی لێژنە کە لە دێهاتەکان گرانتر بوو لە چاودەگرێکان، چونکە ئەوان کەمتر لە سیاسییەت زانیارییان هەبوو<sup>(۳)</sup>. دواي ئەوێ لێژنە کە هۆزە دیارەکانی ناوچە کە بەسەر کردەوێ، هەولێری بە جیبە جیشت<sup>(۴)</sup>. هەرچەندە بە هۆی نەخۆشکەوتنی سەرۆکی لێژنە کە و زستانی ساردو ئەو بە فەرۆبارانەیی، ناوچە کە گرتەوێ نەیانئوتانی سەردانی هەموو ناوچەکانی سەر بە لیوای هەولێر بکەن<sup>(۵)</sup>.

(۱) - کورد عەرەب ... ، ل ۱۷۷. راستە کۆمەڵەی گەلان لە هەمبەر چەندین کێشەیی جیهان نەیتوانی چارەسەر بەدۆزیتەوێ، بەلام کێشەیی موسڵی یەکلایی کردەوێ.

(۲) - بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە: ه.س، ل ۱۷۸-۱۷۹ .

(۳) - ژێنەوێ "رۆژنامە"، ژ (۵۰)، سالی ۲ ، ۲۶ تشرینی دووهمی ۱۹۲۵.

(۴) - ه.س "جرجیس فتح الله، م.س، ص ۴۸۲ - ۴۸۳.

(۵) - د. میم کەمال ئۆفە، س.پ، ل ۵۱.



دواتر بۆ چاککردنه وهی ئەو که مورپانهی، له راپۆرتە که یاندا هه‌بوو، دووباره لیژنه‌که بۆ ماوه‌یه‌کی که‌م که‌ راپه‌وه هه‌ولێر<sup>(١)</sup>.

دوای دوو مانگ مانه‌وه‌یان له‌ناوچه‌که، لیژنه‌که که‌ راپه‌وه و راپۆرتی‌کی چریان سه‌باره‌ت به‌ ویلایه‌تی موسڵ تاماده کرد و له (١٦)ی ته‌موزی ١٩٢٥ بۆ ته‌نجومه‌نی کۆمه‌ڵی گه‌لان به‌رزکرایه‌وه، که‌ پێکهاتبوو له (١١٣) لاپه‌ره‌و چه‌ند نه‌خشه‌یه‌ک به‌ پاشکۆیه‌وه<sup>(٢)</sup>. دوای گفتوگۆ له‌سه‌ری له‌ به‌رده‌م ته‌نجومه‌نی کۆمه‌ڵه‌ی گه‌لان، دواتر خرایه‌ به‌رده‌م دادگه‌ی دادی نیوده‌وله‌تی (محکمه‌ الع‌دل الدولیه‌). له (١٦)ی کانوونی یه‌که‌می ساڵی ١٩٢٥دا ته‌نجومه‌نی کۆمه‌ڵه‌ی گه‌لان به‌ زۆرینه‌ی ده‌نگی ته‌ندامه‌کانی، ویلایه‌تی موسڵی به‌بێ ر‌ه‌چاوکردنی خواستی راسته‌قینه‌ی دانیشتووانه‌که‌ی، به‌ عیراقه‌وه لکاند و هیللی برۆکسل، که‌ به‌شیه‌یه‌کی کاتی کیشرابوو<sup>(٣)</sup>، به‌ گۆرانکاریه‌کی که‌مه‌وه بووه سنووری هه‌میشه‌یی نیوان عیراق و تورکیا<sup>(٤)</sup>.

له‌ دوای ته‌واوبوونی کیشه‌ی ویلایه‌تی موسڵ، (١١) ته‌ندامی ته‌نجومه‌نی نوینه‌رانی عیراق، که‌ له‌ ناویاندا (ئیسماعیل ره‌واندزی) نوینه‌ری هه‌ولێر به‌دی ده‌کریت، پێشنیازیکیان پێشکه‌شکرد، بۆ ته‌وه‌ی بروسکه‌یه‌کی سوپاسگوزاری ئاراسته‌ی وه‌زیری

---

(١) - نه‌وزاد عه‌لی احمد، کیشه‌ی ویلایه‌تی موسڵ له‌ دوو رۆژنامه‌ی سلیمانیدا، سلیمانی، ٢٠٠٤، ل ٥٤، "جرجیس فتح الله، م.س، ص ٤٨٣.

(٢) - ب‌روانه‌ ده‌قی راپۆرت‌ه‌که‌ له: League of Nation, OP. Cit.

(٣) - به‌مه‌به‌ستی هێورکردنه‌وه‌ی بارگرژی ناوچه‌ سنووریه‌کان، له‌ نیوان عیراق - تورکیا هیللی‌کی سنووری کاتی له‌ میانه‌ی کۆبوونه‌وه‌یه‌کی کۆمه‌ڵه‌ی گه‌لان، له‌ برۆکسل پایته‌ختی به‌لژیکا، له‌ مانگی تشرینی یه‌که‌می ١٩٢٤ په‌سه‌ند کرا، که‌ به‌هیللی برۆکسل ناسرا. بشیر فرجو(تعریب)، صفحه‌ من تاریخ العراق الحدیث/من سنة ١٩١٤-١٩٢٦ مذكرتان خطیران الاولی بقلم السر برسی کوکس و الثاني بقلم السر هنري دویس، ط١، مطبعة الاتحاد الجدیدة- موصل، د.س، ص ٨٢.

(٤) - فاضل حسین، س.پ، ل ٢٧٣. بۆ زانیاری له‌ باره‌ی کیشانی سنووری نیوان عیراق و تورکیا ب‌روانه: مریم عزیز فتاح، تحلیل العوامل التي رسمت الحدود العراقية التركية، رسالة ماجستير، كلية الاداب/ جامعة بغداد، بغداد، کانون الثاني ١٩٧٠. سه‌باره‌ت به‌ هۆکاره‌کانی لکاندن ویلایه‌تی موسڵ به‌ عیراق ب‌روانه: سه‌لام ناوخۆش، هۆکاره‌کانی لکاندن ویلایه‌تی موسڵ به‌ عیراقی عه‌ره‌بی یه‌وه، چ ١، هه‌ولێر، ٢٠٠٠.

داگیرگاکانی بەریتانی بکەن، بەهۆی ئەو رۆڵەى سەبارەت بە لکاندنێ ویلايەتى موسڵ بە عێراقى لە کۆمەڵەى گەلان بېنيويەتى<sup>(١)</sup>.

هەرەها لە دواى يەکلایيکردنەوهى کيشە که لە بەرژەوهەندى عێراق، ئەنجومەنى شارەوانى هەولير ئاهەنگيکى گەرەى لە شارەکه دا سازکرد و بەم بۆنەوهيهوه چەند گوللە تۆپيکيان وەك خۆشى دەرپرین تەقاند. هەرەها ئەو تۆمارانەى شارەوانيش، که تا ئەو کات بە زمانى تورکى دەنوسرا، لەمە بە دواوه بۆ زمانى عەرەبى گۆران<sup>(٢)</sup>.

---

(١) - الوقائع العراقية(جريدة)، ع(٣٥٧)، بغداد، ٢٠ شباط ١٩٢٦، ص ١.

(٢) - چاپيکەوتن لە گەڵ د.عەبدوللا حەداد. ناوبراو دەلييت تۆماريکى شارەوانى سالى ١٩٢٥ - ١٩٢٦م ديووه، نيوهى بە تورکى بوو نيوهکەى دیکە بە عەرەبى نوسراوه، چونکه تا لکاندنێ ویلايەتى موسڵ بەعێراقهوه ئەنجومەنى شارەوانەى هەولير نووسينى تورکى بەکارهينناوه، دواى لکانى بە عێراقهوه ئەوسا زمانى عەرەبى بەکار هاتوه.

**بهشی چوارهم**

**پیگهی ههولیر له بزافی بزگاریخوازی کورد**



## تەوہری یەكەم

### پۆلی ھەولێر لە كۆمەڵە و پێكخراوە كوردی و عێراقیەكاندا

لە دواى یەكەمین جەنگى جیھانى، كورد وەك زۆرىنەى گەلانى ناوچەكە پىنى نایە قۆناغىكى نوێ، لەم چوارچۆیەدا چەندین كۆمەڵە و پێكخراو و پارت دەرکەوتن، كە ھەریەكەیان بە پىنى شۆو قەبارەكەى ھەولێ بەدیھیتانى مافەكانى گەلى كوردی دەدا و ھەولیدەدا شۆین پەنجەى لە بزاقى پزگاربخوازی كوردستان دیاربى.

حكومەتى عێراق یاسای كۆمەڵە و پێكخراوەكانى لە (٢)ى تەموزى سالى ١٩٢٢ دەرکرد<sup>(١)</sup>، بەلام لەگەڵ ئەو ھەوشدا رینگى نەدا كۆمەڵەییەكى سیاسى كوردی دا بەزىت. ئەگەر چى لە ماوەى نیوان (١٩٢٢ - ١٩٢٥)دا كوردان نەیان دەویست ئەو داواى لە حكومەتى عێراق بكەن، چونكە تا ئەوكات بۆ دامەزراندنى دەولەتێكى كوردی ھىوان بە ھەولەكانى (شىخ مەحمود) و بەندەكانى پەمانامەى سىقەر ھەبوو<sup>(٢)</sup> و لكاندن كوردستانى باشووریش بە دەولەتى عێراق بە تەواوى ساغ نەبوو بوو.

سەرەپای ئەو ھەوش لە ئەنجامى سیاسەتى نادروستى حكومەتەكانى عێراق لە ھەمبەر كورد، پۆشنىبان و نىشتىمانپەرورانى كورد ھەولێ دروستکردنى كۆمەڵەى نھىیان دا، ئەو ھەوش بە مەبەستى یەكخستن و چركردنەو ھەولەكان بۆ دژایەتیکردنى ئەو سیاسەتانە و كارکردن بۆ ھىنانەدى مافە نەتەو ھىيەكان<sup>(٣)</sup>.

بێگومان كارکردن لە رێكخستەنە سیاسىيەكان و پێكھىنانى پارت و كۆمەڵە نھىنى و ئاشكران، كە زۆرىنەىان خودان ئامانجى نەتەو ھىيە بوون، بەلگەىكە لەسەر نەشونماکردنى ھۆشيارى نەتەو ھىيە و بىرى سیاسىيە لای كورد. دیارە خەباتى ھەولێرىيەكانیش لەم

(١) - عبدالرزاق الحسنى، تاريخ الاحزاب...، ص ٣١ .

(٢) - د. عبدالفتاح البوتانى، الحياة الحزبية...، ص ٣٠٠.

(٣) - خليل الاتروشى، م.س، ص ٢٠٠.

چوارچیتویه‌دا به‌دهر نه‌بوو، که به‌شداری و رۆلی به‌رچاویان له‌م کۆمه‌له و ریک‌خراوانه هه‌بوو، وه‌ک لی‌ره به‌دوا باسیان ده‌که‌ین:

## ۱ - کۆمه‌له و ریک‌خراوه کوردیه‌کان:

### ۱- کۆمه‌له‌ی ته‌عالی کوردستان:

ئه‌و کۆمه‌له‌یه له سالی ۱۹۱۸ له نه‌ستانبول دامه‌زرا<sup>(۱)</sup>، (عه‌بدولقادر شه‌مزیی) سه‌رۆک و (ئه‌وین عالی به‌درخان) جیگری سه‌رۆکی کۆمه‌له‌که بوون<sup>(۲)</sup>. یه‌کینک له سه‌رچاوه‌کان ئاماژه به‌وه ده‌کات که ده‌سته‌ی کارگێری ئه‌و کۆمه‌له‌یه له سێزده که‌س پیکهاتوون، (مه‌لا عه‌لی هه‌ولێری)<sup>(۳)</sup> یه‌کینکیان بوو<sup>(۴)</sup>، ئه‌و ده‌سته‌ی دامه‌زراندنی

---

(۱) - د. بله‌ج شیرگۆ، کیشه‌ی کورد / میژینه و نیسته‌ی کورد، و: محمه‌د حه‌مه باقی، چ ۳، کوردستانی عێراق، ۱۹۹۱، ل ۲ " زناز سلوپی، فی سبیل کوردستان (مذکرات)، بیروت، ۱۹۸۷، ص ۶۱. توێژه‌ریکی دیکه پێیویه له‌سالی ۱۹۱۷ له نه‌سته‌نبۆل دامه‌زراوه. د. عبدالستار طاهر شریف، الجمعیات و المنظمات و الاحزاب الکردیه فی نصف قرن ۱۹۰۸ - ۱۹۵۸، ط ۲، دار سردم للطباعة والنشر، السلیمانیه، ۲۰۰۷، ص ۴۴. سه‌رچاوه‌کی دیکه پێ له‌سه‌ر ئه‌وه داده‌گریت که له ۱۹ تشرینی دووه‌می ۱۹۱۷ دامه‌زرا، به‌لام له ۳۰ کانوونی یه‌که‌می ۱۹۱۸ به‌ فه‌رمی له لایه‌ن ده‌سته‌یه‌ک له رۆشنییر و تیکۆشه‌رانی کورد راگه‌یه‌نرا. عه‌لی ته‌ته‌ر، بزافا سیاسی ل کوردستانی ۱۹۰۸ - ۱۹۲۷، ده‌زگه‌هی سپیریژ یا چاپ و وه‌شانی - ده‌وک، ۲۰۰۲، ل ل ۱۴۹ - ۱۵۰.

(۲) - ابی علاء، لمحات عن الجمعیات الکردیه فی العهد العثماني و أثر الحرب الاخیره العالمیه الاولی، التآخی "جریده"، ع (۱۰۱)، ۱۰ اب ۱۹۶۷.

(۳) - مه‌لا عه‌لی کورپی (حاجی حه‌وێز مامه) هه‌ولێرییه، له ده‌وره‌یه‌ی سالی ۱۸۸۰ له شاری هه‌ولێر له دایک بووه، یه‌که‌م جار خویندنی ئاینی له قه‌لات خویندوه، دواتر چوه‌ته به‌غدا، له چه‌ند ناوچه‌یه‌کی باکووری کوردستان قازی بووه، له سالی ۱۹۳۷ مردوه. د. عه‌بدوللا حه‌داد، مه‌لا عه‌لی ...، ل ل ۱۲۴ - ۱۲۵.

(۴) - جه‌لال خدر، که‌سایه‌تی شاری هه‌ولێر عه‌بدولره‌زاق ده‌باغ زاده‌ی قورئان خوین و مقامزان (۱۸۸۶ - ۱۹۵۹)، هه‌ولێر "گۆفار"، ژ (۱۱) هاوینی (۲۰۰۱)، ل ۷۱ د. عه‌بدوللا حه‌داد، مه‌لا عه‌لی ...، ل ل ۱۲۴ - ۱۲۵. سه‌باره‌ت به‌ ناوه‌کانی ئه‌ندامانی دیکه‌ی ده‌سته‌ی کارگێری ئه‌م کۆمه‌له‌یه به‌روانه: (ژین)

كۆمەلەش بوو<sup>(۱)</sup>. ھەرۈھە بە پېي بەلگە نامە يەكى بەریتانى، (ئىبراھىم ھەيدەرى) یش يەكك بوو لە ئەندامە ديارەكانى ئەو كۆمەلە يە<sup>(۲)</sup>.

ئەو كۆمەلە يە چالاك دىكە يەن و بە ھىز دىكە يەن كۆمەلە بوو، كە لە دوای يە كە مەين جەنگى جىھانى دامە زراو<sup>(۳)</sup> چەندىن كارو چالاكى ئەنجام دا<sup>(۴)</sup>، تەنانت رۇژنامە يىكيان بەناوى (كوردستان) دەر كوردو<sup>(۵)</sup>. ئەو كۆمەلە يە تەنيا لە باكوورى كوردستان ۳۶ لقى ھەبو<sup>(۶)</sup>. لە سالى ۱۹۱۹ دەستە يەك لە ئەندامانى ئەو كۆمەلە يە بە سەرۆكايە تىي (خلوس بەگ) لە رىنگاي موسلەو دەينە باشوورى كوردستان، تا ھانى دانىشتووان بەدن، بۇ يە كخستنى ھەول و كۆششە كان لە پىناو بە دىھىننى سەربە خۇبى<sup>(۷)</sup>. لە چوارچىوہى ئەو ھەولانە دا، كۆمەلە تۈانيوويە تى لقيك لە شارى ھەولپىردا بكاتەو<sup>(۸)</sup>. ھەرۈھە لە شارەكانى بەغدا، موسل، كەركووك و سلىمانى لقى كوردنەو<sup>(۹)</sup>.

---

كۆقارى كوردى - تركى (۱۹۱۸ - ۱۹۱۹)، جلدى يەكەم، و: محمد ئەمىن بۇز ئەرسەلان، ئۆيسالا - سوئد، كانونىناپاشىن ۱۹۸۵، ل ۲۳.

(۱) - د. عەبدوللا ھەداد، مەلا عەلى ...، ل ل ۱۲۴ - ۱۲۵.

(۲) - د. ك. و، ملف تشكىل دولة كردية مستقلة، تقرير استخبارات هيئة الاركان البريطانية، مقر القيادة الجوية العراق، في ۱۱ تشرين الثاني، ۱۹۲۴، ص ۱.

(۳) - اسماعيل حقي شاهويس، خەباتى گەلى كورد لە رۇژگارەكانى جەنگى گىتتى يەكەمىندا، رۇژى نوئ "كۆقار"، ژ(۶)، كانونى يەكەم، ۱۹۶۰، ل ۲۸.

(۴) - سەبارەت بە كارو چالاك يەكانى ئەم كۆمەلە يە پروانە: احمد عوسمان ئەبوبەكر، كوردستان لە سەردەمى ناشتى، ل ل ۱۸۲ - ۱۸۶ "د. عبدالستار طاهر م، س، ص ص ۴۵ - ۴۶" عەلى تەتەر، س. پ، ل ل ۱۵۴ - ۱۶۱.

(۵) - سروە اسعد، كوردستان منذ بداية الحرب...، ص ۱۶۵.

(۶) - اسماعيل حقي شاهويس، س. پ، ل ۴۸.

(۷) - احمد ھەمەد ئەمىن، رەواندز...، ل ۱۳۴.

(۸) - د. عبدالفتاح علي البوتاني، الحياة الحزبية...، ص ۲۹۸.

(۹) - اسماعيل حقي شاهويس، س. پ، ل ۴۸.

## ٢- كۆمەلەي ئىستقلالى كوردستان:

كۆمەلەي ئىستقلالى كوردستان كۆمەلەيەكى نەيىنى بوو<sup>(١)</sup>، لە سالى ١٩٢١ بە دەستپېشخەرى ميرئالاي (خالد بەگى جىرانلى) سەرۆكى ھۆزى جىرانلى لە (تەرزەپرۆم) لە باكوورى كوردستان دامەزرا<sup>(٢)</sup>، ديارديكەين ئەندامانى دامەزىنەرى ئەو كۆمەلەيە (يوسف زىيە بەگ، ئىسماعىل حەقى شاوھەيس، مولازم ئەھمەد پەسىم شەكەك و ئىحسان نورى) بوون<sup>(٣)</sup>.

ئەو كۆمەلەيە بە مەبەستى ئەنجامدانى كارى سىياسىي و حزبى، كوردستانى بۆ سى ناوچە دابەشكردبوو، يەكەمىيان: باكوورو رۆژئاواى كوردستان، دووھەم: باشوورى كوردستان، سىيەم: رۆژھەلاتى كوردستان<sup>(٤)</sup>. دەستەبەرکردنى يەكپىزى نىوان كورد و بەدەيھىنانى سەرەخۆيى بە ھاوكارى بەرىتانىيەكان يەككە لە ئامانجە سەرەككىيەكانى ئەو كۆمەلەيە بوو<sup>(٥)</sup>. شارى موسل مەلئەندىكى سەرەككىيە ئەو كۆمەلەيە بوو، بەردەوام (شىخ مەھمەد

(١) - د.ك.و، ملف تشكيل دولة كردية مستقلة ١٩٢٤ - ١٩٢٦، دائرة ضابط الاستخبارات البريطانية، الخدمات الخاصة، بغداد، الى مقر القيادة الجوية بغداد، سري، في تشرين الثاني ١٩٢٦، ص ١.

(٢) - تۆيژەران يەك دەنگ نين، سەبارەت بە سالى دامەزاندنى ئەم كۆمەلەيە: ئىحسان نورى و ئىسماعىل شاوھەيس بە سالى ١٩٢١ى دادەنن، اسماعيل حقى شاويس، س.پ، ٤٨، "دەشاد مەھمۇد عەبدولرەھمان، ئىسماعىل حەقى شاويس (١٨٩٤ - ١٩٧٦) ھەولپەر، ٢٠٠٤، ل ٧٤. زنار سلويى بە ١٩٢٣ و نورى دەرسىمى بە سالى ١٩٢٢ دايدەنن. زنار سلويى، م.س، ص ١٠٤ " Nuri Dersimi, Kurdistan Trihinde Dersim, (Halep-1952), P173. بەلام ديارە بۆچونى يەكەم لە راستىيەو نزيكە، چونكە ناوبراوان لە دامەزىنەرانى كۆمەلەكە بوون.

(٣) - سەبارەت بەناوى ديارديكەين ئەندامى ئەم كۆمەلەيە پروانە: فيصل الدباغ، اضاء على كتاب الجمعيات والمنظمات و الاحزاب الكوردية في نصف قرن ١٩٠٨ - ١٩٥٨، ط١، مطبعة الثقافة، اربيل، ١٩٩٧، ص ٥٣-٥٤.

(٤) - د.ك.و، ملف تشكيل حكومة مستقلة ١٩٢٤ - ١٩٢٦، تقرير استخبارات الخدمات الخاصة في منطقة كركوك، الفترة المنهية في ٢٦ ايار ١٩٢٧، سري، وثيقة رقم (٥٥).

(٥) - سەبارەت بە پرۆگرامى ناوخۆي ئەم كۆمەلەيە پروانە: عبدالفتاح البوتاني، وثائق عن الحركة القومية الكوردية التحررية/ ملاحظات تاريخية و دراسات أولية، ط١، اربيل، ٢٠٠١، ص ٥٠١-٥٠٣.



مههدی)ی برای (شیخ سه‌عیدی پیران) هاموشۆی ئەو شارەه‌ی دەکرد، بە تاییه‌تی دوا‌ی سه‌رکو‌تکردنی راپه‌رپینی (شیخ سه‌عیدی پیران) له‌ ساڵی ۱۹۲۵د، به‌مه‌به‌ستی راپه‌راندنی کاره‌کانی ئەو کۆمه‌له‌یه‌ له‌ ناوچه‌که<sup>(۱)</sup>. زیاتر ده‌هاته ئەو شاره‌، له‌ وه‌شدا دهرده‌که‌وی، که‌ لقی موسڵی کۆمه‌له‌که‌ خالی په‌یوه‌ندی نیوان ئەو لقه‌و سه‌رجه‌م لقه‌کانی دیکه‌ بوو<sup>(۲)</sup>.

سه‌رۆکی لقی موسڵی ئەو کۆمه‌له‌یه‌ (ئه‌وین مه‌عروف ره‌واندزی) بوو، که‌ وه‌که‌ له‌ ناوه‌که‌ی دياره‌ خه‌لکی ناوچه‌ی ره‌واندز بووه‌، ناوبراو راسته‌وخۆ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ (شیخ مح‌مه‌د مه‌هدی) هه‌بوو<sup>(۳)</sup>. ئەو کۆمه‌له‌یه‌ له‌ زۆرینه‌ی چین و تو‌یژه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی کوردی ئەندامی هه‌بوو، (به‌کر چه‌له‌بی هه‌ولپیری) یه‌کێک بوو له‌و بازگانانه‌ی، که‌ ئەندامی ئەو کۆمه‌له‌یه‌ بوو<sup>(۴)</sup>. (تیراهیم حه‌یده‌ری)ش ئەندام بوو تیایدا<sup>(۵)</sup> سه‌ره‌رای ئەوانه‌ (حوسینه‌ فه‌ندی ره‌واندزی و مه‌عروف جیاووک)یش که‌ خه‌لکی ره‌واندز و ده‌وره‌ری بوون، ئەندامی ئەو کۆمه‌له‌یه‌ بوون<sup>(۶)</sup>.

ئەو کۆمه‌له‌یه‌ هیوا‌ی به‌ به‌ریتانییه‌کان هه‌بوو، هه‌ربۆیه‌ به‌ مه‌به‌ستی دروستکردنی په‌یوه‌ندی دۆستایه‌تی له‌گه‌ڵ به‌رپرسی به‌ریتانییه‌کان لیژنه‌یه‌کی پێکه‌یتنا، ئەو لیژنه‌یه‌ له‌ ژماره‌یه‌که‌ ته‌فسه‌ر پێکه‌ده‌هاتن<sup>(۷)</sup>. هه‌ر ئەو کۆمه‌له‌یه‌ دژی ئەوه‌بوو ویلایه‌تی موسڵ به‌

(۱) - احمد حه‌مه‌ده‌مین، ره‌واندز...، ل ۱۳۷.

(۲) - سروة اسعد، کوردستان الجنوبية..، ص ۳۳۲.

(۳) - خليل الاتروشي، م.س، ص ۲۱۰.

(۴) - مرکز دراسات الموصل، ملفات الاستخبارات الكردية، كتاب من دائرة ضابط تفتيش الشرطة في الموصل الى المفتيش الاداري (الموصل - سري) رقم(۲۳/۳۰۷) مايس ۱۹۲۷، (وزارة الطيران ۲۳ / ۴۱۲، القسم ۲، اکس ام ۴۵۸۳.

(۵) - د. عبدالفتاح البوتاني، وثائق عن...، ص ۴۸۸.

(۶) - طارق جامباز، وثائق غير المنشورة / امين الرواندوزی و معروف جياووک و دورهما في جمعية استقلال كوردستان ۱۹۲۲ - ۱۹۲۶، گولان العربي "مجلة"، العدد (۶)، اربيل، ۲۵ - ۱۱ - ۱۹۹۶، ص ۲۵ - ۳۰.

(۷) - رۆبه‌رت تۆلسن، س.ب، ل ۷۲.

تورکیا بلکیندریت، بۆ ئەو مەبەستە یاداشتیکێ پیشکەش بە لیژنە کەمی کۆمەڵەیی گەلان کرد، کە بۆ ئەو مەبەستە هاتبوونە ناوچە کە<sup>(١)</sup>.

بەریتانییەکان بەردەوام چاودێری چالاکییەکانی ئەو کۆمەڵەیان دەکرد<sup>(٢)</sup>، بە تاییەتی دواى لکاندنی ویلايەتی موسڵ بە عێراقەو، چونکە بەریتانییەکان لە دژی هەرچەشەنە بزوتنەوێک بوون کە لەدژی حکومەتی تورکیا بەرپا بێت، بە تاییەتی دواى ریککەوتنامەیی سێ قۆلی (بەریتانى - عێراق - تورکی) سالی ١٩٢٦<sup>(٣)</sup>. هەربۆیە دەسەڵتدارانی بەریتانى کەوتنە خەفەکردنی کاروچالاکییەکانی ئەو کۆمەڵەییە<sup>(٤)</sup>.

بەریتانییەکان دواى ئەوێ زانیارییان بە دەست گەیشت، سەبارەت بەوێ (شیخ عەلی رەزای کورپی شیخ سەعیدی پیران) بە هەماهنگی و هاوکاری لەگەڵ (ئیسماعیل حەقی) سەرقالی دانانی بەرنامەیی کاری شۆرشگێری و پیکهتسانی ریکخستنیکن، کە نوێنەرایەتی خواست و ویستی هەموو کورد بکات<sup>(٥)</sup>، دەستیانکرد بە دەستگیرکردن و دوورخستنەوێ ئەندامانی ئەو کۆمەڵەییە<sup>(٦)</sup>. لەگەڵ ئەوێشدا چالاکییەکانی ئەو کۆمەڵەییە بەردەوام بوو، تاوێ کو دامەزراندنی کۆمەڵەیی (خۆبیبوون)، کە دواتر زۆرینی ئەندامانی چوونە نیو ئەو ریکخستنە نوێیەو<sup>(٧)</sup>.

### ٣- کۆمەڵەیی لاوانی کورد:

ئەو کۆمەڵەییە بە وێی (ئەحمەد خواجە) لە سالی ١٩٢١ لە شاری هەولێر دامەزراو<sup>(٨)</sup>، سەرچاوەییەکی دیکە ئاماژە بە سالی ١٩٢٠ دەکات<sup>(١)</sup>، (عەبدوڵا عەزیز

(١) - د. عبدالفتاح البوتاني، الحياة الحزبية...، ص ٢٩٨.

(٢) - طارق جامباز، وثائق غير المنشورة...، ص ٨١ - ٨٣.

(٣) - عبدالرزاق الحسني، تاريخ العراق السياسي الحديث، ج ٣، ص ٣٨٨.

(٤) - خليل الاتروشي، م.س، ص ٢١٢.

(٥) - سروه اسعد، كوردستان الجنبوية...، ص ٣٣٢.

(٦) - د. عبدالفتاح البوتاني، الحياة الحزبية...، ص ٣١٣.

(٧) - م.ن، ص ٣١٣ "دلشاد عەبدوڵوێ هەمان، ئیسماعیل حەقی شایس...، ل ٨٧.

(٨) - بە وەرگرتن لە: عەبدوڵوێ زەنگەنە، عەبە هەولێری و کۆمەڵەیی لاوانی کورد، هەولێر "کۆفار"، ژ (١٠)

هەولێر، بەهاری ٢٠٠١، ل ١٠٤.

کارگهچی) ناسراو به (عەبە هەولێری) و (ئەحمەد فەخری سامی) و (عەبدوللا سامی) لە ئەندامانی ئەو کۆمەڵەیه بوون کە هەرسێکیان خەڵکی شاری هەولێر بوون. هەروەها دیاردیکەین ئەندامانی دیکە کۆمەڵە بریتی بوون لە (مستەفا خۆشناو، خێروللا عەبدولکەریم)<sup>(۲)</sup>.

بزاڤ و چالاکییەکانی ئەو کۆمەڵەیه شارەکانی (کەرکوک، رەواندز، کۆیە، بەغدا)شی دەگرتهوه، بە تایبەتی کە ژمارەیهک قوتابی هەولێر لەو سەردهمه‌دا له بەغدا دهیان خۆیند و له‌هه‌مان کاتیشدا رۆڵیان له چالاکییەکانی کۆمەڵە کەدا هەبوو، له‌وانه (محەمەد فاتیح له کۆلیژی جه‌نگی)، (عەبدولقادر رەشید له کۆلیژی ماف)، (عەبدوللا عەزیز له خانە ی مامۆستایان)، (رەشید محەمەد له کۆلیژی شەریعە)<sup>(۳)</sup>.

ئەو کۆمەڵەیه له‌سه‌ره‌رشتیی کردنی بزاقی شانۆیی له شاری هەولێر رۆڵی به‌رچاری هەبوو<sup>(۴)</sup>. له‌وانه‌ ناییشکردنی شانۆگەری (سه‌لاحه‌دین ئەیوبی) له شاری هەولێر<sup>(۱)</sup> و شانۆگەری (کچی کوردستان) له شاری کۆیە<sup>(۲)</sup>.

---

(۱) - غفوری میرزا کەریم، یادگاری لاوان و دیاری لاوان، بەغدا، ۱۹۷۸، ل ۱۰. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا سه‌ره‌چاوه‌کی دیکه‌ سالی ۱۹۲۸ به‌ سالی دامه‌زاندنی دادنه‌یت. پڕوانه: د.سروه‌ اسعد، کوردستان الجنوبیه...، ص ۳۵۱. به‌لام وینه‌یه‌ک له‌ به‌رده‌ستی توێژه‌ر دایه، که له‌سالی ۱۹۲۶دا ده‌سته‌یه‌ک له‌ قوتابیانی کۆمەڵه‌ی لاوان له‌ شاری به‌غدا گرتویانه. که‌واته‌ گومان له‌وه‌ دانیه‌ که کۆمەڵه‌که‌ به‌ر له‌ سالی ۱۹۲۸ دامه‌زراوه‌.

(۲) - عەبدوللا زنگنه‌، عەبە هەولێری ...، ل ۱۰۴. ئەم دوو که‌سایه‌تییه‌ی که‌ له‌ سه‌ره‌وه‌ نایان برا، ئەفسه‌ر بوون له‌ سوپای عێراقی، به‌لام تیکه‌لاوی بزاقی رزگاربخوازی کوردی بوون، به‌ تایبەتی له‌ راپه‌رینی بارزانی سالی (۱۹۴۳-۱۹۴۵)دا، که‌ به‌شداریه‌کی دیاریان هەبوو. بۆ زانیاری زیاتر پڕوانه: محەمەد عەبدوللا کاکه‌سوور، رۆڵی سیاسی و که‌لتوری ئەفسه‌رانی کورد له‌ بزاقی کوردایه‌تی کوردستانی باشووردا (۱۹۲۱- ۱۹۴۵)، چ، له‌بلا‌وکراوه‌کانی سه‌ننه‌ری برایه‌تی، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌ده‌ی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان، هه‌ولێر، ۲۰۰۰، ل ۱۰۴-۱۱۰.

(۳) - عەبدوللا زنگنه‌، جارێکی دیکه‌ له‌گه‌ڵ عەبە هەولێری و کۆمەڵه‌ی لاوانی کورد، هه‌ولێر "کۆشار"، ژ(۱۱) هه‌ولێر، هاوینی ۲۰۰۱، ل ۶۱ "حکمت، لاوانی کورد له‌ به‌غدا نیسانی ۱۹۲۶، به‌یان "کۆشار" ژ (۱۸) نیسانی ۱۹۸۹، ل ۱۸.

(۴) - محمد تیمور، المسرح الكردي مساره التاريخي، العراق "جريدة"، ۲۸- ۸ - ۱۹۸۰.

جیی ناماژیهه (عهبدولا عهزیز) ناسراو بهه (عهبه ههولیتیری) دیاردیکهین و کارادیکهین ئەندامی چالاکی ئەو کۆمهلهیه بوو<sup>(۳)</sup>. ئەوکاتە ی لە بهغدا بوو چەند وتاریکی لە (گۆقاری دیاری کوردستان) بلاوکردهوه<sup>(۴)</sup>.

#### ۴- کۆمهلهی زهردهشت:

ئەو کۆمهلهیه، کۆمهلهیهکی سیاسیی نەتەوهیی بوو<sup>(۵)</sup>، لە سالی ۱۹۲۶، لەسهەر دەستی کۆمهلهیک رۆشنیبری شاری سلیمانی دامەزرا<sup>(۶)</sup>، بنکە ی سەرەکیی لە شاری بهغدا و لقیشی لە ههولیتیر و سلیمانی ههبوو<sup>(۷)</sup>.  
(ئیسماعیل حەقی شایس) سەرۆک و (موسەفا سائیب) سکریتیری کۆمهله بوو، دیاردیکه یین ئەندامهکانی (شهوکەت عەزمی بابان، فوئاد مەستی، کەریم مەحمود و

- 
- (۱) - د. فەرهاد پیربال، مێژوی شانۆ لە ئەدهیبیاتی کوردیدا لە کۆنەوه تا ۱۹۵۷، چ، ۱، ههولیتیر، ۲۰۰۱، ل ۶۰.  
(۲) - محەمەد بەکر تەمبۆر، لەبارە ی دراما و رەخنە، کاروان "گۆقار"، ژ (۴۱)، شوباتی ۱۹۸۶، ل ل ۶۳-۷۳.  
(۳) - بۆ زانیاری زیاتر سەبارەت بە کارو چالاکیهکانی عەبه ههولیتیری پڕوانه: عهبدوللا زنگنه، ههردوو ژماره (۱۰ و ۱۱) ههولیتیر "گۆقار" بههار و هاوینی سالی ۲۰۰۱.  
(۴) - گۆقاری دیاری کوردستان گۆقاریکی ئەدهبی کۆمهلهیهتی ههفتانه بوو، به زمانهکانی کوردی عهرهیی تورکی دهردهچوو، ژماره یهکی له ۱۱ نازاری ۱۹۲۵ له شاری بهغدا دهرچوو، که له ۳۲ لاپهره پینکها تیبوو، خاوهنهکه ی (سام زهکی ساحبقران) بوو، ئەم گۆقاره تا ۱۱ ی مایسی ۱۹۲۶ بەردهوام بوو. شیرزاد احمد عبدالرحمان، الوحدة الوطنية في الصحافة الكردية، رسالة ماجستير، كلية الاداب (قسم الاعلام) جامعة بغداد، ۱۹۹۱، ص ۱۴ - ۱۵ "احمد باوهر، دیاری کوردستان لاپهرهیهکی پڕشنگدار له مێژوی رۆژنامه‌نوسی کوری دا ۱۹۲۵-۱۹۲۶، سلیمانی، ۲۰۰۴.  
(۵) - دلشاد عهبدولرحمان، ئیسماعیل حەقی شایس...، ل ۸۴.  
(۶) - د. سروه اسعد، م. س، ص ۳۴۳ "ئارام، کۆمهله ی زهردهشت له مێژوی کوردا، بهیان "گۆقار"، ژماره (۸۹)، بهغدا، ۱۹۷۴، ل ۸.  
(۷) - سروه اسعد، کوردستان الجنوبية...، ص ۳۴۵ "ناکو شوانی، س. پ، ل ۲۲۵.

پۆستەم شالۆم) و چەندانی تریبون<sup>(۱)</sup>، (شیخ مەحمود) بە سەرۆکی فەخری ئەو کۆمەڵەییە دانرا بوو<sup>(۲)</sup>.

کۆمەڵە خاوەن پەیرەو و پرۆگرامیکی تایبەت بە خۆی بوو، کە لە ۱۶ بەند پینکھاتبوو<sup>(۳)</sup>، ئامانجی سەرەکیی بەدیھێنانی خودمۆختاری ئیداری بوو بۆ کورد، لەم پێناوەشدا هەولێ کانیان خستبوو گەر<sup>(۴)</sup> و لەم چوارچۆوەدا هانی گەنج و لاوانیان دەدا، بۆ ئەوەی بکەوێتە خزمەتکردنی ولات<sup>(۵)</sup>، هەرۆهە دژایەتی تورکیایان دەکرد<sup>(۶)</sup> و کاریشیان بۆ بەدەستھێنانی پالێستی و پشتگیری حکومەتی ئێران دەکرد<sup>(۷)</sup>.

دوای ئەوەی ئەو کۆمەڵەییە چالاکییەکانی خۆی لە باشووری رۆژھەڵاتی کوردستان فرەوانتر کرد، دوو ئاراستە تیایدا دەرکەوتن "بەشیکیان ئارەزووی ئەوەیان دەکرد تەنیا لە باشووری کوردستان کاربکریت، بەمەبەستی بەدەستھێنانی مافەکانی کورد، لەگەڵ هێشتنەوی پەییوەندی لەگەڵ کوردانی پارچەکانی دیکە. بەئێکی دیکە داوایان دەکرد لە رۆژھەڵاتی کوردستان سوود لە پالێستی حکومەتی ئێران وەرگیری، کە ئەو کات پەییوەندی لەگەڵ حکومەتی عێراق خراب بوو<sup>(۸)</sup>.

---

(۱) - سدیق سالح، کامل حسەن لاپەرەییەکی ون، هەزارمێرد "گۆشار"، ژ (۸)، سالی دووهم، حوزیرانی ۱۹۹۹، ل ۱۷، د. سرۆه اسعد، کوردستان الجنوبیة...، ص ۳۴۳ - ۳۴۴.

(۲) - د. کەمال مەزھەر، خێروبیتری راپۆرت نووسینی کورد، بەشی دووهم، رەنگین "گۆشار"، ژ (۹)، ۱۹۹۶، ل ۶ - ۷.

(۳) - سەبارەت بە پەیرەوی ناوخوازی کۆمەڵە کە برۆانە: کەمال مەزھەر، چەند لاپەرەییەکی...، ب ۲، ل ۳۰۳ - ۳۰۴، خلیل الاتروشی، م. س، ص ۲۲۳ - ۲۲۴.

(۴) - ئاکۆ شوانی، س. پ، ل ۲۲۵.

(۵) - ئازام، س. پ، ل ۸.

(۶) - کەمال مەزھەر، خێروبیتری...، ل ۷.

(۷) - کەمال رەئوف محەمەد، مستەفا سانیب ئەستێرەگەشەیی کورد، سلیمانی، ۱۹۹۸، ل ۱۷، سدیق سالح، کامل حسەن لاپەرەییەکی ون...، س. پ، ل ۲۹.

(۸) - شیخ سەلام احمد، دیوانی سەلام، ئامادەکردن و پێداچوونەوی: ئومید کاکە رەش، چ ۲، بەغدا، ۱۹۹۹، ل ۳۸.

كۆمەلەي زەرەدەشت لە ساڵی ۱۹۲۹ لەلایەن بەریتانییەكانەوه ناشكرا كرا و دەستیان بە دوورخستنه‌وه‌ی ئەندامانی كرد. چونكە مەترسیی پراستەو‌خۆیان بۆ سەر بەرژە‌ه‌ندییە‌كانی بەریتانیا دروست كەردبوو، بە‌هۆی ئە‌وه‌ی ژمارە‌یه‌كی زۆر ئە‌ندامی لە سووریا و لوپنان و باكوری كوردستان هە‌بوو. هە‌روه‌ها ئە‌و كۆمە‌لە‌یه هە‌ولیانداوه پ‌ه‌واندز كە ناوچە‌یه‌كی سەر بە هە‌ولێرە، ب‌كە‌نە ب‌ن‌كە‌یه‌ك بۆ پ‌ه‌یو‌ه‌ندی كە‌نە‌ل كوردی باكوری كوردستان و پ‌تە‌و‌كە‌ردنی ئە‌و پ‌ه‌یو‌ه‌ندییانه، هە‌ربۆ‌یه بە‌ریتانییە‌كان دەر‌كیان بە مە‌ترسیی ئە‌و كۆمە‌لە‌یه كە‌رد<sup>(۱)</sup> و لە ساڵی ۱۹۲۹ هە‌ڵیان وە‌شاندە‌وه<sup>(۲)</sup>.

### ۵ - كۆمە‌لە‌ی زانستی:

ئە‌و كۆمە‌لە‌یه لە سە‌ر‌ه‌تای وەر‌زی بە‌هاری ساڵی ۱۹۲۶ لە شاری سلێمانی دامە‌زرا<sup>(۳)</sup>، بە‌پێی بۆ‌چوونی یە‌كێك لە لیتتۆ‌زان لە (۲)ی مانگی نیسانی ئە‌و ساڵە مۆ‌لە‌تی لە وە‌زارە‌تی ناو‌خۆی عێ‌راق وەر‌گرت‌وه<sup>(۴)</sup>. لیتتۆ‌ژێ‌كی دیکە ئاماژە بە‌وه دە‌كات، دوا‌ی ئە‌وه‌ی بە نووسراوی‌كی فە‌رمی لە (۱)ی مانگی شوباتی ۱۹۲۶ سی‌ پ‌روونا‌كیبری سلێمانی (فائق مە‌عروف، رە‌فیق محامی، رە‌مزی فە‌تاح) داوا‌ی مۆ‌لە‌تی دامە‌زراندنی (جە‌معیە‌تی زانستی كوردان)یان لە وە‌زارە‌تی ناو‌خۆی كرد، لە (۲۴)ی مانگی شوباتی هە‌مان ساڵ رێ‌گە‌یان پ‌یدا، پاش ئە‌وه‌ی بە نووسراوی‌كی فە‌رمی لە لایەن وە‌زارە‌تی ناو‌خۆی عێ‌راق وە‌لامیان درایە‌وه، لە شە‌وی ۳/۲ - ۴ - ۱۹۲۶ دا ئا‌هە‌نگی كرا‌نه‌وه‌ی كۆمە‌لە‌ی زانستی ساز كرا<sup>(۵)</sup>.

شە‌وی (۳)ی نیسانی هە‌مان ساڵ لە با‌ڵە‌خانە‌ی شارە‌وانی سلێمانی كۆ‌بوونە‌وه‌یان سازكرد، تیا‌یدا دە‌ستە‌ی كارگێ‌ری هە‌لب‌ژێ‌ردرا، كە پێ‌كە‌اتبوون لە (ئە‌حمە‌د بە‌گ مو‌تە‌سە‌ریفی سلێمانی - سە‌رۆك، جە‌مال بابان - جی‌گەر، رە‌فیق بە‌گ - س‌كرتێ‌ر، فائق بە‌گ

(۱) - ئاكو شوانی، س.پ، ل ۲۲۷.

(۲) - دلشاد مە‌حمود، ئی‌سماعیل حە‌قی شاییس...، ل ۸۵.

(۳) - د. و لید حمە‌دی، م.س، ص ۲۰۳ "د. عبدالفتاح البوتانی، الحیاة الحزبیه...، ص ۳۰۲.

(۴) - س‌روه‌ اسعد، كوردستان الجنوبیه...، ص ۳۳۳.

(۵) - ئاكو شوانی، س.پ، ل ۲۲۰.

- ژمیریار، هه‌ریه‌ك له (شیخ مسته‌فا قه‌رده‌اغی و عزه‌ت به‌گی كوری عوسمان پاشا و هه‌مه‌ی ته‌وره‌جه‌مان ناغا) ته‌ندام<sup>(۱)</sup>.

ته‌و كۆمه‌له‌یه‌ له‌په‌یره‌و و پرۆگرامه‌كانیدا تاماژه‌یدابوو، كه ده‌ست له كاروباری سیاسی وهرنادات و چالاکی سیاسی ته‌نجام نادات<sup>(۲)</sup>، به‌لكو زیاتر مه‌به‌ستیانه زانست و زانیاری له كوردستاندا بلاویكه‌نه‌وه ته‌وه‌ش له ریگیه‌ی بلاوكردنه‌وه‌ی رۆژنامه، نووسین، وهرگیڕانی كتیب، كردنه‌وه‌ی قوتابخانه و رۆشنبیر كردنی خه‌لك، په‌وانه‌كردنی قوتابیان بۆ ولاتانی پێشكه‌وتوو، به‌مه‌به‌ستی ئاشنابوون به بارودۆخی سیاسی و جوگرافیا و ته‌سنۆگرافی كورد<sup>(۳)</sup>.

ته‌و كۆمه‌له‌یه‌ له‌قی له شاری هه‌ولێر، هه‌روه‌ها له موسڵ و كه‌ركوك هه‌بوو<sup>(۴)</sup>، كه‌سایه‌تییه‌کی هه‌ولێری به ناوی (مسته‌فا ته‌فه‌ندی هه‌ولێری) جیگه‌ری سه‌رۆکی كۆمه‌له‌ی زانستی بوو له كه‌ركوك<sup>(۵)</sup>.

كۆمه‌له‌ به‌رده‌وام په‌یوه‌ندی و هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ڵ كه‌سایه‌تییه‌ دیاره‌كانی شاری هه‌ولێر هه‌بوو، كه‌ گرنگیان به‌م بواره‌ ده‌دا<sup>(۶)</sup>، (عه‌بدولا هه‌ولێری) ناسراو به (عه‌به‌ هه‌ولێری)، كه له سالانی (۱۹۲۶ - ۱۹۲۸) له‌شاری سلیمانی مامۆستا بوو، ته‌ندامی كۆمه‌له‌ی زانستی

---

(۱) - ژیان "رۆژنامه"، ژ (۱۳) سلیمانی، ۲۲ نیسانی ۱۹۲۶" د. ولید حمیدی، م.س، ص ۲۰۴ "سروه اسعد، كوردستان الجنوییه... ص ۳۳۳.

(۲) - غفوری میرزا كه‌ریم، ته‌قه‌لایه‌ك بۆ له‌ناوبردنی نه‌خوینده‌واری له كوردستان و كۆمه‌له‌ی زانستی له سلیمانی، به‌غدا، ۱۹۸۵، ل ۱۷ - ۲۱.

(۳) - مالیسانژ، جه‌معیه‌تی ته‌عاون و ته‌ره‌قی كورد و رۆژنامه‌گه‌ری، و: زریان رۆژه‌لاتی، پێداچوونه‌وه‌ی: سدیق سالح، سلیمانی، ۲۰۰۷، ل ۱۰۶ "سروه اسعد، كوردستان الجنوییه... ص ۳۳۳ - ۳۳۴.

(۴) - د. عبدالفتاح البوتانی، الحیاة الحزبیة... ص ۳۰۲.

(۵) - احمد باوه‌ر، كوردستان و چالاکی كۆمه‌له‌و ریكخراوه‌ كوردیه‌كان له سالانی ئینتدابی به‌ریتانیادا ۱۹۲۰-۱۹۳۲، چ ۱، سلیمانی، ۱۹۹۸، ل ۳۸. له باره‌ی ته‌ندامانی كه‌ركوك ب‌روانه: د. ولید حمیدی، م.س، ص ۲۰۶ - ۲۰۷.

(۶) - د. ولید حمیدی، م.س، ص ۲۰۷ "سروه اسعد، كوردستان الجنوییه... ص ۳۳۷.

بوو<sup>(۱)</sup>. له گهڼ (رډفيق حلمی) و (مستهفا به هجعت) هه ربه كهو (۱۰) رووپييه يان باربوؤ كۆمه لهی زانستی كرد. ههروهها (عهبه ههولتیری) چهند وتاریکی له ههفته نامه ی (ژیان)<sup>(۲)</sup> نووسیوه، له هه مان كاتدا سه باره ت به له چاپدانی په تروك رډخنه ی له كۆمه لهی زانستی گرتوه و نهو كاره ی خستوه ته ژیر پرسیاره وه<sup>(۳)</sup>.

نهو كۆمه لهیه له گهڼ نهو هی له سه ره تادا زیاتر وه ك كۆمه لهیه کی رۆشنبیری و زانستی خوی نواند، به لآم دواتر له سه ره دهستی (جهمال به گی بابان) ی جیگری سه رۆکی كۆمه له پی به پی به ره و مهیدانی سیاسی ههنگاوی نا<sup>(۴)</sup>. نهو بوو ههولدرآ كۆمه له بكریته بنكه یه کی بلاو كرده وهی هوشیاری نه ته وهی سیاسی، چونكه نهو پی و ابوو بیروكهی خودموختاری له كوردستان بلاو ناییته وه، نه گهر پیگه یه کی ریکخستنی به هیزی نه ییت<sup>(۵)</sup>.

نیتر بانگه وازه كانی كۆمه لهی زانستی له م چوارچیوهیدا بلاوده كرایه وه، به وتهی (ئه حمده خواجه)، (ئه حمده رډفيق) ی نه ندای كۆمه لهی زانستی له شاری سلیمانیه وه هاته ههولتیر، بۆ نهو هی نامه ی یارمه تی بۆ كۆمه لهی زانستی بلاویكاته وه. نهو هی له ههولتیر بلاوده كرایه وه به شیوه یه کی نه یینی جیبه جی ده كرا. هه ر بۆ نهو مه به سته (ئه حمده رډفيق) سه ردانی (مه خموری) كرد، به لآم دواتر هیزه كانی پۆلیس به كاره كهیان زانی و ده ستگیریان كرد و له ریکای كه ركوكه وه ره وانه ی سلیمانی كرایه وه<sup>(۶)</sup>.

---

(۱) - عه بدوللا زهنگه نه، عه به ههولتیری و ... ژ (۱۰) ل ۹۱.

(۲) - ژیان، ههفته نامه یه کی نه ده بی كۆمه لایه تی سیاسی بوو، یه كه م ژماره ی له ۱۹۲۶/۱/۲۱ له شاری سلیمانی ده رچوو، سه رنوسه ره كه ی حوسین نازم بوو، له سه ره تا زیاتر گوزارشتی له سیاسه ته كانی حكومه ت ده كرد، له ۱۴/ئاب/۱۹۳۴ پیره مێردی شاعیر بووه خاوه نی نیمتیازی، تا ۱۰/نازاری/۱۹۳۸ به رده وام بوو، (۵۵۳) ژماره ی لی ده رچوو. شیرزاد احمد، م.س، ص ۱۵.

(۳) - عه بدوللا زهنگه نه، عه به ههولتیری و ... ژ (۱۰) ل ۹۲.

(۴) - تاكو شوانی، س.پ، ل ۲۲۱.

(۵) - سه ره اسعد، كوردستان الجنوییه ...، ص ۳۳۶.

(۶) - چیم دی، ب ۳، سلیمانی، ۱۹۷۰، ل ۳۸.



كاتيك دەسلەتدارانى بەرىتانی و عیراق بۆيان دەركەوت، كە ئەو كۆمەلەيە بۆ نامرازىكى بلاوكردنەوى بىرى نەتەوهىي گۆراوه، بارەگاكانيان داخست<sup>(١)</sup>. بەم شىوہە، دواى ئەوہى ئەو كۆمەلەيە لە ماوہى تەمەنى كورتى كاركردنيدا، چەندىن چالاكى لە بوارەكانى فيركردنى خویندەوارى، سازكردنى چەندىن كۆرۆكۆبونوہو دانانى كتيبخانە و ئەنجامدانى چەندىن شانۆ و يارمەتییەدانى قوتاييە ھەزارەكان و ووشەكارى لە زمانى كوردییە ئەنجامداوہ<sup>(٢)</sup>.

## ب: كۆمەلە عێراقیەكان:

### ١- كۆمەلەى العہد (پەیمان):

(ثابت عبدالنور)، كە عەرەبیكى مەسیحى بوو، دواتر موسلمان بوو و خەلكى شارى موسل بوو، بە نوینەرايەتى كۆمەلەى كۆرپەندى ئەدەبى (جمعية المنتدى الادبى)، كە لە سالى ١٩٠٩ لە ئەستەنبول دامەزرا، لە كۆتايیەكانى سالى ١٩١٣ لە ئەستەنبول ھاتە موسل و كۆمەلەى (العلم) دامەزراند<sup>(٣)</sup> و توانى لە دەقەرى بادىنان چەند سەرۆك ھۆزىك بەھيئەتتە ريزى ئەو كۆمەلەيە<sup>(٤)</sup>. دواى ئەوہى لە كۆتايیەكانى سالى ١٩١٨دا كۆمەلەى

(١) - د. عبدالفتاح البوتانى، الحياة الحزبية...، ص ٣٠٢.

(٢) - بۆ زانبارى زياتر سەبارەت بە چالاكییەكانى كۆمەلەى زانستى پروانە: ژيان "رۆژنامە"، ژ(٢٤)، ١٥ى تەمموزی ١٩٢٦، ژ (١٩)، ٣ى حزیرانى ١٩٢٦، ژ (٥٧)، ١٠ مارتى ١٩٢٧، ژ(٤٤)، ٢ كانوونى يەكەمى ١٩٢٦.

(٣) - عبدالفتاح البوتانى، الحياة الحزبية...، ص ٥٠.

(٤) - پروانە: عبدالمنعم العلامى، شورتنافي شمال العراق ١٩١٩\_١٩٢٠، ج٢، بغداد، ١٩٦٦، ص ٣٠.

عهدى عىراق پىنكهيئنانى خۆى راگه ياند<sup>(۱)</sup>. له (۲۵)ى نىسانى ۱۹۱۹د كۆمهلهى عه له م بووه لقيكى سهر به كۆمهلهى عهدى عىراق<sup>(۲)</sup>.

كۆمهلهى عهدى عىراق سنورى چالاكييه كانى له دهره وهى شارى موسل بۆ پيىنج ناوچه دابهش كردبوو، يه كيكيان هه ولير بوو، ته وهش به مه به ستى ئاسانكارى ته نجامدانى چالاكييه كانى له م شاره<sup>(۳)</sup>. له به رته وهى كۆمهله دۆست ولايه نگر و هه وادارى له هه وليردا هه بوو. له ريگاي كه سيك به ناوى (عه بدوله جيد ته فهندى)ى ته ندامى كۆمهله په يوه ندىيه كى به هيترى له گه ل (تيراهيم پاشا)ى سه رۆك هۆزى دزه يى په يدا كردبوو<sup>(۴)</sup>.

هه روه ها كۆمهلهى ناويرا و گرنگى زۆريشى به رووداو و په رسه نده كانى شارى هه ولير ده داو سه روخۆى له رووداو ه كان ئاگه دار ده كرده وه<sup>(۵)</sup>. زۆر جاريش له ريگاي كه سيك به ناوى (محمد مه مد صالح) نو سراوى ريكخستنه كانى ته و كۆمهله يه كۆمهله له هه ولير بلاوده كرانه وه<sup>(۶)</sup>.

## ۲- پارتي حزب التقدم (پيشكه وتن):

ته و پارته له تشرينى يه كه مى ۱۹۲۵ له لايه ن (عه بدوله وحسين سه عدون) دامه زرا، يه كه مين پارتي په رله مانى عىراق بوو<sup>(۷)</sup>. ته ندامه كانى زياتر پىنكه اتبون له ته ندامانى

---

(۱) - دواى نه وهى كۆمهلهى عه ده هستيان به وه كرد كه ولاتانى هاويه يمان رازى نابن ده وله تىكى سه ربه خۆى عه ربه يى دامه زريت، كۆمهله كه بۆ دوو بهش له تبه و، كۆمهلهى عهدى عىراقى و كۆمهلهى عهدى سورى، كه كۆمهلهى عهدى عىراقى له كۆتاييه كانى سالى ۱۹۱۸ دامه زرا. عبدالفتاح البوتانى، الحياة الحزبية...، ص ۸۴.

(۲) - عبدالفتاح البوتانى، الحياة الحزبية...، ص ۵۸.

(۳) - قحطان التلعفري، م.س، ص ۱۰۲.

(۴) - عبدالمنعم الغلامى، ثورتنا في...، ص ۲۹.

(۵) - كه مال مه زهر، چه ندلا په ريه ك...، ب ۱، ل ۱۸۷.

(۶) - عبدالمنعم الغلامى، ثورتنا في...، ص ۳۱ - ۳۲.

(۷) - د. عبدالفتاح البوتانى، الحياة الحزبية...، ص ۱۰۷.

ئەنجومەنى نوپۇسەران و ئەو سىياسەتمەدارانەى ھەولئى بە دەستھېنەنى پۆستى فەرمىيان دەدا<sup>(۱)</sup>، ياخود خودان پلە و پاىەكى کارگېرى بوون<sup>(۲)</sup>.

لە سالى ۱۹۲۶دا (۱۱) ئەندامى كوردى ئەنجومەنى نوپۇسەرانى عىراق ئەندامى پارتى پيشكەوتن بوون. لەوانە (ئىبراھىم يوسف، عەبدوﻻﻡ موخلىس ، ئىسماعىل رەواندزى) كە نوپۇسەرى ھەولئىر بوون<sup>(۳)</sup>، (عەبدوﻟﻤﺤﺴﯩﻦ سەعدون) بەھۆى ھەﻟﻮﻳﯩﺴﺘﯩﻲ باشى بەرامبەر بە كورد توانىبووى ژمارەيەكى زۆر لە رۆشنىبىرەنى كورد لە دەورى خۆى كۆبكاتەوہ<sup>(۴)</sup>. لە بەﻟﮕﻪﻧﺎﻣﻪﻳﻪﻛﯩﻲ بەرىتانىدا ھاتووه، ناوبرا لە سالى ۱۹۲۶دا لەگەﻥ سەرجم ئەندامە كوردەكانى ئەنجومەنى نوپۇسەران كۆبووہتەوہ و تاوتوئى ياداشتىكىيان كوردوہ، كە بۆ حكومەت نېردراوہ لە بارەى زياتر ساغ كوردنەوہ و ديارىكردنى عىراق عەرەبى و كوردى، بەﻻﻡ ھەولئەكانيان سەرکەوتنى بەﻻدەست نەھىناوہ<sup>(۵)</sup>، ئەو پارتە تا مانگى ئادارى سالى ۱۹۳۰لە چالاكى سىياسىى خۆى لە عىراق بەردەوام بوو<sup>(۶)</sup>.

### ۳ - گروپى جوولەكەكانى ھەولئىر:

سەرچاوەیەك ناماژە بەوہ دەكات، كە لە شارى ھەولئىر جموجوولئى جوولەكە ھەبوو، (نورائىل)ى سەرۆكى تايغەى جوولەكەى ھەولئىر بەرپرەى چالاكیيەكانى جوولەكە بوو لە شارەكەدا. بەمەبەستى يارمەتیبىدان و پالېشتىكردنى جوولەكەكانى جیھان، جوولەكەى ھەولئىر پارەيان كۆكردوہتەوہ ناردویانە بۆ سندوقى دامەزراندنى جوولەكەى ( صندوق التأسيس اليهودي) و لە بەرامبەر ئەو چالاكیيە زۆرەى ئەنجامى دا، (نورائىل) بۆ

(۱) - م.ن، ص ۲۷.

(۲) - عبدالرزاق الحسنی، تاریخ الاحزاب...، ص ۸۵.

(۳) - عبدالفتاح البوتانی، وثائق عن...، ص ۲۷.

(۴) - م.ح.و، ضابط الخدمات الخاصة، بغداد ۵ شباط ۱۹۲۶، ا.ك.س/م ۰۴۵۸۳، جو ۴۱۱/۲۳، سري، دي

۶۱. وەرگراوہ لە: عبدالفتاح البوتانی، وثائق عن...، ص ۳۰.

(۵) - ھەمان بەﻟﮕﻪﻧﺎﻣﻪى پيشوو، بە وەرگرتن لە ھەمان سەرچاوە، ص ۳۰.

(۶) - عبدالرزاق الحسنی، تاریخ الاحزاب...، ص ۹۳.

ٹامادہ بون له پازدهیہ مین کۆنگرهی جووله که بانگهپشت کرا<sup>(۱)</sup>، که به به شداریی (۲۸۱) نوینهر له (۳۰) تاب تا (۱۱) ی ئهیلولی سائی ۱۹۲۷ کارهکانی له شاری (بازل) ی سویسرا بهردهوام بوو<sup>(۲)</sup>.

---

(۱) - د.فاضل البراک، المدارس الیهودیة...، ص ۷۱.

(2)- [www.qudsway.com/more.php?type=News&id=1115](http://www.qudsway.com/more.php?type=News&id=1115)

## تەوہری دووہم

### پەيوەندى ھەولير بە بزوتنە و ھەکانى شەيخ مەحمود

شەيخ مەحمود كورپى شەيخ سەئىدى كورپى شەيخ مەمەدى حاجى كاك ئەجمەدى كورپى شەيخ مەعروفى نۆدىيى يە، لە سالى ۱۸۸۱ لە سەلیمانی لە دایك بوو<sup>(۱)</sup>. بئەمالەى شەيخ ھەر لە سەردەمى مەنشىنى بابانەو پىنگەيەكى ئاينى و كۆمەلایەتى دياريان ھەبوو. دواى پروخانى مەنشىنەكەش لە ناوئاستى سەدەى نۆزدەھەم پىنگەو دەسەلاتیان لە پەرەسەندن دابوو<sup>(۲)</sup>. لە لای دەسەلاتدارانى عوسمانیش رەزىكى زۆريان ھەبوو، ھەر بەو ھۆيەو (سولتان عەبدولخەمەدى دووہم) بە فەرمى بانگەيشتى (شەيخ سەئىدى) باوكى (شەيخ مەحمود) كورد بۆ ئەستەنبۆل. لەكاتى گەرانەويدا (شەيخ سەئىدى) بە شارى ھەوليردا تەپەر بوو، خەلكىكى زۆر لە دانىشتوانى ئەو شارە ھاتنە پيشواى<sup>(۳)</sup>.

ئەو خانەوادە پەيوەندىيەكى لە مەنشىنەيان لەگەڵ تەكپەو خانەقاو بزوتنەو سەياسىيى و كۆمەلایەتییەكانى كوردستان ھەبوو<sup>(۴)</sup>، ھەر لەم چوارچۆيەدا پەيوەندى نيوان ھەولير و ئەو بئەمالەيە تەنيا بۆ سەردەمى راپەرينەكانى (شەيخ مەحمود) ناگەرپتەو، بەلكو ئەو پەيوەندىيە ريشەيەكى درىژ دىكەى ھەيە، پەيوەندى بەتەن لە نيوان (كاك ئەجمەدى شەيخ) و (مەلا عومەر ئەبوبەكر - مەلا گچكەى ھەوليرى) مەلای مەزگەوتى گەورەى قەلا ھەبوو، بەردەوام ھاموشۆي يەكديكەيان كوردووە. ھەر بۆيە چەندىن نامە لە نيوان (كاك ئەجمەدى شەيخ) و (حاجى عومەرە فەندى ھەوليرى) ئالوگۆر كراون، تيايدا رەوشى زانستى ئاينى و

---

(۱) - سەبارەت بە رۆژ و كەسايەتیی شەيخ مەحمود بڕوانە: عبدالرحمان ادريس صالح البياتي، الشيخ محمود الحفيد البرزنجي والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ۱۹۲۵، ۱، سليمان، ۲۰۰۶، محمد رسول ھاوار، شەيخ مەحمودى قارەمان و دەولەتەكەى خوارووى كوردستان، ۱-ب-۲، لەندن - بەریتانیا، ۱۹۹۰.

(۲) - ئاكو شوانى، س.پ، ل ۲۸ .

(۳) - محمد رسول ھاوار، شەيخ مەحمود... بەرگ ۱، ب، ل ۲۰۹.

(۴) - پشكو ئاغجەلەرى، س.پ، ل ۱۸۷ .

قوتايياني ثاينى و رەوشى خويندن قسەو باسيان لەسەر كراوه. ئەو كاتيش مزگەوتى گەورەى قەلا ناوەندىكى زانستى بوو، دەيان قوتايى، كە لە ناوچەى جياجيا هاتبوون، وانەيان تيدا دەخويندو (ئيجازە)ى مەلايەتيان پيڤدەدرا<sup>(١)</sup>.

لە سالى (١٩٠٨)دا كاتيك خانەوادەى (شەيخ مەحمود) بەهۆى فشارى ئيتحادىيەكان بۆ شارى موسل دوورخرانەوه، لەويدا (شەيخ سەعیدی باوكى شەيخ مەحمود) و (شەيخ ئەحمەد)ى براى لەپيلانىكدا كوژران<sup>(٢)</sup>. ئەو رووداوه كوردانى باشوورى كوردستانى زۆر توورە كرد<sup>(٣)</sup>، دانىشتووانى شارى هەولير لەپال كەركوك و سلیماني بەجاری خرۆشان<sup>(٤)</sup>. لەم كاتەدا شاعیری قەلامى هەولير (حوزنى)<sup>(٥)</sup> لە هۆنراوەيەكدا خەم و ناسۆريەكانى شارى هەوليرى سەبارەت بەم رووداوه دەبرپووه، تەنانەت گەورەيى رووداوهكەى بەجۆرێك وينا كردووه، كە تا ئيستا لە دواى كوشتنى (ئيمام حوسين) لە كەربەلا، رووداوى لەم شيوهيه رووى نەدابى، كاتى دەلى:

---

(١) - احسان رشاد الموفتي، رسائل من كاك احمد الشيخ الى حاج ملا عمر ابن ابى بكر ملا گچكە الاربلي، كاروان "گۆفار"، ژ (٢٤)، ئەيلولى ١٩٨٤، سالى دووهم، ل ١٥٠ - ١٥٣، ئيحيان موفتى نامەكانى كاك احمدى شەيخ بۆ حاجى عومەر فەندى ناردووه كە نامەى شەشەم بۆ يەكەمىنجا، بلاودەكاتهوه، بەدرخان "مانگنامە"، ژ (٨٩)، هەولير، ٢٢/١/٢٠٠٨.

(٢) - لەبارەى ئەم رووداوه بروانە: عەبدولمونعم غولامى، سى قوربانىيەكە (شەيخ سەعید بەرزنجى، شەيخ عەبدولسەلامى بارزانى، شەيخ زارى ئەلزەوبەعى)، و: ئيحيان ئيروانى، چ، ١، هەولير، ٢٠٠٤، ل ٢٢ - ٢٨.

(٣) - شەيخ لە تيفى حەفيد، ياداشتەكانى شەيخ لە تيفى حەفيد لەسەر شۆرشەكانى شەيخ مەحمودى حەفيد، چ، ١، ساغكرندەوى: كەمال نورى مەعرف، دھۆك ١٩٩٥، ل ١٩.

(٤) - رفيق حلمى، يادداشت، ب، ١، ل ٣٧.

(٥) - حوزنى ناوى ئيسماعيل كورپ دەريش ئاغاي كورپ غەفور ئاغاي كورپ مستەفا ئاغاي كورپ حاجى مەمەد ئاغاي چاوشلييه، لە سالى ١٨٤١ لە دايك بووه، شيعرى بە كوردى و توركى و فارسى هەيه، لە سالى ١٩١٧ مردووه. تارق جامباز، پاش مردنى بە (٨٠) سال ئينجا شيعرەكانى حوزنى (١٨٤١-١٩١٧) شاعیری قەلامى هەولير بلاودەكەينهوه، رومان "گۆفار"، ژ (١١٨)، سالى دووهم، هەولير، كانونى دووهمى ١٩٩٧، ل ١٣٨ - ١٣٩.

## کربلا حادثه موجعة سندن صنرة

کس نه بیداست نه بیندکه مگر شیخ سعید<sup>(۱)</sup>.

هەر له ئه نجامی ئه و رووداوه (شیخ مه حمود) دواى ئه وهى ماوه یه كه له موسل دهست به سهر كرا بوو، به ههولئى هه ندىك پیاو ماقولانى موسل به یاوه رى مه فزه زه یه كى عوسمانى ره وانه ی شارى هه ولیر كرا یه وه<sup>(۲)</sup>. دانیشتوانى هه ولیر له تهك كه ركوك و سلیمانى به پى و سواره كه وتنه رى<sup>(۳)</sup>، كه توورپه بوون و بیزارى له روویان ده خویندرا یه وه. دواى ئه وهى شیخ گه یشته هه ولیر، له وى نه وه ستاوه یه كسه ر به ره وه كه ركوك چوو<sup>(۴)</sup>. به پى بۆچونىك پیاو ماقولانى هه ولیریش رۆلیان له هیئانه وهى شیخ هه بوو<sup>(۵)</sup>.

به ر له هه لگىرسانى یه كه مین جهنگى جیهانى، (شیخ مه حمود) له زۆرینه ی ئه وه لانه ی كه ده یخسته گه ر بۆ به دهسته یئنانى مافه كانى كورد، هه ولیرى به به شىك له دهسه لاتى خۆى دانا بوو. ئه وه تا كاتىك له سالى ۱۹۱۳ به مه به ستى به دیه یئانى سه ربه خۆی پهیوه ندى به رووسه كان كرد، هه ولیرى به به شىك له دهسه لاتى خۆى داناوه و به ناوى سلیمانى و هه ولیر و كه ركوك ئه و داوا یه ی پىشكه ش به رووسه كان كرده وه<sup>(۶)</sup>، ئه وه ش له و كاته دا، كه نوینه رى تابه تى خۆى ره وانه ی شاره كانى به غدا و موسل كرد<sup>(۷)</sup>.

له گه ل هه لگىرسانى جهنگى یه كه مین جیهانى له سالى (۱۹۱۴) و جار دانی جیهاد كردن له دژى كافران له لایه ن ده ولته تى عوسمانى، (شیخ مه حمود) به شدارى له شه رى (شوعه یبه) دا كرد، كاتىك سه ره رۆكایه تى هیزىكى كوردى كرد، كه له ژماره یه ك سه رۆك هۆز

(۱) - بۆ ده قى هۆنراوه كه بره وانه هه. س، ل ۱۴۰.

(۲) - شیخ له تیفى حه فید، س. پ، ل ۱۹.

(۳) - پىشكۆ ئاغجه له رى، س. پ، ل ۱۹۱.

(۴) - شیخ له تیفى حه فید، س. پ، ل ۱۹ - ۲۰.

(۵) - چاویپكه وتن له گه ل جه لال خدر.

(۶) - د. كمال مظهر، كركوك، ج ۱، ص ۱۵۶.

(۷) - لازاریف، كیشه ی كورد ۱۸۹۶ - ۱۹۱۷، و: كاوس قه فتان، ج ۱، به غدا، ۱۹۸۹، ل ۳۶۳.

و سواره‌کافی که رکوک و سلیمانی و هه‌ولیر پیکهاتبون<sup>(۱)</sup>. دیاردیکه‌مین ئه‌و که سایه‌تیانه‌ی هه‌ولیر که به‌شدارییان له‌م هه‌زه‌دا کرد، بریتی بوون له: (حوسین عه‌ولای هه‌تکی زید به‌گی) ناسراو به (عاره‌ب ئاغای کۆزه‌پانکه‌یی)<sup>(۲)</sup>، هه‌روه‌ها به‌شیک له سواره‌کافی هۆزی دزه‌یی، له‌وانه (پیرداود ئاغای) خه‌لکی گوندی (می‌رخوزاری) ناوچه‌ی دزه‌یی<sup>(۳)</sup>.

له‌ دوا‌ی کۆتایی هاتنی جه‌نگی یه‌که‌مین جیهانی و هاتنی ده‌سه‌لاتی به‌ریتانییه‌کان بۆ ناوچه‌که، کاتیک (می‌جهر نو‌تیل) له (۱۹۱۸/۱۱/۱۷) هاته‌ سلیمانی<sup>(۴)</sup>، و تاریکی دریشی به‌ زمانی فارسی خوینده‌وه و رایگه‌یاند، که (شیخ مه‌حمود) حکومداری کوردستانه<sup>(۵)</sup>. سه‌باره‌ت به‌ سنوورو چوارچۆه‌ی ده‌سه‌لاته‌که‌شی رایگه‌یاند، (شیخ مه‌حمود) حکومداری هه‌ریمی نیوان سیروان و زیی گه‌وره‌یه، که به‌م پیه‌شه‌ه‌ولیر خۆی له چوارچۆه‌ی ده‌سه‌لاتی (شیخ مه‌حمود) دا ده‌بینیه‌وه<sup>(۶)</sup>.

به‌لام به‌ریتانییه‌کان دواتر هه‌ولیریان نه‌خسته‌سه‌ر ده‌سه‌لاته‌که‌ی (شیخ مه‌حمود)، ته‌نانه‌ت (کۆیه‌ش)، که له‌ سه‌ره‌تادا بریار بوو له‌چوارچۆه‌ی ده‌سه‌لاتی شیخ بیت، خستیانه‌سه‌ر هه‌ولیر، هه‌ر به‌وه‌نده‌ش نه‌وه‌ستان، به‌لکو به‌ تپه‌رپوونی کات به‌ریتانییه‌کان تا ده‌هات ده‌سه‌لاته‌که‌ی شیخیان که‌م ده‌کرده‌وه<sup>(۷)</sup>.

---

(۱) - سروه‌ اسعد، کوردستان من‌ ب‌داية‌ الحرب...، ص ۴۳ "جمیل رۆژه‌یانی، شیخ مه‌حمودی حه‌فید زاده، رۆشنیری نوی "کۆفار"، ژ (۱۱۳)، به‌غدا، سالی ۱۹۸۷، ل ۶۳.

(۲) - جه‌لال خدر، حه‌سه‌نه‌ شه‌ل ...

(۳) - هۆشیار عه‌بدوللا، دزه‌یی و ناوچه‌ی دزه‌یی ...، هه‌ولیر "کۆفار"، ژ (۸)، ل ل ۱۲۷ - ۱۲۸.

(4) - Air 20/512, Telegram, From Political Baghdad to India Office, No 9351, 1 November 1918

س‌دیق س‌لح، حکومه‌تی کوردستان ۱۹۱۸ - ۱۹۲۴، چ ۲، سلیمانی، ۲۰۰۶، ل ۳۱

(۵) - ره‌فیک حلمی، یادداشت، ب ۱، ل ل ۴۶-۴۷.

(۶) - ب. هولت. مذکرة حول الشيخ محمود، ت: د. ازاد گرمیانی، مجله (نالای نیسلام)، ع (۱) اذار ۱۹۹۶، ص ۴۸ "س‌دیق س‌لح، حکومه‌تی...، ل ۱۱.

(۷) - محمد رسول ه‌وار، شیخ مه‌حمودی...، ل ۴۵ "دیغد ما‌کداول، س.پ، ل ۲۰.



له لایه کی دیکهوه شیخ به مه بهستی یه کخستن، نوینهری خۆی بۆ ههولیر و کهرکوک و موسل و هندی ناوچهی دیکه نارد<sup>(۱)</sup>. له گهڵ ئەوهی دهسه لاتی (شیخ) نه گه یشتوه ته شاری ههولیر<sup>(۲)</sup>، به لام به پیتی دۆکیۆمینتیکی میژوویی دهسه لاته که ی گه یشتوه ته ناوچهی (کۆری) ی سه ره به ههولیر<sup>(۳)</sup>، ئەوهش له وه درده که ویت له سالی ۱۹۱۹ (شیخ) به فرمانی کی تایبه تی خۆی، (مسته فا به گی)<sup>(۴)</sup> به سه رداری کۆری دانا، به ناوی خۆی دهسته به رکردنی هیمنی و ناسایشی ده قهره که ی پی سپارد، مانگانهش (۱۰۰) روویسه ی وه ک موچه بۆ بریه وه<sup>(۵)</sup>. ئەوهش ئەوه دوویات ده کاته وه، که دهسه لاته که ی (شیخ) ناوچه کانی سه ره به ههولیریشی گرتوه ته وه، ئەگه ره به شیوه یه کی کاتیش بوویت.

دهنگ و سه دای هوکمداریه تی (شیخ) له نیۆ شاری ههولیر بلاو بووه وه، ئەو پيشهاتهش زۆرینه ی دانیشتووانی شار و ده روویه ری خو شحال کرد، ته نانهت به شیک له لاوه کانی شار ههز و خولیا ی ئەوه یان له لا دروست بوو بچه شاری سلیمانی، بۆ ئەوه ی ئەوانیش له سیبهری ئەو دهسه لاته کوردیه دا بن<sup>(۶)</sup>. ته نانهت به بۆنه ی هوکمداریه یه که یه وه، (خدري پاشای دزه یی) بروسکه ی پیرۆزبایي بۆ (شیخ) نارد و ناماده یی و پشتگیری خۆی بۆ پيشاندا<sup>(۷)</sup>.

(۱) - د. ئەفراسیوا ههورامی، کورد له ئهرشیفی روسیا و سوڤیهت دا، چ، ههولیر، ۲۰۰۶، ل ۲۰۶.

(۲) - البرت. م. منتشاشفیلی، م. س، ص ۳۰۶.

(۳) - کۆری ده که ویته نیوان شه قلاوه و پیرمام (هاوینه ههوارى سه لآحه دین).

(۴) - مسته فا به گ، مسته فا ئاغاشی پی ده گوترا، کوری هه مه ده مین ئاغای کوری عه ولآ ئاغای ماوه لووی کوری ووسو ره همان ئاغای کوری قادر خانه سه رۆکی عه شیره تی کۆری، له سالی ۱۹۱۹ له میانه ی شه رێکدا کوزرا. سدیق سالح، ئەلبومی شیخ مه جمودی هه فید، ب، سلیمانی، ۲۰۰۶، ل ۱۴۴.

(۵) - ه. س، ل ۱۴۴ "تارق جامباز، پیش (۸۲) سال له ۱۹۱۹ فرمانی ک له هوکمداری کوردستان (شیخ مه جمود) به دانانی مسته فا به گ به ره ئیسه ی عه شیره تی کۆره (کۆری) ده رچوه، برایه تی "رۆژنامه"، ژ (۳۳۱۰)، ههولیر، ۲۰۰۱/۲/۱۳، بۆ ده قی ئەم دۆکیۆمینته بروانه پاشکۆی ژماره (۱۲).

(۶) - چاویکه وتن له گه ل حاجی نوره دین ده باغ، چاویکه وتن له گه ل حاجی نه جمه دین.

(۷) - که ریم شه رزه، پایوی به جه رگی دزه ییان خدري پاشا (۱۸۸۰ - ۱۹۸۶)، ههولیر "گۆفار"، ژ (۴)، پایزی ۱۹۹۹، ل ۹۴.

لەم چوارچێوەیەدا دەستەبەگە لە گەنجانی شار پەيوەندیان بە دەسەڵاتە کەمە (شیخ مەحمود) کرد، لەوانە (حوسێن عەولای حەتکی زێد بەگە)<sup>(١)</sup> و (ئەحمەدی کورپی حاجی مستەفای کورپی حاجی مەحمەدی کورپی حاجی مەحمود)<sup>(٢)</sup>، هەرۆهە بەهۆی ئەو بارگرتییە، لە نێوان دزەبیەکان و ئیدارە بەریتانییەکان لە شاری هەولێر ئەو کات لە ئارا داو، بەشیک لە دزەبیەکان بڕیارباندابوو لە دوا وەرزی دروینەکردن لە سالی ١٩١٩ پەيوەندی بە (شیخ مەحمود) هەو بەکن، ئەو لە بەلگەنامەیه کە عوسمانیدا هاتوو<sup>(٣)</sup>.

دیارە هەموو خەلکی پشتیوانیان لە دەسەڵاتە کەمە (شیخ مەحمود) نەکردوو<sup>(٤)</sup> لە بارە ی نەیارانی شیخ لە هەولێر رۆژەهەڵاتناس (مێنتاشاقیلی) دەلی:

**"بۆر جوازەکانی هەولێر نەیارێ دەسەڵاتە کەمە شیخ بوون، چونکە ئەو دەترسان دوا سەرکەوتنی دەسەڵاتە کەمە شیخ، هەولێر بێتە شوینکەوتە و پاشکۆی شاری سلیمانی دواکەوتوو"<sup>(٤)</sup>.**

هەرۆهە لە دووتویی راپۆرتیکی بەریتانی ئاماژە بەو کراوە، کە خویندەوار و رۆشنیرانی هەولێر ئامادە نەبوون، بە دوا گوندیکی وە ک سلیمانی بەکن<sup>(٥)</sup>. کەسایەتییه دیارەکان بەتایبەتی (مەلا فەندی) خۆی لە (شیخ) بالاتر داناو و تەنانت لە هەلس و کەوت و بێرکردنەشدا جیاواز بوون<sup>(٦)</sup>.

بەپێی دۆکیۆمێنتیکی بەریتانی، لە دیدارێکدا لە گەڵ (C.A.G.Rundle) ی ئەفسەری سیاسیی بەریتانی لە کۆیەدا، (مەلا مەحمەدی کۆیە) و (جەمیل ئاغای کۆیە) داویان

(١) - جەلال خدر، حەسەن شەل و ...

(٢) - جەلال خدر، حاجی احمدی جامبازی لاوک و حەیرانبێژ و مقامزان (١٨٨٢ - ١٩٧٤)، رامان "گۆشار" ژ (٧٦)، هەولێر، تشرینی یەكەم ٢٠٠٢، ل ١٢٦.

(٣) - نامەیه کەمە جوهره کراو کە لە (وان) هەو بۆ وەزارەتی ناوخوا (نظارة الداخلية) ی عوسمانی رەوانە کراوە. لە بەرواری ١٣٣٥/٨/٦ رۆمی لە: د. خلیل علی، مختارات من کتاب ...، ص ١٧٤.

(٤) - البرت. م. متشاشاقیلی، م. س، ص ٣٢٢.

(5) - Report on Iraq Administration April, 1922-March, 1923, PP36-37. □

وەرگیراوە لە د. کمال مظهر، کرکوک و ...، ص ١٧٠.

(٦) - چاوپێکەوتن لە گەڵ ئیحسان موفتی.

کردوو (حهمدی به گی بابان)<sup>(۱)</sup> که یه کیکه له که سایه تیهه کانی بنه ماله ی بابانییه کان، بکریتته فرمانر وه ای کوردستان. ئەو هشیان راگه یاندوو، که پیاماقولانی هه ولیر هه مان بوچوونیان هه یه و پالپشتی لی ده کهن<sup>(۲)</sup>. له باره ی سنووری ئەو فرمانر وه ایه تیهه (مه لامحه مده ی کۆیه) داوای کرد، دهسه لاتی به سه ر (هه ولیر، سلیمانی، که رکوک) دا هه بیته، هه روه ها دلنیاش بوو له وه ی که ره واندزیش ده خوازیت بیته ژیر دهسه لاتی ئەو هوکمداریه تیه<sup>(۳)</sup>. به پیی دۆکیۆمیتتیکی به ریتانی، (مه لا محمه دی کۆیه)، باوهری وابوو و به پییوستیشی ده زانی، که له کاتی کدا ده وه لته یکی کوردی دا به مزیت، ئەوا له ژیر سه ره رشتی به ریتانیادا بیت<sup>(۴)</sup>.

له لایه ن خۆیا نه وه به رپرسانی به ریتانی له شاری هه ولیر چه ند جار یك سه باره ت به پرسی (شیخ مه حمود) دیدار و کۆبوونه وه یان ساز کرد، تیایدا به ره ره کان بیی کردنی شیخیان تاوتوی ده کرد. هه ر له م نیوه نده دا هه ولیانداده سوود له (سه یه تها) وه ر بگرن، بو ئەوه ی (شیخ مه حمود) نه توانیت پانتایی دهسه لاته که ی بگه یه نیته هه ولیر<sup>(۵)</sup>. ئەوه تا کاتی ک (سه یه تها) له سالی ۱۹۱۹ هاتوو ته هه ولیر، ئەو مه سه له یه له نیوان ئەو و به ریتانییه کان و پیاماقولانی شار تاوتوی کرا. هاوکات له گه ل ئەوه شدا دهسه لاتدازانی

---

(۱) - محمه د حه مدی پاشا کوری حوسین به گی کوری محمه د پاشای بابانییه، له سالی ۱۸۴۶ له سلیمانی له دایک بووه، دواتر چوه ته به غدا و له دیوانی ویلايه ت کاری کردوو، ماوه یه ک داواکاری گشتی بوو له موسل، دواتر بووه ته پشکینه ری دادی له ویلايه ته کانی (موسل، به غدا، به سه ر)، هه روه ها چه ند پۆستیکی دیکه ی وه رگرتوو، له سالی ۱۹۲۲ له شاری به غدا مرد. میر بصري، اعلام الکرد، ص ۱۵۶ - ۱۵۷. جیی ناماژه یه سه رچاوه یه ک ناوه که ی به (حه مید به گ) بردوو. بروانه: مه مدی محمه د قادر، هه ولیر له نیوان سالانی ۱۹۱۴ - ۱۹۳۰...، ل ۸۹. به لام راستیه که ی حه مدی به گی بابانه، نه ک حه مید به گ.

(2) - F.O, 371-5069, From C.A.G.Rundle ,Captain, A.p.o.koi, To the Political Officer Arbil, no 5,7March, 1920.

(3) - F.O, 371-5069, From C.A.G.Rundle ,Captain, A.p.o.koi, To the Political Officer Arbil, no 6,9March, 1920.

(4) - F.O, 371-5069 , Confidential memo, no S.C/155/4, From The Political Officer, Arbil, To Civil Commissinner, Baghdad ,Dated 17July 1920.

(۵) - رفیق حلمی، یادداشت، ب، ل ۹۶.

به‌ریتانی له هه‌ولێر ده‌ستیان کردبوو، به‌بلاوکردنه‌وه‌ی پروپاگه‌نده‌ له‌ دژی (شیخ مه‌حمود)<sup>(۱)</sup>.

یه‌کیك له‌ كه‌سایه‌تییه‌ دیاره‌كانی دزه‌یی (عه‌لی مه‌حمود كاكه‌ خان) بوو، كه‌ په‌یوه‌ندییه‌کی تووندوتۆڵی له‌ گه‌ڵ (شیخ مه‌حمود) دا هه‌بوو<sup>(۲)</sup>. كه‌ له‌ پراستییدا په‌یوه‌ندییه‌كانی ئه‌و دوو خانه‌واده‌یه‌ بۆ سه‌رده‌می (كاكه‌ ئه‌حمه‌دی شیخ) ده‌گه‌ڕێتسه‌وه‌<sup>(۳)</sup>. هه‌ربۆیه‌ دوا‌ی ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی نیوان به‌ریتانییه‌كان و (شیخ مه‌حمود) دوو چاری ئالۆزی بوو<sup>(۴)</sup>، له‌ گه‌ڵ هه‌لگێرسانی یه‌كه‌مین بزوتنه‌وه‌ی (شیخ مه‌حمود) دا له‌ سالی ۱۹۱۹ (عه‌لی مه‌حمود كاكه‌ خان) له‌ گه‌ڵ ده‌سته‌یه‌ك له‌ سواره‌كانی په‌یوه‌ندی به‌ شیخه‌وه‌ كرد<sup>(۵)</sup>. ته‌نانه‌ت

---

(۱) - نامه‌یه‌کی جوهره‌كراوه‌ كه‌ له‌ (وان) هه‌و بۆ وه‌زاره‌تی ناوخوا (نظارة الداخلية) ی عوسمانی ڕه‌وانه‌ كراوه‌. له‌ به‌رواری ۱۳۳۵/۸/۶ رۆمی له‌: د. خلیل ع‌لی، مختارات من كتاب ...، ص ۱۷۴ “ره‌فیق حلمی، یادداشت، ب ۱، ل ۹۵ - ۹۶.

(۲) - كه‌ریم مسته‌فا شاره‌زا (ئاماده‌كردن و هه‌لسه‌نگاندنی)، كورته‌یه‌ك له‌ میژووی دزه‌ییان له‌ ده‌ستنووسیکی میژووبیدا، كاروان "گۆفار"، ژ (۶۷)، به‌غدا، ئابی ۱۹۸۸، ل ۲۱ “طاهیر سه‌ویزی، س.پ، ل ۱۶۸” بیره‌ریه‌یه‌كانی احمد هه‌مه‌ئاغای پشه‌ری، تۆماركردن و ئاماده‌كردنی: عبدالرقيب يوسف و سديق صالح، سلیمانی، ۲۰۰۱، ل ۴۷.

(۳) - له‌تيف به‌رزنجی، عه‌لی مه‌حمود كاكه‌خان و شوێشی شیخ مه‌حمودی نه‌مر، كوردستانی نوێ “رۆژنامه”، ژ (۱۰۷۲) سالی چواره‌م، دووشه‌مه‌ ۱۹۹۵/۸/۲۸.

(۴) - سه‌باره‌ت به‌هۆكاری تێكچوونی ئه‌م په‌یوه‌ندییه‌، بروه‌نه‌: د. سه‌عه‌دی عوسمان، بزاقی رزگاربخوازی كوردی...، ل ۸۹ - ۹۰.

(۵) - دیاردیه‌کی ئه‌و ده‌سته‌ سواره‌ی كه‌ له‌ گه‌ڵی دابوون پێكهاتبوون له‌ (عه‌زیزی وسو ئاغا)، (سابیر ئاغا ی برای)، (هادی حوسین ئاغا)، (سمایی عه‌لی جه‌مه‌) و (كویتخا مه‌جیدی شانشین)، (له‌شكری عه‌زیز مه‌مه‌د)، (عه‌زیز یوسف كاكه‌خان) ی خه‌لكی گوندی مورتكه‌ی گه‌وره‌، (ره‌ئوف صالح) خه‌لكی گوندی مورتكه‌، (عه‌ولا غوزه‌) خه‌لكی گوندی مورتكه‌، (ئیه‌راهیم ئالتون)، (كه‌ریمه‌ گۆجی مامه‌ند)، (حوسین سیان)، (هه‌مه‌ ڕه‌شید سیانی گرده‌سۆزی)، (تۆمه‌رسیانی سه‌ر به‌شاخی)، (هه‌سه‌ن كورده‌)، (حاجی عه‌بدووللا شه‌لی سه‌ر به‌شاخی). (عه‌لی عه‌بۆی)، (شیخه‌ سابلاخی)، (حاجی ره‌شید). ناوه‌كائم له‌م سه‌رچاوانه‌ وه‌رگرتوه‌: چاوپێكه‌وتن له‌ گه‌ڵ سه‌فیه‌خان، كه‌ خێزانی عه‌لی مه‌حمود كاكه‌خانه‌، له‌ ناوه‌پراستی سالانی هه‌فتا تارق جامبار پارێزر و ئه‌ندامی ئیسته‌ی په‌رله‌مانی كوردستان ئه‌و چاوپێكه‌وتنه‌ی له‌ گه‌ڵدا سازكردوه‌، ده‌قی

له گهڵ سواره کانی به شداریی شه‌ری دهره‌ندی بازانیان کرد<sup>(١)</sup>، هه‌روه‌ها به‌پیتی گوت‌هی نوسه‌ریک دووکه‌سی دیکه به‌ناوه‌کانی (حاجی ته‌حمده جامباز) و (ده‌رویش ره‌مه‌زان)یش به‌شداربوونه له‌م شه‌ره<sup>(٢)</sup>. ته‌وانه‌ش وته‌ی نوینه‌ری بال‌ای به‌ریتانی له‌ عی‌راق په‌تده‌که‌نه‌وه، که تاماژه به‌وه ده‌کات، هیچ ه‌اوس‌وزیه‌که له‌ نیوان دانیش‌توانی هه‌ولیر و بزوتنه‌وه‌ی (شیخ مه‌حمود) نه‌بووه<sup>(٣)</sup>.

دوای به‌دیل گرتنی (شیخ مه‌حمود) و هه‌ره‌سه‌پینانی ته‌و راپه‌رینه، (عه‌لی مه‌حمود کاکه‌خان) گه‌راپه‌وه گوندی مورته‌که له‌ ده‌شتی هه‌ولیر<sup>(٤)</sup>. هه‌روه‌ها (حوسین حه‌تکی زید به‌گی)ش ده‌گه‌رپه‌ته‌وه شاری هه‌ولیر، به‌لام (حوسین زیدبه‌گی) له‌ لایه‌ن هه‌ندیک له‌ ده‌ست و پێوه‌نده‌کانی به‌ریتانییه‌کان زمان‌ی ل‌ی ده‌دریت به‌وه‌ی چه‌کی له‌ دژی هه‌یزه‌کانی به‌ریتانیا هه‌لگرتوه‌و به‌شداریی له‌ بزوتنه‌وه‌که‌ی (شیخ مه‌حمود) کردوه‌و، بۆیه فه‌رمانی ده‌ستگیرکردنی له‌ لایه‌ن به‌ریتانییه‌کان له‌ شاره‌که بو‌ ده‌رده‌چیت، ته‌ویش له‌ دوای زانینی ته‌و هه‌واله هه‌ولیر به‌جیده‌هیل‌ی و له‌گه‌ڵ چه‌ند ه‌اوپه‌یه‌کی روو له‌ ده‌شتی قه‌راج و که‌ندی‌ناوه ده‌کات و له‌وی ده‌که‌ونه که‌وتنه دژایه‌تی به‌ریتانییه‌کان<sup>(٥)</sup>.

---

چاوپه‌یکه‌وتنه‌که له‌لای ناوبراو پارێزراره "که‌ریم شاره‌زا، له‌یادی کورد په‌روه‌ریکی له‌بیرکراودا...، براهه‌تی "رۆژنامه" ژ (٢٦٦٧)، هه‌ولیر، ١٩٩٨" چاوپه‌یکه‌وتن له‌گه‌ڵ هه‌مدا له‌شکری ریکه‌وتی ٢٢/٩/٢٠٠٧، ناوبراو کوری له‌شکری عه‌زبه، نیسته‌ش فه‌رمانبه‌ره به‌ په‌لی به‌رپه‌به‌ره له‌ وه‌زاره‌تی رۆشنه‌بیری له‌ شاری هه‌ولیر" چاوپه‌یکه‌وتن له‌گه‌ڵ احمد عه‌زیز یوسف، ناسراو به‌حاجی احمد داره‌توو، ٩/١٠/٢٠٠٧. ناوبراو له‌ سالی ١٩٢٦ له‌ دایک بووه، تانیسته له‌ ژياندا ماوه، بارکی نام‌وزای (عه‌لی مه‌حمود کاکه‌خان)ه" له‌تيف به‌رزنجی، عه‌لی مه‌حمود کاکه‌خان و شو‌رشی شیخ مه‌حمودی نه‌مر، کوردستانی نو‌ی "رۆژنامه"، ژ (١٠٧٢) سالی چواره‌م، دووشه‌مه ٢٨/٨/١٩٩٥" عه‌باس سلیمان سمایل، بوو‌ژانه‌وه‌ی ناوی جوگرافی ده‌شتی هه‌ولیر به‌ لگه‌نامه‌ی دوا‌رپه‌ژه، هه‌ولیر "گۆفار"، ژ (٧) ه‌اوینی ٢٠٠٠، ل ٧٣.

- (١) - که‌ریم شاره‌زا، له‌یادی کورد په‌روه‌ریکی له‌بیرکراودا...، براهه‌تی "رۆژنامه" ژ (٢٦٦٧)، هه‌ولیر، ١٩٩٨.
- (٢) - جه‌لال خدر، حاجی احمدی جامباز....، ر‌امان "گۆفار"، ژ (٧٦)، ل ١٢٦ "جه‌لال خدر، ده‌رویش ره‌مه‌زان....، ر‌امان "گۆفار"، ژ (٤٨)، ل ٢٤٩.

(3)- F.O, 371/4193, From Civil Commissioner, Baghdad, 27 Novmber, 1919.

(٤) - چاوپه‌یکه‌وتن له‌گه‌ڵ سه‌فیه‌ی خه‌زانی عه‌لی مه‌حمود کاکه‌خان.

(٥) - جه‌لال خدر، حه‌سه‌نه شهل ... .

له دواى له ناوبردنى دهسه لاتته كهى (شېخ مه جمود) له سالى ۱۹۱۹دا، خه لكى هه ولير به شپوهيه كى گشتيى تووشى نيگه ران و بيزارى بوون، چونكه شهو هيوايه ي كه به شېخيان هه بوو يووكايه وه<sup>(۱)</sup>. له گه ل شهو هسدا دانىشتووان و كه سايه تيبه دياره كانى هه ولير هاوسوزيبان به رامبه ر شېخ هه ر مابوو<sup>(۲)</sup>. هه ر بويه له كاتى دوورخستن وهى شېخ بو هيندستان و به رزبوونه وهى دهنگى نارهبازيى له زورلاوه، دانىشتووانى هه ولير و به تايبه تى پياوماقولانى له وانه (مه لافه ندى، مه مه د موفتى هه ولير، مه لا مه مه دى كوويه) به مه به ستى نازاد كردنى (شېخ)، ئيمزايان كوكرده وه و يادا شتيكيان پيشكه ش كرد. له لايه ن خويه وه (مه لافه ندى) بو چه ند جارئك داواى نازا كردنى (شېخ مه جمود) ي له دهسه لاتدارانى به ريتانى كرد، له زور ديدار و كو بوونه وه كانى له گه لياندا شهو داوايه ي دووپات ده كرد وه<sup>(۳)</sup>. (شه مه د خواجه) له يادا شته كانيدا تاماژه به و يادا شته ي هه ولير ده كات كه بو نازاد كردنى (شېخ مه جمود) ناراسته ي كاربه ده ستانى به ريتانى كرا<sup>(۴)</sup>.

(شېخ مه جمود) دواى نازاد كردنى له (۳۰)ى شه يلولى ۱۹۲۲دا گه يشته وه شارى سليمانى<sup>(۵)</sup>. له و باره يه وه (شه مه د خواجه) زانباريى شه وه مان ده داتى، كه له زورينه ي ناوچه كانى كوردستان سه روك هوز و پياوماقولان به بو نه ي پيروزبايى گه رانه وهى، سه ردانى شېخيان كرد، هه ربويه خشته يه ك بو ري تكخستنى واده ي سه ردانه كان ديارى كرابوو، له م چوارچيوه يه دا روتيك بو شه و شاندا نه ديارى كرابوو، كه له ناوچه ي هه ولير وه هاتبوون، شه وه يش به م شپوهيه ي خواره وه بوو:

له كاتتير ۹ به يانى بو ۹:۱۵ بو سه روك عه شيره تى خوشناو.

له ۹:۲۰ بو ۹:۳۵ بو دزه بيه كان.

(۱) - چاويي كه وتن له گه ل حاجى نوره دين ده باغ.

(۲) - كه ريم شاره ز، پياوى به جه رگى دزيبان... هه ولير "گوفار"، (۴)، ل ۹۴.

(۳) - به درخان "رؤژنامه" (۸۸)، كانون يه كه م، ۲۲/۱۲/۲۰۰۷، ل ۱۹.

(۴) - س. پ، ب ۱، به غدا، ۱۹۶۸، ل ۷۲.

(۵) - ره فبق حلمى، يادا شت، ب ۵، ل ۳۲۳ "بانگ كوردستان" رؤژنامه"، (۹)، سليمانى، ۱۹۲۲/۱۰/۸.

له ۹:۴۰ بۆ ۹:۵۵ بۆ گەردییەکان<sup>(۱)</sup>. (ره‌فیق حلمی)یش دەلێت: "له هه‌موو لایه‌کی کوردستانه‌وه پۆل پۆل و ده‌سته ده‌سته ته‌هالی و عه‌شائیر به پێیان و به سواری چوونه‌ته پیشوازی (شیخ مه‌حمود)"<sup>(۲)</sup>.

به‌ر له گه‌رانه‌وه‌ی شیخ ژماره‌یه‌ك ته‌فسه‌ری كورد بۆ یارمه‌تی دانی له (۲۵) ی ته‌یلولی ساڵی ۱۹۲۲ گه‌یشته‌ن شاری سلێمانی، یه‌كێك له‌وانه (ته‌وین ره‌واندزی) بوو<sup>(۳)</sup>، كه خه‌لكی ناوچه‌یه‌کی سه‌ر به هه‌ولێر بوو. دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌شی، (شیخ مه‌حمود) له (۱۰) ی تشرینی یه‌كه‌می ۱۹۲۲ دا به‌پێی فه‌رمایه‌تی حكومه‌ری كابینه‌ی حكومه‌تی كوردستانی راگه‌یاندا<sup>(۴)</sup>. سه‌باره‌ت به هه‌لۆیستی هه‌ولێر له‌م حكومه‌ته لی‌تۆژنێك ئاماژه به‌وه ده‌كات له ته‌نجامه سه‌ره‌تاییه‌كانی هه‌ل‌بژاردنه‌كانی ته‌نجه‌ومه‌نی دامه‌زراندن له ساڵی ۱۹۲۳ دا، حكومه‌ت بۆی ده‌ركه‌وت، كه هه‌ولێر به‌شداریی هه‌ل‌بژاردنه‌كان ناكات، له به‌رته‌وه‌ی به‌شیوه‌یه‌کی گشتیی سۆزبان به لای (شیخ مه‌حمود)ه‌وه‌یه، به‌لام حكومه‌ت هه‌ولێداوه ته‌و هاوسۆزیه به ئاقاریکی دیکه‌دا ببات - وه‌ك پێشتر باسه‌مانكرد -<sup>(۵)</sup>.

له ساڵی ۱۹۲۳ دا دوا‌ی سه‌ره‌هه‌ل‌دان و په‌ره‌سه‌ندنی بارگه‌ژییه‌كانی نیوان شیخ و به‌ریتانییه‌كان و بلا‌بونه‌وه‌ی ته‌و هه‌واله، (عه‌لی مه‌حمود كاكه‌ خان) جاریکی دیکه له‌گه‌ڵ ده‌سته‌یه‌ك له سواره‌كانی په‌یوه‌ندی به شیخ كرده‌وه له سلێمانی<sup>(۱)</sup>، له شه‌رپه‌كدای له ناوچه‌ی سوورداش له‌پاڵ هێزه‌كانی (شیخ مه‌حمود) جه‌نگا<sup>(۲)</sup> و به‌ فرۆكه له لایه‌ن به‌ریتانییه‌كانه‌وه

---

(۱) - احمد خواجه، س.پ، به‌رگ ۱، ب ۱، ل ۱۰۶. جیگه‌ی سه‌رنجه ته‌م سه‌رچاوه‌یه به‌رواری ۲۹ ی ته‌یلولی دیاری كرده‌وه، بۆ ته‌م پیشوازی و چاوپێكه‌وتنه. به‌لام دیاره به‌رواره‌كه هه‌له‌یه. چونكه وه‌ك له سه‌ره‌تاوه ئاماژه‌مان پێدا، شیخ له ۳۰ ی ته‌یلول گه‌رایه‌وه شاری سلێمانی.

(۲) - یادداشت، ب ۵، ل ۳۲۳.

(۳) - بانگ كوردستان "رۆژنامه" ژ(۴)، سلێمانی، ۱۹۲۲/۸/۲۹.

(۴) - بانگ كوردستان "رۆژنامه" ژ(۱۰)، سلێمانی، ۱۹۲۲/۱۰/۱۵.

(۵) - پروانه: ته‌ره‌ری دووه‌م له به‌شی دووه‌می ته‌م توێژینه‌وه‌یه.

(۶) - چاوپێكه‌وتن له‌گه‌ڵ حاجی احمد ناسراو به حاجی احمد داره‌توو "چاوپێكه‌وتن له‌گه‌ڵ سه‌فیه‌ی خێزانی عه‌لی مه‌حمود كاكه‌خان.

(۷) - كه‌ریم شاره‌زا، له یادی كورد په‌روه‌ریکی له بیركراودا...، براهه‌تی "رۆژنامه" ژ(۲۶۶۷).

بۆردومان کران. دوائی پوکانه وهی ههولته کان ناوبراو بۆ ماوهیهک دهچیتته ناوچهی پشدهر و له لای (بابه کر تاغای پشدهری) ده مینیتته وه، چونکه په یوه ندییه کی به هیتزی له گه لیاندا هه بو<sup>(۱)</sup>. که ده گه پرایه وه بۆ ماوه کانی پیتشو.

(عەلی مەحمود کاکەخان) دوائی تەوهی له گه ل دهستهیهک له سواره کانی ده گه پرتنه وه دهشتی کۆیه<sup>(۲)</sup>، لهوی له ناوچهی (گۆپته په) ی دهشتی کۆیه پۆلیسی لی ئاگه دار کریتته وه<sup>(۳)</sup>، هه ربۆیه له بناری دنده وان له نزیك شاخه پیسکه له گه ل هیتزه کانی پۆلیس پیتکادان روویداو به هۆیه وه چهند پۆلیسیک کوژران<sup>(۴)</sup>. له م باره یه وه سه رچاوه یه ک ئاماژه یداوه، که له و پیتکادانه ۶ پۆلیس کوژراون و یاهه رپکی (عەلی مەحمود کاکەخان) به ناوی (حوسین سیان) کوژراو یه کپکی دیکه ش به ناوی (رهئوف صالح) بریندار بوو<sup>(۵)</sup>، بۆ تەو رووبه روو بوونه وه یه هیتزکی پۆلیس له شاری هه ولیزه وه ره وانه کرا بوو<sup>(۶)</sup>. سه رچاوه یه کی دیکه باس له وه ده کات، که (حوسین سیان) له شه رپکی دیکه کوژراوه، که له گوندی میره کان روویداوه، له و شه ره شدا فه رمانده ی مه فره زه که ی حکومه ت به ناوی (مه محمود شاکر) کوژرا<sup>(۷)</sup>. به لآم (عەلی مەحمود کاکەخان) و تەو سوارانه ی له گه لی دابوون خۆیان ده رباز کرد<sup>(۸)</sup>.

تەو پیتشه اته زیاتر لایه نی به ریتانی و کاربه ده ستانی خۆجیبی لی توره کردوه<sup>(۹)</sup>، ته نانه ت حکومه تی عیراق جاری تەوه یدا به مردووی یاخود زیندووی ده بیت (عەلی

---

(۱) - عبدالله رسول پشدهری، یاداشته کام، به شی یه که م، چ ۱، دار الحریه للطباعه - به غدا، ۱۹۹۲، ل ۳۴ "بیره ده ربیه کانی احمد حه مه تاغای پشدهری، ل ۴۷" چاوپیکه وتن له گه ل سه فیه ی خیزانی عەلی مەحمود کاکه خان" چاوپیکه وتن له گه ل حاجی احمد داره توو.

(۲) - چاوپیکه وتن له گه ل هیمداد له شکری.

(۳) - چاوپیکه وتن له گه ل حاجی احمد داره توو.

(۴) - طاهیر حه ویزی، س. پ، ۲، ل ۱۶۸ "چاوپیکه تن له گه ل سه فیه خان.

(۵) - چاوپیکه وتن له گه ل احمد داره توو.

(۶) - طاهیر حه ویزی، س. پ، ۲، ل ۱۶۸.

(۷) - له تیف به رزنجی، عەلی مەحمود کاکه خان ...، کوردستانی نوێ "رۆژنامه"، ژ (۱۰۷۲).

(۸) - طاهیر حه ویزی، س. پ، ۲، ل ۱۶۸.

(۹) - چاوپیکه وتن له گه ل احمد داره توو.



مه‌حمود كاكه‌خان) بكه‌ويته به‌رده‌ستيان<sup>(۱)</sup>. به‌لام دواتر له سالي ۱۹۲۴ له ريگاي گه‌وره پياواني هه‌ولير و دزه‌بيه‌كان به‌تاييه‌تي (خورشيد تاغا) و (حوسيني مه‌لا) و (خدري پاشا)، كه هه‌ولتيكي زوياندا، حكومه‌تي عيراق ليبوردي بۆ ده‌ركرد و گه‌رايه‌وه گوندي مورتكه<sup>(۲)</sup>. سه‌راجه‌يه‌كي ديكه ئامازه به‌وه ده‌كات، له سالي ۱۹۲۴ له‌كاتي هاتني (مه‌ليك فه‌يسهل) بۆ شاري هه‌ولير، (مه‌لافه‌ندي) داواي له مه‌ليك كرد ليبوردي بۆ (عه‌لي مه‌حمود كاكه‌خان) ده‌ركات، مه‌ليكيش نه‌و داوايه‌ي قبولكردو ليبوردي بۆ ده‌ركرد<sup>(۳)</sup>، جيي ئامازه‌يه، نه‌و په‌يه‌ندييه‌ي كه (عه‌لي مه‌حمود كاكه‌خان) و پياوه‌كاني له‌گه‌ل (شيخ مه‌حمود) هه‌يانبو له شه‌ده‌بي فولكوزي ده‌شتي هه‌ولير ره‌نگي داوه‌ته‌وه<sup>(۴)</sup>.

(عه‌لي مه‌حمود) له‌ميانه‌ي نه‌و گه‌توگويانه‌ي كه به مه‌به‌ستني هاتنه‌وه‌ي له‌گه‌ليدا شه‌نجامدراوه، ره‌تيكردوه ته‌وه نه‌و ليبوردي به ته‌نيا نه‌و بگريته‌وه، به‌لكو داوايكردوه

(۱) - چاوپيكته‌وتن له‌گه‌ل ئيحسان موفتي.

(۲) - كه‌ريم شاره‌زا، له يادي كوردپه‌روه‌ريكي له بيركراودا...، برايەتي "رۆژنامه" ژ(۲۶۶۷) "چاوپيكته‌وتن له‌گه‌ل سه‌فيه‌ي خيزاني عه‌لي مه‌حمود كاكه‌خان.

(۳) - به‌درخان "رۆژنامه"، چاوپيكته‌وتن له‌گه‌ل ئيحسان موفتي ، ژ(۸۸)، كانووني يه‌كه‌م، ۲۲/۱۲/۲۰۰۷، ل ۱۹.

(۴) - له‌م باره‌يه‌وه له به‌يتي فولكلوردا هاتوه:

گردی گر مه‌لای به‌ينه هه‌نجیره

عه‌لي گاز ده‌كا هي برا ساپيره

وه‌ره دانيشين بكه‌ين ته‌گبیره

له تالعي من و تو‌شيخ مه‌حمود گيرا

ده‌ست له كه‌له‌پچه پي له زنجيره

گردی گر مه‌لای به‌شه‌نگه‌بييه

عه‌لي گاز ده‌كاهي برام هادييه

تفه‌نگي گچك چاپ له دور ده‌ستيه

له بۆم بكوژه نه‌و شه‌فه‌نديه

عه‌باس سليمان سمايل، بووژانه‌وه‌ي ناوي ...، ل ۷۲.

سەرجم ئەو پیاوانەى لە گەلئیدابوونە و بەشدارى بزووتنەوەكەى (شىخ مەحمود) پان كرددووه، لىبوردن بىيانگرتتەو<sup>(۱)</sup>.

(شىخ مەحمود) لەو كاتەى لە (۱۲)ى كانوونى يەكەمى سالى ۱۹۲۳ بە مەبەستى بەدەستەينانى يارمەتى، نوينهەرى خۆى رەوانەى كۆنسلخانەى روسيا لە تەوريز كرد، ئەوەى بە روسەكان راگەياند كە بە مەبەستى دژايەتەكردنى بەريتانيەكان بانگەوازىكى بۆ ھۆزە عەرەبەكانى دانىشتووى ميزوپۆتاميا دەر كرددووه و ھەوليز و كۆيە، كەركوك و كفرى بەلتيان داو، ئەگەر بىتوو شىخ دژى ئىنگليز راپەرەيت تا (۱۰) ھەزار چەكدارى دەدەنى<sup>(۲)</sup>. تەنانەت (شىخ مەحمود) داوى ئەوەى سىيەمىن حكومەتى راگەياند، لە (۱۵)ى كانوونى دووھەمى ۱۹۲۳، بە مەبەستى دانانى نەخشەى كار بۆ حكومەتەكە، لە گەل (۴۳) سەرۆك ھۆزى كوردى كۆبوو و، كە چاربان لەوانە لە سەرۆك ھۆزەكانى ھەوليزو كۆيە بوون<sup>(۳)</sup>.

ھەر سەبارەت بە ھەلويستى ھەوليز لە راپەرەينەكانى (شىخ مەحمود)، دەبى نامازە بەو بەكەين، كە لە ھەندى باردا كەسايەتییە ديارەكانى ھەوليز رۆليان ھەبوو لە چارەسەركردنى كيشەكان لە نىوان شىخ مەحمود و دەسەلاتدارانى بەريتانى و عىراق. لەمەشدا سووديان لەو پەيوەندىيە دۆستانە وەرگرتووه، كە لە گەل شىخدا ھەيانبوو<sup>(۴)</sup>. ئەو ھەش كاتيك ھات، كە راپويزكارى وەزارەتى ناوخۆى عىراق (كورنواليس) لە سالى ۱۹۲۶ نامەيەكى ئاراستەى (مەلافەندى) كرد، تىايدا داواى لىكرد رۆلى ميانە گيرى بىنيت بۆ چارەسەركردنى پرسى (شىخ مەحمود)، ھەر بۆيە ئەويش داواى پيشاندانى نياز پاكى حكومەتى عىراق كرد، بۆ چارەسەركردنى ئەو مەسەلەيە، كە لەسەر بنەماى پاريزگارى

---

(۱) - چاوپيەكتەن لە گەل سەفەيە خيزانى عەلى مەحمود كاكە خان.

(۲) - د. ئەفراسياو ھورامى، س.پ، ل ۲۹۶.

(۳) - د. كمال مظهر، كركوك وتوابعها...، ج ۱، ص ۱۷۱.

(۴) - عزالدين ملافندي، مذكرات / بدون عنوان (مخطوط)، ص ۱۸. لەلايەن (نازادى كورى پاريزراو. عەزەدين كورى مەلافەندىيە لە سالى ۱۹۱۷ لە شارى ھەوليز لە دايك بوو، برونامەى ماستەر لە بوارى نابورى لە زانكۆى لەندەن وەرگرتووه، لە خولەكانى ۱۱ تا ۱۶ نوينهەرى ھەوليز بوو لە ئەنجومەنى نوينهەرانى عىراق، لە سالى ۱۹۹۹ لە شارى ھەوليز مردووه.

مافه‌کانی کورد و پاراستنی گیان و شه‌رفی شیخ بیّت. بۆ ئەو مەبەستەش (مەلافەندی) دەستی‌کرد بە پەییوەندی و نامە گۆرینه‌وه له‌گەڵ (شیخ مەحمود) دا. داوای گەیشتن بە رێککەوتن، داوای له‌ وه‌زاره‌تی ناو‌خۆی عی‌راق کرد (ئەحمەد عوسمان) ی ئامۆزی بکری‌تە مۆتەسەریفی سلیمانی، بۆ ئەو‌ی بتوانی‌ت کارە‌کان بە شی‌وه‌یه‌کی باش جیبه‌جی بکات<sup>(۱)</sup>. ئەوکاتی‌ش (ئەحمەد عوسمان) له‌ نی‌و ئاپۆ‌رایه‌کی زۆری خە‌لکی هه‌ولێر به‌ره‌وه سلیمانی به‌ری کرا<sup>(۲)</sup>.

له‌گە‌ڵ گەیشتنی (ئەحمەد عوسمان) و دەست به‌کاربوونی وه‌ک مۆتەسەریفی لی‌وای سلیمانی، هه‌ولە‌کانی به‌ مەبەستی هێ‌وکردنه‌وه‌ی ر‌ه‌وشه‌که‌ خسته‌گه‌ر و پەیی‌ه‌ندی به‌ شی‌خه‌وه‌ کرد<sup>(۳)</sup>، له‌به‌ر ئە‌وه‌ی باسی ئە‌و هه‌ولانه‌ ده‌که‌وێ‌ته‌ ده‌ره‌وه‌ی چوارچێ‌وه‌ی باسه‌که‌مان، بۆیه‌ به‌ پێ‌ویستی نازانین لی‌ره‌دا باسی بکه‌ین.

---

(۱) - فرهاد عوني، صفحات مجهولة من حياة النائب الاول لرئيس مجلس النواب في العهد الملكي، طولان العربي "مجلة"، ع (۳۸) تموز ۱۹۹۹، ص ۳۸.

(۲) - بۆ زانیاری زی‌اتر سه‌باره‌ت به‌ چوونی احمد عوسمان و چۆنیه‌تی پێ‌شوازی کردن و پەیی‌ه‌ندیکردنه‌شی‌خه‌وه‌ ب‌روانه: به‌درخان "مانگنامه"، چاپێ‌که‌وتن له‌گە‌ڵ ئی‌سحان موفتی، ژ (۸۸)، ل ۱۹.

(۳) - شیخ له‌تییی حه‌فید، س.پ، ل ۱۶۴ - ۱۸۴.

## تەوہری سییہم

### سەردانەكەى سمكۆى شكاك و كاریگەرییەكانى ئۆزدەمیر

سمایل ئاغا، كە ناسراوہ بە (سمكۆى شكاك) كورپی محەمەد ئاغاى كورپی عەلى ئاغاىە سەر بە تیرەى (عەبدۆبى) یە، كە یەكیكە لە تیرەكانى ھۆزى شكاك، لە سالى ۱۸۹۵ لە داىك بوو<sup>(۱)</sup>، بە ھۆى پىگەى بە ھىزى لە ناو ھۆزەكەى، توانیویيەتى لە سەرۆبەندى جەنگى یەكەمىن جیھانى لە رۆژھەلاتى كوردستان راپەراییەتى راپەرینیكى چەكدارى لە دژى دەسەلاتى ئێرانیدا بكات. تا سالى ۱۹۲۲ (سمكۆ) زۆر سەرکەوتنى یەك لە دوا ییەكى بە دەست ھینا، بە جۆرىك توانى پانتاییەكى فرەوان لە رۆژھەلاتى كوردستان بچاتە ژێر قەلەمپەوى خۆیەو<sup>(۲)</sup>. بەلام ئەوہ زۆرى نەخایاند، لەشكرى ئێران خۆى رىكخستەو<sup>(۳)</sup> و ھىرشى توندى بۆ سەر ھیزەكانى (سمكۆ) دەستپىكرد، توانى زۆرىنەى ئەو ناوچانەى كەوتبونە ژێر دەستى (سمكۆ) داگیربكاتەو، لە بەر ئەوہ (سمكۆ) ناچاربوو بەرەو باكوروى كوردستان بارەگەى تىكبنیت<sup>(۴)</sup>.

ھەرچەندە لەسەرەتای راپەرینەكە لە رۆژھەلاتى كوردستاندا، توركىيای كەمالى كۆمەكى پىشكەش بە (سمكۆ) كرد، بەلام بە ھاتنى ناوبرا بۆ ناوچەكانى باكوروى كوردستان وەرگەرانیك

---

(۱) - ناوبرا رۆژنىكى بەر چاوى لە بزافى رزگاربخوازى نەتەوہى رۆژھەلاتى كوردستان ھەبوو، ھەر بۆیە كار بەدەستانى ئێرانى لە پیلانىكدا لە سالى ۱۹۳۰ لە شارى شنۆ كووشتيان، بۆ زانیارى زیاتر سەبارەت بە كەسایەتى و رۆلى لە بزافى رزگاربخوازى كوردى دا پروانە: یاسین خالد سردشتى، كوردستان الشرقیة/ دراسة في الحركة التحررية القومية فيما بين الحربين، رسالة ماجستير، كلية الاداب/جامعة صلاح الدين، اربيل، ۱۹۹۵، ص ۵۳ "سەعدى عوسمان ھەروتى، بزافى رزگارى خوازى نیشتمانى لە كوردستانى رۆژھەلات دا (۱۸۸۰ - ۱۹۳۹)، چ ۱، كۆزى زانیارى كورد، ھەولێر، ۲۰۰۷، ل ۶۲ و دواتر.

(۲) - بۆ زانیارى زیاتر لەم بارەىوہ پروانە: محمد رسول ھاوار، سمكۆ(تیسماعیل ئاغاى شكاك) و بزوتنەوہى نەتەواییەتى كورد، چ ۲، سلیمانى، ۲۰۰۵، ل ۴۲۱ و دواتر .

(۳) - د. ئەفراسیاب ھەورامى، س.ب، ل ۱۵۴.

(۴) - م.س. لازاریف، المساله الكردیه ۱۹۱۷ - ۱۹۲۳، تەنبدى حاجى، ط ۱، بیروت، ۱۹۹۱، ص ۲۳۹ - ۲۴۰.

لەم ھەلۆیستەیان ھاتە ئاراوە<sup>(۱)</sup>. ئەوە تا تورکەکان لە غافلگیریدا ھێرشیان بردە سەر بارەگەیی (سەمکۆ)، بە ھۆیەوێوە چەند چە کرداریکی لە گەڵ یەکی لە خێزانەکانی کوژران و (خەسرۆی کوپیشی بە بارمەتە گیرا، ھەر و ھا دەستیش بە سەر سامانەکانیدا گیرا. بە لۆم (سەمکۆ) لە گەڵ ھەندیک لە چە کردارەکانی توانیان بەرەو رەواندز خۆیان دەرباز بکەن. بە مەش تورکەکان ئامانجی سەرەکیی خۆیان لەو ھێرشەدا نەپێکا، چونکە مەبەستیان ئەو بوو خودی (سەمکۆ) لە ناو بەرن<sup>(۲)</sup>.

ھاتنی (سەمکۆ) بە یاوەری (سەید تەھا) بۆ ناوچەکە و ئاکنجی بوونی لە گوندی بەحرەکی ناو گەردییان، بۆ ئەو پەییوەندییە پیشینەیی نێوانیان دەگەرێتەو، بە تاییەتی کاتیکی لە سالی ۱۹۰۷دا (کاکل ئاغای گەردی) بەندیخانەیی قەلاتی ھەولێری شکاند و پرووی کردە لای (سەید تەھا) خەزوری (سەمکۆ)، کە ئەویش پێشوازی گەرمی لیکرد، تەنانەت رۆژی نێوەندیی لە ئاسایی بوونەوێوە پەییوەندی (کاکل ئاغای گەردی) و کاربەدەستانی عوسمانی لە ھەولێردا بینی<sup>(۳)</sup>.

ھەر و ھا (سەمکۆ) و (تەحمەد عوسمان)ی مۆتەسەپینی ھەولێر پێشتر پەییوەندییان لە گەڵ یەکتەر ھەبوو، چەند نامەییەکیان لە گەڵ یەکتەدا ئالۆگۆر کردوو. لە یەکیکی لە نامەکان (سەمکۆ) بە (تەحمەد عوسمان) دەلێت: "ئێوە جیگەیی رێز و پەزامەندی حکومەتی بەریتانی، بۆیە ئەو فرمانەتان [مەبەستی پۆستی بەرپۆرەردنی ھەولێر] پێ سپێردراوە"، ئینجا داوا یی لە دەکات ھەولێدات، پەییوەندی دۆستاییەتی لە نێوان ئەو (واتە سەمکۆ) و بەریتانیا دا بەزیت<sup>(۴)</sup>.

بەریتانییەکان ھەولێندا ھێرشێ کە مالی بۆ سەر (سەمکۆ) و ئەو رقی و کینەیی بقۆزنەو کە بەرامبەر بە تورکەکان ھەییوو<sup>(۵)</sup>، ھەربۆیە داوا گەیشتنی (سەمکۆ) بۆ (بەحرە) بەرپرسیانی بەریتانی بریاریندا سەردانی بکەن و دیدار و تووپیژی لە گەڵدا ئەنجام بدەن. بۆ ئەو مەبەستە

(۱) - لە بارەیی ھۆکارەکانی ئەم وەرگەرانی بڕوانە: سەعدی عوسمان، بزافی رزگاربخوژی نیشتمانی ...، ل ۸۲ - ۸۳.

(۲) - محمد رسول ھاوار، سەمکۆ... ل ۵۵۷.

(۳) - مەلا محمد علی علیاوی، غەم رەوین، ل ۲۹۵ "ھۆشیار عەبدوللا، دەیی...، ل ۱۲۶.

(۴) - محمد رسول ھاوار، سەمکۆ...، ل ۵۳۶.

(۵) - سەعدی عوسمان، بزافی رزگاربخوژی نیشتمانی...، ل ۸۴.

(لاین) و (ئیدمۆندس) راسپێردران سەردانی (سەمکۆ) بکەن<sup>(۱)</sup>، کە لەو ماوەیەدا لە گوندی (دێری) ناوچەی گەردیان بوو<sup>(۲)</sup>. هاوکات رۆژنامەکانی بەغداش ئەو هاتنە (سەمکۆ)یان بەبایە خەوێ بەس دەکرد<sup>(۳)</sup>.

لە رۆژی شەشی ئۆکتۆبەری ساڵی ۱۹۲۲دا، هەر یەک لە (ئیدمۆندس)، (کاپتەن لاین)، (ئەحمەد عوسمان) و (چارلس لیتلیدیل) بە سواری ئۆتۆمبیلێک بەرە و گوندی (دێری) بەرێ کەوتن<sup>(۴)</sup>، جگە لە (سەمکۆ)، (ئەحمەد ناغا)ی برای و دوو سێ لە خزم و کەسوکارە نزیکەکانی و سوارەکانی لەوی تاکجی بوون<sup>(۵)</sup>. بە مەبەستی دەستەبەرکردنی هیمنی و تەناهی لە بەرامبەر هەر چەشنە پیشهاتێک، (لاین) دوو مەفرەزە پۆلیسی چە کداری لە گەڵ خۆیاندا برد و گەردو تەپۆلکەکانی شوینی دیدارە کە بە تەواوی لە لایەن بەریتانییەکانەوێ خزانە ژێر چاودێری<sup>(۶)</sup>. دياره له لایەن خۆیەوێ (سەمکۆ)ش بە تاگاییەوێ ساتوسەوداییکردنی لە گەڵ ئەو پیشهاتە دەکرد<sup>(۷)</sup>.

هاوکات لە گەڵ ئەوێ چەند فرۆکە یەک لە موسڵەوێ گەیشتنە هەولێر، تا بە مەبەستی وتووێژی زیاتر (ئیدمۆندس) و (سەمکۆ) و (سەید تەها) بەنە موسڵ و لەوێشەوێ بیانگە ییەننە بەغدا. بەلام (لاین) نایشاریتەوێ، کە ئەو و (چارلس) دەیانزانن، هەر دوو فرۆکەخانە موسڵ و هەولێر لە لایەن لیقیە ئاسورییەکانەوێ پاسەوانییەتی دەکران، کە زۆر توینووی خۆینی (سەمکۆ) بوون، بۆ ئەوێ لە تۆلە (مار شەمعون)<sup>(۸)</sup>ی سەرۆکیان بیکۆژن<sup>(۹)</sup>.

---

(۱) - سیسیل ئیدمۆندس، س.پ، ل ۳۷۲ "کاپتەن لاین، س.پ، ل ۱۱۲.

(۲) - کاپتەن لاین، س.پ، ل ۱۱۱.

(۳) - العراق "جريدة"، ع(۸۱۳)، الجمعة ۱۹ كانون الثاني ۱۹۲۳.

(۴) - کاپتەن لاین، س.پ، ل ۱۱۲ "نەوشیروان مستەفا ئەمین، کوردو عەجەم / مێژووی سیاسی کوردەکانی ئێران، سلێمانی، ۲۰۰۵، ل ۴۵۹.

(۵) - محمد رسول هاوار، سەمکۆ...، ل ۵۷۴.

(۶) - کاپتەن لاین، س.پ، ل ۱۱۱.

(۷) - کرێکار عبدالله حسین، کوردو ئاشووری، چ ۱، سلێمانی، ۱۹۹۸، ل ۱۶۷.

(۸) - بنیامین مار شەمعون سەرۆکی ئاشورییەکان بوو، لە ۱۷ تازاری ۱۹۱۸ لە لایەن سەمکۆ کۆژرا، کە ئەوێش مشتمری زۆری لەلامی تۆنێهەران دروست کردووە، سەبارەت بە هۆکاری کوشتنە بڕوانە: یاسین خالد سردشتی، صفحات

به‌ریتانییه‌کان ده‌یانه‌ویست (سمکۆ) بکه‌نه داشی دامه‌ی سیاسه‌ته‌کانیان له ناوچه‌که‌دا، هه‌ریزه (سمکۆ)یان بانگه‌یشتی هه‌ولێر کرد، هه‌ندێ له میژووونوسان باس له‌وه ده‌که‌ن، (سمکۆ) له ترسی ئه‌وه‌ی ئه‌و هه‌نگاره‌ پیلانیکی به‌ریتانییه‌کان بیته‌ نه‌چووه هه‌ولێر، به‌لکو چووه گوندی به‌حرکه بو‌ لای سه‌رۆکی هۆزی گه‌ردی<sup>(۱)</sup>.

به‌لام ئه‌و پێشهاته له به‌لگه‌نامه به‌ریتانییه‌کان به‌ شیوه‌یه‌کی دیکه باسی ده‌کریت، ئه‌وه‌تا (تیدمۆندس) دووپاتی ئه‌وه ده‌کاته‌وه، که ئه‌وانه ( واته به‌ریتانییه‌کان) خۆیان رینگه‌یان به (سمکۆ) نه‌داوه بیته هه‌ولێر و ئه‌وه‌ش (سمکۆ)ی تو‌ره کردووه<sup>(۲)</sup>. هه‌روه‌ها نوێنه‌ری بالایی به‌ریتانی له به‌غدا (پیرسی کۆکس) نامه‌یه‌کی ئاراسته‌ی (چه‌رچل)ی وه‌زیری داگیرگا‌کان کردووه، له به‌شیکیدا هاتووه: "نامه‌یه‌کی دۆستانه‌م له (سمکۆ) وه پینگه‌یشت که له گوندیکه‌وه نارودیتی له ژوو‌روی شاری هه‌ولێر و له نامه‌که‌دا داوا ده‌کات رینگه‌ی پێی بدیت بیته شاری هه‌ولێر"<sup>(۳)</sup>.

له گفتوگۆکاندا که له مالتی (جه‌میل ئاغای گه‌ردی) به‌رپوه ده‌چوون<sup>(۴)</sup>، که زیاتر به زمانی فارسی ئه‌نجامه‌درا<sup>(۵)</sup>، (سمکۆ) داوا له به‌ریتانییه‌کان کرد، یارمه‌تی و کۆمه‌کی بکه‌ن به

---

من تاریخ اشوری کوردستان ابان الحرب العالمية الاولى / تحقیق تاریخی عن اغتیال الزعیم الاشوری بنیامین مارشعون من خلال النصوص التاريخیة، ده‌ک ۱۹۹۹، ص ۲۹ "سه‌عدی عوسمان، بزاقی رزگار یخو‌زای نیشتمانی...، ل ل ۶۶ - ۶۹".

(۱) - کاپتن لاین، س.پ، ل ۱۱۱.

(۲) - نه‌وشیروان مسته‌فا، کوردو عه‌جه‌م...، ل ۴۵۹ "سه‌عدی عوسمان، بزاقی رزگار یخو‌زای نیشتمانی...، ل ل ۸۴ - ۸۵. سه‌رچاوه‌ک ئاماژه‌ی‌داوه، که سمکۆ له لایه‌ن احمد عوسمانه‌وه له‌و پیلانه‌ ناگه‌دار کراوه‌ته‌وه، هه‌روه‌ها به‌ چۆرکی دیکه باس له‌ رووداوه‌کان ده‌کات، به‌لام پێی ئه‌وه‌ی به‌لگه‌ی میژوویی به‌ده‌سته‌وه بدات. پروانه: کریکار عبدالله، س.پ، ل ل ۱۶۷ - ۱۶۸.

(۳) - سیسیل ئیدمۆندس، س.پ، ل ۴۷۰.

(۴) - نامه‌یه‌کی نوێنه‌ری بالایی به‌ریتانی له به‌غدا (پیرسی کۆکس) بو‌ (چه‌رچل)ی وه‌زیری داگیرگا‌کان، (B.W.D-1922-948) ژماره‌ی نامه‌که (NO.403-781). وێنه‌یه‌کی ئاراسته‌ی وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ی به‌ریتانیا کراوه. وه‌رگه‌راوه له: محمد رسول هاوار، سمکۆ...، ل ۵۶۷.

(۵) - سیسیل ئیدمۆندس، س.پ، ل ۳۷۳.

(۶) - کاپتن لاین، س.پ، ل ۱۱۲..

مه‌به‌ستی دژایه‌تی کردنی حکوممه‌تی شیران، گووتی: ئەو به هیچ شیوه‌یه‌ك نه‌هاتووە بۆ ئەو‌هی به‌ریتانییه‌كان پەنای بدەن. ئەگەر داواكە‌ی رەتكرایه‌وه ئەوا دەگەرێتە‌وه ناو هۆزە‌كە‌ی و تە‌قه‌لاكانی لەم باره‌یه‌وه دە‌خاته‌گەر<sup>(١)</sup>. لە بەرامبەر‌دا (ئیدموندس) و (لاین) ئاماده‌یی خۆیان پێشاندان، كە لە پرووی مادیه‌وه هاو‌كارییان بكەن، بە‌لام (سەمكۆ) لە لایەن خۆیه‌وه ئەو داوايه‌ی رەت‌كردوه و ئەو‌هی خستە‌پروو كە لە‌لایەن (شیخ مە‌حمود)‌وه (٥٠٠) لیره‌ی زێری بۆ نێردراوه، هیچ پێویستی به‌ پاره‌ نییه<sup>(٢)</sup>.

هه‌روه‌ها به‌ریتانییه‌كان ئەوه‌یان خستە‌پروو، كە (سەید تە‌ها) دە‌كە‌نه فەرمان‌پەر‌ه‌وای رە‌واندز و (ئە‌حمەد)‌ی براشی لە ناوچه‌ی هه‌ریر، (سەمكۆ) لەو دیداره‌ی كە (ئە‌حمەد تە‌قی) لە‌گە‌ڵیدا ئە‌نجامی داوه، سە‌بەر‌ت به‌و كۆبوونه‌وه‌یه‌ ده‌لیت: به‌ به‌ریتانییه‌كانم گوت: "من و (سەید تە‌ها) كۆچەرین و لە‌ دێری دانیش‌توویین، ئەو ناوچه‌یه‌ لە‌ شۆرشا لە‌گە‌ڵ ئێ‌وه‌دا بووه. من بۆم‌ پوون‌كردنه‌وه، ئە‌گەر راست ده‌كە‌ن ئە‌بێ‌ پێش هه‌مووش‌تیك سە‌ربه‌خۆیی و ئازادی كوردستان ب‌ه‌خه‌نه بە‌رچاوه، پێ‌كه‌ینان و دانانی خه‌لك ئە‌بێ‌ به‌پێی ئاره‌زووی دانیش‌تووانی و لاتە‌كه‌ بێت ئە‌ك ئاره‌زووی من و تۆ، لام وایه، ئێ‌وه‌ نیازتان وایه‌ كە به‌ قبول‌كردنی ئەو داگیر‌كردنانه ئێ‌مه‌ بكە‌ن به‌ دوژمنی كورده‌كانی كوردستانی خواروو و سووكمان بكە‌ن له‌ناویاندا. لە‌ بری دانانی حاكمی بۆ رە‌واندز و هه‌ریر بۆ باسی تە‌رتیبات و تە‌شكیلاتی دامه‌زراندنی سە‌ربه‌خۆی كوردستان ناكە‌ن و به‌ نوێنەر نامنێرن بۆ لای (شیخ مە‌حمود) بۆ ئە‌وه‌ی به‌شداربێی لە‌م یه‌ك‌ئێ‌ته‌دا، به‌داخه‌وه زۆر به‌ ئە‌ندیشه‌وه ئە‌لێ‌م داوا‌كردنه‌كانت لە‌ جێی خۆی نییه<sup>(٣)</sup>.

(لاین) لە‌ به‌شی‌كی یاداشته‌كه‌یه‌دا ئاماژه‌یداوه كە ئەو گفتوگۆیه‌ به‌ لای ئە‌ودا گرنگی ئەو تۆی نه‌بوو، چونكه‌ دل‌تیا بوو له‌وه‌ی ئە‌گەر (سەمكۆ) لە‌گە‌ڵیاندا به‌هاتبایه‌ ده‌كوژرا، له‌لایه‌كی دیکه‌وه پێ‌یوایه‌ دانانی كه‌سی‌كی وه‌ك (سەمكۆ) كە ئەو به‌ (عە‌دار) وه‌سفی ده‌كات، هیچ سوودێ‌كی بۆ ئە‌وان لێ‌ نه‌ده‌كه‌وته‌وه. لە‌ راستیدا ئەو دیداره‌ش، كە ئە‌نجام‌درا له‌سەر پێ‌ش‌نیازی

(١) - سیسیل ئیدموندس، س.پ، ل ٣٧٣.

(٢) - بیره‌وه‌ریه‌كانی احمد تە‌قی له‌باره‌ی شۆرشه‌كانی شیخ مە‌حمود و سەمكۆ، جه‌لال تە‌قی ئاماده‌ی كردوو و په‌راوێزی بۆ نووسیه‌وه، چ ١، سلیمانی، ١٩٩٨، ل ٦٠.

(٣) - بۆ زانیاری زیاتر سە‌بەر‌ت كۆبوونه‌وه‌ كه‌ بڕوانه: ه.س، ل ٦٠-٦٤.



(لاين)ی ئەفسەری سیاسیی ھەولێر نەبوو، بەلکو (ئیدمۆندس) و (نۆتیل) رۆڵیان تێدا ھەبوو. لەم بارەبەرە (کاپتەن لاین) دەلی:

"ئێمە لەسەر ئەو رێککەوتبووین، کە مەسەلە کە گونجاو دیکە بن شیوی لە نیسوردنی غەدارێکی دلرەق دەبیت [مەبەستی سەمکۆیە]، کە دلی (۴۰) ھەزار ئاسووری و تیکرایی کریستیانەکانی عێراق پێی رازیی دەکەین، ھەر و ھا بیریشمان لەو دەکرەوێتە گەر چوونە کەیان بۆ بەغدا رەتکرەو، بێنەو بەردەبەرەکی ئەوتۆی لەسەر نەکەین، تەنیا چاوەرپێی رەھمەتی خوا بووین بۆ مەیسەر بوونی کارە" (۱). بەلام (ئیدمۆندس) و (نۆتیل) لە یاداشتەکانیاندا خۆیان لە قەرەی باسکردنی ئەو مەرامە نەداو.

سەبارەت بە مەرامی بەریتانییەکان (سەمکۆ) ھەر لە دیدارە کەیدا لە گەڵ (تەحمەد تەقی) دا دەلی: "بەریتانییەکان لە ھەمبەر سەر بە خۆیی کوردەوێت دەکەن، ئەیانەوێت ھەموومان وەک (تەحمەد عوسمان)ی مۆتەر سەریفی ھەولێر و (سەید تەھا) و (بابەکر ئاغا) و ئەوسالی ئەوان خزمەتکاریان پێی بین و ھاوڕێک لە گەڵ سیاسەت و بەرزەوێندی خۆیان یاریمان پێی بکەن و کوردەکان بکەن بە گۆیە کدیکی" (۲).

لەبەرامبەر ئەو داواپەیی کە (سەمکۆ) خستییەروو، دەستە ی گفتوگۆکاری بەریتانی لە دیری راپانگەیاندا: کە ئەو پرسە لە دەرەوێ دەسەلاتی ئەوانە، بۆیە گوتیان پێویستە بێتە ھەولێر و ھەول بەدین نوێنەری بالایی بەریتانیاش بێتە ھەولێر، لەویدا لە گەڵ ئەودا ئەو داواپانە تاوتوی بکەن (۳). ئەو ھەش لە گەڵ قەسەکانی (لاين) تێک ناکاتەو، کە کوشتنی سەمکۆی یەکلایی کردبوو.

(کاپتەن لاین) ناماژەیی داو، کە دوا ی کۆتایی ھاتنی وتوێژەکان (سەید تەھا) تا دوا ئاست لەباربوو، بەلام (سەمکۆ) بە بێزارییەکی گەورە ئامادەیی دەربری لە گەلماندایەت، دواتر لەسەر ئەو بنەمایە لە مەفرەزە کە جیا بوونەو بە نۆتۆمبیل رینگەمان گرتەبەر و چەند میلیک لە

(۱) - کورد ھەرب...، ل ل ۱۱۱ - ۱۱۳.

(۲) - بیرەوێیەکانی احمد تەقی ھەباری...، ل ل ۵۹ - ۶۰.

(۳) - ھ.س، ل ۶۰.

رۆخی چه می بهستۆره به ئاراسته‌ی هه‌ولێر دوورکه‌وتینه‌وه و (ئه‌حمه‌د ئه‌فه‌ندی)مان به جێهێشت، تاوه‌کو یاوه‌ری میوانه‌کان بکات<sup>(١)</sup>.

(ئه‌حمه‌د ته‌قی) له بیره‌وه‌ریه‌کانییدا ده‌لی: له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی (سمکۆ) به‌ هۆی دووژمنایه‌تی ئاشوریه‌کان چونه‌ هه‌ولێر به‌غدا‌ی په‌تده‌کرده‌وه، به‌لام دوا‌ی پینداگیریه‌کی زۆر له‌ لایه‌ن به‌ریتانییه‌کانه‌وه، (سمکۆ) رازیبوو بێته‌ هه‌ولێر، به‌لام له‌و کاته‌ی له‌ناو ئۆتۆمبیل له‌ رینگادا‌بوون (ئیدمۆنس) به‌ رووسی له‌گه‌ڵ (سه‌ید ته‌ها) قسه‌ ده‌کات و ده‌لیت: "له‌گه‌ڵ گه‌یشتی‌نه‌ هه‌ولێر ده‌سته‌سه‌ری ده‌که‌ین [واته‌: سمکۆ]"، (سمکۆ)ش زمانی رووسی زانیوه‌وه، هه‌ر بۆیه‌ ده‌ست به‌جی چه‌کی له‌سه‌ر شوپیره‌که‌ داناوه‌ و داوا‌ی وه‌ستانی کردووه‌ و دوا‌یی (سمکۆ) بۆ به‌حرکه‌ ده‌گه‌ریتیه‌وه‌ و نایه‌ته‌ هه‌ولێر<sup>(٢)</sup>. به‌لام ئه‌وه‌ی لێره‌ جێگه‌ی تێرمانه‌ ئه‌وه‌یه‌، ئایا به‌ریتانییه‌کان نه‌یانده‌زانی که‌ سمکۆ چه‌ند سا‌ڵ له‌گه‌ڵ رووسه‌کان هامو‌ شو‌ی هه‌بووه‌ و رووسی ده‌زانی؟، ئه‌ی ئه‌گه‌ر (سه‌ید ته‌ها) رووسی بزانی؟ بێگومان ئه‌ویش زانیوویه‌تی، ئینجا کی‌ ده‌لی ئه‌دمۆنس رووسی زانیوه‌وه، باشه‌ بۆ ئه‌و قسه‌یه‌ به‌ (سه‌ید ته‌ها) ده‌لیت؟ ئه‌وانه‌ هه‌مووی قسه‌که‌ی (ئه‌حمه‌د ته‌قی) په‌ت ده‌که‌نه‌وه‌.

له‌ لایه‌کی دیکه‌ (های) سه‌باره‌ت به‌ مه‌سه‌له‌ی هاتنی (سمکۆ) باس له‌وه‌ ده‌کات، که‌ (سمکۆ) هاتۆته‌ هه‌ولێر و بۆماوه‌ی<sup>(٤)</sup> رۆژ له‌ شاری هه‌ولێر ماوه‌ته‌وه‌ و له‌گه‌ڵ (مه‌لافه‌ندی) هاتووته‌ لای و به‌ مه‌به‌ستی هێنانه‌دی کوردستانیکی سه‌ریه‌خۆ داوا‌ی یارمه‌تی و کۆمه‌کی کردووه‌، هه‌ر له‌ دیداره‌که‌دا (سمکۆ) باسی له‌ کزی پروپاگه‌نده‌ی به‌ریتانییه‌کان ده‌کرد له‌ ئێران. (های) ده‌لیت: ویستم باسی نیشته‌جێکردنی ئاسوریه‌کانی له‌گه‌ڵ بکه‌م، به‌لام بۆچوونه‌کانم له‌گه‌ڵیدا رێک نه‌بوون. له‌ کاتی دیداره‌که‌دا (سمکۆ) وێنه‌یه‌کی (سورمی‌ خانم) ده‌بینیت و به‌ (های) ده‌لیت: ئه‌وه‌ وێنه‌ی کییه‌؟ ئه‌ویش له‌ وه‌لامدا پیتی ده‌لیت: ئه‌وه‌ (سورمی‌ خانمه‌). له‌و کاته‌دا (سمکۆ) هۆشدارێ ئه‌وه‌ی دا، که‌ ئاسوریه‌کان ناتوانن به‌بی‌ جه‌نگ بۆ ناوچه‌کانییان بگه‌رێنه‌وه‌، پرسیا‌ری ئه‌وه‌ی له‌ (های) کردووه‌: باشه‌ ئه‌وانه‌، که‌ ئه‌وه‌نده‌ به‌ په‌رۆشن بۆ گه‌رانه‌وه‌ بۆ ناوچه‌کانییان ئه‌دی بۆچی ئه‌و خانمه‌ی که‌ وێنه‌ی له‌سه‌ر میزه‌که‌ت دا‌یه‌، پیلانی کوشتنی منی داناوه‌؟! هه‌ر له‌م چوارچێوه‌دا له‌ (٢٠)ی مانگی ئه‌یلولی ١٩٢٠ له‌گه‌ڵ (های)دا ده‌چنه‌

(١) - کورد عه‌ره‌ب... ل ١١٣.

(٢) - بیره‌وه‌ریه‌کانی احمد ته‌قی له‌باره‌ی... ل ٦٣ - ٦٤.

گوپړ و له وې چاویان به (عهقید نولدەر) دهکهویت و لهگه لیدا پیشهاته کان به دووقوئی تاوتوی دهکن. دواتر (سمکۆ) دهگه پرتتهوه بۆ ههولیر لهویشهوه ههولیر بهجیده هیلت (۱).

بهلام نهو قسانه ی (کاپتن های) لهگه ل سالی هاتنی (سمکۆ) بۆ ههولیر یهک ناگرنهوه، چونکه (های) خوی له مانگه کانی کو تایی سالی ۱۹۲۰ دا ههولیری بهجیهشیتتوه، له کاتی کدا نهو سهردانه ی (سمکۆ) له سالی ۱۹۲۲ بوو، بهلام نهو قسانه ی (های) نهوه دهخنه پروو، که رهنگه ی (سمکۆ) پیشتر جارتیکی دیکه سهردانی ههولیری کردیت.

(ره فیق حلمی) له باره ی هاتنی (سمکۆ) ده لیت: "ئینگلیزه کان لهو وهخته لهگه ل (شیخ مهحمود) له گفتوگویه کی بی سوود بوون و بی هیوا بوون لیتی، بهلام ویستیان سوود له هاتنی (سمکۆ) وه رگرن، بۆ نهوه ی نیوان (شیخ مهحمود) و (تۆزده میر) (۲) پی تیک بدهن، هه ربۆیه وایان له (سمکۆ) کرد بیته ههولیر و لهگه ل (شیخ مهحمود) بکهویتته په یوه ندی" (۳).

دوای گه رانه وه ی (سمکۆ) بۆ بهحرکه، بهریتانییه کان که سیکیان به ناوی (عزهد تۆپچی) نارد له لای (سمکۆ)، ههولتی زوریان لهگه لدا بۆ نهوه ی نهگه پرتتهوه و بجیتته ههولیر، بهلام که لکی ناییت، له م باره یه وه (ره فیق حلمی) ناماژه بهوه دهکات، که (عزهد تۆپچی) به ناوی (سمکۆ) وه به ته له فون قسه ی لهگه ل ههولیر کردوه. ههروه ها قسه کانی (سمکۆ) شی به ته له گراف بۆ (شیخ مهحمود) ره وانه ده کرد و شیخیش به پی مهرامی بهریتانییه کان وه لامی (سمکۆ) داوه ته وه (۴)، داواشی لیکرد، بۆ گفتوگۆ زیاتر سهردانی سلیمانی بکات (۵). دوای نهوه (سمکۆ) چوه ته

(۱) - دلبلیو. هی، م. س، ج ۲، ص ۱۶۵-۱۶۶.

(۲) - عهلی شه فیق ناسراو به تۆزده میر، به رهگه ز دهگه پرتتهوه سه ر چه رکه سییه کانی میسر، نه کادی سه ربازی ته و او کردوه، بۆ راکیشانی سۆزی هۆزه کوردیه کانی باشووری کوردستان له حوزیرانی ۱۹۲۲ هاته ره واندز، توانی ژماره یه که له نه یارانی دهسه لاتی بهریتانی له دهوری خۆی کوکاتمه وه و چه ند نارچه یه کیش دهست به سه ر دابگریت. بۆ زانیاری له باره ی چالاکیه کانی له ره واندز بروانه: احمد حه مه ده مین، ره واندز...، ل ل ۶۸ - ۸۰.

(۳) - ره فیق حلمی، یادداشت، ب ۶، ل ۳۴۱.

(۴) - بۆ سه میر کردنی دهقی نهو نامانه ی له نیوان سمکۆ و شیخ مهحمود نالوگوپ کران، بروانه: ره ژۆی کوردستان "ره ژنامه"، ژ ۷، سلیمانی، ۱۹۲۲/۱۲/۳۰.

(۵) - یادداشت، ب ۶، ل ل ۳۴۱ - ۳۴۲.

شەقلاوہ<sup>(۱)</sup>، دواتر چۆتە پشدر و لەویشەوہ لە (۸)ی کانوونی دووہمی ۱۹۲۳ بە مەبەستی دیداری (شیخ مەحمود) گەیشتە سلیمانی<sup>(۲)</sup>، ئەو سەردانە (سەمکو) بۆ سلیمانی لە رۆژنامەکانی بەغداش دەنگدانەوہی ھەبوو<sup>(۳)</sup>.

ئەو رۆداوانە ھاوکات بوون لە گەڵ گەیشتنی (تۆزدەمیر) بۆ رەواندز لە ناوہ پراستی حوزیرانی سالی ۱۹۲۲دا<sup>(۴)</sup>، بۆ ئەوہی لەوئ بانگەشە بۆ گێرانیەوہی ویلايەتی موسلی بۆ سەر تورکیا بلاوبکاتەوہ. دیارە ئەوہش کاریگەری خۆی ھەبوو، توانی ژمارەییەک لە سەرۆک ھۆزو پیاو ماقولانی ناوچەکە لە دەوری خۆی کۆبکاتەوہ و سۆزیان بەلای خۆیدا رابکێشت<sup>(۵)</sup>. بۆ ئەو مەبەستە پەییوەندی بە چەندین سەرۆک ھۆزو کەسایەتی ناوچەکە کرد، کە ھەولێریش لەو چوارچۆیەدا بەدەر نەبوو<sup>(۶)</sup>، چونکە ھەولێ دەدا ھەولێر لە ناوچەکانی دیکە ئێر دەسلالەت بەریتانیا دا بریت. لەم سۆنگەییەوہ کاری بۆ رۆخواندنێ ئەو پردە یەردی دەکرد، کە ئەنجامدانی ئەو کارەش ھەرەشەییەکی گەورە بوو، بیگومان ئیدارە بەریتانی لە شاری ھەولێر دەرکی بە ھەستیاری ئەو کارە دەکرد و بە گرنگییەوہ لێی دەروانی<sup>(۷)</sup>.

(تۆزدەمیر) بانگەشە ئەوہشی دەکرد، کە ھێزی دیکە تورک بەرئۆیەوہ دیت، بەریتانییەکانیش لە شارەکانی ھەولێر و سلیمانی و کەرکوک و دەدەر دەنرین<sup>(۸)</sup>. ھەرۆھە هانی ھۆزەکانی دەدا، کە ھێرش بکەنە سەر رینگەکانی گواستنەوہ، ئەوہش کاریگەری لەسەر خراب

(۱) - بیرەوہییەکانی احمد تەقی...، ل ۶۳ .

(۲) - رۆژی کوردستان "رۆژنامە"، ژ (۸)، سلیمانی، ۱۰/۱۰/۱۹۲۳.

(۳) - العراق "جريدة" ع (۸۷۶)، الثلاثاء ۳ نيسان ۱۹۲۳. بۆ زانیاری زیاتر سەبارەت بە چوونی سەمکو بۆ سلیمانی و چۆنییەتی پێشوازییەکردنی بروانە: رەفیق حەلمی، یادداشت، ب، ل ۳۴۳ - ۳۴۵ "ناکو شوانی، س.پ، ل ۱۷۸-۱۸۹.

(۴) - سەبارەت بە ھاتنی تۆزدەمیر بۆ رەواندز بروانە: احمد ھەدەمەمین، رەواندز...، ل ۵۷ و دواتر.

(۵) - کاپتەن لاین، س.پ، ل ۹۲ - ۹۳.

(۶) - رۆبەرت تۆلسن، س.پ، ل ۲۸۳.

(۷) - کاپتەن لاین، س.پ، ل ۹۳.

(۸) - قاسم خلف عاصی الجمیلی، العراق و الحركة الكمالية ۱۹۱۹ - ۱۹۲۳، اطروحة دكتورا، كلية الاداب/ جامعة بغداد، ۱۹۹۰، ص ۱۱۷.

بوون و ناسه قامگیری رهوشی شاری ههولیر هه بوو. به تایبتهتی، که ئەوانه‌ی لایه‌نگری تورک بوون، له چاوه‌پروانی هاتنی تورکدا بوون<sup>(۱)</sup>.

له چوارچێوه‌ی هه‌ولێه‌کانی بۆ په‌یوه‌ندیکردنی به‌ سه‌رۆک هۆزه‌کانی هه‌ولیر له (٢٦) ی مانگی حوزیرانی ١٩٢٢، له‌ دوا‌ی گه‌یشتنی بۆ ره‌واندز به‌ ماوه‌یه‌کی که‌م، (تۆزده‌میر) نامه‌یه‌کی بۆ (ره‌سول ناغا) ی دزه‌بی نارد، له‌ به‌شیکێ ئه‌و نامه‌یه‌دا هاتوه‌: "سوپاس بۆ خاوه‌ند ئیمه‌ هاتینه‌وه‌ بۆ ئه‌و ناوچه‌یه‌، تاوکو قاچی هێزه‌ ده‌ره‌کییه‌کان کورت بکه‌ینه‌وه‌، که‌ لێره‌دا فرمانپه‌روایی ده‌که‌ن. بۆ ئه‌وه‌ی وڵاته‌ پیرۆزه‌کان رزگار بکه‌ین به‌ یارمه‌تی خوا و به‌ زوویی ده‌ست به‌ ریک‌خه‌ستنی خه‌لگ ده‌که‌ین، به‌ مه‌به‌ستی به‌شداریی‌یکردن له‌ راپه‌رینه‌یکێ گشتیی و سه‌رتاسه‌ری. ئیستا ئیوه‌ راده‌سپێرم هه‌رکه‌ عه‌مه‌لیاته‌کانمان له‌ باکوور ده‌ست پێ کرد، ئیوه‌ له‌ ناوه‌ هه‌لمه‌ت بکه‌نه‌ سه‌ر دوژمن، مادام ئیوه‌ سه‌رۆکی هۆزین، ئیدی ویلایه‌تی موسڵ ده‌خه‌ینه‌ گه‌ر. من چاوه‌پروانی ئیوه‌م له‌ کاتی گونجاودا. یارمه‌تییه‌ک له‌ کاتی خۆی دا نه‌بێ، قازانجی نییه‌. من له‌م باره‌یه‌وه‌ هه‌یج گه‌تیکم له‌ ئیوه‌ ناوی. پێشنیاز ده‌که‌م له‌ گه‌ل نێردراوه‌که‌مان، که‌ ته‌رکی سه‌رشانییه‌تی له‌ هه‌ر جینگایه‌کی بێ، بێته‌ خزمه‌تتان، دابنیشی. ئه‌و ئامانج و نه‌خشانه‌مانت به‌ درێژی بۆ باس ده‌کا و پوون ده‌کاته‌وه‌. ئه‌گه‌ر هه‌زتان لێ بێ، ده‌توانن داوا بکه‌ن له‌ گه‌ل ئیمه‌ له‌ هه‌ر جینگایه‌کی به‌ گونجاوی ده‌زانی دانیشی<sup>(٢)</sup>.

دیاره‌ هه‌ندیک له‌ سه‌رۆک و که‌سه‌یه‌تییه‌کان ئەوانه‌ی لایه‌نگری گه‌رانه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی تورک بوون، له‌ شاری هه‌ولیر هه‌و کۆمه‌ک و پێداویسته‌ی وه‌ک گه‌نم و جۆ، هه‌روه‌ها چاو و شه‌کر و قوماشیان، که‌ له‌ بازاره‌کانی هه‌ولیر و موسڵ و کۆیه‌ کرپوه‌ ره‌وانه‌ی لای هێزه‌که‌ی (تۆزده‌میر) کردوه‌ له‌ ره‌واندز<sup>(٣)</sup>.

(ئه‌حمه‌د پاشا) و (پیرداود ناغا دزه‌بی) ییش له‌و که‌سه‌نه‌ بوون، که‌ په‌یوه‌ندیان به‌ (تۆزده‌میر) هه‌و هه‌بوو، ته‌نانه‌ت په‌یوه‌ندیان هه‌بوو به‌وانه‌ی، که‌ هه‌ولێ دابیرینی هه‌ولیریان ده‌دا. دوا‌ی ئه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی به‌ریتانی له‌ هه‌ولیر له‌م باره‌یه‌وه‌ زانیاریی پێ ده‌گات، ده‌ست

(١) - م.ن، ص ١١٩.

(٢) - رۆبهرت تۆلسن، س.پ، ل ل ٢٨٣-٢٨٤.

(3)-Frotnightly Report For Arbil Liwa 1923 , S /48/2/0 □

م.ح.و. ملفات وزارة الداخلية العراقية، تسلسل ٢٧٢٠

بەجى لە لايەن (كاپتەن لايىن) پىلاننىڭ بۇ گرتىيان دادەنرېت، ئىتر لە رېنگاى (ئەحمەد عوسمان) ەو ە سەرانى دزىبى بانگەيشتى ئۆفيسى خۆى کرد، كە گەيشتنە ئەوى، دوادىكەش (ئەحمەد پاشا) و (پىرداود ئاغا دزىبى) دەستگىر کرد و رەوانەى موسلى کردن و لەوئىش دوورخراڻەو ە بۆ فەلەستىن<sup>(۱)</sup>.

لە لايەكى تردا، ەاتنى (سەكۆ) بۆ باشوورى كوردستان (ئۆز دەمىر)ى تووشى دلەراوكىي زۆر کرد، ەربۆيە (ئۆز دەمىر) لەو نامانەى، كە لە گەل كۆمەلەى (كەركوك مدافعه حقوق جمعيتى)<sup>(۲)</sup> ئالوگۆزى کردو ە، مەترسىيە كانى (سەكۆ)ى خستۆتەر ەو، ئەو ەتا لە يەكەك لە نامە كاندا دەلئت:

"ئەو نامانەى، (سەكۆ) بۆ سەرۆك ەشەرەتە كانى كوردى نارد بو ە، لە رېنگە كەوتە دەست ئېمە، بەراستى (خيانەت و جىنايەت) ە ەر ئەو ەندە ئەبى (سەكۆ) لەم نامانەدا دەلئى: بەو ەيزى، كە لە ەولئىر و سلئمانى پىكەو ەى ئەنئىم و پەلامارى توركە كان (رەواندن) ئە دەم، ئېو ەش بە خۆتان و ەشائىرتانەو ە بەر ەواللەت بۆ كۆمەكى توركە كان و يارمەتيدانى ئەوان بچنەلای (ئۆز دەمىر) بۆ رەواندن و بىگرن، دواى ئېو ەنىش بە ەيزەكەى خۆمەو ە ەل دەكۆمە سەر (رەواندن) و ەر زابت و ەسكەرئىك لەوى بى ئەيانكۆزىن و شارەكە لەتورك پاك ئەبئتەو ە". بەلام لئتۆزئىك ئامازەيداو ە، كە ئەو نامەيە دەستكردى ئىنگلىزەكان بو ە، بۆ ئەو ەى پەيوەندى نئوانيان تئىك بەدەن<sup>(۳)</sup>.

لە گەل ئەو ەشدا بەشئىك لە كەسايەتئىيە كانى ەولئىر بە تائىبەتى ئەوانەى لايەنگرى بەرئتانى بوون لە سەر ەو ەموويانەو ە (مەلافەندى) و (ئەحمەد عوسمان)ى مۆتەسەرئىف و (خورشئىد ئاغاى دزىبى) و (حوسئىن مەلا)، بە تووندى گەر ەنەو ەى توركىيان بۆ ەولئىر رەت دەكردەو ە، چۆنكە لايەنگرانى بەرئتانى دەيانزانى بە گەر ەنەو ەى تورك بۆ ەولئىر چارەنووسىيان دووچارى

(۱) - بۆ زانبارى زياتر سەبارەت چۆنئىمەتى دوورخستئەو ەيان بر ەوانە: كاپتەن لايىن، س.پ، ل ل ۹۳ - ۹۵.

(۲) - كۆمەلەى كەركوك مدافعه حقوق جمعيتى لە لايەن ئەو كەسانە دامەزاربو ە، كە خۆيان بەتورك دانا بو ە. ئەمە لەسەر شئو ەى كۆمەلە كانى بەرگرى کردن لە وىلايەتەكانى توركيا بو ە، كە لە دواى جەنگى يەكەمى جىهانى دامەزران و دواتر بوونە بناغەى دامەزراندنى بزاقى كەمالى. احمد حەمەد ئەمىن، رەواندن...، ل ۷۷.

(۳) - حەمد رەسول ەوار ، سەكۆ...، ل ۵۹۱.

مەترسی دەییتەوه<sup>(۱)</sup>. دواى ئەوهى بەریتانییەکان بە تەواوى هەستیان بە مەترسییەکانى (تۆز دەمیر) کرد لەو ناوچانە، بەتایبەتى کاتیک پەيوەندییەکانى لەگەڵ (شیخ مەحمود) بەهیزیو و شاندى نیتوان هەردوولا سەردانى یەكدیكەیان کردبوو<sup>(۲)</sup>. دواى ئەنجامدانى چەند کۆبونەوهیەك، لە (۱۰)ى نیسانی سالى ۱۹۲۳دا، هیژىكى زۆر، كە بەشیکیان لەموسڵەوه گەیشتبونە هەولێر<sup>(۳)</sup>، بە دوو ئاراستە بەرەو رەواندز رەوانەکران: هیژى یەكەم بەشیوێهەكى سەرەکیی لە سەربازى بەریتانى پیکهاتبون، لە ژێر فرمانداىهەتى (کۆلۆنیل فینسینت) بوون، هیژى دووهمیش كە زۆرینهىان هیژى لیقى بوون<sup>(۴)</sup>، ئەو هیژەش لەژێر فرماندهیى (عهقید دزین - Dobbin) بوون. كە یەكەمیان لە كۆیهوه، ئەوهى دیکەیان لە هەولێرەوه بە ئاراستەى رەواندز و بە پالێشتى هیژى ئاسمانى هیژیان برد<sup>(۵)</sup>، لە ئەنجامدا توانییان لە (۲۲)ى نیسانی ۱۹۲۳دا رەواندز داگیر بکەن. ئەوهش پێش پۆژیک لە دەستپیکردنى كۆنگرەى دووهمى لۆزان هات<sup>(۶)</sup>. (تۆز دەمیر)یش بەبێ روهپرووبونەوه هەلات و رەواندزى بەجیهێشت، ئیتیر (سەید تەها) کرایه قائیمقامى رەواندز<sup>(۷)</sup>. لە ئەنجامى ئەو پێشەتانهش گۆرانیکى ریشهیى لە رەوشى دەقەرەكە پرویداو هەلومەرجیکى باشدیکەى لە پرووى ئاسایشیەوه هیئایە دى<sup>(۸)</sup>، بەمەش قۆناعیکى نووى لە ناوچەكە دەستى پیکرد.

(۱) - ارنلود ویلسن، م.س، ص ۱۲۱.

(2) - Report On Iraq Administration For The Period 1922 – 1923, P 36

رمى قەزاز" بزوتنەوى سیاسى و رۆشنیرى كورد لە كۆتابى چەرخى نۆز دەهەمەوه تا ناوهراستى چەرخى بیست، ۱۹۷۱، ل ۱۷۹ و دواتر .

(۳) - سەبارەت بە وردەكارى چۆنیەتى ئامادەکردنى هیژەکان پروانه: كاپتن لاین، س.پ. ل ۱۲۵ و دواتر.

(۴) - كە لە كورد و ئاشوروى پیکهاتبون. لاین، س.پ، ل ۱۲۵.

(۵) - جى. براون، م.س، ص ۱۰۹.

(۶) - قاسم الجمیلی، م.س، ص ۱۲۳ "کرێس کۆچیرا، كورد لە سەدهى نۆز دەویستەم دا، و: حمە كەرىم عارف، ج ۳، هەولێر، ۲۰۰۶، ل ۸۳.

(۷) - العراق "جريدة"، ع (۹۲۳)، الاربعاء ۳۰ ايار ۱۹۲۳، "لە بارەى رەواندز لە ماوهى فرمانرەوايهەتى سەید تەها پروانه: احمد حمەد ئەمین، رەواندز...، ل ۸۴ و دواتر.

(۸) - العراق "جريدة"، ع (۹۲۴)، الخميس ۳۱ ايار ۱۹۲۳.

زۆرى نەبرد نوينەرى بالاي بەرىتانی گەيشتە ھەولپىر و بە ياوەرى (لاين)، بە مەبەستى بەسەرکردنەوى ناوچەكەو لەنزىكەو ھاگە داربوون لە رەوشى لىواى ھەولپىر، گەشتىكى بو ناوچەكانى ھەولپىر و پەواندز دەستپىكرد<sup>(۱)</sup>.

---

(۱) - بو زانىارى سەبارەت بەم سەردانە پروانە: كاپتن لاین، س.پ. ل ل ۱۴۵ - ۱۵۹



# نہجامہ کان



## ئەنجامەكان

لە كۆتاييدا تۆژينەوه كە گەيشتۆتە چەند ئەنجامىك، لەم خالانەى خوارەويان كورت

دەكەينەوه:

- ۱- هاتنى دەسلەتتى بەرىتانی بۆ ھەولتير، ھەرچارخانىكى گرنىگ بوو لە مېژووى ئەو ناوچەيەدا. ھەرچەندە بە بەراورد لەگەڵ سەردەمى فەرمانرەوايەتى عوسمانى لە پرووى ناوهدانى و خزمەتگوزارىيەوه دەسپىكىكى باش بوو، بەلام شتىكى ئەو تۆى لە مەينەتییەكانى شارەكە كەم نەكردەوه، بەلكو بۆ ماوہيەك دانىشتوانى بۆ دووبەرەى دژ بەيەك دابەشكرد.
- ۲- ئەگەر چى لە كاتى هاتنيان بۆ ھەولتير، بەرىتانييەكان پرووبەرووى ھىچ بەرگريەك نەبوونەوه، بەلام ئەو ئەو ناگەنىت كە تەواوى دانىشتوان بەم پىشھاتە رازى بووبن، بەلكو ھوجوولتتى تونددژ بە بەرىتانييەكان دروست بوو، خەلكانىكى زۆر لە دەورى گروپەكەى (رەشىد تاغا) و (عەلى پاشاى دۆغرمەچى) كۆبوونەوه، لەگەڵ ئەو ئەو گروپانە بەرنامەيەكى رىنكخراوى كارى سياسىييان نەبوو.
- ۳- (مەلا فەندى) بە ھۆى ئەو پىگە كۆمەلايەتى و ئابوورەيە كە ھەيىوو، فاكترىكى گرنىگى پاراستنى بەرژەوندىيەكانى بەرىتانيا بوو لە ھەولتير، زۆر جار دەسلەتتى بەرىتانياي لە ھەرپەشەى گەورەى ئەو لايەنانە دەپاراست، كە لە دژيدا دەكۆشان. ھەرۋەھا بەشىك لە تاغاكانى دزەبىش، بە تايبەتى (خورشىد تاغا)، رۆلتىكى بەرچاويان ھەبوو، لە كشانى تاى تەرازوو بەلاى بەرىتانييەكان و بەرگرى كردن لە ئىدارەى بەرىتانی لە شارەكە.
- ۴- ئەو راپەرىن و ياخيىبونانەى، لە سالى ۱۹۲۰ لە ھەولتير ھاتە ئاراو، دواتر گەمارۆدانى شارەكەى لىكەوتەوه، زياتر پەرچە كرداربوون، ھەلگى چەند داواكارىيەكى بەرتەسكى سنووردار بوون، كە ناچنە خانەى داواكارى

نەتەوہیبیہوہ، ھەر بۆیە دەبین زوو پوکانەوہ و نەیان توانی بۆ ماوہیبەکی ئەوتۆ  
خۆیان لەسەر پێ رابگرن.

۵- لەگەڵ ئەوہی ھەولێر فرە پێکھاتە بوو، لە پرووی ئایینی و نەتەوہیبیہوہ، بەلام  
پێکەوہ ژیانە ئاشتییانە، یەکیک بوو لە خەسلەتەکانی میژووی ھەولێر لەو ماوہیبە  
دا.

۶- ھەولێر لە سالی ۱۹۲۳ بووہتە لیوایەکی سەر بەخۆی تەواو و (نەحمەد  
عوسمان) یش بووہتە موتەسەریفی ھەولێر.

۷- لە سەر تادا ھەولێر لەگەڵ دانانی (فەیسەل) نەبوو لەسەر تەختی پاشایەتی  
عێراق، ئەوہشی لە ھەولێر کراوہ بۆ دەنگدان بە (فەیسەل)، زیاتر فرۆفیل  
کار بە دەستانی ئیدارەیی بەریتانی بوو، لە سەر ووی ھەموویانەوہ (کاپتەن لاین) ی  
ئەفسەری سیاسیی شارەکە، بەلام لەگەڵ ئەوہشدا دەنگدانەکی ھەولێر بۆ  
(فەیسەل) مەرج داربوو.

۸- ئەو سەردانەیی (مەلیک فەیسەل) بۆ یەکەمین جار لە کۆتاییەکانی سالی ۱۹۲۴دا  
بۆ ھەولێر ئەنجامیدا، ھەنگاویک بوو، بۆ بەرقراردنی دەسەلاتی عێراق لە  
شارەکەو راکیشانی سۆزی دانیشتوانەکی، ئەو پێشھاتەش لە ھەرپەتی گەرمی  
کیشەیی موسڵ بوو.

۹- نوینەرانە ھەولێر لە ئەنجومەنی دامەزراندنی عێراق، وەک یەکەمین دامەزراوہی  
یاسادانان لە عێراقدا بەشداربوون، کە ژمارەیان (۷) کەس بوو. تەنانەت جیگری  
سەرۆکی ئەنجومەن ھەولێری بوو. ھەر وەھا لە زۆرینەیی ئەو لیژنانەیی لە  
ئەنجومەنی ناوبراو پێکھاتبوون، نوینەری ھەولێریان تیدا ھەبوو. لە راستیشدا  
ئەو ئەندامانەیی نوینەرایەتی ھەولێریان کرد، لە ئەنجومەنی دامەزراندن، زیاتر  
لە لایەنگرانی بەریتانی و حکومەتی عێراق پێکھاتبوون.

۱۰- لە کیشەیی موسڵدا، لەگەڵ ئەوہی خواستی راستەقینەیی دانیشتوانی ناوچەکە  
لە بەرچاوە گێرا، کە خۆی لە سەر بەخۆیی بەرجەستە دەکرد. بەلام لە ژێر کاریگەری  
بەریتانییەکان بەشیک لە کەسایەتییە دیارەکانی ھەولێر و سەرۆک ھۆزەکان،  
دەنگیان لە بەرژەندیی چوونە پال عێراق دا و رەتیان کردوہو، بچنە پال تورکیا.  
لە کاتی کدا ھەندیک لە بنەمالەکانی ھەولێر لەگەڵ چوونە پال تورکیا بوون. لەم

چوارچيويه‌دا (مه‌لافه‌ندی) به‌هۆي ټهو هه‌ژمونه‌ي كه له‌ناوچه‌كه هه‌يبوو، له‌لايه‌ن ئيداره‌ي به‌ريتانى و حكومه‌تى عيراق، سوودى باشى ليوه‌رگيرا، ټه‌وه بوو، ټهو كه‌سايه‌تيايه رۆلئىكى به‌رچاوى گيړا له هاندان و رازيى كردنى دانىشتوانى هه‌ولير، تا ده‌نگ بۆ چوونه پال عيراق به‌دن.

- ۱۱

هه‌ندى كه‌سايه‌تى هه‌ولير، رۆليان له‌و كۆمه‌له‌و ريك‌خراوانه هه‌بوو، كه وه‌ك پيويستيه‌كى ميژووبى له‌ دواى ته‌واو بوونى يه‌كه‌مين جه‌نگى جيهانى دروست بوون. هه‌روه‌ها كه‌سايه‌تيايه‌كانى هه‌ولير له‌ كۆمه‌له‌و پارته عيراقيه‌كان بوونيان هه‌بوو، به‌لام به‌ شيوه‌يه‌كى سنووردار. له‌گه‌ل ټه‌وه‌شدا تيبينى ده‌كرىت له‌ ماوه‌ي تاييه‌ت به‌ تۆژينه‌وه‌كه، هه‌يچ كۆمه‌له‌و ريك‌خراو و پارتياك له‌ هه‌ولير په‌يدا نه‌بوون.

- ۱۲

جموجوئى جووله‌كه له‌ هه‌وليردا هه‌ستى پى ده‌كرىت، له‌ هه‌ولير پارو و كۆمه‌ك بۆ ريك‌خراوى جووله‌كه‌ي جيهانى كۆكراوه‌ته‌وه‌و ته‌نانه‌ت به‌ هۆي ټهو رۆله‌ گرنه‌گى كه هه‌يبوو، جووله‌كه‌يه‌كى هه‌ولير بانگه‌يشت كراوه بۆ به‌شداريى كردن له‌ كۆنگره‌ي جووله‌كه‌ي سالى ۱۹۲۷، كه له‌ ولاى سويسرا كاره‌كانى به‌رپه‌چوو.

- ۱۳

هه‌ندى كه‌سايه‌تى هه‌وليرى، هاوشان له‌گه‌ل (شيخ مه‌حمود) به‌شداريى‌ان له‌ شه‌رى شوعه‌ببه‌دا كرد. دوا‌ديكه‌ش له‌گه‌ل به‌رپا‌بوونى بزوتنه‌وه‌ي شيخ، ژماره‌يه‌ك چه‌كدار له‌ هه‌ولير په‌يوه‌نديان به‌ ريزه‌كانى كرد، له‌سه‌روى هه‌مويانه‌وه (عه‌لى مه‌حمود كاكه‌ خانى دزه‌يى). له‌ به‌رامبه‌ردا هه‌ندىك له‌ كه‌سايه‌تيايه‌كانى هه‌ولير، ئاماده نه‌بوون بچنه‌ ژير بال و قه‌له‌م‌په‌وى ئيداره‌كه‌ي (شيخ مه‌حمود)، په‌دنگه ټهو كاره له‌ ژير فشارى ئيداره‌ي به‌ريتانى بووييت، ياخود به‌هۆي خۆ به‌گه‌وره‌تر گرتنيان بووييت.

- ۱۴

(مه‌لا فه‌ندى) و (ئه‌حمه‌دى عوسمان) رۆلئى دياربيان له‌ هه‌پوركردنه‌وه‌ي بارگرژتيايه‌كانى نيوان ئيداره‌ي به‌ريتانى و حكومه‌تى عيراق له‌گه‌ل (شيخ مه‌حمود)دا هه‌بوو، هه‌ر له‌م چوارچيوه‌شدا (ئه‌حمه‌د عوسمان) كرايه موته‌سه‌رپيى سليمانى.

- ۱۵

(سمكۆي شكاك) له‌ كاتى سه‌ردانه‌كه‌يدا له‌ سالى ۱۹۲۳ بۆ باشوورى كوردستان، نه‌هاتووته نيوان شارى هه‌ولير، به‌لكو له‌ گوندى به‌حره‌كه له‌ لاي گه‌رديايه‌كان

میوان بووه، له دواى دیدارى له گهڼ (کاپتن لاین) و کاربه دهستانى دیکه ی بهریتانى، چووه ته سلیمانى، دواى شهوى بوى ده رکه وتووه، که: بهریتانییه کان نیازی کوشتیان هه یه. له راستیشدا پیلانى کوشتنى (سمکۆ) مهسه له یهک بوو، له نارادابوو.

۱۶- هاتنى (ئۆزدهمیر) بۆ ناوچه کانى رهواندز و شهو جموجوول و بانگه شهى، که له دژى بهریتانییه کان شه نجامى دهدا، کاریگه رى کرده سه ر هه ندیک له که سایه تییه کانى هه ولیتر، که خه ونیان به گه رانه وهى تورکیا بۆ شاره که ده بینى. ههروه ها له هه ولیتره وه کۆمهک و یارمه تی بۆ (ئۆزدهمیر) ده چوو. له بهرامبه ردا بالیکى دیکه به تووندی بانگه شه کانى (ئۆزدهمیر) یان رهت ده کرده وه، به هیهچ شیه یهک له گهڼ گه رانه وهى تورک نه بوون بۆ ناوچه که.

## لیستی سه‌رچاوه‌کان





**یه که م: بدلگه نامه کان:**

**أ- بدلگه نامه بلاونه کراوه کان:**

۱- تۆماره کانی بهر پۆیه به رایه تیبی تۆمار کردنی خانووبه ره ی هه ولیر/۱، دفتر سجل الاساسی طابو لواء ار بیل، محله تکیه، تو بخانه، سرای، تعجیل الاسلام، تعجیل الیهود، عرب، خانقا، سعدوناوة، سوق ار بیل.

**۲- بدلگه نامه بهریتانییه کان که پارێزاون له (فرمانگه ی تۆماری گشتی PRO) له ندهن.**

**أ- بدلگه نامه کانی وهزاره تی دهره وه ی بهریتانیا**

-F.O,371/4193,memo no.Nil,From the A.P.A, Erbil, to te Polltical Officer Mosul, dated 3/5/1919.

- F.O,371/4192, Note on unrest amongat Dizai kurds in Erbil District ,by Majar S.Murray,A.O.P,Erbil ,16 the July,1919.

PRO ,F.O 371/5069, Administration Report of th Arbil Division for the year 1919.-□

- F.O.(371/5069), Office of the civil commissioner, Baghdad, 8the, October 1920.

- F.O, 371/4193,From Civil Commissioner,Baghdad, 27 Novmber,1919.

-F.O, 371/5068.Kurdistan, India Office Recommendations,20 December 1919.

-F.O,371/5068,Note on Rawanduz by Majar W.R.Hey,Arbil ,26December,1919.

- F.O,371/5068,Political, Eastren Turky. File 11,1920, Extract From the Diary of the Political Officer,Arbil, for the month of January 1920.

- F.O, 371-5069, From C.A.G.Rundle ,Captain, A.p.o.koi, To the Political Officer Arbil, no 5,7March, 1920.

- F.O, 371-5069, From C.A.G.Rundle ,Captain, A.p.o.koi, To the Political Officer Arbil, N0 6,9March, 1920.

-F.O,371/5069, from Political Officer,Arbil to Civil Commiaaioner Baghdad,dated the 27 the April 1920.

- F.O, 371-5069, Civil Commissioner, Baghdad, 3<sup>rd</sup> July 1920.

- F.O, 371-5069 , Confidential memo, no S.C/155/4, From The Political Officer, Arbil, To Civil Commissinner, Baghdad,ated 17July 1920.

-F.O, 371/ 6397, Intelligence Report, Iraq no. November 1923.

- F.O,371/10068,Intelligence Report, no.22, Iraq ,November,1,1924□

-FO,371/10837,Confid Teleg .no.305,(Constantinople), April 15,1925, Lindsay to Chamberlain.□

-FO,371/10837,Confid Teleg .no.305,(Constantinople), April 15,1925, Lindsay to Chamberlain.□

ب- به لگه نامه ی وه زاره تی فزاکهوانی به ریتانیا

- Air 20/512, Telegram, From Political Baghdad to India Office,no 9351,1 November 1918.□

- Air,23/163, Arbil Report No.31, May11,1925.

□

### ٣ - بهلگه نامه عيراقيه كان

أ- مهلبه ندى پاراستنى بهلگه نامه كان (م.ح.و/ مركز حفظ الوثائق) به غدا:  
- ضابط الخدمات الخاصة، بغداد ٥ شباط ١٩٢٦، اكس/ام ٤٥٨٣، جو ١١/٢٣، ٤١١، سري، دي.

- ملفات البلاط الملكي، اضبارة مشكله الموصل، تسلسل ٩١٢ وع، ١/٤/٥، برقية من كركوك في ٤ شباط ١٩٢٥، من صبيح نشأت الى رئيس الوزراء، محرم للغاية، مرفق بكتاب سري للغاية رقم ٣/٤٦٥ في ١٦ شباط ١٩٢٥.

- ملفات البلاط الملكي، ملفه عرائض و كتب خاصة مقدمه الى حضرة جلال الملك فيصل الاول، رقم ك/١١، ورقه رقم (١٩٩)، بغداد.

- ملفات وزارة الداخلية، ملفه الانتخابات في لواء اربيل، رقم M/4/1/S تسلسل ١٢٣.

- ملفات وزارة الداخلية، ملفه الانتخابات في لواء اربيل، رقم ٤/١٣ /S تسلسل ١٥٦ .

- ملفات وزارة الداخلية العراقية، تسلسل ٢٧٢٠

. Frotnightly Report For Arbil Liwa 1923 , S /48/2/0

### ب- خانمى كتيب و بهلگه نامه (د.ك، و /دار الكتب و الوثائق) به غدا:

- ملف تشكيل دولة كردية مستقلة، تقرير استخبارات هيئة الأركان البريطانية، مقر القيادة الجوية العراق، في ١١ تشرين الثاني، ١٩٢٤.

- ملف تشكيل دولة كردية مستقلة ١٩٢٤ - ١٩٢٦، دائرة ضابط الاستخبارات البريطانية، الخدمات الخاصة، بغداد، الى مقر القيادة الجوية بغداد، سري، في تشرين الثاني ١٩٢٦.

- ملف تشكيل حكومة مستقلة ١٩٢٤ - ١٩٢٦، تقرير استخبارات الخدمات الخاصة في منطقة كركوك، الفترة المنهية في ٢٦ ايار ١٩٢٧، سري، وثيقة رقم (٥٥).

### ج- مەلەبەندى تۆۋىنەۋەى موسىلا (مركز دراسات الموصل)

- مركز دراسات الموصل، ملفات الاستخبارات الكردية، (وزارة الطيران ۲۳ / ۴۱۲،  
القسم ۲، اكس ام ۴۵۸۳) كتاب من دائرة ضابط تفتيش الشرطة في الموصل الى المفتيش  
الاداري (الموصل - سري) رقم (۲۳/۳۰۷) مایس ۱۹۲۷.

### ۴- بەلگەنامەى عوسمانى:

- مكاتب ابتدائية شهادتنامه سي، محمد سعيد افندي، اربيل قلعة مكتب ابتدائي،  
۱۳۲۲ھ/ ۱۹۰۷. (لهلامى مومنتاز حەيدەرى پارىژراۋە لە ھەولير).

### ب- بەلگەنامە بلاوکراۋەکان

#### ۱- بەزمانى كوردى

د. ئەحمەد عوسمان، كوردستان لەسەر دەمى ئاشتى، و: موحەمەد نورى توفيق،  
دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلیمانی، ۲۰۰۰.

د. ئەفراسیاء ھەورامى، كورد لە ئەرشىفى رۇوسیا و سۆقىبەت دا، چ ۱، دەزگای  
چاپ و بلاوکراۋەى ئاراس، ھەولير، ۲۰۰۶.

- تارق جامباز، پيش (۸۲) سال له ۱۹۱۹ فەرمانىك له حكومدارى كوردستان (شىخ  
مەحمود) بە دانانى مستەفا بەگ بە رەئىسى عەشیرەتى كۆرە (كۆرى) دەرجوۋە،  
برایەتى "رۆژنامە"، ژ (۳۳۱۰)، ھەولير، ۲۰۰۱/۲/۱۳.

- سەربەست كەركوكى (وەرگىرانی لە ئىنگلیزیە ۋە)، راپۆرتى كارگىرې دەفەرى  
كەركوك ماۋەى ۱ى كانونى دوۋەم تا ۳۱ى كانونى يەكەمى ۱۹۱۹، چ ۱، لە  
بلاوکراۋەکانى بنكەى ژین، چاپخانەى شقان، سلیمانی، ۲۰۰۶.

- سەلمان عەلى (وەرگىرېزان)، كوردستانى عىراق لە بەلگەنامەکانى ھەزارەتى دەرهۋەى  
بریتانیا، پيشەكى و پیداجوونەۋەى: سدیق سالىح، ب ۱، لە بلاوکراۋەکانى بنكەى  
ژین، سلیمانی، ۲۰۰۵.

-محمدەد حمەه باقى، راپەرىنى ھەمزا ئاغا مەنگۆر لى بەلگەنامەى قاجارىدا،  
۱۸۵۴ - ۱۸۸۱، چ ۱، دەزگای چاپ و بلاوكرارهى ئاراس، چاپخانهى وهزارهتى پەروەردە،  
ھەولېر، ۲۰۰۷.

-محمدەد حمەه باقى، شوپشى شېخ عوبەيدوللاى نەھرى لى بەلگەنامەكانى قاجارى،  
ھەولېر، چ ۱، دەزگای چاپ و بلاوكرارهى ئاراس، چاپخانهى وهزارهتى پەروەردە، ھەولېر،  
۲۰۰۰.

-نەجاتى عەبدوللا، شوپشى شېخ عوبەيدوللاى نەھرى لى بەلگەنامەى فەنسىدا (۱۸۷۹-  
۱۸۸۲)، چ ۱، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۴.

## ۲- بە زمانى عەرەبى

-د.خليل علي مراد(ترجمة و تعليق)، مختارات من كتاب الموصل و كركوك في الوثائق  
العثمانية، منشورات مؤسسة زين، مطبعة ششان، السليمانية، ۲۰۰۰.

-عبدالفتاح البوتاني، وثائق عن الحركة القومية الكوردية التحررية/ملاحظات تاريخية و  
دراسات أولية، ط ۱، مؤسسة موكراني للطبع والنشر، مطبعة وزارة تربية، اربيل، ۲۰۰۱.

- طارق جامباز، وثائق غير المنشورة/ امين الرواندوزي و معروف جياووك و دورهما في  
جمعية استقلال كردستان ۱۹۲۲ - ۱۹۲۶، گولان العربى "مجلة"، العدد (۶)، اربيل، ۲۵-  
۱۱-۱۹۹۶.

- ب. هولت. مذكرة حول الشيخ محمود، ت: د. ازاد گرمياني، مجلة (ثالاي نيسلام)،  
ع(۱) اذار ۱۹۹۶.

-د.وليد حمدي، الكرد و كردستان في الوثائق البريطانية/ دراسة تاريخية وثائقية،  
لندن، ۱۹۹۱.

## دووم: چاپکراوه حکومیه کان

### ا- عیراق:

- الحکومة العراقية، قانون انتخابات المجلس التاسيسي العراقي، بغداد، ۱۹۲۳.
- الحکومة العراقية، مجموعة مذكرات المجلس التاسيسي العراقي، جزئين، مطبعة دار السلام، بغداد، ۱۹۲۴.

### ب- عوسمانی:

- سالنامهء ولايت موصل ۱۳۰۸هـ، مكتوبي ولايت سعادتلو حسن توفيق افندي معرفتيه ترتيب او لنمشدر.
- سالنامهء ولايت موصل ۱۳۱۰هـ، مكتوبي ولايت سعادتلو حسن توفيق افندي معرفتيه ترتيب او لنمشدر.
- سالنامه ولايت الموصل، ۱۳۱۲هـ، موصل ولايتي مطبعة سنده باصلمشدر.
- موصل ولايتي سالنامهء ، ۱۳۲۵هـ، عزتلو صفوت بك معرفتيه ترتيب و دردنحي دفعه اوله رق موصل مطبعه سنده طبع اولنمشدر.
- موصل ولايتي سالنامهء ، ۱۳۳۰هـ.
- الدستور(مجموعة القوانين و التنظيمات العثمانية المنشورة باللغة العربية باسم الدستور)، ت: نوفل نعمة الله نوفل، ج، ۱، بيروت، ۱۳۰۱هـ/ ۱۸۸۳م.

### ج- کۆمهلهی گه لان:

-League of Nation, Questions of The Frontier Between Turkey And Iraq, Report Submitted to The Conucil By The Cmmission Instituted By The Resolution of .September, 30<sup>th</sup>, 1924. □

-British Admiralty, A Hand Book Of Mesopotamia Vol,1,2 an Edition(November-1919.□

-British Colonial Officer ,Special Report by his Majestys Government in the United Kigdom of Great Britain and Northen Ireland,to the Council of the League Nations the Progress of Iraq During the Period 1920 – 1931, London, 1931. □

-Civil Commissioners Office Baghdad, Tribbes Of Southern Kurdistan(Bettween The Greaterzab, and The Dialah) June,1919.

- I raq Administration Reports1914 – 1932, Vol 3-1919,Some Remark on the Differences in Organisation and Suggestions to co-ordinate Control in the Kurdish Levies of Sulaimaniyah and Erbil. Archive, Edition- 1992.□

- Iraq Administration Reports 1914-1932, Vol 5,1920, Administration Report Of The Arbil Division For The Year, 1920, By: C.C. Marshall , Major, Political Officer,Arbil, 5<sup>th</sup> February,1921, Archive, Edition, 1992.

### سییه م: رۆژنامه و گۆفاره کان

#### ۱- رۆژنامه کوردیییه کان

- بانگ کوردستان، ژ(۴)، سلیمانی، ۱۹۲۲/۸/۲۹.
- ژ(۹)، سلیمانی، ۱۹۲۲/۱۰/۸.
- ژ(۱۰)، سلیمانی، ۱۹۲۲/۱۰/۱۵.
- پێشکهوتن، ژ(۵۶)، سالی دووه می، ۱۹ ی ۱۹۲۱.
- تیگه یشتن راستی، ژ(۲۰)، کهرکوک، ۱۱/ازار/ ۱۹۱۸.
- رۆژی کوردستان، ژ(۷)، سلیمانی، ۱۹۲۲/۱۲/۳۰.

- ژ(۸)، سلیمان، ۱۰/۱۰/۱۹۲۳.
- ژیان، ژ(۱۳) سلیمان، ۲۲ نیسانی ۱۹۲۶.
- ژ (۱۹)، ۳ی خزیرائی ۱۹۲۶.
- ژ(۲۴)، ۱۵ی ته موزی ۱۹۲۶.
- ژ(۴۴)، ۲ کانونی یه کهمی ۱۹۲۶.
- ژ (۵۷)، ۱۰ مارتی ۱۹۲۷.
- ژیانوهه، ژ(۵۰)، سالی ۲، ۲۶ی تشرینی دووه می ۱۹۲۵.
- ژیانوهه، ژ(۱۶)، سالی یه کهم، ۱۶ی شویاتی ۱۹۲۵.
- ژ (۱۷)، سالی یه کهم، ۲۳ی شویاتی ۱۹۲۵.
- ژ(۱۹)ی سالی یه کهم ۲ی مارتی ۱۹۲۵.

#### ب - رۆژنامه عوسمانییه کان:

- موصل(ولایتک هفتتهه بردفعه نشر اولنور جریده رسمیه سیدر)، نومرو(۶۶۲) ربیع الاول سنة ۱۳۲۰ هـ - ۶ خزیرائن سنة ۱۳۱۸ ار.
- موصل، نومرو(۶۶۳) ربیع الاول سنة ۱۳۲۰ هـ - اغستوس ۱۳۱۸ ار.
- نومرو(۶۷۴)، ۲۳ جماد الاخر سنة ۱۳۲۰ هـ - ۱۲ ایلول سنة ۱۳۱۸ ار.
- نومرو(۶۷۸)، ۲۱ رجب ۱۳۲۰ هـ - ۱۰ تشرین الاول سنة ۱۳۱۸ ار.
- نومرو(۶۹۱)، ۲۰ ذی الحجة سنة ۱۳۲۰ هـ - ۶ مارت سنة ۱۳۱۹ ار.
- نومرو(۶۹۲)، ۲۷ ذی الحجة سنة ۱۳۲۰ هـ - ۱۳ مارت سنة ۱۳۱۹ ار.
- نومرو(۶۹۳)، ۲۷ محرم سنة ۱۳۲۱ هـ - ۲۰ مارت سنة ۱۳۱۹ ار.
- نومرو(۷۰۰)، ۲۹ صفر سنة ۱۳۲۱ هـ - ۳ مایس سنة ۱۳۱۹ ار. ۱۳۲۳ هـ
- نومرو(۷۰۵)، ۷ ربیع الاخر سنة ۱۳۲۱ هـ - ۱۹ خزیرائن سنة ۱۳۱۹ ار.
- نومرو(۷۰۷)، ۲۰ ربیع الاخر ۱۳۲۱ هـ/ ۱۳۱۹ ار.
- نومرو(۷۴۰)، ۷ محرم سنة ۱۳۲۲ هـ - ۱۱ مارت سنة ۱۳۲۰ ار.
- نومرو(۷۰۸)، ۲۸ ربیع الاخر سنة ۱۳۲۱ هـ - ۱۰ تموز ۱۳۱۹ ار.



- نومرو(٧١٢)، ٢٧ جمادي الاول سنة ١٣٢١هـ - ٧ اغسطس سنة ١٣١٩ار.
- نومرو(٧١٥)، جمادي الاخر سنة ١٣٢١هـ - ١٤ ايلول سنة ١٣١٩ار .
- نومرو(٧٢٢) ١٦ شعبان سنة ١٣٢١هـ - تشرين الاول سنة ١٣١٩ار.
- نومرو(٧٣٥)، ٢ ذى الحجة سنة ١٣٢١ - ٥ شباط ١٣١٩ار.
- نومرو (٧٤٠)، ٧ محرم سنة ١٣٢٢هـ - ١١ مارت سنة ١٣٢٠ار.
- نومرو(٧٤١)، ١٤ محرم سنة ١٣٢٢هـ، ١٧ مارت ١٣٢٠ار.
- نومرو(٧٤٣) ٢٨ محرم ١٣٢٢هـ - ١ نيسان سنة ١٣٢٠ار.
- نومرو(٧٤٤) ١٩ سفر سنة ١٣٢٢هـ - ٢٢ نيسان سنة ١٣٢٠ار.
- نومرو(٧٥٣) ١ جمادي الاول سنة ١٣٢٢هـ - ١ تموز سنة ١٣٢٠ار .
- نومرو(٧٥٩) ٢٧ جماد الاخر سنة ١٣٢٢هـ - ٢١ اغسطس سنة ١٣٢٠ار.
- نومرو(٧٦٠) ٦ رجب ١٣٢٢هـ - ٣ ايلول ١٣٢٠ار.
- نومرو(٧٧٤) ٢٦ ذى الحجة سنة ١٣٢٢هـ - ١٧ شباط سنة ١٣٢٠ار.
- نومرو(٨٠٢)، ٢٦ رمضان سنة ١٣٢٣هـ - ١٠ تشرين ثاني سنة ١٣٢١ار.
- نومرو(٧٨٥) ١٤ ربيع الاول ١٣٢٣هـ - ٥ مايس ١٣٢١ار.
- نومرو(٧٨٧)، ٤ ربيع الاخر سنة ١٣٢٣هـ - ٢٥ مايس سنة ١٣٢١ار
- نومرو (٧٨٩)، ٢٨ ربيع الاول سنة ١٣٢٣هـ - ١٩ مايس ١٣٢١ار.
- نومرو(٧٩٥)، ٢٣ جمادي الاخر سنة ١٣٢٣هـ - ١١ اغسطس سنة ١٣٢١ار.

### ج - رؤؤنامه عيراقيه كان:

- العراق (جريدة يومية سياسييه ادبيه اقتصاديه)، ع (١٠١)، ٢٨ ايلول ١٩٢٠ .
- ع(٣٢٩)، الثلاثاء ٢٨ حزيران ١٩٢١.
- ع(٣٦٥)، السبت ٦ اب ١٩٢١.
- ع(٨١٣)، الجمعة ١٩ كانون الثاني ١٩٢٣.

- ع(۸۷۵)، الاثنين ۲ نيسان ۱۹۲۳.
- ع(۸۷۶)، الثلاثاء ۳ نيسان ۱۹۲۳
- ع(۸۷۷)، ۴ نيسان ۱۹۲۳.
- ع (۸۸۴)، الخميس ۱۲ نيسان ۱۹۲۳.
- ع(۸۹۷)، ۲۷ نيسان ۱۹۲۳.
- ع(۹۱۴)، ۱۷ ايار ۱۹۲۳.
- ع(۹۲۳)، الاربعاء ۳۰ ايار ۱۹۲۳
- ع(۹۲۴)،الخميس ۳۱ ايار ۱۹۲۳.
- ع (۱۴۱۷)، جلالة الملك في اربيل، الجمعة كانون الثاني ۱۹۲۵ م/ الموافق ۵ جمادي الاخرى سنة ۱۳۴۳ هـ .
- ع (۱۴۵۸)، الخميس ۱۹ شباط ۱۹۲۵.
- ع (۱۴۵۹)، الخميس ۲۰ شباط ۱۹۲۵.
- الاستقلال، بغداد، ۱۶ شباط ۱۹۲۵.
- صدى الاحرار، الموصل، ۲۰ شباط، ۱۹۵۳.
- فتى العراق، ع(۵۴۵ - ۵۴۴)، اشباط ۱۹۴۳.
- الوقائع العراقية، ع(۱۳۳) بغداد، ۱۴ شباط ۱۹۲۴.
- ع(۳۵۷)،بغداد، ۲۰ شباط ۱۹۲۶.

### چوارهم: ياداشت:

#### أ- كوردبيه كان:

- ئەحمەد حەمەتاغای پشدهری، بیره‌وره‌بیه‌کانی ئەحمەد حەمەتاغای پشدهری، تۆمارکردن و ناماده‌کردنی: عبدالرەقیب یوسف و سدیق سالح، سلیمانی، ۲۰۰۱.
- ئەحمەد خواجە، چیم دی، ب ۱، چاپخانه‌ی شه‌فیع، به‌غدا، ۱۹۶۸. ب ۲، چاپخانه‌ی کامه‌رانی، سلیمانی، ۱۹۶۹. ب ۳، چاپخانه‌ی راپه‌رین، سلیمانی، ۱۹۷۰.

- بیره‌وه‌رییه‌کانی ئەحمەد تەقی دەربارە‌ی شۆرشە‌کانی شیخ مەحمود و سەمکۆ، جەلال تەقی ئامادە‌ی کردووە و پەراوێزی بۆ نووسیبووە، چ، ١، سلێمانی، ١٩٩٨.

- ڕەفیق حەمە، یادداشت. چ، ٣، دەزگای چاپ و پەخشێ سەر دەم، سلێمانی، ٢٠٠٣.  
- شیخ لە تیفی حەفید، یاداشتە‌کانی شیخ لە تیفی حەفید لە سەر شۆرشە‌کانی شیخ مەحمودی حەفید، ساغکردنە‌وە‌ی: کەمال نوری مە‌عروف، چ، ١، لە بلاوکراوە‌کانی مە‌کتە‌بی ناوە‌ندی رۆشنییری و ڕاگە‌یانندی پارێی دیموکراتی کوردستان، دە‌هۆک، ١٩٩٥.  
- عبداللە رسول پشە‌ه‌ری، یاداشتە‌کانم، ب، ١، چ، ١، دار الحریة للطباعة - بە‌غدا، ١٩٩٢.

- کاپتە‌ن لاین، کورد عەرەب بە‌ریتانییە‌کان/ بیره‌وه‌رییه‌کانی کاپتە‌ن لاین لە مەر ڕووداوە‌کانی باشووری کوردستان، و: یاسین سەر دەشتی، چ، ١، چاپخانە‌ی سیما، سلێمانی، ٢٠٠٧.

- فەیسە‌ڵ دە‌باغ، یاداشتە‌کانی یونس رە‌ئوف (دە‌لدار) بە‌ پینووسی خۆی، هە‌ولێر، "گۆ‌فار"، ژ (١٠) بە‌هاری ٢٠٠١.

- مە‌سعود مە‌مەد، گە‌شتی ژیانم، چ، ١، ستۆ‌ک‌هۆ‌لم، ١٩٩٢.

### ب- عەرەبییه‌کان:

- زناڕ سلو‌بی، فی سبیل کوردستان (مذکرات)، ت: د. علی، بیروت، ١٩٨٧.  
- عزالدین ملا‌فندی، مذکرات/ بدون عنوان (دە‌ست‌نووس) لە‌لای ئازادی کوری پارێزراوە.

- ناجی شوکت، سیره و ذکریات ئمانین عامما ١٨٩٤ - ١٩٧٤، چ، ١، بە‌غدا، ١٩٩٠.

### پینجەم: چاپیکە‌وتنە‌کان:

- ئە‌حمەدی کوری خدری پاشا، هە‌ولێر، ٢٣/١١/٢٠٠٧.  
- ئە‌حمەد عەزیز یوسف، ناسراو بە‌ حاجی ئە‌حمەد دارە‌توو، هە‌ولێر، ٩/١٠/٢٠٠٧.  
- د. ئە‌رسن موسا رشید، هە‌ولێر، ١٠/١١/٢٠٠٧.  
- ئیحسان رە‌شاد موفتی، هە‌ولێر، ٢/٢/٢٠٠٨.

- سەید حوسەین مەریوانی ناسراو بە "سەید نەژاد بەرزنجی"، ھەولێر، ۲۲/۱۰/۲۰۰۷.

- چاوپێکەوتن لە گەڵ سەفییە خانە خێزانی عەلی مەحمود کاکەخان، لە ناوھەراستی سالانی ھەفتا لە لایەن پارێزەر و ئەندام پەرلەمانی کوردستان تاریق جامبار، ھەولێر ئەنجامدراوە.

- مەولود بێخالی، ھەولێر، ۵/۲/۲۰۰۸.

- د. عەبدوڵا ھەداد، ھەولێر، ۱۶/۱۲/۲۰۰۷.

- عوسمان موفتی، ھەولێر، ۲۵/۱۲/۲۰۰۷.

- کەنعان موفتی، ھەولێر، ۲۵/۹/۲۰۰۷.

- مومتاز ھەیدەری، ھەولێر، ۱۰/۱/۲۰۰۷.

- مەدحەت بێخەو، ھەولێر، ۲۴/۲/۲۰۰۸.

- نۆرەدین دەباغ، ھەولێر ۳/۹/۲۰۰۷.

- ھیمداد لەشکری، ھەولێر، ۲۲/۹/۲۰۰۷.

### **شەشەم: دەست نووسەکان**

#### **ا- کوردییەکان:**

- جەلال خدر، ھەسەنە شەل و پەتی سێدارە.

- مەلا محمد علی علیاوی، غەم ڕەوین،

- مەلا محمدەدی کۆیە، تەفسیری کوردی لە کەلامی خواوەندی، دەفتەری سێزدەھەم.

#### **ب- عەرەبی**

- جلال عبدالجبار المختار، اربیل کما عرفتھا. لە لای مولود بێخالی پارێزراوە، لیتۆژی ش دانەبەکی لەبەر گرتۆتەو.

## حهوتهم: نامهى زانكۆيى بلاونه كراوه

٤- نامهى ماستهر:

١- به زمانى كوردى:

- دلشاد مه جموود عبودره حمان، كه ركوك/ ليككۆلينه وهيه كى ميژوويى ده ربارهى رۆلى  
سياسيى و رۆشنبيري (١٩٣٢ - ١٩٥٨)، كۆليژى ئه ده بيات/ زانكۆي سه لاهه ددين-  
هه ولير، ٢٠٠٦.

- فاطمه قادر مصطفى، شيكردنه وهيه كى جوگرافى بۆ دابه شبوونى دانىشتووان و  
كارىگهري له سه ر نه خشه ي بنه ره تى شارى هه ولير، كۆليژى ئاداب/ زانكۆي سه لاهه ددين-  
هه ولير، ٢٠٠٨.

٢- به زمانى عه ره بى:

- ايوب خليل اسماعيل، مورفولوجية القرية في الاقليم الجبلي/ دراسة ميدانية في محافظة  
اربيل، كلية الاداب/ جامعة صلاح الدين- اربيل، ٢٠٠٣.

- خليل مصطفى عثمان الآتروشي، كردستان الجنوبية(العراق) في سنوات الاحتلال و  
الانتداب البريطانيين ١٩١٨ - ١٩٣٢، كلية الاداب/ جامعة دهوك، ٢٠٠٥ .

- ساكار بهالدين عبدالله ال مدرس، الانماط السكنية في مدينة اربيل/ دراسة تحليلية في  
جغرافية المدن، كلية الاداب/ جامعة صلاح الدين- اربيل، ٢٠٠٣.

- سليم حسين ياسين التميمي، الاتجاهات القومية في مناهج الوزارات العراقية ١٩٢١ -  
١٩٤١، كلية الاداب/ جامعة بغداد، ١٩٨٩

- شيرزاد احمد عبدالرحمان، الوحدة الوطنية في الصحافة الكردية، كلية الاداب (قسم  
الاعلام) جامعة بغداد، ١٩٩١.

- عامر سلطان قادر مصطفى الاسحاقي، العراق و عصبه الامم ١٩٢٠ - ١٩٣٩/ دراسة  
تاريخية سياسية، كلية التربية/ جامعة الموصل، ٢٠٠٠.

- غانم محمد علي، النظام المالي العثماني في العراق (١٢٥٥ - ١٣٣٣هـ/ ١٨٣٩ -  
١٩١٤م)، كلية الاداب/ جامعة الموصل، ١٩٨٩.

- محمد عصفور سلمان، العراق في عهد مدحت باشا، كيلة الاداب/ جامعة بغداد، ١٩٨٩.
- مريم عزيز فتاح، تحليل العوامل التي رسمت الحدود العراقية التركية، كلية الاداب/ جامعة بغداد، ١٩٧٠.
- نبيل عكيد محمود المظفري، دور نواب كركوك في المجلس النواب العراق في العهد الملكي ١٩٢٥ - ١٩٥٨/دراسة تاريخية عن دورهم الوطني، كلية الاداب، جامعة الموصل، ٢٠٠٠.
- هونه ر عبدالله كاك احمد، تغير استعمالات الارض في مدينة اربيل (١٩٨٥ - ٢٠٠٤)، كلية الاداب/ جامعة صلاح الدين- اربيل، ٢٠٠٦.
- ياسين خالد سردشتي، كردستان الشرقية/ دراسة في الحركة التحررية القومية فيما بين الحربين، كلية الاداب/جامعة صلاح الدين- اربيل، ١٩٩٥.

#### ب - تيزى دكتورا:

- ازاد جلال شريف، مناخ منطقة اربيل/ دراسة مقارنة في المناخ المحلي، كلية الاداب/ جامعة صلاح الدين- اربيل، ١٩٩٨.
- انعام مهدي علي السلطان، اثر السير هنري دويس في السياسية العراقية ١٩٢٣ - ١٩٢٩، كلية الاداب/ جامعة بغداد، ١٩٩٧.
- عبدالمجيد كامل عبداللطيف، دور فيصل الاول في تأسيس الدولة العراقية الحديث (١٩٢١ - ١٩٣٢)، معهد الدراسات القومية والاشتراكية في الجامعة المستنصرية، بغداد، ١٩٩٠.
- علي عادل حسين، اربل في الفترة (٦٣٠ - ٨٧٤هـ/ ١٢٣٣ - ١٤٦٩م)/ دراسة سياسة حضارية، كيلة الاداب/جامعة صلاح الدين- اربيل، ٢٠٠٦.
- عمار يوسف عبدالله الاعگيدى، السياسة البريطانية تجاه عشائر العراق ١٩١٤ - ١٩٤٥، كلية التربية/ جامعة الموصل، ٢٠٠٣.
- قاسم خلف عاصي الجميلي، العراق و الحركة الكمالية ١٩١٩ - ١٩٢٣، كلية الاداب/ جامعة بغداد، ١٩٩٠.

- محمد عبدالله اللهوني، التحليل الجغرافي للاستيطان الريفي في اقليم كردستان/ دراسة تطبيقية لمحافظة اربيل، كلية الاداب/ جامعة صلاح الدين- اربيل، ٢٠٠٢.
- نوري عبدالحميد خليل، التاريخ السياسي لأمتيازات النفط في العراق ١٩٢٥ - ١٩٥٢، كلية الاداب/ جامعة بغداد، ١٩٧٩.

## ههشته م: كتيبه كان

### أ- به زمانی کوردی:

- ١. م. مینتیشاشقلی، کورد/ کورته ی پیوهندی کۆمه لایه تی - ئابووری، رۆشنیبری و گوزهران، و نعه دین مسته فا ره سول، له چاپکراوه کانی و هزاره تی رۆشنیبری، سلیمانی، ١٩٩٩.
- ئاکۆ عه بدولکه ریم شوانی، شاری سلیمانی ١٩١٨-١٩٣٢، چاپخانه ی زانست، سلیمانی، ٢٠٠٢.
- ئه جمه د باوه ر، جووله که کانی کوردستان، چ ١، چاپخانه ی و هزاره تی رۆشنیبری، هه ولیئیر، ٢٠٠٠.
- \_\_\_\_\_، دیاری کوردستان لایه په یه کی پرشنگذار له میژووی رۆژنامه نووسی کوری دا ١٩٢٥-١٩٢٦، سلیمانی، ٢٠٠٤.
- \_\_\_\_\_، کوردستان و چالاکی کۆمه له و ریکخواه کوردییه کان له سالانی ئینتدابی به ریتانیادا ١٩٢٠-١٩٣٢، چ ١، سلیمانی، ١٩٩٨.
- ئه جمه د هه مه د ئه وین هۆمه ر، ره واندر/ لیکۆلینه وه یه کی میژووی سیاسی، چ ١، سه نته ری لیکۆلینه وه ی ستراتیژی، سلیمانی، ٢٠٠٦.
- د. ئیسماعیل شوکر ره سول، مه عرف چیاوگ ١٨٨٥ - ١٩٥٨ چه ند لایه په یه کی شاره ی میژووی گه لی کورده، چ ١، چاپخانه ی شه هاب، هه ولیئیر، ٢٠٠٧.
- بارۆن ئیدوارد نۆلد، گه شتیك به عه ره بستان و کوردستان و ئه رمه نستاندا، و: هه مید عه زیز، چاپخانه ی و هزاره تی رۆشنیبری، هه ولیئیر، ٢٠٠٤.
- د. بله ج شیرگۆ، کیشه ی کورد میژینه و ئیستای کورد، و: هه مه د هه مه باقی، چ ٣، کوردستانی عێراق، ١٩٩١.

- تارىق جامباز، زمانه فەرمىيەكان لە دەستوورى ولاتە فیدرالییەكاندا، چ ١، سلیمانی ٢٠٠٥.

- تارىق جامبازو نەژاد بەرزنجی، لیكۆلینەو هیهك لە بارەى ئامارى دانىشتووانى قەلاتى ھەولیر ١٩٢٢ / سەراى - تەكیە - تۆپخانە، لە زنجیرە بلاوكراوەكانى بنكەى رۆشنیری شەھید ریباز، چ ١، سلیمانی، ٢٠٠٦.

- پشكۆ ھەمەد تاهیر ئاغجەلەرى، كەركوك (١٩١٧ - ١٩٢٦) / تۆزینەو ھەكى میژوویى سیاسییە، مەكتەبى بیروھۆشیارى (ى.ن.ك)، سلیمانی، ٢٠٠٧.

- د.جاسم تۆفیق، مەسەلەى كورد و یاسای نیودەھولەتان، بلاوكراوەكانى سەنتەرى لیكۆلینەو ھەى ستراتیژی كوردستان، سلیمانی، ٢٠٠٢.

- جلیلى جەلیلى، كوردەكانى ئیمپراتۆریەتى عوسمانى، و: د. كاوس قەفتان، بەغدا، ١٩٨٧.

- د.جەبار قادر، چەند بابەتییكى میژووی كورد، چ ١، سلیمانی، ١٩٩٩.

- جەغفەر عەلى پەسول، ناسیۆنالیزم و ناسیۆنالیزمى كوردی، چاپخانەى رەنج، سلیمانی ٢٠٠٤.

- خەبات عەبدوڵا، بنەما تیۆرییەكانى جوگرافیای عەسكەرى كوردستانى باشوور، چاپخانەو ئۆفیسى تیشك، سلیمانی، ٢٠٠١.

- جەمال فەتحوڵا تەیب، كۆیە / لیكۆلینەو ھەكى میژوویى سیاسیی كۆمەلایەتییە، چ ١، مەكتەبى بیرو ھۆشیارى (ى.ن.ك)، سلیمانی، ٢٠٠٦.

- دارا ئەھمەد كەرىم بەگ، كەرىم بەگى فەتاح بەگى ھەمەو ھەند / بەشیک لە میژووی رزگاریى خوازی گەلى كورد، چ ١، دەزگای چاپ و بلاوكراوەى موكریان، ھەولیر، ٢٠٠١.

- دلشاد مەھمۇد عەبدوڵرەھمان، ئیسماعیل ھەقى شاییس (١٨٩٤ - ١٩٧٦)، بەرپۆبەرایەتیى چاپخانەى رۆشنیری، ھەولیر، ٢٠٠٤.

- پەرمزى قەزاز، بزوتنەو ھەى سیاسیی و رۆشنیری كورد لە كۆتایی چەرخى نۆزدەھەمەو تا ناوەرەستى چەرخى بیست، چاپخانەى ژین، سلیمانی، ١٩٧١.

- رۆبەرت ئۆلسن، راپەڕینی شیخ سەعیدی پیران، و: ئەبوبەكر خۆشناو، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلیمانی، ١٩٩٩.

- رفیق ھلمى، خلاصەى مسئلەى كورد، موصل، ١٩٣٤.



- دیقید ماکداول، میژووی هاوچه رخی کورد، و: ئه بویه کر خوشناو، چ ۲، چاپخانه وده زاره تی پهروه رده، هه ولیتر، ۲۰۰۵.
- سدیق سالح، ئه لبومی شیخ مه حمودی هه فید، ب ۱، بنکه ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- \_\_\_\_\_، حکومه تی کوردستان ۱۹۱۸ - ۱۹۲۴، چ ۲، بنکه ی ژین، چاپخانه شقان، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- سعدالله اسماعیل شیخانی، فۆلکلۆری کوردی، ب ۱، به غدا، ۱۹۸۵.
- سه عدی عوسمان هه روتی، بزاقی رزگار یخوازی نیشتمانی له کوردستانی رۆژه لآت دا (۱۸۸۰ - ۱۹۳۹)، چ ۱، بلاو کراوه کانی کۆری زانیاریی کورد، چاپخانه ی ده زگای ئاراس، هه ولیتر، ۲۰۰۷.
- سه لام ناو خوش، هۆکاره کانی لکاندن ی ویلایه تی موسل به عیراقی عه ره بی یه وه، چ ۱، چاپخانه ی ژیان، هه ولیتر، ۲۰۰۰.
- سلیمان عه بدولا ئیسماعیل، تاییه تمه ندیه کانی باران له هه ریمی کوردستانی عیراقتا، چ ۱، بلاو کراوه کانی سه نته ری لیکۆلینه وه ی ستراتییژی کوردستان، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- سیسیل جۆن ئیدمۆندس، کورد تورک عه ره ب، و: حامید گه وه هری، چ ۲، ده زگای ئاراس، هه ولیتر، ۲۰۰۴.
- شیخ سه لام ئه حمه د، دیوانی سه لام، ئاماده کردن و پیداچوونه وه ی: ئومید کاکه ره ش، چ ۲، به غدا، ۱۹۹۹.
- شیرزاد قادر، ناو له شاری هه ولیتر، باسیکه بلاو کراوه ته وه له په رتووکی هه ولیتر له یادی سه د ساله ی دامه زراندن ی شاره وان ی هه ولیتر ۱۸۸۵ - ۱۹۸۵، چ ۱، به غدا، ۱۹۸۵.
- کامهران ئه حمه د حمه د ئه وین، کوردستان له نیوان ململانی نیوده وه له تی و ناوچه پیدا ۱۸۹۰ - ۱۹۳۲، چ ۱، ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، سلیمانی، ۲۰۰۰.
- طاهر احمد حویزی، میژووی کۆیه، چ ۱، ب ۲، چاپخانه ی غیر، به غدا، ۱۹۸۴.
- کلۆدیوس جیمس ریچ، گه شته که ی ریچ بۆ کوردستان ۱۸۲۰، و: حمه د حمه د باقی، چ ۱، ئیران - ته وریز، ۱۹۹۲.
- که مال خورشید میران، خوشناو و خوشناوه تی / (میژوو، جوگرافیا، یاداشت)، ناماده کردن و پێشکه شکردنی: سالار که مال میران، به غداد، ۱۹۸۵.

- کهمال رەئوف محەمەد، مستەفا سائیب ئەستێرەگەشەیی کورد، دەزگای چاپ و پەخشی سەر دەم، چاپخانەی تیشک، سلێمانی، ۱۹۹۸.
- د. کهمال مەزھەر ئەحمەد، تیگەیشتنی راستی شوینی لە رۆژنامەنۆسی کوردیدا، چ، چاپخانەی کۆری زانیاری کورد، بەغدا، ۱۹۷۸.
- \_\_\_\_\_، چەندلایەریەکی لە میژووی گەلی کورد، چ، ۱، چاپخانەی (الادیب البغدادیە)، ۱۹۸۵.
- کریس کۆچیرا، کورد لە سەدەیی نۆزدەو بیستەم دا، و: حەمە کەریم عارف، چ، ۳، هەولێر، ۲۰۰۶.
- کریکار عبدالله حسین، کوردو ئاشووری، چ، ۱، سلێمانی، ۱۹۹۸.
- عبدالخالق علاءالدین، مەلای گەورە زانا و ئەدیب و شاعیر، چ، ۱، چاپخانەی زانکۆی سەلاحەددین، هەولێر، ۱۹۹۴.
- د. عەبدوڵا حەداد، لیکۆئینەوویەکی ئەدەبی / ژیا نامە و شیعەرەکانی میهری محەمەد شەریف موهزین زادهی هەولێری (۱۹۰۳ - ۱۹۴۲)، چاپخانەی کریستال، هەولێر، ۱۹۹۷.
- عەبدوڵا زەنگەنە (نامادەکردن و لیکۆئینەو)، گوڤاری رۆژی کورد / گوڤاری جقاتی هێقی قوتاییانی کورد ۱۹۱۳ - ئەستەنبول، چ، ۱، بنکەیی ژین، چاپخانەی شقان، سلێمانی، ۲۰۰۵.
- د. عەبدوڵا محەمەد علی عەلیاوی، کوردستان لە سەر دەمی دەوڵەتی عوسمانی دا، چ، ۲، سەنتەری لیکۆئینەووی سترا تیژی کوردستان، سلێمانی، ۲۰۰۴.
- عەبدولمونعمیم غولامی، سی قوربانییەکی (شیخ سەعەد بەرزنجی، شیخ عەبدولمسلامی بارزانی، شیخ زاری ئەلزەو بەعی)، و: ئیحسان ئیروانی، چ، ۱، دەزگای چاپ و بلا کردنەووی ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۴.
- عمر شیخ لەتیف بەرزنجی، گەشتیک بەناو مزگەوت و تەکییەکانی شاری هەولێر، چ، ۱، چاپخانەی زانکۆی سەلاحەددین، هەولێر، ۲۰۰۱.
- \_\_\_\_\_، رەوشی حوجرە لە پیگەیانندی زانا ئاینیەکانی شاری هەولێر، چ، ۱، چاپخانەی منارە، هەولێر، ۲۰۰۷.
- عەباس سلیمان سەمیل، میژووی دەشتی هەولێر، ب، ۱، هەولێر، ۲۰۰۴.

- عەلی تەتەر، بزافا سیاسی ل کوردستانی ۱۹۰۸ - ۱۹۲۷، دەزگەهی سپیریژ یا چاپ و وەشانی - دھۆک، ۲۰۰۲.
- عەلی خالد ھەمید (کاکە مەم بۆتانی)، لە دووتویی یاداشتی شاردا، چ ۲، سلیمانی، ۲۰۰۳.
- د. عوسمان عەلی، چەند لیۆکۆئینە و ھێک دەربارە ی بزافی ھاوچەرخێ کورد، و: کامەران جەمال بابان زادە، چاپخانە ی دیکان، سلیمانی، ۲۰۰۵.
- غفوری میرزا کەریم، تەقەلایەک بۆ لەناوبردنی نەخۆیندەواری لە کوردستان و کۆمەڵە ی زانستی لە سلیمانی، چاپخانە ی (دار الجاحظ)، بەغدا، ۱۹۸۵.
- غفوری میرزا کەریم، یادگاری لاوان و دیاری لاوان، بەغدا، ۱۹۷۸
- فاضل حسین، کیشە ی ویلایەتی موسڵ / لیۆکۆئینە و ھێک دەربارە ی دیپلۆماسیەتی عێراق - بەریتانیا - تورکیا و رای گشتیی، و: محەمەد شاگەلی، چ ۲، چاپخانە ی رۆژ، کەرکوک، ۲۰۰۷.
- فەیسەڵ دەباغ ( ھەرگێڕان)، کوردستان لە چاپکراو ھوسمانلییەکاندا، چ ۱، دەزگای ئاراس، ھەولێر، ۲۰۰۴.
- د. فەرھاد پیرباز، میژووی شانۆ لە ئەدەبیاتی کوردیدا لە کۆنەو تا ۱۹۵۷، چ ۱، چاپخانە ی وەزارەتی پەرورەدە، ھەولێر، ۲۰۰۱.
- م. س. لازاریف، کیشە ی کورد ( ۱۸۹۶ - ۱۹۱۷)، و: د. کاوس قەفتان، بەشی یەکەم، مطبعة الجاحظ، بەغدا، ۱۹۸۹.
- مالمیسائز، جەمعیەتی تەعاون و تەرەقی کوردو رۆژنامەگەری، و: زریان رۆژھەلاتی، پێداچوونەوی: سدیق سالح، بنکە ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۷.
- محمد امین زکی، تاریخی وولاتی سلیمانی، چاپخانە ی النجاج، بەغداد، ۱۹۳۹.
- محەمەد عەبدوڵا کاکەسوور، رۆلی سیاسی و کەلتوری ئەفسەرانێ کورد لە بزافی کوردایەتی کوردستانی باشووردا ( ۱۹۲۱ - ۱۹۴۵)، چ ۱، لەبلاو کراو ھکانی سەنتەری براپەتی، چاپخانە ی وەزارەتی پەرورەدە ی حکوومەتی ھەریمی کوردستان، ھەولێر، ۲۰۰۰.
- \_\_\_\_\_، گەشەسەندنی خۆیندنی فەرمی لە کوردستان ۱۹۲۱ - ۱۹۵۳ / لیۆکۆئینە و ھێک میژووییەکی، چ ۱، لە بلاو کراو ھکانی گوژاری ئاسۆی پەرورەدەیی، ھەولێر، ۲۰۰۴.

- محمد رهسول هاوار ، شیخ مهحمودی قارهمان و دهولتهکهی خوارووی کوردستان،  
ب ۱ ، لهندن - بهریتانیا، ۱۹۹۱.
- شیخ مهحمودی قارهمان و دهولتهکهی خوارووی کوردستان، ب ۲  
لهندن بهریتانیا، ۱۹۹۱.
- سمکۆ (ئیسماعیل ئاغای شکاک) و بزوتنهوهی نهتهوایهتی کورد،  
چ ۲، چاپخانهی شقان، سلیمانی، ۲۰۰۵.
- مهمدوح مزوری، میژووی رهواندز، چ ۱، چاپخانهی وهزارهتی رۆشنبیری، ههولیر،  
۲۰۰۶.
- مههدی محمهد قادر، ههولیر له نیوان سالانی ۱۹۱۴-۱۹۴۰ / توێینهوهیهکی  
میژوویی یه- دهبارهی بارودۆخی کۆمهلایهتی و ئابووری و کارگیڕی و سیاسیی، چ ۱، له  
بلاوکراوهکانی دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی بهدرخان، چاپخانهی رۆژههلات، ههولیر،  
۲۰۰۸.
- مولود بیخالی، ههولیرم وادیوه ، چ ۱، ب ۱، دار الشئون الثقافیه العامه،  
بهغدا، ۱۹۹۱.
- ههولیرم وادیوه... بیستوهه، چ ۱، ب ۲، چاپخانهی وهزارهتی  
رۆشنبیری، ههولیر، ۱۹۹۷.
- ههولیرم وادیوه... بیستوهه، ب ۳، چاپخانهی وهزارهتی پهروهرده،  
ههولیر، ۲۰۰۵.
- میجهر نوئیل، یاداشتهکانی میجهر نوئیل له کوردستان، و: حسن احمد جاف و  
حسین عثمان نیرگسهجاری، مطبعة حسام، بهغدا، ۱۹۸۴.
- د.میم کهمال ئۆفه، کړۆنۆلۆژیای مهسهلهی موسل ۱۹۱۸ - ۱۹۲۶، و: سهلام  
ناوخۆش، چ ۱، چاپخانهی دهۆک، دهۆک، ۲۰۰۰.
- نادر ئینتسار، ئیتنۆ نهتهوایهتی کوردی، ونهتا قهرهداغی، چاپخانهی تیشک،  
سلیمانی، ۲۰۰۴.
- نهوشیروان مستهفا ئهوین، کوردو عهجهم میژووی سیاسیی کوردهکانی ئیران،  
سهنتهری لیکۆلینهوهی ستراتیژی کوردستان، سلیمانی، ۲۰۰۵.

- نه‌زاد عه‌لی نه‌حمه‌د، کیشه‌ی ویلایه‌تی موس‌له دوو رۆژنامه‌ی سلیمانیدا، چاپ‌کراوه‌کانی شاره‌وانی سلیمانی، چاپخانه‌ی ژیر، سلیمانی، ۲۰۰۴.
- هادی رشید چاوشلی، هه‌ولیر له‌گه‌ل کاروانه‌ی فه‌لک، ۱، به‌غدا، ۱۹۸۷.
- یوسف نه‌حمه‌د ده‌رگه‌له‌یی، میژووی شاری هه‌ولیر له‌کۆنه‌وه تا سالانی شه‌ست، ۱، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۰۲.

#### ب- به‌زمانی عه‌ره‌بی:

- ا.شامیلوف، حول مسأله‌ الاقطاع بین الکرد، ت: کمال مظهر احمد، ط ۲، مطبعة الحوادث، بغداد، ۱۹۸۴.
- البرت م. منتشاشفیلی، العراق في سنوات الانتداب البريطاني، ت: د. هاشم صالح التكريتي، مطبعة جامعة بغداد، ۱۹۷۸.
- ای.ام. هاملتون، طریق فی کوردستان، ت: جرجیس فتح الله، ط ۲، دار ناس للطباعة والنشر، مطبعة وزارة التربية- اربیل، ۱۹۹۹.
- د. أبراهیم خلیل احمد، تاریخ الوطن العربي في العهد العثماني ۱۵۱۶-۱۹۱۶، جامعة الموصل، ۱۹۸۶.
- د. أبراهیم خلیل أحمد و جعفر عباس حمیدی، تاریخ العراق المعاصر، ط ۱، مطبعة التعليم العالي في موصل، موصل، ۱۹۸۹.
- د. أبراهیم طاهر معروف الرباتي، معجم اطباء محافظة اربيل/ الاطباء - اطباء الاسنان - الصیادله، ط ۱، مطبعة الثقافة، اربیل، ۲۰۰۴.
- احمد رفیق البرقاوی، العلاقات السياسية بين العراق و بريطانيا ۱۹۲۲-۱۹۳۲، دار الرشید، بغداد، ۱۹۸۰.
- احمد عبدالعزیز محمود، الامارة الهذليية الكردية، ط ۱، مؤسسة موکریانی للطباعة و النشر، مطبعة وزارة التربية، اربیل، ۲۰۰۳.

- احمد محمد امين قادر، موقف مجلس النواب العراقي من القضية الكردية في العراق ١٩٢٥ - ١٩٤٥، بنكهى زين، السليمانية، ٢٠٠٧.
- اربيل في ظلال بيان اذار التاريخي، ط١، مطبعة حلة، ١٩٧٢.
- د.ارنست رامزور، تركيا الفتاة وشورة ١٩٠٨، ت: صالح احمد العلي، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، ١٩٦٠.
- ارنولد ويلسن، بلاد ما بين النهرين بين ولاءين خواطر شخصية و تاريخية، ت: فؤاد جميل، ج١، ط١، بغداد، ١٩٧١.
- \_\_\_\_\_، الثورة العراقية، ت: جعفر الخياط، ط١، مطبعة دارالكتب، بيروت، ١٩٧١.
- الامير شرفخان البدليسي، شرفنامه، ت: محمد جميل الملا احمد الروزياني، ط٢، اربيل، ١٩٨٨.
- الكسندر اداموف، ولاية البصرة في ماضيها وحاضرها، ت: هاشم صالح التكريتي، ج١، البصرة، ١٩٨٩.
- اندرة نوشي، الصراعات البترولية في الشرق الاوسط، ت: د.اسعد محفل، دار الحقيقة للطباعة، بيروت ١٩٧١.
- أوليفية، رحلة أوليفية الى العراق ١٧٩٤ - ١٧٩٦، ت: يوسف حبي، مطبعة المجمع العلمي العراقي، بغداد، ١٩٨٨.
- ايراك براور، يهود كردستان، ت: شاخوان كركوكي وعبدالرزاق بوتاني، ط١، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٤.
- د.بدرخان سندي، المجتمع الكردي في المنظور الاستشراقي، ط٢، دار سپيريز للطباعة والنشر، دهوك، ٢٠٠١.
- برهان جابر صالح(يارالي)، قلعة اربيل بين الماضي والحاضر، منشوراة الجبهة التركمانية العراقية، اربيل، ٢٠٠٤.

- بيار مصطفى سيف الدين، السياسة البريطانية تجاه تركيا و أثرها في كردستان ١٩٢٣ - ١٩٢٦، دار سپريز للطباعة والنشر- دهوك، مطبعة وزارة التربية- اربيل، ٢٠٠٤.
- بي ره ش، بارزان و حركة الوعي القومي الكردي (١٨٢٦ - ١٩١٤)، د.م، ١٩٨٠.
- تومابوا، لحة عن الاكراد/ وحالتهم الاجتماعية و الاديبة و الثقافية، ت: محمد شريف عثمان، مطبعة النعمان، النجف الاشرف، ١٩٧٣ .
- جعفر الخياط ( ترجمة و تعليق)، العراق في رسائل المس بل، قدم له و زاده تعليقا: عبد الحميد العلوجي، بغداد، ١٩٧٧ .
- جلال الطالباني، حول القضية الكردية في العراق، محاضرة أُلقيت ٥-١٠-١٩٨٨ من معهد(أبيلا) بمديرد، دار آراءات للثقافة و النشر، السليمانية، ١٩٩٦.
- جليلي جليلي و آخرون، الحركة الكردية في العصر الحديث، ت: عبدي حاجي، ط١ بيروت، ١٩٩٢.
- جمال بابان، اصول اسماء المدن و المواقع العراقية، ط٢، بغداد، ١٩٨٩ .
- د. جمال رشيد، دراسات كردية في بلاد سوبارتو، ط١، دار آفاق عربية للطباعة و النشر، بغداد، ١٩٨١.
- جمال مصطفى مروان، ملوك العراق (فيصل الاول\_ غازي - فيصل الثاني) اسرار و خفايا ، بيروت، بدون سنة طبع.
- جمال نهbez، الامير الكردي/ مير محمد الرواندي الملقب ب( ميره كوره)، ت: فخري شمس الدين سلاخشور، ط٢، دار ثاراس للطباعة و النشر، مطبعة وزارة التربية- اربيل، ٢٠٠٣.
- جميل موسى النجار، الادارة العثمانية في ولاية بغداد من عهد الوالي مدحت باشا الى نهاية الحكم العثماني (١٨٦٩ - ١٩١٧)، ط٢، بغداد، ٢٠٠١.
- جي. كيلبرت. براون، قوات الليفى العراقية ١٩١٥ - ١٩٣٢، ت: د. مؤيد إبراهيم الوندوي، مراجعة: رفيق صالح، بنكهى زين، السليمانية، ٢٠٠٦.

- د. حامد محمود عيسى، القضية الكردية في العراق من الإحتلال البريطاني الى الغزو الامريكى (١٩١٤ - ٢٠٠٤)، مطبعة العربية للطباعة و النشر، القاهرة، ٢٠٠٥.
- حامد محمود عيسى، المشكلة الكردية في الشرق الاوسط منذ بدايتها حتى سنة ١٩٩١، القاهرة، ١٩٩٢.
- حنا بطاطو، العراق/ الطبقات الاجتماعية و الحركات الثورية من العهد العثماني حتي قيام الجمهورية، ت: عفيف الرزاز، ط٢، ج١، مؤسسة الابحاث العربية، بيروت- لبنان، ١٩٩٥.
- حنا عبدالاحد روفو، لمحة عن عنكاوة/ ماضيها و حاضرها، ط١، مطبعة وزارة الثقافة، اربيل، ١٩٩٦.
- حسين حزني المكرياني، موجز تاريخ امراء سوران، ت: محمد ملاالكريم، بغداد، د.ت.
- حميد المطبعي، موسوعة اعلام العراق في القرن العشرين، ط١، ج١، وزارة الثقافة والاعلام دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٥.
- خليل اسماعيل محمد، اربيل دراسات ديموغرافية - اقتصادية - ط١، وزارة الثقافة المديرية العامة للثقافة و الفنون، اربيل، ٢٠٠٣.
- خليل علي مراد، تاريخ العراق/ الاداري و الاقتصادي في العهد العثماني (١٠٤٨ - ١١٦٤هـ/ ١٦٣٨ - ١٧٥٠ م)، جامعة بغداد، كيلة الاداب، ١٩٨٧.
- ديليو.ار. هي، سنتان في كردستان، ت: فؤاد جميل، جزئين، ط١، دارالمحاضر، بغداد، ١٩٧٣.
- رجاء حسين الخطاب، تأسيس الجيش العراق و تطور دوره السياسي من ١٩٢١ - ١٩٤١، بغداد(د.ت).
- \_\_\_\_\_، العراق بين ١٩٢١ - ١٩٢٨/ دراسة في تطور العلاقات العراقية البريطانية و اثرها في تطور العراق السياسي مع دراسة الراي العام العراق، ط٢، بغداد، ١٩٧٧.



- \_\_\_\_\_ ، العراق بين ١٩٢١ - ١٩٢٧ ، بغداد ، ١٩٧٦ .
- رسل برادون ، حصار الكوت في الحرب بين الإنكليز و الاتراك في العراق سنة ١٩١٤ - ١٩١٨ ، ت: سليم طه التكريتي و عبدالمجيد ياسين التكريتي ، جزئين ، بغداد ، ١٩٨٥ .
- روبرت. دبيلو. اولسن، حصار الموصل و العلاقات العثمانية الفارسية (١٧١٨ - ١٧٤٣) ، ت: عبدالرحمن بن الحاج امين بك الجليلي ، الرياض ، ١٩٨٣ .
- رياض رشيد ناجي الحيدري ، الاثوريون في العراق ١٩١٨ - ١٩٣٦ ، مطبعة الجبوري ، القاهرة ، ١٩٧٧ .
- زبير بلال اسماعيل ، تاريخ اربيل / دراسة تاريخية عامة لاربيل و أبحاثها منذ أقدم العصور حتي الحرب العالمية الاولي ، ط٢ ، مطبعة الثقافة ، اربيل ، ١٩٩٨ .
- \_\_\_\_\_ ، الشيخ الجولي ، ط١ ، اربيل ، ١٩٨٩ .
- \_\_\_\_\_ ، علماء ومدارس في اربيل ، مطبعة الزهراء الحديثة ، موصل ، ١٩٨٤ .
- زكي صالح ، مقدمه في دراسة العراق المعاصر ، ط١ ، بغداد ، ١٩٥٣ .
- سامي عبدالحافظ القيسي ، ياسين الهاشمي و دوره في السياسة العراقية بين عامي ١٩٢٢ - ١٩٣٦ ، البصرة ، ١٩٧٥ .
- ستيفن هيمسلي لونجريك ، اربعة قرون من التاريخ العراق الحديث ، ت:جعفر الخياط ، ط٥ ، دار الرافدين للطباعة و النشر و التوزيع ، بيروت - لبنان ، ٢٠٠٤ .
- \_\_\_\_\_ ، تاريخ العراق الحديث / من ١٩٠٠ الى سنة ١٩٥٠ تاريخ سياسي إجتماعي و إقتصادي ، ت: سليم طه التكريتي ، ط١ ، مطبعة الحسام ، بغداد ، ١٩٨٨ .
- د. سعد بشير ، من التخطيط الى التجزئة / سياسية بريطانية العظمى تجاه مستقبل كردستان ١٩١٥ - ١٩٢٣ ، بنكهى زين ، مطبعة شقان ، السليمانية ، ٢٠٠٧ .
- د. سعدي عثمان حسين ، أمانة بابان في النصف الاول من القرن الثامن عشر ، ط١ ،

اربييل، ٢٠٠٠.

- \_\_\_\_\_ كوردستان والامبراطورية العثمانية/ دراسة في تطور سياسية  
المهيمنة  
العثمانية في كوردستان ١٥١٤ - ١٨٥١م، ط١، مؤسسة موكرياني  
للبحوث و النشر في اربيل، مطبعة خاني(دهوك)، ٢٠٠٨.
- \_\_\_\_\_ ، كوردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر و الثامن عشر،  
ط١، منشورات مكتبة سؤران-اربييل، مطبعة سيما (السليمانية)،  
٢٠٠٦.
- سروه اسعد صابر، الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل (١٩١٤ - ١٩٢٦)،  
ط١، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠١.
- \_\_\_\_\_ ، كوردستان الجنوبية ١٩٢٦ - ١٩٣٩ / دراسة تاريخية  
سياسية، ط١، دار سردم للطباعة و النشر، السليمانية، ٢٠٠٦.
- شاكِر خصباك، العراق الشمالي/ دراسة لنواحية الطبيعية و البشرية، مطبعة شقيق،  
بغداد، ١٩٧٣.
- شكري محمود نديم، حرب العراق (١٩١٤ - ١٩١٨)، ط٨، بغداد، ١٩٧٤.
- الشيخ رسول حاوي الكركوكلي، دوحة الوزراء في تاريخ و قائع بغداد الزوراء، ت: موسى  
كاظم نورس، مطبعة كرم، بيروت (د.ت).
- شورش حسن عمر، حقوق الشعب الكردي في الدساتير العراقية/ دراسة تحليلية مقارنة،  
مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية، السليمانية، ٢٠٠٥.
- صديق الدملوجي، امارة بهدينان الكردية او امارة العمادية، تقديم و مراجعة : عبدالفتاح  
علي البوتاني، ط٢، مطبعة وزارة التربية، اربيل، ١٩٩٩.
- طه باقر و فؤاد صفر، المرشد الي مواطن الاثار والحضارة، الرحلة الخامسة، دار الجمهورية  
للطباعة، بغداد، ١٩٦٦.

- عباس العزاوي، اربل في مختلف العصور/ اللواء و المدينة، راجعه و علقه عليه و قدم له: محمد علي القرداغي، ط١، شركة الخنساء للطباعة، بغداد، ٢٠٠١.
- \_\_\_\_\_، تاريخ العراق بين احتلالين، مج٤، شركة التجارة و الطباعة المحدودة، بغداد، ١٩٤٩.
- \_\_\_\_\_، تاريخ النقود العراقية/ (لما بعد العهود العباسية من سنة ٦٥٦هـ/١٢٥٨م الى ١٣٣٥هـ/١٩١٧م)، طبع شركة التجارة و الطباعة المحدودة، بغداد، ١٩٥٨.
- \_\_\_\_\_، عشائر العراق، ط١، مكتبة الصفاو المروى - لندن، ١٩٤٨.
- عبدالرزاق الحسيني، احداث عاصرتها (مجموعة بحوث تاريخيه لاحداث عاصرت بعضها و اسهمت في بعض الاخر فهي بمثابة مذكرات نادرة)، بغداد، ١٩٩٢.
- \_\_\_\_\_، تاريخ الاحزاب السياسية العراقية/ دراسة تاريخية متواضعة عن الاحزاب الساسية التي تكونت في العراق بين العامين ١٩١٨ - ١٩٥٨، ط١، بيروت - لبنان، ١٩٨٠.
- \_\_\_\_\_، تاريخ العراق السياسي الحديث، ج١-ج٢-ج٣، دارلشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٩.
- \_\_\_\_\_، تاريخ الوزارات العراقية، ط٧، ج١-ج٢-ج٣، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٨.
- \_\_\_\_\_، الثورة العراقية الكبرى، دار الكتب، بيروت-لبنان، ١٩٧٨.
- \_\_\_\_\_، العراق في دوري الاحتلال و الانتداب، ج١، بغداد، ١٩٣٥.
- عبدالرزاق محمد اسود، موسوعه العراق السياسييه، ج٢، ط١، بيروت-لبنان، ١٩٨٦.
- عبدالرزاق الهلالي، تاريخ التعليم في العراق في عهد الاحتلال البريطاني ١٩١٤ - ١٩٢١، بغداد، ١٩٧٥.

- عبد الباقي عبد الجبار امين، التجدد الحضري لقلعة اربيل/ دراسة اجتماعية- اقتصادية و  
عمرانية، ط ١، مطبعة جامعة الموصل، الموصل، ١٩٨٥.
- د. عبدالستار طاهر شريف، الجمعيات و المنظمات و الاحزاب الكوردية في نصف قرن  
١٩٠٨ - ١٩٥٨، دار سردم للطباعة والنشر، السليمانية، ٢٠٠٧.
- عبدالرحمان احمد كهزني، اربيل وماء الشرب في الماضي والحاضر، مطبعة وزارة  
التربية، اربيل، ١٩٩٧.
- عبدالرحمان ادريس صالح البياتي، الشيخ محمود الحفيد البرزنجي والنفوذ البريطاني في  
كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥، ط ١، بنكهى زين، السليمانية، ٢٠٠٦.
- عبدالرحمن البزاز، محاضرات عن العراق من الاحتلال حتى الاستقلال، ط ٢، جامعة الدول  
العربية، معهد الدراسات العربية العالية، مطبعة الرسالة - عابدين، ١٩٦٠.
- د. عبدالفتاح علي البوتاني، الحياة الحزبية في الموصل ١٩٢٦ - ١٩٥٨، ط ١، مطبعة  
وزارة التربية، اربيل، ٢٠٠٣.
- \_\_\_\_\_، دراسات و مباحث في تاريخ الكورد و العراق المعاصر،  
ط ١، دار سپيريز للطباعة والنشر- دهوك، مطبعة وزارة  
التربية- اربيل، ٢٠٠٧.
- عبدالمنعم الغلامي، ثورتنا في شمال العراق ١٩١٩ - ١٩٢٠، ج ٢، بغداد، ١٩٦٦.
- د. عثمان علي، دراسات في الحركة الكوردية المعاصرة ١٨٣٣ - ١٩٤٦ / دراسه تاريخية  
وثائقية، مطبعة الثقافة، اربيل، ٢٠٠٣.
- عثمان بن سند الوائلي البصري، مطالع السعود/ تاريخ العراق من سنة ١١٨٨ الى سنة  
١٣٤٣ هـ/ ١٧٧٤ - ١٨٢٦ م، تحقيق: د. عماد عبدالسلام رؤوف و سهيله عبدالمجيد  
القيسي، دار الحكمة الموصل، ١٩٩١.
- د. علي ناصر حسين، مقاومة العراقيين للاحتلال البريطاني (١٩١٤ - ١٩١٧) بحث  
ضمن كتاب (المفصل في التاريخ العراق المعاصر)، بغداد، ٢٠٠٢.
- عزيز قادر الصمانجي، التاريخ السياسي لتركمان العراق، دار الساقى، بيروت، ١٩٩٩.

- علاء جاسم محمد، جعفر العسكري و دوره السياسي و العسكري في تاريخ العراق حتى عام ١٩٣٦، مطبعة الخلود، بغداد، ١٩٨٧.
- د. عماد عبدالسلام رؤوف، مراكز ثقافية مغمورة في كردستان، ط٢، اربيل، ٢٠٠٨.
- \_\_\_\_\_، الموصل في العهد العثماني (١٧٢٦ - ١٨٣٤)، ط١، النجف الاشرف، ١٩٧٥.
- عزيز الحاج، القضية الكردية في العشرينات، ط٢، مطبعة الانتصار، موصل، ١٩٨٥.
- عمر الديدوي، الحرب العالمية الاولي، ط٥، بيروت، ١٩٧٧.
- د. غانم محمد الحفو و عبدالفتاح البوتاني، الكورد والاحداث الوطنية في العراق خلال العهد الملكي ١٩٢١ - ١٩٥٨، دار سبيريز للطباعة والنشر- دهوك، مطبعة وزارة التربية- اربيل، ٢٠٠٥.
- غسان العطييه، العراق نشاة الدولة ١٩٠٨ - ١٩٢١، ت: عطا عبدالوهاب، داراللام - لندن، ١٩٨٨.
- د. فاضل البراك، المدارس اليهودية و الايرانية في العراق/ دراسة مقارنة، ط٢، مطبعة منقحة و مزيدة، بغداد، ١٩٨٥.
- فاروق صالح العمر، المعاهدات العراقية- البريطانية و اثرها في السياسة الداخلية ١٩٢٢-١٩٤٨، بغداد، ١٩٧٧.
- فيصل الدباغ، اضاء على كتاب الجمعيات والمنظمات و الاحزاب الكوردية في نصف قرن ١٩٠٨-١٩٥٨، ط١، مطبعة الثقافة، اربيل، ١٩٩٧.
- قحطان احمد عبوش التلعفري، ثورة تلعفر ١٩٢٠، بغداد، ١٩٦٩.
- كاظم مظفر، ثورة العراق التحرريه عام ١٩٢٠، ج١، نجف، ١٩٧٢.
- كاميران عبدالصمد احمد الدوسكي، بهدينان في اواخر العهد العثماني (١٨٧٦ - ١٩١٤)، ط١، مؤسسة موكرياني للبحوث و النشر، اربيل، ٢٠٠٧.

- كامران عبدالصمد الدوسكي، كوردستان العثمانية في النصف الاول من القرن التاسع عشر، ط١، دار سپريزر للطباعة و النشر(دهوك)، مطبعة وزارة التربية- اربيل، ٢٠٠٢.
- كاظم هاشم نعمة، الملك فيصل الاول (الانكليز و الاستقلال)، ط٢، دار العربية، بيروت، ١٩٨٨.
- كاوه فريق احمد شاوه لي ناميدي، امارة بادينان ١٧٠٠ - ١٨٤٢ / دراسة سياسية اجتماعية ثقافية، ط١، مطبعة خهبات- دهوك، ٢٠٠٠ .
- د.كمال مظهر احمد، دور الشعب الكردي في ثورة العشرين العراقيه، ط١، مطبعة الحواث، بغداد، ١٩٧٨.
- \_\_\_\_\_، كردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى، ت: محمد الملا عبدالكريم، ط٢، دار افاق عربية للطباعة والنشر، بغداد، ١٩٨٤.
- \_\_\_\_\_، موقف الملك فيصل الاول من المسألة الكردية في العراق، بحث ضمن مؤلف (بناء الدولة العربية الحديثة/ تجربة فيصل بن حسين في سورية والعراق ١٩١٨ - ١٩٣٣)، منشورات جامعة ال بييت، الاردن، ١٩٩٩.
- ل.ن. كوتلوف، ثورة العشرين الوطنية التحررية في العراق، ت:عبدالواحد كرم، مطبعة الجمهورية، بغداد، ١٩٧١.
- د.لطفى جعفر فرج عبدالله، عبدالمحسن السعدون/ دوره في تاريخ العراق السياسي المعاصر، مكتبة اليقظة العربية، بغداد، ١٩٨٨.
- لوسيان رامبو، الكرذوالحق، ت: عزيز عبدالاحد نباتي، مطبعة الثقافة، اربيل، ١٩٩٨.
- د.ليلي ياسين حسين الامير، المعاهدة العراقية الاولى عام ١٩٢٢ و التوقيع عليها، في: مجموعة باحثين، المفصل في تاريخ العراق المعاصر، بغداد، ٢٠٠٢.

- ليورا لوكيتز، العراق والبحث عن الهوية الوطنية، ت: دلشاد ميراني، مؤسسة تاراس للطباعة والنشر اربيل، ٢٠٠٤.
- ليونهارت راوولف، رحلة المشرق ( الى العراق و سوريا و لبنان و فلسطين)، ت: سليم طه التكريتي، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٧٨.
- مارك سايكس، القبائل الكردية في الامبراطورية العثمانية، ت: د. خليل علي مراد، تقديم و مراجعة و تعليق: د. عبدالفتاح علي البوتاني، ط١، دار الزمان للطباعة و النشر، دمشق- سوريا، ٢٠٠٧ .
- مجيد خدوري، نظام الحكم في العراق، ط١، بغداد، ١٩٤٦.
- د. محسن محمد حسين، اربيل في العهد الاتابكي ٥٢٢-٦٣٠هـ/١١٢٨-١٢٣٣م/ اوضاع اربيل السياسية و اقتصادية و العسكرية و الادارية و الثقافية في العهد الاتابكي، مطبعة سعد، بغداد، ١٩٧٦م.
- محمد امين العمري، منهل الاولياء و مشرب الاصفياء من سادات الموصل الحدباء، حققه و نشره: سعيدالديوه جي ، ج٢، مطبعة الجمهورية، موصل، ١٩٦٨.
- محمد امين زكي، خلاصة تاريخ الكرد و كردستان، ت: محمد علي، ج١، ط٢، بغداد، ١٩٦١.
- \_\_\_\_\_، مشاهير الكرد و كردستان، ت: محمد علي عوني، ج١، بغداد، ١٩٤٧.
- مسعود البارزاني، البارزاني و الحركة التحررية الكردية/ انتفاضة بارزان الاولى (١٩٣١ - ١٩٣٢)، كردستان، ١٩٨٦.
- \_\_\_\_\_ ، البارزاني و الحركة التحررية الكردية/ الكرد و ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ - ١١ ايلول ١٩٦١، كردستان، ١٩٩١.
- م.س. لازاريف، المسألة الكردية ١٩١٧-١٩٢٣، ت:عبيد حاجي، ط١، دار الرازي، بيروت، ١٩٩١.

- محمد بن احمد الحسيني المنشيء البغدادي، رحلة المنشيء البغدادي ت: الحامي عباس العزاوي، دار الجاحظ، بغداد، ١٩٧٠.
- د. محمد سلمان حسن، طلائع الثورة العراقية/ العامل الإقتصادي في الثورة العراقية الاولى، ط٢، بغداد، ١٩٥٨.
- معروف جياوگ، نيابتي في ١٩٢٨ - ١٩٣٠، مطبعة الزمان، بغداد، ١٩٣٧.
- مصطفى نورالدين الواعظ، الروض الازهر في تراجم ال السيد جعفر، موصل، ١٩٤٨.
- محسن محمد المتولي، كرد العراق/ منذ الحرب العالمية الاولى ١٩١٤ حتى سقوط الملكية في العراق ١٩٥٨، بيروت، ٢٠٠١.
- د. مكرم الطالباني، كردستان اتحاد اختاري لا الحاق القسري، مطبعة خاك، السليمانية، ٢٠٠٣.
- مجموعة الباحثين، المفصل في تاريخ العراق المعاصر، بغداد، ٢٠٠٢ .
- ماجد عبد بهنا، القضية الكردية في العراق حتى الستينات، بغداد، ١٩٦٧ .
- محمد طاهر العمري، تاريخ مقدرات العراق السياسة، مج ١، موصل، ١٩٢٤.
- محمد زهرة جرانة، مذكرات في القانون الدستوري، ط١، بغداد، ١٩٣٦.
- محمد مظفر الادهمي، المجلسي التأسيسي العراقي/ دراسة وثائقية في التاريخ السياسي لمقدمات و انتخابات و مناقشات او مؤسسة تشريعية في العراق، ط٢، جزئين، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٨٩ .
- \_\_\_\_\_، الملك فيصل الاول/ دراسات و وثائقية في حياته السياسية و مماته، بغداد، ١٩٩١.
- المس غيرترو د بيل، فصول من تاريخ العراق القريب/ ( كتاب يبحث عن العراق في العهد الإحتلال البريطاني بين سنتي ١٩١٤ - ١٩٢٠)، ت: جعفر الحياط، بيروت- لبنان، ١٩٧١.
- موسى عمران، مندلي عبر التاريخ، ط١ مطبعة الحرية، بغداد، ١٩٨٣.



- مير بصري، اعلام التركمان، ط ١، مكتبة الوراق - لندن، ١٩٩٧.
- \_\_\_\_\_، اعلام السياسة في العراق الحديث، ج ١، دار الحكمة لندن، ٢٠٠٥.
- \_\_\_\_\_، اعلام الكرد، ط ١، لندن - قبرص، ١٩٩١.
- نوري بطرس عطوى، الكورد رؤيا حضارية وثقافية، ط ١، مطبعة ميديا، اربيل، ٢٠٠٧.
- هاشم خضر الجنايبي، مدينة اربيل / دراسة في جغرافية الحضرة، ط ١، موصل، ١٩٨٧.
- كوردن هستز، الاسس الطبيعية لجغرافية العراق، ت: جاسم محمد الخلف، ط ١، بغداد، ١٩٤٨.
- هادي الجاوشلي، تراث اربيل التاريخي، ط ١، موصل، ١٩٨٥.
- هادي رشيد الجاوشلي، المظاهر الاقتصادية في تراث منطقة كردستان، ط ١، بغداد، ١٩٨٧.
- هرشلاغ. ز. بي، مدخل الى التاريخ الاقتصادي للشرق الاوسط، ت: مصطفى الحسني، بيروت، ١٩٧٣.
- هنري فوستر، نشأة العراق الحديث، ت: سليم طه التكريتي، ج ١، بغداد، ١٩٨٩.
- ياسين خير الله العمري الخطيب الموصل، غاية المرام في تاريخ محاسن بغداد دار السلام، مطبعة دار البصري، بغداد، ١٩٦٨.
- ياسين خيرالله العمري، غرائب الاثر في حوادث ربع القرن الثالث عشر، مطبعة ام الربيعين، الموصل، ١٩٤٠.
- ياسين خالد سردشتي، صفحات من تاريخ اشوري كردستان ابان الحرب العالمية الاولى / تحقيق تاريخي عن اغتيال الزعيم الاشوري بنيامين مارشمعون من خلال النصوص التاريخية، دهوك ١٩٩٩.
- يوسف غنيمه ، تجارة العراق قديما و حديثا، بغداد، ١٩٢٢.
- ج - به زمانى توركى:
- شمس الدين سامي، قاموس الاعلام، مج ٢، مهران مطبعة سي، استانبول ١٣٠٦ رومي / ١٨٨٩ز.

-عبدالرحمن شرف، فذلکة تاریخ دولت عثمانیة، اون یکنجی طبعی، قرآبت مطبعة سي، استانبول، ۱۳۲۸ هـ / ۱۳۲۶ رومي.

- هامةر، دولت عثمانیه تاریخی، مترجمی: محمد عطا، ج ۴، کتةئون بتروسیان مطبعة سي، (استانبول: ۱۳۳۰).

-Uzuncarsili, Ismail Hakki: Buyuk Osmanli Tarihi, Cilt2, Ankara 1995.

#### ء - به زمانی ئینگلیزی:

- Anderson, M.S, the Great Powers and the Near East (1774 - 1923), (London - 1970).

-Bernard Lewis, the Emergance of Modern Turkey, Second Edition, Great Britain, 1968.□

- Buch, B.C., Mudros to Lausanne: Britains Frontiers in West Asia ( 1918 – 1923) , state university of New york Press, New york, 1976.

-Edward ,S. Greasy, History Of The OttomanTurks, London 1878, new published (Khayats, Beirut, 1961).□

-Feors Antonuis, the Arab Awaking, the story of the Arab National Movment , (London – 1945).□

-Grattan, Geary, Through Asiatie Turky, London, Vol, 1878.□

- Haldane, A.L, The Insurrection Mesopotamia, Edinburgh, 1922

- Hurewitz, J.C, Diplomacy in the Near and Middle East 1914 – 1956, Newy, 1972, VoII.II, New york, 1972.□

#### ه - به زمانی فارسی:

- میرزا مهدي خان استرآبادي، جهانکشاي نادري، تهران، ۱۳۳۱ هـ.

## نۆیه م: ئەنسکلۆپیدیا

دائرة المعارف الاسلامیة، (الترجمة العربية)، القاهرة، ۱۹۳۳.

- مج ۱، مادة: اربیل (بسترك).

- مج ۵، مادة ایالة (خلیل اینالچق).

موسوعة الموصل الحضارية، ط ۱، مج ۴، دار الكتب للطباعة والنشر - جامعة الموصل، ۱۹۹۲.

- جاسم محمد العدول، الموصل في العهد الاتحادي (۱۳۲۶ - ۱۳۳۶هـ/ ۱۹۰۸ - ۱۹۱۸)، مج ۴.

- شكري محمود نديم، التشكيلات العسكرية في الموصل، مج ۴.

## دمیه م: وتارو تۆزیننه وه:

### ۱- کوردییه کان

- تارام، کۆمهلهی زهردهشت له میژووی کوردا، بهیان "گۆفار"، ژماره (۸۹)، بهغدا، ۱۹۷۴.

- اسماعیل حقی شاهویس، خهباتی گهلی کورد له رۆژگارەکانی جهنگی گیتی یه که میندا، رۆژی نوێ "گۆفار"، ژ (۶)، کانونی یه که م، ۱۹۶۰.

- نارارات ئەحمەد عەلی، کۆلانی عاره بان، ههولیر "گۆفار"، ژ (۱۷)، ههولیر، خولی دووه م ۲۰۰۶.

- ئەحمەد حەیران، سەرجه لهی بهیتی حەسەن، کاروان "گۆفار"، ژ (۱۲۶)، ۱۹۹۸.

- ئیبراهیم عەلوی، جولانه وهی تۆرانییهت له ژیر تیشکی لی کۆلینه وه دا، و: محمه دی مه لا که ریم، هیوا "گۆفار"، ژ (۷)، سالی یه که م، کانونی دووه می ۱۹۵۸.

- ئیحسان رهشاد موفتی، ئیحسان موفتی نامه کانی کاک ئەحمەدی شیخ بو حاجی عومەر فەندی ناردووه که نامه ی شه شه م بو یه که مینجاره بلاوده کاته وه، به درخان "مانگنامه"، ژ (۸۹)، ههولیر، ۲۰۰۸ / ۱ / ۲۲.

- \_\_\_\_\_، بەدرخان "مانگنامە"، ھەولێر لە سەردەمی مەلەفەندی و محەمەدی موفتی و ئەحمەد ئەفەندی قورسایى سیاسى و کۆلایەتى خۆی ھەبوو، ژ (٨٨)، کانوون یەكەم، ٢٢/١٢/٢٠٠٧.
- ئیحسان پەشاد موفتی، گرانییە گەورەکانی کوردستان لە بەغدا بە سالی برسىمە و لە ھەولێر بە لێرە ناسرا، بەدرخان "مانگنامە"، ژ (٩٠)، ٢٢/٢/٢٠٠٨.
- تافگە عمر ئەحمەد، تیشكێك بۆ سەر چەند مەرقەدێكى شارى ھەولێر، ھەولێر "گۆقار"، ژ (١)، ھەولێر، ١٩٩٨.
- تارق جامباز، پاش مردنى بە (٨٠) سال ئینجا شیعەرەکانى حوزنى (١٨٤١) - (١٩١٧) شاعیرى قەلاتى ھەولێر بلۆدەكەینەو، رامان "گۆقار"، ژ (١١٨)، سالی دووھەم، ھەولێر کانوونى دووھەمى ١٩٩٧.
- \_\_\_\_\_، كتیبى پارێزەر یەكەم دەستوورى عێراق بە زمانى كوردی پێش ٧٧ سال، پارێزەر "گۆقار"، ژمارە (٣)، ھەولێر، ٢٠٠٢.
- تەلەت مشیر ابراھیم ناغا دزەبى، حەبیب ناغا و...چەند تیبىنى یەك، كاروان "گۆقار"، ژ (٧)، سالی حەوتەم، کانوونى یەكەم، ١٩٨٨.
- پێرداود مەخمورى، ھەولێر "گۆقار"، ھەولێر(خان و حەسار)، ژ (٢)، ھەولێر، ١٩٩٩.
- پێرداود مەخمورى، ھەولێر ھەولێر... سەرى قەلاتە و بنى باژێرە، ھەولێر "گۆقار"، ژ (٧)، ھاوینى ٢٠٠٠.
- د. جەبار قادر، لەبەر رۆشنىی یاداشتەکانى برپارى كۆمیتەى كێشەى موسل (بۆ یەكەم جارە ژمارەكان و راستیە میژووویەكان بلۆدەكاتەو و ئیدعاكان پوچەل دەكاتەو)، خاك "گۆقار"، ژ (٨٠)، سالی حەوتەم، سلیمانى، ٢٠٠٤.
- جەمال بابان، ئاورێك لە میژوووى دزەبى، كاروان "گۆقار"، ژ (٢٧)، بەغدا، کانوونى یەكەمى سالی سیبەم ١٩٨٣.
- جمیل رۆژبەیانى، شیخ مەحمودى حەفید زادە، رۆشنبیری نوێ "گۆقار"، ژ (١١٣)، بەغدا، سالی ١٩٨٧.
- جەلال خدر، حاجى ئەحمەدى جامبازى لاوك و حەیران بیژو مقامزان (١٨٨٢) - (١٩٧٤)، رامان "گۆقار" ژ (٧٦)، ھەولێر، تشرینی یەكەم ٢٠٠٢.

- \_\_\_\_\_، که سایه‌تی شاری هه‌ولێر عه‌بدولپه‌زاق ده‌باغ زاده‌ی قورنان خوێن و  
مقامزان (۱۸۸۶ - ۱۹۵۹)، هه‌ولێر "گۆڤار"، ژ (۱۱) هاوینی (۲۰۰۱).
- حکمت، لاوانی کورد له به‌غدا نیسانی ۱۹۲۶، به‌یان "گۆڤار" ژ (۱۸) نیسانی  
۱۹۸۹.
- د. خلیل عه‌لی مو‌راد، ئی‌داره‌ی هه‌ولێر له دوا سه‌رده‌می ده‌وله‌تی عوسمانیه‌وه  
(۱۸۳۶ - ۱۹۱۸)، باسیکی بلاونه‌کراوه‌یه‌وه له‌چوارچێوه‌ی نه‌نسکلۆپیدیای هه‌ولێر.
- د. خلیل عه‌لی مو‌راد، میژووی سیاسی هه‌ولێر له نیوان هه‌ردوو جاره‌ی داگیرکردنی  
عوسمانیه‌کان (۱۵۳۵-۱۸۳۶)، باسیکی بلاونه‌کراوه‌یه‌وه له‌چوارچێوه‌ی نه‌نسکلۆپیدیای  
هه‌ولێر.
- دل‌دار عه‌بدولغه‌فور با‌ئه‌کی (وه‌رگی‌پر)، کوردستانی عی‌راق له گه‌شته‌که‌ی (جۆن‌ستن  
بیرک‌نس) له سالی ۱۸۴۹، هه‌ولێر "گۆڤار"، ژ (۷)، هاوینی ۲۰۰۰.
- پرو‌بار عه‌بدولپه‌جمان، لاپه‌ره‌یه‌ک له میژووی رۆژنامه‌نووسی تورکمان له که‌رکوک،  
"بارش" گۆڤار، ژماره (۱۲)، هه‌ولێر، نیسانی سالی ۲۰۰۳
- سه‌ید به‌رزۆ نه‌لنه‌قیب نه‌لپروفاعی، جفاتی پیاو ماقولانی (لیوای هه‌ولێر، و: نه‌که‌رم  
مولود رۆسته‌م، هه‌ولێر "گۆڤار"، ژ (۱۷)، هه‌ولێر، هاوینی ۲۰۰۶.
- سه‌ید به‌رزۆ نه‌لنه‌قیب نه‌لپروفاعی، خانه‌واده‌ی هه‌ولێر، گۆپین و ناماده‌کردنی له  
عه‌ره‌بیه‌وه بۆ کوردی: نه‌که‌رم مولود رۆسته‌م، هه‌ولێر "گۆڤار"، ژ (۱۷)، هه‌ولێر، هاوینی  
۲۰۰۶.
- د. سه‌عدی عوسمان هه‌روتی، راپه‌رینه‌کانی کوردستانی باشوور (۱۹۱۴ - ۱۹۴۵)/  
تۆژینه‌وه‌یه‌کی هه‌لسه‌نگینه‌رانه‌ی هۆکاره‌کان و ناما‌نجه‌کان، زانکۆ گۆڤاری زانسته  
مرو‌قایه‌تیه‌کانی زانکۆی سه‌لاحه‌ددین - هه‌ولێر، ژ (۲۵)، حوزه‌یرانی ۲۰۰۵.
- د. عماده‌دین عومه‌ر حه‌سه‌ن، پیداو‌یسته‌کانی ئاو بۆ شاری هه‌ولێر تا سالی ۲۰۲۵،  
هه‌ولێر "گۆڤار"، ژ (۵)، زستانی ۲۰۰۰.
- عه‌باس سلیمان سمایل، بووژانه‌وه‌ی ناوی جوگرافی ده‌شتی هه‌ولێر به‌لگه‌نامه‌ی  
دوا‌پۆژه، هه‌ولێر "گۆڤار"، ژ (۷)، هاوینی ۲۰۰۰.
- عه‌باس سلیمان سمایل، ریشه‌ی جووله‌که‌کانی کوردستان و داب و نه‌ریتیان له  
پاریژگای هه‌ولێر، هه‌ولێر "گۆڤار"، ژ (۴)، به‌هاری ۲۰۰۲.

- د.عەبدوللا حەداد، گەشتىك بەناو لاپەرەكانى مېژووى وەقف و مزگەوتى حاجى داود (مزگەوتى گەورەى بازارى ھەولېر)، ھەولېر "گۆفار"، ژ (۱۷)، ھاوینی ۲۰۰۶.
- د.عەبدوللا حەداد، مەلا عەلى ئەفەندى ھەولېرى و كۆمەلەى تەعالى سالى ۱۹۱۸، ھەولېر "گۆفار"، ژ (۶) ھەولېر، بەھارى ۲۰۰۰.
- عەبدوللا زەنگەنە، جارىكى دىكە لەگەل عەبە ھەولېرى و كۆمەلەى لاوانى كورد، ھەولېر "گۆفار"، ژ (۱۱) ھەولېر، ھاوینی ۲۰۰۱.
- \_\_\_\_\_، عەبە ھەولېرى و كۆمەلەى لاوانى كورد، ھەولېر "گۆفار"، ژ (۱۰) ھەولېر، بەھارى ۲۰۰۱.
- عوسمان عەبدولرحمان سامىل، ھەولېرو شۆرشى ۱۹۲۰ى عىراق، ھەولېر "گۆفار"، ژمارە (۱۶)، پايزى، ۲۰۰۲.
- عوسمان موفتى، ژيانى كۆمەلەى تە قەلاى ھەولېر لە سەدەى بىستەم دا، ھەولېر "گۆفار"، ژ (۲)، ھەولېر، بەھارى ۱۹۹۹.
- فەيسەل دەباغ، چەند زانىارىيەكى دەگمەن دەربارەى ويلايەتى موسل لە سالانى ۱۸۸۷-۱۸۹۴ دا، ھەولېر "گۆفار"، ژ (۴)، پايزى ۱۹۹۹.
- كەرىم شارەزا، پياوى تازاو بەجەرگى دزەبىان خدرى ئەحمەد پاشا ۱۸۸۰-۱۹۸۶، ھەولېر "گۆفار"، ژ (۴)، پايزى ۱۹۹۹.
- \_\_\_\_\_، كەسايەتییە ناودارەكانى ھەولېر مافپەرودەرو كارگېرى و نووسەر و كوردپەرودەر مەعروف جياوگ ۱۸۵۵-۱۹۵۸، ھەولېر "گۆفار"، ژ (۲) بەھارى ۱۹۹۹.
- \_\_\_\_\_ (نامادەکردن و ھەلسەنگاندن)، كورتيەك لە مېژووى دزەبىان لە دەستنووسىكى مېژوووييدا، كاروان "گۆفار"، ژ (۶۷)، بەغدا، ئابى ۱۹۸۸.
- \_\_\_\_\_، لاپەرەيكە لە مېژووى ژيانى نەمران زانای ناودارى كورد مەلافەندى و بنەمالەو پىگەيشتن و زانىارىيە و خزمەتگوزارىيەكانى، بەشى سىيەم، براپەتى "رۆژنامە"، ژ (۲۰۶)، شەممە ۱۹-۹-۱۹۹۴.
- \_\_\_\_\_، لە يادى كورد پەرودەرىكى لەبىركراودا عەلى مەحمود كاكە خانى دزەبى، براپەتى "رۆژنامە" ژ (۲۶۶۷)، ھەولېر، پىنج شەممە ۱۰/۹/۱۹۹۸.
- \_\_\_\_\_، ھەولېرو دەنگدانى بۆ مەلىكايەتى مەلىك فەيسەل و ويلايەتى موسل، بارش "گۆفار"، ژ (۱۷)، تموز ۲۰۰۴.

- د. کهمال مەزھەر، خێروبییری راپۆرت نووسینکی کورد، بەشی دووهم، رەنگین "گۆفار"، ژ (۹)، ۱۹۹۶.
- کهیوان نازاد ئەنوەر، هۆزە کوردەکانی عێراق، پەیفین "گۆفار"، ژ (۹)، سلیمانی، تەموزی ۲۰۰۰.
- لەتیی بەرزنجی، عەلی مەحمود کاکەخان و شۆرشی شیخ مەحمودی نەمر، کوردستانی نوێ "رۆژنامە"، ژ (۱۰۷۲) سالی چوارەم، دووشەممە ۱۹۹۵/۸/۲۸.
- مارف خەزەندەر، مالیک لە تەعجیل و ئەوێ دیکە لە سەعدوناو، هەولێر "گۆفار"، ژ (۱۴) بەهاری ۲۰۰۲.
- ماھیر عەبدول ئەویر عزیز، ژبانی کۆمەڵایەتی بەر لە شارستانیەت لە شاری هەولێردا، هەولێر "گۆفار"، ژ (۶)، هەولێر، بەهاری ۲۰۰۰.
- محمد سعید کوردە، چاپخانە دێرینەکانی هەولێر، هەولێر "گۆفار"، ژ (۸)، پایزی ۲۰۰۰.
- محەمەد بەکر تەیمور، دەربارەی دراما و پەخنە، کاروان "گۆفار"، ژ (۴۱)، شوباتی ۱۹۸۶، سالی چوارەم.
- مەهدی محمد قادر، هەولێرو کێشەیی موسڵ ۱۹۲۵، میژوو "گۆفار"، ژ (۴) پایزی ۲۰۰۷.
- \_\_\_\_\_، هەولێر لە سالانی شەری یەکەمی جیھانیدا (۱۹۱۴ – ۱۹۱۸) / لیکۆلینەو یەکە دەربارەی بارودۆخی کۆمەڵایەتی و ئابووری و کارگێری، زانکۆ (گۆفاری زانستە مرۆڤایەتیەکانی زانکۆی سەلاحەددین- هەولێر)، ژ (۳۳)، ۲۰۰۸.
- \_\_\_\_\_، هەولێر لە سەردەمی داگیرکردنیدا (۱۹۱۸ – ۱۹۲۰)، میژوو "گۆفار"، ژ (۳)، هەولێر، ۲۰۰۷.
- مولود بیخالی، داب و نەریتی جوولەکەکانی هەریمی کوردستان، هەولێر "گۆفار"، ژ (۵) زستانی ۲۰۰۰.
- نصرت مردان، ئەدەبی تورکمان لە هەولێر، و نەرمزی میرەکانی، بارش "مجله"، ع (۳۷)، ۲۰۰۰.
- نەزیرە حەوێز سالیح، شاعیر و رەچەئەکناس ناسح حەیدەری (۱۸۹۸ – ۱۹۸۶) ژبان و بەرھەمەکانی، هەولێر "گۆفار"، ژ (۱۳)، کۆتایی ۲۰۰۱.

- نوری پەترۆس، دەستنوسیکی کلدانی دەربارە ی میژووی هەولێر، هەولێر "گۆقار"، ژ(۵)، زستانی ۲۰۰۲.
- هۆشیار عەبدوللا، جولەکانی ناوچە ی دزەییاتی دەشتی هەولێر، هەولێر "گۆقار"، ژ(۱۳)، کۆتایی ۲۰۰۱.
- \_\_\_\_\_، جوگرافیا و میژوو و ریشە ی ناوی هەندیک له گوندەکانی دەشتی هەولێر، هەولێر "گۆقار"، ژ(۱۱)، هاوینی ۲۰۰۱.
- \_\_\_\_\_، دزەیی و ناوچە ی دزەییاتی دەشتی هەولێر، هەولێر "گۆقار"، ژ(۸)، پایزی ۲۰۰۰.

### ج - عەرەبییە کان

- ابی علاء، لمحات عن الجمعيات الكوردية في العهد العثماني و أثر الحرب الاخيرة العالمية الاولى، التأخي "جريدة"، ع(۱۰۱)، ۱۰ اب ۱۹۶۷.
- احسان رشاد الموفتي، رسائل من كاك احمد الشيخ الى حاج ملا عمر ابن ابی بكر ملا گچكە الاربلي، كاروان "گۆقار"، ع(۲۴)، ۱۹۸۴.
- ازاد محمد امين النقشبندی، مناخ اقليم كردستان العراق، متين "مجلة"، ع(۶۴)، دهوك، ۱۹۹۷.
- بشیر اسماعیل چیچو، اربیل أيام زمان، خبات "جريدة"، ع(۸۲۰)، اربیل، الجمعة ۱۹۹۷/۴/۴.
- بوتان جلال، اسرة السيد احمد اغا النقيب (من الاسرة المعروفة في اربیل)، بارش "مجلة"، ع(۱۲)، اربیل، نيسان ۲۰۰۳.
- بوتان جلال، اسرة السيد احمد اغا النقيب (من الاسرة المعروفة في اربیل)، بارش "مجلة"، ع(۱۳)، اربیل، نيسان ۲۰۰۳.
- جعفر الحیالی، قضية الموصل و صداها في الاوساط العراقية، دراسات تاريخية (مجلة)، ع(۲۲)، دمشق، السنة السابعة، ۱۹۸۶.



- د.عبدالجبار قادر غفور، اربيل في السالنامات العثمانية، كاروان "مجلة"، ع (٩١)، السنة التاسعة، بغداد، كانون الاول ١٩٩٠ .
- عبدالرزاق الهلالي، مقارنة تاريخية بين البرلمان العثماني و البرلمان العراقي، افاق عربية "مجلة"، العدد(٣)، السنة العشرة، تشرين الثاني ١٩٨٤ .
- د. عبدالله حداد، جولة سريعة بين صفحات الديوان المخطوط للشاعر الاربيلي يعقوب أغا المتوفي سنة ١٨٧٥، بارش "مجلة"، ع (٢٠)، اربيل، ٢٠٠٥ .
- عبدالله محمد حداد، معلومات نادرة عن اربيل قبل قرن، مجلة "كاروان"، ع (٥)، شباط ١٩٨٣ .
- د.عثمان علي، فترة الحكم المباشر ١٩١٩ - ١٩٢٠، إدارة ميجرسون في جنوب كردستان، ثالأي ئيسلام(مجلة)، ع ٢-٣، ايلول ١٩٩٩ .
- فرهاد عوني، صفحات مجهولة من حياة النائب الاول لرئيس مجلس النواب في العهد الملكي، گولان العربي "مجلة"، ع (٣٨) تموز ١٩٩٩ .
- سهيل قاشا، حملات نادر شاه على العراق في وثائق سريانية، كاروان "مجلة"، ع (٧٥)، اربيل، أيار ١٩٨٩ .
- شفيق حاجي خدر، الكرد و القانون الاساسي العراق لسنة ١٩٢٥، الاتحاد "جريدة"، ع(١٥٣)، السبت ١٤ تشرين الاول ١٩٩٥ .
- المحامي گيلانى سيد احمد، الكرد في العشرينات المعاهدة و القضية الكردية، الاتحاد "جريدة"، ع (١٨٨)، السبت ١٥ حزيران ١٩٩٦، السنة الرابعة.
- المحامي گيلانى سيد احمد، الكرد في العصر الحديث/ المعاهدة العراقية البريطانية لسنة ١٩٢٢، الاتحاد "جريدة"، ع (١٦٧)، السبت ٢٠ كانون الثاني ١٩٩٦، السنة الرابعة.
- محمد تيمور، المسرح الكردي مسارة التاريخي، جريدة العراق، ٢٨ - ٨ - ١٩٨٠ .
- محمد عبدالغفور، فولكلور اربيل او تراثها الشعبي، كاروان "مجلة"، ع (٦١)، كانون الاول، ١٩٨٧، ص١٣٧ .

- هاشم خوراني، انتفاضة صالح بك خوشناو في ثورة العشرين الوطنية التحررية في قرية خوران على سطح جبال سفين، مجلة گولان العربي، ع (٤٥)، ٢٩/شباط ٢٠٠٠.

- توركي:

-Sahiilli oglu, Osmanli Doneminde Irakin Idari Taksimati,Ceviren;  
Dr. Mustafa Ozturk, Cilt,Liv.Say: ZII,1990. □

### يازدهيه م: سايتي ئهنته رني ت:

- د. ابراهيم خليل العلاف، التشكيلات الادارية في اربيل في أواخر العهد العثماني،

الموقع الالكتروني:

[WWW.gilgamish.org/viewarticle.php?id=1583&pg=history&art=mp](http://WWW.gilgamish.org/viewarticle.php?id=1583&pg=history&art=mp)

-احسان دوغرامجي، عوائل اربيل الاصله توركمين اتابكي، الموقع الالكتروني:

[www.alturkmani.com/makalaat/minawaeel:htm](http://www.alturkmani.com/makalaat/minawaeel:htm)

- مصطفى اربيلي، شخصيات لاتنسى / السيد عبدالله باشا الاحمدلي نقيب الاشراف

في اربيل، الموقع الالكتروني:

[www.alturkmani.com/shagsayat/shachsayatlatuunsa.htm](http://www.alturkmani.com/shagsayat/shachsayatlatuunsa.htm)

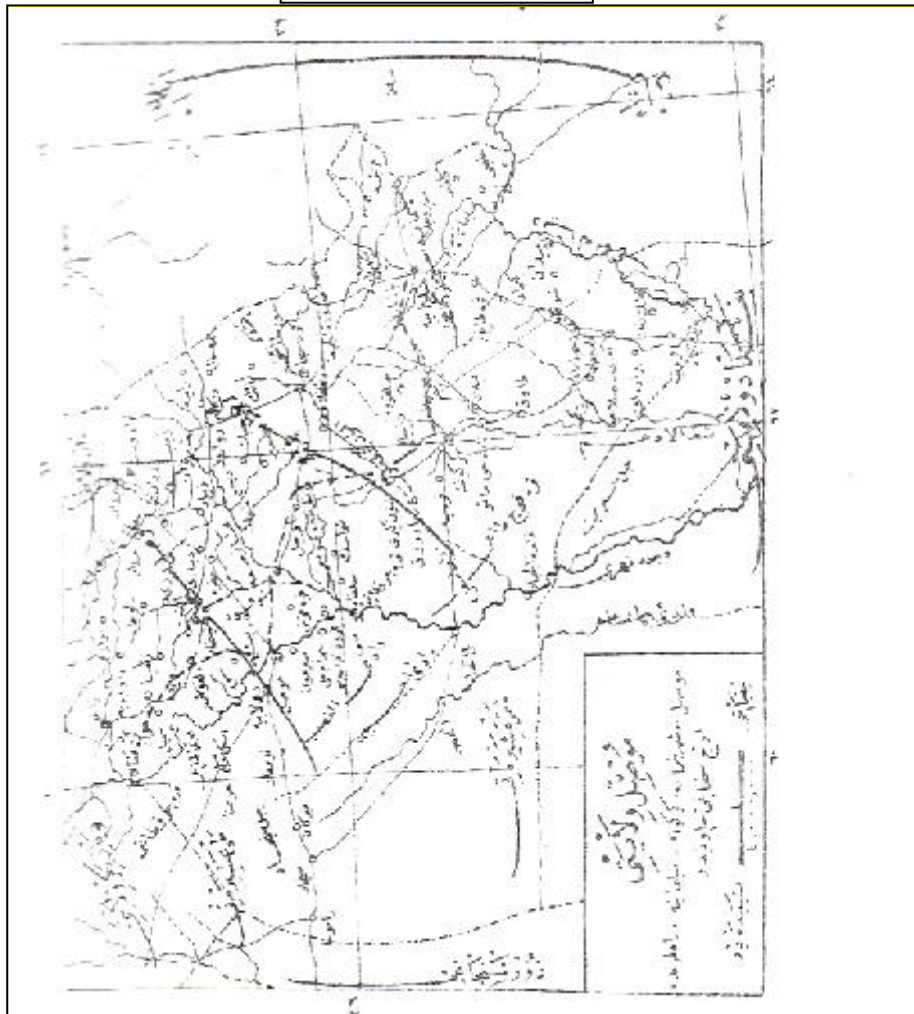
[www.qudsway.com/more.php?type=News&id=1115](http://www.qudsway.com/more.php?type=News&id=1115) -

□

# پاشکۆکان



پاشکوی ژماره (۱)



نه‌خشه‌ی ویلايه‌تی موسل له کۆتایی سه‌رده‌می ده‌وله‌تی عوسمانیدا  
سه‌رچاوه: د. ابراهيم خليل احمد، تاريخ الوطن العربي في العهد العثماني  
۱۵۱۶-۱۹۱۶، جامعة الموصل، ۱۹۸۶، ص ۴۵۵





X

لولا التحرف والتسليمه وسيسكون عرفا ويصوننا في احوالنا  
 عليهم ولذات بخلدون اذا رايتهم مستبهم لولو مشهور  
 واذا رايتهم رايت نفعا وملا بيرا اخر فواجب الانوار وفاروا  
 بخوار العيز العنار فانه في جنان تحرى من ثمنها الانشاء عليه  
 ثياب سديس خضري وسنبرق وخلقوا اساور من فضة وسفان  
 زهم نهارا طمورا واداهم عبادي وانصالي طال ما وقفتم بياك  
 ولذاتم بخاف وقد كان منكم على ما احاباه صورا ايت هذا كانت  
 للرجزة وكان سعيكم متكونا الا يوتكم والنعيم والافتقار بانضال  
 وجهو الكريج واجمعن جزه فكم جزه موفورا ان الله وملا  
 نكته يصون على النبي باليهما الذين امنوا عليه وسوا سلبا  
 اقا يقد فذ قللا صلى الله عليه وسلم كل حسب ومنسب  
 ينقطع الاصب وسبى في نهما متسلان لا ينقطعان اليروم الشريفة  
 قال تبارك وتعالى انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس اهل البيت  
 ويطهركم تطهيرا انما يريد بالاستلام الطاهر على من وقف على  
 هذه الامانة المباركة الشريفة فاق استجرت الله كبريما في  
 هادي او نصيرا واخبرك المولى الصالح السالك في سبيل الله واليه  
 توجه الله والمحقق بالمشايخ العظام والسني سبيل الهدى الارسلوا  
 وانا ارفقهم وروايته اهلا لاذلك وانا الفقير الى الله العفو  
 السيد يحيى ابن السيد مصطفى الوبيد والسيد صفا قد اخذ من شيخ  
 صالح المحاضرات الزكوة الشيخ صالح قد اخذ من سيد يوسف ابن السيد  
 رحيم ابن السيد شمس الدين والذين وابن السيد احمد الكبير  
 الرضا بن ابن السيد على الكو والمكة بالحسن الرضا بن انا س  
 مكة المشرفة المعظمة الحجازية العبادية وشرح في  
 السند محمد الحجاز الذي هو من الاضمار فخرات له السيد احمد

واعطيت خرقه الرضاية  
 واذا نيت في جميع احوال  
 الرضاية كما اذن لي  
 الشيخ سيد المصطفى  
 الرضا بن سيد محمد



كرامه عن من خالف بيت النبوة صلى الله عليه وسلم والله  
 الشاهد بيني وبينك اللهم رب العالمين **بسم الله الرحمن الرحيم**  
 وهب لنا من ذلك حصة انك انت الوهاب ربنا انك جامع الله  
 ليوم لا ريب فيه انت الله لا يتخلف المعاد حسب الله وكفى شعير  
 الله ان دعوى لبيد وله الله مستحق من اعتمهم بالله ربنا اني سبحان من  
 لم ير له رجا حيا ولا ير الا ذكره سبحان وتعالى عليه فوكله وهب  
 رب العرش العظيم سبحان ربك رب العزت عما يصغون وسلم  
 على المرسلين والحمد لله رب العالمين ولما كان لهم هذه الفضا  
 بل التي لا تستحق والالاه التي لا تستحق احب الشيخ بيت  
 يحيى ابن ابراهيم له الفيل في حقوق الخوان وان يعيش على فروع  
 اهل الشفة على طريق السادة الرقاعية وان يحمل السجادة بين  
 يديه والاه على راسه ويحمل امامه الطبول مع الفرس السار  
 الكركوان يقيم الذكر وان يجلس السجادة بحسب ما يراه  
 ويحيا لمن يراه اهلا وان تطلقه السادة الرقاعية باليشان  
 وليخبر والامسان له ولجماعته وليريد ان انا اقدم بلدة من البلاد  
 واديت له ان يمض الستم للامساوي ويدوي ظهره كمن  
 وان يامر بالعرف وينتهي عن المنكر وان يلبس كرامة  
 التوحيد للطالبين وان يرحى المريرين وان يتفق  
 الله في نفسه وان يكون باثرا رحيم  
 وقل منه الان المعين وجمعه وتلقاه نفسه  
 قولاً شرعياً والحمد لله وحده **والحمد لله**  
 رب العالمين **وصلّى الله على**  
**سيدنا محمد وآله**  
**وسلم برحمة نزار**  
**صم الرحمان**  
**الله رب**  
**لهم وحمادهم**  
**عنا وجميع المسلمين**

بسم الله الرحمن الرحيم  
 قولاً شرعياً والحمد لله وحده  
 رب العالمين وصلّى الله على  
 سيدنا محمد وآله  
 وسلم برحمة نزار  
 صم الرحمان  
 لله رب  
 لهم وحمادهم  
 عنا وجميع المسلمين

پاشکوی ژماره (۳)

## 17

## APPENDIX A.

Statement of Land Demands and Kudsik Demands and Realizations during 1929.

(See Pages 9 and 10.)

Item.	Demands.			Collections.			Balances.		
	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
Shahi ... ..	6,24,128	4	0	7,90,720	1	10	82,608	2	2
Kudik ... ..	82,908	2	4	15,175	12	3	18,781	8	0
Remts. of Mesopotamia and other loc. of annual assessments.	694	0	0	133	0	0	561	0	0
Kudsik and other fixed annual assessments.	1,592	11	0	885	14	0	707	13	0
Vegetable and Fruit Tax	23,148	14	0	12,210	2	0	10,938	9	0
Kudsik ... ..	1,21,720	0	0	1,69,692	2	0	7,018	8	0
Total	10,57,398	15	0	9,61,371	5	4	96,117	9	8

Notes.—These figures do not include demands of Revenue District except Kudik as the same were not realized. The demands were raised.

## APPENDIX B.

Receipts from Customs, Tobacco, Spirit-Mining and other Monopolies during 1929.

(See Pages 9 and 11.)

Items.	Realizations.			Total.		
	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
<b>Customs:—</b>						
Imports	30,080	1	0			
Exports	1,802	7	0			
Ground Rent	59	0	0			
Tolls	1,864	3	0			
Sale of unlicensed goods	2,288	1	0			
Miscellaneous	91	0	0			
				36,968	12	0
<b>Tobacco:</b>						
<b>Tobacco, Excise and Land</b>						
Revenue	1,07,002	3	0			
Sale of unlicensed tobacco	1,001	2	0			
Import	1,081	2	0			
Export	321	0	0			
				1,09,396	4	0
<b>Other Monopolies:—</b>						
Liquor tax	7,960	0	0			
License	121	0	0			
Phil. tax	421	3	0			
Gambling (Kudu)	9,860	10	0			
Kudik	258	3	0			
Salt	707	0	0			
Gulchik	107	14	0			
Honey	818	9	0			
Ally	3	0	0			
Wood tax	6,802	0	0			
Salt tax	315	0	0			
Stamp tax	6,107	2	0			
Salt-At-Plant	300	0	0			
Freezing fees	1,118	0	0			
Revenue, fine and fine	2,611	7	0			
				51,768	13	0
Total				2,19,037	19	0

1122

ئەم دۆکیۆمىنتە بەریتانیە ریزەى وەرگرتنى باج و

داھاتەکان دەخاتە روو لە ھەولیر ۱۹۲۰

سەرچاوه: IRAQ ADMINISTRATION REPORTS

1914-1932, Vol

پاشکۆى ژماره (۴)

18

## APPENDIX C.

Summary of diseases treated during 1920.

[See Page 47]

Month.	Malaria.	Medical.	Surgical.	Eye.	Skin.	Veneral.	Total.
<b>IN-PATIENTS.</b>							
January ... ..	22	15	4	...	16	2	53
February ... ..	20	10	4	...	10	5	49
March ... ..	11	8	12	2	12	2	52
April ... ..	40	8	12	1	...	4	65
May ... ..	2	4	9	1	3	5	24
June ... ..	5	20	30	2	1	7	65
July ... ..	8	24	27	12	...	2	69
August ... ..	11	17	30	2	8	3	64
September ... ..	11	14	18	13	...	6	62
October ... ..	19	12	78	5	1	10	125
November ... ..	3	14	6	0	...	5	28
December ... ..	1	17	3	4	5	15	58
Total ... ..	119	160	183	65	54	79	600
<b>OUT-PATIENTS.</b>							
January ... ..	618	157	112	46	46	33	1,012
February ... ..	379	86	62	23	23	42	615
March ... ..	296	143	81	48	38	24	552
April ... ..	474	85	16	13	36	10	651
May ... ..	336	98	33	35	32	9	543
June ... ..	308	86	47	47	46	11	475
July ... ..	375	124	172	60	37	18	684
August ... ..	224	154	207	62	39	7	642
September ... ..	313	129	133	48	16	2	523
October ... ..	231	101	117	47	13	11	520
November ... ..	223	189	105	41	78	9	644
December ... ..	163	134	109	28	49	17	491
Total ... ..	3,958	1,489	1,301	494	300	209	7,489

Remarks on above statistics:

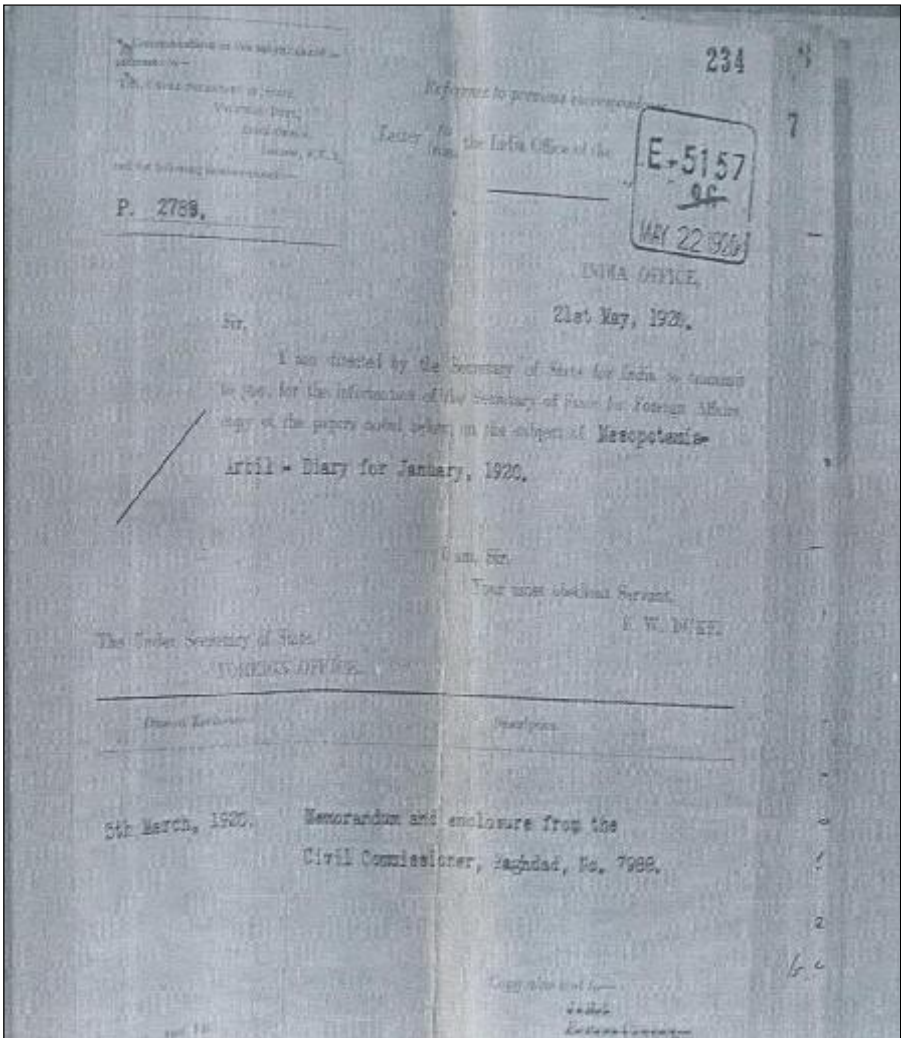
The percentage incidence of diseases among Out-Patients is as follows:—

Kolera ... ..	...	...	50.6	per cent.
Medical ... ..	...	...	15.0	.. ..
Surgical ... ..	...	...	16.5	.. ..
Eye ... ..	...	...	4.5	.. ..
Skin ... ..	...	...	3.0	.. ..
Veneral ... ..	...	...	2.0	.. ..

ئەم دۆکیۆمێنتە بەریتانیە پەوشی تەندروستی شاری هەولێر  
پیشان دەدات لە سالی ۱۹۲۰دا .

سەرچاوه: IRAQ ADMINISTRATION REPORTS :  
1914-1932, Vol

پاشکۆی ژماره (۵)

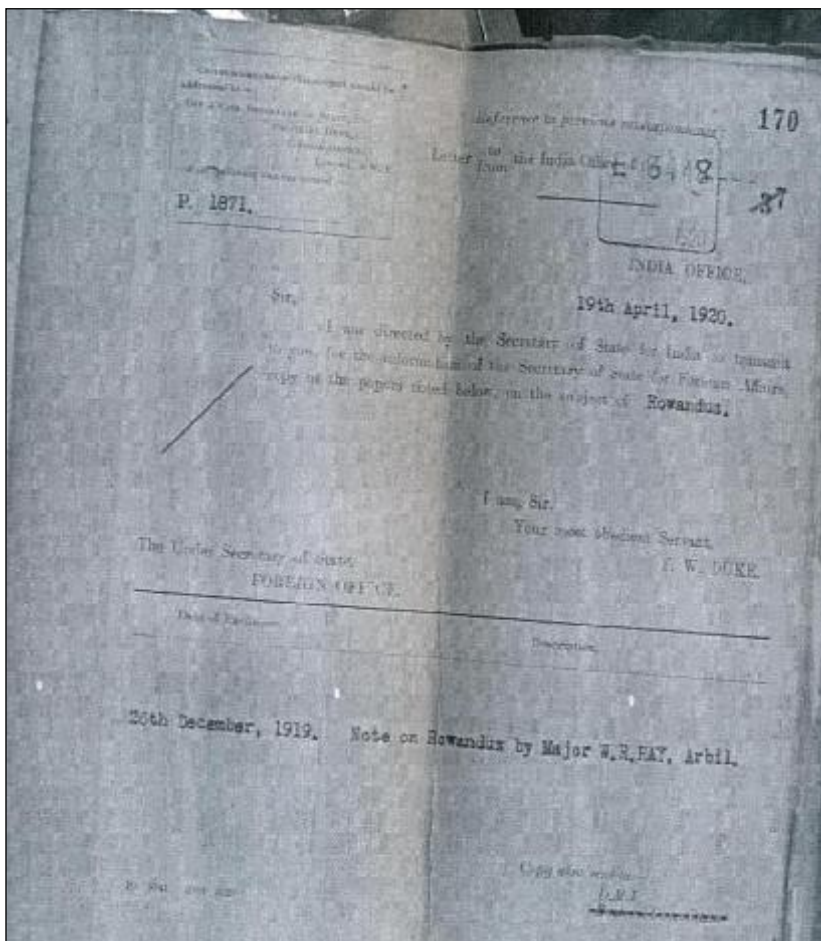


راپورتی کاپتن های سہارہت بہ بارودؤخی ہولیر لہ سہرہتای سائی

۱۵۱۹۲۰

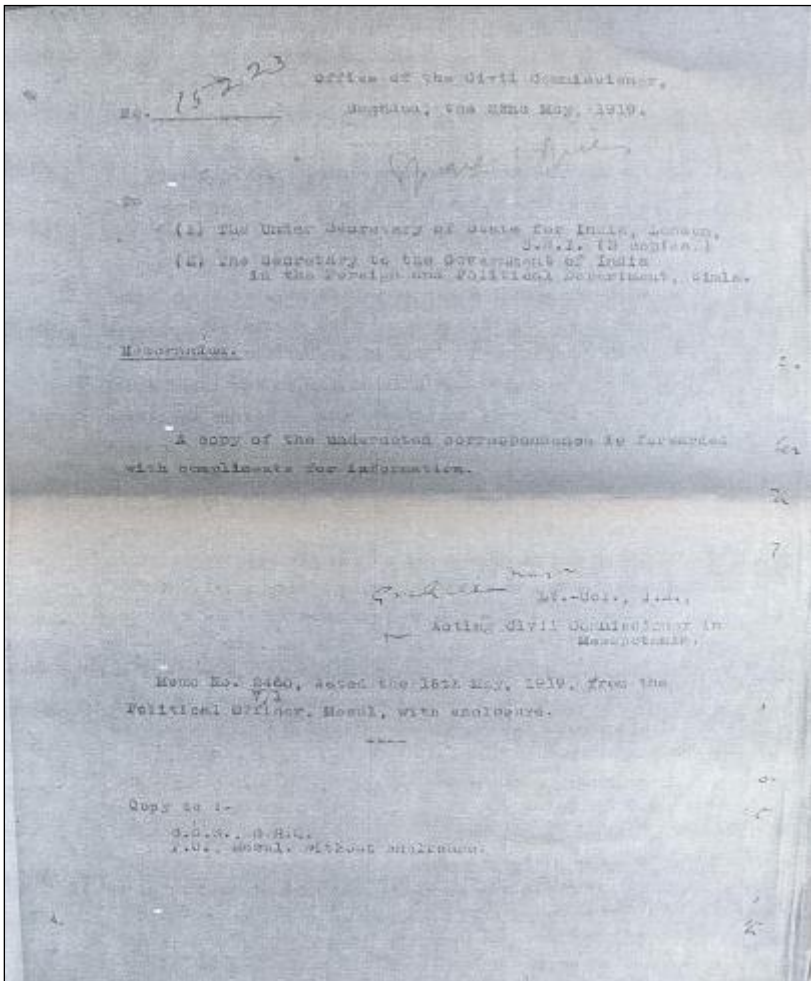
سہرچاؤہ: F.O,371/5068,Political, Eastren Turkey

پاشکوی ژمارہ (۶)



راپورتی کاپتن های سه بارهت بارودوخی په واندوز له سالی  
۱۹۱۹د، که تییدا نامارڅه بؤ پهوشی هه ولیریش کراوه.  
سه رچاوه: F.O,371/ 5068,26December,1919

پاشکوی ژماره (۷)



رپورٹی نہیئی ٹہفسہری سیاسی ہولیر سہبارت بہ رہوشی ہولیر کہ بؤ ٹہفسہری

سیاسی موسل رہوانہ کراوہ لہسالی ۱۹۱۹ء.

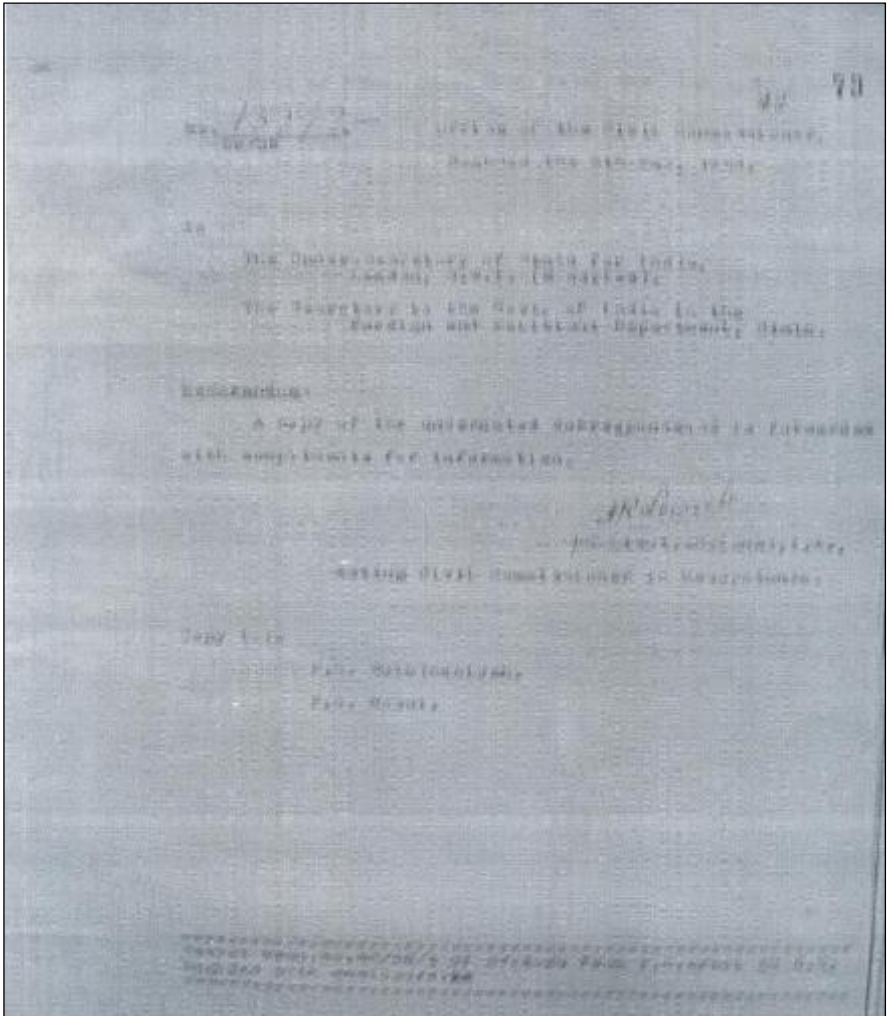
سہرچاوہ: F.O,371/ 4193, memo No.Nil, dated 3/5/1919

Confidential.

Copy of Memo No. 511, dated 3.8.46, from the A.F.O., Erbil, to the Political Officer, Mosul.

The following points vis-a-vis Erbil and the neighbouring Kurdistan districts are submitted for consideration.

1. That the Erbil district being populated aptly by Kurds except for a fringe of Arabs along the river cannot remain indifferent to what happens in the neighbouring Kurdistan States. The effect will be both political and economic.
2. The Kurdish tribes in Erbil, Kof Samjak, Shekhan and Dagh Harir are to all intents and purposes of the same political entity. Any conditions involving a marked political distinction between these tribes would be both unnatural and artificial.
3. The question of the future administration will be of great and immediate concern to the economic future of all the above districts. It may be assumed that direct British administration will achieve greater and quicker results than any that could be hoped for from a semi-tribal rule.
4. The political and economic situation will interact one on the other. If for political reasons Kurdistan is administered by Native Kurds there is sure to be a reciprocal movement among the Kurdish chiefs in Erbil for a similar form of administration. If this is admitted it will mean that the great advantage of the direct rule will be immediately postponed and if on the other hand it is not done we may meet the lasting resentment of the tribal chiefs.
5. The fertility of the areas indicated is such, and their natural resources of such a degree that it is thought that the advantages to be derived from a direct administration would without doubt enormously outweigh any temporary advantages that might be gained by meeting the political aspirations of the tribal chiefs.



پاڤورتي ئەفسەرى سىياسى ھەولير كە بۇ نوينەرى بالاى بەریتانى لە بەغداد بەرز  
کراوہ تەوہ لە ۱۹۲۰.

سەرچاوە : F.O,371/ 5069, 1920

پاشکۆی ژمارە (۸)



Copy of Memo. No. 37/89/1 dated the 27th April, 1928,  
from Political Officer, Arbil, to Civil Commissioner,  
Baghdad, (copy to S.I.O. Koi).

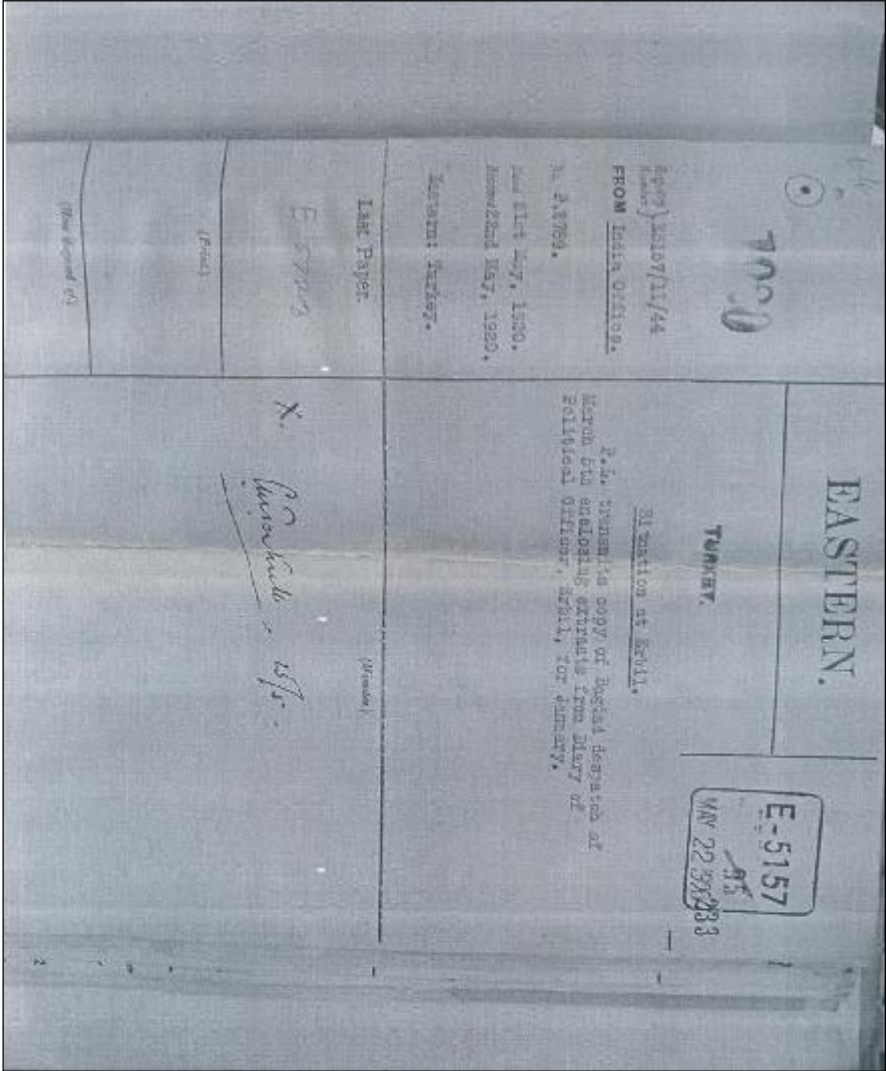
33

I forward herewith in original a memorandum received  
from the Assistant Political Officer, Koi, with regard  
to the future administration of the Koi District.

Except for some minor points - where I am guided by  
considerations of economy - I am in agreement with the  
views expressed.

Koi and Shaqlawa are inhabited by peaceful and  
settled Kurds who are amenable to and appreciate close  
Government control. They differ strongly from the  
turbulent tribes which make up the greater part of the  
Baghdad District.

پاشکوی ژماره (۹)



پاپورتی ئەفسەری سیاسی ھەولییر کە بۆ کۆمسیۆنی مەدەنی لە بەغداد بەرز  
کراوەتەو سەبارەت بە رەوشی ھەولییرو ناوچەیی کۆیە.

سەرجاوە: F.O,371/ 5068, 1920

Copy of a confidential memorandum No. R. 138 dated March 1920, from the Political Officer, Arbil, to the Civil Commissioner, Baghdad.

117

119.

\*\*\*\*\*

Herewith a copy of letter recently received from A.P.O. Koi. I do not attach very much importance to this demand for a "Hukadar" and I think the only reply that can be given is that we must now await the peace terms. I tried to sound opinion in Arbil with but little success. Arbil is very insular. The shiraf are dead against a Kurdish Hukadar and do not want any connection with the Sherif. They do not seem to desire any great change in the present system, and I think the formation of a divisional Council would satisfy their political aspirations. There is a pro-Turki party but it is a very small one consisting chiefly of dismissed officials.

\*\*\*\*\*

پاشکوی ژماره (۱۰)

Telegram R  
From Civil Commissioner, Baghdad. 155  
To H. of S. for India, London.  
No. 8030  
Dated 3rd July 1920.

I have received a memorial signed by 69 persons including apparently almost all leading tribal leaders and townspeople in Arabi and Sulaimani Divisions and some in Hami Division to the following effect:-

"The leaders of the Kurdish people desire that our country should be constituted as an independent state under the suzerainty of His Majesty's Government and that it should be amalgamated with Mesopotamia with a view to similar treatment and in our joint interests. Taxation and regulations for the Kurdish areas should be based upon an organic law, should this be granted to us we guarantee that our actions will be always be in accordance with the views of His Majesty's Government."

I should like to emphasize that this application is absolutely unalloyed and has been prepared and despatched to me without knowledge of Political Officers elsewhere.

تەلەگرافیکى کۆمسیۆنى مەدەنى لە بەغدا، کە بریتییە لە یاداشتی داواکاری  
٦٢ کەسایەتی و سەرۆک ھۆزی کورد لە کورستانی باشور، لە نیویشتیاندا  
سەرۆک ھۆزو کەسایەتیەکانی ھەولێر سەبارەت بە دامەزراندنی دەولەتیکی  
سەربەخۆ بۆ کورد لە ژێر چاودێری حکومەتی بەریتانی.

سەرچاوە: F.O,371/ 5069, 1920

پاشکوی ژماره (۱۱)

For 31401  
VI/4.

Office of the Civil Commissioner,  
SAMSUNG, the 14th July, 1919.

To:-  
The Under-Secretary of State for India,  
London, S.W. 1.,  
The Secretary to the Government of India in  
the Foreign and Political Department, 21st Fl.,  
The High Commissioner, Baghdadinoye.

MEMORANDUM.

A copy of the under-noted correspondence  
is forwarded with compliments for information.

(Sd.) C. HILLMAN, Major,  
For Lt. Col., I. L.,  
Acting Civil Commissioner in Mesopotamia.

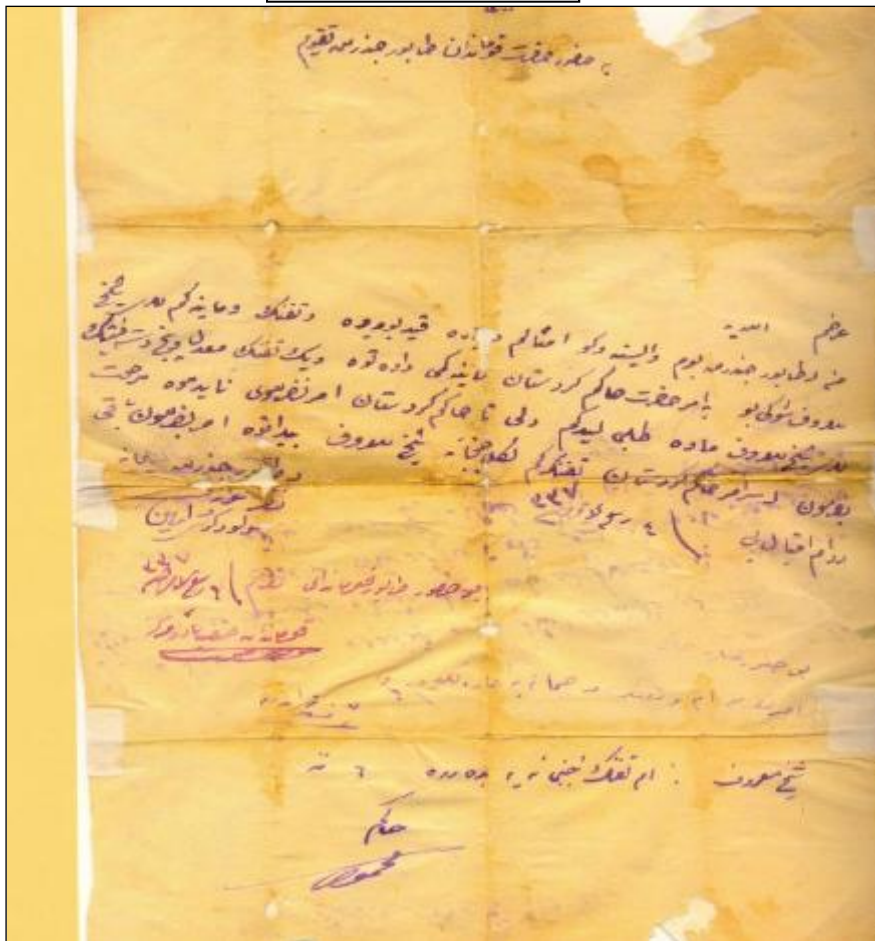
Copy to:-  
A. T. S. O. H. C.,  
P. O. Mosul,  
A. T. S. O. Erbil,  
P. O. Kirkuk,  
P. O. Baghdadinoye.

Notes on unrest amongst Disal Kurds in Erbil  
District, by Major S. Murray, I. T. O., Erbil.

رپورٹی کا پتن مؤری ئه فسهری سیاسی بهریتانی له ههولیر سهبارت به هۆزی

دزهیی له سالی ۱۹۱۹ د.

سهراوه : F.O,371/ 4192, 1919



وینہی فرمانیکی شیخ مہمودی حەفید سہارہت بہ  
دہستنیشانکردنی مستەفا ناغای کۆری، وە سەرۆک عەشیرەتی کۆری و  
فەرمانرەوای ناوچەکە لە ساڵی ۱۹۱۹ دا.  
سەرچاوە: سدیق سەلح : ئەلبومی شیخ مەحمودی حەفید، ل ۱۴۵ .

شماره و نشر اول

شماره قلمی

۴۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

۱۵

۱۶

۱۷

۱۸

۱۹

۲۰

۲۱

۲۲

۲۳

۲۴

۲۵

۲۶

۲۷

۲۸

۲۹

۳۰

۳۱

۳۲

۳۳

۳۴

۳۵

۳۶

۳۷

۳۸

۳۹

۴۰

۴۱

۴۲

۴۳

۴۴

۴۵

۴۶

۴۷

۴۸

۴۹

۵۰

۵۱

۵۲

۵۳

۵۴

۵۵

۵۶

۵۷

۵۸

۵۹

۶۰

۶۱

۶۲

۶۳

۶۴

۶۵

۶۶

۶۷

۶۸

۶۹

۷۰

۷۱

۷۲

۷۳

۷۴

۷۵

۷۶

۷۷

۷۸

۷۹

۸۰

۸۱

۸۲

۸۳

۸۴

۸۵

۸۶

۸۷

۸۸

۸۹

۹۰

۹۱

۹۲

۹۳

۹۴

۹۵

۹۶

۹۷

۹۸

۹۹

۱۰۰

دهقی نامه‌ی جوفره‌کراوی تاییهت به‌هه‌ولیر که له (وان)ه‌وه بۆ وه‌زاره‌تی ناوخۆ  
 نظارة الداخلية‌ی عوسمانی ره‌وانه‌ کراوه. له به‌رواری ۶/۸/۱۳۳۵ پۆمی.  
 سه‌رچاوه: د. خلیل علی، مختارات من کتاب الموصل والکرکوک فی الوثائق  
 العثمانیة، ج. ۳۱۲، ۳۱۳





پاشکوی ژماره (١٤)

دائرة السجلات العامة

وزارة الطيران ٢٣ / ٤١٢ القسم ٢ أكن / أم ٤٠٨٣

(١٠٦)

نصفه

دائرة ضباط تحقيق العمارة في الموصل

مصرى

رقم ٢٣/٣٠٧ الموع في اليوم الرابع من

مايس ١٩٢٢

الى / المفتش الادارى

الموصل

بمذكرة

أن المذكورين أدناه هم أعضاء في حركة الاستقلال الكردية  
وأن الشخص البارز هو جمال بك باهان حاكم النواحي  
ولا يعتقد أجماعاً منقطعه - ولكن يبدو هناك تقديراً - معيناً من الدعاية .  
جمال باهان : المحاكم المدنية . رئيس الجمعية  
أديب أفندي : كاتب في دائرة  
أبراهيم ابن أحمد جاور : مدرس في مدرسة ثانوية  
محمد ابن أحمد جادر : شقيق المذكور أملاء  
هزمت ابن أحمد جادر : شقيق المذكور أملاء  
أحمد جسادر : تاجر  
يكر جلس أرملي : تاجر  
محمد صلاح : كوليجي (حارس) في الصرف العشائري .  
أحمد شوقي : كاتب في قسم الأملاك . دائرة التصريف .

دوکیومینتیکی میژوویی سه بارهت به ناوی ئەندامانی کۆمهلهی ئیستیقلالی  
کوردستان، که یه کیك له ئەندامانی کۆمهلهکه بازگانێکی شارێ ههولێره.  
سه رچاوه: ملفات تشکیل حکومتێ کردیة مستقلة

## ملخص البحث

ان هذه الرسالة التي تتناول الاوضاع السياسية في اربيل خلال السنوات (١٩١٨-١٩٢٦)، هي محاولة لدراسة تلك التطورات التاريخية المهمة التي مرت بها المنطقة عامة و اربيل بصورة خاصة. وقد مرت المدينة في هذه الحقبة مع باقي مناطق كردستان الجنوبية، بمرحلة مهمة ومصيرية اذ انتهت عدة قرون من سيطرة الدولة العثمانية، لتدخل عهدا جديدا، تمثل في عهد الاحتلال.

ويعود اختياري لهذا الموضوع الى اسباب عدة، منها: قلة الدراسات الاكاديمية التي تخص هذه المرحلة من تاريخ اربيل، مما ادى الى بقاء جوانب كثيرة من ماضي تلك المدينة غير مضيئة او ان بعض ابعادها لم تتوضح بصورة كاملة، و لذلك فان هذا البحث يحاول بالاعتماد على المصادر الاصلية ان يلاء هذه الفجوات، مع رسم صورة عامة لاوضاع اربيل السياسية و قتناك علما ان حدود هذا البحث يشمل مدينة اربيل و ضواحيها فقط، ولايشمل لواء اربيل كاملة.

تتوزع مواضع الدراسة على اربعة فصول: المحور الاول من الفصل الاول يبحث في مجمل الاوضاع العامة في اربيل قبل سنة ١٩١٨م، ثم تحديد الموقع الجغرافي لهذه المدينة، مع الاشارة الى طبوغرافيتها و عدد سكانها اضافة الى حالة المناخ فيها. وفي المحور الثاني، يتطرق البحث بصورة سريعة الى الاوضاع السياسية التي مرت بها اربيل قبل بدء الاحتلال البريطاني، فتناولنا التطورات التي شهدتها المدينة منذ بداية فرض النفوذ العثماني عليها حتى انتهاء الحرب العالمية الاولى.

وقد كرس الفصل الثاني لموضوع الاحتلال البريطاني لاربيل و موقف سكانها منه، ويتضمن هذا الفصل ثلاثة محاور، في المحور الاول نحاول توضيح كيفية مجيء البريطانيين الى اربيل مع شرح ابعاد سياسة الادارة البريطانية في المدينة و ضواحيها.

ونتطرق في المحور الثاني الى مواقف سكان اربيل ازاء الاحتلال فنشير الى المعارضة التي ظهرت ضد البريطانيين، وفي المحور الثالث تمت الاشارة الى الاوضاع غير المستقرة التي سادت المنطقة خلال السنة ١٩٢٠ جراء الحركات المناوئة للاحتلال البريطاني، وخاصة تلك الحركة التي قامت بتوحيد صفوف العشائر القاطنة التابعة لاربيل. والتي تطورت الى تضييق الخناق على الادارة البريطانية في اربيل و كادت ان تطيع بها. اما في المحور الثالث من هذا الفصل فقد حاولنا تحديد التغييرات الادارية التي اجريت في المدينة خلال تلك الفترة التي سبقت عام ١٩١٨. ويتحدث الباحث في المحور الرابع والاخير من هذا الفصل عن الاوضاع الاقتصادية، والاجتماعية السائدة في اربيل.

اما في الفصل الثالث فقد تناول الباحث عملية تحويل اربيل الى مدينة عراقية، و في المحور الاول منه حاولنا ان نبين موقف اربيل تجاه الحكومة العراقية المؤقتة و كذلك من تتويج فيصل الاول ملكا على العراق، فتمت الاشارة الى الزيارة الاولى التي قام بها الملك الى مدينة اربيل، اما في المحور الثاني فتحدثنا عن تشكيل المجلس التاسيسي العراقي في سنة ١٩٢٤م مركزين على دور نواب اربيل في هذا المجلس، مع بيان مواقفهم تجاه مجموعة من المسائل المهمة في تلك الفترة، و جرى البحث في المحور الاخير من هذا الفصل في علاقة اربيل بمسألة الموصل، فحاولنا الاشارة الى المحاولات البريطانية- العراقية و التركية لكسب ود المواطنين في اربيل، و كذلك زيارة لجنة عصبة الامم المشكّلة لهذا الغرض الى اربيل و كيفية قيامها باعمالها لاستقصاء الحقيقة و بيان موقف سكانها.

وفي الفصل الاخير فقد تمت دراسة موضوع علاقة اربيل بالحركة الحرة الكردية، وعالجنا في المحور الاول دور الشخصيات الاربيلية في التجمعات و التنظيمات الكردية و العراقية، و حاولنا في المحور الثاني تحديد صلة بعض الشخصيات الاربيلية بحركات (الشيخ محمود الحفيد) و بيان مواقف سكان اربيل من تلك الحركات.

ويتناول المحور الثالث في هذا الفصل موضوع مجيء (سمكو اغا الشكاك) الى منطقة (بحركة) التابعة لاربيل والاتصالات التي اجرتها مع الشخصيات المسؤولة في اربيل، فضلا

عن المؤامرة التي كانت قد حيكت ضد (سمكو) من قبل البريطانيين، مع توضيح محاولات الضابط التركي (اوزدمير باشا) لاستعادة السلطة التركية في المنطقة، وذلك بالاتصال بزعماء العشائر فيها و استغلالهم لتحقيق اهداف الحكومة الكمالية.

## ABSTRACT

This Study, explaining the political situation of Erbil between 1918 and 1932, is an attempt to Study an important historical turning point in which the region in general and the Erbil in particular. Throughout this era, Erbil and Southern Kurdistan go through a crucial and sensitive period in which the Ottoman reign terminated and neocolonialism, British power, came to the area. The outcome of the British power and its reactions, Erbil and the surrounding areas go through a period, which had a great influence on the future of the region.

The researcher has selected this subject due to some facts, such as the lack of specific academic researches regarding Erbil during that period. Although a number of articles and Study have been written about this subject, they cover some aspects of the history of Erbil. Since there are many historical facets of Erbil that have not been unveiled, depending on reliable and authentic sources, the researcher tries to reveal all the facts as well as to represent a general view of Erbil post-World War I until the dilemma of Mosul is resolved. So, the time of resolving Mosul dilemma is regarded as the turning period between Ottoman reign and establishing the control of Iraqi government in Southern Kurdistan.

The geographical limit of the research is restricted to the Erbil city and it's suburban, while it does not include the whole county of Erbil. Therefore, the researcher avoids the details of

the events of the regions belong to Erbil, such as Koeya and Rawanduz, except the events that directly related to the city.

The research consists of four chapters; the first chapter is a discussion of general situation of Erbil city pre-1918. The first part of this chapter sheds the light on the geography, climate, population of Erbil. The second part, quickly explains the political situation of Erbil prior to the period of British occupation. As well, the coming of the Ottoman power to the area, Ottoman empires' policies with the powers of the area and the influences of the policies on Erbil, and the last days of Ottoman power in Erbil until the coming of British power are discussed in this part. In another part, the administration, the distribution of admin units of Erbil city, and the way Ottoman officials treated the people are explained. Also, the economic and social situations of Erbil including the agriculture, land distribution, relationship between peasants and landlords, livestock, trade, crafts, social structure, religions, ethnicity, society classes, tribes, and clans of the city are discussed.

The second chapter discusses in detail the coming of British power to Erbil and the process of city control by Britain. This chapter consists of three parts; in the first part, how the British troops (military) come to Erbil, the Ottomans withdraw, and the ways of exercising British policy to control the city are explicated. And, the procedures of the treating the tribes and the high figures of Erbil city are shown as well. The second part displays the attitudes and the movements which are arose in Erbil against the coming of British power. The tense situation of

1920 spreading to all the area that makes the British authority to be under and the calming of the situations by re-controlling the area are subjects of the third part. This part also Studies about the personages and the tribes who support and who are against the staying of the British power in the area.

The researcher explains three topics; the first one is the attitude of Erbil toward new Iraqi monarchy and choosing [Faisal ibn Husain](#) as Iraq's first King. This topic conducted by a referendum in which the way British treatment with the city are talked about as well. The first visit of King [Faisal ibn Husain](#), which is regarded as a step for setting Iraqi authority, to Erbil is discussed in this part. Establishing council of employing as the first legislative institution, holding and proceeding elections in Erbil, the role of Erbil's representatives, their attitude regarding a number of significant issues, such as the problem of Mosul, the chaos in Kirkuk in 1924, as well as the position of Erbil in the problem of Mosul in which British, Iraqi and Turkish try to attract the attention of common people to their side, are talked about.

The last (fourth) chapter consists of three parts. The first part explicates the role of personages of Erbil city in the Kurdish movements, associations and organizations, which covertly and openly are arose during the post World War I, the role of Erbil in the Iraqi movements and organizations, and the activities of Kurd Jews to support Jews in the world. The other part discusses the emergence of Sheikh Mahmud's movements, the relationship between Erbil and Sheikh Mahmud and the attitude of Erbil

personages toward these movements. In the last part of this chapter, the issue of Simko Shikak's coming to the Bahrka area, talks and meetings with Simko and the conspiracy against Simko are explained. In addition, Ozdamir Pasha's efforts to bring back the Turkish authority to the area and his attempts to attract the attention of tribal leaders are discussed as well.